

Helsingin kaupungin **tilastollinen vuosikirja**  
*Helsingfors stads* **statistiska årsbok**  
Statistical Yearbook of the City of Helsinki  
**2000**

**88.** vuosikerta  
årgång

ISSN 0785-8736

Gummerus Kirjapaino Oy  
Jyväskylä 2000

# Sisällys - Innehåll

## Contents

Esipuhe - Förord . . . . .	5
To the reader . . . . .	6
Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren - Instructions to the reader . . . . .	7

### **Helsinki, vertailukunnat ja koko maa** **Helsingfors, jämförda kommuner och hela landet** *Helsinki, compared municipalities and the whole of Finland*

1.	Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment . . . . .	9
2.	Väestö - Befolkning - Population. . . . .	17
	Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur Population and population structure . . . . .	17
	Väestönmuutokset - Befolkningsförändringar - Vital statistics . . . . .	40
3.	Asuminen - Boende - Housing . . . . .	65
4.	Liikenne - Samfärdsel - Transport and communications . . . . .	87
5.	Terveysthuolto - Hälsovården - Health care . . . . .	103
6.	Sosiaalitoimi - Socialväsendet - Social welfare . . . . .	117
7.	Koulutus - Utbildning - Education . . . . .	143
8.	Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure. . . . .	159
9.	Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning Energy and water supply . . . . .	165
10.	Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö - Stadens ekonomi och personal - City finances and personnel . . . . .	169
11.	Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market . . . . .	183

12.	Elinkeinotoiminta - Näringsverksamheten - Industry, commerce and construction. . . . .	199
	Toimipaikat - Verksamhetsställen - Work premises . . . . .	199
	Teollisuus - Industri - Industry . . . . .	202
	Asunto- ja toimitilarakentaminen - Byggnad av bostäder och verksamhetslokaler - Residential and other building construction . . . . .	207
	Kauppa - Handel - Trade. . . . .	220
	Ravitsemis- ja majoitustoiminta - Restaurang- och härbärgeringsverksamhet - Restaurants, hotels and equivalent . . . . .	223
	Rahoitusmarkkinat - Finansmarknaden Financial markets . . . . .	226
13.	Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning Income, property, taxation . . . . .	229
14.	Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsen och allmän säkerhet Justice and public safety . . . . .	247
15.	Vaalit - Val - Elections . . . . .	253

## **Kansainvälisiä vertailutietoja - Internationella jämförelser**

### *International comparisons*

16.	Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder Major Cities of Scandinavia . . . . .	263
17.	Viro ja Tallinna - Estland och Tallinn - Estonia and Tallinn . . . . .	297
18.	Latvia ja Riika - Lettland och Riga - Latvia and Riga . . . . .	307
19.	Liettua ja Vilna - Litauen och Vilnius - Lithuania and Vilnius . . . . .	315
20.	Pietari - St Petersburg - St Petersburg . . . . .	323
	Taulukkoluetelo - Tabellförteckning - List of Tables. . . . .	333
	Key words for English users . . . . .	366
	Asiahakemisto . . . . .	370
	Sakregister . . . . .	378

### **Karttaliitteet - Kartbilagor - Map Supplements**

Helsingin seutu - Helsingforsregionen - The Helsinki Region

Helsingin kaupungin piirijako - Helsingfors stads distriktsindelning  
District Division of the City of Helsinki



# Esipuhe - Förord

Helsingin kaupungin tilastollisella vuosikirjalla on tilastollisena kokoomateoksena pitkä perinteet. Erityistä huomiota on kiinnitetty jatkuvuuteen ja vertailukelpoisuuteen ajassa pitkällekin taaksepäin. Vuosikirjassa pyritään myös kattavasti kuvaamaan Helsinkiä ja helsinkiläisiä tilastoin. Monissa taulukoissa esitetään vertailutietoja Pääkaupunkiseudulta, Helsingin seudulta sekä suurimmista kaupungeista ja koko maasta.

Vuosikirjan tiedot koskevat Helsinkiä ellei erikseen toisin mainita. Pohjoismainen osa käsittää vertailukelpoiset tilastot pohjoismaisista pääkaupungeista ja muista suurimmista kaupungeista sekä niiden seuduista. Vuosikirjassa on kahdeksannen kerran mukana myös tilastot Tallinnasta ja Virosta. Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja esitetään nyt kuudetta kertaa. Tilastot Riikasta ja Vlnasta ovat nyt mukana kolmatta kertaa.

Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastojuhkaisut, elektroniset aineistot ja tietokannat tarjoavat paljon vuosikirjaa yksityiskohtaisempaa ja analysoidumpaa tietoa (<http://www.hel.fi/tietokeskus>). Lisätietoja saa tietokeskuksen kirjaston tietopalvelusta, puh. (09) 169 3135 tai [tietokeskus.kirjasto@hel.fi](mailto:tietokeskus.kirjasto@hel.fi)

Vuosikirja on laadittu tietokeskuksen tilastoja tietopalveluyksikössä. Kirjan toimittamista on johtanut yliaktuaari Salla Säkkinen. Julkaisun toimitustyöstä on vastannut tilastosihteeri Aila Perttilä. Taiton on tehnyt tilastosihteeri Sirkka Koski. Tietokeskus kiittää niitä lukuisia kaupungin ja ulkopuolisia tiedonantajia, jotka ovat toimittaneet tietoja vuosikirjan taulukoihin.

Kartat: kaupungingeodeetin luvalla § 555/99.

Helsingissä marraskuussa 2000

Tietohuoltopäällikkö  
**Asta Manninen**

Helsingin kaupungin tilastollinen vuosikirja 2000  
Helsingfors stads statistiska årsbok 2000

Statistiska årsboken för Helsingfors stad är ett statistiskt samlingsverk med långa anor. Särskild vikt har fästs vid kontinuitet och jämförbarhet även långt bakåt i tiden. En strävan har också varit att genom statistiken ge en täckande beskrivning av Helsingfors och dess invånare. Många tabeller framlägger dessutom jämförande uppgifter om Huvudstadsregionen, Helsingforsregionen, de största städerna och hela landet.

Om inte annat nämns gäller uppgifterna i årsboken Helsingfors. Ett nordiskt avsnitt visar jämförbar statistik om huvudstäderna och de övriga stora stadsregionerna i Norden. Årsboken innehåller för åttonde året å rad ett avsnitt om Tallinn (Reval) och Estland. Avsnittet med statistik om St Petersburg och dess utveckling ingår sjätte året å rad. Statistik om Riga och Vilnius är nu med för tredje gången.

I Helsingfors stads faktacentrals olika statistikpublikationer, elektroniska datamaterial och databaser finns ett stort utbud av mera detaljerad och analyserad statistik (se även <http://www.hel.fi/tietokeskus>). Mera om dessa möjligheten berättar informationstjänsten vid vårt bibliotek, tel. (09) 169 3135 eller e-post [tietokeskus.kirjasto@hel.fi](mailto:tietokeskus.kirjasto@hel.fi)

Årsboken är uppgjord av Faktacentralens enhet för statistik och informationstjänst. Redigeringen har letts av överaktuarie Salla Säkkinen och utförts av statistiksekreterare Aila Perttilä. Ombyggnaden har gjorts av statistiksekreterare Sirkka Koski. Faktacentralen tackar alla de samarbetspartners inom och utanför stadsförvaltningen som bidragit med information till årsboken.

Kartor: stadsgeodetens tillstånd § 555/99.

Helsingfors, november 2000

Informationsförsörjningschef  
**Asta Manninen**

# To the reader

The Statistical Yearbook of the City of Helsinki has long traditions as a collection of up-to-date statistics. Long traditions provide extensive time series, continuity and comparability in a historical perspective. Our aim is a comprehensive annual statistical description of various phenomena pertaining to Helsinki and its inhabitants.

Some tables also present comparative statistics on the Metropolitan Area, the entire Helsinki Region, the largest Finnish cities and the whole country.

The yearbook has contained a Scandinavian section since 1936. Nowadays it presents statistics on 16 major cities in Scandinavia, their regions and respective countries (<http://hel03.novogroup.com/nordstat/>).

This yearbook also contains a chapter on Tallinn and Estonia, for the eighth year in a row. For the sixth consecutive year, we include a chapter on St Petersburg. Finally for the third time we present comparative statistics on Riga and Vilnius.

The yearbook is bilingual, using the two official languages of Finland, Finnish and Swedish. The names of chapters and tables have an English translation. On page 366, there is a list of English key words, which may help the English-speaking reader in many cases.

Should you feel uncertain, do not hesitate to contact us, by mail, phone, fax or by e-mail. Our contact person is Senior Statistician Salla Säkkinen, telephone (358 9) 169 3180, telefax (358 9) 169 3200 and e-mail [salla.sakkinen@tike.hel.fi](mailto:salla.sakkinen@tike.hel.fi)

## **Asta Manninen**

Information Manager

### Explanation of **symbols**

Magnitude nil	—
Magnitude less than half of unit employed	0
Data not available	..
Category not applicable	.
Preliminary data	*
Corrected figure	◆
Males	M
Females	N - Kv.

A horizontal line drawn across a time series shows substantial breaks in the homogeneity of a series.

# Lukuohjeet - Anvisningar för läsaren

## Instructions to the reader

Kirjassa on joitain **markkamääräisiä tietoja** esitetty joko vuoden 1998 tai vuoden 1999 kiinteässä rahanarvossa. Näin on pyritty poistamaan rahanarvon muutosten vaikutukset lukuihin. **Deflatoitukertoimena** on käytetty elinkustannusindeksiä 1951:10 = 100. Eri vuosien kertoimet ovat seuraavat:

Vuoden 1998 rahana		Vuoden 1999 rahana	
Vuosi	Kerroin	Vuosi	Kerroin
1950	14,350	1950	14,520
1960	10,399	1960	10,522
1970	6,435	1970	6,511
1975	3,661	1975	3,704
1980	2,204	1980	2,230
1985	1,464	1985	1,482
1990	1,150	1990	1,163
1994	1,043	1995	1,045
1995	1,032	1996	1,039
1996	1,026	1997	1,026
1997	1,014	1998	1,012
1998	1,000	1999	1,000

Markkamäärätietojen yhteydessä on aina maininta, jos luvut on esitetty joko vuoden 1998 tai vuoden 1999 kiinteässä rahassa. Jos mainintaa ei ole, ovat markkamäärätiedot kunkin vuoden käyvässä rahassa.

Kun lukuja tarkastellaan **väkilukuun suhteuttuina**, on väkilukuna käytetty keskiväkilukua, jos tiedot koskevat koko vuotta.

**Alueittaiset tiedot** esitetään vuosikirjassa kaupunginhallituksen vahvistaman **piirijakojärjestelmän** mukaisesti. Piirijakojärjestelmä on nelitasoinen siten, että kaupunki on jaettu 7 suurpiiriin ja nämä edelleen peruspiireihin, joita on yhteensä 33. Peruspiirit muodostuvat virallisen aluejaon osa-alueista ja pienalueis-

Det förekommer i boken vissa i **markbelopp angivna uppgifter**, vilka framlagts i antingen 1998 års eller 1999 års fasta penningvärde. Man har på detta sätt försökt eliminera inverkan av penningvärdets förändring. Som **deflationskoefficient** har använts levnadskostnadsindex 1951:10 = 100. Koefficienterna för de olika åren som följer:

Enligt kursen 1998		Enligt kursen 1999	
År	Koefficient	År	Koefficient
1950	14,350	1950	14,520
1960	10,399	1960	10,522
1970	6,435	1970	6,511
1975	3,661	1975	3,704
1980	2,204	1980	2,230
1985	1,464	1985	1,482
1990	1,150	1990	1,163
1994	1,043	1995	1,045
1995	1,032	1996	1,039
1996	1,026	1997	1,026
1997	1,014	1998	1,012
1998	1,000	1999	1,000

I samband med de uppgifter som anges i markbelopp nämns alltid vilket års fasta penningvärde som avses. Om omnämmande saknas, har de i mark angivna uppgifterna angetts enligt berörda års gällande penningvärde.

I det fall talen i årsboken har granskats genom att de **ställts i relation till folkmängden** har man utgått från medelfolkmängden, om uppgifterna gäller hela året.

De **områdesrelaterade uppgifterna** framställs i årsboken i enlighet med **distriktsindelningssystem** som fastställts av stadsstyrelsen. Systemet omfattar fyra nivåer. Staden indelas nämligen i 7 stordistrikt, som i sin tur

ta. Osa-alueita on tällä hetkellä 128 ja pien-alueita 295. Suurpiireillä, peruspiireillä ja osa-alueilla on kaupunginhallituksen vahvistama numero ja nimi, pienalueilla vain numero. Suurpiirit on numeroitu 1–7 ja peruspiirit kolminumeroisesti siten, että ensimmäinen luku on sama kuin suurpiirin numero. Osa-alueiden kolminumeroinen tunnus muodostuu kaupunginosakoodista (kaksi ensimmäistä numeroa) ja osa-aluekoodista (viimeinen numero). Täydellinen luettelo piirijakojärjestelmän alueiden nimistä ja numeroista on liitteenä olevan piirijakokartan yhteydessä.

**Pääkaupunkiseutuun** kuuluvat Helsinki, Espoo, Vantaa ja Kauniainen. **Helsingin seutuun** kuuluvat edellä mainittujen kuntien lisäksi Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula ja Vihti.

**Pohjoismaisen osan 16 suurkaupungin ja niiden seutujen kuntien nimet** ilmenevät sivulta 264.

Vaaka- ja pystysuora viiva, joka katkaisee aikasarjan, osoittaa, että viivan eri puolilla olevat tiedot eivät ole täysin verrannollisia.

indelas i 33 distrikt. Distrikten består av del- och småområdena i den officiella områdesindelningen. Det finns för närvarande 128 delområden och 295 småområden. Stordistrikten, distrikten och delområdena har namn och nummer fastställda av stadsstyrelsen, småområdena enbart nummer. Stordistrikten numreras från 1 till 7 och distrikten tresiffrigt sålunda att den första siffran motsvarar stordistriktets nummer. Den tresiffriga beteckningen för delområdena består av stadsdelskoden (de två första siffrorna) och delområdeskoden (den sista siffran). En fullständig förteckning över namnen och numren för områdena finns i anslutning till bilagskartan över distriktsindelningen.

Till **huvudstadsregionen** hör Helsingfors, Esbo, Vanda och Grankulla. Till **Helsingforsregionen** hör förutom de ovannämnda kommunerna även Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

**Namnen på de 16 storstäder samt deras regioner som ingår i det nordiska avsnittet** framgår från sidan 264.

En vågrät eller lodrät linje som avskär en tidsserie markerar att uppgifterna på ömse sidor om linjen inte är fullt jämförbara.

Taulukoissa on käytetty seuraavia **symboleja**

Ei mitään ilmoitettavaa  
 Suure pienempi kuin puolet käytetystä yksiköstä  
 Tietoa ei ole saatu tai liian epävarma ilmoitettavaksi  
 Loogisesti mahdoton esitettäväksi  
 Ennakkotieto  
 Korjattu luku  
 Miehiä  
 Naisia

I tabellerna har följande **symboler** använts  
 — Intet finns att redovisa  
 Storheten mindre än hälften av den använda enheten  
 0 Uppgift inte tillgänglig eller alltför osäker för att anges  
 .. Uppgift kan inte förekomma  
 . Preliminär uppgift  
 \* Korrigerat tal  
 ♦ Män  
 N - Kv. Kvinnor

# 1. Alue ja ympäristö - Område och miljö

## Area and environment

### 1.1 Pinta-ala<sup>1</sup> ja väestötiheys suurpiireittäin 2000

#### Areal<sup>1</sup> och folktäthet stordistriktsvis

##### Area and population density by major district

	Pinta-ala - Areal km <sup>2</sup>		Asukkaita maa-km <sup>2</sup> kohti Befolkning per km <sup>2</sup> land
	Yhteensä Totalt	josta maata därav land	
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	122,3	17,9	5 420
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	37,2	30,9	3 257
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	18,9	15,6	4 696
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	23,4	23,2	1 778
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	38,1	36,0	2 329
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	390,7	26,1	1 721
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	55,6	35,5	2 545
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>686,2</b>	<b>185,2</b>	<b>2 976</b>

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin hallinnollinen pinta-ala 19.6.1997. - Helsingfors stads administrativa areal 19.6.1997.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.  
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

### 1.2 Maanomistus 1.1.1998

#### Markförhållanden

##### Land ownership

	km <sup>2</sup>	%
Helsingin kaupunki - Helsingfors stad	122	66
Valtio - Staten	24	13
Henkilö tai perikunta - Person eller dödsbo	13	7
Asunto-osuuskunta tai asunto-oy Bostadsandelslag eller bostadsaktiebolag	16	9
Muut - Övriga	10	5
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>185</b>	<b>100</b>

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ) ja kiinteistöviraston kaupunkimittausosasto.  
Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem och fastighetskontorets stadsmättningsavdelning.

## 1.3

**Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1998**  
**Markanvändning stordistriktvis**  
*Use of land area by major district*

	Koko kaupunki Hela staden	Suurpiiri - Stordistrikt						
		Eteläinen Södra	Läntinen Västra	Keskinen Mellersta	Pohjoinen Norra	Koillinen Nord-östra	Kaakkoinen Sydöstra	Itäinen Östra
ha								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 18 525</b>	<b>1 790</b>	<b>3 089</b>	<b>1 561</b>	<b>2 323</b>	<b>3 601</b>	<b>2 605</b>	<b>3 541</b>
Asuinkerrostaloalue (+asuntola-alue) - För flervåningsbostadshus (+bostadsinrättningar)	1 759	212	397	144	119	289	182	415
Pientaloalue - För småhus	2 219	23	286	69	464	668	275	434
Liikerakennusten alue För affärer	332	128	59	65	15	19	13	32
Yleisten rakennusten alue För allmänna byggnader	1 306	243	242	220	79	130	212	181
Teollisuus- ja varastorakennusten alue För industri och lager	868	102	150	141	35	171	115	153
Puistoalue - För parker	<sup>1</sup> 3 276	275	795	212	246	605	391	745
Hautausmaa-alue - För gravgårdar	99	34	–	–	8	55	2	–
Urheilu-, retkeily- ja loma-alue För idrott, camping och semester	1 674	178	194	36	125	80	529	531
Liikennealue (+autopaikat ja huoltoasemat) - För trafik (+bilplatser och servicestationer)	1 599	176	258	278	145	429	77	235
Tori- ja katualue För torg och gator	1 471	260	239	229	112	287	128	217
Vaara- ja muu erityisalue Farligt och övrigt specialt område	655	142	4	2	1	39	441	26
Virkistysmetsäalue Skogsområde för rekreation	<sup>1</sup> 1 549	1	263	71	475	268	124	342
Maatalousalue - För jordbruk	918	–	98	30	446	283	15	48
Muut alueet - Övriga områden	800	16	104	64	53	278	101	182

<sup>1</sup>Ml. tuntematon alue. - Inkl. okänt område.

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).  
 Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.

## 1.4

**Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet<sup>1</sup> 2000**  
**Grönområden förvaltade av byggnadskontorets grönavelning<sup>1</sup>**  
*Green areas maintained by the city's construction department*

	ha	%
Rakennetut puistot - Bygda parker	929	16,8
Maisemapellot ja niityt - Landskapsåkrar och ängar	684	12,3
Taajamametsät - Skogar inom staden	3 930	70,9
Yhteensä - Totalt	5 543	100

<sup>1</sup>Sisältyvät kaavoitetut ja kaavoittamattomat. - Både planlagda och oplanlagda.

Lähde: Rakennusvirasto, puistoraportti 5.6.2000.  
 Källa: Byggnadskontoret, rapport om skogar 5.6.2000.

## 1.5

**Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1997–99**  
**Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet**  
*Air temperature, sea-water temperature and water-level*

	Ilman lämpötila <sup>1</sup> Luftens temperatur <sup>1</sup>				Veden lämpötila <sup>3</sup> Vattnets temperatur <sup>3</sup>			Vedenkorkeus <sup>3</sup> Vattenståndet <sup>3</sup>		
	Keskilämpö Medel- temperatur	Normaali <sup>2</sup> Normal <sup>2</sup>	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskilämpö Medel- temperatur	Ylin Max.	Alin Minim.	Keskimmäärin Medeltal	Ylin Max.	Alin Minim.
	°C							cm		
1997	6,1	.	28,4	-18,9	6,9	22,5	-0,9	3	82	-47
1998	5,4	.	25,4	-19,9	..	17,8	..	7	87	-48
1999	6,3	.	27,8	-26,4	7,3	17,9	0,0	3	120	-44
1999										
I	-5,1	-5,7	4,0	-26,4	0,6	1,5	0,2	16	48	-17
II	-6,3	-5,7	2,6	-25,1	0,1	0,2	0,0	21	59	-9
III	-1,1	-2,1	7,8	-12,5	0,2	0,4	0,1	-7	37	-27
IV	5,4	3,1	15,9	-3,9	2,4	6,4	0,4	-3	35	-22
V	8,0	9,7	20,0	-3,1	6,4	9,2	3,8	-15	18	-36
VI	17,6	15,0	27,8	5,7	13,0	17,9	7,4	-11	15	-32
VII	18,5	17,0	27,2	10,3	15,4	17,4	12,4	-2	31	-26
VIII	15,6	15,7	26,3	5,7	15,8	17,1	13,4	-4	14	-23
IX	13,4	11,1	22,1	2,9	14,8	16,5	13,7	-14	10	-44
X	7,4	6,4	16,7	-2,2	10,2	14,0	7,2	12	56	-25
XI	3,4	1,4	10,8	-7,1	5,6	7,5	3,2	7	63	-32
XII	-1,2	-2,9	6,9	-12,9	2,5	4,2	0,7	44	120	..

<sup>1</sup>Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kajsaniemi observationsstation.

<sup>2</sup>Keskilämpö vuosina 1961–90:5,2°C. - Medeltemperaturen åren 1961–90:5,2 °C.

<sup>3</sup>Meren pinnassa Kaivopuiston rannassa. - Vid havsytan vid Brunnsparken.

Lähde: Ilmatieteen laitos ja Merentutkimuslaitos.

Källa: Meteorologiska institutet och Havsforskningsinstitutet.

## 1.6

**Sade, kosteus ja aurinkoisuus<sup>1</sup> 1997–99**  
**Nederbörd, fuktighet och solsken<sup>1</sup>**  
*Precipitation, humidity and hours of sunshine*

	Sademäärä Nederbörd, mm			Sadepäiviä Nederbörddagar $\geq 1,0$ mm		Ilman suhteellinen kosteus Luftens relativa fuktighet %	Auringonpaistettujen lukumäärä Antal solskensstimmar
	Yhteensä Totalt	Normaali <sup>2</sup> Normal <sup>2</sup>	Suurin päivässä Största på en dag	Lunta (rakeita) Snö (hagel) $\geq 0,1$ mm			
1997	439	.	22,8	80	65	76	2 128
1998	747	.	25,7	124	59	80	1 822
1999	622	.	34,3	107	78	79	2 026
1999							
I	79	41	13,8	15	20	88	20
II	81	32	15,8	13	23	88	49
III	24	35	4,8	10	8	85	109
IV	50	37	20,6	8	3	75	172
V	7	31	4,2	1	1	62	293
VI	24	41	6,3	6	–	72	355
VII	59	60	34,3	5	–	68	385
VIII	58	74	10,6	9	–	74	270
IX	21	73	6,8	3	–	81	227
X	100	71	21,3	14	–	85	81
XI	31	67	8,6	8	6	85	47
XII	88	59	20,6	15	17	85	18

<sup>1</sup>Kaisaniemen havaintoasemalla. - Vid Kaisaniemi observationsstation.

<sup>2</sup>Keskimäärin vuosina 1961–90:620 mm. - I medeltal åren 1961–90:620 mm.

Lähde: Ilmatieteen laitos.

Källa: Meteorologiska institutet.

## 1.7

**Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–99**  
**Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften**  
*Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air*

	1988	1990	1995	1998	1999
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal, $\mu\text{g}/\text{m}^3$				
Ilman leijuva pöly, TSP <sup>1</sup>					
Svävande partiklar i luften, TSP <sup>1</sup>					
Töölö - Tölö	..	..	86	74	60
Vallila - Vallgård	61	50	34	40	..
Leppävaara <sup>3</sup> - Albergä <sup>3</sup>	..	..	42	48	44
Tikkurila <sup>3</sup> - Dickursby <sup>3</sup>	..	41	33	52	41
Ilman rikkidioksidipitoisuus <sup>2</sup> - Luftens svaveldioxidhalt <sup>2</sup>					
Töölö - Tölö	28	14	4	4	..
Vallila - Vallgård	20	16	5	4	4
Leppävaara <sup>3</sup> - Albergä <sup>3</sup>	..	..	3	4	3
Tikkurila <sup>3</sup> - Dickursby <sup>3</sup>	..	..	3	3	..
Ilman typpidioksidipitoisuus - Luftens kvävedioxidhalt					
Töölö - Tölö	48	46	39	38	39
Vallila - Vallgård	32	39	31	29	29
Leppävaara <sup>3</sup> - Albergä <sup>3</sup>	..	..	26	28	28
Tikkurila <sup>3</sup> - Dickursby <sup>3</sup>	..	29	22	31	29

<sup>1</sup>Vuosiohjearvo 1.9.1996 asti oli  $60 \mu\text{g}/\text{m}^3$  ja 1.9.1996 alkaen  $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$ . - Fram till 1.9.1996 var årsriktvärde  $60 \mu\text{g}/\text{m}^3$  och sedan 1.9.1996  $50 \mu\text{g}/\text{m}^3$ .

<sup>2</sup>Vuosiohjearvo 1.9.1996 asti oli  $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$  ja 1.9.1996 alkaen  $20 \mu\text{g}/\text{m}^3$ . - Fram till 1.9.1996 var årsriktvärde  $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$  och sedan 1.9.1996  $20 \mu\text{g}/\text{m}^3$ .

<sup>3</sup>Mittausaseman sijainti muuttunut vuoden 1996 alussa. - Mätstationens läge ändrades i början av 1996.

Lähde: YTV, Ilmanlaatu pääkaupunkiseudulla.

Källa: SAD, Luftkvaliteten i Huvudstadsregionen.



## 1.8

## Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1981–99 kuvattuna veden laatuluokilla

## Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass

## Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification

	1981–83	1984–86	1988–90	1992–95	1997–99
<b>Merialue - Havsområde</b>					
<b>Läntiset lahtialueet - Västra vikområdena</b>					
Laajalahti - Bredviken	IV	IV	IV	III	III
Lehtisaarenselkä - Lövöfjärden	IV	III	III	III	III
Seurasaarenselkä - Fölisöfjärden	III	III	III	III	III
Lauttasaarenselkä - Drumsöfjärden	IV	III	III	III	III
<b>Keskiset lahtialueet - Mellersta vikområdena</b>					
Vanhankaupunginselkä - Gammelstadsfjärden	V	V	V	IV	IV
Tullisaarenselkä - Turholmsfjärden	V	IV	IV	III	IV
Kruunuvuorenselkä - Kronbergfjärden					
Katajanokan edusta - utanför Skatudden	IV	IV	IV	IV	IV
eteläosa - södra delen	III	III	III	III	III
<b>Itäiset lahtialueet - Östra vikområdena</b>					
Vartiokylänlahti - Botbyviken	III	III	III	III	III
eteläosa - södra delen	III	III	III	III	III
<b>Sisäsaaristo - Inre skärgården</b>					
Särkänalmi - Långgörrsundet	III	III	III	III	III
Westendinselkä - Westendfjärden	III	III	III	III	III
Melkinsekä - Melköfjärden	III	III	III	II	III
Skatanselkä - Skatafjärden	III	III	III	II	II
Villasaarenselkä - Ullholmsfjärden	III	II	III	II	II
<b>Ulkosaaristo - Yttre skärgården</b>					
Katajaluodon alue - Stora Enskärs område	II	II	II	III	III
Länsi-Tontun alue - Västertokan	II	II	II	II	II

Luokkaa vastaavan vesistön kuvaus lyhyesti: - Kort beskrivning av vattenklasserna:

- |     |                        |  |
|-----|------------------------|--|
| I   | Erinomainen<br>Utmärkt | Vesialue on yleensä karu ja kirkasvetinen; soveltuu erittäin hyvin eri käyttömuotoihin. Vattenområdet är i allmänhet kargt med klart vatten; passar utmärkt för olika ändamål.   |
| II  | Hyvä<br>God            | Vesialue on lähes luonnontilainen tai lievästi rehevöitynyt; soveltuu hyvin eri käyttömuotoihin. Vattenområdet är nästan i naturtillstånd eller bara svagt eutrofierad; passar bra för olika ändamål.  |
| III | Tyydyttävä<br>Nöjaktig | Vesialue on ihmisen toiminnan lievästi likaama tai luonnostaan huomattavan rehevä; soveltuu tyydyttävästi useimpiin käyttömuotoihin. Vattenområdet är svagt nedsmutsat av mänsklig verksamhet eller märkbart frodigt av naturen; passar nöjaktigt för olika ändamål.             |
| IV  | Välttävä<br>Försvarlig | Vesialue on ihmisen toiminnan voimakkaasti likaama; soveltuu vain sellaisiin käyttötarkoituksiin, joiden vedenlaatuvaatimukset ovat vähäiset. Vattenområdet är kraftigt nedsmutsat av mänsklig verksamhet; passar bara för sådana ändamål där kraven på vattnets renhet är låga. |
| V   | Huono<br>Dålig         | Vesialue on ihmisen toiminnan pilaama; soveltuu huonosti mihinkään käyttötarkoitukseen. Vattenområdet är förstört av människan; lämpar sig dåligt för något som helst ändamål.   |

Lähde: Helsingin kaupungin ympäristökeskus.

Källa: Helsingfors stads miljöcentralen.

# 1.9

## Jäteveden puhdistus 1980–99 Rening av avloppsvatten Sewage treatment

	Puhdistamoja Avlopps- reningsverk	Jätevesimäärä Avloppsvattenmängd milj.m <sup>3</sup>	Ainevirtaama mereen Ämnesföring ut i havet		
			Biologinen hapen- kulutus (BHK <sub>7</sub> ) Biologisk syreför- brukning (BS <sub>7</sub> )	Fosfori Fosfor	Typpi Kväve
Tonnia/vuosi - Ton/år					
1980	8	98,4	2 389	96	2 500
1985	8	95,6	2 501	94	2 764
1990	5	97,7	1 557	77	2 851
1995	1	88,6	886	35	2 481
1996	1	90,9	727	33	2 818
1997	1	83,3	750	41	2 832
1998	1	97,3	1 168	51	1 460
1999	1	94,0	1 128	49	1 410

Lähde: Helsingin Vesi, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Vatten, verksamhetsberättelse.

# 1.10

## YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjätekertymät pääkaupunkiseudulla 1987–99 Problem- och nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council

	1987	1990	1995	1998	1999
Tonnia - Ton					
<b>Ongelmajätekertymät yhteensä</b>					
De samlade mängderna problemavfall totalt	908	1 417	1 410	1 726	1 636
paristot - batterier	13	62	66	52	50
lyijyakut - blyackumulatorer	425	576	671	929	887
jäteöljyt - spillolja	230	348	330	304	291
maalijätteet - färgavfall	–	132	153	213	218
tartuntajäte - smittofarligt avfall	206	205	50	34	5
muut ongelmajätteet - annat problemavfall	34	94	140	194	185
<b>Hyötyjätekertymät yhteensä</b>					
De samlade mängderna återvinnbart avfall totalt	4 273	20 027	27 713	54 843	59 514
jätepuu - virkesavfall	2 890	10 755	5 850	15 726	15 800
metalliromu - metallskrot	1 340	5 255	3 409	4 279	4 800
lasi - glas	43	1 253	1 876	1 885	1 966
keräyspaperi ja pahvi <sup>1</sup> - returpapper och papp <sup>1</sup>	–	2 682	5 572	5 849	6 348
biojäte - bioavfall	–	82	11 006	27 104	30 600

<sup>1</sup>Valtaosan paperinkeräyksestä hoitaa pääkaupunkiseudulla Paperinkeräys Oy, vuonna 1999 151 363 tonnia. - Merpar-  
ten av papperinsamlingen sköts av firman Paperinkeräys Oy, år 1999 151 363 ton.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallhanteringsverkets verksamhetsberättelse.

## 1.11

**Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1995–99**  
**Avfall mottaget på Käringsmossens avstjälpningsplats enligt slag**  
*Waste received at Ämmässuo dump by waste class*

	1995	1996	1997	1998	1999
	1 000 tonnia - ton				
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>414,8</b>	<b>467,6</b>	<b>540,7</b>	<b>574,8</b>	<b>582,2</b>
Yleinen yhdyskuntajäte					
Allmänt kommunalt avfall	318,5	328,4	315,3	341,1	362,1
Erityisyhdyskuntajäte					
Specialavfall (kommunalt)	8,2	8,0	9,3	10,6	7,3
Viemärijäte - Avloppsavfall	26,0	34,8	52,7	36,1	31,7
Rakennusjäte <sup>1</sup> - Byggnadsavfall <sup>1</sup>	40,5	64,3	123,5	136,9	128,1
Biojäte - Bioavfall	11,0	16,8	23,3	27,2	30,6
Muut jätelajit - Övriga avfalls slag	10,6	15,3	16,6	22,9	22,4

<sup>1</sup>Sisältää maa-ainekset. - Inkl. jordmaterial.

Lähde: YTV, Jätehuoltolaitoksen toimintakertomus.

Källa: SAD, Avfallshanteringsverkets verksamhetsberättelse.

## 1.12

**Vesijohtoveden ominaiskulutus<sup>1</sup> kuluttajaryhmittäin 1995–99**  
**Förbrukningen<sup>1</sup> av vattenledningsvatten konsumentgruppsvis**  
*Consumption of municipal water by various consumer groups*

	1995	1997	1998	1999
<b>Kokonaiskulutus, l/asukas/vrk</b>				
Totalförbrukning, l/invånare/dygn	255	239	229	222
Talouskulutus, l/asukas/vrk				
Hushållsförbrukning, l/invånare/dygn	192	184	178	173
kerrostalot - flervåningshus	197	190	184	177
rivitalot - radhus	173	170	159	163
omakotitalot - egnahemshus	153	137	132	135
muu talouskulutus - övrig hushållsförbrukning	258	246	244	241
<b>Teollisuuskulutus, l/työpaikka/vrk</b>				
Industrieförbrukning, l/arbetsplats/dygn	229	223	195	180
elintarviketeollisuus - livsmedelsindustrin	219	214	186	152
tekstiiliteollisuus - textilindustrin	165	171	180	155
kone ja sähköteollisuus - maskin- och elindustrin	81	64	67	62
muu teollisuus - övrig industri	287	286	233	217
<b>Palvelutoimintojen kulutus, l/työpaikka/vrk</b>				
Förbrukning för service, l/arbetsplats/dygn	..	..	..	..
liikerakennukset - affärsbyggnader	87	90	91	91
koulut - skolor	..	..	..	..
sairaalat ja sosiaalitoimen rakennukset	..	..	..	..
sjukhus och socialväsändets byggnader	..	..	..	..
liikenteen rakennukset - byggnader för trafik	468	176	216	301
muut palvelutoiminnot - övriga servicefunktioner	148	156	157	164

<sup>1</sup>Myydyn vesimäärän mukaan. - Enligt såld mängd vatten.

Lähde: Helsingin Vesi.

Källa: Helsingfors Vatten.

## 1.13 Ympäristöterveydenhuolto 1985–99

### Miljöhygien

*Environmental health*

	1985	1990	1995	1998	1999
Terveysolojen tarkastukset					
Inspektion av sanitära förhållanden					
ympäristö- ja elintarvikevalvonta	46 165	35 746	14 524	12 761	10 321
miljö- och livsmedelskontroll	19 273	15 484	9 952	9 391	9 163
desinfointi - desinfektion					
Ympäristölaboratorion näytteet					
Miljölaboratoriet, prov	109 712	69 464	46 584	<sup>1</sup> 131 418	<sup>1</sup> 134 988

<sup>1</sup>Laboratoriojärjestelmän käyttöönotosta johtuen luku ei ole vertailukelpoinen edellisiin vuosiin nähden. Yhdestä näytteestä valmistetaan useampi analyysi. - I och med att laboratoriesystem tagits i bruk är uppgifterna inte jämförbara med tidigare års. Flera analyser kan göras av ett och samma prov.

Lähde: Ympäristökeskus.  
Källa: Miljöcentralen.

## 2. Väestö - Befolkning *Population*

### Väestön määrä ja rakenne - Folkmängd och befolkningsstruktur

**Henkikirjoitettuun väestöön** kuuluivat kaikki henkikirjaan merkityt henkilöt. Jokaisen henkilön oli oltava väestörekisterissä ja kotipaikkarekisterissä siinä kunnassa, jossa hänellä kulloinkin oli vakinainen kotipaikka. Kotipaikkarekisteri tarkistettiin vuosittain henkikirjoituksessa, joka suoritettiin tammikuun 1. päivänä. Mikäli henkilöstä ei kahdessa perättäisessä henkikirjoituksessa saatu tietoja, hänet poistettiin jälkimmäisen henkikirjoituksen yhteydessä kotipaikkarekisteristä ja henkikirjasta.

Väestökirjalakia (141/69) muutettiin 1.1.1990 lukien, jolloin henkikirjoitusta koskevat säännökset kumottiin. Muutoksen johdosta lakiin lisättiin mm. uusi 8 a §, jonka mukaan väestön keskusrekisterissä on oltava saatavilla tieto vuoden ensimmäisen päivän asukasluvusta. Tämä tieto korvasi aiemman henkikirjoitettua väestöä koskevan tiedon. Vuodesta 1996 lähtien vuoden ensimmäisen päivän asukaslukutietoa muodostettaessa otetaan huomioon kaikki tammikuun loppuun (vuonna 1990 toukokuun loppuun ja vuosina 1991–95 maaliskuun loppuun) mennessä väestön keskusrekisteriin saadut edellisen vuoden muustiedot. (Suomen asukasluvu, vuodenvaihte 1995–96, Väestörekisterikeskus, Helsinki 1996).

Tammikuun 1. päivän tilanteen korvasi vuodenvaihteessa 1993/94 väestötietolain (507/93) mukaisesti **vuodenvaihteen asukasluvu**. Erona aikaisempaan on, että vuodenvaihteen asukasluvussa eivät ole mukana vuoden ensimmäisenä päivänä syntyneet ja muuttaneet.

**Maassa asuva väestö** käsittää kaikki vuoden lopussa (31.12.) Suomessa vakinaisesti asuvat henkilöt (myös ulkomaan kansalaiset) ja

**Mantalsskriven befolkning** omfattade alla i mantalsslängderna införda personer. Varje person skulle ingå i befolkningsregistret och hemortsregistret inom den kommun där hon eller han vid ifrågavarande tidpunkt var fast bosatt. Hemortsregistret kontrollerades årligen vid mantalsskrivningen, som ägde rum den 1 januari. Om det under två på varandra följande mantalsskrivningar inte gick att erhålla uppgifter om en person, avlägsnades han vid den andra mantalsskrivningen ur hemortsregistret och mantalsslängden.

Lagen om befolkningsböcker (141/69) ändrades fr.o.m. 1.1.1990, varvid stadgandena om mantalsskrivning slopades. Till lagen adderades bl.a. den nya § 8 a, enligt vilken centrala befolkningsregistret bör ha årets första dags invånarantal tillgängligt. Denna uppgift ersatte den tidigare uppgiften om mantalsskriven befolkning. Fr.o.m. år 1996 beaktar man vid beräkandet av folkmängden under årets första dag alla de uppgifter om förändringar från föregående år som fram till slutet av januari (år 1990 slutet av maj och åren 1991–95 slutet av mars) inkommit till Centrala befolkningsregistret. (Finlands folkmängd, vid årsskiftet 1995–96, Befolkningsregistercentralen, Helsingfors 1996).

Sedan årsskiftet 1993/94 är folkmängden under årets första dag ersatt med **folkmängden vid årsskiftet** (lag om befolkningsdata, 507/93). Skillnaden är att folkmängden vid årsskiftet inte inbegriper de personer som fötts eller flyttat under årets första dag.

**I landet bosatt befolkning** omfattar alla personer som vid årets slut (31.12.) varit fast bosatta i Finland (även utländska medborgare) och utomlands bosatta finska medborgare

Suomen valtion palveluksessa ulkomailla olevat Suomen kansalaiset. Vuosina 1951–59 maassa asuvan väestön määrä laskettiin lisäämällä vuoden 1950 väestölaskennan väkilukuun syntyneet ja maahan muuttaneet ja vähentämällä kuolleet ja maasta muuttaneet. Vuoden 1960 väestölaskennan väkiluku otettiin uudeksi maassa asuvan väestön pohjaluvuksi. Samoin vuoden 1970 väestölaskennan väkiluku. Vuodesta 1977 lähtien maassa asuva väestö on väestörekisterikeskuksen pitämässä väestön keskusrekisterissä ajankohtana 31.12. oleva väestö.

**Asuntokunnan** muodostavat kaikki samassa asuinhuoneistossa vakinaisesti asuvat henkilöt.

**Perheisiin** kuuluvat yhdessä asuvat avio- tai avoliitossa olevat henkilöt ja heidän naimattomat lapsensa, jompikumpi vanhemmista naimattomine lapsineen sekä lapsettomat avio- tai avoparit. Perheen muodostavat vain yhdessä asuvat henkilöt, yksinäinen henkilö on perheisiin kuulumaton. Perheessä voi olla korkeintaan kaksi perättäistä sukupolvea. Jos yhdessä asuu useampia sukupolvia, muodostetaan perhe nuorimmasta sukupolvesta lähtien. Kukin henkilö voi kuulua vain yhteen perheeseen.

Perheen määrittely on muuttunut siten, että vuodesta 1990 lähtien tilasto sisältää myös avoparit ilman lapsia ja avoparit, joilla on vain ei-yhteisiä lapsia. Aikaisemmin perhetilastoon sisältyi avopareista vain sellaiset, joilla oli yhteisiä lapsia.

Avoparit on muodostettu samassa asunnossa vakituisesti asuvista ja eri sukupuolta olevista puolisoittomista aikuisista, jos heidän ikäeronsa on alle 16 vuotta eivätkä he ole sisaruksia.

Väestön perherakennetta koskevat tilastotiedot perustuvat väestö- ja asuntolaskentojen lisäksi väestön keskusrekisterin tietoihin.

som verkar i finska statens tjänst. Åren 1951–59 räknades den i landet bosatta befolkningen ut genom att folkmängden från folkräkningen år 1950 utökades med födda och till landet inflyttade samt minskades med döda och från landet utflyttade. Folkmängden från folkräkningen år 1960 togs som grund för de nya talen för den i landet bosatta befolkningen. Sammaledes förfors med folkmängden från folkräkningen år 1970. Från och med år 1977 är i landet bosatt befolkning den befolkning, som ingår i det av befolkningsregistercentralen upprätthållna centrala befolkningsregistret vid tidpunkten 31.12.

Ett **bostadshushåll** utgörs av samtliga personer som är fast bosatta i samma bostadslägenhet.

**Till familjer** hänförs personer som bor samman i lagligt eller öppet äktenskap samt deras ogifta barn; någondera föräldern jämte ogifta barn; samt barnlösa gifta eller ogifta par. Endast personer som bor tillsammans bildar en familj, en ensamstående person hör inte till någon familj. En familj kan bestå av högst två på varandra följande generationer. Om flera generationer bor tillsammans bildas familjen utgående från den yngsta generationen. En och samma person kan tillhöra endast en familj.

Definitionen av familjen har förändrats på det viset att familjestatistiken fr.o.m. år 1990 inbegriper också samboende ogifta par utan barn eller med bara icke-gemensamma barn. Tidigare ingick i statistiken bara sådana samboende ogifta par som hade gemensamma barn.

Som sambopar, dvs. sammanboende ogifta par, har man räknat två ogifta vuxna personer av skilda kön som varaktigt bor i samma bostad, om deras åldersskillnad är mindre än 16 år och de inte är syskon.

Statistikuppgifterna rörande befolkningens familjestruktur baserar sig utom på folk- och bostadsräkningarna på uppgifter ur Centrala befolkningsregistret.

## 2.1

**Väestö<sup>1</sup> 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1999/2000**  
**Befolkning<sup>1</sup> 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–1999/2000**  
*Population*

	Yhteensä Totalt	Muutos <sup>2</sup> Förändring <sup>2</sup>		Miehiä Män	Naisia Kvinnor	Naisia 1 000 miestä kohti Kvinnor per 1 000 män
		Luku Antal	%			
1875	23 070	1 313	6,0	10 236	12 834	1 254
1880	36 346	13 276	57,5	16 403	19 943	1 216
1885	41 579	5 233	14,4	18 746	22 833	1 218
1890	56 236	14 657	35,3	25 519	30 717	1 204
1895	64 554	8 318	14,8	28 213	36 341	1 288
1900	79 126	14 572	22,6	35 010	44 116	1 260
1905	93 626	14 500	18,3	41 198	52 428	1 273
1910	118 736	25 110	26,8	52 179	66 557	1 276
1915	153 467	34 731	29,3	69 102	84 365	1 221
1920	152 200	-1 267	-0,8	64 434	87 766	1 362
1925	162 070	9 870	6,5	67 545	94 525	1 399
1930	205 833	43 763	27,0	87 022	118 811	1 365
1935	225 482	19 649	9,5	94 146	131 336	1 395
1940	252 484	27 002	12,0	105 777	146 707	1 387
1945	276 277	23 793	9,4	113 710	162 567	1 430
1950	368 519	92 242	33,4	157 080	211 439	1 346
1955	403 970	35 451	9,6	174 553	229 417	1 314
1960	448 315	44 345	11,0	196 689	251 626	1 279
1965	494 796	7 374	1,5	219 975	274 821	1 249
1970	523 677	-1 951	-0,4	233 373	290 304	1 244
1975	502 961	-7 244	-1,4	223 252	279 709	1 253
1980	483 675	-1 728	-0,4	215 061	268 614	1 249
1981	482 833	-842	-0,2	214 812	268 021	1 248
1982	482 989	156	0,0	215 038	267 951	1 246
1983	484 124	1 135	0,2	215 898	268 226	1 242
1984	484 391	267	0,1	216 341	268 050	1 239
1985	484 122	-269	-0,1	216 411	267 711	1 237
1986	485 626	1 504	0,3	217 323	268 303	1 235
1987	487 428	1 802	0,4	218 542	268 886	1 230
1988	489 929	2 501	0,5	219 902	270 027	1 228
1989	489 982	53	0,0	220 184	269 798	1 225
1990	490 691	709	0,1	221 078	269 613	1 220
1991	492 487	1 796	0,4	222 625	269 862	1 212
1992	497 542	5 055	1,0	225 636	271 906	1 205
1993	501 527	3 985	0,8	228 306	273 221	1 197
1994	508 588	7 061	1,4	232 183	276 405	1 190
1995	515 765	7 177	1,4	235 787	279 978	1 187
1996	525 031	9 266	1,8	240 638	284 393	1 182
1997	532 056	7 022	1,3	244 621	287 432	1 175
1998	539 363	7 310	1,4	248 395	290 968	1 171
1999	546 317	6 954	1,3	252 366	293 951	1 165
2000	551 123	4 806	0,9	254 967	296 156	1 162

<sup>1</sup>Ulkomaalaiset sisältyvät lukuihin vuodesta 1951 lähtien sekä vuonna 1915, jolloin lukuihin sisältyy Venäjän alaisia. Utlänningar ingår i siffrorna från och med år 1951 samt år 1915, för vilket år ryska undersåtar ingår i siffrorna.

<sup>2</sup>Muutos 5 edellisen vuoden aikana vuoteen 1960, sen jälkeen muutos edellisen vuoden aikana. - Förändring under de 5 föregående åren t.o.m. år 1960, därefter förändring under det föregående året.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1875–1989 ja väestörekisterikeskus vuodesta 1990 lähtien.

Källa: Mantalslängderna åren 1875–1989 och befolkningsregistercentralen fr.o.m. år 1990.

## 2.2

## Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1999/2000

## Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–1999/2000

## Population by age and sex

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder							
		0–6	7–15	16–17	18–29	30–44	45–64	65–74	75–
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>									
1980	483 675	35 924	47 794	11 695	97 978	116 230	106 477	43 791	23 782
1985	483 364	36 120	40 436	11 193	96 289	123 889	106 678	39 883	28 876
1990	490 872	36 716	41 422	8 153	97 514	127 357	109 160	38 129	32 421
1991	492 499	36 938	41 641	8 440	96 536	126 258	112 012	38 117	32 557
1992	497 526	38 007	41 776	9 171	95 862	125 725	115 992	38 328	32 665
1993	501 518	39 276	42 027	9 393	94 358	125 470	119 721	38 475	32 798
1994	508 659	40 801	42 476	9 408	95 298	126 073	123 010	38 552	33 041
1995	515 765	41 931	42 882	9 511	96 291	127 243	125 692	39 472	32 743
1996	525 031	42 763	43 841	9 648	98 238	129 648	128 148	39 509	33 236
1997	532 053	42 980	44 933	9 598	99 321	131 786	130 291	39 576	33 568
1998	539 363	42 695	45 989	9 721	100 506	133 824	132 941	39 697	33 990
1999	546 317	42 164	46 877	10 212	101 645	135 933	135 715	39 477	34 294
2000	551 123	41 253	47 661	10 549	103 567	135 979	138 078	39 406	34 630
<b>%</b>									
1980	100	7,4	9,9	2,4	20,3	24,0	22,0	9,1	4,9
1985	100	7,5	8,4	2,3	19,9	25,6	22,1	8,3	6,0
1990	100	7,5	8,4	1,7	19,9	25,9	22,2	7,8	6,6
1991	100	7,5	8,5	1,7	19,6	25,6	22,7	7,7	6,6
1992	100	7,6	8,4	1,8	19,3	25,3	23,3	7,7	6,6
1993	100	7,8	8,4	1,9	18,8	25,0	23,9	7,7	6,5
1994	100	8,0	8,4	1,8	18,7	24,8	24,2	7,6	6,5
1995	100	8,1	8,3	1,8	18,7	24,7	24,4	7,7	6,3
1996	100	8,1	8,4	1,8	18,7	24,7	24,4	7,5	6,3
1997	100	8,1	8,4	1,8	18,7	24,8	24,5	7,4	6,3
1998	100	7,9	8,5	1,8	18,6	24,8	24,6	7,4	6,3
1999	100	7,7	8,6	1,9	18,6	24,9	24,8	7,2	6,3
2000	100	7,5	8,6	1,9	18,8	24,7	25,1	7,2	6,3
<b>Miehet - Män</b>									
1980	215 061	18 432	24 252	5 870	45 538	55 574	45 653	14 287	5 451
1985	216 013	18 498	20 586	5 664	45 648	58 701	47 066	13 052	6 798
1990	221 139	18 701	21 117	4 172	45 873	60 809	49 659	12 928	7 880
1991	222 646	18 869	21 305	4 156	45 695	60 426	51 165	13 154	7 876
1992	225 635	19 481	21 284	4 592	45 399	60 409	53 098	13 402	7 970
1993	228 307	20 114	21 419	4 853	44 857	60 516	54 837	13 773	7 938
1994	232 211	20 896	21 724	4 817	45 215	61 014	56 439	14 047	8 059
1995	235 787	21 431	21 971	4 725	45 612	61 739	57 714	14 539	8 056
1996	240 638	21 885	22 415	4 819	46 485	63 106	58 783	14 859	8 286
1997	244 621	21 987	22 976	4 876	47 023	64 347	59 787	15 195	8 430
1998	248 395	21 852	23 487	4 934	47 527	65 531	60 945	15 478	8 641
1999	252 366	21 536	23 941	5 150	48 220	66 966	62 076	15 643	8 834
2000	254 967	21 050	24 318	5 298	49 197	67 244	63 139	15 690	9 031
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
1980	268 614	17 492	23 542	5 825	52 440	60 656	60 824	29 504	18 331
1985	267 351	17 622	19 850	5 529	50 641	65 188	59 612	26 831	22 078
1990	269 733	18 015	20 305	3 981	51 641	66 548	59 501	25 201	24 541
1991	269 853	18 069	20 336	4 284	50 841	65 832	60 847	24 963	24 681
1992	271 891	18 526	20 492	4 579	50 463	65 316	62 894	24 926	24 695
1993	273 211	19 162	20 608	4 540	49 501	64 954	64 884	24 702	24 860
1994	276 448	19 905	20 752	4 591	50 083	65 059	66 571	24 505	24 982
1995	279 978	20 500	20 911	4 786	50 679	65 504	67 978	24 933	24 687
1996	284 393	20 878	21 426	4 829	51 753	66 542	69 365	24 650	24 950
1997	287 432	20 993	21 957	4 722	52 298	67 439	70 504	24 381	25 138
1998	290 968	20 843	22 502	4 787	52 979	68 293	71 996	24 219	25 349
1999	293 951	20 628	22 936	5 062	53 425	68 967	73 639	23 834	25 460
2000	296 156	20 203	23 343	5 251	54 370	68 735	74 939	23 716	25 599

Lähde: Henkikirjat vuonna 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985–94, Tilastokeskus 1995–.

Källa: Mantalslängderna år 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985–94, Statistikcentralen 1995–.



## 2.3

**Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90  
sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000**  
**Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid  
årsskiften 1994/95 och 1999/2000**  
*Population by service-specified age group*

Kunnallinen palvelu Kommunal service	Ikä Ålder	1970	1980	1985	1990	1995	1999
Päivähoito - Dagvård	0– 6	51 797	35 924	36 120	36 716	41 931	41 253
	0	6 234	5 728	5 576	6 076	6 599	6 097
	1– 2	15 610	10 623	11 104	10 826	15 734	11 587
	3– 5	22 786	15 327	14 688	14 771	17 263	17 618
Esikoulu - Förskola	6	7 167	4 246	4 752	5 043	5 335	5 951
Peruskoulu - Grundskola	7–15	58 521	47 794	40 436	41 422	42 882	47 661
	7	6 840	4 418	4 700	4 947	4 869	5 908
	7– 8	13 342	8 980	9 495	9 658	9 514	11 618
	9–12	25 775	20 984	17 375	18 095	19 526	21 414
	13–15	19 404	17 830	13 566	13 669	13 842	14 629
Lukio, keskiaste Gymnasium, mellanivå	16–18	21 262	17 489	17 179	12 643	14 481	15 682
	16	6 600	5 908	5 381	3 926	4 740	5 202
Nuoriso - Ungdomar	7–18	79 783	65 283	57 615	54 065	57 363	68 545
Työkäiset - Personer i arbetsför ålder	15–74	403 853	382 199	382 715	384 748	402 829	432 494
	16–64	362 285	332 380	338 049	342 184	358 737	388 173
	15–64	368 591	338 408	342 832	346 619	363 357	393 088
Varhaiseläkeläiset Förtidspensionärer	55–64	59 091	50 113	50 552	48 775	49 587	55 054
Eläkeikäiset Personer i pensionsåldern	65–	51 071	67 573	68 759	70 550	72 215	74 036
	75–	15 809	23 782	28 876	32 421	32 743	34 630
	85–	2 143	3 858	5 001	6 125	8 121	9 325
<b>Koko väestö</b>							
<b>Hela befolkningen</b>		<b>523 677</b>	<b>483 675</b>	<b>483 364</b>	<b>490 872</b>	<b>515 765</b>	<b>551 123</b>

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1985 ja 1990, Tilastokeskus 1995–.  
Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1985 och 1990, Statistikcentralen 1995–.

## 2.4

**Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000**  
**Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1999/2000**  
*Population and population projection by district and City sub-district*

	1970	1980	1990	1995	2000
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>523 677</b>	<b>483 675</b>	<b>490 872</b>	<b>515 765</b>	<b>551 123</b>
%	100	100	100	100	100
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>130 620</b>	<b>101 189</b>	<b>90 307</b>	<b>93 153</b>	<b>97 015</b>
%	24,9	20,9	18,4	18,1	17,6
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	16 214	12 141	12 424	11 743	11 772
010 Kruununhaka - Kronohagen	11 000	8 017	6 954	6 841	7 071
020 Kluuvi - Gloet	1 292	722	421	450	456
080 Katajanokka - Skatudden	3 922	3 402	5 049	4 452	4 245
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	35 317	26 436	22 308	22 685	22 668
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	2 131	1 310	924	896	1 011
050 Punavuori - Rödbergen	12 314	9 274	7 856	8 127	8 041
060 Eira	1 775	1 332	1 085	1 098	1 104
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	15 644	11 883	10 212	10 401	10 378
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	665	587	498	501	504
204 Munkkisaari - Munkholmen	1 421	1 041	865	846	781
520 Suomenlinna - Sveaborg	1 357	1 002	858	816	848
531 Länsisaaret - Västra holmarna	10	7	10	-	1
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	35 996	25 290	22 508	26 141	29 796
040 Kamppi - Kampen	16 758	11 002	10 303	10 585	10 702
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	18 756	14 137	12 109	12 627	13 022
201 Ruoholahti - Gräsviken	366	75	48	2 383	3 541
202 Lapinlahti - Lappviken	106	73	48	89	15
203 Jätkäsaari - Busholmen	10	3	-	457	2 516
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	21 641	16 620	14 090	13 996	14 432
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	21 641	16 620	14 090	13 996	14 432
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	21 452	20 702	18 977	18 588	18 347
310 Lauttasaari - Drumsö	21 452	20 702	18 977	18 588	18 347
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>89 127</b>	<b>87 010</b>	<b>89 480</b>	<b>95 135</b>	<b>100 639</b>
%	17,0	18,0	18,2	18,4	18,3
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	14 117	10 696	9 533	12 677	15 775
150 Meilahti - Mejlans	7 575	5 668	4 811	4 915	6 980
160 Ruskeasuo - Brunakärr	3 606	2 830	2 904	5 989	6 964
180 Laakso - Dal	2 936	2 198	1 818	1 773	1 831
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	22 536	18 097	15 637	16 976	17 369
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	11 294	9 170	7 675	8 218	8 338
302 Kuusisaari - Granö	299	324	432	405	452
303 Lehtisaari - Lövö	1 309	1 169	1 097	1 035	1 177
304 Munkkivuori - Munkshöjden	7 872	5 786	5 011	5 994	4 823
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 762	1 648	1 422	1 324	1 258
306 Talinranta - Talistranden	-	-	-	-	1 321
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	28 658	26 929	26 401	26 823	26 468
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	16 350	13 012	11 174	12 328	12 256
292 Kivihaka - Stenhagen	1 215	1 090	985	915	906
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	10 752	10 947	9 275	8 712	8 768
294 Lassila - Lassas	341	1 880	4 967	4 868	4 538
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	12 845	12 848	12 571	11 975	14 948
320 Konala - Kånala	5 041	4 888	5 068	4 888	4 647
461 Pajamäki - Smedjebacka	3 075	2 339	1 915	1 757	1 938
462 Tali	26	9	7	8	1 180
463 Reimarla - Reimars	3 336	4 711	4 767	4 723	4 882
464 Marttila - Martas	534	385	367	339	357
465 Pitäjänmäen teoll.alue - Sockenbacka ind.omr.	833	516	447	260	1 944
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	10 971	18 440	25 338	26 684	26 079
331 Kannelmäki - Gamlas	7 722	14 163	13 219	13 094	12 381
332 Maununneva - Magnuskärr	1 699	1 475	1 844	1 969	2 098
333 Malminkartano - Malmgård	173	1 806	7 797	8 730	8 702
334 Hakuninmaa - Håkansåker	1 377	996	2 478	2 891	2 898
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>97 611</b>	<b>77 865</b>	<b>73 129</b>	<b>70 738</b>	<b>73 252</b>
%	18,6	16,1	14,9	13,7	13,3
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	36 687	27 818	24 700	24 208	25 255
100 Sörnäinen - Sörnäs	4 547	4 669	5 281	5 577	6 531

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1995	2000
111 Siltasaari - Broholmen	4 398	2 945	2 371	2 283	2 299
112 Linjat - Linjerna	15 902	11 563	9 726	9 274	9 426
113 Torkkelinmäki - Torkelsbacken	11 840	8 641	7 322	7 074	6 999
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	20 886	14 731	12 452	11 846	11 875
121 Harju - Ås	13 024	9 166	7 880	7 516	7 568
122 Alppila - Alphyddan	7 862	5 565	4 572	4 330	4 307
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	17 127	12 343	10 010	9 741	11 091
210 Hermanni - Hermanstad	4 470	3 272	2 632	2 489	3 588
220 Vallila - Vallgård	12 657	9 071	7 378	7 252	7 503
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	1 787	5 149	9 669	9 158	8 591
171 Länsi-Pasila - Västra Böle	..	181	5 434	5 156	4 812
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	..	5	-	-	-
173 Itä-Pasila - Östra Böle	..	4 852	4 075	3 866	3 631
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	..	111	160	136	148
305 Vanhakaupungin peruspiiri					
Gammelstadens distrikt	21 124	17 824	16 298	15 785	16 440
230 Toukola - Majstad	2 637	1 945	1 665	1 476	1 454
240 Kumpula - Gumtåkt	3 185	2 276	2 834	3 438	3 659
250 Käpylä - Kottby	11 318	8 473	7 577	7 352	7 753
260 Koskela - Forsby	3 489	4 781	3 814	3 221	3 330
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	495	349	408	298	244
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>37 343</b>	<b>137 873</b>	<b>40 397</b>	<b>39 543</b>	<b>41 250</b>
%	7,1	7,8	8,2	7,7	7,5
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	13 976	12 098	9 860	9 149	8 984
281 Pirkkola - Britas	737	582	509	516	546
282 Maunula - Månsas	12 100	10 567	8 463	7 705	7 434
283 Metsälä - Krämertskog	1 139	931	883	922	999
286 Maunulanpuisto - Månsasparken	..	18	5	6	5
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	5 826	6 025	6 402	6 444	6 403
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	5 826	6 025	6 402	6 444	6 403
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	4 080	3 812	7 088	7 776	8 181
351 Paloheinä - Svedängen	3 171	3 171	4 792	5 230	5 639
352 Torpparinmäki - Torparbacken	854	618	2 280	2 520	2 520
354 Haltiala - Tomtbacka	55	23	16	26	22
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	10 697	13 092	13 573	12 811	14 145
284 Patola - Dammen	8 363	10 464	10 492	9 698	9 600
285 Veräjämäki - Grindbacka	2 334	2 628	3 081	3 113	3 048
287 Veräjälakso - Grinddal	-	-	-	-	1 497
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	2 764	2 846	3 474	3 363	3 537
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 703	2 799	3 238	3 133	3 317
353 Tuomarinkartano - Domargård	61	47	236	230	220
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>42 553</b>	<b>54 733</b>	<b>76 977</b>	<b>82 144</b>	<b>83 842</b>
%	8,1	11,3	15,7	16,0	15,2
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	8 891	11 932	12 449	12 178	12 557
361 Viikinranta - Vikstranden	-	-	-	-	273
362 Latokartano - Ladugården	221	327	229	571	712
363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark	-	-	-	-	587
364 Viikinmäki - Viksbacka	425	266	362	314	25
383 Pihlajämäki - Rönnsbacka	8 245	11 339	11 858	11 293	8 104
386 Pihlajisto - Rönninge	-	-	-	-	2 856
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 351	4 908	8 061	9 476	9 176
370 Pukinmäki - Bocksbacka	2 351	4 908	8 061	9 476	9 176
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	17 033	15 090	22 547	25 293	26 023
381 Ylä-Malmi - Övre Malm	3 192	2 395	5 211	6 027	6 335
382 Ala-Malmi - Nedre Malm	3 291	2 690	5 358	4 975	5 091
384 Tattariharju - Tattarasen	16	19	17	15	8
385 Malmin lentokenttä - Malms flygfält	692	503	888	1 009	1 043
391 Tapaninvainio - Staffansslätten	5 607	5 769	6 880	7 712	7 944
392 Tapanila - Mosabacka	4 235	3 714	4 193	5 555	5 602
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 148	3 578	11 041	11 743	11 844
401 Siltämäki - Brobacka	1 148	3 578	7 451	7 047	6 845
403 Töyrynummi - Lidamalmen	..	..	3 590	4 696	4 999

Väestö - Befolkning

jatk. - forts.

	1970	1980	1990	1995	2000
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	6 837	11 441	16 335	17 401	18 346
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	2 012	6 423	8 106	8 681	8 563
411 Puistola - Parkstad	3 343	3 615	5 941	6 261	6 760
412 Heikinlaakso - Henriksdal	1 263	1 267	2 181	2 382	2 944
413 Tattarisuo - Tattarmossen	219	136	107	77	79
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	6 293	7 784	6 544	6 053	5 896
414 Jakomäki - Jakobacka	6 293	7 784	6 544	6 053	5 896
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>40 417</b>	<b>40 561</b>	<b>37 065</b>	<b>38 957</b>	<b>44 918</b>
%	7,7	8,4	7,6	7,6	8,2
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	5 350	4 175	3 699	3 609	3 761
190 Mustikkamaa-Korkeasaari					
Blåbärslandet-Högholmen	82	38	37	22	26
420 Kulosaari - Brändö	5 268	4 137	3 662	3 587	3 735
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	26 497	21 106	18 483	19 225	24 574
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	13 881	10 702	8 744	8 225	8 491
432 Roihuvuori - Kasberget	10 499	8 002	6 825	7 894	8 041
433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	194	119	732	622	74
434 Herttoniemen satama - Hertonäs hamn	62	54	35	347	5 767
440 Tammsälo - Tammelund	1 861	2 229	2 147	2 137	2 201
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	8 570	15 280	14 883	16 123	16 583
480 Vartiosaari - Vårdö	41	16	9	53	20
491 Yliskylä - Uppby	5 688	12 825	11 775	10 941	10 942
492 Jollas	982	860	1 440	2 420	2 863
493 Tullisaari - Turholm	15	12	5	6	7
494 Tahvonlahti - Stansvik	267	164	151	272	322
495 Hevossalmi - Hästnässund	466	432	767	1 700	1 719
500 Villinki - Villinge	11	5	6	6	6
510 Santahamina - Sandhamn	985	895	730	673	658
532 Itäsaaret - Östra holmarna	115	71	-	52	46
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>69 376</b>	<b>72 982</b>	<b>75 478</b>	<b>84 961</b>	<b>90 355</b>
%	13,2	15,1	15,4	16,5	16,4
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	19 726	19 235	19 793	19 179	20 235
451 Vartioharju - Botbyåsen	4 975	4 316	5 829	5 734	5 965
452 Puotila - Botby gård	7 247	5 665	4 655	4 422	3 971
453 Puotinharju - Botbyhöjden	6 155	4 650	3 925	3 765	3 608
455 Marjaniemi - Marudd	1 317	4 542	5 338	5 223	1 906
456 Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	32	62	46	35	24
457 Itäkeskus - Östra centrum	..	..	..	..	4 761
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	12 201	11 733	10 108	9 402	8 941
454 Myllypuro - Kvarnbäcken	12 201	11 733	10 108	9 402	8 941
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	22 639	27 940	31 764	35 473	35 932
471 Kontula - Gårdsbacka	19 362	18 398	18 118	17 416	13 570
472 Vesala - Ärvings	1 307	3 707	7 195	8 243	7 673
473 Mellunmäki - Mellungsbacka	1 970	5 835	6 448	8 150	8 376
474 Kivikko - Stensböle	..	-	3	1 664	3 252
475 Kurkimäki - Tranbacka	..	-	-	-	3 061
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	14 810	14 074	13 813	20 907	25 247
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	..	13 882	13 425	12 772	10 393
542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	..	31	246	17	10
543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	..	30	27	22	11
544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	..	131	115	4 817	5 336
545 Kallahti - Kallvik	..	..	..	3 279	6 941
546 Aurinkolahti - Solvik	..	..	..	-	14
547 Rastila - Rastböle	..	..	..	-	2 530
548 Niinisaari - Bastö	..	..	..	-	12
549 Mustavuori - Svarta backen	..	..	..	-	-
<b>Muut - Övriga</b>	<b>16 627</b>	<b>11 440</b>	<b>8 039</b>	<b>11 134</b>	<b>19 852</b>
%	3,2	2,4	1,6	2,2	3,6
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>220 978</b>	<b>169 086</b>	<b>154 029</b>	<b>158 002</b>	<b>167 721</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>286 069</b>	<b>303 146</b>	<b>328 804</b>	<b>346 629</b>	<b>363 550</b>

<sup>1</sup>Lisäksi 18 henkilöä, joiden osa-alue on tuntematon. - Dessutom 18 personer, vars delområde är okänt.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970 ja 1980, Helsingin väestötietojärjestelmä 1990, Tilastokeskus 1995 ja 2000.

Källa: Mantalslängderna åren 1970 och 1980, Helsingfors befolkningsdatasystem 1990, Statistikcentralen 1995 och 2000.

## 2.5

**Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1999/2000**  
**Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1999/2000**  
*Population by age in districts and City sub-districts*

	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
		0-6	7-15	16-64	65-74	75-
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>551 123</b>	<b>41 253</b>	<b>47 661</b>	<b>388 173</b>	<b>39 406</b>	<b>34 630</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>97 015</b>	<b>5 544</b>	<b>5 361</b>	<b>72 613</b>	<b>6 342</b>	<b>7 155</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	11 772	642	717	8 933	723	757
010 Kruununhaka - Kronohagen	7 071	367	377	5 421	449	457
020 Kluuvi - Gloet	456	9	10	385	27	25
080 Katajanokka - Skatudden	4 245	266	330	3 127	247	275
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	22 668	1 234	1 177	17 419	1 335	1 503
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden	1 011	58	58	814	39	42
050 Punavuori - Röddbergen	8 041	313	292	6 479	451	506
060 Eira	1 104	99	71	805	62	67
070 Ullanlinna - Ulrikasborg	10 378	597	581	7 765	668	767
090 Kaivopuisto - Brunnsparken	504	34	45	328	35	62
204 Munkkisaari - Munkholmen	781	24	16	647	45	49
520 Suomenlinna - Sveaborg	848	109	114	580	35	10
531 Länsisaaret - Västra holmarna	1	-	-	1	-	-
103 Kampinmalmin peruspiiri Kampmalmens distrikt	29 796	2 016	1 703	22 464	1 755	1 858
040 Kampi - Kampen	10 702	446	398	8 521	665	672
130 Etu-Töölö - Främre Tölö	13 022	651	581	9 766	929	1 095
201 Ruoholahti - Gräsviken	3 541	539	465	2 416	81	40
202 Lapinlahti - Lappviken	15	2	-	12	1	-
203 Jätkäsaari - Busholmen	2 516	378	259	1 749	79	51
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	14 432	610	609	10 858	1 051	1 304
140 Taka-Töölö - Bortre Tölö	14 432	610	609	10 858	1 051	1 304
105 Lautasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	18 347	1 042	1 155	12 939	1 478	1 733
310 Lautasaari - Drumsö	18 347	1 042	1 155	12 939	1 478	1 733
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>100 639</b>	<b>7 554</b>	<b>8 606</b>	<b>70 147</b>	<b>6 983</b>	<b>7 349</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	15 775	1 302	1 255	11 213	839	1 166
150 Meilahti - Mejlsans	6 980	573	530	5 210	305	362
160 Ruskeasuo - Brunakärr	6 964	655	670	4 727	373	539
180 Laakso - Dal	1 831	74	55	1 276	161	265
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	17 369	1 181	1 387	10 992	1 652	2 157
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs	8 338	529	629	5 132	838	1 210
302 Kuusisaari - Granö	452	35	47	295	39	36
303 Lehtisaari - Lövä	1 177	104	143	707	121	102
304 Munkkivuori - Munkshöjden	4 823	268	311	3 059	504	681
305 Niemenmäki - Näshöjden	1 258	71	77	863	127	120
306 Talinranta - Talistranden	1 321	174	180	936	23	8
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	26 468	1 434	1 770	18 502	2 387	2 375
291 Etelä-Haaga - Södra Haga	12 256	623	873	8 904	889	967
292 Kivihaka - Stenhagen	906	45	43	631	96	91
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga	8 768	460	443	5 772	1 059	1 034
294 Lassila - Lassas	4 538	306	411	3 195	343	283
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	14 948	1 349	1 322	10 704	882	691
320 Konala - Kånala	4 647	308	458	3 372	329	180
461 Pajamäki - Smedjebacka	1 938	113	100	1 317	208	200
462 Tali	1 180	225	102	830	14	9
463 Reimarla - Reimars	4 882	383	436	3 502	282	279
464 Marttila - Martas	357	24	65	236	15	17
465 Pitäjänmäen teoll.alue Sockenbacka ind.omr.	1 944	296	161	1 447	34	6
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	26 079	2 288	2 872	18 736	1 223	960
331 Kannelmäki - Gamlas	12 381	899	1 032	8 911	832	707
332 Maununneva - Magnuskärr	2 098	178	273	1 423	128	96
333 Malminkartano - Malmgård	8 702	953	1 120	6 376	166	87
334 Hakuninmaa - Håkansåker	2 898	258	447	2 026	97	70

Väestö - Befolkning

jatk. - forts.

		Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
			0-6	7-15	16-64	65-74	75-
<b>3.</b>	<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>73 252</b>	<b>3 325</b>	<b>3 299</b>	<b>56 274</b>	<b>5 353</b>	<b>5 001</b>
301	Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	25 255	679	532	20 579	1 781	1 684
	100 Sörnäinen - Sörnäs	6 531	263	214	5 199	506	349
	111 Siltasaari - Broholmen	2 299	76	56	1 862	158	147
	112 Linjat - Linjerna	9 426	214	180	7 544	702	786
	113 Torkkellinmäki - Torkelsbacken	6 999	126	82	5 974	415	402
302	Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	11 875	227	215	9 717	886	830
	121 Harju - Ås	7 568	134	127	6 227	544	536
	122 Alppila - Alphyddan	4 307	93	88	3 490	342	294
303	Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	11 091	605	435	8 502	813	736
	210 Hermannin - Hermanstad	3 588	288	206	2 580	264	250
	220 Vallila - Vallgård	7 503	317	229	5 922	549	486
304	Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	8 591	582	722	6 280	653	354
	171 Länsi-Pasila - Västra Böle	4 812	377	489	3 520	289	137
	172 Pohjois-Pasila - Norra Böle	-	-	-	-	-	-
	173 Itä-Pasila - Östra Böle	3 631	194	217	2 642	361	217
	174 Keski-Pasila - Mellersta Böle	148	11	16	118	3	-
305	Vanhakaupungin peruspiiri Gammelstadens distrikt	16 440	1 232	1 395	11 196	1 220	1 397
	230 Toukola - Majstad	1 454	77	82	998	137	160
	240 Kumpula - Gumtäkt	3 659	363	411	2 742	84	59
	250 Käpylä - Kottby	7 753	570	645	5 021	637	880
	260 Koskela - Forsby	3 330	204	239	2 251	347	289
	270 Vanhakaupunki - Gammelstaden	244	18	18	184	15	9
<b>4.</b>	<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>41 250</b>	<b>3 402</b>	<b>4 697</b>	<b>27 069</b>	<b>3 442</b>	<b>2 640</b>
401	Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	8 984	551	710	5 645	1 107	971
	281 Pirkkola - Britas	546	33	79	364	40	30
	282 Maunula - Månsas	7 434	448	519	4 611	963	893
	283 Metsälä - Krämertskog	999	69	112	666	104	48
	286 Maunulanpuisto - Månsasparken	5	1	-	4	-	-
402	Länsi-Pakilan peruspiiri Västra Baggböle distrikt	6 403	487	768	4 159	636	353
	341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	6 403	487	768	4 159	636	353
403	Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	8 181	840	1 372	5 409	298	262
	351 Paloheinä - Svedängen	5 639	555	920	3 755	231	178
	352 Torpparinmäki - Torparbacken	2 520	285	452	1 634	66	83
	354 Haltiala - Tomtbacka	22	-	-	20	1	1
404	Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	14 145	1 215	1 392	9 499	1 115	924
	284 Patola - Dammen	9 600	653	902	6 369	875	801
	285 Veräjämäki - Grindbacka	3 048	281	328	2 101	220	118
	287 Veräjäläakso - Grinddal	1 497	281	162	1 029	20	5
405	Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	3 537	309	455	2 357	286	130
	342 Itä-Pakila - Östra Baggböle	3 317	280	414	2 216	277	130
	353 Tuomarinkartano - Domargård	220	29	41	141	9	-
<b>5.</b>	<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>83 842</b>	<b>7 974</b>	<b>10 285</b>	<b>57 130</b>	<b>5 396</b>	<b>3 057</b>
501	Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	12 557	1 000	1 049	8 587	1 172	749
	361 Viikinranta - Vikstranden	273	23	24	199	22	5
	362 Latokartano - Ladugården	712	132	52	520	7	1
	363 Viikin tiedepuisto - Viks forskarpark	587	63	21	501	2	-
	364 Viikinmäki - Viksbacka	25	1	6	16	2	-
	383 Pihlajämäki - Rönnsbacka	8 104	589	717	5 339	879	580
	386 Pihlajisto - Rönninge	2 856	192	229	2 012	260	163
502	Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	9 176	707	970	6 339	694	466
	370 Pukinmäki - Bocksbacka	9 176	707	970	6 339	694	466
503	Malmin peruspiiri - Malms distrikt	26 023	2 621	3 397	17 680	1 489	836
	381 Ylä-Malmi - Övre Malm	6 335	670	717	4 270	398	280
	382 Ala-Malmi - Nedre Malm	5 091	496	671	3 478	298	148
	384 Tattariharju - Tattaråsen	8	-	-	8	-	-
	385 Malmin lentokenittä - Malms flygfält	1 043	94	163	720	51	15
	391 Tapaninvainio - Staffansslätten	7 944	764	1 109	5 276	529	266
	392 Tapanila - Mosabacka	5 602	597	737	3 928	213	127

jatk. - forts.

		Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder				
			0-6	7-15	16-64	65-74	75-
504	Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	11 844	1 193	1 694	7 949	647	361
	401 Siltämäki - Brobacka	6 845	562	812	4 717	473	281
	403 Töyrynummi - Lidamalmen	4 999	631	882	3 232	174	80
505	Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	18 346	1 928	2 555	12 563	878	422
	402 Tapulikaupunki - Stapelstaden	8 563	821	1 093	6 054	382	213
	411 Puistola - Parkstad	6 760	728	1 017	4 506	353	156
	412 Heikinlaakso - Henriksdal	2 944	374	438	1 948	135	49
	413 Tattarisuo - Tattarmossen	79	5	7	55	8	4
506	Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	5 896	525	620	4 012	516	223
	414 Jakomäki - Jakobacka	5 896	525	620	4 012	516	223
<b>6.</b>	<b>Kaakkoinen suurpiiri Sydöstra stordistriktet</b>	<b>44 918</b>	<b>4 016</b>	<b>4 479</b>	<b>29 773</b>	<b>3 799</b>	<b>2 851</b>
601	Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	3 761	252	338	2 358	446	367
	190 Mustikkamaa-Korkeasaari Blåbärslandet-Högholmen	26	3	2	21	-	-
	420 Kulosaari - Brändö	3 735	249	336	2 337	446	367
602	Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	24 574	2 274	2 165	16 343	2 093	1 699
	431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs	8 491	519	617	5 631	922	802
	432 Roihuvuori - Kasberget	8 041	645	726	5 199	801	670
	433 Herttoniemen teoll.alue - Hertonäs ind.omr.	74	4	5	64	1	-
	434 Herttoniemenranta - Hertonäs strand	5 767	924	588	4 069	144	42
	440 Tammissalo - Tammelund	2 201	182	229	1 380	225	185
603	Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	16 583	1 490	1 976	11 072	1 260	785
	480 Vartiosaari - Vårdö	20	-	3	14	3	-
	491 Yliskylä - Uppby	10 942	783	999	7 403	1 076	681
	492 Jollas	2 863	367	491	1 859	96	50
	493 Tullisaari - Turholm	7	1	-	4	-	2
	494 Tahvonlahti - Stansvik	322	34	47	218	15	8
	495 Hevossalmi - Hästnässund	1 719	194	311	1 100	70	44
	500 Villinki - Villinge	6	-	3	3	-	-
	510 Santahamina - Sandhamn	658	107	118	433	-	-
	532 Itäsaaret - Östra holmarna	46	4	4	38	-	-
<b>7.</b>	<b>Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>90 355</b>	<b>8 474</b>	<b>9 711</b>	<b>60 719</b>	<b>7 379</b>	<b>4 072</b>
701	Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	20 235	1 565	2 051	13 517	1 934	1 168
	451 Vartioharju - Botbyåsen	5 965	484	767	4 145	398	171
	452 Puotila - Botby gård	3 971	238	302	2 503	543	385
	453 Puotinharju - Botbyhöjden	3 608	192	302	2 245	504	365
	455 Marjaniemi - Marudd	1 906	162	246	1 211	215	72
	456 Roihupellon teoll.alue - Kasåkers ind.omr.	24	2	-	22	-	-
	457 Itäkeskus - Östra centrum	4 761	487	434	3 391	274	175
702	Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	8 941	637	813	5 755	1 071	665
	454 Myllypuro - Kvarnbäcken	8 941	637	813	5 755	1 071	665
703	Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	35 932	3 394	3 987	24 170	2 878	1 503
	471 Kontula - Gårdsbacka	13 570	1 021	1 218	8 808	1 630	893
	472 Vesala - Ärvings	7 673	839	1 034	5 281	377	142
	473 Mellunmäki - Mellungsbacka	8 376	726	927	5 693	658	372
	474 Kivikko - Stensböle	3 252	518	400	2 277	43	14
	475 Kurkimäki - Tranbacka	3 061	290	408	2 111	170	82
704	Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	25 247	2 878	2 860	17 277	1 496	736
	541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö	10 393	729	835	7 245	996	588
	542 Nordsjön kartano - Nordsjö gård	10	-	-	9	1	-
	543 Uutela-Niinisaari - Nybondas-Bastö	11	-	2	8	-	1
	544 Meri-Rastila - Havs-Rastböle	5 336	743	792	3 666	102	33
	545 Kallahti - Kallvik	6 941	1 176	924	4 594	195	52
	546 Aurinkolahti - Solvik	14	2	-	11	-	1
	547 Rastila - Rastböle	2 530	228	307	1 734	200	61
	548 Niinisaari - Bastö	12	-	-	10	2	-
	549 Mustavuori - Svarta backen	-	-	-	-	-	-
<b>Muut - Övriga</b>		<b>19 852</b>	<b>964</b>	<b>1 223</b>	<b>14 448</b>	<b>712</b>	<b>2 505</b>
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>		<b>167 721</b>	<b>9 132</b>	<b>8 762</b>	<b>127 182</b>	<b>11 056</b>	<b>11 589</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>		<b>363 550</b>	<b>31 157</b>	<b>37 676</b>	<b>246 543</b>	<b>27 638</b>	<b>20 536</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.6

**Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1999/2000**  
**Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1999/2000**  
*Population by age, marital status and sex*

Ikä - Ålder	Siviilisäätö - Civilstånd					
	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
	Luku - Antal	%				
	<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>					
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>551 123</b>	<b>100</b>	<b>286 570</b>	<b>173 421</b>	<b>61 849</b>	<b>29 283</b>
0-4	29 310	5,3	29 310	-	-	-
5-9	29 182	5,3	29 182	-	-	-
10-14	25 507	4,6	25 507	-	-	-
15-19	26 672	4,8	26 583	88	1	-
20-24	44 302	8,0	41 672	2 435	193	2
25-29	48 057	8,7	36 898	9 801	1 341	17
30-34	50 683	9,2	28 426	18 133	4 054	70
35-39	45 566	8,3	19 770	19 667	6 004	125
40-44	39 730	7,2	13 264	18 914	7 284	268
45-49	38 937	7,1	9 874	19 716	8 779	568
50-54	44 087	8,0	8 147	24 056	10 675	1 209
55-59	30 414	5,5	4 744	16 948	7 297	1 425
60-64	24 640	4,5	3 321	13 806	5 464	2 049
65-69	20 799	3,8	2 680	11 205	3 940	2 974
70-74	18 607	3,4	2 418	8 949	2 939	4 301
75-79	15 192	2,8	1 918	5 814	1 882	5 578
80-84	10 113	1,8	1 382	2 663	1 113	4 955
85-89	6 399	1,2	1 004	975	639	3 781
90-	2 926	0,5	470	251	244	1 961
0-14	83 999	15,2	83 999	-	-	-
15-64	393 088	71,3	192 699	143 564	51 092	5 733
65-	74 036	13,4	9 872	29 857	10 757	23 550
	<b>Miehet - Män</b>					
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>254 967</b>	<b>100</b>	<b>139 115</b>	<b>86 162</b>	<b>25 172</b>	<b>4 518</b>
0-4	14 938	5,9	14 938	-	-	-
5-9	14 842	5,8	14 842	-	-	-
10-14	13 132	5,2	13 132	-	-	-
15-19	13 117	5,1	13 099	18	-	-
20-24	20 587	8,1	19 751	788	48	-
25-29	23 247	9,1	18 665	4 105	474	3
30-34	25 137	9,9	14 826	8 528	1 759	24
35-39	22 676	8,9	10 171	9 697	2 778	30
40-44	19 431	7,6	6 638	9 359	3 381	53
45-49	18 120	7,1	4 601	9 487	3 903	129
50-54	20 343	8,0	3 439	11 995	4 678	231
55-59	13 830	5,4	1 811	8 690	3 065	264
60-64	10 846	4,3	1 198	7 164	2 142	342
65-69	8 745	3,4	899	5 970	1 387	489
70-74	6 945	2,7	622	4 766	898	659
75-79	4 641	1,8	287	3 184	399	771
80-84	2 573	1,0	115	1 595	164	699
85-89	1 318	0,5	59	639	78	542
90-	499	0,2	22	177	18	282
0-14	42 912	16,8	42 912	-	-	-
15-64	187 334	73,5	94 199	69 831	22 228	1 076
65-	24 721	9,7	2 004	16 331	2 944	3 442



jatk. - forts.

## Siviilisäätö - Civilstånd

	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
	Luku - Antal	%				
<b>Naiset - Kvinnor</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>296 156</b>	<b>100</b>	<b>147 455</b>	<b>87 259</b>	<b>36 677</b>	<b>24 765</b>
0-4	14 372	4,9	14 372	-	-	-
5-9	14 340	4,8	14 340	-	-	-
10-14	12 375	4,2	12 375	-	-	-
15-19	13 555	4,6	13 484	70	1	-
20-24	23 715	8,0	21 921	1 647	145	2
25-29	24 810	8,4	18 233	5 696	867	14
30-34	25 546	8,6	13 600	9 605	2 295	46
35-39	22 890	7,7	9 599	9 970	3 226	95
40-44	20 299	6,9	6 626	9 555	3 903	215
45-49	20 817	7,0	5 273	10 229	4 876	439
50-54	23 744	8,0	4 708	12 061	5 997	978
55-59	16 584	5,6	2 933	8 258	4 232	1 161
60-64	13 794	4,7	2 123	6 642	3 322	1 707
65-69	12 054	4,1	1 781	5 235	2 553	2 485
70-74	11 662	3,9	1 796	4 183	2 041	3 642
75-79	10 551	3,6	1 631	2 630	1 483	4 807
80-84	7 540	2,5	1 267	1 068	949	4 256
85-89	5 081	1,7	945	336	561	3 239
90-	2 427	0,8	448	74	226	1 679
0-14	41 087	13,9	41 087	-	-	-
15-64	205 754	69,5	98 500	73 733	28 864	4 657
65-	49 315	16,7	7 868	13 526	7 813	20 108

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 2.7

**Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan  
vuodenvaihteessa 1999/2000**  
**Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet  
1999/2000**  
*Swedish-speaking population by age, marital status and sex*

## Siviilisäätty - Civilstånd

Ikä - Ålder	Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor
	Luku - Antal	%				
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>36 362</b>	<b>100</b>	<b>16 769</b>	<b>12 614</b>	<b>3 557</b>	<b>3 422</b>
0-4	1 806	5,0	1 806	-	-	-
5-9	1 738	4,8	1 738	-	-	-
10-14	1 457	4,0	1 457	-	-	-
15-19	1 592	4,4	1 591	1	-	-
20-24	2 570	7,1	2 500	65	5	-
25-29	2 719	7,5	2 129	539	51	-
30-34	2 406	6,6	1 350	942	112	2
35-39	1 919	5,3	795	927	194	3
40-44	1 957	5,4	659	1 009	279	10
45-49	2 035	5,6	513	1 081	415	26
50-54	2 877	7,9	544	1 658	605	70
55-59	2 452	6,7	362	1 479	513	98
60-64	1 929	5,3	220	1 202	379	128
65-69	1 793	4,9	199	1 079	278	237
70-74	1 950	5,4	199	1 087	241	423
75-79	1 989	5,5	233	844	195	717
80-84	1 509	4,1	201	451	155	702
85-89	1 075	3,0	164	196	91	624
90-	589	1,6	109	54	44	382
0-14	5 001	13,8	5 001	-	-	-
15-64	22 456	61,8	10 663	8 903	2 553	337
65-	8 905	24,5	1 105	3 711	1 004	3 085
<b>Miehet - Män</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>16 570</b>	<b>100</b>	<b>7 826</b>	<b>6 839</b>	<b>1 355</b>	<b>550</b>
0-4	909	5,5	909	-	-	-
5-9	879	5,3	879	-	-	-
10-14	730	4,4	730	-	-	-
15-19	771	4,7	770	1	-	-
20-24	1 207	7,3	1 185	22	-	-
25-29	1 350	8,1	1 107	226	17	-
30-34	1 197	7,2	679	471	47	-
35-39	973	5,9	393	494	85	1
40-44	998	6,0	331	526	139	2
45-49	1 056	6,4	244	600	205	7
50-54	1 370	8,3	225	878	250	17
55-59	1 196	7,2	135	846	204	11
60-64	884	5,3	74	637	148	25
65-69	796	4,8	53	591	98	54
70-74	775	4,7	44	593	77	61
75-79	681	4,1	33	493	45	110
80-84	450	2,7	21	294	22	113
85-89	241	1,5	12	128	14	87
90-	107	0,6	2	39	4	62
0-14	2 518	15,2	2 518	-	-	-
15-64	11 002	66,4	5 143	4 701	1 095	63
65-	3 050	18,4	165	2 138	260	487

jatk. - forts.

Siviilisäätö - Civilstånd						
Yhteensä - Totalt		Naimattomia Ogifta	Naimisissa Giffta	Eronneita Frånskilda	Leskiä Änklingar, änkor	
Luku - Antal	%					
<b>Naiset - Kvinnor</b>						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>19 792</b>	<b>100</b>	<b>8 943</b>	<b>5 775</b>	<b>2 202</b>	<b>2 872</b>
0-4	897	4,5	897	-	-	-
5-9	859	4,3	859	-	-	-
10-14	727	3,7	727	-	-	-
15-19	821	4,1	821	-	-	-
20-24	1 363	6,9	1 315	43	5	-
25-29	1 369	6,9	1 022	313	34	-
30-34	1 209	6,1	671	471	65	2
35-39	946	4,8	402	433	109	2
40-44	959	4,8	328	483	140	8
45-49	979	4,9	269	481	210	19
50-54	1 507	7,6	319	780	355	53
55-59	1 256	6,3	227	633	309	87
60-64	1 045	5,3	146	565	231	103
65-69	997	5,0	146	488	180	183
70-74	1 175	5,9	155	494	164	362
75-79	1 308	6,6	200	351	150	607
80-84	1 059	5,4	180	157	133	589
85-89	834	4,2	152	68	77	537
90-	482	2,4	107	15	40	320
0-14	2 483	12,5	2 483	-	-	-
15-64	11 454	57,9	5 520	4 202	1 458	274
65-	5 855	29,6	940	1 573	744	2 598

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.8

### Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950-93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94-1999/2000

### Befolkning efter modersmål 1.1.1950-93 samt vid årsskiften 1993/94-1999/2000 Population by language

	Koko väestö Hela befolkningen		Suomenkieliset Finskspråkiga		Ruotsinkieliset Svenskspråkiga		Muunkieliset Övrigt språk	
	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%	Yhteensä Totalt	%
1950	369 380	100	294 311	79,7	71 029	19,2	4 027	1,1
1960	452 777	100	384 206	84,9	65 338	14,4	1 536	0,3
1970	510 352	100	453 569	88,9	54 088	10,6	2 577	0,5
1975	496 192	100	444 197	89,5	47 989	9,7	4 006	0,8
1980	483 675	100	434 530	89,8	46 018	9,5	3 127	0,7
1985	483 364	100	437 162	90,4	41 864	8,7	4 338	0,9
1990	490 872	100	445 733	90,8	38 546	7,9	6 593	1,3
1991	492 499	100	446 829	90,7	37 792	7,7	7 878	1,6
1992	497 526	100	449 445	90,3	37 367	7,5	10 714	2,2
1993	501 518	100	451 140	90,0	36 944	7,4	13 434	2,7
1994	508 659	100	455 336	89,5	36 610	7,2	16 713	3,3
1995	515 765	100	459 947	89,2	36 517	7,1	19 301	3,7
1996	525 031	100	466 857	88,9	36 515	7,0	21 659	4,1
1997	532 053	100	472 537	88,8	36 596	6,9	22 920	4,3
1998	539 363	100	477 537	88,5	36 600	6,8	25 226	4,7
1999	546 317	100	482 223	88,3	36 611	6,7	27 483	5,0
2000	551 123	100	485 130	88,0	36 362	6,6	29 631	5,4

Huom. Vuosina 1950, 1960 ja 1970 koko väestöön sisältyy äidinkieleltään tuntemattomat. - Anm. Åren 1950, 1960 och 1970 omfattar hela befolkningen också dem vars modersmål är okänt.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1985-94 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1985-94 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.9

Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1999/2000  
Befolkning enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 1999/2000  
Population by language and age

Äidinkieli Modersmål	Yhteensä Totalt	Ikä - Ålder						
		0-6	7-15	16-18	19-24	25-44	45-64	65-
<b>Koko väestö</b>								
<b>Hela befolkningen</b>	<b>551 123</b>	<b>41 253</b>	<b>47 661</b>	<b>15 682</b>	<b>50 377</b>	<b>184 036</b>	<b>138 078</b>	<b>74 036</b>
Suomi - Finska	485 130	35 614	41 570	13 716	44 820	161 143	124 024	64 243
Ruotsi - Svenska	36 362	2 510	2 791	943	2 919	9 001	9 293	8 905
Venäjä - Ryska	7 683	562	1 039	374	679	3 038	1 628	363
Viro - Estniska	3 451	254	512	174	346	1 411	641	113
Somali	3 026	984	496	124	340	975	99	8
Englanti - Engelska	2 495	152	133	47	240	1 404	455	64
Arabia - Arabiska	1 278	106	91	18	62	831	160	10
Kiina - Kinesiska	1 131	114	121	28	56	670	128	14
Saksa - Tyska	803	24	38	19	74	345	227	76
Turkki - Turkiska	739	38	34	13	59	430	104	61
Espanja - Spaniska	725	26	51	13	54	427	137	17
Ranska - Franska	723	75	39	9	63	407	111	19
Vietnam	649	60	115	32	95	262	71	14
Kurdi	493	86	107	20	44	200	31	5
Serbokroatia	356	45	48	17	40	148	53	5
Thai	344	25	34	11	33	219	22	-
Japani - Japanska	305	28	22	7	13	158	76	1
Puola - Polska	303	13	18	9	25	127	103	8
Italia - Italienska	300	5	11	3	22	175	65	19
Bengali	283	32	19	1	24	192	14	1
Persia - Persiska	255	23	34	10	20	131	33	4
Albania	254	56	44	7	29	107	10	1
Unkari - Ungerska	246	14	12	2	32	127	50	9
Tagalog	207	5	12	7	15	137	31	-
Muu - Övrigt	3 582	402	270	78	273	1 971	512	76

%

<b>Koko väestö</b>								
<b>Hela befolkningen</b>	<b>100</b>	<b>7,5</b>	<b>8,6</b>	<b>2,8</b>	<b>9,1</b>	<b>33,4</b>	<b>25,1</b>	<b>13,4</b>
Suomi - Finska	100	7,3	8,6	2,8	9,2	33,2	25,6	13,2
Ruotsi - Svenska	100	6,9	7,7	2,6	8,0	24,8	25,6	24,5
Venäjä - Ryska	100	7,3	13,5	4,9	8,8	39,5	21,2	4,7
Viro - Estniska	100	7,4	14,8	5,0	10,0	40,9	18,6	3,3
Somali	100	32,5	16,4	4,1	11,2	32,2	3,3	0,3
Englanti - Engelska	100	6,1	5,3	1,9	9,6	56,3	18,2	2,6
Arabia - Arabiska	100	8,3	7,1	1,4	4,9	65,0	12,5	0,8
Kiina - Kinesiska	100	10,1	10,7	2,5	5,0	59,2	11,3	1,2
Saksa - Tyska	100	3,0	4,7	2,4	9,2	43,0	28,3	9,5
Turkki - Turkiska	100	5,1	4,6	1,8	8,0	58,2	14,1	8,3
Espanja - Spaniska	100	3,6	7,0	1,8	7,4	58,9	18,9	2,3
Ranska - Franska	100	10,4	5,4	1,2	8,7	56,3	15,4	2,6
Vietnam	100	9,2	17,7	4,9	14,6	40,4	10,9	2,2
Kurdi	100	17,4	21,7	4,1	8,9	40,6	6,3	1,0
Serbokroatia	100	12,6	13,5	4,8	11,2	41,6	14,9	1,4
Thai	100	7,3	9,9	3,2	9,6	63,7	6,4	-
Japani - Japanska	100	9,2	7,2	2,3	4,3	51,8	24,9	0,3
Puola - Polska	100	4,3	5,9	3,0	8,3	41,9	34,0	2,6
Italia - Italienska	100	1,7	3,7	1,0	7,3	58,3	21,7	6,3
Bengali	100	11,3	6,7	0,4	8,5	67,8	4,9	0,4
Persia - Persiska	100	9,0	13,3	3,9	7,8	51,4	12,9	1,6
Albania	100	22,0	17,3	2,8	11,4	42,1	3,9	0,4
Unkari - Ungerska	100	5,7	4,9	0,8	13,0	51,6	20,3	3,7
Tagalog	100	2,4	5,8	3,4	7,2	66,2	15,0	-
Muu - Övrigt	100	11,2	7,5	2,2	7,6	55,0	14,3	2,1

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.10

**Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvaihteissa 1996/97–1999/2000**  
**Befolkning efter medborgarskap vid årsskiftet 1996/97–1999/2000**  
*Population by citizenship*

	1997	1998	1999	2000
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>	<b>532 053</b>	<b>539 363</b>	<b>546 317</b>	<b>551 123</b>
Kansalaisuus - Medborgarskap				
Suomi - Finland	509 899	515 119	520 852	525 239
Muu - Övrigt	22 154	24 244	25 465	25 884
%:a koko väestöstä - % av hela befolkningen	4,2	4,5	4,7	4,7
Eurooppa - Europa	13 096	14 157	15 027	15 732
EU-maat - EU-länder	3 258	3 480	3 727	4 059
Ruotsi - Sverige	996	1 038	1 095	1 130
Tanska - Danmark	147	154	163	188
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa				
Övriga Nord- och Västra-Europa	231	248	255	114
Norja ja Islanti - Norge och Island	139	145	146	167
Baltian maat - Baltiska länder	3 648	3 871	4 074	4 189
Viro - Estland	3 532	3 734	3 921	4 027
Muu Eurooppa - Övriga Europa	5 959	6 558	6 971	7 202
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	1 443	1 332	1 114	960
Venäjä - Ryssland	3 309	3 840	4 318	4 604
Afrikka - Afrika	3 284	3 821	3 935	3 547
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	797	850	921	946
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	342	381	409	421
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	1 725	1 904	1 940	1 963
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	1 899	2 121	2 249	2 356
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	127	126	135	164
Valtioton ja tuntematon - Utan medborgarskap och okänt	884	884	849	755

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.11

**Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonollisen yhdyskunnan mukaan**  
**vuodenvaihteissa 1996/97–1999/2000**  
**Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religionssamfund**  
**vid årsskiftet 1996/97–1999/2000**  
*Religious affiliation*

	1997	1998	1999	2000	%
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>532 053</b>	<b>539 363</b>	<b>546 317</b>	<b>551 123</b>	<b>100</b>
Evangelisluterilainen seurakunta					
Evangelisklutherska församlingen	389 531	394 001	398 014	400 229	72,6
Ortodoksinen kirkkokunta					
Ortodoxa församlingen	7 735	7 975	8 208	8 343	1,5
Väestörekisteri - Befolkningsregistret	134 782	137 378	140 084	142 551	25,9
Muu rekisteröity uskonollinen yhdyskunta <sup>1</sup>					
Övrigt registrerad religionssamfund <sup>1</sup>	8 024	8 204	8 396	8 588	1,6
Uskonolliseen yhdyskuntaan kuulumaton					
Personen som ej tillhör religionssamfund	126 758	129 174	131 688	133 963	24,3
Tuntematon - Okänt	5	9	11	–	–

<sup>1</sup>Vapaakirkot, roomalaiskatolinen, englantilainen ja saksalainen kirkko, juutalainen ja islamilainen seurakunta sekä muut uskonolliset yhdyskunnat. - Frikyrkorna, den romersk-katolska, engelska och tyska kyrkan, judiska och islamiska församlingen samt de övriga religiösa samfundet.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.12

Väestö syntymäpaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1999/2000  
Befolkning enligt födelseort och ålder vid årsskiftet 1999/2000  
Population by birthplace and age

Syntymäpaikka/maakunta Födelseort/ landskap	Yhteensä - Totalt		Ikä, vuotta						
	Luku - Antal	%	0-6	7-15	16-24	25-44	45-64	65-74	75-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>551 123</b>	<b>100</b>	<b>41 253</b>	<b>47 661</b>	<b>66 059</b>	<b>184 036</b>	<b>138 078</b>	<b>39 406</b>	<b>34 630</b>
Helsinki - Helsingfors	236 319	42,9	36 967	37 236	32 958	68 167	44 595	9 135	7 261
Muu pääkaupunkiseutu <sup>1</sup>									
Övriga Huvudstadsregionen <sup>1</sup>	26 194	4,8	1 573	3 228	7 091	11 341	1 777	617	567
Espoo - Esbo	12 148	2,2	595	1 277	3 187	6 203	609	101	176
Vantaa - Vanda	13 564	2,5	960	1 919	3 786	4 865	1 132	514	388
Muu Helsingin seutu <sup>2</sup>									
Övriga Helsingforsregioner <sup>2</sup>	10 760	2,0	282	590	2 214	4 245	1 726	754	949
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	9 680	1,8	165	350	1 199	3 046	2 348	1 140	1 432
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	5 591	1,0	58	116	619	1 523	1 680	733	862
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	15 304	2,8	215	319	1 366	5 558	4 688	1 508	1 650
Satakunta	10 452	1,9	46	131	923	4 189	3 570	863	730
Kanta-Häme - Tavastland	10 912	2,0	74	171	850	3 632	3 721	1 262	1 202
Pirkanmaa - Birkaland	19 143	3,5	180	288	1 550	7 196	6 575	1 617	1 737
Päijät-Häme	12 390	2,2	93	196	1 329	4 930	3 767	1 037	1 038
Kymenlaakso - Kymmenedalen	14 102	2,6	101	171	1 339	5 500	4 308	1 348	1 335
Etelä-Karjala - Södra Karelen	11 517	2,1	61	121	906	4 177	4 024	1 252	976
Etelä-Savo - Södra Savolax	16 437	3,0	69	126	912	5 475	6 640	1 707	1 508
Pohjois-Savo - Norra Savolax	20 114	3,6	116	195	1 262	6 546	8 092	2 206	1 697
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	18 230	3,3	85	135	995	5 805	7 989	1 986	1 235
Keski-Suomi - Mellersta Finland	15 321	2,8	95	161	1 155	5 695	5 770	1 292	1 153
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	11 365	2,1	31	53	808	4 132	4 367	1 129	845
Pohjanmaa - Österbotten	5 631	1,0	62	83	582	2 204	1 662	479	559
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	3 042	0,6	15	28	324	1 220	989	263	203
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	15 457	2,8	109	189	1 530	6 266	5 083	1 347	933
Kainuu - Kajanaland	6 161	1,1	25	65	531	2 752	2 029	456	303
Lappi - Lappland	9 319	1,7	55	116	850	4 670	2 724	541	363
Ahvenanmaa - Åland	219	-	5	8	18	48	57	30	53
Luovutettu alue - Avrätt område	14 650	2,7	-	-	-	-	4 124	5 579	4 947
Ulkomaat - Okänd	32 813	6,0	771	3 585	4 748	15 719	5 773	1 125	1 092
		%							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>		<b>7,5</b>	<b>8,6</b>	<b>12,0</b>	<b>33,4</b>	<b>25,1</b>	<b>7,2</b>	<b>6,3</b>
Helsinki - Helsingfors	100		15,6	15,8	13,9	28,8	18,9	3,9	3,1
Muu pääkaupunkiseutu <sup>1</sup>									
Övriga Huvudstadsregionen <sup>1</sup>	100		6,0	12,3	27,1	43,3	6,8	2,4	2,2
Espoo - Esbo	100		4,9	10,5	26,2	51,1	5,0	0,8	1,4
Vantaa - Vanda	100		7,1	14,1	27,9	35,9	8,3	3,8	2,9
Muu Helsingin seutu <sup>2</sup>									
Övriga Helsingforsregioner <sup>2</sup>	100		2,6	5,5	20,6	39,5	16,0	7,0	8,8
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	100		1,7	3,6	12,4	31,5	24,3	11,8	14,8
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	100		1,0	2,1	11,1	27,2	30,0	13,1	15,4
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	100		1,4	2,1	8,9	36,3	30,6	9,9	10,8
Satakunta	100		0,4	1,3	8,8	40,1	34,2	8,3	7,0
Kanta-Häme - Tavastland	100		0,7	1,6	7,8	33,3	34,1	11,6	11,0
Pirkanmaa - Birkaland	100		0,9	1,5	8,1	37,6	34,3	8,4	9,1
Päijät-Häme	100		0,8	1,6	10,7	39,8	30,4	8,4	8,4
Kymenlaakso - Kymmenedalen	100		0,7	1,2	9,5	39,0	30,5	9,6	9,5
Etelä-Karjala - Södra Karelen	100		0,5	1,1	7,9	36,3	34,9	10,9	8,5
Etelä-Savo - Södra Savolax	100		0,4	0,8	5,5	33,3	40,4	10,4	9,2
Pohjois-Savo - Norra Savolax	100		0,6	1,0	6,3	32,5	40,2	11,0	8,4
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	100		0,5	0,7	5,5	31,8	43,8	10,9	6,8
Keski-Suomi - Mellersta Finland	100		0,6	1,1	7,5	37,2	37,7	8,4	7,5
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	100		0,3	0,5	7,1	36,4	38,4	9,9	7,4
Pohjanmaa - Österbotten	100		1,1	1,5	10,3	39,1	29,5	8,5	9,9
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	100		0,5	0,9	10,7	40,1	32,5	8,6	6,7
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	100		0,7	1,2	9,9	40,5	32,9	8,7	6,0
Kainuu - Kajanaland	100		0,4	1,1	8,6	44,7	32,9	7,4	4,9
Lappi - Lappland	100		0,6	1,2	9,1	50,1	29,2	5,8	3,9
Ahvenanmaa - Åland	100		2,3	3,7	8,2	21,9	26,0	13,7	24,2
Luovutettu alue - Avrätt område	100		-	-	-	-	28,2	38,1	33,8
Ulkomaat - Okänd	100		2,3	10,9	14,5	47,9	17,6	3,4	3,3

<sup>1</sup>Espoo, Vantaa, Kauniainen. - Esbo, Vanda, Grankulla.

<sup>2</sup>Hyvinkää, Järvenpää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Tuusula, Vihti. - Hyvinge, Träskända, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Tusby, Vichtis.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.13

Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu  
Befolkning efter ålder 1.1.1985–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1999/2000: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg

## Population by age

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Turku Åbo	Tampere Tammerfors	Oulu Uleåborg
<b>1985</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>483 364</b>	<b>153 013</b>	<b>141 944</b>	<b>17 710</b>	<b>1162 379</b>	<b>1168 216</b>	<b>196 537</b>
0–6	36 120	17 024	15 545	604	13 151	13 480	10 432
7–15	40 436	19 433	18 308	1 138	15 952	16 902	11 255
16–64	338 049	106 442	100 481	5 353	109 945	115 244	66 271
65–	68 759	10 114	7 610	621	23 234	22 524	8 567
<b>1990</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>490 872</b>	<b>169 822</b>	<b>152 272</b>	<b>17 901</b>	<b>1159 539</b>	<b>1171 601</b>	<b>1100 350</b>
0–6	36 716	17 577	15 329	605	11 797	13 245	9 896
7–15	41 422	21 661	18 711	1 082	15 105	16 568	12 078
16–64	342 184	118 371	109 153	5 437	107 234	117 045	68 345
65–	70 550	12 213	9 079	773	25 333	24 703	9 962
<b>1995</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>515 765</b>	<b>186 507</b>	<b>164 376</b>	<b>8 305</b>	<b>162 370</b>	<b>179 251</b>	<b>106 419</b>
0–6	41 931	20 334	17 685	788	12 423	14 939	10 370
7–15	42 882	22 229	19 134	950	14 101	16 235	11 994
16–64	358 737	129 061	116 484	5 618	108 950	121 448	72 595
65–	72 215	14 883	11 073	949	26 896	26 629	11 460
<b>2000</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>551 123</b>	<b>209 667</b>	<b>176 387</b>	<b>8 549</b>	<b>172 107</b>	<b>193 173</b>	<b>117 670</b>
0–6	41 253	22 057	17 382	804	12 405	15 248	10 711
7–15	47 661	24 876	20 963	1 099	14 704	17 504	12 440
16–64	388 173	145 043	123 986	5 508	116 828	132 010	81 495
65–	74 036	17 691	14 056	1 138	28 170	28 411	13 024
	%						
<b>1985</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0–6	7,5	11,1	11,0	7,8	8,1	8,0	10,8
7–15	8,4	12,7	12,9	14,7	9,8	10,1	11,7
16–64	69,9	69,6	70,8	69,4	67,7	68,5	68,7
65–	14,2	6,6	5,4	8,0	14,3	13,4	8,9
<b>1990</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0–6	7,5	10,4	10,1	7,7	7,4	7,7	9,9
7–15	8,4	12,8	12,3	13,7	9,5	9,7	12,0
16–64	69,7	69,7	71,7	68,8	67,2	68,2	68,2
65–	14,4	7,2	6,0	9,8	15,9	14,4	9,9
<b>1995</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0–6	8,1	10,9	10,8	9,5	7,7	8,3	9,7
7–15	8,3	11,9	11,6	11,4	8,7	9,1	11,3
16–64	69,6	69,2	70,9	67,6	67,1	67,8	68,2
65–	14,0	8,0	6,7	11,4	16,6	14,9	10,8
<b>2000</b>							
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
0–6	7,5	4,0	3,2	0,1	2,3	2,8	1,9
7–15	8,6	4,5	3,8	0,2	2,7	3,2	2,3
16–64	70,4	26,3	22,5	1,0	21,2	24,0	14,8
65–	13,4	3,2	2,6	0,2	5,1	5,2	2,4

<sup>1</sup>Virallinen luku. - Officiellt tal.

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.

## 2.14

Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa

Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1999/2000:

Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet

Population

	1970	1975	1980	1985	1990	1995	2000
<b>Pääkaupunkiseutu</b>							
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>694 655</b>	<b>739 864</b>	<b>754 451</b>	<b>787 016</b>	<b>820 688</b>	<b>874 953</b>	<b>945 726</b>
Helsinki - Helsingfors	523 677	502 961	483 675	484 122	490 691	515 765	551 123
Espoo - Esbo	92 655	117 090	133 835	153 019	169 833	186 507	209 667
Vantaa - Vanda	72 215	113 176	129 918	142 165	152 263	164 376	176 387
Kauniainen - Grankulla	6 108	6 637	7 023	7 710	7 901	8 305	8 549
<b>Muu Helsingin seutu</b>							
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>132 745</b>	<b>158 531</b>	<b>175 917</b>	<b>194 400</b>	<b>213 108</b>	<b>228 357</b>	<b>241 470</b>
Hyvinkää - Hyvinge	33 894	35 865	37 216	38 440	39 989	41 089	42 325
Järvenpää - Träskända	15 919	19 770	22 884	26 227	30 831	34 282	35 459
Kerava - Kervo	13 927	19 966	23 208	25 852	27 153	29 298	30 137
Kirkkonummi - Kyrkslätt	11 332	15 558	19 423	22 517	24 869	27 046	29 275
Nurmijärvi	16 338	19 817	21 838	24 072	27 398	29 921	32 335
Sipoo - Sibbo	12 085	12 471	12 948	13 747	14 584	15 328	17 160
Tuusula - Tusby	17 235	21 071	22 151	24 675	27 186	28 677	31 168
Vihti - Vichtis	12 015	14 013	16 249	18 870	21 098	22 716	23 611
<b>Helsingin seutu</b>							
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>827 400</b>	<b>898 395</b>	<b>930 368</b>	<b>981 416</b>	<b>1 033 796</b>	<b>1 103 310</b>	<b>1 187 196</b>
Tampere - Tammerfors	157 697	168 118	165 935	168 216	171 601	179 251	193 173
Tampereen kaupunkiseutu <sup>1</sup>	226 132	240 169	242 640	251 941	261 975	273 446	290 314
Tammerforsregionen <sup>1</sup>	155 069	164 857	163 933	162 379	159 539	162 370	172 107
Turun seutu <sup>2</sup> - Åboregionen <sup>2</sup>	227 738	245 556	250 698	258 168	264 917	274 127	288 014
Oulu - Uleåborg	87 244	93 707	93 454	96 537	100 350	106 419	117 670
Oulu ympäristökuntineen <sup>3</sup>	116 001	123 447	129 173	137 775	145 795	155 744	171 040
Uleåborg med omnejd <sup>3</sup>	4 705 961	4 727 666	4 771 292	4 893 878	4 974 563	5 098 754	5 171 302
Koko maa - Hela landet							

<sup>1</sup> Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>2</sup> Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>3</sup> Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Henkikirjat vuosina 1970–85, Tilastokeskus 1990–.

Källa: Mantalslängderna åren 1970–85, Statistiskcentralen 1990–.



## 2.15

## Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 ja vuodenvaihteissa 1993/94–1999/2000

## Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 och vid årsskiften 1993/94–1999/2000

## Dwelling households by number of occupants

	Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokunnan henkilöluvu Antal boende i bostadshushåll							Asuntokuntien keskiarvo Medelstorlek på bostadshushållen
		1	2	3	4	5	6	7–	
1980	213 429	79 586	62 685	36 226	25 580	7 007	1 581	764	2,21
1985	225 360	..	..	..	..	..	..	..	..
1990	239 506	104 525	72 830	31 805	22 456	6 038	1 158	694	2,02
1991	241 742	106 975	73 281	31 363	22 045	6 075	1 221	782	2,00
1992	245 027	109 544	74 357	31 063	21 693	6 223	1 307	840	1,99
1993	247 813	112 410	74 468	30 694	21 716	6 293	1 326	906	1,98
1994	252 563	115 447	75 578	30 862	21 710	6 553	1 459	954	1,97
1995	256 219	118 359	76 763	30 587	21 651	6 554	1 499	806	1,95
1996	262 795	122 902	78 454	30 652	21 778	6 584	1 577	848	1,93
1997	265 257	124 782	78 888	30 752	21 814	6 668	1 555	798	1,93
1998	268 288	125 956	80 069	30 817	22 205	6 766	1 622	853	1,93
1999	271 794	127 896	81 283	31 040	22 058	7 000	1 665	852	1,93
2000	274 615	129 890	82 505	30 726	21 976	7 027	1 638	853	1,92
%									
1980	100	37,3	29,4	17,0	12,0	3,3	0,7	0,4	
1985	100	..	..	..	..	..	..	..	
1990	100	43,6	30,4	13,3	9,4	2,5	0,5	0,3	
1991	100	44,3	30,3	13,0	9,1	2,5	0,5	0,3	
1992	100	44,7	30,3	12,7	8,9	2,5	0,5	0,3	
1993	100	45,4	30,1	12,4	8,8	2,5	0,5	0,4	
1994	100	45,7	29,9	12,2	8,6	2,6	0,6	0,4	
1995	100	46,2	30,0	11,9	8,5	2,6	0,6	0,3	
1996	100	46,8	29,9	11,7	8,3	2,5	0,6	0,3	
1997	100	47,0	29,7	11,6	8,2	2,5	0,6	0,3	
1998	100	46,9	29,8	11,5	8,3	2,5	0,6	0,3	
1999	100	47,1	29,9	11,4	8,1	2,6	0,6	0,3	
2000	100	47,3	30,0	11,2	8,0	2,6	0,6	0,3	
2000									
Espoo - Esbo	86 704	31,6	31,4	15,5	14,4	5,1	1,2	0,7	2,37
Vantaa - Vanda	75 757	33,3	32,1	15,7	12,9	4,4	1,1	0,6	2,29
Kauniainen									
Grankulla	3 196	26,6	30,5	14,5	16,8	8,5	1,9	1,2	2,62
Helsingin seutu		3,6	3,7	3,4	1,0	2	0,9	0,8	
Helsingforsregionen	538 303	30,3	30,8	15,9	14,9	5,8	1,4	0,8	2,14
Tampere									
Tammerfors	93 670	43,0	32,2	11,8	9,0	2,9	0,7	0,3	2,00
Turku - Åbo	87 652	47,1	31,3	10,8	7,6	2,4	0,5	0,2	1,90
Oulu - Uleåborg	54 151	39,4	31,7	13,2	10,1	3,8	1,1	0,7	2,14
Koko maa									
Hela landet	2 272 910	36,9	31,2	13,9	11,4	4,6	1,3	0,7	2,23

Lähde: Henkikirjat, Pääkaupunkiseudun väestötietojärjestelmä ja Tilastokeskus.

Källa: Mantalslängderna, Huvudstadsregionens befolkningsdatasystem och Statistikcentralen.

## 2.16

**Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–2000<sup>1</sup> Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2000**  
**Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–2000<sup>1</sup>, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2000**

*Families, families with children, and singles*

	Perheväestö - Familjebefolkning							Perheettömiä yhteensä Utan familj totalt
	Yhteensä Totalt	% <sup>2</sup>	Perheitä - Familjer		Lapsiperheitä <sup>3</sup> Barnfamiljer <sup>3</sup>	Perheitä, joissa alle 18-v. lapsia Familjer, med barn under 18 år		
			Yhteensä Totalt	Keskikoko Medelstorlek		Yhteensä Totalt	Lapsia keskim. Barn i medelt.	
<b>Helsinki</b>								
Helsingfors								
1975	340 796	68,7	114 980	3,0	80 324	60 411	1,6	155 396
1980	329 973	68,3	113 952	2,9	78 841	59 451	1,5	152 833
1985	320 339	66,0	111 720	2,9	76 372	54 381	1,6	165 228
1987	315 948	64,5	110 844	2,9	74 769	53 369	1,6	174 086
1990	345 105	71,1	126 659	2,7	71 162	53 128	1,6	140 121
1995	352 316	68,3	129 765	2,7	71 479	56 336	1,6	149 876
1996	355 695	67,7	131 082	2,7	71 895	57 073	1,6	155 089
1997	357 868	67,3	131 820	2,7	72 203	57 235	1,6	157 105
1998	361 873	67,1	133 387	2,7	72 494	57 484	1,7	159 898
1999	365 356	66,9	134 755	2,7	72 666	57 629	1,7	161 588
2000	366 540	66,5	135 387	2,7	72 467	57 282	1,7	163 463
<b>2000</b>								
Espoo - Esbo	171 632	81,9	58 099	3,0	35 522	28 954	1,6	34 800
Vantaa - Vanda	142 932	81,0	49 366	2,9	29 689	24 072	1,7	30 349
Kauniainen								
Grankulla	7 285	85,2	2 369	3,1	1 486	1 091	1,6	1 138
Helsingin seutu								
Helsingforsregionen	891 038	75,1	312 887	2,8	181 486	145 506	1,7	265 436
Tampere -Tammerfors	140 366	72,7	51 380	2,7	26 822	21 161	1,9	47 999
Turku - Åbo	119 330	69,3	44 594	2,7	22 525	17 887	2,0	47 724
Oulu - Uleåborg	89 881	76,4	31 380	2,9	17 796	14 267	1,8	26 667
Koko maa								
Hela landet	4 059 928	78,5	1 397 660	2,9	815 046	619 641	1,7	1 031 462

<sup>1</sup>Vuoden lopussa vuosina 1975–90 ja vuodenvaihteissa 1994/95–1999/2000. - Vid årets slut åren 1975–90 och vid årsskiftet 1994/95–1999/2000.

<sup>2</sup>Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

<sup>3</sup>Lasten iästä riippumatta. - Oberoende av barnens ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

## 2.17

**Perheet 1975–2000<sup>1</sup>: perhetyyppi ja lasten ikä**  
**Familjer<sup>1</sup>: familjetyp och barnens ålder**  
*Families by type and age of children*

Kaikki perheet Alla familjer		Aviopari ilman lapsia Giftna par utan barn	Avopari ilman lapsia Ogiftna par utan barn	Aviopari ja lapsia Giftna par med barn	Avopari ja lapsia <sup>2</sup> Ogiftna par samboende med barn <sup>2</sup>	Äiti ja lapsia Mor och barn	Isä ja lapsia Far och barn
Yhteensä Totalt	Niissä lapsia Antal barn						
<b>Perheet yhteensä<sup>3</sup> - Familjer totalt<sup>3</sup></b>							
1975	114 980	130 873	34 656	..	60 287	17 940	2 097
1980	113 952	125 146	35 111	..	55 261	1 369	2 385
1985	111 724	119 394	35 354	..	51 522	2 347	2 530
1987	<u>110 844</u>	116 592	36 075	..	<u>49 537</u>	<u>2 900</u>	<u>19 784</u>
1990	126 659	111 848	36 435	19 062	45 153	5 948	2 256
1995	129 765	114 556	37 968	20 318	42 644	7 065	2 323
1996	131 082	115 826	38 343	20 844	42 189	7 411	2 367
1997	131 820	116 832	38 526	21 091	41 832	7 767	2 417
1998	133 387	117 983	38 812	22 081	41 440	8 170	2 494
1999	134 755	118 775	39 097	22 992	41 095	8 642	2 500
2000	135 387	118 937	39 223	23 697	40 319	8 977	2 549
<b>Perheet, joissa vähintään yksi 0–17-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–17 år</b>							
1975	60 411	94 912	.	.	48 889	10 389	1 133
1980	59 451	90 331	.	.	45 705	13 746	
1985	54 381	84 556	.	.	39 513	2 267	12 601
1987	<u>53 369</u>	83 857	.	.	<u>38 016</u>	<u>2 808</u>	<u>11 353</u>
1990	53 128	84 969	.	.	35 797	5 307	1 085
1995	56 336	91 651	.	.	35 063	6 526	1 270
1996	57 073	93 423	.	.	34 813	6 891	1 333
1997	57 235	94 276	.	.	34 353	7 210	1 346
1998	57 484	95 041	.	.	33 972	7 585	1 388
1999	57 629	95 706	.	.	33 571	8 026	1 399
2000	57 282	95 636	.	.	32 775	8 356	1 421
<b>Perheet, joissa vähintään yksi 0–6-vuotias lapsi - Familjer med minst ett barn i åldern 0–6 år</b>							
1975	27 356	33 650	.	.	23 794	3 277	285
1980	27 926	35 332	.	.	23 704	3 974	248
1985	27 429	35 755	.	.	23 248	4 181	
1987	<u>27 453</u>	35 970	.	.	<u>20 762</u>	<u>2 300</u>	<u>4 162</u>
1990	27 150	36 258	.	.	18 839	3 590	221
1995	29 784	41 149	.	.	18 646	4 751	281
1996	30 287	41 947	.	.	18 572	5 086	279
1997	30 352	41 993	.	.	18 332	5 306	296
1998	30 133	41 652	.	.	17 918	5 589	294
1999	29 874	41 026	.	.	17 546	5 812	286
2000	29 316	40 113	.	.	16 998	5 902	285

<sup>1</sup>Vuoden lopussa vuosina 1975–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95–1999/2000. - Vid årets slut åren 1975–90 samt vid årsskiftet 1994/95–1999/2000.

<sup>2</sup>Ml. vuoteen 1987 asti vain ne avoparit, joilla yhteisiä lapsia. - Inkl. t.o.m. 1987 endast de ogiftna samboende par som har gemensamma barn.

<sup>3</sup>Lapset iästä riippumatta. - Barnen oavsett ålder.

Lähde: Asunto- ja elinkeinotutkimus 1975, väestölaskennat, Helsingin väestötietojärjestelmä sekä Tilastokeskus.

Källa: Bostads- och näringsutredningen 1975, folkräkningarna, Helsingfors befolkningsdatasystem samt Statistikcentralen.

## Väestömuutokset - Befolkningsförändringar

Väestörekisterikeskus (VRK) kerää keskiteysti kaikki väestömuutoksia – syntymää, kuolemaa, avioliiton solmimista ja avioeroa sekä muuttoliikettä – koskevat ilmoitukset. Väestörekisterikeskus saa muutosilmoitukset väestörekisterin pitäjiltä, maistraateilta, tuomioistuimilta ym. Väestörekisterikeskus käsittelee ja tarkistaa aineiston sekä päivittää väestötietojärjestelmänsä (jota 1.11.1993 asti kutsuttiin Väestön keskusrekisteriksi). Väestörekisterikeskus lähettää viikottain, järjestelmän päivityksen jälkeen, väestömuutostiedot konekielisessä muodossa Tilastokeskukselle, missä tiedot muokataan tilastollista käyttöä varten ja tulostetaan tilastotaulukoiksi. Väestötietoja saadaan myös Novo Group Oyj:stä, joka samaten hankkii VRK:n väestömuutokset ja päivittää niillä Helsingin väestötietojärjestelmän.

**Solmittu avioliitto** tilastoidaan vaimon asuinpaikan mukaan paitsi, jos vaimo kuuluu ulkomaiseen väestörekisteriin.

**Avioero** tilastoidaan vuodesta 1980 lähtien naisen asuinpaikan mukaan, vuoteen 1979 asti miehen asuinpaikan mukaan.

**Elävänä syntynyt** lapsi on ilmoitettava väestörekisteriin kahden kuukauden kuluessa syntymästä. Syntynyt lapsi tilastoidaan sen rekisterin mukaan, johon lapsi on kirjattu.

**Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut** ilmaisevat, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta tuhat naista on kussakin ikäluokassa synnyttänyt vuoden aikana.

Befolkningsregistercentralen (BRC) insamlar centraliserat alla anmälningar rörande befolkningsförändringar såsom födelse, död, ingående av äktenskap, skilsmässa samt flyttningsrörelse. Befolkningsregistercentralen erhåller anmälningarna om ändring av befolkningsregisterförarna, från magistraterna, domstolarna m.m. Befolkningsregistercentralen behandlar och justerar materialet samt uppdaterar sitt befolkningsdatasystem (som till 1.11.1993 kallades Centrala befolkningsregistret). Befolkningsregistercentralen sänder veckovis, sedan systemet uppdaterats, uppgifterna om befolkningsförändringarna i elektronisk form till Statistikcentralen, där de bearbetas för statistisk användning och skrivs ut som statistiska tabeller. Uppgifter om befolkningsförändringarna fås även från Novo Group Adp, som också skaffar uppgifter om befolkningsförändringar från BRC och med dessa uppdaterar Helsingfors befolkningsdatasystem.

**Ingånget äktenskap** statistikförs efter hustruns boningsort, utom i de fall då hustrun tillhör ett utländskt befolkningsregister.

**Äktenskapsskillnad** statistikförs fr.o.m. år 1980 efter kvinnans boningsort och intill år 1979 efter mannens boningsort.

**Ett levande fött barn** skall inom två månader efter födelsen anmälas till befolkningsregistret. Födda barn statistikförs enligt det register som barnet inskrivits i.

**De åldersdifferentierade fruktsamhetstalen** anger hur många barn som under året blivit födda levande av tusen kvinnor inom varje åldersgrupp.

**Väestönmuutos** on syntyneiden enemmyyden (eli syntyneiden ja kuolleiden määrien erotuksen) ja nettomuuton (eli tulomuuttojen ja lähtömuuttojen erotuksen) summa. Väkiluvun muutos on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen erotus.

**Henkikirjoitettu väestö, vuodenvaihteen asukasluku ja maassa asuva väestö** ks. sivu 17.

**Keskiväkiluku** on tilastovuoden alun ja lopun väkilukujen aritmeettinen keskiarvo.

**Sisäiseksi muutoksi** määritellään vuoden aikana kaupungin rajan sisällä tapahtuva muutto asuinhuoneistosta toiseen.

**Yleinen syntyneisyysluku** kertoo, kuinka monta elävänä syntynyttä lasta on kunakin vuonna syntynyt 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

**Yleinen kuolleisuusluku** kertoo, kuinka monta henkilöä on kuollut kunakin vuonna 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti.

**Kuolemanvaaraluku** ilmaisee todennäköisyyden kuolla tietyn ikäisenä.

**Befolkningsförändringen** är summan av födelseöverskottet (dvs. skillnaden mellan antalet födda och avlidna) och nettomigrationen (skillnaden mellan antalet inflyttare och utflyttare). Förändringen räknas från statistikårets början till dess slut.

**Mantalskriven befolkning, folkmängden vid årsskiftet och i landet bosatt befolkning** se sidan 17.

**Medelfolkmängden** är det aritmetiska medelvärdet för folkmängden i början och slutet av statistikåret.

Som **intern omflyttning** definieras flyttningen under ett års tid inom stadens gräns från en bostadslägenhet till en annan.

**Det allmänna födelsetalet** anger hur många barn som fötts levande under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

**Det allmänna dödlighetstalet** anger hur många personer som dött under varje år per 1 000 personer av medelfolkmängden.

**Dödsrisktalet** uttrycker sannolikheten att dö vid en viss ålder.

## 2.18

**Helsingin väkiluku ja väestönmuutokset 1960–99**  
**Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar**  
*Population and vital statistics*

	Henkikirj. väestö Mantals- skriften befolkning 1.1.	Maassa asu- va väestö I landet bosatt befolkning 31.12.	Syntyvyys Natitivet		Kuolevuus Dödlighet		Syntyneiden enemmys Födelse- överskott		Muuttoliike		Flyttningsrörelsen					Väestönmuutos Befolkningsförändring				
			Elävänä syntyneet Levande födda	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tal ‰ <sup>1</sup>	Kuolleita Döda	Yl. kuolei- suusluku Allm. död- lighetstal ‰ <sup>1</sup>	Luku Mängd	‰ <sup>1</sup>	Tulo Inflyttade	Inrikes omflytting	Maahan- ja maastamuutto Invandring och utvandring	Tulo- muutto yht. Inflyt- tade totalt	Lähtö- muutto yht. Utflyt- tade totalt	Netto- muutto yht. Flyttnings- netto totalt	Luku Mängd	‰ <sup>1</sup>				
1960	448 315	452 777	7 707	17,1	4 309	9,6	3 398	7,6	24 657	18 840	5 817	525	714	-189	25 182	19 554	5 628	9 026	20,1	1960
1961	457 121	461 384	7 773	16,9	4 450	9,7	3 323	7,2	24 296	15 899	8 397	253	179	74	24 549	16 078	8 471	11 794	25,7	1961
1962	467 371	476 436	8 192	17,4	4 739	10,1	3 453	7,3	24 462	15 414	9 048	222	195	27	24 684	15 609	9 075	12 528	26,6	1962
1963	477 110	488 343	8 697	18,0	4 723	9,8	3 974	8,2	25 093	17 094	7 999	254	183	71	25 347	17 277	8 070	12 044	24,9	1963
1964	487 422	497 040	8 889	18,0	4 775	9,7	4 114	8,3	24 259	19 733	4 526	287	149	138	24 546	19 882	4 664	8 778	17,8	1964
1965	494 796	504 908	8 911	17,7	5 027	10,0	3 884	7,7	25 584	20 544	5 040	381	301	80	25 965	20 845	5 120	9 004	17,9	1965
1966	507 283	519 206	9 156	17,8	5 015	9,7	4 141	8,0	25 544	18 526	7 018	1 105	2 621	-1 516	26 649	21 147	5 502	12 349	24,0	1966
1967	516 472	526 896	9 250	17,7	5 135	9,8	4 115	7,9	25 124	20 482	4 642	1 408	2 491	-1 083	26 532	22 973	3 559	7 674	14,7	1967
1968	522 307	531 286	8 694	16,4	5 167	9,8	3 527	6,7	22 120	20 752	1 368	1 463	1 942	-479	23 583	22 694	889	4 416	8,3	1968
1969	525 628	533 079	7 581	14,2	5 287	9,9	2 294	4,3	22 056	21 934	122	1 490	2 056	-566	23 546	23 990	-444	1 850	3,5	1969
1970	523 677	510 352	7 264	13,7	5 206	9,8	2 058	3,9	22 545	26 626	-4 081	1 867	4 240	-2 373	24 412	30 866	-6 454	-4 396	-8,3	1970
1971	522 235	514 166	6 800	12,8	5 375	10,1	1 425	2,7	21 171	20 454	717	1 808	1 816	-8	22 979	22 270	709	2 134	4,0	1971
1972	520 042	511 323	6 365	12,0	5 079	9,6	1 286	2,4	23 791	29 546	-5 755	1 673	1 295	378	25 464	30 841	-5 377	-4 091	-7,7	1972
1973	515 520	509 406	5 962	11,4	5 121	9,8	841	1,6	24 002	29 230	-5 228	1 676	1 284	392	25 678	30 514	-4 836	-3 995	-7,6	1973
1974	510 205	503 909	6 522	12,6	5 217	10,0	1 305	2,5	26 374	34 898	-8 524	1 616	1 380	236	27 990	36 278	-8 288	-6 983	-13,4	1974
1975	502 961	498 680	6 619	13,2	5 199	10,4	1 420	2,8	22 834	28 569	-5 735	1 300	1 504	-204	24 134	30 073	-5 939	-4 519	-9,0	1975
1976	497 269	493 847	6 370	12,8	5 323	10,7	1 047	2,1	19 417	23 724	-4 307	1 110	2 231	-1 121	20 527	25 955	-5 428	-4 381	-8,8	1976
1977	492 413	487 519	6 052	12,3	5 212	10,6	840	1,7	19 328	21 643	-2 315	1 076	3 027	-1 951	20 404	24 670	-4 266	-3 426	-7,0	1977
1978	488 268	484 879	5 852	12,0	5 296	10,9	556	1,1	18 943	20 664	-1 721	1 141	2 417	-1 276	20 084	23 081	-2 997	-2 441	-5,0	1978
1979	485 403	483 743	5 996	12,4	5 193	10,7	803	1,7	20 372	21 416	-1 044	1 485	2 168	-683	21 857	23 584	-1 727	-924	-1,9	1979
1980	483 675	483 036	5 702	11,8	5 177	10,7	525	1,1	20 173	20 317	-144	1 827	2 068	-241	22 000	22 385	-385	140	0,3	1980
1981	482 833	483 051	5 795	12,0	5 335	11,0	460	1,0	20 164	20 097	67	1 737	1 672	65	21 901	21 769	132	592	1,2	1981
1982	482 989	484 260	6 177	12,8	4 964	10,3	1 213	2,5	20 165	20 433	-268	1 782	1 325	457	21 947	21 758	189	1 402	2,9	1982
1983	484 124	484 471	6 119	12,6	5 255	10,9	864	1,8	19 806	20 983	-1 177	1 904	1 307	597	21 710	22 290	-580	284	0,6	1983
1984	484 391	484 263	5 811	12,0	5 249	10,8	562	1,2	19 171	20 271	-1 100	1 884	1 555	329	21 055	21 826	-771	-209	-0,4	1984
1985	484 122	485 795	5 794	11,9	5 388	11,1	406	0,8	21 156	20 245	911	1 811	1 547	264	22 967	21 792	1 175	1 581	3,3	1985
1986	485 626	487 521	5 649	11,6	5 627	11,6	22	0,0	20 904	19 629	1 275	1 716	1 477	239	22 620	21 106	1 514	1 536	3,1	1986
1987	487 428	490 034	5 817	11,9	5 576	11,4	241	0,5	22 773	20 694	2 079	1 770	1 583	187	24 543	22 277	2 266	2 507	5,1	1987
1988	489 929	489 965	6 395	13,1	5 605	11,4	790	1,6	22 861	23 766	-905	1 846	1 358	488	24 707	25 124	-417	373	0,8	1988
1989	489 982	490 629	6 307	12,8	5 484	11,2	823	1,7	21 812	23 861	-2 049	2 174	1 239	935	23 986	25 100	-1 114	-291	-0,6	1989
1990	490 691	492 400	6 382	13,0	5 699	11,6	683	1,4	21 031	21 492	-461	2 805	1 096	1 709	23 836	22 588	1 248	1 931	3,9	1990
1991	492 487	497 542	6 453	13,0	5 397	10,9	1 056	2,1	20 471	19 704	767	4 176	899	3 277	24 647	20 603	4 044	5 100	10,3	1991
1992	497 542	501 514	6 816	13,7	5 334	10,7	1 482	3,0	19 821	19 586	235	3 684	1 143	2 541	23 505	20 729	2 776	4 258	8,5	1992
1993	501 527	508 588	6 773	13,4	5 429	10,7	1 344	2,7	23 342	20 066	3 276	3 934	1 180	2 754	27 276	21 246	6 030	7 374	14,6	1993
1994	508 659	515 765	6 780	13,2	5 080	9,9	1 700	3,3	24 981	20 736	4 245	3 334	1 841	1 493	28 315	22 577	5 738	7 438	14,1	1994
1995	515 765	525 031	6 660	12,8	5 313	10,2	1 347	2,6	25 148	18 954	6 194	3 088	1 762	1 326	28 236	20 716	7 520	8 867	17,0	1995
1996	525 031	523 053	6 501	12,3	5 225	10,0	1 276	2,4	26 514	21 024	5 490	3 129	3 061	68	29 643	24 085	5 558	6 834	12,9	1996
1997	532 053	539 363	6 407	12,0	5 124	9,6	1 283	2,4	26 223	21 574	4 649	3 219	2 099	1 120	29 442	23 673	5 769	7 310	13,6	1997
1998	539 363	546 317	6 247	11,5	5 290	9,7	957	1,8	27 951	23 206	4 745	3 133	2 123	1 010	31 084	25 329	5 755	6 712	12,4	1998
1999	546 317	551 123	6 317	11,5	5 225	9,5	1 092	2,0	28 505	25 138	3 367	3 123	2 404	719	31 628	27 542	4 086	5 178	9,4	1999

<sup>1</sup> 1 000 keskväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

<sup>2</sup>Ml. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö, 2 706 henkilöä. - Inkl. befolkningen i Nordsjö, 2 706 personer. Detta område inkorporerades med staden 1.1.1966.

Huom. Vuosina 1970–72 tapahtuneiden muuttoilmoitusten myöhästymisten takia osa muutoista on kirjautunut väärälle vuodelle. - Anm. På grund av försenade flyttningsanmälningar under åren 1970–72 har en del av flyttingarna registrerats på fel år.

Lähde: Henkikirjat ja Tilastokeskus sekä vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Mantalslängderna och Statistikcentralen samt åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.19

**Väestönmuutokset piireittäin 1999**  
**Befolkningens förändringar distriktsvis**  
*Vital statistics by district*

	Väestön- muutos yhteensä <sup>1</sup> Befolk- ningsför- ändring totalt <sup>1</sup>	Synty- neet Födda	Kuolleet Döda	Synty- neiden enem- mys Födelse- över- skott	Muuttaneet - In- och			utflyttade								
					Yhteensä - Totalt			Helsingin rajan yli Över stadsgränsen			Helsingin sisällä Inom Helsingfors			Koko kaupunki - Hela staden		
					Alueelle In	Alueelta Ut	Netto	Alueelle <sup>2</sup> In <sup>2</sup>	Alueelta <sup>2</sup> Ut <sup>2</sup>	Netto	Alueelle <sup>2</sup> In <sup>2</sup>	Alueelta <sup>2</sup> Ut <sup>2</sup>	Netto			
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>4 806</b>	<b>6 317</b>	<b>5 225</b>	<b>1 092</b>	<b>107 451</b>	<b>103 365</b>	<b>4 086</b>	<b>31 628</b>	<b>27 542</b>	<b>4 086</b>	<b>75 823</b>	<b>75 823</b>	<b>0</b>	<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>		
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>-548</b>	<b>1 123</b>	<b>834</b>	<b>289</b>	<b>20 479</b>	<b>21 365</b>	<b>-886</b>	<b>7 214</b>	<b>5 655</b>	<b>1 559</b>	<b>13 265</b>	<b>15 710</b>	<b>-2 445</b>	<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>		
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	-37	133	84	49	2 384	2 457	-73	789	615	174	1 595	1 842	-247	101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt		
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	-286	255	185	70	5 178	5 551	-373	1 739	1 340	399	3 439	4 211	-772	102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt		
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	-112	386	228	158	6 316	6 653	-337	2 230	1 724	506	4 086	4 929	-843	103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt		
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	-13	147	161	-14	3 304	3 294	10	1 247	853	394	2 057	2 441	-384	104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt		
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	-100	202	176	26	3 297	3 410	-113	1 209	1 123	86	2 088	2 287	-199	105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt		
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>642</b>	<b>1 131</b>	<b>820</b>	<b>311</b>	<b>18 707</b>	<b>18 436</b>	<b>271</b>	<b>6 554</b>	<b>5 736</b>	<b>818</b>	<b>12 153</b>	<b>12 700</b>	<b>-547</b>	<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>		
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	143	190	150	40	3 234	3 137	97	1 077	860	217	2 157	2 277	-120	201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt		
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	13	165	185	-20	2 987	2 943	44	1 047	936	111	1 940	2 007	-67	202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt		
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	-182	237	256	-19	4 898	5 054	-156	1 878	1 567	311	3 020	3 487	-467	203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt		
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	541	214	80	134	2 940	2 551	389	958	902	56	1 982	1 649	333	204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt		
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	127	325	149	176	4 648	4 751	-103	1 594	1 471	123	3 054	3 280	-226	205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt		
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>552</b>	<b>660</b>	<b>773</b>	<b>-113</b>	<b>17 045</b>	<b>16 343</b>	<b>702</b>	<b>5 965</b>	<b>3 976</b>	<b>1 989</b>	<b>11 080</b>	<b>12 367</b>	<b>-1 287</b>	<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>		
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	490	173	249	-76	6 935	6 350	585	2 625	1 580	1 045	4 310	4 770	-460	301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt		
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	80	68	144	-76	3 226	3 064	162	1 235	795	440	1 991	2 269	-278	302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt		
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	-79	136	119	17	2 651	2 728	-77	888	652	236	1 763	2 076	-313	303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt		
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	-59	87	70	17	1 474	1 522	-48	477	411	66	997	1 111	-114	304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt		
305 Vanhankaupungin peruspiiri Gammelstadens distrikt	120	196	191	5	2 759	2 679	80	740	538	202	2 019	2 141	-122	305 Vanhankaupungin peruspiiri Gammelstadens distrikt		
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>51</b>	<b>467</b>	<b>336</b>	<b>131</b>	<b>5 314</b>	<b>5 452</b>	<b>-138</b>	<b>1 427</b>	<b>1 379</b>	<b>48</b>	<b>3 887</b>	<b>4 073</b>	<b>-186</b>	<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>		
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	-100	91	129	-38	1 223	1 286	-63	295	279	16	928	1 007	-79	401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt		
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	29	60	42	18	671	684	-13	194	175	19	477	509	-32	402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt		
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	12	98	38	60	765	856	-91	190	235	-45	575	621	-46	403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt		
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	92	187	112	75	2 140	2 078	62	612	576	36	1 528	1 502	26	404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt		
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	18	31	15	16	515	548	-33	136	114	22	379	434	-55	405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt		
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>-34</b>	<b>1 085</b>	<b>501</b>	<b>584</b>	<b>12 438</b>	<b>13 154</b>	<b>-716</b>	<b>3 420</b>	<b>3 540</b>	<b>-120</b>	<b>9 018</b>	<b>9 614</b>	<b>-596</b>	<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>		
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	140	150	104	46	2 060	1 980	80	622	522	100	1 438	1 458	-20	501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt		
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	-38	113	87	26	1 387	1 447	-60	418	379	39	969	1 068	-99	502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt		
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	-146	349	128	221	3 781	4 053	-272	886	986	-100	2 895	3 067	-172	503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt		
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	-59	156	59	97	1 742	1 930	-188	538	481	57	1 204	1 449	-245	504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt		
505 Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt	73	251	72	179	2 647	2 908	-261	757	980	-223	1 890	1 928	-38	505 Puistolalan peruspiiri - Parkstads distrikt		
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	-4	66	51	15	821	836	-15	199	192	7	622	644	-22	506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt		
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>874</b>	<b>563</b>	<b>356</b>	<b>207</b>	<b>7 323</b>	<b>6 742</b>	<b>581</b>	<b>1 847</b>	<b>1 617</b>	<b>230</b>	<b>5 476</b>	<b>5 125</b>	<b>351</b>	<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>		
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	1	34	35	-1	659	638	21	186	146	40	473	492	-19	601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt		
602 Herttoniemen peruspiiri - Herttonäs distrikt	780	348	213	135	4 397	3 819	578	1 029	887	142	3 368	2 932	436	602 Herttoniemen peruspiiri - Herttonäs distrikt		
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	93	181	108	73	2 267	2 285	-18	632	584	48	1 635	1 701	-66	603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt		
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>1 507</b>	<b>1 163</b>	<b>637</b>	<b>526</b>	<b>15 892</b>	<b>14 993</b>	<b>899</b>	<b>4 179</b>	<b>3 522</b>	<b>657</b>	<b>11 713</b>	<b>11 471</b>	<b>242</b>	<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>		
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	610	225	164	61	3 524	2 961	563	871	667	204	2 653	2 294	359	701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt		
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	-248	96	106	-10	1 171	1 447	-276	278	272	6	893	1 175	-282	702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt		
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	-45	455	246	209	5 778	6 082	-304	1 684	1 458	226	4 094	4 624	-530	703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt		
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	1 190	387	121	266	5 419	4 503	916	1 346	1 125	221	4 073	3 378	695	704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt		
<b>Muut - Övriga</b>	<b>1 762</b>	<b>125</b>	<b>968</b>	<b>-843</b>	<b>10 253</b>	<b>6 880</b>	<b>3 373</b>	<b>1 022</b>	<b>2 117</b>	<b>-1 095</b>	<b>9 231</b>	<b>4 763</b>	<b>4 468</b>	<b>Muut - Övriga</b>		
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>248</b>	<b>1 772</b>	<b>1 581</b>	<b>191</b>	<b>37 463</b>	<b>37 437</b>	<b>26</b>	<b>13 049</b>	<b>9 368</b>	<b>3 681</b>	<b>24 414</b>	<b>28 069</b>	<b>-3 655</b>	<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>		
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>2 796</b>	<b>4 420</b>	<b>2 676</b>	<b>1 744</b>	<b>59 735</b>	<b>59 048</b>	<b>687</b>	<b>17 557</b>	<b>16 057</b>	<b>1 500</b>	<b>42 178</b>	<b>42 991</b>	<b>-813</b>	<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>		

<sup>1</sup>Ml. väkiluvun korjaukset. - Inkl. justeringar av folkmängden.<sup>2</sup>Sisältää myös alueen sisäisen muuton. - Även intern omflyttning inom området.Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 2.20

**Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–99, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999**  
**Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–99, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999**  
*Marriages and divorces*

	Solmitut avioliitot Ingångna äktenskap		Avioerot Skilsmässor	
	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>
Helsinki - Helsingfors	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal			
1971 - 75	4 955	9,5	1 641	3,2
1976 - 80	4 015	8,2	1 703	3,5
1981 - 85	3 687	7,6	1 441	3,0
1986 - 90	3 436	7,0	1 605	3,3
1991 - 95	3 439	6,8	1 804	3,6
	Vuositain - Årsviis			
1993	3 485	6,9	1 610	3,2
1994	3 456	6,7	1 799	3,5
1995	3 396	6,5	2 001	3,8
1996	3 528	6,7	1 921	3,6
1997	3 497	7,2	1 930	3,6
1998	3 623	6,7	1 853	3,4
1999	3 705	6,8	1 900	3,5
1999				
Espoo - Esbo	1 422	6,9	685	3,3
Vantaa - Vanda	1 080	6,2	628	3,6
Helsingin seutu - Helsingforsregionen	7 422	6,3	4 001	3,4
Tampere - Tammerfors	1 176	6,1	603	3,1
Turku - Åbo	999	5,8	577	3,4
Oulu - Uleåborg	822	7,1	364	3,1
Koko maa - Hela landet	24 271	4,7	14 030	2,7

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 2.21

**Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–99**  
**Åldersdifferentierade fruktsamhetstal**  
*Age-specific fertility rates*

Yleinen he- delmällisyys- luku Allmänt frukt- samhetstal	Naisen ikä - Kvinnans ålder							
	-19	20–24	25–29	30–34	35–39	40–44	45–	
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971– 75	41,5	19,2	71,9	84,6	44,4	14,6	2,8	0,1
1976– 80	43,3	14,0	62,1	89,8	59,8	21,1	3,8	0,2
1981– 85	42,9	11,7	51,3	94,0	70,3	29,2	5,2	0,2
1986– 90	43,0	12,2	46,6	88,9	82,6	34,5	7,0	0,3
1991– 95	46,3	11,0	47,1	93,3	92,8	42,9	7,6	0,3
	Vuositain - Årsviis							
1994	46,4	9,6	44,1	95,8	92,9	44,4	7,5	0,3
1995	45,1	10,9	39,5	87,6	94,0	46,1	8,2	0,4
1996	51,6	10,4	38,7	83,8	90,1	44,4	9,3	0,2
1997	42,8	9,6	35,4	79,7	87,4	48,7	9,1	0,5
1998	41,4	8,8	34,0	76,6	85,1	47,7	9,1	0,2
1999	41,7	9,9	32,9	71,1	87,4	52,4	10,0	0,6

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.



## 2.22

**Syntyneet 1901–99**  
**Födda**  
*Births*

## Elävänä syntyneet - Levande födda

	Luku Antal	Yl. syntynei- syysluku Allm. födelse- tai ‰ <sup>1</sup>	Poikia Pojkar		Aviottomia Utan äktenskap födda	
			Luku Antal	‰ <sup>2</sup>	Luku Antal	‰ <sup>2</sup>
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal						
1901–05	2 889	28,5	1 468	50,8	453	15,7
1906–10	3 558	28,8	1 831	51,5	603	16,9
1911–15	3 464	22,0	1 776	51,3	658	19,0
1916–20	2 703	15,0	1 393	51,5	385	14,2
1921–25	2 610	13,3	1 351	51,8	261	10,0
1926–30	2 652	12,2	1 341	50,6	237	8,9
1931–35	2 575	10,6	1 322	51,3	257	10,0
1936–40	3 722	13,6	1 916	51,5	375	10,1
1941–45	5 987	20,1	3 111	52,0	462	7,7
1946–50	7 723	22,4	3 969	51,4	485	6,3
1951–55	6 731	17,2	3 420	50,8	488	7,3
1956–60	7 505	17,3	3 868	51,5	491	6,5
1961–65	8 492	17,6	4 343	51,1	510	6,0
1966–70	8 389	15,9	4 274	50,9	569	6,8
1971–75	6 454	12,6	3 299	51,1	625	9,7
1976–80	5 994	12,3	3 114	52,0	828	13,8
1981–85	5 939	12,3	3 031	51,0	998	16,8
1986–90	6 110	12,5	3 129	51,2	1 553	25,4
1991–95	6 692	13,2	3 440	51,4	2 261	33,8
Vuosittain - Årsviis						
1981	5 795	12,0	2 978	51,4	907	15,7
1982	6 177	12,8	3 150	51,0	961	15,6
1983	6 119	12,6	3 107	50,8	1 003	16,4
1984	5 811	12,0	2 930	50,4	963	16,6
1985	5 794	11,9	2 989	51,6	1 158	20,0
1986	5 649	11,6	2 913	51,6	1 236	21,9
1987	5 817	11,9	2 950	50,7	1 309	22,5
1988	6 395	13,1	3 225	50,4	1 582	24,7
1989	6 307	12,8	3 319	52,6	1 724	27,3
1990	6 382	13,0	3 242	50,8	1 914	30,0
1991	6 554	13,0	3 314	51,4	2 062	32,0
1992	6 697	13,7	3 528	51,8	2 303	33,8
1993	6 769	13,4	3 478	51,4	2 306	34,0
1994	6 780	13,2	3 466	51,1	2 312	34,1
1995	6 660	12,8	3 412	51,2	2 323	34,9
1996	6 501	12,3	3 392	52,2	2 423	37,3
1997	6 407	12,0	3 218	50,2	2 438	38,1
1998	6 247	11,5	3 168	50,7	2 374	38,0
1999	6 317	11,5	3 197	50,6	2 473	39,1

<sup>1</sup>1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

<sup>2</sup>Kaikista elävänä syntyneistä. - Av samtliga levande födda.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.23

**Kuolleet<sup>1</sup> 1901–99**  
**Döda<sup>1</sup>**  
*Deaths*

	Miehiä Män		Naisia Kvinnor		Yhteensä Totalt		Siitä alle 1-vuotiaita Därav barn under 1 år	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	% <sup>2</sup>	Yhteensä Totalt	Poikia Poikar
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal								
1901–05	937	53,5	816	46,5	1 753	17,3	550	300
1906–10	1 077	53,1	953	47,0	2 030	16,4	556	302
1911–15	1 170	52,5	1 059	47,5	2 229	14,2	499	280
1916–20	1 642	57,6	1 209	42,4	2 851	15,9	313	167
1921–25	1 092	51,4	1 035	48,7	2 126	10,8	188	103
1926–30	1 373	51,2	1 310	48,8	2 683	12,4	176	94
1931–35	1 367	49,8	1 377	50,2	2 744	11,2	147	81
1936–40	1 940	54,4	1 630	45,7	3 569	13,1	181	104
1941–45	2 703	58,6	1 908	41,4	4 610	15,5	339	185
1946–50	1 989	51,1	1 902	48,9	3 891	11,3	342	192
1951–55	1 829	48,5	1 941	51,5	3 770	9,7	150	88
1956–60	1 986	47,6	2 184	52,4	4 169	9,6	140	77
1961–65	2 210	46,6	2 533	53,4	4 743	9,8	163	93
1966–70	2 499	48,4	2 663	51,6	5 162	9,8	124	67
1971–75	2 546	49,0	2 653	51,0	5 198	10,2	71	43
1976–80	2 479	47,3	2 761	52,7	5 240	10,7	46	26
1981–85	2 387	45,6	2 852	54,4	5 238	10,8	38	23
1986–90	2 471	44,1	3 127	55,9	5 598	11,4	34	19
1991–95	2 312	43,5	2 999	56,5	5 311	10,5	33	19
Vuosittain - Årsviis								
1981	2 445	45,8	2 890	54,2	5 335	11,0	42	25
1982	2 307	46,5	2 657	53,5	4 964	10,3	41	26
1983	2 371	45,1	2 884	54,9	5 255	10,9	36	18
1984	2 406	45,8	2 843	54,2	5 249	10,8	38	26
1985	2 404	44,6	2 984	55,4	5 388	11,1	34	18
1986	2 429	43,2	3 198	56,8	5 627	11,6	31	16
1987	2 466	44,2	3 110	55,8	5 576	11,4	36	19
1988	2 447	43,7	3 158	56,3	5 605	11,4	40	23
1989	2 479	45,2	3 005	54,8	5 484	11,2	28	13
1990	2 534	44,5	3 165	55,5	5 699	11,6	33	24
1991	2 381	44,1	3 016	55,9	5 397	10,9	48	27
1992	2 359	44,2	2 975	55,8	5 334	10,7	35	21
1993	2 316	42,7	3 113	57,3	5 429	10,7	29	14
1994	2 193	43,2	2 887	56,8	5 080	9,9	22	14
1995	2 311	43,5	3 002	56,5	5 313	10,2	30	18
1996	2 227	42,6	2 998	57,4	5 225	9,9	21	10
1997	2 198	42,9	2 926	57,1	5 124	9,6	22	12
1998	2 291	43,3	2 999	56,7	5 290	9,7	38	15
1999	2 369	45,3	2 856	54,7	5 225	9,5	27	13

<sup>1</sup>Ml. vuoteen 1950 saakka kaikki kuolleeksi julistetut. - T.o.m. år 1950 inkl. samtliga dödförklarade personer.

<sup>2</sup>Yleinen kuolleisuustilasto (kuolleita 1 000 keskiikäkiluvun asukasta kohti). - Allmänt dödlighetstal (döda per 1 000 personer av medelfolkmängden).

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.24

**Elävänä syntyneet ja kuolleet 1999: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa**  
**Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet**  
*Live births and deaths*

	Elävänä syntyneet Levande födda		Kuolleet Döda		Syntyneiden enemmitys Födelseöverskott	
	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>	Luku Antal	% <sup>1</sup>
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>11 857</b>	<b>12,6</b>	<b>7 223</b>	<b>7,7</b>	<b>4 634</b>	<b>4,9</b>
Helsinki - Helsingfors	6 317	11,5	5 225	9,5	1 092	2,0
Espoo - Esbo	3 001	14,5	990	4,8	2 011	9,7
Vantaa - Vanda	2 448	14,0	964	5,5	1 484	8,5
Kauniainen - Grankulla	91	10,7	44	5,2	47	5,5
<b>Muu Helsingin seutu Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>2 970</b>	<b>12,4</b>	<b>1 556</b>	<b>6,5</b>	<b>1 414</b>	<b>5,9</b>
Hyvinkää - Hyvinge	483	11,5	360	8,5	123	2,9
Järvenpää - Träskända	475	13,5	210	5,9	265	7,5
Kerava - Kervo	337	11,2	171	5,7	166	5,5
Kirkkonummi - Kyrkslätt	370	12,7	138	4,7	232	8,0
Nurmijärvi	433	13,6	195	6,1	238	7,5
Sipoo - Sibbo	202	11,9	124	7,3	78	4,6
Tuusula - Tusby	364	11,8	195	6,3	169	5,5
Vihti - Vichtis	306	13,0	163	6,9	143	6,1
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>14 827</b>	<b>12,6</b>	<b>8 779</b>	<b>7,4</b>	<b>6 048</b>	<b>5,1</b>
Tampere - Tammerfors	2 262	11,8	1 796	9,3	466	2,4
Tampereen kaupunkiseutu <sup>2</sup>						
Tammerforsregionen <sup>2</sup>	3 341	11,6	2 522	8,7	819	2,8
Turku - Åbo	1 947	11,4	1 748	10,2	199	1,2
Turun seutu <sup>3</sup> - Åboregionen <sup>3</sup>	3 327	11,6	2 582	9,0	745	2,6
Oulu - Uleåborg	1 759	15,1	822	7,1	937	8,0
Oulu ympäristökuntineen <sup>4</sup>						
Uleåborg med omnejd <sup>4</sup>	2 601	15,4	1 133	6,7	1 468	8,7
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>57 574</b>	<b>11,1</b>	<b>49 345</b>	<b>9,6</b>	<b>8 229</b>	<b>1,6</b>

<sup>1</sup>1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

<sup>2</sup>Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

<sup>3</sup>Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto - Åbo, Nådendahl, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.

<sup>4</sup>Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.25

## Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1995–99

## Döda efter ålder och kön

## Deaths by age and sex

Ikä - Ålder	1995		1996		1997		1998		1999	
	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>	Luku Antal	o/oo <sup>1</sup>
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>										
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 313</b>	<b>10,2</b>	<b>5 225</b>	<b>9,9</b>	<b>5 124</b>	<b>9,6</b>	<b>5 290</b>	<b>9,7</b>	<b>5 225</b>	<b>9,5</b>
0-9	34	0,6	28	0,5	27	0,6	48	0,8	33	0,6
10-19	14	0,3	7	0,1	11	0,2	15	0,3	10	0,2
20-29	63	0,7	60	0,7	61	0,7	44	0,5	68	0,7
30-39	125	1,4	134	1,5	117	1,3	127	1,3	121	1,3
40-49	292	3,5	270	3,3	258	3,2	257	3,2	270	3,4
50-59	392	6,6	427	6,7	448	6,7	473	6,7	454	6,2
60-64	328	14,3	254	11,1	283	12,3	275	11,7	329	13,5
65-69	410	19,4	394	18,5	436	20,4	405	19,1	433	20,7
70-74	576	31,4	535	29,3	590	32,3	578	31,5	539	29,1
75-79	722	52,2	697	49,1	641	44,3	661	45,3	711	47,7
80-89	1 826	107,6	1 826	108,2	1 652	98,1	1 737	102,6	1 600	95,5
90-	531	242,0	593	253,1	600	242,2	670	254,9	657	233,3
<b>Miehet - Män</b>										
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 311</b>	<b>9,7</b>	<b>2 227</b>	<b>9,2</b>	<b>2 198</b>	<b>8,9</b>	<b>2 291</b>	<b>9,2</b>	<b>2 369</b>	<b>9,3</b>
0-9	19	0,7	14	0,5	12	0,4	20	0,7	16	0,5
10-19	11	0,4	6	0,2	6	0,2	10	0,4	8	0,3
20-29	45	1,1	45	1,1	48	1,1	23	0,5	53	1,2
30-39	91	2,1	97	2,1	84	1,8	87	1,8	91	1,9
40-49	202	5,2	189	4,9	165	4,3	176	4,7	165	4,4
50-59	278	10,1	285	9,8	311	10,1	317	9,8	301	9,0
60-64	227	22,4	180	17,8	185	18,1	188	18,0	221	20,6
65-69	255	29,8	241	27,6	257	29,1	251	28,4	295	33,6
70-74	289	47,1	258	41,1	321	49,4	323	48,1	301	43,8
75-79	302	75,9	289	70,0	246	57,8	275	63,0	315	69,7
80-89	497	129,4	519	134,5	464	119,7	492	125,0	482	122,5
90-	95	271,4	104	278,5	99	246,3	129	292,8	121	252,6
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>3 002</b>	<b>10,6</b>	<b>2 998</b>	<b>10,5</b>	<b>2 926</b>	<b>10,2</b>	<b>2 999</b>	<b>10,3</b>	<b>2 856</b>	<b>9,7</b>
0-9	15	0,5	14	0,5	15	0,5	28	1,0	17	0,6
10-19	3	0,1	1	0	5	0,2	5	0,2	2	0,1
20-29	18	0,4	15	0,3	13	0,3	21	0,4	15	0,3
30-39	34	0,7	37	0,8	33	0,7	40	0,8	30	0,6
40-49	90	2,0	81	1,9	93	2,1	81	1,9	105	2,5
50-59	114	3,5	142	4,1	137	4,0	156	4,1	153	3,9
60-64	101	7,9	74	5,8	98	7,8	87	6,7	108	8,0
65-69	155	12,3	153	12,2	179	14,3	154	12,4	138	11,4
70-74	287	23,5	277	23,1	269	22,9	255	21,9	238	20,4
75-79	420	42,7	408	40,5	395	39,1	386	37,8	396	38,1
80-89	1 329	101,2	1 307	100,5	1 188	92,0	1 245	95,8	1 118	87,3
90-	436	236,4	489	248,3	501	250,1	541	247,3	536	229,3

<sup>1</sup> 1 000 keskiväkiluvun asukasta kohti. - Per 1 000 personer av medelfolkmängden.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.26

**Kuolleet kuolinsyyn<sup>1</sup> mukaan 1996**  
**Döda efter dödsorsak<sup>1</sup>**  
*Causes of death*

		Kuolleet Döda		10 000 asukasta kohti Per 10 000 invånare
		Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt
<b>Yhteensä - Totalt</b>		<b>5 226</b>	<b>2 227</b>	<b>98,2</b>
I	Tartunta- ja loistauteja			
	Infektionssjukdomar och parasitära sjukdomar	55	34	1,0
II	Kasvaimet - Tumörer	1 121	511	21,1
	13 Kurkunpään, henkitorven ja keuhkon syöpä			
	Kancer i struphuvud, luftstrupe eller lungor	220	143	4,1
	15 Rintasyöpä - Bröstkancer	104	1	2,0
	19 Eturauhassyöpä - Prostatakancer	63	63	1,2
III	Vertamuodostavien elinten ja veren sairaudet			
	Sjukdomar i blodbildande organen och blodet	4	2	0,1
IV	Umpieritys-, ravitsemus- ja aineenvaihduntasairaudet			
	Sjukdomar i inre sekretion, näring och ämnesomsättning	57	28	1,1
	26 Diabetes	51	28	1,0
V	Mielenterveyden ja käyttäytymisen häiriöt			
	Mentala störningar och beteendestörningar	495	120	9,3
	28 Dementiat - Dementi	454	93	8,5
VI	Hermoston sairaudet - Sjukdomar i nervsystemet	130	48	2,4
VII	Silmän ja sen apuelinten sairaudet			
	Sjukdomar i ögat och dess hjälpporgan	-	-	-
VIII	Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet			
	Sjukdomar i hörselorganen	-	-	-
IX	Verenkiertoelinten sairaudet			
	Sjukdomar i blodcirkulationen	2 050	817	38,5
XI	Ruoansulatuselinten sairaudet			
	Sjukdomar i matsmältningsorganen	241	130	4,5
X	Hengityselinten sairaudet - Sjukdomar i andningsorganen	472	205	8,9
XII	Ihon ja ihonalaiskudoksen sairaudet			
	Sjukdomar i huden och underhuden	2	1	-
XIII	Tuki- ja liikuntaelinten sairaudet - Sjukdomar i muskuloskeletala systemet och bindväven	29	6	0,5
XIV	Virtsa- ja sukupuolielinten sairaudet			
	Sjukdomar i urogenitalorganen	38	9	0,7
XV	Raskaus, synnytys ja lapsivuoteus			
	Graviditet, födslar, barnsäng	-	-	-
XVI	Eräät perinataaliaikana alkaneet tilat - Prenatala åkommor	13	8	0,2
XVII	Synnyttäiset epämuodostumat, kromosomipoikkeavuudet			
	Medfödda vanställningar, kromosomavvikelser	10	3	0,2
XVIII	Oireet ja epätäydellisesti määritetyt tilat			
	Symptom och ofullständigt preciserade fall	43	22	0,8
XX	Tapaturmat ja väkivalta - Olyckor och våld	466	283	8,8
	65 Tapaturmaiset alkoholimyrkytykset			
	Oavsiktliga alkoholförgiftningar	32	24	0,6
	68 Itsemurhat - Själv mord	126	84	2,4
	69 Murha, tappo tai muu tahallinen pahoinpitely			
	Mord, dråp eller annan avsiktlig misshandel	27	21	0,5

<sup>1</sup>ICD-10 kuolinsyylyluokitus. - Klassificering ICD-10 av dödsorsak.

Lähde: Tilastokeskus.

Käla: Statistikcentralen.

## 2.27

## Kuolemanvaara 1981–99 (‰)

## Dödsrisker

## Probability of death

	1981–85			1986–90			1991–95			1996–99		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
Ikä Ålder												
0	6,72	7,70	5,70	5,78	6,38	5,14	5,02	5,62	4,40	3,65	3,55	3,76
1	0,55	0,71	0,38	0,40	0,43	0,37	0,26	0,37	0,13	0,33	0,24	0,42
2	0,19	0,15	0,24	0,27	0,30	0,23	0,10	0,00	0,21	0,20	0,32	0,08
3	0,32	0,46	0,16	0,16	0,15	0,16	0,28	0,34	0,21	0,00	0,00	0,00
4	0,24	0,39	0,08	0,12	0,00	0,24	0,07	0,15	0,00	0,16	0,00	0,34
5	0,41	0,32	0,50	0,20	0,24	0,16	0,15	0,08	0,24	0,17	0,00	0,34
6	0,16	0,16	0,17	0,08	0,16	0,00	0,12	0,08	0,16	0,00	0,00	0,00
7	0,25	0,41	0,09	0,13	0,08	0,17	0,08	0,16	0,00	0,04	0,09	0,00
8	0,17	0,17	0,18	0,17	0,08	0,26	0,17	0,08	0,26	0,09	0,18	0,00
9	0,18	0,26	0,09	0,13	0,00	0,27	0,08	0,00	0,17	0,05	0,09	0,00
10	0,18	0,36	0,00	0,13	0,25	0,00	0,04	0,00	0,09	0,05	0,00	0,10
11	0,14	0,18	0,09	0,04	0,09	0,00	0,13	0,00	0,26	0,25	0,50	0,00
12	0,22	0,43	0,00	0,13	0,26	0,00	0,13	0,00	0,26	0,10	0,20	0,00
13	0,25	0,25	0,25	0,32	0,18	0,47	0,26	0,17	0,36	0,05	0,00	0,10
14	0,23	0,23	0,24	0,28	0,36	0,19	0,09	0,00	0,18	0,15	0,30	0,00
15	0,41	0,51	0,30	0,19	0,37	0,00	0,39	0,42	0,36	0,10	0,00	0,21
16	0,46	0,70	0,21	0,56	0,83	0,28	0,34	0,42	0,26	0,05	0,00	0,10
17	0,61	0,95	0,27	0,35	0,44	0,26	0,39	0,69	0,09	0,20	0,20	0,20
18	0,43	0,60	0,26	0,97	1,14	0,80	1,12	1,82	0,43	0,30	0,60	0,00
19	0,69	0,98	0,42	0,59	0,67	0,53	0,71	1,26	0,23	0,42	0,72	0,16
20	0,84	1,21	0,50	0,93	1,29	0,62	1,07	1,64	0,59	0,74	1,17	0,38
21	0,69	1,01	0,42	0,84	1,42	0,35	0,74	1,05	0,48	0,91	1,56	0,35
22	0,73	1,24	0,29	0,86	1,34	0,45	0,72	1,18	0,32	0,65	1,15	0,22
23	0,72	1,44	0,09	0,91	1,34	0,54	1,04	1,59	0,57	1,04	1,60	0,54
24	0,91	1,36	0,52	0,82	1,40	0,32	0,75	1,32	0,26	0,48	0,84	0,16
25	0,81	1,19	0,47	0,75	1,15	0,39	0,75	1,20	0,36	0,53	0,71	0,37
26	0,77	1,06	0,50	1,07	1,59	0,59	0,75	0,99	0,53	0,59	0,90	0,31
27	0,76	1,37	0,21	1,08	1,68	0,52	0,90	1,31	0,51	0,64	1,11	0,20
28	1,24	1,70	0,82	1,24	2,07	0,46	0,86	1,27	0,48	0,62	1,01	0,24
29	1,23	1,92	0,62	1,01	1,67	0,39	1,08	1,77	0,42	0,80	1,29	0,33
30	1,16	1,89	0,50	1,49	2,26	0,75	1,11	1,86	0,40	1,07	1,65	0,51
31	1,31	1,65	1,01	1,45	2,35	0,58	0,97	1,49	0,46	1,26	1,88	0,66
32	1,39	2,05	0,80	1,71	2,85	0,64	1,34	2,04	0,65	0,89	1,42	0,38
33	1,23	1,95	0,58	1,90	2,78	1,10	1,56	2,55	0,59	0,84	1,45	0,25
34	1,65	2,31	1,05	2,22	3,29	1,25	1,39	2,25	0,56	1,34	1,55	1,13
35	1,69	2,63	0,83	2,05	3,39	0,85	1,64	2,31	1,00	1,13	1,51	0,75
36	1,75	2,63	0,97	2,38	3,49	1,39	2,33	3,29	1,40	1,90	3,10	0,72
37	2,35	3,77	1,06	2,33	3,40	1,36	2,23	2,85	1,65	1,75	2,48	1,04
38	2,24	3,42	1,16	2,67	3,99	1,46	2,45	3,54	1,45	1,54	2,44	0,66
39	2,61	3,82	1,50	2,56	3,93	1,32	2,59	3,32	1,94	1,97	2,69	1,28
40	2,39	3,47	1,40	3,48	5,14	2,00	2,53	3,90	1,31	2,41	3,38	1,48
41	3,04	4,06	2,12	3,14	4,67	1,76	2,81	4,08	1,68	2,74	3,50	2,03
42	3,30	4,15	2,54	3,05	4,19	2,02	2,90	4,31	1,64	2,04	2,86	1,28
43	3,06	4,15	2,09	3,68	5,46	2,08	3,30	5,07	1,72	2,53	3,39	1,76
44	3,23	4,77	1,86	3,70	5,61	1,99	3,51	4,71	2,44	3,24	5,06	1,63
45	3,33	5,17	1,67	3,67	5,39	2,14	3,14	5,01	1,48	3,05	4,20	2,05
46	4,44	6,72	2,41	4,60	5,96	3,38	4,68	7,17	2,47	4,11	5,54	2,85
47	5,05	8,81	1,68	4,51	6,63	2,64	4,51	6,63	2,63	4,14	6,02	2,48
48	4,53	6,37	2,90	4,75	6,97	2,80	4,64	6,64	2,88	4,83	6,74	3,16
49	5,93	8,61	3,54	6,16	9,07	3,60	5,40	8,36	2,80	3,86	5,61	2,33

jatk. - forts

	1981-85			1986-90			1991-95			1996-99		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	5,89	8,57	3,50	6,26	10,63	2,43	5,47	8,46	2,85	5,18	6,84	3,74
51	6,96	10,98	3,40	6,14	9,43	3,27	5,25	7,67	3,15	4,34	7,07	1,98
52	6,50	9,81	3,61	6,43	8,25	4,85	6,60	9,65	3,98	5,48	7,73	3,53
53	7,91	12,65	3,84	7,98	11,50	4,89	6,65	10,02	3,79	5,78	8,73	3,23
54	8,76	14,09	4,25	8,11	11,83	4,87	7,51	11,42	4,19	5,43	8,03	3,20
55	9,35	14,99	4,72	8,47	12,90	4,64	6,95	10,51	3,92	5,46	7,13	4,04
56	10,77	17,19	5,66	9,90	15,68	4,97	8,39	11,76	5,53	6,68	10,61	3,41
57	10,79	17,87	5,39	10,33	14,83	6,58	7,90	12,03	4,40	7,97	11,68	4,94
58	12,46	21,04	6,27	11,61	17,08	5,32	9,19	13,45	5,60	9,32	14,00	5,52
59	12,03	18,88	7,37	12,72	19,67	7,19	10,62	15,95	6,18	11,16	16,89	6,51
60	13,18	22,09	7,37	14,79	22,34	8,95	11,45	15,99	7,73	9,15	15,05	4,35
61	15,05	22,97	10,07	14,73	22,63	8,87	12,44	18,93	7,21	11,64	17,85	6,60
62	17,42	26,36	11,96	16,25	26,26	9,12	13,31	19,91	8,13	11,59	18,32	6,14
63	17,35	28,85	10,50	15,88	26,12	9,04	15,62	22,78	10,18	13,32	19,00	8,80
64	19,87	33,84	11,72	20,11	30,09	13,86	14,73	22,99	8,62	14,29	21,94	8,35
65	19,52	31,17	12,95	19,38	31,10	12,39	16,54	27,47	8,76	15,08	20,94	10,61
66	21,16	35,22	13,53	22,38	33,67	15,89	19,96	28,79	13,98	20,18	28,39	14,07
67	24,43	40,50	15,96	25,43	40,51	17,09	20,66	30,65	14,18	19,12	30,80	10,77
68	24,85	40,17	16,95	23,74	39,23	15,50	23,78	36,98	15,76	20,28	32,71	11,67
69	29,91	48,53	20,51	27,61	42,65	19,82	25,45	37,92	18,40	22,27	32,65	15,35
70	33,46	54,48	23,13	28,18	46,15	19,18	28,13	45,01	19,11	27,91	42,59	18,53
71	34,53	57,73	23,57	34,02	50,44	26,18	30,15	42,15	24,11	25,42	36,12	18,97
72	37,68	57,43	28,71	37,00	54,71	28,88	32,10	48,01	24,32	29,24	40,90	22,62
73	41,03	59,44	32,96	42,12	67,01	31,08	33,57	48,56	26,55	31,37	44,65	24,37
74	43,07	64,01	34,29	42,30	62,98	33,38	37,45	54,19	29,87	34,31	48,56	27,31
75	48,62	71,28	39,55	46,57	70,85	36,41	39,65	57,66	31,79	40,51	56,71	33,03
76	54,21	78,74	44,69	51,10	75,41	41,32	49,24	74,58	38,79	45,50	68,35	35,38
77	56,08	78,92	47,64	55,35	76,76	47,10	53,44	77,53	44,03	41,97	55,16	36,34
78	67,13	104,06	54,13	62,69	98,31	49,33	56,46	74,72	49,68	48,61	67,81	40,73
79	72,62	109,75	60,41	69,33	92,99	61,00	62,43	87,43	53,41	56,44	74,67	49,37
80	81,45	113,31	71,49	77,26	114,71	64,68	64,20	87,44	56,14	62,38	79,77	55,99
81	89,79	132,79	76,95	83,50	111,76	74,62	77,58	104,36	68,71	68,88	101,32	57,56
82	97,14	132,13	87,41	89,22	118,97	80,47	86,86	110,54	79,34	74,62	95,97	67,63
83	105,49	139,86	96,52	104,22	148,66	91,73	93,27	120,87	84,93	87,05	124,90	75,27
84	116,46	153,85	107,22	113,16	123,39	110,48	100,67	123,62	94,17	101,85	126,72	94,53
85	118,23	150,15	110,84	121,95	140,78	117,19	110,08	128,66	105,12	105,10	130,90	97,66

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.28

**Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1981–99**  
**Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd)**  
*Life expectancy (Mean expectation of life)*

	1981–85			1986–90			1991–95			1996–99		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
Ikä Ålder												
0	74,06	69,07	78,06	74,15	69,49	78,00	75,64	71,32	79,19	77,03	73,06	80,33
1	73,56	68,60	77,51	73,58	68,94	77,40	75,02	70,72	78,54	76,31	72,32	79,63
2	72,60	67,65	76,54	72,61	67,96	76,43	74,03	69,75	77,55	75,34	71,34	78,66
3	71,61	66,66	75,56	71,63	66,99	75,44	73,04	68,75	76,57	74,35	70,36	77,67
4	70,63	65,69	74,57	70,64	66,00	74,46	72,06	67,77	75,58	73,35	69,36	76,67
5	69,65	64,72	73,57	69,65	65,00	73,47	71,07	66,78	74,58	72,37	68,36	75,69
6	68,68	63,74	72,61	68,66	64,01	72,49	70,08	65,79	73,60	71,38	67,36	74,72
7	67,69	62,75	71,62	67,67	63,02	71,49	69,09	64,79	72,61	70,38	66,36	73,72
8	66,71	61,77	70,63	66,67	62,03	70,50	68,09	63,80	71,61	69,38	65,37	72,72
9	65,72	60,78	69,64	65,69	61,03	69,52	67,10	62,81	70,63	68,39	64,38	71,72
10	64,73	59,80	68,65	64,69	60,03	68,54	66,11	61,81	69,64	67,39	63,38	70,72
11	63,74	58,82	67,65	63,70	59,05	67,54	65,11	60,81	68,65	66,39	62,38	69,73
12	62,75	57,83	66,65	62,71	58,05	66,54	64,12	59,81	67,67	65,41	61,41	68,73
13	61,76	56,86	65,65	61,71	57,07	65,54	63,13	58,81	66,69	64,42	60,43	67,73
14	60,78	55,87	64,67	60,73	56,08	64,57	62,14	57,82	65,71	63,42	59,43	66,73
15	59,79	54,88	63,69	59,75	55,10	63,58	61,15	56,82	64,72	62,43	58,44	65,73
16	58,82	53,91	62,70	58,76	54,12	62,58	60,17	55,84	63,74	61,44	57,44	64,75
17	57,85	52,95	61,72	57,79	53,16	61,59	59,19	54,87	62,76	60,44	56,44	63,75
18	56,88	52,00	60,73	56,81	52,18	60,61	58,22	53,90	61,77	59,45	55,46	62,77
19	55,90	51,03	59,75	55,87	51,24	59,66	57,28	53,00	60,79	58,47	54,49	61,77
20	54,94	50,08	58,78	54,90	50,28	58,69	56,32	52,07	59,81	57,49	53,53	60,78
21	53,99	49,14	57,81	53,95	49,34	57,73	55,38	51,15	58,84	56,54	52,59	59,80
22	53,03	48,19	56,83	53,00	48,41	56,75	54,42	50,21	57,87	55,59	51,67	58,82
23	52,06	47,25	55,85	52,04	47,48	55,77	53,46	49,26	56,89	54,62	50,73	57,83
24	51,10	46,32	54,85	51,09	46,54	54,80	52,52	48,34	55,92	53,68	49,81	56,86
25	50,15	45,38	53,88	50,13	45,60	53,82	51,56	47,41	54,93	52,70	48,85	55,87
26	49,19	44,43	52,90	49,17	44,66	52,84	50,59	46,46	53,95	51,73	47,89	54,89
27	48,23	43,48	51,93	48,22	43,73	51,87	49,63	45,51	52,98	50,76	46,93	53,91
28	47,26	42,54	50,94	47,27	42,80	50,90	48,68	44,57	52,01	49,79	45,98	52,92
29	46,32	41,61	49,98	46,33	41,89	49,92	47,72	43,62	51,03	48,83	45,03	51,93
30	45,38	40,69	49,01	45,38	40,96	48,94	46,77	42,70	50,05	47,86	44,08	50,95
31	44,43	39,76	48,04	44,44	40,05	47,98	45,82	41,78	49,07	46,91	43,16	49,98
32	43,49	38,83	47,09	43,51	39,14	47,00	44,86	40,84	48,10	45,97	42,24	49,01
33	42,55	37,91	46,12	42,58	38,25	46,03	43,92	39,92	47,13	45,01	41,30	48,03
34	41,60	36,98	45,15	41,66	37,36	45,08	42,99	39,02	46,15	44,05	40,36	47,04
35	40,67	36,07	44,20	40,75	36,48	44,14	42,05	38,11	45,18	43,11	39,42	46,09
36	39,73	35,16	43,23	39,83	35,60	43,18	41,12	37,20	44,22	42,16	38,48	45,13
37	38,80	34,25	42,27	38,93	34,72	42,24	40,21	36,32	43,29	41,24	37,59	44,16
38	37,89	33,38	41,32	38,02	33,84	41,29	39,30	35,42	42,36	40,31	36,69	43,20
39	36,98	32,49	40,37	37,12	32,97	40,35	38,40	34,54	41,42	39,37	35,77	42,23
40	36,07	31,61	39,43	36,21	32,10	39,41	37,50	33,66	40,50	38,45	34,87	41,28
41	35,16	30,72	38,48	35,34	31,26	38,48	36,59	32,79	39,55	37,54	33,99	40,35
42	34,26	29,85	37,56	34,45	30,41	37,55	35,69	31,92	38,62	36,64	33,10	39,43
43	33,37	28,97	36,66	33,55	29,53	36,63	34,79	31,05	37,68	35,71	32,20	38,48
44	32,48	28,09	35,73	32,67	28,69	35,70	33,91	30,21	36,74	34,80	31,31	37,54
45	31,58	27,22	34,80	31,79	27,85	34,77	33,03	29,35	35,83	33,92	30,46	36,60
46	30,68	26,36	33,85	30,91	27,00	33,84	32,13	28,50	34,88	33,02	29,59	35,68
47	29,82	25,53	32,93	30,05	26,16	32,96	31,28	27,70	33,97	32,15	28,75	34,78
48	28,97	24,76	31,99	29,18	25,33	32,04	30,42	26,88	33,06	31,28	27,92	33,86
49	28,10	23,91	31,08	28,32	24,51	31,13	29,56	26,06	32,15	30,43	27,11	32,97



Jatk. - forts

	1981-85			1986-90			1991-95			1996-99		
	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.	Yhteensä Totalt	M	N Kv.
50	27,26	23,11	30,19	27,49	23,73	30,24	28,71	25,27	31,24	29,55	26,26	32,04
51	26,42	22,31	29,29	26,66	22,97	29,32	27,87	24,48	30,33	28,70	25,43	31,16
52	25,60	21,55	28,39	25,82	22,19	28,41	27,01	23,67	29,42	27,82	24,61	30,22
53	24,76	20,76	27,49	24,99	21,37	27,55	26,19	22,89	28,54	26,97	23,80	29,33
54	23,96	20,02	26,60	24,18	20,61	26,68	25,36	22,12	27,64	26,13	23,01	28,42
55	23,17	19,30	25,71	23,38	19,85	25,81	24,55	21,37	26,76	25,27	22,19	27,51
56	22,38	18,58	24,83	22,57	19,11	24,92	23,72	20,59	25,86	24,40	21,34	26,62
57	21,62	17,90	23,97	21,79	18,40	24,05	22,91	19,83	25,00	23,56	20,57	25,71
58	20,85	17,22	23,09	21,02	17,67	23,20	22,09	19,07	24,11	22,75	19,80	24,84
59	20,10	16,58	22,24	20,24	16,97	22,32	21,29	18,32	23,24	21,96	19,08	23,97
60	19,34	15,89	21,40	19,49	16,30	21,48	20,52	17,61	22,39	21,20	18,40	23,13
61	18,60	15,23	20,55	18,77	15,66	20,67	19,75	16,89	21,56	20,39	17,67	22,22
62	17,87	14,58	19,76	18,05	15,01	19,85	18,99	16,20	20,71	19,63	16,98	21,37
63	17,18	13,96	18,99	17,34	14,40	19,03	18,24	15,52	19,87	18,85	16,29	20,50
64	16,47	13,36	18,19	16,61	13,78	18,20	17,52	14,87	19,07	18,10	15,60	19,68
65	15,80	12,81	17,40	15,94	13,19	17,45	16,78	14,21	18,24	17,35	14,93	18,84
66	15,10	12,21	16,62	15,25	12,60	16,66	16,05	13,60	17,39	16,61	14,24	18,03
67	14,42	11,64	15,84	14,58	12,02	15,92	15,37	12,99	16,63	15,94	13,64	17,28
68	13,77	11,11	15,09	13,95	11,50	15,19	14,68	12,38	15,86	15,24	13,06	16,47
69	13,10	10,55	14,34	13,28	10,95	14,42	14,03	11,84	15,11	14,55	12,49	15,65
70	12,49	10,06	13,63	12,64	10,42	13,70	13,38	11,28	14,38	13,87	11,89	14,89
71	11,91	9,61	12,94	11,99	9,90	12,96	12,75	10,79	13,65	13,25	11,40	14,16
72	11,32	9,17	12,24	11,40	9,40	12,30	12,13	10,25	12,98	12,59	10,81	13,43
73	10,74	8,70	11,59	10,82	8,91	11,65	11,52	9,74	12,29	11,95	10,25	12,73
74	10,18	8,22	10,97	10,27	8,52	11,00	10,90	9,21	11,61	11,32	9,70	12,03
75	9,61	7,74	10,34	9,70	8,06	10,37	10,31	8,71	10,95	10,70	9,17	11,36
76	9,09	7,30	9,74	9,15	7,63	9,74	9,71	8,21	10,30	10,14	8,69	10,73
77	8,57	6,88	9,17	8,62	7,21	9,14	9,19	7,83	9,69	9,59	8,29	10,10
78	8,05	6,43	8,61	8,09	6,77	8,57	8,68	7,45	9,12	8,99	7,75	9,46
79	7,59	6,12	8,07	7,60	6,46	7,98	8,17	7,01	8,57	8,43	7,28	8,84
80	7,15	5,81	7,56	7,13	6,07	7,47	7,68	6,63	8,02	7,90	6,82	8,28
81	6,74	5,49	7,10	6,68	5,79	6,95	7,17	6,22	7,47	7,39	6,37	7,74
82	6,36	5,25	6,65	6,25	5,45	6,47	6,73	5,89	6,98	6,90	6,03	7,18
83	5,99	4,98	6,24	5,81	5,12	5,99	6,32	5,56	6,54	6,42	5,62	6,66
84	5,63	4,70	5,86	5,43	4,93	5,55	5,92	5,25	6,10	5,98	5,35	6,17
85	5,31	4,47	5,50	5,06	4,55	5,18	5,53	4,92	5,68	5,61	5,06	5,76

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986-93 Helsingin väestötietojärjestelmä  
 Källa: Statistikcentralen och år 1986-93 Helsingfors befolkningsdatasystem

## 2.29

**Muuttoliike 1921–99**  
**Flyttningsrörelsen**  
*Migration*

	Kaupunkiin muuttaneet Inflyttade		Kaupungista muuttaneet Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto		Muuttaneita 1 000 asukasta kohti Flyttade per 1 000 invånare		
	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Kaupun- kiin Inflyt- tade	Kaupun- gista Utflyt- tade	Netto- muutto Flyttnings- netto
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1921–25	5 704	2 420	3 528	1 517	2 176	903	29,1	18,0	11,1
1926–30	8 710	3 934	2 854	1 235	5 856	2 699	40,1	13,1	27,0
1931–35 <sup>1</sup>	15 594	5 974	8 575	3 655	7 019	2 319	63,9	35,2	28,8
1936–40	15 917	6 646	7 603	3 042	8 314	3 604	58,2	27,8	30,4
1941–45	10 643	4 095	8 241	3 158	2 402	937	35,8	27,7	8,1
1946–50 <sup>2</sup>	18 684	8 129	7 926	3 343	10 758	4 786	54,1	23,0	31,2
1951–55	14 812	6 563	7 931	3 550	6 881	3 013	37,9	20,3	17,6
1956–60	19 872	9 012	13 079	6 016	6 793	2 996	45,7	30,1	15,6
1961–65	25 018	11 452	17 938	8 407	7 080	3 045	51,9	37,2	14,7
1966–70 <sup>3</sup>	25 960	11 712	25 644	11 907	316	-195	49,4	48,8	0,4
1971–75	25 249	11 816	29 995	14 222	-4 746	-2 406	48,5	57,6	-9,1
1976–80	20 974	9 874	23 935	11 381	-2 961	-1 507	43,0	49,0	-6,1
1981–85	21 916	10 396	21 887	10 419	29	-23	45,3	45,2	0,1
1986–90	23 938	11 498	23 239	11 175	699	323	48,9	47,4	1,5
1991–95	26 396	12 833	21 174	10 324	5 222	2 509	50,7	40,7	10,0
Vuosittain - Årsvis									
1980	22 000	10 408	22 385	10 731	-385	-323	45,5	46,3	-0,8
1981	21 901	10 338	21 769	10 431	132	-93	45,3	45,1	0,3
1982	21 947	10 450	21 758	10 318	189	132	45,4	45,0	0,4
1983	21 710	10 334	22 290	10 609	-580	-275	44,8	46,0	-1,2
1984	21 055	10 011	21 826	10 330	-771	-319	43,5	45,1	-1,6
1985	22 967	10 847	21 792	10 407	1 175	440	47,4	45,0	2,4
1986	22 620	10 743	21 106	10 221	1 514	522	46,5	43,4	3,1
1987	24 543	11 739	22 277	10 736	2 266	1 003	50,1	45,5	4,6
1988	24 707	11 822	25 124	12 041	-417	-219	50,3	51,1	-0,8
1989	23 986	11 579	25 100	12 209	-1 114	-630	48,8	51,1	-2,3
1990	23 836	11 609	22 588	10 668	1 248	941	48,5	45,9	2,5
1991	24 647	12 074	20 603	9 959	4 044	2 115	49,8	41,6	8,2
1992	23 505	11 770	20 729	10 145	2 776	1 625	47,1	41,5	5,6
1993	27 276	13 277	21 246	10 431	6 030	2 846	54,0	42,1	11,9
1994	28 315	13 390	22 577	10 979	5 738	2 411	55,3	44,1	11,2
1995	28 236	13 656	20 716	10 107	7 520	3 549	54,3	39,8	14,5
1996	29 643	14 592	24 085	11 890	5 558	2 702	56,1	45,6	10,5
1997	29 442	14 227	23 673	11 624	5 769	2 603	54,6	43,9	10,7
1998	31 084	15 248	25 329	12 338	5 755	2 910	57,3	46,7	10,6
1999	31 628	15 521	27 542	13 521	4 086	2 000	57,6	50,2	7,4

<sup>1</sup>Muuttovoiton kasvun aiheutti 28.11.1930 annettu asetus muuttokirjasta. - Ökningen i flyttningsöverskott var en följd av förordn. 28.11.1930 ang. flyttningsbetyg.

<sup>2</sup>Ml. Helsinkiin vuonna 1946 liitettyjen alueiden asukkaat (51 054 henkilöä) sekä siirtoseurakunnista muuttaneet. - Inkl. befolkningen (51 054 personer) i de områden, som år 1946 inkorporerades med Helsingfors samt de personer som utflyttat från de förflyttade församlingarna.

<sup>3</sup>Lukuihin sisältyy myöhästyneitä muuttoilmoituksia (kaupunkiin 2 288 miestä ja 2 790 naista, kaupungista 3 123 miestä ja 3 426 naista), joita ei ole otettu huomioon vuositilastoissa. Pl. 1.1.1966 kaupunkiin liitetyn Vuosaaren väestö (2 706 henkilöä). - i siffrorna ingår försenade flyttningsrapporter (till staden 2 288 män och 2 790 kvinnor, från staden 3 123 män och 3 426 kvinnor), som ej beaktats i årsstatistiken. Exkl. befolkningen i Nordsjö (2 706 personer), som 1.1.1966 inkorporerades med staden.

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.30

**Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–99**  
**In- och utflyttade efter ålder och kön**  
*Migration by age and sex*

	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	1999		
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				Yhteensä Totalt	Miehiä Män	Naisia Kvinnor
<b>Ikä - Ålder</b>	<b>Kaupunkiin muuttaneet - Inflyttade</b>						
<b>Yhteensä</b>	<b>20 974</b>	<b>21 916</b>	<b>23 938</b>	<b>26 396</b>	<b>31 628</b>	<b>15 521</b>	<b>16 107</b>
<b>Totalt</b>	<b>20 974</b>	<b>21 916</b>	<b>23 938</b>	<b>26 396</b>	<b>31 628</b>	<b>15 521</b>	<b>16 107</b>
0– 4	1 350	1 153	1 094	1 432	1 218	597	621
5– 9	755	686	616	802	780	397	383
10–14	544	476	440	593	541	263	278
15–19	1 793	1 860	1 820	2 106	3 242	1 083	2 159
20–24	5 837	6 402	7 470	7 184	9 696	4 433	5 263
25–29	4 686	4 926	5 679	5 947	6 228	3 285	2 943
30–34	2 346	2 391	2 410	2 941	3 468	1 975	1 493
35–39	1 092	1 463	1 471	1 599	1 971	1 177	794
40–44	689	825	1 107	1 191	1 267	714	553
45–49	547	567	690	972	1 076	564	512
50–54	403	383	422	581	940	488	452
55–59	287	249	276	372	470	254	216
60–64	251	196	188	257	293	132	161
65–	396	338	256	419	438	159	279
	<b>Kaupungista muuttaneet - Utflyttade</b>						
<b>Yhteensä</b>	<b>23 935</b>	<b>21 887</b>	<b>23 239</b>	<b>21 174</b>	<b>27 542</b>	<b>13 521</b>	<b>14 021</b>
<b>Totalt</b>	<b>23 935</b>	<b>21 887</b>	<b>23 239</b>	<b>21 174</b>	<b>27 542</b>	<b>13 521</b>	<b>14 021</b>
0– 4	2 470	2 039	1 924	1 998	2 307	1 170	1 137
5– 9	1 205	1 042	953	836	1 134	612	522
10–14	818	631	554	479	527	252	275
15–19	1 317	1 168	999	851	1 343	537	806
20–24	4 444	3 840	4 437	3 405	5 237	2 167	3 070
25–29	5 451	4 679	5 380	4 808	5 416	2 626	2 790
30–34	3 437	3 193	3 161	3 113	4 322	2 254	2 068
35–39	1 508	1 901	1 887	1 694	2 549	1 430	1 119
40–44	856	924	1 293	1 118	1 265	727	538
45–49	618	615	766	922	965	523	442
50–54	472	475	509	565	860	443	417
55–59	409	416	480	504	620	312	308
60–64	376	404	410	417	464	244	220
65–	552	558	486	464	533	224	309
	<b>Nettomuutto - Flyttningsnetto</b>						
<b>Yhteensä</b>	<b>-2 961</b>	<b>29</b>	<b>699</b>	<b>5 222</b>	<b>4 086</b>	<b>2 000</b>	<b>2 086</b>
<b>Totalt</b>	<b>-2 961</b>	<b>29</b>	<b>699</b>	<b>5 222</b>	<b>4 086</b>	<b>2 000</b>	<b>2 086</b>
0– 4	-1 120	-886	-830	-566	-1 089	-573	-516
5– 9	-450	-356	-337	-33	-354	-215	-139
10–14	-274	-155	-114	113	14	11	3
15–19	476	692	822	1 255	1 899	546	1 353
20–24	1 393	2 562	3 033	3 779	4 459	2 266	2 193
25–29	-765	247	299	1 139	812	659	153
30–34	-1 091	-802	-751	-172	-854	-279	-575
35–39	-416	-438	-417	-95	-578	-253	-325
40–44	-167	-99	-186	73	2	-13	15
45–49	-71	-48	-76	49	111	41	70
50–54	-69	-92	-88	15	80	45	35
55–59	-122	-167	-204	-132	-150	-58	-92
60–64	-125	-208	-222	-160	-171	-112	-59
65–	-156	-220	-230	-45	-95	-65	-30

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.31

**16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–99**  
**16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå**  
 16 year old migrants by level of education

	Yhteensä Totalt		Korkeintaan perusaste Högst grundnivå		Keskiaste Mellannivå		Korkeakouluaste Högskolenivå	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Helsinkiin - Till Helsingfors</b>								
1988	19 041	100	5 331	28,0	10 193	53,6	3 517	18,5
1989	18 524	100	3 886	21,0	11 437	61,7	3 201	17,3
1990	17 359	100	4 672	26,9	9 520	54,8	3 167	18,2
1991	18 242	100	4 003	21,9	10 568	58,0	3 671	20,1
1992	17 290	100	4 072	23,5	9 766	56,5	3 452	20,0
1993	<u>19 145</u>	100	<u>4 326</u>	<u>22,6</u>	<u>11 247</u>	<u>58,7</u>	<u>3 572</u>	<u>18,7</u>
1994	22 517	100	4 960	22,0	13 065	58,0	4 492	19,9
1995	22 649	100	4 582	20,2	13 444	59,4	4 623	20,4
1996	24 003	100	4 636	19,3	14 247	59,4	5 120	21,3
1997	24 031	100	<u>4 229</u>	<u>17,6</u>	<u>14 305</u>	<u>59,5</u>	<u>5 497</u>	<u>22,9</u>
1998	25 492	100	4 620	18,1	12 875	50,5	7 997	31,4
1999	26 297	100	4 726	18,0	13 608	51,7	7 963	30,3
<b>Helsingistä - Från Helsingfors</b>								
1988	20 018	100	4 112	20,5	12 570	62,8	3 336	16,7
1989	18 315	100	4 947	27,0	9 920	54,2	3 448	18,8
1990	18 132	100	3 956	21,8	10 874	60,0	3 302	18,2
1991	16 611	100	4 601	27,7	8 764	52,7	3 246	19,5
1992	16 177	100	4 624	28,6	8 195	50,7	3 358	20,7
1993	<u>15 441</u>	100	<u>4 585</u>	<u>29,7</u>	<u>7 649</u>	<u>49,5</u>	<u>3 207</u>	<u>20,8</u>
1994	17 214	100	5 132	29,8	8 293	48,2	3 789	22,0
1995	15 905	100	4 126	25,9	8 001	50,3	3 778	23,8
1996	17 817	100	4 380	24,6	9 149	51,3	4 288	24,1
1997	18 231	100	<u>4 135</u>	<u>22,7</u>	<u>9 456</u>	<u>51,8</u>	<u>4 640</u>	<u>25,5</u>
1998	19 753	100	4 282	21,7	8 407	42,6	♦ 7 064	35,8
1999	21 462	100	4 636	21,6	9 209	42,9	7 617	35,5
<b>Nettomuutto - Flyttningnetto</b>								
1988	-977		1 219		-2 377		181	
1989	209		-1 061		1 517		-247	
1990	-773		716		-1 354		-135	
1991	1 631		-598		1 804		425	
1992	1 113		-552		1 571		94	
1993	<u>3 704</u>		<u>-259</u>		<u>3 598</u>		<u>365</u>	
1994	5 303		-172		4 772		703	
1995	6 744		456		5 443		845	
1996	6 186		256		5 098		832	
1997	<u>5 800</u>		<u>94</u>		<u>4 849</u>		<u>857</u>	
1998	5 739		338		4 468		933	
1999	4 835		90		4 399		346	

Lähde: Tilastokeskus.  
 Källa: Statistikcentralen.

## 2.32

**Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–99**  
**Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde**  
*Direction of migration*

	1961–65	1966–70	1971–75	1976–80	1981–85	1986–90	1991–95	1999
	Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
<b>Tulomuutto - Inflyttade</b>	<b>25 018</b>	<b>24 944</b>	<b>25 249</b>	<b>20 974</b>	<b>21 916</b>	<b>23 938</b>	<b>26 396</b>	<b>31 628</b>
Pääkaupunkiseudulta								
Från huvudstadsregionen	5 022	5 353	7 014	8 010	7 651	7 782	9 163	9 737
Muualta Uudeltamaalta								
Från det övriga Nyland	3 167	2 747	3 140	2 987	2 822	3 009	3 854	4 144
Muualta Suomesta								
Från det övriga Finland	16 550	15 378	13 480	8 649	9 619	10 694	9 663	14 624
Ulkomailta - Från utlandet	279	1 466	1 615	1 328	1 824	2 062	3 643	3 123
Alue tuntematon								
Okänt område	-	-	-	-	-	390	73	-
<b>Lähtömuutto - Utflyttade</b>	<b>17 938</b>	<b>24 334</b>	<b>29 995</b>	<b>23 935</b>	<b>21 887</b>	<b>23 239</b>	<b>21 174</b>	<b>27 542</b>
Pääkaupunkiseudulle								
Till huvudstadsregionen	8 177	10 745	12 859	11 445	10 439	10 320	9 997	11 682
Muualle Uudellemaalle								
Till det övriga Nyland	2 483	3 163	7 181	3 984	3 900	4 462	3 867	5 258
Muualle Suomeen								
Till det övriga Finland	7 077	7 756	8 499	6 124	6 067	6 754	5 945	8 198
Ulkomaille - Till utlandet	201	2 670	1 456	2 382	1 481	1 351	1 365	2 404
Alue tuntematon								
Okänt område	-	-	-	-	-	352	-	-
<b>Nettomuutto</b>	<b>7 080</b>	<b>610</b>	<b>-4 746</b>	<b>-2 961</b>	<b>29</b>	<b>699</b>	<b>5 222</b>	<b>4 086</b>
<b>Flyttningsnetto</b>								
Pääkaupunkiseutu								
Huvudstadsregionen	-3 155	-5 392	-5 845	-3 435	-2 788	-2 538	-835	-1 945
Muu Uusimaa								
Det övriga Nyland	684	-416	-4 041	-997	-1 078	-1 453	-12	-1 114
Muu Suomi								
Det övriga Finland	9 473	7 622	4 981	2 525	3 552	3 940	3 718	6 426
Ulkomaat - Utlandet	78	-1 204	159	-1 054	343	711	2 278	719
Alue tuntematon								
Okänt område	-	-	-	-	-	38	73	-

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1986–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.

Källa: Statistikcentralen och åren 1986–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.33

**Maassamuutto maakunnittain 1998–99**  
**Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap**  
*Internal migration by county*

Maakunta - Landskap	Tulomuutos Inflyttningar		Lähtömuutot Utflyttningar		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>27 951</b>	<b>28 505</b>	<b>23 206</b>	<b>25 138</b>	<b>4 745</b>	<b>3 367</b>
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	13 023	13 039	14 429	15 805	-1 406	-2 766
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	807	842	1 133	1 135	-326	-293
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	1 531	1 679	862	1 084	669	595
Satakunta	620	694	341	331	279	363
Kanta-Häme - Tavastland	779	776	603	605	176	171
Pirkanmaa - Birkaland	1 658	1 630	898	1 012	760	618
Päijät-Häme	1 054	1 009	601	649	453	360
Kymenlaakso - Kymmenedalen	891	954	495	527	396	427
Etelä-Karjala - Södra Karelen	648	706	298	330	350	376
Etelä-Savo - Södra Savolax	787	795	461	430	326	365
Pohjois-Savo - Norra Savolax	1 050	1 042	483	507	567	535
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	768	747	369	399	399	348
Keski-Suomi - Mellersta Finland	1 014	1 068	548	569	466	499
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	605	580	308	277	297	303
Pohjanmaa - Österbotten	499	525	272	227	227	298
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	220	236	98	87	122	149
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	1 049	1 117	537	569	512	548
Kainuu - Kajanaland	306	319	141	159	165	160
Lappi - Lappland	608	729	285	402	323	327
Ahvenanmaa - Åland	34	18	44	34	-10	-16
	%					
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>		
Muu Uusimaa - Övriga Nyland	46,6	45,7	62,2	62,9		
Muu Itä-Uusimaa - Övriga Öster Nyland	2,9	3,0	4,9	4,5		
Varsinais-Suomi - Egentliga Finland	5,5	5,9	3,7	4,3		
Satakunta	2,2	2,4	1,5	1,3		
Kanta-Häme - Tavastland	2,8	2,7	2,6	2,4		
Pirkanmaa - Birkaland	5,9	5,7	3,9	4,0		
Päijät-Häme	3,8	3,5	2,6	2,6		
Kymenlaakso - Kymmenedalen	3,2	3,3	2,1	2,1		
Etelä-Karjala - Södra Karelen	2,3	2,5	1,3	1,3		
Etelä-Savo - Södra Savolax	2,8	2,8	2,0	1,7		
Pohjois-Savo - Norra Savolax	3,8	3,7	2,1	2,0		
Pohjois-Karjala - Norra Karelen	2,7	2,6	1,6	1,6		
Keski-Suomi - Mellersta Finland	3,6	3,7	2,4	2,3		
Etelä-Pohjanmaa - Södra Österbotten	2,2	2,0	1,3	1,1		
Pohjanmaa - Österbotten	1,8	1,8	1,2	0,9		
Keski-Pohjanmaa - Mellersta Österbotten	0,8	0,8	0,4	0,3		
Pohjois-Pohjanmaa - Norra Österbotten	3,8	3,9	2,3	2,3		
Kainuu - Kajanaland	1,1	1,1	0,6	0,6		
Lappi - Lappland	2,2	2,6	1,2	1,6		
Ahvenanmaa - Åland	0,1	0,1	0,2	0,1		

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 2.34

**Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–99**  
**Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i**  
**Helsingforsregionen**  
*Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region*

Alue, josta tai jonne muutettu Område varifrån/dit personen flyttat	Helsinkiin - Till Helsingfors						Helsingistä - Från Helsingfors					
	Ikä - Ålder						Ikä - Ålder					
	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-	Yhteensä Totalt	-14	15-24	25-39	40-64	65-
<b>1999</b>												
<b>Pääkaupunkiseutu</b>												
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>9 737</b>	<b>900</b>	<b>3 480</b>	<b>3 675</b>	<b>1 556</b>	<b>126</b>	<b>11 682</b>	<b>1 676</b>	<b>2 723</b>	<b>5 658</b>	<b>1 506</b>	<b>119</b>
Esbo - Esbo	4 866	372	1 758	1 903	771	62	6 124	833	1 413	3 069	738	71
Vantaa - Vanda	4 647	518	1 642	1 695	737	55	5 354	797	1 274	2 506	731	46
Kauniainen - Grankulla	224	10	80	77	48	9	204	46	36	83	37	2
<b>Muu Helsingin seutu</b>												
<b>Övriga Helsingfors- regionen</b>	<b>2 668</b>	<b>203</b>	<b>1 125</b>	<b>862</b>	<b>446</b>	<b>32</b>	<b>3 602</b>	<b>728</b>	<b>526</b>	<b>1 688</b>	<b>596</b>	<b>64</b>
Hyvinkää - Hyvinge	315	14	145	108	48	-	230	40	56	93	36	5
Järvenpää - Träskända	373	25	149	135	54	10	460	59	87	217	86	11
Kerava - Kervo	415	32	166	138	76	3	465	81	86	230	64	4
Kirkkonummi - Kyrkslätt	453	32	206	134	80	1	538	108	79	253	88	10
Nurmijärvi	352	34	145	107	59	7	561	125	57	274	96	9
Sipoo - Sibbo	245	32	91	73	45	4	486	131	53	225	73	4
Tuusula - Tusby	275	16	110	92	53	4	526	114	53	247	97	15
Vihti - Vichtis	240	18	113	75	31	3	336	70	55	149	56	6
<b>Helsingin seutu yhteensä</b>												
<b>Helsingforsregionen totalt</b>	<b>12 405</b>	<b>1 103</b>	<b>4 605</b>	<b>4 537</b>	<b>2 002</b>	<b>158</b>	<b>15 284</b>	<b>2 404</b>	<b>3 249</b>	<b>7 346</b>	<b>2 102</b>	<b>183</b>
1998	12 416	1 259	4 525	4 444	2 021	167	14 029	2 173	3 048	6 707	1 941	160
1997	11 714	1 099	4 134	4 451	1 840	190	13 115	2 211	2 634	6 296	1 800	174
1996	12 331	1 314	4 226	4 631	1 983	177	12 998	2 151	2 589	6 106	1 947	205
1995	11 735	1 288	3 960	4 527	1 795	165	11 435	1 834	2 262	5 320	1 820	199
1994	12 493	1 378	4 192	4 856	1 909	158	13 328	2 365	2 372	6 159	2 185	247
1993	12 374	1 366	4 034	5 040	1 797	137	13 268	2 180	2 462	6 305	2 115	206
1992	11 126	1 038	3 659	4 842	1 495	92	12 920	1 842	2 835	6 331	1 755	157
1991	10 540	938	3 666	4 566	1 291	79	12 482	1 771	3 128	6 042	1 412	129
%:a kaikista Helsinkiin/Helsingistä muuttaneista ikäryhmittäin I % av alla som flyttat till/från Helsingfors efter åldersgrupper												
<b>1999</b>												
<b>Pääkaupunkiseutu</b>												
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>30,8</b>	<b>35,4</b>	<b>26,9</b>	<b>31,5</b>	<b>38,5</b>	<b>28,8</b>	<b>42,4</b>	<b>42,2</b>	<b>41,4</b>	<b>46,0</b>	<b>36,1</b>	<b>22,3</b>
<b>Muu Helsingin seutu</b>												
<b>Övriga Helsingfors- regionen</b>	<b>8,4</b>	<b>8,0</b>	<b>8,7</b>	<b>7,4</b>	<b>11,0</b>	<b>7,3</b>	<b>13,1</b>	<b>18,3</b>	<b>8,0</b>	<b>13,7</b>	<b>14,3</b>	<b>12,0</b>
<b>Helsingin seutu yhteensä</b>												
<b>Helsingforsregionen totalt</b>	<b>39,2</b>	<b>43,4</b>	<b>35,6</b>	<b>38,9</b>	<b>49,5</b>	<b>36,1</b>	<b>55,5</b>	<b>60,6</b>	<b>49,4</b>	<b>59,8</b>	<b>50,4</b>	<b>34,3</b>
1998	39,9	44,3	37,0	38,9	49,6	33,6	55,4	58,9	50,4	59,7	50,1	32,7
1997	39,8	41,5	36,3	40,1	48,6	36,5	55,4	61,4	50,5	59,0	48,5	36,6
1996	41,6	44,5	38,3	41,5	49,7	35,3	54,0	60,2	52,5	55,9	47,7	35,1
1995	41,6	43,3	38,0	42,0	50,0	35,9	55,2	56,1	55,3	56,8	52,1	39,6
1994	44,1	44,5	40,9	44,9	52,7	29,5	59,0	62,7	58,9	61,4	52,2	44,2
1993	45,3	43,2	42,2	48,1	49,8	28,6	62,5	63,5	63,5	65,6	55,5	40,7
1992	47,3	42,0	47,7	48,9	48,2	26,7	62,3	60,6	64,8	66,1	53,0	37,4
1991	42,8	38,5	42,8	43,8	43,9	28,6	60,6	58,0	63,7	63,7	49,9	38,9

Lähde: Tilastokeskus ja vuosina 1991–93 Helsingin väestötietojärjestelmä.  
 Källa: Statistikcentralen och åren 1991–93 Helsingfors befolkningsdatasystem.

## 2.35

**Muuttoliike: Helsingin seutu 1988–99 ja Tampere, Turku ja Oulu 1999**  
**Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1988–99 samt Tammerfors,**  
**Abo och Uleåborg 1999**  
*Migration*

	Tulomuutot Inflyttade		Lähtömuutot Utflyttade		Nettomuutto Flyttningsnetto	
	Yhteensä Totalt	Helsingistä Från Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinkiin Till Helsingfors	Yhteensä Totalt	Helsinki Helsingfors
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>						
1988	46 397	10 887	44 943	8 007	1 454	2 880
1989	43 095	9 606	44 009	7 473	-914	2 133
1990	43 224	9 441	40 828	7 218	2 396	2 223
1991	45 053	9 665	39 788	8 335	5 265	1 330
1992	41 934	9 364	37 644	8 473	4 290	891
1993	46 006	10 406	38 711	9 750	7 295	656
1994	53 160	10 553	44 426	9 749	8 734	804
1995	51 787	9 133	41 247	8 914	10 540	219
1996	55 522	10 133	46 178	9 431	9 344	702
1997	55 182	10 077	45 955	8 990	9 227	1 087
1998	58 570	10 829	49 735	9 709	8 835	1 120
1999	60 176	11 682	52 674	9 737	7 502	1 945
Helsinki - Helsingfors	31 628	-	27 542	-	4 086	-
Espoo - Esbo	14 891	6 124	12 423	4 866	2 468	1 258
Vantaa - Vanda	12 919	5 354	11 934	4 647	985	707
Kauniainen - Grankulla	738	204	775	224	-37	-20
<b>Muu Helsingin seutu - Övriga Helsingforsregionen</b>						
1988	13 749	3 424	11 334	1 963	2 415	1 461
1989	13 200	2 980	11 935	1 870	1 265	1 110
1990	12 198	2 983	10 733	1 848	1 465	1 135
1991	11 800	2 752	10 141	2 068	1 659	684
1992	11 207	2 597	9 848	2 072	1 359	525
1993	11 793	2 862	10 920	2 624	873	238
1994	12 685	2 775	12 868	2 744	-183	31
1995	11 691	2 302	12 335	2 821	-644	-519
1996	14 015	2 865	13 460	2 900	555	-35
1997	14 228	3 038	12 672	2 724	1 556	314
1998	15 300	3 200	13 526	2 707	1 774	493
1999	15 997	3 602	13 957	2 668	2 040	934
Hyvinkää - Hyvinge	2 186	230	1 973	315	213	-85
Järvenpää - Träskända	2 327	460	2 275	373	52	87
Kerava - Kervo	2 124	465	2 074	415	50	50
Kirkkonummi - Kyrkslätt	2 213	538	2 032	453	181	85
Nurmijärvi	2 135	561	1 605	352	530	209
Sipoo - Sibbo	1 179	486	801	245	378	241
Tuusula - Tusby	2 429	526	1 870	275	559	251
Vihti - Vichtis	1 404	336	1 327	240	77	96
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>						
1988	60 146	14 311	56 277	9 970	3 869	4 341
1989	56 295	12 586	55 944	9 343	351	3 243
1990	55 422	12 424	51 561	9 066	3 861	3 358
1991	56 853	12 417	49 929	10 403	6 924	2 014
1992	53 141	11 961	47 492	10 545	5 649	1 416
1993	57 799	13 268	49 631	12 374	8 168	894
1994	65 845	13 328	57 294	12 493	8 551	835
1995	63 478	11 435	53 582	11 735	9 896	-300
1996	69 537	12 998	59 638	12 331	9 899	667
1997	69 410	13 115	58 627	11 714	10 783	1 401
1998	73 870	14 029	63 261	12 416	10 609	1 613
1999	76 173	15 284	66 631	12 405	9 542	2 879
Tampere - Tammerfors	11 773	660	10 157	1 125	1 616	-465
Turku - Åbo	10 423	628	9 341	1 062	1 082	-434
Oulu - Uleåborg	8 561	287	7 374	583	1 187	-296

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistickentralen.



## 2.36

**Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1999**  
**Utländska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder**  
*International migration by citizenship and age*

Kansalaisuus Medborgarskap	Yhteensä Totalt	Ikä, vuotta - Ålder, år						
		0-6	7-15	16-29	30-44	45-64	65-74	75-
<b>Tulomuutto - Inflyttade</b>								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>3 123</b>	<b>255</b>	<b>206</b>	<b>1 274</b>	<b>886</b>	<b>421</b>	<b>52</b>	<b>29</b>
Suomi - Finland	1 411	135	96	429	458	258	21	14
Eurooppa - Europa	1 065	73	72	490	271	119	27	13
EU-maat - EU-länder	337	9	11	176	98	38	3	2
Ruotsi - Sverige	123	4	6	57	37	15	2	2
Tanska - Danmark	38	1	1	21	10	5	-	-
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuropa	34	-	-	23	4	6	-	1
Norja ja Islanti - Norge och Island	26	-	-	18	2	6	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	195	22	25	77	41	17	10	3
Viro - Estland	176	19	24	66	40	17	7	3
Muu Eurooppa - Övriga Europa	499	42	36	214	128	58	14	7
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	5	-	-	2	2	1	-	-
Venäjä - Ryssland	310	33	23	111	79	45	12	7
Afrikka - Afrika	109	8	13	49	36	3	-	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	131	7	4	87	16	14	2	1
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	31	3	-	16	9	3	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	129	13	9	63	36	7	1	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	207	14	9	124	50	9	-	1
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	22	1	2	9	6	4	-	-
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	18	1	1	7	4	4	1	-
<b>Lähtömuutto - Utflyttade</b>								
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 404</b>	<b>210</b>	<b>156</b>	<b>895</b>	<b>812</b>	<b>284</b>	<b>41</b>	<b>6</b>
Suomi - Finland	1 930	175	123	725	643	227	34	3
Eurooppa - Europa	302	18	21	117	100	39	5	2
EU-maat - EU-länder	170	12	5	64	57	28	3	1
Ruotsi - Sverige	83	8	4	25	26	17	2	1
Tanska - Danmark	13	3	-	5	5	-	-	-
Muu Pohj.- ja Länsi-Eurooppa								
Övriga Norr- och Vesteuropa	17	-	-	7	7	3	-	-
Norja ja Islanti - Norge och Island	14	-	-	5	6	3	-	-
Baltian maat - Baltiska länder	43	2	7	19	10	4	1	-
Viro - Estland	37	2	5	18	9	2	1	-
Muu Eurooppa - Övriga Europa	72	4	9	27	26	4	1	1
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	5	-	1	2	1	1	-	-
Venäjä - Ryssland	21	2	1	7	8	1	1	1
Afrikka - Afrika	32	3	6	10	13	-	-	-
Pohjois-Amerikka - Nordamerika	63	7	3	21	19	11	1	1
Latinalainen Amerikka - Latinamerika	11	-	-	6	5	-	-	-
Kaakkois- ja Itä-Aasia - Sydöst- och Östasien	39	4	3	5	21	5	1	-
Keski- ja Länsi-Aasia - Central- och Västasien	17	1	-	7	8	1	-	-
Australia ja Oseania - Australien och Oceanien	4	-	-	2	2	-	-	-
Valtioton ja tuntematon								
Utan medborgarskap och okänt	6	2	-	2	1	1	-	-

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.



### 3. Asuminen - Boende *Housing*

**Asuntokantaa ja asumistasoa** kuvaavat tilastot perustuvat Tilastokeskuksen asuntokanta- ja asuinolotilastoihin sekä väestölaskentoihin.

**Asuinhuoneistolla** tarkoitetaan yksityisruokakunnan asumiseen käyttämää huonetta tai huoneryhmää, joka on rakennusteknisesti muista huoneistoista erotettu ja johon on oma sisäänkäynti ulkoa, porraskäytävästä tai siihen verrattavasta tilasta.

**Asumistaso** on huoneiston koon ja siinä asuvien henkilöiden lukumäärän välinen suhdelu. Huoneiston koko voidaan ilmoittaa joko huonelukuna tai huoneiston pinta-alana.

**Asunnon varustetasoja ovat:**

- **hyvin varustettu asunto** eli asunnossa on vesijohto, viemäri, lämminvesi, WC, peseytymistilat (joko suihku/kylpyhuone tai huoneistokohtainen sauna) ja keskus- tai sähkölämmitys
- **puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu vain peseytymistilat ja/tai keskuslämmitys (tai sähkölämmitys)
- **erittäin puutteellisesti varustettu asunto** eli asunnosta puuttuu jokin seuraavista varusteista: vesijohto, viemäri, lämminvesi tai WC.

**Huone** on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla varustettu tila, jonka keskikorkeus on vähintään kaksi metriä ja jonka lattiapinta-ala on vähintään seitsemän neliometriä.

**Huoneiston pinta-ala** lasketaan huoneistoa rajoittavien seinien sisäpinoista.

Statistiken om **bostadsbeståndet och boendestandarden** baserar sig på Statistikcentralens statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden, samt folkräkningarna.

Med **bostadslägenhet** avses ett rum eller en grupp av rum, som används som bostad för privathushåll och som byggnadstekniskt är avskild från andra lägenheter och har egen ingång utifrån, från trappuppgång eller liknande.

**Boendestandarden** uttrycks av relationstalet mellan lägenhetens storlek och antalet personer som bor i densamma. Lägenhetens storlek kan anges antingen i rumsantal eller lägenhetsyta.

**Bostadens utrustningsstandard är:**

- **välutrustad bostad**, d v s i bostaden finns vattenledning, avlopp, varmvatten, WC, tvättutrymmen (antingen dusch/badrum eller bastu i lägenheten) samt central- eller elvärme.
- **bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar antingen tvättutrymmen och/eller centralvärme (eller elvärme)
- **ytterst bristfälligt utrustad bostad**, d v s bostaden saknar någon av de följande: vattenledning, avlopp, varmvatten eller WC.

**Ett rum** är ett utrymme som begränsas av golv, tak och väggar och som försetts med fönster och vars genomsnittshöjd är minst två meter och golvyta minst sju kvadratmeter.

En **lägenhets golvyta** beräknas från innersidorna av de väggar som begränsar lägenheten.

**Keittiö** on ruuanlaittoa varten sisustettu tila, joka täyttää huoneen määritelmän.

**Keittokomero** tai **-kaappi** on alle 7m<sup>2</sup>:n suuruinen ruuanlaittoon tarkoitettu tila, joka ei täytä huoneen määritelmää.

**Asuntojen hintatilasto** kuvaa kiinteistöväittäjien välittämien vanhojen osakeasuntojen kauppojen velattomia keskihintoja.

**Asumistuki** sisältää asumistukilain mukaisen asumistuen. Eläkkeensaajien ja opiskelijoiden asumistuki ei sisälly lukuihin.

**Rakentamisvuosi** on se vuosi, jona rakennus on valmistunut käyttökuntoon. **Perusparannusvuodeksi** merkitään sellainen perusparannus, joka on rinnastettavissa uudelleen rakentamiseen.

**Vuokratilasto** perustuu Tilastokeskuksen tekemään kysely- ja rekisteritutkimukseen. Arava-asuntojen vuokratiedot saadaan Kansaneläkelaitoksen asumistukirekisteristä, vapaa-rahointeisten asuntojen vuokratiedot hankitaan kyselyllä. Vuoteen 1997 asti keskivuokrat on laskettu asuntokohtaisten neliövuokrien keskiarvoina. Vuodesta 1998 lähtien laskenta tapahtuu siten, että vuokrasummat jaetaan neliömetrien summalla. Uusi tapa yleensä laskee keskivuokraa, koska suuremmat, neliövuokraltaan halvemmat asunnot saavat suuremman painon kuin ennen.

**Köket** är ett utrymme som inretts för matlagning och som uppfyller definitionen på rum.

Med **kokvrå** eller **-skåp** förstås ett för matlagning avsett utrymme på mindre än 7m<sup>2</sup>, som ej fyller definitionen på ett rum.

**Prisstatistiken över bostäder** beskriver de av fastighetsförmedlarnas förmedlade gamla lägenheters genomsnittliga skuldfria priser.

**Bostadsbidrag** innehåller det stöd som lagen om bostadsbidrag avser. Bostadsbidrag för pensionstagare och studerande ingår inte i talen.

**Byggåret** är det år under vilket byggnaden blivit färdig för användning. **Renoveringsår** är ett år då byggnaden reparerats så mycket att den motsvarar en ny.

**Hysesstatistiken** bygger på Statistikcentralens intervju- och registerundersökning. Uppgifterna om hyrorna i ARAVA-bostäder fås från Folkpensionsanstaltens register över bostadsbidrag. Uppgifterna om fritt finansierade bostäders hyra skaffas medelst enkät. T.o.m. år 1997 har medelhyrorna beräknats som medeltal av kvadratmeterhyrorna i enskilda bostäder. Sedan 1998 har beräkandet skett genom att dividera hyornas summa med kvadratsumman. Det nya sättet sänker i regel medelhyran i och med att större bostäder med lägre hyra per kvadratmeter får större vikt än tidigare.

### 3.1 Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1998: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostäder efter byggnads- eller renoveringsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by year of completion or thorough repair

	Helsinki Helsingfors	Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>1</sup></b>						
<b>Bostadslägenheter totalt <sup>1</sup></b>	<b>290 128</b>	<b>169 620</b>	<b>100 730</b>	<b>96 542</b>	<b>57 778</b>	<b>2 449 115</b>
Vuosi År						
-1920	11 896	1 098	1 698	3 474	448	87 459
1921-1939	34 966	1 372	4 670	3 867	688	115 669
1940-1949	7 812	1 955	2 938	2 959	1 364	106 155
1950-1959	35 726	8 789	10 253	9 623	5 188	250 641
1960-1969	56 574	19 747	16 819	16 697	8 731	321 851
1970-1979	40 809	41 081	21 857	18 675	12 300	504 064
1980-1989	51 861	46 274	25 694	16 571	13 309	578 505
1990-	50 207	48 383	16 495	23 196	15 359	467 159
	%					
-1920	4,1	0,6	1,7	3,6	0,8	3,6
1921-1939	12,1	0,8	4,6	4,0	1,2	4,7
1940-1949	2,7	1,2	2,9	3,1	2,4	4,3
1950-1959	12,3	5,2	10,2	10,0	9,0	10,2
1960-1969	19,5	11,6	16,7	17,3	15,1	13,1
1970-1979	14,1	24,2	21,7	19,3	21,3	20,6
1980-1989	17,9	27,3	25,5	17,2	23,0	23,6
1990-	17,3	28,5	16,4	24,0	26,6	19,1

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden rakennusvuosi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas byggnadsår är okänt.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot 1998.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet 1998.

## 3.2

**Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–98, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998**  
**Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–98, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998**  
*Dwellings by type of building*

	Asuinhuoneistoja yhteensä <sup>1</sup> Bostadslägenheter totalt <sup>1</sup>	Talotyyppi - Hustyp					
		Pientalot - Småhus			Rivitalot Radhus	Kerrostalot tai muut asuinrakennukset Flervåningshus eller övriga bostadsbyggnader	Muut rakennukset Övriga byggnader
		Yhteensä Totalt	1–2 perheen talot Hus för 1–2 familjer				
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1970	189 734	18 634	15 444	3 190	167 430	3 060	
1980	221 341	22 540	14 621	7 919	194 547	4 254	
1985	240 942	28 884	17 196	11 688	203 866	7 757	
1990	259 033	32 833	19 346	13 487	220 376	5 746	
1992	269 367	33 946	19 963	13 983	230 414	5 007	
1993	273 616	34 355	20 131	14 224	231 861	7 397	
1994	276 767	34 621	20 210	14 411	234 972	7 174	
1995	281 358	34 963	20 444	14 519	239 303	7 092	
1996	282 987	35 317	20 564	14 753	242 198	5 472	
1997	285 659	35 719	20 707	15 012	244 543	5 397	
1998	290 128	36 274	21 031	15 243	248 399	5 455	
	%						
1970	100	9,8	8,1	1,7	88,2	1,6	
1980	100	10,2	6,6	3,6	87,9	1,9	
1985	100	12,0	7,1	4,9	84,6	3,2	
1990	100	12,7	7,5	5,2	85,1	2,2	
1992	100	12,6	7,4	5,2	85,5	1,9	
1993	100	12,6	7,4	5,2	84,7	2,7	
1994	100	12,5	7,3	5,2	84,9	2,6	
1995	100	12,4	7,3	5,2	85,1	2,5	
1996	100	12,5	7,3	5,2	85,6	1,9	
1997	100	12,5	7,2	5,3	85,6	1,9	
1998	100	12,5	7,2	5,3	85,6	1,9	
1998							
Muu PKS - Övriga HSR	100	39,7	25,6	14,1	58,9	1,4	
Helsingin seutu							
Helsingforsregionen	100	29,3	19,4	9,8	69,0	1,8	
Tampere - Tammerfors	100	25,6	15,3	10,3	70,2	4,2	
Turku - Åbo	100	24,8	12,7	12,1	72,0	3,2	
Oulu - Uleåborg	100	53,2	40,5	12,7	43,7	3,6	
Koko maa - Hela landet	100	53,3	40,6	12,7	43,6	3,1	

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden talotyyppi on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas hustyp är okänd.

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.3

**Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–98, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998**  
**Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–98, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998**

*Dwelling households by level of equipment*

	Kaikki asuntokunnat Samtliga bostadshushåll	Asunnon varustetaso - Bostadens utrustningsnivå					
		Hyvin varustettu Välutrustad		Puutteellisesti varustettu Bristfälligt utrustad		Erittäin puutteellisesti varustettu Ytterst bristfälligt utrustad	
		Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1985	225 710	205 033	90,8	10 763	4,8	9 914	4,4
1990	240 550	224 825	93,5	9 714	4,0	4 685	1,9
1992	246 878	232 347	94,1	9 385	3,8	5 146	2,1
1993	251 391	236 847	94,2	9 286	3,7	5 258	2,1
1994	256 219	241 411	94,2	9 471	3,7	5 337	2,1
1995	262 795	247 626	94,2	9 421	3,6	5 748	2,2
1996	265 257	250 714	94,5	9 318	3,5	5 225	2,0
1997	268 288	253 687	94,6	9 269	3,5	5 332	2,0
1998	271 794	257 211	94,6	9 265	3,4	5 318	2,0
<b>Muu PKS - Övriga HSR</b>	162 053	155 883	96,2	2 187	1,3	3 983	2,5
Tampere - Tammerfors	92 105	84 261	91,5	4 570	5,0	3 274	3,6
Turku - Åbo	86 579	78 294	90,4	3 768	4,4	4 517	5,2
Oulu - Uleåborg	52 443	49 498	94,4	1 652	3,2	1 293	2,5
<b>Koko maa - Hela landet</b>	2 247 206	1 956 619	87,1	128 953	5,7	161 634	7,2

Lähde: Väestölaskennat ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.4

**Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–98, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998****Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–98, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998***Dwellings by tenure status*

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Omistus- asunto Ägarbostad	Vuokra- asunto Hyres- bostad	Virka- tai työsuhde- asunto Tjänste- bostad	Muu tai tunt. hallintaperuste Övrig eller okänd upp- låtelseform
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
1990	259 033	141 785	82 133	16 537	18 578
1991	264 276	142 067	83 987	15 646	22 576
1992	269 367	143 296	88 979	15 044	22 048
1993	273 616	144 599	93 345	13 807	21 865
1994	276 767	134 510	103 683	14 607	23 967
1995	281 358	134 315	110 946	14 037	22 060
1996	282 987	134 180	113 398	12 988	22 421
1997	285 659	134 365	113 137	11 974	26 183
1998	290 128	133 838	120 409	11 190	24 691
	%				
1990	100	54,7	31,7	6,4	7,2
1991	100	53,8	31,8	5,9	8,5
1992	100	53,2	33,0	5,6	8,2
1993	100	52,8	34,1	5,0	8,0
1994	100	48,6	37,5	5,3	8,7
1995	100	47,7	39,4	5,0	7,8
1996	100	47,4	40,1	4,6	7,9
1997	100	47,0	39,6	4,2	9,2
1998	100	46,1	41,5	3,9	8,5
<b>Muu PKS - Övriga HSR</b>	100	56,3	32,2	2,6	8,9
Helsingin seutu					
Helsingforsregionen	100	52,5	35,2	3,2	9,1
Tampere - Tammerfors	100	53,6	33,9	1,0	11,5
Turku - Åbo	100	51,2	34,5	0,9	13,4
Oulu - Uleåborg	100	51,2	35,8	1,0	11,9
<b>Koko maa - Hela landet</b>	100	60,0	27,1	1,7	11,2

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.



## 3.5

**Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–98**  
**Bostadsbestånd efter golvyta**  
*Dwellings by the floor area*

	1970	1980	1990	1997	1998	1970	1980	1990	1997	1998
	Luku - Antal					%				
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>1</sup></b>										
<b>Bostadslägenheter totalt<sup>1</sup></b>	<b>189 734</b>	<b>221 341</b>	<b>259 033</b>	<b>285 659</b>	<b>290 128</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Pinta-ala - Golvyta, m <sup>2</sup>										
- 19	5 096	3 408	2 991	2 699	2 657	2,7	1,5	1,2	0,9	0,9
20 - 29	32 550	32 834	32 780	32 621	32 645	17,2	14,8	12,7	11,4	11,3
30 - 39	28 085	31 593	34 692	36 159	36 476	14,8	14,3	13,4	12,7	12,6
40 - 49	30 338	32 427	35 460	41 928	42 924	16,0	14,7	13,7	14,7	14,8
50 - 59	30 145	35 784	42 442	46 830	47 675	15,9	16,2	16,4	16,4	16,4
60 - 69	19 285	24 106	28 498	31 812	32 195	10,2	10,9	11,0	11,1	11,1
70 - 79	14 151	20 746	28 163	32 925	33 486	7,5	9,4	10,9	11,5	11,5
80 - 89	9 306	12 187	16 484	18 964	19 335	4,9	5,5	6,4	6,6	6,7
90 - 99	6 017	8 732	11 641	13 625	13 988	3,2	3,9	4,5	4,8	4,8
100-139	9 896	13 332	17 324	19 213	19 635	5,2	6,0	6,7	6,7	6,8
140-	4 556	5 699	6 880	7 346	7 454	2,4	2,6	2,7	2,6	2,6

<sup>1</sup>Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.6

**Asuntokanta pinta-alan mukaan 1998: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Dwellings by the floor area*

	Muu PKS <sup>1</sup> Övriga HSR <sup>1</sup>	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>Asuinhuoneistoja yhteensä<sup>2</sup></b>					
<b>Bostadslägenheter totalt<sup>2</sup></b>	<b>169 620</b>	<b>100 730</b>	<b>96 542</b>	<b>57 778</b>	<b>2 449 115</b>
- 19	0,2	0,5	1,0	0,7	0,5
20 - 29	2,4	5,9	7,4	4,9	4,5
30 - 39	9,2	13,0	13,0	11,9	10,0
40 - 49	9,3	11,4	11,2	11,7	9,6
50 - 59	15,7	19,4	17,6	16,5	14,3
60 - 69	10,4	10,9	12,3	11,4	10,7
70 - 79	15,4	13,1	12,5	12,6	11,6
80 - 89	9,5	7,2	7,4	7,0	7,7
90 - 99	8,4	5,4	5,4	5,3	6,5
100-139	13,7	9,2	7,8	13,5	17,7
140-	5,2	3,0	3,2	4,3	5,9

<sup>1</sup>Muu PKS = Espoo, Vantaa ja Kauniainen. - Övriga HSR = Esbo, Vanda och Grankulla.

<sup>2</sup>Ml. huoneistot, joiden pinta-ala on tuntematon. - Inkl. lägenheter, vilkas golvyta är okänd.

Lähde: Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.7

**Tilapäisesti asutut ja tyhjtät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–98, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998**  
**Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–98, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998**  
*Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment*

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Asunnot, joissa on - Bostäder, med					
		viemäri avlopp	vesijohto vattenledning	keskus-tai sähkölämmitys central- eller elvärme	WC	lämmin vesi varm vatten	suihku/ kylpyhuone dusch/ badrum
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1985	14 764	14 707	14 577	14 626	14 026	13 896	12 773
1990	19 047	18 803	18 740	18 579	18 260	17 989	15 835
1992	20 687	20 402	20 327	20 091	19 601	19 312	17 064
1993	20 177	19 933	19 866	19 644	19 001	18 800	16 636
1994	18 432	18 202	18 143	17 970	17 489	17 265	15 518
1995	17 289	17 071	17 026	16 901	16 502	16 262	14 649
1996	17 187	16 984	16 924	16 775	16 330	16 089	14 471
1997	16 851	16 659	16 605	16 437	16 169	15 904	14 340
1998	18 359	18 166	18 113	17 945	17 549	17 280	15 656
	% <sup>1</sup>	% <sup>2</sup>					
1985	6,1	99,6	98,7	99,1	95,0	94,1	86,5
1990	7,4	98,7	98,4	97,5	95,9	94,4	83,1
1992	7,7	98,6	98,3	97,1	94,8	93,4	82,5
1993	7,4	98,8	98,5	97,4	94,2	93,2	82,5
1994	7,4	98,8	98,4	97,5	94,9	93,7	84,2
1995	6,1	98,7	98,5	97,8	95,4	94,1	84,7
1996	6,1	98,8	98,5	97,6	95,0	93,6	84,2
1997	5,9	98,9	98,5	97,5	96,0	94,4	85,1
1998	6,3	98,9	98,7	97,7	95,6	94,1	85,3
	% <sup>1</sup>	% <sup>2</sup>					
Muu PKS - Övriga HSR	4,6	94,0	91,6	92,2	87,0	85,4	79,1
Tampere - Tammerfors	8,7	98,9	98,2	93,5	93,0	88,9	80,8
Turku - Åbo	10,3	97,5	95,8	89,1	91,0	84,2	79,7
Oulu - Uleåborg	9,3	98,5	97,5	95,7	90,7	87,3	82,3
Koko maa - Hela landet	8,4	91,6	88,7	81,1	83,5	78,6	69,8

<sup>1</sup>Osuus kaikista asunnoista. - Andel av samtliga bostäder.

<sup>2</sup>Osuus kaikista tilapäisesti asutuista ja tyhjistä asunnoista. - Andel av samtliga tillfälligt bebodda samt tomma bostäder.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

## 3.8

**Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–98**  
**Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal**  
*Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)*

	Kaikki asuin- huoneistot <sup>1</sup> Samtliga bostads- lägenheter <sup>1</sup>	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
<b>Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter</b>						
1920	36 513	15 614	10 364	3 884	2 745	3 906
1930	58 259	20 894	19 047	7 595	4 052	6 671
1950	105 883	34 253	38 943	16 076	8 218	8 265
1960	145 470	39 195	46 108	28 868	16 486	14 783
1970	189 734	45 572	51 425	40 877	27 851	23 850
1980	221 341	50 527	52 588	48 327	38 012	31 405
1990	259 033	52 542	57 759	56 385	50 652	41 034
1992	269 367	53 960	59 912	58 364	53 143	42 554
1994	276 767	53 629	61 906	60 010	54 974	43 992
1996	282 987	52 213	64 420	61 585	56 635	45 520
1997	285 659	52 280	65 247	62 391	57 149	46 159
1998	290 128	52 597	66 572	63 240	58 058	47 115
	%					
1920	100	42,8	28,4	10,6	7,5	10,7
1930	100	35,9	32,7	13,0	7,0	11,5
1950	100	32,3	36,8	15,2	7,8	7,8
1960	100	26,9	31,7	19,8	11,3	10,2
1970	100	24,0	27,1	21,5	14,7	12,6
1980	100	22,8	23,8	21,8	17,2	14,2
1990	100	20,3	22,3	21,8	19,6	15,8
1992	100	20,0	22,2	21,7	19,7	15,8
1994	100	19,4	22,4	21,7	19,9	15,9
1996	100	18,5	22,8	21,8	20,0	16,1
1997	100	18,3	22,8	21,8	20,0	16,2
1998	100	18,1	22,9	21,8	20,0	16,2
<b>Henkilöitä - Personer</b>						
1920	153 756	53 661	45 129	17 631	13 329	24 006
1930	209 279	55 218	68 159	31 323	18 586	35 993
1950	355 230	83 862	129 357	61 823	35 774	44 200
1960	432 773	76 955	130 623	97 115	62 829	65 226
1970	490 274	70 783	117 606	114 275	94 343	92 970
1980	455 540	58 437	87 333	102 861	106 397	99 805
1990	479 615	55 301	79 682	98 669	123 627	118 906
1992	487 869	54 106	79 780	99 496	127 963	122 478
1994	500 695	54 070	81 903	101 045	132 164	127 658
1996	510 959	52 518	84 073	102 784	135 396	132 508
1997	517 675	52 883	85 777	103 860	136 915	134 654
1998	523 674	53 022	86 935	104 429	138 266	137 412
	%					
1920	100	34,9	29,4	11,5	8,7	15,6
1930	100	26,4	32,6	15,0	8,9	17,2
1950	100	23,6	36,4	17,4	10,1	12,4
1960	100	17,8	30,2	22,4	14,5	15,1
1970	100	14,4	24,0	23,3	19,2	19,0
1980	100	12,8	19,2	22,6	23,4	21,9
1990	100	11,5	16,6	20,6	25,8	24,8
1992	100	11,1	16,4	20,4	26,2	25,1
1994	100	10,8	16,4	20,2	26,4	25,5
1996	100	10,3	16,5	20,1	26,5	25,9
1997	100	10,2	16,6	20,1	26,4	26,0
1998	100	10,1	16,6	19,9	26,4	26,2

<sup>1</sup>Tuntematon huoneluku sisältyy summiin. - I summorna ingår okänt antal rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

## 3.9

## Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–99

## Boendestandard efter rumsantal

## Housing standard by number of rooms

	Kaikki asuin- huoneistot Samtliga bostads- lägenheter	Huoneluku, keittiö ml. - Antal rum, inkl. kök				
		1	2	3	4	5–
<b>Asukkaita huoneistoa kohti - Boende per lägenhet</b>						
1920	4,2	3,4	4,4	4,5	4,9	6,1
1930	3,6	2,6	3,6	4,1	4,6	5,4
1950	3,4	2,4	3,3	3,8	4,4	5,3
1960	3,0	2,0	2,8	3,4	3,8	4,4
1970	2,6	1,6	2,3	2,8	3,4	3,9
1980	2,1	1,2	1,7	2,1	2,8	3,2
1990	2,0	1,2	1,5	1,9	2,5	3,0
1992	2,0	1,2	1,5	1,8	2,5	3,0
1994	1,9	1,2	1,4	1,8	2,5	3,0
1996	1,9	1,1	1,4	1,8	2,5	3,0
1997	1,9	1,1	1,4	1,8	2,5	3,0
1998	1,9	1,1	1,4	1,7	2,5	3,0
1999	1,9	1,1	1,4	1,7	2,4	3,0
<b>Asukkaita 100 huonetta kohti - Boende per 100 boningsrum</b>						
1920	183	343	218	151	121	96
1930	151	264	179	137	115	88
1950	147	245	166	128	109	93
1960	118	196	142	112	95	79
1970	95	155	114	93	85	70
1980	76	127	88	74	72	58
1990	66	121	76	62	64	53
1992	65	117	74	60	63	54
1994	65	116	72	59	62	57
1996	63	114	71	59	62	55
1997	64	114	71	58	62	55
1998	63	114	71	58	61	55
1999	63	114	70	58	61	55

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

## 3.10

**Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 1999,  
pääkaupunkiseutu ja koko maa 1998**  
**Bostadshushåll efter personantal och rumsantal : Helsingfors 1999,  
huvudstadsregionen och hela landet 1998**  
*Dwelling households by number of person and number of rooms*

	Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Huoneluku - Antal rum							7- Tuntematon Okänd
		1	2	3	4	5	6		
<b>Helsinki - Helsingfors 1999</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 274 575</b>	<b>46 376</b>	<b>62 585</b>	<b>60 461</b>	<b>56 796</b>	<b>30 892</b>	<b>11 253</b>	<b>4 218</b>	<b>1 994</b>
Henkilöluku									
Antal personer									
1	129 861	40 742	41 763	27 981	12 175	4 136	1 357	540	1 167
2	82 499	5 056	17 389	24 290	20 923	9 361	3 651	1 387	442
3	30 724	452	2 531	5 612	13 170	6 080	1 998	711	170
4	21 974	102	693	2 022	8 262	7 522	2 439	796	138
5	7 026	17	148	415	1 746	2 821	1 288	540	51
6	1 638	4	45	108	339	650	330	152	10
7-	853	3	16	33	181	322	190	92	16
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen 1998</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 433 801</b>	<b>59 558</b>	<b>81 815</b>	<b>95 234</b>	<b>98 404</b>	<b>61 459</b>	<b>24 197</b>	<b>9 837</b>	<b>3 297</b>
Henkilöluku									
Antal personer									
1	180 056	52 225	54 238	43 221	18 572	6 812	2 140	1 025	1 823
2	131 945	6 463	22 676	38 403	35 561	18 170	7 137	2 850	685
3	56 570	672	3 540	9 204	23 766	12 697	4 639	1 706	346
4	44 939	150	1 018	3 411	15 984	15 953	5 982	2 178	263
5	14 857	28	247	730	3 435	5 806	3 079	1 414	118
6	3 482	15	60	173	704	1 322	751	421	36
7-	2 082	5	36	92	512	699	469	243	26
<b>Koko maa - Hela landet 1998</b>									
<b>Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt</b>	<b>1 2 247 265</b>	<b>202 700</b>	<b>301 796</b>	<b>515 634</b>	<b>503 836</b>	<b>418 734</b>	<b>196 487</b>	<b>78 330</b>	<b>29 748</b>
Henkilöluku									
Antal personer									
1	819 247	179 888	206 197	239 990	105 762	49 768	15 267	7 047	15 328
2	692 603	19 748	74 892	195 685	187 158	135 315	53 342	19 059	7 404
3	317 837	2 152	13 088	49 088	107 458	87 182	41 070	14 813	2 986
4	263 620	599	5 073	21 280	74 322	93 379	49 107	17 490	2 370
5	106 119	200	1 736	6 595	21 050	38 107	25 645	11 714	1 072
6	30 503	79	525	2 008	5 329	10 156	7 659	4 403	344
7-	17 036	34	285	988	2 757	4 827	4 397	3 504	244

<sup>1</sup> Ml. tuntematon henkilöluku - Inkl. okänt antal person.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

### 3.11 Asumistaso piireittäin 1990, 1995 ja 1998 Boendestandard distriktvis Housing standard by district

	Asuinhuoneistoja yhteensä Bostadslägenheter totalt m <sup>2</sup>			Pinta-ala/huoneisto Yta/lägenhet			Pinta-ala/henkilö Yta/person m <sup>2</sup>			Pientalojen osuus Andel småhus %			Omistusasuntojen osuus Andel ägarbostäder %			Aravavuokra- asuntojen osuus Andel arava- hyresbostäder %		
	1990	1995	1998	1990	1995	1998	1990	1995	1998	1990	1995	1998	1990	1995	1998	1995	1998	
<b>1 Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>259 033</b>	<b>281 358</b>	<b>290 128</b>	<b>60,3</b>	<b>60,8</b>	<b>61,3</b>	<b>30,7</b>	<b>31,9</b>	<b>32,0</b>	<b>12,7</b>	<b>12,4</b>	<b>12,5</b>	<b>54,7</b>	<b>47,7</b>	<b>46,1</b>	<b>17,4</b>	<b>18,2</b>	<b>1</b>
<b>2 1 Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>58 341</b>	<b>61 084</b>	<b>62 540</b>	<b>61,8</b>	<b>62,4</b>	<b>62,6</b>	<b>36,1</b>	<b>36,4</b>	<b>36,2</b>	<b>1,2</b>	<b>1,1</b>	<b>1,1</b>	<b>51,6</b>	<b>45,4</b>	<b>44,2</b>	<b>2,6</b>	<b>3,4</b>	<b>2</b>
3 101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	6 986	7 050	7 188	69,1	69,8	70,2	36,6	38,0	38,1	0,2	0,1	0,1	50,0	46,1	44,9	6,0	5,9	3
4 102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	14 902	15 085	15 224	61,9	62,5	62,6	36,3	36,6	36,6	0,6	0,6	0,6	50,3	44,8	43,7	0,2	0,3	4
5 103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	15 330	17 754	18 671	63,6	64,3	64,2	38,8	37,2	36,3	0,5	0,4	0,4	49,7	40,9	39,2	3,2	5,9	5
6 104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	9 943	9 954	10 068	56,2	56,4	56,6	35,2	35,9	35,7	0,1	0,2	0,2	46,3	41,8	41,3	3,4	3,4	6
7 105 Lautasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	11 180	11 241	11 389	59,6	59,8	60,3	33,1	34,2	34,6	4,4	4,2	4,2	61,8	55,9	55,1	2,0	1,9	7
<b>8 2 Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>49 261</b>	<b>53 560</b>	<b>55 922</b>	<b>57,9</b>	<b>58,1</b>	<b>58,6</b>	<b>30,1</b>	<b>31,2</b>	<b>31,3</b>	<b>8,0</b>	<b>7,7</b>	<b>7,8</b>	<b>54,1</b>	<b>46,8</b>	<b>44,7</b>	<b>18,4</b>	<b>19,4</b>	<b>8</b>
9 201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	6 550	8 421	9 216	51,6	52,7	54,3	31,6	31,1	30,6	1,1	1,0	1,6	54,4	40,7	37,6	10,9	13,8	9
10 202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	9 444	10 188	10 385	57,1	66,6	66,7	37,2	37,2	37,1	6,2	5,7	6,1	59,9	52,7	51,7	5,6	5,0	10
11 203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	15 529	16 287	16 379	51,5	51,6	51,9	29,2	30,5	30,8	1,7	1,7	1,7	54,7	48,1	46,7	18,5	18,8	11
12 204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	6 115	6 350	7 583	58,7	59,2	59,7	28,3	30,2	30,0	16,6	16,3	14,0	52,3	45,7	39,9	16,2	22,6	12
13 205 Kaarelan peruspiiri - Kärböle distrikt	11 623	12 314	12 359	62,3	62,8	63,1	27,0	28,4	29,2	17,3	17,6	18,1	49,2	45,0	44,5	35,4	34,6	13
<b>14 3 Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>46 526</b>	<b>48 530</b>	<b>48 899</b>	<b>45,5</b>	<b>45,7</b>	<b>46,1</b>	<b>27,5</b>	<b>29,4</b>	<b>29,5</b>	<b>2,1</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>52,1</b>	<b>44,3</b>	<b>42,9</b>	<b>15,5</b>	<b>15,1</b>	<b>14</b>
15 301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	17 793	18 339	18 662	42,2	42,4	42,7	28,2	29,9	29,9	0,0	0,0	0,0	55,0	46,2	43,7	4,8	4,8	15
16 302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	9 172	9 257	9 464	37,6	37,8	38,1	25,9	27,7	28,1	0,6	0,6	0,6	58,7	50,3	47,4	2,1	2,1	16
17 303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	6 176	7 411	7 408	42,2	42,8	44,0	26,6	28,7	28,4	0,4	0,3	0,3	47,8	38,0	38,1	18,3	18,9	17
18 304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	4 644	4 731	4 632	59,2	58,9	59,5	27,9	30,0	30,9	0,6	0,5	0,6	40,3	38,1	37,6	44,9	45,2	18
19 305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	8 741	8 792	8 733	55,5	56,5	57,0	28,1	30,1	30,1	10,0	9,7	9,9	48,6	42,7	43,0	33,8	32,1	19
<b>20 4 Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>17 417</b>	<b>18 042</b>	<b>18 861</b>	<b>74,4</b>	<b>75,5</b>	<b>76,0</b>	<b>32,3</b>	<b>33,9</b>	<b>34,1</b>	<b>43,9</b>	<b>44,7</b>	<b>44,3</b>	<b>63,5</b>	<b>61,0</b>	<b>59,1</b>	<b>18,4</b>	<b>18,5</b>	<b>20</b>
21 401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	5 027	5 080	5 036	58,3	59,1	59,7	30,3	32,4	32,4	13,8	14,0	14,6	41,1	39,0	39,3	42,8	43,1	21
22 402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	2 429	2 517	2 597	94,8	96,3	96,5	36,4	38,1	38,5	90,0	90,8	91,3	83,5	81,7	81,1	0,1	0,1	22
23 403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	2 481	2 725	2 835	92,2	93,2	94,3	30,8	31,6	32,0	94,9	93,1	93,4	85,7	81,2	81,0	5,4	6,7	23
24 404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	6 189	6 406	7 078	68,5	69,0	69,1	31,9	33,6	33,7	21,4	21,9	20,8	63,0	59,1	53,4	15,5	15,8	24
25 405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 291	1 314	1 315	93,4	94,9	95,4	35,2	36,9	36,4	84,6	86,0	86,8	73,0	73,3	74,4	0,0	0,0	25
<b>26 5 Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>34 068</b>	<b>37 191</b>	<b>38 231</b>	<b>66,9</b>	<b>67,3</b>	<b>67,7</b>	<b>28,4</b>	<b>29,7</b>	<b>30,0</b>	<b>30,8</b>	<b>30,2</b>	<b>30,5</b>	<b>56,8</b>	<b>51,9</b>	<b>50,8</b>	<b>26,5</b>	<b>26,8</b>	<b>26</b>
27 501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	5 946	6 449	6 632	60,4	59,8	60,0	28,4	30,6	31,0	6,1	6,2	6,0	52,0	45,3	43,2	32,7	33,0	27
28 502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	4 115	4 646	4 874	59,9	60,1	60,2	27,8	29,1	29,7	11,4	9,9	9,8	55,6	48,5	46,9	35,0	33,8	28
29 503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	10 187	11 425	11 664	66,7	67,4	68,0	28,3	29,6	29,8	36,4	34,3	35,3	59,0	53,0	52,8	19,4	20,6	29
30 504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	4 220	4 605	4 709	75,2	75,6	75,9	28,6	29,4	29,7	49,2	48,8	49,2	69,6	64,9	63,5	18,6	17,7	30
31 505 Puistolän peruspiiri - Parkstads distrikt	6 698	7 148	7 434	74,3	75,4	76,3	28,9	29,9	30,0	56,6	57,8	57,5	61,0	58,7	56,9	22,3	23,1	31
32 506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	2 902	2 918	2 918	61,9	61,9	62,0	27,2	29,8	30,1	2,8	3,1	3,2	32,5	30,5	30,3	49,7	49,7	32
<b>33 6 Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>18 013</b>	<b>20 606</b>	<b>22 376</b>	<b>66,7</b>	<b>66,9</b>	<b>67,0</b>	<b>32,1</b>	<b>33,0</b>	<b>32,8</b>	<b>19,5</b>	<b>18,7</b>	<b>17,8</b>	<b>56,5</b>	<b>47,9</b>	<b>44,6</b>	<b>26,0</b>	<b>27,4</b>	<b>33</b>
34 601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	1 980	2 043	2 045	83,2	83,3	85,0	41,6	42,9	42,3	24,2	24,6	24,6	58,6	52,5	54,3	1,5	0,3	34
35 602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	9 569	11 178	12 799	58,2	59,0	59,3	30,2	31,3	31,1	9,9	8,8	8,0	49,6	40,8	36,0	37,0	37,4	35
36 603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	6 464	7 385	7 532	74,3	74,2	75,1	31,9	32,9	33,2	32,3	32,1	32,4	66,2	57,5	56,5	16,1	17,7	36
<b>37 7 Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>35 328</b>	<b>42 293</b>	<b>43 270</b>	<b>64,3</b>	<b>64,5</b>	<b>64,9</b>	<b>29,1</b>	<b>30,3</b>	<b>30,8</b>	<b>15,7</b>	<b>14,2</b>	<b>14,4</b>	<b>57,1</b>	<b>46,9</b>	<b>45,5</b>	<b>27,4</b>	<b>29,1</b>	<b>37</b>
38 701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	9 289	9 492	9 736	66,5	67,4	68,2	30,4	32,2	32,8	23,8	24,7	24,7	60,7	58,2	56,5	22,4	22,3	38
39 702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	4 650	4 774	4 724	62,6	62,8	63,5	29,6	31,5	32,1	10,3	10,3	10,9	51,1	46,9	46,7	30,9	32,0	39
40 703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	14 823	17 151	17 297	62,9	63,4	63,5	27,7	29,4	29,9	11,4	11,1	11,3	52,6	44,2	43,7	32,1	34,7	40
41 704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	6 566	10 876	11 513	65,2	64,4	64,6	30,1	29,9	30,0	17,8	11,6	11,8	66,4	41,4	38,6	22,7	25,1	41
<b>42 Tuntematon - Okänd</b>	<b>79,0</b>	<b>52,0</b>	<b>29,0</b>	<b>76,1</b>	<b>65,7</b>	<b>56,0</b>	<b>29,8</b>	<b>33,0</b>	<b>33,8</b>	<b>53,2</b>	<b>55,8</b>	<b>100,0</b>	<b>29,1</b>	<b>1,9</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>42</b>

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokantatilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet.

## 3.12

**Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–99**  
**Indikatorer på boendestandard**  
*Indicators of housing standard*

	1980	1985	1990	1995	1998 <sup>4</sup>	1999 <sup>4</sup>
<b>Asuinhuoneistojen keskikoko</b>						
<b>Bostadslägenheternas medelstorlek</b>						
Huoneita/huoneisto - Rum/lägenhet	2,83	2,9	3,0	3,0	3,0	3,1
Pinta-ala/huoneisto - Yta/lägenhet, m <sup>2</sup>	57,8	59,6	60,3	60,8	62,0	62,1
Pinta-ala/huone - Yta/rum, m <sup>2</sup>	20,4	20,4	20,4	20,3	20,3	20,3
<b>Asumistiheys - Boendetäthet</b>						
Henkilöitä/huone - Person/rum	0,76	0,71	0,66	0,64	0,63	0,63
Pinta-ala/henkilö - Yta/person, m <sup>2</sup>	26,9	28,8	30,7	31,9	32,2	32,4
Henkilöitä/huoneisto - Person/lägenhet	2,17	2,08	2,00	1,93	1,93	1,92
<b>Ahtaasti asuminen - Trångboddhet</b>						
(Normi 3 <sup>1</sup> - Norm 3 <sup>1</sup> )						
Asuntokuntia -Bostadshushåll, % <sup>2</sup>	12,6	9,7	7,6	6,0	5,7	5,5
Henkilöitä - Personer, % <sup>3</sup>	19,3	15,1	13,0	11,2	10,8	10,5
<b>Puutteellisesti varustetuissa asunnoissa asuvien</b>						
<b>Invánare i bristfälligt utrustade bostäder</b>						
lukumäärä - antal	..	35 006	22 626	23 444	22 837	23 040
%-osuus - %-andel	..	7,4	4,7	4,6	4,4	4,4

<sup>1</sup>Normi 3: enemmän kuin 1 henkilö huonetta kohti, kun keittiö lasketaan huonelukuun. - Norm 3: fler än 1 person per rum, då köket räknas som rum.

<sup>2</sup>Osuus asuntokunnista. - Andel av bostadshushåll.

<sup>3</sup>Osuus asuntoväestöstä. - Andel av bostadsbefolkning.

<sup>4</sup>Tiedot vain asutuista asunnoista - Uppgifterna endast bebodda bostäder.

Huom. Keittiö lasketaan huoneeksi. - Anm. Kök räknas som rum.

Lähde: Väestölaskennat sekä Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Folkräkningarna samt Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

## 3.13

**Asumistasoindikaattorit 1998: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Indicators of housing standard*

	Pinta-ala/ huoneisto Yta/lägenhet	Pinta-ala/ henkilö Yta/person	Ahtaasti asuvia <sup>1</sup> - Trångbodda <sup>1</sup>	
			Asuntokuntia Bostadshushåll	Henkilöitä Personer
	m <sup>2</sup>		%	
Helsinki - Helsingfors	61,3	32,2	13,0	24,2
Espoo - Esbo	78,1	32,9	13,7	24,4
Vantaa - Vanda	72,0	31,7	14,8	26,2
Kauniainen - Grankulla	109,0	41,9	12,6	20,5
Tampere - Tammerfors	65,9	33,5	12,5	23,2
Turku - Åbo	64,7	34,9	10,9	21,1
Oulu - Uleåborg	70,0	33,3	12,7	23,9
Koko maa - Hela landet	76,0	34,5	13,9	25,4

<sup>1</sup>Normi 4 = 1 henkilö/huone, keittiötä ei lasketa huoneeksi. - Norm 4 = 1 pers./rum, kök inte räknas som rum.

Lähde: Tilastokeskus, Asuntokanta- ja asuinolotilastot.

Källa: Statistikcentralen, Statistik om bostadsbeståndet och bostadsförhållanden.

## 3.14

**Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–99**  
**Bostadsfrastighetsbolag i stadens ägo**  
*Local authority housing companies*

	Asuinhuoneistoja Bostadslägenheter		Asukkaita Boende	m <sup>2</sup> /asukas m <sup>2</sup> /boende	Asukkaita/ huoneisto Boende/ lägenhet
	kpl - st.	Pinta-ala Yta m <sup>2</sup>			
1990	32 291	1 802 627	70 362	25,6	2,2
1991	35 062	1 965 306	73 440	26,8	2,1
1992	36 121	2 014 402	77 037	26,1	2,1
1993	37 425	2 099 894	78 512	26,7	2,1
1994	39 463	2 210 637	82 458	26,8	2,1
1995	39 674	2 250 827	84 843	26,5	2,1
1996	40 175	2 292 862	83 685	27,4	2,1
1997	41 827	2 371 486	86 241	27,5	2,1
1998	42 730	2 432 447	89 810	27,1	2,1
1999	44 564	2 548 865	92 121	27,7	2,1
Helsingin kansanasunnot					
Helsingfors folkbostäder	1 191	64 501	2 230	28,9	1,9
Jakomäen - Jakobacka	1 857	110 264	3 806	29,0	2,0
Kannelmäen - Gamlas	1 725	94 024	3 367	27,9	2,0
Kantakaupungin - Innerstaden	2 252	117 199	4 213	27,8	1,9
Kontulan - Gärdssbacka	2 625	160 036	5 704	28,1	2,2
Kumpulän - Gumtäkt	1 670	85 666	2 961	28,9	1,8
Laajasalon - Degerö	1 232	78 657	2 793	28,2	2,3
Malmän - Malm	3 353	192 262	7 243	26,5	2,2
Malminkartanon - Malmgård	1 461	91 349	3 490	26,2	2,4
Maunulan - Månsas	3 063	173 429	5 964	29,1	1,9
Myllypuron - Kvarnbäcken	1 883	106 631	3 648	29,2	1,9
Pihlajiston - Rönninge	2 347	138 549	4 819	28,8	2,1
Pikku-Huopalahden - Lillhoplaxviken	1 860	112 365	4 403	25,5	2,4
Pohjois-Haagan - Norra Haga	2 252	126 186	4 977	25,4	2,2
Puotilan - Botby gård	1 980	112 064	4 082	27,5	2,1
Roihuvuoren - Kasberget	1 886	108 909	3 868	28,2	2,1
Sillitien - Igelkottsvägen	1 700	88 007	2 745	32,1	1,6
Suutarilan - Skomakarböle	1 827	104 107	4 133	25,2	2,3
Vallilan - Vallgård	2 223	100 086	3 424	29,2	1,5
Vesalan - Ärvings	2 071	126 702	4 491	28,2	2,2
Vuosaaren - Nordsjö	2 334	143 927	5 311	27,1	2,3
Keskinäinen Koy Hgin korkotukiasunnot					
Ömsesidiga bostadsaktibolaget					
Koy Helsingis räntestödda bostäder	1 363	87 196	3 462	25,2	2,5
Lyhyen korkotuen vuokra-asunnot					
Hysesbostäder med kortvarigt räntestöd	409	26 749	987	27,1	2,4

Lähde: Kaupunginkanslia, Tietoja Helsingin kaupungin omistamista kiinteistöyhtiöistä.  
 Källa: Stadskansliet, Uppgifter om fastighetsbolag i Helsingfors stads ägo.



### 3.15 Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako<sup>1</sup> 1990–99 Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter<sup>1</sup> Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki

	1990	1992	1994	1996	1997	1998	1999
Vuokra-asunnon hakijat							
Ansökare av hyreslägenheter	8 483	11 164	13 887	14 252	12 642	12 103	11 722
asukkaiksi valitut - invalda invånare	2 357	4 256	4 857	3 643	3 856	3 469	3 051
Valintasuhde - Väljningsproportion, %	27,8	38,1	35,0	25,6	30,5	28,7	26,0

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin kiinteistöviraston asuntoasiainosaston asunnonjako. Ks. myös taulukko 6.15. - Bostadsfördelning av Helsingfors stads fastighetskontors bostadsavdelning. Se även tab. 6.15.

Lähde: Kiinteistöviraston asuntoasiainosasto.  
Källa: Fastighetskontorets bostadsavdelning.

### 3.16 Aravavuokra-asunnot<sup>1</sup> ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistöläjain mukaan 2000 ARAVA-hyresbostäder<sup>1</sup> efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence

	Kaikki kiinteistöt Samtliga fastigheter	niistä - därav		Omistaja - Ägare	
		vanhustentalo pensionärshus	opiskelija-asunto studentbostäder	Kaupunki Staden	Muu Annan
Asuntoja - Bostäder	58 546	3 236	5 657	42 071	16 475
Asukkaita - Boende	121 551	3 449	11 738	88 628	32 923
Huoneistoala - Lägenhetsyta, m <sup>2</sup> Asuntojen keskikoko	3 264 309	104 868	270 214	2 399 480	864 829
Bostädernas medelstorlek m <sup>2</sup> /huoneisto - m <sup>2</sup> /lägenhet	55,8	32,4	47,8	57,0	52,6
Asumisväljyys - Boendetrymme m <sup>2</sup> /asukas - m <sup>2</sup> / boende	26,9	30,4	23,0	27,1	26,3
Kuukausivuokra - Månadshyra mk/m <sup>2</sup>	42,57	44,53	49,16	40,80	47,39

<sup>1</sup>Pl. vuonna 2000 valmistuneet asunnot. - Exkl. år 2000 färdigställda bostäder.

Lähde: Helsingin kaupungin tietokeskus, arava-asuntojen vuokranmääritysaineisto.  
Källa: Helsingfors stads faktacentral, materialet om fastställandet av hyran i Arava-bostäderna.

## 3.17

**Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1998–2000, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2000**  
**Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1998–2000, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2000**  
*Average rent of rented dwellings*

	Keskimääräinen neliömetrivuokra, mk Genomsnittliga kvadratmeterhyra, mk							
	Helsinki Helsingfors			Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1998	1999	2000	2000				
<b>Kaikki huoneistot Samtliga lägenheter</b>	<b>48,00</b>	<b>50,30</b>	<b>52,70</b>	<b>48,90</b>	<b>47,40</b>	<b>44,70</b>	<b>44,00</b>	<b>42,20</b>
Huoneluku - Antal rum								
1	64,80	68,90	72,10	61,30	62,50	57,90	55,10	53,90
2	52,90	54,80	58,60	51,80	52,60	49,60	49,30	46,50
3	45,80	47,90	50,20	48,30	48,00	43,70	42,10	41,30
4–	43,00	45,30	47,10	47,30	44,20	40,30	39,80	38,90
<b>Vaparaohitteiset Fritt finansierade</b>	<b>53,80</b>	<b>57,30</b>	<b>60,90</b>	<b>54,50</b>	<b>52,10</b>	<b>49,60</b>	<b>47,70</b>	<b>45,60</b>
Huoneluku - Antal rum								
1	70,30	75,30	79,10	69,70	70,50	62,30	59,50	61,20
2	57,50	60,10	65,80	59,30	58,60	53,10	51,90	50,80
3	50,90	54,40	58,10	53,20	52,10	48,20	45,60	44,60
4–	46,40	50,00	52,60	52,20	47,70	44,20	43,10	40,70
<b>Aravat - Arava</b>	<b>41,30</b>	<b>42,10</b>	<b>42,90</b>	<b>42,70</b>	<b>42,70</b>	<b>38,40</b>	<b>36,60</b>	<b>38,00</b>
Huoneluku - Antal rum								
1	43,60	43,70	44,60	46,40	46,10	42,80	41,00	39,30
2	45,00	45,30	46,10	44,60	45,20	42,80	42,50	40,90
3	41,40	42,10	43,00	43,40	44,00	38,40	35,40	37,90
4–	40,10	41,00	41,80	41,60	41,10	36,70	34,60	36,70

Lähde: Tilastokeskus, vuokratilasto.  
 Källa: Statistikcentralen, hyresstatistik.

## 3.18

**Asumistuki<sup>1</sup>: Helsinki 1990–99, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1999**  
**Bostadsbidrag<sup>1</sup>: Helsingfors 1990–99, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1999**  
*Housing subsidies*

	Helsinki Helsingfors			Muu PKS Övriga HSR	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
	1990	1995	1999	1999			
<b>Vuokra-asunnot</b>							
<b>Hyresbostäder</b>							
Asumistuensaajia Bostadsbidragstagare	7 021	29 728	26 500	14 334	12 057	11 605	194 642
Asumistuki, mk/kk Bostadsbidrag, mk/mån	902	1 067	1 273	1 389	1 149	1 179	1 135
Asumiskustannukset, mk/kk							
Boendekostnader, mk/mån	1 750	2 302	2 510	2 746	2 153	2 141	2 163
osuus tuloista ennen tukea, %							
andel av inkomsterna före bidrag, %	31,8	50,0	56,8	53,4	58,5	60,5	55,6
osuus tuloista tuen jälkeen, %							
andel av inkomsterna efter bidrag, %	15,4	26,9	28,0	26,4	27,3	27,2	26,4
Tuen osuus asumismenoista, %							
Bidragets andel av boende- kostnader, %	51,6	46,3	50,7	50,6	53,4	55,1	52,5

<sup>1</sup>Asumistukilain mukainen asumistuki. Ks. myös eläkkeensaajien asumistukitaulukkoa 6.23. - Bostadsbidrag enligt lagen om bostadsbidrag. Se även tabellen 6.23 över bostadsbidrag för pensionärer.

Lähde: Ympäristöministeriö, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.

Källa: Miljöministeriet, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

## 3.19

**Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuuksia vuosina 1994–99**  
**Egenskaper hos matlag som fått bostadsbidrag**
*Properties of households having received housing benefits*

	Tuensaaja ruokakuntia yhteensä Matlag som fått bostads- bidrag sammanlagt	Näistä - Därav, %					
		Työttömät Arbetslösa matlag	Työlliset Sysselsatta matlag	Opiskelija- ruokakunnat Studerande- matlag	Lapsi- perheet Barn- familjer	Yksin- huoltaja- perheet Ensamför- sörjare	Yksin asuvat Ensam- boende
<b>Luku - Antal</b>							
<b>Helsinki - Helsingfors</b>							
1994	31 359	51,0	38,5	20,5	43,1	24,7	40,8
1995	31 222	52,7	37,7	20,4	42,9	25,7	41,9
1996	29 755	53,9	34,9	22,0	41,4	25,4	44,3
1997	27 483	51,8	37,1	22,3	42,5	27,2	43,8
1998	28 545	46,4	42,5	24,1	40,1	26,1	45,9
1999	27 373	45,3	43,8	25,3	40,3	27,3	45,6
<b>1999</b>							
Espoo - Esbo	7 115	42,6	48,0	23,2	49,5	31,2	33,9
Vantaa - Vanda	7 592	47,7	39,7	14,1	52,8	34,5	35,4
Kauniainen - Grankulla	126	42,9	49,2	24,6	46,8	27,8	39,7
Tampere - Tammerfors	12 530	49,0	39,5	32,6	31,2	20,5	50,0
Turku - Åbo	12 050	47,5	40,7	33,5	29,4	19,5	51,0
Oulu - Uleåborg	8 139	43,0	44,9	44,5	28,6	17,6	49,7
Koko maa - Hela landet	206 998	53,4	35,2	23,7	38,7	24,8	46,1

Lähde: Kansaneläkelaitoksen asumistukitilastot.

Källa: Folkpensionsanstaltens boendestatistik.

## 3.20

**Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–99, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999**

**Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–99, Helsingfors stordistriktvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999**

*Prices of second hand dwellings of various sizes*

	Kerrostaloasunnot Flervåningshusbostäderna				Rivitalo- asunnot Radhus- bostäderna
	Kaikki asunnot Samtliga bostäder	Yksiöt Ettor	Kaksiöt Tvåor	Kolmiot- Treor-	
	mk/m <sup>2</sup>				
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
1980	3 088	3 185	3 045	3 032	3 210
1981	3 681	3 886	3 613	3 535	3 686
1982	4 361	4 750	4 262	4 046	4 361
1983	5 377	5 964	5 181	4 960	5 009
1984	6 078	6 585	5 841	5 650	5 914
1985	6 310	7 017	6 025	5 871	6 315
1986	6 601	7 389	6 305	6 084	6 667
1987	7 616	8 721	7 284	6 785	7 516
1988	10 591	11 851	10 224	9 628	9 391
1989	12 365	13 940	11 846	11 528	11 344
1990	11 094	12 448	10 589	10 447	10 624
1991	8 896	9 898	8 650	8 257	8 643
1992	6 826	7 545	6 551	6 490	6 948
1993	6 752	7 610	6 455	6 312	6 460
1994	7 576	8 413	7 285	7 148	6 898
1995	7 151	7 895	6 701	6 981	6 803
1996	7 715	8 846	7 327	7 036	6 877
1997	9 778	10 758	9 249	9 175	8 111
1998	10 839	12 011	10 241	10 146	9 085
1999	12 160	13 489	11 477	11 418	10 191
1 Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	14 856	15 514	14 323	14 786	..
2 Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	11 687	12 803	11 357	11 286	11 470
3 Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	11 743	12 227	11 273	10 557	..
4 Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	9 879	11 487	9 900	9 317	10 928
5 Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	8 708	10 962	8 366	8 027	9 491
6 Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	10 173	11 637	9 676	9 941	11 046
7 Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	8 053	10 160	7 865	7 514	10 254
<b>Espoo ja Kauniainen - Esbo och Grankulla</b>					
Vantaa - Vanda	9 738	11 345	9 817	8 988	9 995
	7 703	9 574	7 329	6 839	8 565
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Turku - Åbo	7 120	8 313	7 070	6 535	7 048
Oulu - Uleåborg	6 412	7 967	6 102	5 545	6 159
	6 837	8 167	6 232	6 244	6 290
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
	7 796	9 303	7 365	7 079	6 661

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilasto.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.

## 3.21

**Asuntojen hintaindeksi 1980–99**  
**Bostadsprisindex**  
*Housing price index*  
 1983=100

Vuosi ja neljännes År och kvartal	Helsinki Helsingfors	Espoo ja Kauniainen Esbo och Grankulla	Vantaa Vanda	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Koko maa Hela landet
1980	58,0	60,7	63,5	65,5	56,9	61,9
1981	68,9	70,2	73,5	73,8	68,1	71,1
1982	81,6	82,0	84,6	86,6	83,4	84,2
1983	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1984	113,2	114,3	114,6	107,6	111,4	112,6
1985	117,6	118,6	116,4	112,4	113,8	117,6
1986	123,1	124,5	121,8	121,0	113,6	122,2
1987	141,7	138,2	138,6	139,7	123,3	136,3
1988	197,1	194,0	199,4	195,0	169,2	184,2
1989	232,0	231,9	236,3	233,8	210,7	225,2
1990	208,9	210,4	215,1	217,8	196,3	212,5
1991	168,0	177,0	177,2	181,5	174,2	182,6
1992	128,9	139,9	132,6	157,4	143,9	150,3
1993	126,5	128,8	121,1	146,3	134,2	138,6
1994	141,2	141,1	127,9	154,0	138,8	146,6
1995	130,3	135,0	120,4	151,1	135,4	141,4
1996	140,0	141,5	127,6	156,0	143,8	149,0
1997	172,2	173,0	160,2	190,9	162,3	175,2
1998	191,5	193,7	178,2	210,8	179,9	193,1
1999	214,9	213,2	198,4	232,8	188,8	210,1
1999						
I	200,2	201,9	189,6	220,4	182,9	201,3
II	208,4	209,9	193,8	230,2	185,1	206,8
III	221,9	217,7	201,5	238,3	193,1	214,2
IV	230,6	223,2	210,4	246,0	195,5	219,1
2000						
I	237,9	235,3	213,6	249,2	203,8	223,0
II	240,7	236,5	212,7	255,0	205,5	226,2

Lähde: Tilastokeskus, asuntojen hintatilastot.

Källa: Statistikcentralen, bostädernas prisstatistik.



## 4. Liikenne - Samfärdsel

### *Transport and communications*

**Liikenteen volyymista** saadaan tietoja vuosittain suoritettavilla liikennelaskennoilla. Liikennelaskennat tehdään syyskuussa. Luvut osoittavat, kuinka paljon erityyppisiä moottoriajoneuvoja ohitti laskentapaikan vuorokauden aikana.

**Tieliikenneonnettomuuksia** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen julkaisemiin ja kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunniteluosaston suoraan poliisilta saamiin tietoihin.

**Kuolemaan** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut 30 vrk:n kuluessa onnettomuudesta.

**Loukkaantumiseen** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut, mutta joku on saanut vammoja, jotka eivät ole aivan vähäisiä.

**Henkilövahinkoihin** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista liikenneonnettomuutta, jonka seurauksena joku on kuollut tai loukkaantunut.

**Omaisuuksivahinkoihin** johtaneella liikenneonnettomuudella tarkoitetaan sellaista onnettomuutta, jonka seurauksena kukaan ei ole kuollut eikä loukkaantunut.

Liikenneonnettomuuden **uhrilla** tarkoitetaan henkilöä, joka on kuollut tai loukkaantunut liikenneonnettomuudessa.

Helsingin **joukkoliikenteen** verkon muodostavat raitio- ja linja-autolinjat sekä metrorata ja Valtionrautateiden lähiliikenne radat sekä Suomenlinnan lauttaliikenne. Metro- ja raitioliikenteen hoitaa kaupungin liikennelaitos (HKL). Linja-autoliikennettä hoitavat HKL, kau-

Uppgifter om **trafikens volym** erhålls genom de årliga trafikräkningar i september. Siffrorna visar hur många motorfordon av olika typ som under ett dygn passerade räkningsplatsen.

Uppgifterna om **vägtrafikolyckor** baserar sig på uppgifter som publicerats av Statistikcentralen och som stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning fått direkt från polisen.

Med trafikolycka som medfört **dödsfall** avses sådan trafikolycka som lett till dödsfall inom 30 dygn efter olyckan.

Med trafikolycka som lett till **skada** avses sådan trafikolycka som inte medfört dödsfall men där sådana personskador som inte är helt obetydliga har uppstått.

Med trafikolycka som lett till **personskada** avses sådan olycka där någon har avlidit eller skadats.

Med trafikolycka som lett till **egendomsskada** avses sådan olycka som inte lett till dödsfall eller personskada.

Med **trafikoffer** avses sådan person som skadats vid eller avlidit p.g.a. trafikolycka.

**Kollektivtrafiken** i Helsingfors består av spårvagns- och busslinjerna, metron och Statsjärnvägarnas närtrafik, samt färjförbindelsen till Sveaborg. Metron och spårvagnstrafiken sköts helt av Helsingfors stads trafikverk HST. Busstrafiken sköts av HST, Suomen Turistiauto (Finlands turistbuss Ab, ägd av staden) och de privata bussbolag som ingått avtal om intern tariff i Helsingfors.



pungin omistama Suomen Turistiauto Oy (STA) ja Helsingin sisäiseen tariffiin kuuluvat yksityiset linja-autoyhtiöt.

Helsingin sisäisillä matkoilla noudatetaan Helsingin sisäistä tariffia liikenteenharjoittajasta riippumatta. Myös seutulipulla voi tehdä Helsingin sisäisiä matkoja. Helsingin kaupunki vastaa Helsingin sisäisestä liikenteestä lukuunottamatta VR:n Helsingin alueen lähiliikennettä.

Taulukoissa 4.8 ja 4.9 on esitetty tietoja yhteistariffiliikenteestä lukuun ottamatta Suomenlinnan lauttaliikennettä ja Helsingin kaupungin liikennelaitoksen ja Valtionrautateiden yhteissopimuksen piiriin kuulunutta liikennettä. VR:n Helsingin alueen lähiliikenne siirtyi 1.6.1986 alkaen YTV:n seutuliiikenteen piiriin.

Matkojen määrää koskevat tiedot perustuvat matkustajalaskentoihin.

Lohkon lopussa olevia puhelinliikennettä kuvaavia taulukoita on uudistettu, koska tietoja ei enää entiseen tapaan ollut saatavissa. Mukaan on otettu myös muutamia uusia taulukoita.

Taulukossa 4.21 kuvataan puhelinliittymien määriä niin Uudellamaalla kuin koko maassa. **Uudenmaan telealueella** toimivat seuraavat puhelinyhtiöt: Helsingin Puhelin Oy, Karjaan Puhelin Oy, Lohjan Puhelin Oy, Loviisan Puhelinosuuskunta ja Riihimäen Puhelin Oy.

Taulukossa 4.22 kuvataan ISDN-liittymien määrät. **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data.

Taulukossa 4.23 on tietoja niin digitaalisista kuin analogisista matkapuhelinliittymistä.

**ARP** = Operatorer assisted mobile telephone network

**AutoNet** = Local mobile telephone network

**GSM** = Global System for Mobile Communications

**NMT** = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Taulukosta 4.24 löytyy tietoja internetin käyttäjämääristä niin kotona kuin työpaikoilla.

Vid resa inom Helsingfors tillämpas den interna tariffen oavsett bussbolag. Regionbiljetten kan också användas för resor inom Helsingfors. Helsingfors stad svarar för den interna trafiken i Helsingfors, utom för SJ:s närtrafik.

Tabellerna 4.8 och 4.9 återger samtarrifftrafiken i siffror, med undantag av färjorna till Sveaborg och den trafik som ingår i samarbetsavtalet mellan HST och Statsjärnvägarna. SJs närtrafik inom Helsingfors övergick fr.o.m. 1.6.1986 till SADs regiontrafik.

Uppgifterna om antalet resor grundar sig på passagerarräkningar.

Tabellerna om telefontrafik i slutet av avsnittet har förnyats, eftersom uppgifter inte längre stod att få som förr. Dessutom har många nya tabeller tagits med.

Tabell 4.21. Beskriver antalet telefonanslutningar i Nyland och hela landet. I **Nylands teleområde** verkar följande telefonbolag: Helsingfors telefon Ab, Karis Telefon Ab, Lojo Telefon Ab, Lovisa Telefonandelslag och Riihimäen Puhelin Oy.

Tabell 4.22. Beskriver antalen ISDN-anslutningar **ISDN** = Integrated Services Digital Network for transfer of sound, images and electronic data.

Tabell 4.23 innehåller data om såväl digitala som analoga mobiltelefonanslutningar.

**ARP** = Operatorer assisted mobile telephone network

**AutoNet** = Local mobile telephone network

**GSM** = Global System for Mobile Communications

**NMT** = Nordic Mobile Telephone, autonomic mobile telephone network

Tabell 4.24 innehåller uppgifter om antalet internetabonnenter både hemma och på arbetsplatserna.

## 4.1

**Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–99**  
**Motorfordon registrerade i Helsingfors**  
*Motor vehicles registered in Helsinki*

	1970	1980	1990	1995	1999
Henkilöautot - Personbilar	86 989	114 796	171 044	157 544	180 488
siitä - därav					
ammattimaisessa liikenteessä					
i yrkestrafik	1 162	1 331	1 441	1 214	1 081
Kuorma-autot - Lastbilar	5 678	5 306	4 519	3 429	4 749
Pakettiautot - Paketbilar	8 469	10 419	18 071	14 974	16 758
Linja-autot - Bussar	1 429	1 266	1 060	930	1 453
Erikoisautot - Specialbilar	538	755	1 629	1 388	1 093
<b>Autot yhteensä - Bilar totalt</b>	<b>103 103</b>	<b>132 542</b>	<b>196 323</b>	<b>178 265</b>	<b>204 541</b>
1 000 asukasta kohti					
per 1 000 invånare	197	275	399	340	371
siitä - därav					
henkilöautoja - personbilar	167	238	347	300	327
Moottoripyörät - Motorcyklar	3 430	3 216	5 134	5 534	6 875
<b>Moottoriajoneuvot yhteensä</b>					
<b>Motorfordon totalt</b>	<b>106 533</b>	<b>135 758</b>	<b>201 457</b>	<b>183 799</b>	<b>211 416</b>

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Moottoriajoneuvot.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Motorfordonen.

## 4.2

**Rekisteröidyt autot 31.12.1999: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet**  
*Number of motor vehicles registered*

	Henkilöautoja Personbilar		Linja- autoja Bussar	Paketti- ja kuorma- autoja <sup>1</sup> Paket- och lastbilar <sup>1</sup>	Yhteensä Totalt	
	Yhteensä Totalt	Amm. lii- kenteessä I yrkes- trafik			Luku Antal	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>334 820</b>	<b>1 907</b>	<b>1 978</b>	<b>37 831</b>	<b>374 629</b>	<b>396</b>
Helsinki - Helsingfors	180 488	1 081	1 453	22 600	204 541	371
Espoo - Esbo	80 930	397	421	6 371	87 722	418
Vantaa - Vanda	69 927	424	103	8 705	78 735	446
Kauniainen - Grankulla	3 475	5	1	155	3 631	425
<b>Muu Helsingin seutu</b>						
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>102 932</b>	<b>513</b>	<b>369</b>	<b>15 276</b>	<b>118 577</b>	<b>491</b>
Hyvinkää - Hyvinge	17 489	59	38	2 505	20 032	473
Järvenpää - Träskända	14 446	53	10	1 750	16 206	457
Kerava - Kervo	12 110	46	53	1 425	13 588	451
Kirkkonummi - Kyrkslätt	12 660	103	43	1 642	14 345	490
Nurmijärvi	14 154	105	141	2 463	16 758	518
Sipoo - Sibbo	7 337	58	20	1 313	8 670	505
Tuusula - Tusby	14 065	43	56	2 450	16 571	532
Vihti - Vichtis	10 671	46	8	1 728	12 407	525
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>437 752</b>	<b>2 420</b>	<b>2 347</b>	<b>53 107</b>	<b>493 206</b>	<b>415</b>
Tampere - Tammerfors	72 216	220	463	8 956	81 635	423
Turku - Åbo	65 436	233	384	7 557	73 377	426
Oulu - Uleåborg	44 298	116	180	5 107	49 585	421
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>2 082 580</b>	<b>10 261</b>	<b>9 487</b>	<b>311 260</b>	<b>2 403 327</b>	<b>465</b>

<sup>1</sup>Ml. erikoisautot. - Inkl. specialbilar.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 2000:7, Moottoriajoneuvot.  
 Källa: Statistikcentralen, Transport och turism 2000:7, Motorfordonen.

## 4.3

**Ajokortit 1995–99**  
**Körkort**  
*Driving licences*

	1995	1996	1997	1998	1999
Voimassa olevat - Gällande, totalt	288 703	295 056	302 050	309 875	315 318
niistä naisilla - därav hos kvinnor	131 930	135 111	138 978	142 965	146 063
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,8	9,8	10,0	10,1	10,2
Myönnetyt ajokorttiluvat vuoden aikana					
Beviljade körkortstillstånd under 1 års tid	19 632	14 168	60 018	23 792	28 248
%:a koko maasta - i % av hela landet	9,1	4,2	20,8	9,6	9,4

<sup>1</sup>Kasvu johtuu pikku-e kortista, jota vuonna 1996 myönnettiin koko maassa satoja tuhansia. - Tillväxten beror på lilla e-kortet, som det beviljades tusentals av i hela landet år 1996.

Lähde: Helsingin poliisilaitoksen liikennetilasto ja Ajoneuvohallintokeskus.  
 Källa: Helsingfors polisinsrättnings trafikstatistik och Fordonförvaltningscentralen.

## 4.4

**Liikenteen volyymi syyskuussa 1998–99**  
**Trafikvolymen i september**  
*Traffic volume in September*

	Ha Pb	Ka Lab	RV Spv	La B	Pa Pab	Mp Mc	Pp C	Yhteensä Totalt
Lauttasaaren silta - Drumsö bro	15 630	520	.	1 040	2 080	70	950	20 280
Lapinlahden silta - Lappviksbron	40 560	2 480	.	1 930	3 730	190	.	48 890
Merikannontie - Merikantovägen	7 900	100	.	30	490	80	1 920	10 530
Mechelininkatu - Mechelingatan	21 250	1 150	.	870	2 910	160	230	26 570
Runeberginkatu - Runebergsgatan	20 970	550	460	1 380	2 680	180	380	26 590
Töölönkatu - Tölögatan	6 660	110	.	70	850	20	170	7 880
Mannerheimintie - Mannerheimvägen	27 170	1 010	890	4 340	3 730	200	200	37 540
Pitkäsilta - Långa bron	23 600	990	950	4 260	3 870	40	440	34 150
Hakaniemen silta - Hagnäs bro	33 200	1 390	.	330	4 750	280	1360	41 310
<b>Helsingin niemi yhteensä</b>								
<b>Helsingfors udde totalt</b>	<b>1999</b>	<b>196 950</b>	<b>8 290</b>	<b>2 300</b>	<b>14 250</b>	<b>25 090</b>	<b>1 210</b>	<b>5 640</b>
	1998	197 640	8 100	2 270	14 490	24 960	1 160	253 620
Kehä I - Ring I	70 880	4 570	.	660	7 810	140	.	84 060
Pirkkolantie - Britasvägen	5 830	130	.	490	650	110	520	7 730
Metsäläntie - Krämertsskogvägen	13 910	2 330	.	20	2 110	70	80	18 520
Hakamäentie - Skogsbackavägen	27 460	1 270	.	690	3 150	170	1 050	33 790
Nordenskiöldinkatu - Nordenskiöldsgatan	32 020	1 310	460	690	3 680	110	520	38 790
Helsinginkatu - Helsingegatan	34 660	840	240	1 140	4 290	120	1 050	42 350
Kaivokatu - Brunnsgatan	20 940	540	570	990	3 180	60	400	26 680
Pohjoisesplanadi - Norra esplanaden	11 320	310	.	160	1 370	60	.	13 220
Eteläesplanadi - Södra esplanaden	11 310	390	.	170	1 550	.	1 960	15 380
Tehtaankatu - Fabriksgatan	3 900	180	320	10	630	20	110	5 160
Puistokatu - Parkgatan	3 320	140	.	.	540	10	190	4 210
Ehrenströmintie - Ehrenströmsvägen	1 900	40	.	30	310	10	10	2 300
<b>Poikittaislinjat yhteensä</b>								
<b>Tvärgående linjerna totalt</b>	<b>1999</b>	<b>237 450</b>	<b>12 040</b>	<b>1 590</b>	<b>5 050</b>	<b>29 280</b>	<b>870</b>	<b>5 890</b>
	1998	233 720	12 110	1 570	5 240	27 650	1 010	285 970
Länsiväylä - Västerleden	55 090	2 690	.	2 400	4 750	230	850	66 020
Otaniemen silta - Otnäs bro	17 010	430	.	430	1 230	110	1 560	20 760
Läntinen moottoritie - Västra motorvägen	28 350	860	.	670	2 370	110	.	32 360
Turuntie - Åbovägen	12 090	440	.	590	1 360	80	440	14 990
Kehä I - Ring I	48 260	4 200	.	240	5 490	180	.	58 370
Vihdintie - Vichtisvägen	25 620	2 020	.	550	3 250	120	610	32 160
Vanha Nurmijärventie - Gamla Nurmijärvivägen	8 460	420	.	20	1 220	20	150	10 280
Nurmijärventie - Nurmijärvivägen	42 330	3 390	.	920	5 000	110	170	51 940
Tuusulan moottoritie - Tusby motorväg	50 060	3 260	.	850	4 900	160	.	59 220
Kirkkotie - Kyrkovägen	15 170	1 120	.	380	2 070	90	310	19 150
Vanha Suutarinkyläntie								
Gamla Skomakarbölevägen	8 070	710	.	240	1 530	150	220	10 920
Tikkuritie - Dickurvägen	9 670	410	.	230	1 420	100	750	12 570
Vanha Porvoontie - Gamla Borgåvägen	7 940	1 030	.	100	1 690	50	130	10 940
Lahden moottoritie - Lahtis motorväg	35 590	2 970	.	1 080	4 690	180	.	44 500
Porvoon moottoritie - Borgå motorväg	10 830	1 030	.	210	840	50	.	12 950
Itäväylä - Österleden	11 950	970	.	280	1 550	110	150	15 000
<b>Kaupungin rajan ylittävä liikenne yhteensä</b>								
<b>Trafiken över stadsgränsen totalt</b>	<b>1999</b>	<b>386 480</b>	<b>25 940</b>	<b>.</b>	<b>9 190</b>	<b>43 350</b>	<b>1 850</b>	<b>5 320</b>
	1998	368 630	26 240	.	8 650	40 180	1 600	4 970

Ha - Pb = Henkilöautoja - Personbilar  
 Ka - Lab = Kuorma-autoja - Lastbilar  
 Rv - Spv = Raitiovaunuja - Spårvagnar  
 La - B = Linja-autoja - Bussar

Pa - Pab = Pakettiautoja - Paketbilar  
 Mp - Mc = Moottoripyöriä - Motorcyklar  
 Pp - C = Polkupyöriä - Cyklar

Muist. Syyskuun keskimääräinen arkivuorokausiliikenne. - Anm. Dagnstrafiken under vardagar i medeltal i september.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.  
 Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.5

**Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–99**  
**Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom**  
*Road traffic accidents reported to the police*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Tieliikenneonnettomuuksia - Vägtrafikolyckor</b>	<b>3 575</b>	<b>5 248</b>	<b>5 884</b>	<b>3 503</b>	<b>3 699</b>
vahinkoja 1 000 moottoriajoneuvoa kohti					
skador per 1 000 motorfordon	5,6	4,1	4,6	4,2	3,3
Henkilövahinkoihin johtaneita	772	762	835	812	743
Som lett till personskador					
kuolemaan - död	25	30	30	7	14
loukkaantumisiin - skador	747	732	805	805	729
Omaisuuksivahinkoihin johtaneita					
Som lett till egendomsskador	2 803	4 486	5 049	2 691	2 956
<b>Uhrit - Offer</b>	<b>974</b>	<b>940</b>	<b>954</b>	<b>994</b>	<b>930</b>
Kuolleita - Döda	26	32	31	7	15
Loukkaantuneita - Skadade	948	908	923	987	915

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.6

**Tieliikenneonnettomuuksien uhrit liikennöijäryhmittäin 1980–99**  
**Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp**  
*Road traffic accident victims by road user category*

	1980	1985	1990	1995	1999
Jalankulkijat - Fotgängare	307	312	318	206	194
kuolleita - döda	19	19	19	3	7
loukkaantuneita - skadade	288	293	299	203	187
Pyöräilijät - Cyklister	91	115	162	193	132
kuolleita - döda	1	3	3	1	2
loukkaantuneita - skadade	90	112	159	192	130
Mopoiijät - Mopedister	19	10	7	10	13
kuolleita - döda	–	1	–	–	–
luokkaantuneita - skadade	19	9	7	10	13
Moottoripyöräilijät - Motorcyklister	29	54	58	32	26
kuolleita - döda	–	2	2	1	–
loukkaantuneita - skadade	29	52	56	31	26
Autonkuljettajat - Förare	257	239	245	319	326
kuolleita - döda	5	3	4	2	3
loukkaantuneita - skadade	252	236	241	317	323
Ajoneuvon matkustajat					
Passagerare i motorfordon	271	210	164	234	239
kuolleita - döda	1	4	3	–	3
loukkaantuneita - skadade	270	206	161	234	236
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>974</b>	<b>940</b>	<b>954</b>	<b>994</b>	<b>930</b>
<b>kuolleita - döda</b>	<b>26</b>	<b>32</b>	<b>31</b>	<b>7</b>	<b>15</b>
<b>loukkaantuneita - skadade</b>	<b>948</b>	<b>908</b>	<b>923</b>	<b>987</b>	<b>915</b>

<sup>1</sup>Ml. raitiovaunun ja moottorikäyttöisen työkoneneen kuljettajat. - Inkl. spårvagnsförare och förare av motordrivna arbetsmaskiner.

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning.

## 4.7 Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1999: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vägfrikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Road traffic accidents reported to the police

	Henkilövahinko-onnettomuudet Personskadeolyckor		Uhrif Offer		Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare
	Yhteensä Totalt	1 000 asu- kasta kohti Per 1 000 invånare	Kuolleita Döda	Loukkaan- tuneita Skadade		
Helsinki - Helsingfors	743	1,4	15	915	930	1,7
Espoo - Esbo	169	0,8	5	206	211	1,0
Vantaa - Vanda	239	1,4	6	295	301	1,7
Tampere - Tammerfors	197	1,0	8	246	254	1,3
Turku - Åbo	275	1,6	4	360	364	2,1
Oulu - Uleåborg	157	1,4	7	181	188	1,6
Koko maa - Hela landet	6 997	1,4	431	9 052	9 483	1,8

Lähde: Kaupunkisuunnitteluviraston liikennesuunnitteluosasto ja Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu 2000:13, Tieliikenneonnettomuudet 1999.

Källa: Stadsplaneringskontorets trafikplaneringsavdelning och Statistikcentralen, Transport och turism 2000:13, Vägfrikolyckor 1999.

## 4.8 Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1995–99 Kollektivtrafik upprätthållen av staden Municipally-run public transport services

	1995	1996	1997	1998	1999
<b>Helsingin kaupungin liikennelaitos Helsingfors stads trafikverk</b>					
Vaunuja liikenteessä <sup>1</sup> - Vagnar i trafik <sup>1</sup>	449	446	459	446	444
Raitiovaunuja - Spårvagnar	88	91	91	91	91
Linja-autoja - Bussar	295	291	304	283	281
Metrovaunuja - Metrovagnar	66	64	64	72	72
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	32 512	33 142	33 759	33 349	34 335
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	5 197	5 347	5 396	5 269	5 319
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	18 756	19 122	19 417	18 670	17 880
Metroliikenne - Metrotrafiken	8 559	8 673	8 946	9 410	11 136
Matkat - Resor, 1 000	161 150	163 190	165 011	164 090	169 030
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	51 640	52 580	53 570	54 500	55 530
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	70 730	69 960	69 111	64 740	63 990
Metroliikenne - Metrotrafiken	38 780	40 650	42 330	44 850	49 510
Matkat keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	441 507	447 096	452 085	449 560	463 096
Raitioliikenne - Spårvägstrafiken	141 479	144 055	146 767	149 320	152 137
Linja-autoliikenne - Busstrafiken	193 781	191 671	189 345	177 364	175 315
Metroliikenne - Metrotrafiken	106 247	111 370	115 973	122 876	135 644
<b>Sopimusliikenteen harjoittajat (SLH) Avtalstrafikidkare</b>					
Vaunuja liikenteessä <sup>1</sup> - Vagnar i trafik <sup>1</sup>	215	224	227	236	235
Linjakilometrit - Linjekilometer, 1 000	14 718	14 780	14 870	14 938	16 026
Matkat - Resor, 1 000	32 410	30 970	31 650	31 570	33 080
Matkat, keskim. liikennepäivässä					
Resor i medeltal per trafikdag	88 795	84 849	86 712	86 493	90 630

<sup>1</sup>Liikenteessä oleva vaunusto keskimäärin ruuhkan huippuaikoina joulukuussa. - Vagnar i trafik i genomsnitt under högfriketid i december.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

## 4.9

**Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1996–99**  
**Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller**  
*Costs of and revenues from municipally-run public transport services*

	1996	1997	1998	1999
<b>Kustannukset - Kostnader, 1 000 mk</b>	<b>1 065 149</b>	<b>1 062 035</b>	<b>1 086 031</b>	<b>1 106 078</b>
HKL, raitioliikenne - HST, spåryägstrafik, 1 000 mk	143 230	145 165	140 900	133 431
matkaa kohti <sup>1</sup> - per resa, mk	2,82	2,78	2,62	2,40
HKL, linja-autoliikenne - HST, busstrafik, 1 000 mk	277 994	287 482	272 933	263 118
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	4,13	4,27	4,27	4,11
HKL, metroliikenne - HST, metrotrafik, 1 000 mk	75 903	65 504	67 529	68 299
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	1,94	1,59	1,53	1,38
Sopimusliikenteen harjoittajat - Avtalstrafikidkare, 1 000 mk	237 777	243 909	253 235	258 703
matkaa kohti - per resa, mk <sup>1</sup>	7,68	7,61	7,78	7,51
Osuudet ja korvaukset - Andelar och ersättningar, 1 000 mk	41 252	22 784	20 089	19 124
Rata-, asema- ja pysäkkipalvelut				
Ban-, stations- och hållplatservice, 1 000 mk	148 927	147 564	160 411	191 459
Muut kustannukset - Andra kostnader, 1 000 mk	140 066	149 627	170 934	171 944
<b>Tuotot - Intäkter, 1 000 mk</b>	<b>1 065 149</b>	<b>1 062 035</b>	<b>1 081 878</b>	<b>1 106 078</b>
Lipputuotot - Biljettintäkter, 1 000 mk	465 668	476 807	490 446	507 722
matkaa kohti <sup>1</sup> - per resa, mk <sup>1</sup>	2,47	2,47	2,52	2,50
Muut tulot - Andra inkomster, 1 000 mk	56 260	72 808	65 349	63 225
Kaupungin osuus käyttömenoista				
Stadens andel av driftutgifter, 1 000 mk	543 221	512 420	526 083	535 131
%:a kokonaistuotosta - i % av totalintäkten	51,0	48,2	48,6	48,4

<sup>1</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

Lähde: Liikennelaitos.

Källa: Trafikverket.

## 4.10

**Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1998–99**  
**Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo**  
*Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku*

	Helsinki Helsingfors		Tampere Tammerfors		Turku <sup>2</sup> Åbo	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
<b>Kalustoa yhteensä - Utrustning totalt</b>	<b><sup>3</sup>571</b>	<b><sup>3</sup>638</b>	<b>165</b>	<b>166</b>	<b>208</b>	<b>208</b>
linja-autoja - bussar	383	450	165	166	208	208
raitiovaunuja - spårvagnar	104	104	—	—	—	—
metrovaunuja - metrovagnar	84	84	—	—	—	—
<b>Paikkoja yhteensä - Platser totalt</b>	<b><sup>3</sup>70 501</b>	<b><sup>3</sup>65 851</b>	<b>13 865</b>	<b>14 074</b>	<b>13 400</b>	<b>14 388</b>
siitä - därav						
istumapaikkoja - sittplatser	34 523	28 583	7 718	7 822	8 594	8 328
<b>Matkoja - Resor, milj.</b>	<b><sup>4</sup>196,1</b>	<b><sup>4</sup>203,5</b>	<b>26,6</b>	<b>26,6</b>	<b>20,9</b>	<b>21,1</b>
asukasta kohti - per invånare	359,0	369,3	139,0	137,8	123,0	122,0
<b>Tulot matkaa kohti<sup>1</sup> - Inkomster per resa, mk<sup>1</sup></b>	<b>2,53</b>	<b>2,49</b>	<b>4,16</b>	<b>4,11</b>	<b>3,99</b>	<b>4,10</b>

<sup>1</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

<sup>2</sup>Kaupungin liikennelaitoksen ja yksityisten liikenteenharjoittajien tiedot. - Uppgifterna gäller stadens trafikverk och de privata trafikidkarna.

<sup>3</sup>HKL. - HST.

<sup>4</sup>HKL ja sopimusliikenne. - HST och avtalstrafik.

Lähde: Liikennelaitos ja ao. kaupungit.

Källa: Trafikverket och berörda städer.

## 4.11

**Rautateiden tavaraliikenne 1995–99**  
**Järnvägarnas godstrafik**  
*Goods carried by State Railways*

	1995	1996	1997	1998	1999
Tonnia - Ton					
<b>Saapunut tavara - Anlänt gods</b>	<b>1 028 182</b>	<b>924 468</b>	<b>1 029 810</b>	<b>853 773</b>	<b>908 765</b>
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	8 082	17 100	21 115	22 882	38 971
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	32 203	14 599	17 846	12 896	7 887
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	26 215	36 125	26 229	21 398	11 579
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	448 433	377 076	489 291	377 733	430 881
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	124 347	147 083	136 078	120 640	151 768
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	168 654	144 946	221 585	230 242	202 486
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	57 805	66 039	58 060	37 785	40 902
Muut tavarat - Övrigt gods	162 443	121 500	59 606	30 197	24 291
<b>Lähetetty tavara - Avsant gods</b>	<b>525 011</b>	<b>470 986</b>	<b>443 621</b>	<b>409 365</b>	<b>360 926</b>
Ravinto- ja nautintoaineet sekä maataloustavarat					
Närings- och njutningsmedel samt lantbruksprodukter	28 293	22 906	15 785	7 749	1 481
Kivi- ja maalajit sekä valmisteet niistä					
Sten- och jordarter samt fabr. därav	4 590	894	789	135	425
Puu ja puuteokset - Trä och träindustriprodukter	6 683	701	6 744	10 848	6 280
Paperiteollisuustavarat - Pappersindustriprodukter	23 192	25 010	23 430	21 710	30 202
Metalliteollisuustavarat - Metallindustriprodukter	92 326	62 277	71 779	57 894	46 518
Koneet ja laitteet sekä kuljetusneuvot					
Maskiner och apparater samt transportmedel	183 771	154 604	169 897	197 165	177 313
Kemian ja siihen liittyvän teollisuuden tuotteet ja raaka-aineet - Den kemiska och därtill hörande industrins produkter och råvaror	31 946	41 656	35 707	28 729	26 706
Muut tavarat - Övrigt gods	154 210	162 938	119 490	85 135	72 001

Lähde: VR CARGO, tavaraliikenneosasto.

Källa: VR CARGO, godstrafikavdelningen.

## 4.12

**Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–99**  
**Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet**  
*Rail passengers*

	1980	1985	1990 <sup>1</sup>	1995	1999
Milj. matkustajaa - Milj. passagerare					
Lähiliikenne - Närtrafik	25,7	27,1	25,3	24,3	32,8
saapuneet - anlända	13,2	13,9	13,7	12,6	15,9
lähteneet - avresta	12,5	13,2	11,6	11,7	16,9
Kaukoliikenne yhteensä - Fjälltrafik totalt	6,8	5,5	6,9	6,2	6,2
Koko maassa matkustajia yhteensä I hela landet passagerare totalt	39,3	40,4	46,0	44,4	53,2

<sup>1</sup>Laskentatapa ja -ajankohta muuttunut lähiliikenteessä. - Beräkningssätt och -tidpunkt ändrade i närtrafiken.

Lähde: Valtionrautatiet, lähiliikennereitti ja henkilöliikenneosasto sekä Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statsjärnvägarna, närtrafikrutt och persontrafikavd. samt Statistikcentralen, Statistiska översikter.



## 4.13

**Lentoliikenne 1980–99: Helsinki - Vantaan lentoasema ja koko maa**  
**Flygtrafik: Helsingfors - Vanda flygstation och hela landet**  
*Air traffic*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>44 005</b>	<b>43 348</b>	<b>66 442</b>	<b>66 041</b>	<b>79 396</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	28 479	26 204	34 847	33 251	34 539
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 905	14 596	24 934	25 039	30 443
Tilauslennot - Charter trafik	108	120	925	523	545
Muu liikenne - Övrig trafik	15 466	11 488	8 988	7 689	3 551
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	15 526	17 144	31 595	32 790	44 857
Säännöllinen liikenne - Reguljär trafik	12 082	12 915	22 612	27 619	38 884
Tilauslennot - Charter trafik	2 164	2 938	6 820	3 267	5 282
Muu liikenne - Övrig trafik	1 280	1 291	2 163	1 904	691
<b>Matkustajat<sup>1</sup> - Passagerare<sup>1</sup> (1 000)</b>	<b>3 277</b>	<b>4 680</b>	<b>8 008</b>	<b>7 221</b>	<b>9 564</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	1 383	1 757	2 462	2 089	2 803
Lähteneet - Avresta	692	877	1 208	1 037	1 395
Saapuneet - Anlända	691	880	1 254	1 052	1 408
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	1 894	2 923	5 546	5 132	6 761
Lähteneet - Avresta	962	1 482	2 819	2 595	3 412
Saapuneet - Anlända	932	1 441	2 727	2 537	3 349
<b>Rahti, tonnia - Frakt, ton</b>	<b>28 948</b>	<b>42 324</b>	<b>59 808</b>	<b>77 971</b>	<b>77 376</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	6 709	8 139	7 332	5 500	3 843
siitä lähtenyt - därav avgående	4 582	5 928	5 344	3 653	2 389
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	22 239	34 185	52 476	72 471	73 533
siitä lähtenyt - därav avgående	7 822	14 159	20 715	34 300	37 452
<b>Posti, tonnia - Post, ton</b>	<b>5 683</b>	<b>7 634</b>	<b>9 415</b>	<b>13 343</b>	<b>16 081</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	772	1 134	1 831	3 262	3 006
siitä lähtenyt - därav avgående	404	611	912	1 955	1 946
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	4 911	6 500	7 584	10 081	13 075
siitä lähtenyt - därav avgående	2 263	3 040	3 416	4 571	6 091
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>230 688</b>	<b>265 179</b>	<b>401 411</b>	<b>285 210</b>	<b>282 319</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	209 975	243 289	362 694	243 723	225 392
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	20 713	21 890	38 717	41 487	56 927
<b>Matkustajat<sup>1</sup> - Passagerare<sup>1</sup> (1 000)</b>	<b>5 630</b>	<b>7 310</b>	<b>11 564</b>	<b>9 857</b>	<b>13 137</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 501	4 138	5 555	4 339	5 789
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	2 129	3 172	6 009	5 518	7 348
<b>Rahti, tonnia - Frakt, ton</b>	<b>37 452</b>	<b>53 358</b>	<b>70 608</b>	<b>84 837</b>	<b>87 089</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	12 934	17 193	16 110	10 100	10 690
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	24 518	36 165	54 498	74 737	76 399
<b>Posti, tonnia - Post, ton</b>	<b>8 530</b>	<b>12 432</b>	<b>14 294</b>	<b>18 236</b>	<b>20 649</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	3 259	5 363	5 977	8 031	7 542
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	5 271	7 069	8 317	10 205	13 107

<sup>1</sup>Ml. vaihtomatrustajat ja kauttakulkevat matrustajat. - Inkl. transfer- och transitpassagerare.

Lähde: Ilmailulaitos.

Källa: Luftfartsverket.

## 4.14 Helsinki - Malmin lentoaseman liikenne 1980–99

### Trafiken vid Helsingfors - Malm flygstation

Traffic at Helsinki-Malmi Airport

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Laskeutumiset - Landningar</b>	<b>31 896</b>	<b>44 112</b>	<b>80 494</b>	<b>40 706</b>	<b>39 960</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	31 830	44 052	80 390	40 187	39 200
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	66	60	104	519	760
<b>Matkustajat - Passagerare</b>	<b>4 802</b>	<b>8 192</b>	<b>13 499</b>	<b>9 637</b>	<b>1 375</b>
Kotimaanliikenne - Inrikestrafik	4 531	7 972	13 060	6 611	<sup>1</sup> 244
Kansainvälinen liikenne - Utrikestrafik	271	220	439	3 026	131

<sup>1</sup>Pl. paikallislennot. - Exkl. lokalflyg.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Liikennetilastollinen vuosikirja ja Ilmailulaitos.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Samfärdselstatistisk årsbok och Luftfartsverket.

## 4.15 Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1997–99

### Fartyg som hör till handelsflottan

Merchant vessels

Alukset, joiden kotipaikka on Helsinki ja pituus vähintään 15 m. - Fartyg hemmahörande i Helsingfors och som är åtminstone 15 m långa.

	1997		1998		1999	
	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto	Luku Antal	Brutto
Matkustaja-alukset - Passagerarfartyg	28	3 313	29	3 427	31	4 695
Säiliöalukset - Tankfartyg	3	13 343	3	13 343	3	13 343
Kuivalastialukset - Torrlastfartyg	26	384 458	27	394 556	27	382 559
Muut alukset - Övriga fartyg	40	79 905	43	87 458	42	86 933
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>97</b>	<b>481 019</b>	<b>102</b>	<b>498 784</b>	<b>103</b>	<b>487 530</b>
%:a koko maan kauppalaivastosta						
i % av landets handelsflotta	16,0	29,8	16,6	29,7	16,6	28,4
Proomut - Pråmar	13	17 252	12	8 022	15	8 481

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.16 Saapuneet alukset 1980–99 Ankomna fartyg Vessel arrivals

	Ulkomainen liikenne Utrikestrafik		Kotimainen liikenne Inrikestrafik		Yhteensä Totalt	
	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet	Luku Antal	Nettovetoisuus Nettodräktighet
1980	3 337	9 393 364	1 422	577 977	4 759	9 971 341
1985	3 273	17 097 512	920	478 602	4 193	17 576 114
1990	5 353	34 713 234	605	334 485	5 958	35 047 719
1995	8 635	57 690 520	526	351 457	9 161	58 041 977
1996	8 283	62 730 401	543	321 530	8 826	63 051 931
1997	8 671	63 987 349	558	433 655	9 229	64 421 004
1998	9 060	66 852 665	620	456 920	9 680	67 309 585
1999	10 397	67 906 793	641	364 117	11 038	68 270 910

Lähde: Helsingin Satama, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Hamn, verksamhetsberättelse.

## 4.17 Matkustajaliikenne meritse 1980–99 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea

	1980 <sup>1</sup>	1985	1990	1995	1999
<b>Lähtö- tai määrämaa Avgångs- eller destinationsland</b>					
<b>Saapuneet - Anländer</b>	<b>635 155</b>	<b>1 095 742</b>	<b>1 953 197</b>	<b>3 699 370</b>	<b>4 545 731</b>
Ruotsi - Sverige	430 173	839 093	1 209 822	1 224 842	1 343 593
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	3 111	1 228	673	1 534	3 287
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	81 832	114 654	336 483	.	.
Venäjä - Ryssland	.	.	.	71 027	36 891
Viro - Estland	.	.	.	2 038 636	3 071 679
Saksa - Tyskland	103 608	108 141	113 617	114 884	84 929
Puola - Polen	15 645	15 708	19 626	12 672	390
Muut maat <sup>2</sup> - Andra länder <sup>2</sup>	786	16 918	272 976	235 775	4 962
%:a koko maan satamiin saapuneista matkustajista - I % av till landets hamnar anländera passagerare	21,6	29,4	36,2	53,0	56,2
<b>Lähteneet - Avresta</b>	<b>636 993</b>	<b>1 088 160</b>	<b>1 934 459</b>	<b>3 681 837</b>	<b>4 525 145</b>
Ruotsi - Sverige	431 846	835 889	1 213 803	1 257 881	1 312 326
Muut Pohjoismaat - Övriga Norden	1 763	-	701	326	469
Ent. Neuvostoliitto - F.d. Sovjetunionen	85 014	107 625	312 511	.	.
Venäjä - Ryssland	.	.	.	72 954	62 893
Viro - Estland	.	.	.	1 996 491	3 062 156
Saksa - Tyskland	101 073	111 099	114 443	110 817	83 706
Puola - Polen	17 292	16 629	19 079	10 448	-
Muut maat <sup>2</sup> - Andra länder <sup>2</sup>	5	16 918	273 922	232 920	3 595
%:a koko maan satamista lähteneistä matkustajista - I % av från landets hamnar avresta passagerare	21,7	29,1	35,6	53,1	56,2

<sup>1</sup>Merenkulkualan lakot pysäyttivät matkustajalauttaliikenteen täydellisesti maaliskoukokuun ajaksi. - Strejkerna inom sjöfartsbranschen stagnerade passagerarfärtrafiken fullständigt under perioden mars-maj.

<sup>2</sup>Ml.risteilyt vuosina 1985–95. - Inkl. kryssningar åren 1985–95.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.18

**Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–99**  
**Import och export sjöledes**  
*Seaborne imports and exports*

	Tuonti - Import			Vienti - Export		
	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan tuonnista I % av landets totala import	Yhteensä, tonnia Totalt, ton	Siitä suo- malaisilla aluksilla Därav med finska fartyg %	%-osuus koko maan viennistä I % av landets totala export
1965	2 901 588	60,9	20,9	454 869	43,6	4,5
1970	3 092 539	56,7	15,3	780 937	51,1	6,3
1975	3 352 901	68,6	14,5	688 669	57,9	8,4
1980	3 427 488	<sup>1</sup> 53,7	10,9	1 573 962	<sup>1</sup> 44,8	8,8
1985	4 223 093	52,4	13,3	2 127 756	59,1	10,5
1990	4 794 954	52,7	13,8	2 463 970	43,0	10,2
1995	5 549 323	50,9	15,0	3 764 448	35,0	11,0
1996	5 668 788	53,5	15,3	3 953 764	43,5	11,9
1997	5 762 503	51,3	14,8	4 323 054	39,2	12,0
1998	5 341 959	52,5	13,7	4 255 486	39,4	11,3
1999	4 741 013	49,9	12,4	4 295 207	38,4	10,9

<sup>1</sup>Merenkulkualan lakkojen vuoksi olivat suomalaiset alukset poissa liikenteestä 27.3.–21.5. - På grund av strejkerna inom sjöfartsbranschen var finländska fartyg ur trafik under tiden 27.3.–21.5.

Lähde: Merenkulkuhallitus, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsstyrelsen, statistikbyrån.

## 4.19

**Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–99**  
**Import och export sjöledes efter varugrupp**  
*Seaborne imports and exports by commodity group*

	1980	1985	1990	1995	1999
Tonnia - Ton					
<b>Tuonti - Import</b>	<b>3 427 488</b>	<b>4 223 093</b>	<b>4 794 954</b>	<b>5 549 323</b>	<b>4 741 013</b>
Viljaa - Spannmål	34 321	47 857	73 845	4 550	15 710
Kivihiihtä ja koksia - Stenköpl och koks	945 008	1 304 677	1 512 142	1 687 287	653 594
Metalleja ja metalliteoksia <sup>1</sup>					
Metaller och metallfabrikat <sup>1</sup>	422 935	329 577	230 428	258 030	212 658
Kappaletavaraa <sup>1</sup> - Styckegods <sup>1</sup>	703 865	1 676 696	2 247 996	3 042 873	3 242 155
Kivennäisöljyä - Mineralolja	319 672	554 324	473 308	406 087	478 679
Muuta tavaraa <sup>1</sup> - Annat gods <sup>1</sup>	1 001 687	309 962	257 235	150 496	138 217
<b>Vienti - Export</b>	<b>1 573 962</b>	<b>2 127 756</b>	<b>2 463 970</b>	<b>3 764 448</b>	<b>4 295 207</b>
Sahattua puutavaraa - Sågade trävaror	237 333	72 633	30 171	13 966	8 581
Muuta puutavaraa - Andra trävaror	199 886	111 984	34 687	-	-
Paperia, pahvia ja kartonkia					
Papper, papp och kartong	444 681	405 771	342 407	345 611	417 987
Selluloosaa ja puuhioketta					
Cellulosa och sljpmassa	17 082	9 071	8 215	2 221	1 826
Kappaletavaraa <sup>1</sup> - Styckegods <sup>1</sup>	470 589	1 223 682	1 886 946	3 254 108	3 633 230
Muuta tavaraa <sup>1</sup> - Annat gods <sup>1</sup>	204 391	304 615	161 544	148 542	233 583

<sup>1</sup>Tilastointiperusteita muutettu vuonna 1981. - Grunderna för statistikföringen ändrats 1981.

Lähde: Merenkululaitos, tilastotoimisto.

Källa: Sjöfartsverket, statistikbyrån.

## 4.20

**Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–99**  
**Kustrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar**  
*Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Alusliikenne - Fartygstrafik</b>					
Saapuneita aluksia - Anlända fartyg					
Luku - Antal	1 422	920	605	526	641
Nettovetoisuus - Nettodräktighet	577 977	478 602	334 485	351 457	364 117
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	16,7	11,4	9,8	6,0	6,9
<b>Tavaraliikenne, tonnia</b>					
Godstrafik, ton					
Saapunut yhteensä - Anlänt totalt	1 641 833	1 264 479	890 002	928 565	1 009 749
siitä - därav					
hiekkaa - sand	503 876	303 447	239 660	277 878	371 416
kalkkia ja sementtiä					
kalk ja sement	66 237	61 384	97 463	125 338	115 350
öljyä - oljor	1 064 910	860 197	542 179	525 349	522 983
%:a koko maan luvusta					
i % av talet för hela landet	24,6	22,1	19,8	15,2	15,3

Lähde: Helsingin Satama, toimintakertomus ja Merenkulkulaitos, Meriliikenne Suomen ja ulkomaiden välillä.  
Källa: Helsingfors Hamn, verksamhetsberättelse och Sjöfartsverket, Sjöfarten mellan Finland och utlandet.

## 4.21

**Puhelinliittymät<sup>1</sup> Uudenmaan telealueella 1998 ja koko maassa 1999**  
**Telefonanslutningar<sup>1</sup> i Nylands teleområde 1998 och i hela landet 1999**  
*Telephone extensions in Uusimaa tele district and Finland as a whole*

Telealue <sup>2</sup> - Teleområde <sup>2</sup>		Liittymät - Anslutningar			Puhelinliittymiä 100 asukasta kohti Telefonanslutningar per 100 invånare
		FL	Sonera	Yhteensä Totalt	
1998	Vanha - Gammal	792 158	85 297	877 455	–
Uusimaa - Nyland	Uusi - Ny	1 710	38 468	40 178	–
	Yhteensä - Totalt	793 868	123 765	917 633	65,3
	Yhteensä, % - Totalt, %	86,5	13,5	100,0	
1999	Vanha - Gammal	2 059 531	663 294	2 722 825	–
Koko maa	Uusi - Ny	10 099	107 139	117 238	–
Hela landet	Yhteensä - Totalt	2 069 630	770 433	2 840 063	54,9
	Yhteensä, % - Totalt, %	72,9	27,1	100,0	

<sup>1</sup>Puhelinliittymät=aikavälit. Ainoastaan Soneran ja Finnet-liiton jäsenyhtiöiden (FL) liittymämäärät, koska muilla teleyrityksillä on yhteensä vain noin 10 000 kiinteää puhelinliittymää eikä niiden osalta voida suorittaa jakoa uuteen ja vanhaan alueeseen. - Telefonanslutningar=tidsintervaller. Enbart Soneras och Finnets medlemsbolags anslutningsantal, emedan de övriga teleföretagen sammanlagt har bara ca. 10 000 anslutningar och uppdelning i nytt och gammalt område inte är möjlig.

<sup>2</sup>Vanha toimilupa-alue tarkoittaa aluetta, jossa teleyrityksellä oli toimilupa ennen paikallispuhelinmarkkinoiden avaamista kilpailulle vuonna 1994 ja uusi aluetta, jolle teleyritys on saanut toimiluvan markkinoiden avaamisen jälkeen. - Gammalt koncessionsområde betyder område, där teleföretag hade koncession före 1994, då lokaltelefonmarknaden öppnades för konkurrens. Nytt är sådant område där teleföretag erhållit koncession efter öppnandet av marknaden.

Lähde: Liikenneministeriö.

Källa: Trafikministeriet.

## 4.22

**ISDN-liittymät<sup>1</sup> koko maassa 1995–99**  
**ISDN-anslutningar<sup>1</sup> i hela landet**  
*ISDN extensions in Finland*

	Perus 2B+D - Standard 2B+D			Järjestelmä 30B+D - System 30B+D		
	FL <sup>2</sup>	Sonera	Yhteensä Totalt	FL <sup>2</sup>	Sonera	Yhteensä Totalt
1995	4 462	1 500	5 962	254	200	454
1996	20 262	5 660	25 922	978	300	1 278
1997	41 568	12 600	54 168	2 787	900	3 687
1998	70 292	24 772	95 064	3 600	1 030	4 630
1999	<sup>3</sup> 111 500	36 413	151 413	3 800	1 684	5 484

<sup>1</sup>ISDN-liittymien aikavälit (vrt. puhelinliittymät) saadaan perusliittymien (2B+D) kohdalla kertomalla taulukon tiedot kahdella ja järjestelmäliittymien (30B+D) tapauksessa kertomalla taulukon tiedot n:llä (n=max 30). - ISDN-anslutningarnas tidsintervaller (jämför telefonanslutningar) erhålls för standardanslutningarnas del (2B+D) genom att multiplicera tabellens uppgifter med två och för systemanslutningarnas del (30B+D) genom att multiplicera tabellens uppgifter med n (n=max 30).

<sup>2</sup>Vuoden 1996 tiedot eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisvuosien tietojen kanssa. - Uppgifterna för året 1996 är inte direkt jämförbara med de föregående åren.

<sup>3</sup>Tieto on osittain arvio. - Uppgiften är delvis en uppskattning.

Lähde: Liikenneministeriö.

Källa: Trafikministeriet.

## 4.23

**Matkapuhelinliittymät verkoittain koko maassa 1995–99**  
**Mobiltelefonanslutningar enligt nät i hela landet**  
*Mobile phone extensions by network in Finland*

	Digitaaliset matkapuhelimet Digitala mobiltelefoner						Analogiset matkapuhelimet Analoga mobiltelefoner			
	GSM 900/1800 Radiolinja	GSM 900/1800 Sonera	GSM 900/1800 Telia Mobile	GSM 900 AMT	GSM 900 RSL Com	GSM 1800 FL <sup>1</sup>	ARP	AutoNet FL	NMT 450	NMT 900
1995	126 281	253 203	–	1 219	–	–	15 223	6 307	197 849	439 044
1996	270 737	582 612	–	2 263	–	–	11 866	6 127	188 475	439 923
1997	558 721	1 032 121	–	3 297	–	–	9 455	5 017	166 615	387 366
1998	976 205	1 596 897	7 644	4 795	–	14 215	7 430	4 775	123 785	211 202
1999	1 153 071	1 938 644	32 600	6 129	1 528	32 127	980	913	<sup>2</sup> 197 597	

<sup>1</sup>Finnnet-liiton jäsenyhtiöiden (FL) paikallisesti toimivien GSM 1800-operaattorien yhteenlaskettu liittymämäärä. - Sammanlagt antal anslutningar till lokala GSM 1800 operatörer som tillhör Finnets medlemsbolagen.

<sup>2</sup>NMT 450 ja NMT 900 liittymämäärien yhteenlaskettu lukumäärä vuoden 1999 lopulla. - Det sammanlagda antalet anslutningar till de nordiska mobiltelefonnäten NMT 450 och NMT 900 vid slutet av år 1999.

Lähde: Liikenneministeriö.

Källa: Trafikministeriet.

## 4.24

**Internet-käyttäjämäärät<sup>1</sup> koko maassa**  
**Antal internet-användare<sup>1</sup> i hela landet**  
*Number of Internet users in Finland*

	Kuukausi/Vuosi - Månad/År				
	1-2/1998	1-2/1999	4-5/1999	1-2/2000	4-5/2000
Kotikäyttäjät - Användare i hemmen	333 000	654 000	748 000	962 000	1 066 000
Käyttää työpaikalta					
Användare på arbetsplatserna	351 000	500 000	610 000	765 000	801 000
Käyttää opiskelupaikalta					
Användare på studieplatserna	256 000	333 000	307 000	343 000	353 000
Kaikki käyttäjät <sup>2</sup> - Alla användare <sup>2</sup>	763 000	1 171 000	1 322 000	1 619 000	1 692 000

<sup>1</sup>Vähintään kerran viikossa. - Minst en gång i veckan på nätet.

<sup>2</sup>Koti-, työpaikka- ja opiskelukäyttäjien lukumäärän summa ei täsmää kaikkien käyttäjien kanssa, sillä sama käyttäjä on voinut käyttää internetiä esimerkiksi sekä työpaikalla että kotona. - Summan av användarna i hemmen, på arbetsplatserna och på studieplatserna stämmer inte med alla användare, eftersom samma personer kan använda nätet på många olika platser.

Lähde: Liikenneministeriö, Taloustutkimus Oy.

Källa: Trafikministeriet, Taloustutkimus Oy.

## 5. Terveydenhuolto Hälsovården *Health care*

Taulukoissa 5.1, 5.2 ja 5.3 kuvataan sekä perusterveydenhuollon että erikoissairaanhoidon palveluja ja käyttöä. Erikoissairaanhoidosta löytyy tietoja niin somaattisesta erikoissairaanhoidosta kuin psykiatrisestakin sairaanhoidosta. Tietoja löytyy myös sekä avohoidon käynneistä että laitoshoidon hoitopäivistä ja päättyneistä hoitajaksoista. Mukana on tietoja niin omasta kuin ostopalveluistaakin.

Taulukoissa 5.4 ja 5.5 kuvataan kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoimintaa ja helsinkiläisten potilaiden määriä niin kaupungin sairaaloissa kuin ostopalvelulaitoksissa.

Lohkon loppupuolella on esitetty tietoja sairausvakuutuslain mukaisista korvauksista, joista tiedoista esim. päivärahapäivien sekä työkyvyttömyys- ja varhaiseläkeläisten määrä jossain määrin kuvaa helsinkiläisten sairastavuutta.

Tarkempia tietoja kaupungin terveydenhuollosta on saatavissa terveystieteiden toimintakertomuksen tilasto-osasta sekä terveystieteiden ja tietokeskuksen tietopalvelusta.

Tabellerna 5.1, 5.2 och 5.3 beskriver både bassjukvårdens och specialistsjukvårdens service och dess anlitande. Uppgifterna om specialistsjukvården gäller vården av både somatiska och psykiska sjukdomar. Uppgifter om besök vid öppenvården ingår också, liksom om vård dagar inom anstaltsvård och avverkade vårdperioder. Uppgifterna gäller både stadens egen service och den köpta servicen.

Tabellerna 5.4 och 5.5. beskriver verksamheten vid stadens sjukhus bäddavdelningar och antalet helsingforspatienter både vid stadens egna sjukhus som inom köpt service.

I slutet av avsnittet finns uppgifter om ersättningar som utbetalats enligt lagen om sjukförsäkring. Helsingforsbornas hälsa över lag beskrivs i viss mån av t.ex. uppgifterna om dagpenningdagar och antalet invalidpensioner och förtidspensioner.

Noggrannare uppgifter om stadens hälsovård finns i Hälsovårdsverkets verksamhetsberättelses statistikavsnitt eller ges av Hälsovårdsverkets eller Faktacentralens informationsservice.



# 5.1

## Terveydenhuollon palveluja käyttäneet henkilöt 1999 Personer som fått bashälsövård Persons having received basic health care

	Kaikki hoidossa olleet henkilöt <sup>1</sup> Vårdade personer totalt <sup>1</sup>	Helsingiläiset Helsingforsbor	Ulko- kuntalaiset Utsocknes
<b>Terveydenhuolto yhteensä Hälsövrården sammanlagt</b>	<b>414 925</b>	<b>405 693</b>	<b>10 995</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	398 646	389 355	10 995
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	93 215	93 215	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>412 699</b>	<b>403 493</b>	<b>10 918</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	396 594	387 330	10 918
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	91 044	91 044	..
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>68 917</b>	<b>68 610</b>	<b>353</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	46 065	45 751	353
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	28 925	28 925	..
<b>Perusterveydenhuolto Bashälsövård</b>	<b>375 149</b>	<b>367 643</b>	<b>8 697</b>
Oma toiminta ja Ahtila Egen verksamhet och Ahtila	375 149	367 643	8 697
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>372 658</b>	<b>365 154</b>	<b>8 684</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	372 658	365 154	8 684
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>11 195</b>	<b>11 186</b>	<b>15</b>
Oma toiminta ja Ahtila Egen verksamhet och Ahtila	11 195	11 186	15
<b>Erikoissairaanhoito yhteensä Specialsjukvård sammanlagt</b>	<b>188 919</b>	<b>186 687</b>	<b>2 693</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	121 585	119 314	2 693
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	93 215	93 215	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>185 795</b>	<b>183 587</b>	<b>2 616</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	119 319	117 073	2 616
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	91 044	91 044	..
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>64 565</b>	<b>64 257</b>	<b>343</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	39 738	39 424	343
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	28 925	28 925	..
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito Somatisk specialsjukvård</b>	<b>178 240</b>	<b>176 225</b>	<b>2 333</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	109 221	107 169	2 333
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	91 701	91 701	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>175 210</b>	<b>173 221</b>	<b>2 266</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	107 015	104 990	2 266
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	89 683	89 683	..
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>	<b>61 062</b>	<b>60 811</b>	<b>273</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	36 500	36 246	273
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	27 995	27 995	..

	Kaikki hoidossa olevat <sup>1</sup> Vårdade personer totalt	Helsinki Helsingfors	Ulkokuntalaiset Utsocknes
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito</b> <b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>	<b>21 115</b>	<b>20 852</b>	<b>397</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	19 139	18 876	397
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	2 595	2 595	..
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>20 846</b>	<b>20 581</b>	<b>387</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	18 919	18 654	387
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	2 423	2 423	..
<b>Laitoshoido - Anstaltsvård</b>	<b>4 173</b>	<b>4 109</b>	<b>71</b>
Oma toiminta - Egen verksamhet	3 784	3 720	71
HYKS:n palvelut - HUCS:s service	482	482	..

<sup>1</sup>Hoidetut henkilöt on saatu laskemalla vuoden 1999 aikana terveystoiston tai HYKSin yksiköissä hoidettujen helsinkiläisten eri henkilöiden (eri henkilötunnusten) lukumäärä. Henkilömäärässä on noin 10 000 sellaista, jolle on käytetty väliaikaista henkilötunnusta potilashallinnon tietojärjestelmissä. Näistä suurin osa on alle 1-vuotiaita lapsia. - Antalet vårdade personer är antalet personer med skilda personsignum som år 1999 vårdats på Hälsovårdsverkets eller HUCS:s enheter. Antalet omfattar ca. 10 000 personer för vilka tillfälligt personsignum använts i datasystemet för patientförvaltning. Största delen av dem är barn som inte fyllt 1 år.

Lähde: Terveystoisto.  
Källa: Hälsovårdsverket.

## 5.2

**Terveysviraston helsinkiläisille järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveyspalvelut 1990–99**  
**Hälsovård som Hälsovårdsverket ordnat för helsingforsborna (både egen och köpt service)**  
*Health care arranged by City of Helsinki Health Department*

	1990	1995	1997	1998	1999
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit sekä perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät yhteensä					
Besök samt familjevårds- och boenderekabileringsdagar sammanlagt	3 131 211	3 304 035	3 517 332	3 451 221	3 554 508
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 819 205	2 925 260	3 063 738	3 046 154	3 112 018
Ostopalvelut - Köpt service	312 006	378 775	453 594	405 067	442 490
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät yhteensä					
Vård dagar sammanlagt	2 092 332	1 936 404	1 636 845	1 571 793	1 556 733
Oma toiminta - Egen verksamhet	1 735 536	1 635 182	1 333 358	1 290 497	1 278 992
Ostopalvelut - Köpt service	356 796	301 222	303 487	281 296	277 741
Päätyneet hoitojaksot yhteensä					
Avverkade vårdperioder sammanlagt	89 451	108 912	115 670	110 055	114 078
Oma toiminta - Egen verksamhet	55 006	65 504	64 406	67 094	70 203
HYKS - HUCS	34 445	43 408	51 264	42 961	43 875
<b>Perusterveydenhuolto - Bashälsovård</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit yhteensä, oma toiminta ja ostot					
Besök sammanlagt vid egen och köpt service	2 323 060	2 378 028	2 537 614	2 533 015	2 605 317
Oma toiminta - Egen verksamhet	2 286 964	2 337 760	2 487 232	2 480 271	2 549 293
Ostopalvelut - Köpt service	36 096	40 268	50 382	52 744	56 024
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	1 018 759	1 184 574	959 037	955 330	956 061
Oma toiminta - Egen verksamhet	947 188	1 144 028	939 209	934 412	937 521
Ostopalvelut - Köpt service	71 571	40 546	19 828	20 918	18 540
Oman toiminnan päätyneet hoitojaksot					
Avverkade vårdperioder inom egen service	3 903	12 659	11 235	13 771	16 310
<b>Erikoissairaanhoito yhteensä</b>					
<b>Specialsjukvården sammanlagt</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit sekä perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät yhteensä					
Besök samt familjevårds- och boenderekabileringsdagar sammanlagt	808 151	926 007	979 718	918 206	949 191
Oma toiminta - Egen verksamhet	532 241	587 500	576 506	565 883	562 725
Ostopalvelut - Köpt service	275 910	338 507	403 212	352 323	386 466
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	1 073 573	751 830	677 808	616 463	600 672
Oma toiminta - Egen verksamhet	788 348	491 154	394 149	356 085	341 471
Ostopalvelut - Köpt service	285 225	260 676	283 659	260 378	259 201
Päätyneet hoitojaksot					
Avverkade vårdperioder	85 548	96 253	104 435	96 284	97 768
Oma toiminta - Egen verksamhet	51 103	52 845	53 171	53 323	53 893
Ostopalvelut - Köpt service	34 445	43 408	51 264	42 961	43 875

	1990	1995	1997	1998	1999
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito</b>					
<b>Somatisk specialsjukvård</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit yhteensä - Besök sammanlagt	557 221	657 911	670 780	609 075	608 997
Oma toiminta - Egen verksamhet	308 026	338 833	288 055	277 452	266 134
Ostopalvelut - Köpt service	249 195	319 078	382 725	331 623	342 863
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	706 692	456 919	449 796	404 133	389 249
Oma toiminta - Egen verksamhet	459 319	239 596	218 352	199 737	187 274
Ostopalvelut - Köpt service	247 373	217 323	231 444	204 396	201 975
Päättynyt hoitokausot					
Avverkade vårdperioder	80 488	90 697	98 180	90 153	91 551
Oma toiminta - Egen verksamhet	46 512	47 753	47 520	47 826	48 343
HYKS:n tuottamat ostopalvelut					
Service köpt av HUCS	33 976	42 944	50 660	42 327	43 208
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito</b>					
<b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>					
<b>Avohoito - Öppen vård</b>					
Käynnit sekä perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät yhteensä					
Besök samt familjevårds- och boenderekabileringsdagar sammanlagt	250 930	268 096	308 938	309 131	340 194
Käynnit - Besök	130 806	169 447	192 326	197 338	230 831
Oma toiminta - Egen verksamhet	104 091	150 018	171 839	177 003	190 328
Ostopalvelut - Köpt service	26 715	19 429	20 487	20 335	40 503
Perhehoito- ja asumiskuntoutuspäivät					
Familjevårds- och boenderekabileringsdagar	120 124	98 649	116 612	111 793	109 363
Oma toiminta - Egen verksamhet	120 124	98 649	116 612	111 428	106 263
Ostopalvelut - Köpt service	-	-	-	365	3 100
<b>Laitohoito - Anstaltsvård</b>					
Hoitopäivät - Vård dagar	366 881	294 911	228 012	212 330	211 423
Oma toiminta - Egen verksamhet	329 029	251 558	175 797	156 348	154 197
Ostopalvelut - Köpt service	37 852	43 353	52 215	55 982	57 226
Päättynyt hoitokausot					
Avverkade vårdperioder	5 060	5 556	6 255	6 131	6 217
Oma toiminta - Egen verksamhet	4 591	5 092	5 651	5 497	5 550
HYKS - HUCS	469	464	604	634	667

Lähde: Terveysthuolto.

Källa: Hälsovårdsverket.

## 5.3

### Avohoito 1990–99 Öppen vård Open care

	1990	1995	1997	1998	1999
<b>Käynnit ja avohoitopäivät yhteensä</b> <b>Besök och öppenvårdsdagar sammanlagt</b>	<b>3 118 156</b>	<b>3 270 557</b>	<b>3 460 494</b>	<b>3 395 838</b>	<b>3 554 508</b>
<b>Perusterveydenhuoltokäynnit yhteensä</b> <b>Besök vid bashälsovården sammanlagt</b>	<b>2 310 005</b>	<b>2 344 550</b>	<b>2 480 776</b>	<b>2 477 632</b>	<b>2 605 317</b>
<b>Avohoito - Öppen vård</b>	<b>1 939 327</b>	<b>1 948 031</b>	<b>2 073 316</b>	<b>2 096 892</b>	<b>2 210 665</b>
Lääkärien vastaanotto - Vid läkarmottagning	436 896	536 073	581 776	594 286	609 005
Terveydenhoitajien vastaanotto Vid hälsovårdarens mottagning	395 700	385 437	428 859	432 282	440 902
Keskitetty terveyskeskuspäivystys Centraliserad hälsocentraljour	54 091	68 491	68 856	78 124	84 047
Aikuisten terveyskeskuspäivystys Vuxna vid hälsocentraljouren	54 091	44 257	45 540	54 369	60 205
Lasten terveyskeskuspäivystys Barn vid hälsocentraljouren	–	24 234	23 316	23 755	23 842
Kotisairaanhoido - Hemsjukvården Terveysasemat - Häsostationerna	353 060	343 451	374 911	413 551	493 790
Kivelän kotihoito sekä ilta- ja yöpartiot Stengårds hemmavård, kvälls- och nattpatrullerna	353 060	343 451	374 911	413 551	442 502
	13 055	33 478	56 838	55 383	51 288
Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto Skol- och studenthälsovården	305 637	252 291	247 415	203 737	205 907
Yritystyöterveyshuolto - Företagshälsovården	19 446	16 008	17 133	16 743	16 535
Terveysneuvonta - Hälso- ja rådgivningen Äitiysneuvonta - Mödrarådgivningen	293 258	265 864	254 996	255 143	255 305
Lastenneuvonta - Barnrådgivningen Perhesuunnitteluneuvonta	132 584	109 730	104 667	103 889	104 602
Familjeplaneringrådgivning Muu terveydenhoito - Övrig hälsovård	147 531	143 598	139 847	134 557	136 718
	13 143	12 536	10 482	9 918	13 985
	–	–	–	6 779	–
Muu toiminta - Övrig verksamhet 10023-lääkäriavustys	81 239	80 416	99 370	103 026	105 174
Läkarjouren på tel. 10023 Epidemiologia - Epidemiologi	5 334	4 371	3 489	3 735	3 276
	21 695	6 822	6 394	6 925	7 642
Keskitetty kuntoutus Centraliserad rehabilitering	–	642	2 798	2 342	2 185
Terveyskeskuspoliklinikat Hälsocentralpoliklinikerna	–	–	10 448	11 097	12 304
Vanhusten poliklinikka - Äldlingspolikliniken Mammografiaseulonta - Mammografiscreening	3 670	4 809	–	–	–
	9 533	14 809	15 783	16 260	16 046
Korva-, puhe- ja äänihäiriöpoliklinikka Polikliniken för öron, tal och ljudstörningar	15 199	17 773	20 532	17 796	17 697
Muut ostopalvelut - Övrig köpt service	25 808	31 190	39 926	44 871	46 024
<b>Hammashuoltokäynnit</b> <b>Besök vid tandvården</b>	<b>340 377</b>	<b>363 010</b>	<b>376 364</b>	<b>351 258</b>	<b>365 515</b>
<b>Päiväsairaanhoidokäynnit</b> <b>Dagsjukvårdsbesök</b>	<b>30 301</b>	<b>33 509</b>	<b>31 096</b>	<b>29 482</b>	<b>29 137</b>
<b>Erikoissairaanhoido yhteensä</b> <b>Specialsjukvården, totalt</b>	<b>808 151</b>	<b>926 007</b>	<b>979 718</b>	<b>918 206</b>	<b>949 191</b>

	1990	1995	1997	1998	1999
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito</b> <b>Somatisk specialsjukvård</b>	<b>557 221</b>	<b>657 911</b>	<b>670 780</b>	<b>609 075</b>	<b>608 997</b>
Poliklinikkakäynnit - Poliklinikbesök	557 030	657 290	668 980	607 669	608 997
Päiväsairaanhoitokäynnit Dagsjukvårdsbesök	191	621	1 800	1 406	–
<b>Psykiatrinen erikoissairaanhoito</b> <b>Psykiatrisk specialsjukvård</b>	<b>250 930</b>	<b>268 096</b>	<b>308 938</b>	<b>309 131</b>	<b>340 194</b>
Avohoitokäynnit - Öppenvårdsbesök	113 521	150 735	174 754	181 858	153 215
Mielenterveysyksiköiden vastaanotot Vid mentalvårdsenheternas mottagning	67 363	108 431	125 557	128 999	138 851
Keskinen perheneuvola Mellersta familjerådgivningen	0	0	3 133	2 845	2 216
Psykiatrin poliklinikat Psykiatriska poliklinikerna	46 158	42 304	46 064	50 014	12 148
Päiväsairaanhoitokäynnit Dagsjukvårdsbesök	17 285	18 712	17 572	15 480	15 311
Asumiskuntoutuspäivät Boenderekabileringsdagar	120 124	98 649	116 612	111 793	109 363

Lähde: Terveysthuolto.  
Källa: Hälsovårdsverket.

## 5.4

**Helsinkiiläisiä potilaita vuodeosastohoidossa keskimäärin päivittäin  
terveysviraston omissa ja ostopalvelusairaaloissa 1990–99**  
**Helsingforspatienter per dag i genomsnitt vid stadens egna sjukhus och  
vid motsvarande köpt service**  
*Daily patient average (Helsinki citizens) at the city's own hospitals and hospitals  
selling their services to the city*

	1990	1995	1997	1998	1999
<b>Potilaita keskimäärin päivittäin yhteensä</b> <b>Genomsnittligt totalantal patienter per dag</b>	<b>5 710</b>	<b>5 296</b>	<b>4 456</b>	<b>4 297</b>	<b>4 266</b>
<b>Potilaita keskimäärin päivittäin kaupungin sairaaloissa</b> <b>Patienter i medeltal per dag vid stadens sjukhus</b>	<b>4 755</b>	<b>4 480</b>	<b>3 634</b>	<b>3 536</b>	<b>3 505</b>
Perussairaanhoidon osastoilla <sup>1</sup>					
Vid avdelningar för bassjukvård <sup>1</sup>	2 595	3 134	2 554	2 560	2 569
Erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avd. för specialsjukvård	2 160	1 346	1 080	976	935,5
Psykiatrisen erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för psykiatrisk specialsjukvård	901	689	482	429	422,5
Somaattisen erikoissairaanhoidon osastoilla					
Vid avdelningar för somatisk specialsjukvård	1 259	657	598	547	513,1
<b>Helsinkiiläisiä potilaita keskimäärin päivittäin ostopalvelulaitoksissa</b> <b>Helsingforspatienter per dag i genomsnitt inom den köpta vården</b>	<b>955</b>	<b>816</b>	<b>822</b>	<b>761</b>	<b>761</b>
Perusterveydenhuolto - Bashälsövärdén	174	102	45	48	51
Erikoissairaanhoido - Specialsjukvården	781	714	777	713	710
HYKS - HUCS	669	599	662	591	592
Lastenlinnan sairaala <sup>2</sup> - Barnets Borg <sup>2</sup>	23	16			
Valtion mielisairaalat - Statens olika mentalsjukhus	52	75	89	92	95
Järvenpään sosiaalisairaala					
Socialsjukhuset i Träskända	0	9	9	16	11
Muut laitokset - Övriga inrättningar	37	15	17	14	12

<sup>1</sup>Riistavuoren sairaskoti ja Roihuvuoren sairaskoti ovat siirtyneet sosiaaliviraston alaisiksi vanhainkodeiksi vuoden 1997 alusta. - Djurbergets och Kasbergets sjukhem har varit åldringshem under Socialverket sedan början av 1997.

<sup>2</sup>Lastenlinnan sairaala on liitetty osaksi Helsingin yliopistollista keskussairaalaan vuodesta 1997. - Sedan år 1997 har Barnets Borgs sjukhus varit en del av Helsingfors Universitetscentralsjukhus.

Lähde: Terveysthuolto.

Källa: Hälsövärdsvärdet.

## 5.5

**Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1990–99**  
**Verksamhet vid stadens sjukhus´ bäddavdelningar**  
*Activity at wards of the City's hospitals*

	Viralliset sairaansijat Officiella bäddplatser	Päätyneet hoitokasot Avverkade vårdperioder	Hoitopäiviä yhteensä Vård dagar sammanlagt	Päätyneiden hoitokasojen keskimääräinen hoitoaika Avverkade vårdperioders medellängd vårdtid	Kuormitus-% Belägnings%
<b>Vuodeosastot yhteensä</b>					
<b>Bäddavdelningarna sammanlagt</b>					
1990	5 268	55 006	1 735 536	35,7	90,3
1995	4 707	65 504	1 635 182	22,7	95,0
1996	4 484	68 102	1 555 703	21,0	94,8
1997	4 037	64 122	1 327 134	20,2	89,9
1998	3 650	67 094	1 290 497	20,4	96,9
1999	3 565	70 203	1 278 992	20,2	98,3
<b>Perusterveydenhuolto</b>					
<b>Bashälsövärdén</b>					
1990	2 711	3 903	947 188	250,1	95,7
1995	3 042	12 659	1 144 028	79,9	103,0
1996	3 092	13 594	1 143 069	77,4	101,0
1997	2 624	10 951	932 985	81,8	97,1
1998	2 461	13 771	934 412	68,9	104,0
1999	2 480	16 310	937 521	64,3	107,0
<b>Erikoissairaanhoito yhteensä</b>					
<b>Specialsjukvården sammanlagt</b>					
1990	2 557	51 103	788 348	19,3	84,5
1995	1 665	52 845	491 154	9,0	81,0
1996	1 392	54 508	412 634	7,0	81,2
1997	1 413	53 171	394 149	7,2	76,4
1998	1 189	53 323	356 085	7,9	82,1
1999	1 117	53 893	341 471	6,8	84,0
<b>Somaattinen erikoissairaanhoito</b>					
<b>Somatisk specialsjukvård</b>					
1990	1 558	46 512	459 319	10,0	80,8
1995	940	47 753	239 596	4,9	70,0
1996	771	49 466	231 545	4,7	82,3
1997	780	47 520	218 352	4,5	76,7
1998	679	47 826	199 737	4,2	80,6
1999	640	48 343	187 274	3,8	80,0
<b>Psykiatrin erikoissairaanhoito<sup>1</sup></b>					
<b>Psykiatrisk specialsjukvård<sup>1</sup></b>					
1990	999	4 591	329 029	113,3	90,2
1995	725	5 092	251 558	47,7	95,0
1996	621	5 042	181 089	29,4	79,9
1997	633	5 651	175 797	29,3	76,0
1998	510	5 497	156 348	40,5	84,0
1999	477	5 550	154 197	32,5	89,0

<sup>1</sup>Psykiatrian hoitopäivistä on vähennetty hoitolomapäivät vuodesta 1996 alkaen. - Sedan 1996 har vårdledighetsdagarna subtraherats från de psykiatriska vård dagarna.

Lähde: Terveysthuolto  
 Källa: Hälsövärdsvärdet.



## 5.6

### Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–99 Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance refunds of medical expenses

	1995	1997	1998	1999
Vakuutettuja <sup>1</sup> - Försäkrade <sup>1</sup>	524 988	539 703	546 738	551 645
<b>Yksityinen sektori - Den privata sektorn</b>				
<b>Peruskorvatut lääkkeet - Grundersatta läkemedel</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	1 247,3	1 372,1	1 405,8	1 471,6
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	110 679	146 244	155 636	173 582
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	220,2	278,1	288,1	314,7
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	92,7	109,4	112,0	118,0
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	119	119	118	115
<b>Erityiskorvatut lääkkeet - Specialersatta läkemedel</b>				
<b>Korvaus 100 % - Ersatta 100 %</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	140,2	145,0	147,5	151,4
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	78 619	92 054	89 449	94 562
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	156,5	175,1	156,6	171,4
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	586,0	651,5	613,7	624,4
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	95	93	91	90
<b>Korvaus 75 % - Ersatta 75 %</b>				
Ostokertoja - Inköpstillfällen, 1 000 kpl - st.	289,0	301,0	307,2	309,8
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	80 162	88 797	87 369	87 898
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	159,5	168,8	161,7	159,3
ostokertaa kohti - per inköpstillfällen, mk <sup>2</sup>	289,8	302,7	287,8	283,7
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	85	83	82	81
<b>Lääkäripalkkiot - Läkararvoden</b>				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	511,4	518,2	522,3	511,9
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	48 522	56 072	57 051	56 521
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	96,5	106,7	105,7	102,5
käyntikertaa kohti - per besök, mk <sup>2</sup>	99,2	111,0	110,5	110,4
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	157	158	155	153
<b>Hammaslääkäripalkkiot - Tandläkararvoden</b>				
Käyntikertoja - Antal besök, 1 000 kpl - st.	117,3	154,6	203,6	174,9
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	25 500	30 519	39 478	37 334
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	50,8	58,1	73,1	67,7
käyntikertaa kohti - per besök, mk <sup>2</sup>	227,1	202,6	196,2	213,5
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	147	154	150	149
<b>Tutkimus ja hoito - Undersökning och behandling</b>				
Ostavastuukertoja - Självriskstillfällen, 1 000 kpl - st.	154,6	167,6	174,1	172,3
Korvaukset - Ersättningar, 1000 mk	33 540	41 429	44 418	43 471
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	66,8	78,8	82,3	78,8
omavastuukertaa kohti - per självriskstillfällen, mk <sup>2</sup>	226,6	253,7	258,2	252,3
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	123	125	123	122
<b>Matkat - Resor</b>				
Yhdensuunt. matkoja - Enkelriktade resor, 1 000 kpl - st.	117,9	127,1	127,5	132,4
Korvaukset - Ersättningar, 1 000mk	19 829	23 133	22 822	23 736
vakuutettua kohti - per försäkrad, mk <sup>2</sup>	39,5	44,0	42,2	43,0
matkaa kohti - per resa, mk <sup>2</sup>	175,7	186,8	181,2	179,3
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	41	40	37	38

<sup>1</sup>Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilörekisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

<sup>2</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

<sup>3</sup>Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 5.7

Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla  
1999Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen  
National sickness insurance refunds of medical expenses

Keskimääräiset korvaukset vakuutettua kohti, mk/v - Ersättning per försäkrad i genomsnitt, mk/år

## Yksityinen sektori - Den privata sektorn

	Lääkkeet - Läkemedel		Lääkäri- palkkiot Läkar- arvoden	Hammas- lääkäri- palkkiot Tandläkar- arvoden	Tutkimus ja hoito Undersök- ning och behandling	Matkat Resor
	Perus- korvatut Grund- ersatta	Erytis- korvatut Special- ersatta				
Helsinki - Helsingfors	314,7	330,8	102,5	67,7	78,8	43,0
Espoo - Esbo	260,6	288,2	99,5	64,5	78,4	37,7
Vantaa - Vanda	256,7	326,2	78,4	47,4	61,1	41,8
Kauniainen - Grankulla	299,4	275,3	153,6	57,3	115,8	22,4
Hyvinkää - Hyvinge	287,9	381,4	76,8	39,9	62,9	65,4
Järvenpää - Träskända	238,9	327,6	87,4	56,8	67,4	85,1
Kerava - Kervo	284,1	323,0	93,7	42,4	72,1	75,3
Kirkkonummi - Kyrkslätt	233,1	299,7	77,0	54,3	56,8	59,9
Nurmijärvi	251,7	402,1	67,8	34,1	62,0	70,6
Sipoo - Sibbo	236,7	283,5	73,8	57,5	69,9	81,7
Tuusula - Tusby	239,7	291,8	67,2	42,3	57,9	75,2
Vihti - Vichtis	235,9	329,3	67,6	58,6	55,3	117,5

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 5.8

### Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha korvaukset 1995–99

#### Sjuk- och föräldradagpenningersättning enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances

	1995	1997	1998	1999
<b>Sairauspäivärahat - Sjukdagpenningar</b>				
16–64-v. vakuutettuja <sup>1</sup> - Försäkrade i åldern 16–64 år <sup>1</sup>	365 591	377 162	383 722	388 447
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 088	1 001	1 063	1 137
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	249 978	232 662	245 089	267 270
mk <sup>2</sup> /vakuutettu - försäkrad	714,5	633,0	646,4	688,1
mk <sup>2</sup> /päivä - dag	240,1	238,6	233,3	235,0
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	91	87	86	86
<b>Vanhempainpäivärahat - Föräldradagpenningar</b>				
16–44-v. vakuutettuja <sup>4</sup> - Försäkrade i åldern 16–44 år <sup>4</sup>	123 104	126 060	127 439	128 366
Päivärahopäiviä - Dagpenningdagar, 1 000 kpl - st.	1 699	1 594	1 581	1 558
Korvaukset - Ersättningar, 1 000 mk	347 143	318 795	325 924	332 701
mk <sup>2</sup> /vakuutettu - försäkrad	2 945,9	2 682,0	2 588,2	2 591,8
mk <sup>2</sup> /päivä - dag	213,5	205,1	208,7	213,6
indeksi <sup>3</sup> - index <sup>3</sup>	101	98	100	99

<sup>1</sup>Vuoden lopun väestö Kansaneläkelaitoksen henkilökisteristä. - Befolkningen vid årsslutet ur Folkpensionsanstaltens personregister.

<sup>2</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

<sup>3</sup>Korvaus vakuutettua kohti koko maassa=100. - Ersättningen per försäkrad i hela landet=100.

<sup>4</sup>16–44 -vuotiaat naispuoliset vakuutetut. - 16–44 -åriga kvinnliga försäkrade.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 5.9

**Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaan 31.12.1999:  
Helsinki ja koko maa**  
**Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och  
hela landet**  
*National invalidity pensioners by important disease group*

	Helsinki Helsingfors				Koko maa Hela landet			
	Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner		Kaikki työkyvyttö- myyseläkkeet Samtliga invalidi- tetspensioner		Yksilölliset var- haiseläkkeet Individuella för- tidspensioner	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Sairauspääryhmät yhteensä</b>	<b>16 070</b>	<b>100</b>	<b>2 331</b>	<b>100</b>	<b>205 734</b>	<b>100</b>	<b>29 017</b>	<b>100</b>
<b>Sjukdomshuvudgrupper totalt</b>								
I Tartunta- ja loistaudit - Infektions- sjukdomar och parasitära sjukdomar	156	1,0	22	0,9	1 395	0,7	172	0,6
II 009Kasvaimet - Tumörer	275	1,7	31	1,3	3 609	1,8	358	1,2
IV Umpieritys-, ravitsemus- ja aineen- vaihduintasairaudet - Endokrina sjuk- domar-, nutitions- och ämnesom- sättningssjukdomar	248	1,5	56	2,4	3 086	1,5	527	1,8
V Mielen- ja käyttäytymisen häiriöt - Rubbn. i psyke o. beteende	8 451	52,6	614	26,3	88 813	43,2	4 928	17,0
VI Hermoston sairaudet Nervsystemets sjukdomar	1 106	6,9	60	2,6	13 880	6,8	601	2,1
VII Silmän ja sen apuelinten sairaudet Sjukdomar i ögon och synorgan	320	2,0	20	0,9	2 548	1,2	224	0,8
VIII Korvan ja kartiolisäkkeen sairaudet Sjukdomar i öron och mastoiduskottet	73	0,5	54	2,3	889	0,4	422	1,5
IX Verenkiertoelinten sairaudet Cirkulationsorganens sjukdomar	1 221	7,6	282	12,1	18 450	9,0	3 567	12,3
X Hengityselinten sairaudet Andningsorganens sjukdomar	381	2,4	102	4,6	5 441	2,6	1 534	5,3
XI Ruoansulatuselinten sairaudet Matsmältningsorganens sjukdomar	84	0,5	16	0,7	1 128	0,6	174	0,6
XII Ihon ja ihonalaiskudoksen sairaudet Hudens och underhudens sjukdomar	79	0,5	27	1,2	1 318	0,6	326	1,1
XIII Tuki- ja liikuntaelinten sekä sideku- doksen sairaudet - Sjukdomar i mus- kuloskeletala systemet, bindväven	2 341	14,6	959	41,1	48 413	23,5	14 987	51,7
XIV Virtsa- ja sukupuolielinten sairaudet Urogenitalorganens sjukdomar	39	0,2	10	0,4	541	0,3	88	0,3
XVII Synnynnäiset epämuodostumat, kromosomipoikkeavuudet - Medfödda missbildningar, kromosomavvikelser	378	2,4	10	0,4	5 147	2,5	129	0,4
XIX Vammat, myrkytykset ja eräät ulkois- ten syiden seuraukset - Skador, för- giftningar, följder av yttre påverkan	825	5,1	45	1,9	9 996	4,9	706	2,4
Muut - Övriga	93	0,6	23	1,0	1 080	0,5	274	0,9

Lähde: Kansaneläkelaitos.  
Källa: Folkpensionsanstalten.



## 6. Sosiaalitoimi - Socialväsendet

### *Social welfare*

**Lasten päivähoidolla** tarkoitetaan päivähoitolain mukaan päiväkotitoimintaa, perhepäivähoitoa sekä leikkitoimintaa.

**Päiväkodit** jaetaan

- kunnallisiin
- yksityisiin.

**Ostopalvelupäiväkodeilla** tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä yksityisiä päiväkoteja, joista kaupunki on varannut ostopalvelusopimuksella paikkoja.

**Muilla yksityisillä päiväkodeilla** tarkoitetaan yhteisöjen ja yksityisten ylläpitämiä päiväkoteja, joiden kanssa kaupungilla ei ole ostopalvelusopimusta.

Yksityistä päiväkotitoimintaa valvovat alueelliset sosiaalijaostot.

Päiväkodissa voi olla tarpeen mukaan sekä koko- että osapäivätoimintaa ja päiväkoti tai osa sitä voi toimia lasten erityishoidon tai kasvatuksen tarpeen perusteella erityispäiväkotina.

**Perhepäivähoidolla** tarkoitetaan yksityiskodissa tai muissa perheenomaisissa olosuhteissa annettavaa päivähoitoa.

**Ohjatulla perhepäivähoidolla** tarkoitetaan kunnan ylläpitämää perhepäivähoitoa.

**Valvotulla perhepäivähoidolla** tarkoitetaan yksityisen järjestämää, kunnan valvomaan perhepäivähoitoa.

**Leikkitoiminnalla** tarkoitetaan sisällä tai ulkona tapahtuvaa lasten leikin ja toiminnan ohjausta ja valvontaa tätä tarkoitusta varten varatussa paikassa tai alueella. Leikkitoiminta täydentää muita päivähoitomuotoja.

**Med barndagvård** avses enligt lagen om barndagvård daghemsverksamhet, familjedagvård samt lekverksamhet.

**Daghemmen** indelas i

- kommunala
- privata.

**Köpservedaghem** avses privat upprätthållna daghem där största delen av platserna är reserverade av staden men där upprätthållaren har intagningsrätten.

Med **övriga privata daghem** avses daghem upprätthållna privat eller av samfund och som saknar avtal med staden om köp av service.

Den privata dagvården övervakas av de olika stordistriktens socialvårdssektioner.

Daghemmen kan alltefter behov ha både hel- och halvdagsverksamhet. Daghem eller del därav kan då det finns behov av specialvård och -uppfostran fungera som specialdaghem.

Med **familjedagvård** avses dagvård i privata hem eller i andra jämförbara förhållanden.

Med kommunalt **ledd familjedagvård** avses sådan familjedagvård som upprätthålls av kommunen.

Med **övervakad familjedagvård** avses kommunalt övervakad privat familjedagvård.

Med **lekverksamhet** avses ledning och övervakning av barns lek och sysselsättning inomhus eller utomhus på platser eller områden som är avsedda för ändamålet. Lekverksamheten kompletterar övriga former av dagvård.

**Lasten kotihoidon tukea** voivat saada vanhempainrahakauden päätyttyä kaikki ne perheet, joiden alle 3-vuotiasta lasta ei hoideta kunnallisessa päiväkodissa, perhepäivähoidossa tai laitoshoidossa. Helsinki-lisää maksettiin v. 1999 kaikille niille Helsingissä asuville perheille, joilla oli alle 3-vuotias lapsi ja jotka saivat lakisääteistä valtakunnallisen kotihoidon tuen hoitorahaa.

**Lastensuojelu** pohjautuu vuonna 1984 voimaantulleeseen lastensuojelulakiin, sekä lakiin lastensuojelulain muuttamisesta, joka tuli voimaan 1.7.1990.

Lastensuojelulaissa pidetään **lapsena** alle 18-vuotiasta ja **nuorena** alle 21-vuotiasta henkilöä.

**Avohuollolla** tarkoitetaan ehkäiseviä, tukevia ja ohjaavia lastensuojelutoimenpiteitä ja muita avohuollon tukitoimenpiteitä. Mikäli ehkäisevät toimenpiteet eivät ole riittäviä, otetaan lapsi sosiaalilautakunnan **huostaan sijoitettavaksi kodin ulkopuolelle** yksityiskoti- tai laitoshoittoon.

**Lapsen sijaishuollolla** tarkoitetaan lapsen hoidon ja kasvatuksen järjestämistä kodin ulkopuolella. Sijaishuoltoon voidaan sijoittaa vain sosiaalilautakunnan huostaanottama lapsi. Lapsen sijaishuolto voidaan järjestää perhehoitona tai laitoshuoltona taikka muulla tarkoituksenmukaisella tavalla. Lapsi voidaan sijoittaa väliaikaisesti myös vanhempiansa tai muiden huoltajiensa hoidettavaksi ja kasvatettavaksi.

Sijaishuollon päättymisen jälkeen sosiaalilautakunnan on tuettava sijaishuollossa ollutta lasta tai nuorta (jälkihuolto).

Lastensuojelulain mukaan **yksityisesti sijoitettu lapsi** on sellainen 18 vuotta nuorempi lapsi, jota muun kuin sosiaalilautakunnan toimesta kasvatetaan muualla kuin vanhempiansa tai holhoojansa luona. Lautakunnan huostaanottamaa lasta ei näin ollen katsota yksityisesti sijoitetuksi lapseksi. Sosiaalilautakunta valvoo yksityisesti sijoitetun lapsen saamaa kasvatusta ja hoitoa ja sillä on tarvittaessa oikeus kieltää yksityisesti sijoitetun lapsen pitäminen.

**Stöd för vård av barn i hemmet**, sk. hemmavårds- eller hemvårdsstöd, kan erhållas av familjer vars föräldrapenning slutat utgå och vars barn yngre än 3 år inte omhändertas i kommunalt daghem, familjedagvård eller anstaltsvård. Ett s.k. helsingforstillägg utbetalades år 1999 åt familjer bosatta i Helsingfors som hade barn yngre än 3 år och åtnjöt lagstadgad vårdpenning enligt det riksomfattande hemvårdsstödet.

**Barnskyddet** grundar sig på lagen om barnskydd, vilken trädde i kraft 1984 och på den lag om ändring av lagen om barnskydd som trädde i kraft 1.7.1990

Med **barn** avser lagen om barnskydd personer som inte fyllt 18 år, och med **unga** personer som inte fyllt 21 år.

**Med öppen vård** avses preventiva, stödande och handledande barnskyddsåtgärder och andra stödåtgärder inom öppen vård. Om de preventiva åtgärderna inte är tillräckliga **omhändertas** barnet av socialnämnden och **placeras utom hemmet** för vård i enskilt hem eller på anstalt.

I **vård av barn utom hemmet** kan endast placeras barn som omhändertagits av socialnämnden. Vården och uppfostran kan ske i familj eller på annat ändamålsenligt vis. Barnet kan tillfälligt placeras också hos sina föräldrar eller andra vårdnadshavare för vård och uppfostran.

Barn eller unga som varit i vård utom hemmet skall även efter avslutad vård få stöd av socialnämnden (eftervård).

Med **barn som placerats privat** avses i lagen om barnskydd barn som inte fyllt 18 år och som på åtgärd av annan än socialnämnden uppfostras annanstans än hos föräldrarna eller förmyndaren. Av nämnden omhändertaget barn anses således inte vara barn som placerats privat. Socialnämnden övervakar uppfostran och vården av barn som placerats privat och har vid behov rätt att upplösa placeringen.

**Vammaispalvelun** tavoitteena on elinolosuhteiden kehittäminen vammaisten tarpeita vastaaviksi sekä vammaisten henkilöiden osallistumis- ja vaikutusmahdollisuuksien lisääminen. Palveluilla tuetaan vammaisten henkilöiden elämistä yhteiskunnan tasa-arvoisina jäseninä. Vuonna 1988 voimaan astuneen vammaispalvelulain mukaisia palveluja ja taloudellisia tukitoimia järjestetään silloin, kun vaikeavammaisen henkilö ei saa riittäviä ja hänelle sopivia palveluja ja etuuksia muun lain nojalla.

**Kehitysvammaisten erityishuollosta** annetun lain mukaan erityishuoltoa annetaan henkilölle, jonka kehitys tai henkinen toiminta on estynyt tai häiriintynyt synnynnäisen tai kehitysiässä saadun sairauden, vian tai vamman vuoksi ja joka ei muun lain nojalla voi saada tarvitsemiaan palveluksia.

Kehitysvammahuollossa tavoitteena on, että kehitysvammaisten tarvitsemat palvelut järjestetään mahdollisimman laajasti normaalipalvelujen yhteydessä. Kehitysvammaisten lasten päivähoitossa, opetuksessa ja terveystalouksissa tavoite on toteutunut.

Kehitysvammaisten henkilöiden asuminen ja päivätoiminta järjestetään pääosin erityishuoltona. Asumispalveluja on sekä laitoshuollossa, perhehoitossa, pienryhmäkodeissa että asuntoloissa. Asumispaikka valitaan kehitysvammaisen hoidon ja kuntoutuksen tarpeen mukaan.

**Päivä- ja työtoimintaa** kehitysvammaisille henkilöille järjestetään erityishuoltona toimintakeskuksissa tai tuettuna työtoimintana tavallisilla työpaikoilla.

**Vanhusten asumispalvelun** tavoitteena on tukea vanhusten mahdollisimman itsenäistä ja normaalia asumista sekä tarjota asukkaille tarvittaessa ympärivuorokautisesti apua ja turvallisuutta.

**Vanhusten palvelukeskusten ja virkistyskeskusten** tarkoituksena on eläkeläisten aktivoiminen monipuoliseen virikkeelliseen toimintaan, eläkeläisten henkisen, fyysisen ja sosiaalisen vireyden ja omatoimisen suoriutumisen ylläpitäminen ja lisääminen sekä sosi-

**Handikappservicen** har som syfte att utveckla livsbetingelserna så att de motsvarar de handikappades behov och att öka de handikappades möjligheter att delta och påverka och leva som jämbördiga samhällsmedlemmar. Service och ekonomiska stödåtgärder i enlighet med den lag om handikappvård som trädde i kraft 1988 anordnas i sådana fall då gravt handikappade personer inte med stöd av annan lag får tillräcklig eller lämplig service och förmåner.

Enligt lagen angående **specialomsorger om utvecklingsstörda** ges specialomsorger åt person som på grund av medfödd eller i utvecklingsåldern erhållen sjukdom, defekt eller skada hämmats eller störts i sin utveckling och som icke med stöd av annan lag kan er-hålla de tjänster han behöver.

Ett mål inom servicen för utvecklingsstörda är att så mycket som möjligt ordna den i samband med normal service. Detta mål har nåtts inom dagvården, undervisningen och hälso-servicen för utvecklingsstörda.

Boende och dagverksamhet för utvecklingsstörda ordnas i huvudsak som specialservice. Boendeservicen omfattar både anstaltsvård, familjevård, smågruppshem och boendeinrättningar. Boendeformen väljs utgående från den utvecklingsstördas behov av vård och rehabilitering.

Specialomsorgen **dag- och arbetsverksamhet** för utvecklingsstörda anordnas i verksamhetscentrerna eller som stött arbete på vanliga arbetsplatser.

Syftet med **boendeservicen för gamla** är att stöda äldre personer så att de kan bo och verka så självständigt och normalt som möjligt, och att tillhandahålla bostäder enkom avsedda för äldre folk.

Syftet med **servicecentralerna och rekreati-onscentralerna** för åldringar är att aktivera pensionärerna till mångsidig och stimulerande verksamhet, att upprätthålla deras fysiska och sociala skick och förmåga att klara sig själva, samt att skapa social trygghet åt dem.



aalisen turvallisuuden luominen eläkeläisille. Palvelukeskustoiminnalla on tärkeä ennaltaehkäisevä tehtävä.

Palvelu- ja virkistyskeskukset ovat suurpiirien tarpeiden mukaan painottaneet yksilöllisesti eri toimintoja, kuten mm. huonokuntoisten tai dementoituneiden vanhusten päivähoitoa, vapaaehtoistyötä, liikuntaa, virkistystä jne.

Vanhusten päivätoiminta auttaa ja tukee ikääntyneitä helsinkiläisiä säilyttämään toimintakykynsä koko elämän ajan, myös silloin kun ikää on jo paljon ja erilaiset toiminnan rajoitteet hankaloittavat elämää.

**Aikuisten päivähoito** määräytyy yksilöllisen hoito- ja palvelutarpeen mukaan. Osallistujilla on arkielämää rajoittavia vaivoja.

Laitospalvelua järjestetään **kunnallisissa vanhainkodeissa** ja ostopalveluna yksityisissä vanhainkodeissa. Laitoshoitoa voidaan järjestää lyhytaikaisena tai jatkuvana päivä- tai yöhoitona tai ympärivuorokautisena hoitona. Laitoksessa voidaan lisäksi järjestää itsenäistä asumista tukevaa sekä kuntouttavaa toimintaa.

**Kotipalveluilla** tarkoitetaan asumiseen, henkilökohtaiseen hoivaan ja huolenpitoon, lasten hoitoon ja kasvatukseen sekä muuhun tavanomaiseen ja totunnaiseen elämään kuuluvien tehtävien ja toimintojen suorittamista tai niissä avustamista.

Kotipalvelua annetaan alentuneen toimintakyvyn, perhetilanteen, rasittuneisuuden, sairauden, synnytyksen, vamman tai muun vastaavanlaisen syyn perusteella niille, jotka tarvitsevat apua suoriutuakseen edellä mainituista tehtävistä ja toiminnoista.

**Päihdehuollon** tavoitteena on ehkäistä ja vähentää päihteiden ongelmakäyttöä sekä siihen liittyviä sosiaalisia ja terveydellisiä haittoja, sekä edistää päihteiden ongelmakäyttäjän ja hänen läheistensä toimintakykyä ja turvallisuutta.

Päihdehuollon järjestämisen lainsäädännöllisenä perustana on sosiaali- ja terveydenhuol-

Servicecentralerna har en viktig förebyggande funktion.

Service- och rekreatiionscentralerna har enligt behoven i de olika stordistrikten betonat olika verksamheter, t.ex. dagvård för dementa eller svaga åldringar, frivilligarbete, motion, rekreation m.m.

Dagverksamheten för åldringar hjälper och stöder äldre helsingforsbor att bevara sin handlingsförmåga hela livet, också vid hög ålder och då olika krämpor ställer till besvär.

**Dagvården för vuxna** ges enligt individuella behov av vård och service. Deltagarna har krämpor som begränsar vardadslivet.

Anstaltservice anordnas på **kommunala åldringshem** och som köpt service på privata åldringshem. Anstaltsvård kan anordnas tillfälligt eller varaktigt om dagarna, nätterna eller dygnet runt. Vid anstalterna kan dessutom anordnas stödverksamhet för självständigt boende samt rehabiliterande verksamhet.

**Med hemservice** avses utförande av och hjälp med uppgifter och göromål som hör till boende, personlig vård och omsorg, barnvård och barnuppfostran samt annan normal och sedvanlig livsföring.

Hemservice beviljas på grund av nedsatt handlingsförmåga, familjens situation, utmattning, sjukdom, förlösning, skada eller annan motsvarande orsak åt personer som behöver hjälp för att klara ovan nämnda uppgifter och göromål.

Syftet inom **missbrukarvården** är att förebygga och minska rusmedelsmissbruk och de sociala och medicinska skadeverkningar det medför, samt främja missbrukarnas och deras anhörigas handlingsförmåga och trygghet.

Missbrukarvården baserar sig på den allmänna lagstiftningen om social- och hälsovård och den lag om missbrukarvård som trädde i kraft fr.o.m. början av år 1987.

lon yleinen lainsäädäntö sekä vuoden 1987 alusta voimaan tullut päihdehuoltolaki.

Päihdehuollon erityispalvelut muodostuvat polikliinisestä toiminnasta, laitospalvelusta ja asumispalveluista.

**Toimeentulotukea** on sosiaalihuoltolain mukaan oikeutettu saamaan henkilö, joka on tuen tarpeessa eikä voi saada tarpeen mukaista toimeentuloa ansiotyöllään tai yrittäjätoiminnallaan, muista tuloistaan tai varoistaan, häneen nähden elatusvelvollisen henkilön huolenpidolla tahi muulla tavalla.

Missbrukarvårdens specialservice består av poliklinisk missbrukarvård, anstaltsservice och boendeservice.

Till **utkomststöd** berättigar socialvårdslagen sådana personer som är i behov av stödet och inte kan få den utkomst han/hon behöver genom förvärsarbete eller företagsverksamhet, från övriga inkomster eller tillgångar, av person som är skyldig att försörja honom/henne eller på något annat sätt.

## 6.1 Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–99 Kommunala daghem Municipal day care homes for children

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt</b>	<b>213</b>	<b>274</b>	<b>332</b>	<b>303</b>	<b>336</b>
<b>Lapsia hoidossa yhteensä 31.12</b>					
<b>Barn i vård totalt 31.12.</b>	<b>12 959</b>	<b>14 882</b>	<b>15 432</b>	<b>17 435</b>	<b>19 892</b>
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	2 364	2 953	2 739	3 115	3 253
3–6-vuotiaita- 6–åringar	9 545	10 532	11 374	13 535	15 906
7-vuotiaita - 7-åringar	1 050	1 397	1 319	785	733
<b>Läsnäolopäiviä - Närvarodagar</b>	<b>2 173 439</b>	<b>2 612 417</b>	<b>2 757 616</b>	<b>3 059 370</b>	<b>3 689 004</b>

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.2 Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–99 Privata daghem Private day care homes for children

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Päiväkoteja yhteensä - Daghem totalt</b>	<b>57</b>	<b>65</b>	<b>75</b>	<b>91</b>	<b>120</b>
<b>Päiväkotipaikat yhteensä - Daghemspatser totalt</b>	<b>1 591</b>	<b>1 676</b>	<b>1 973</b>	<b>2 519</b>	<b>3 254</b>
Ostopalvelupäiväkoteja - Köpservedaghem	36	43	52	45	50
Paikat yhteensä - Platser totalt	1 081	1 194	1 479	1 361	y11 356
Muita yksityisiä päiväkotia - Övriga privata daghem	21	22	23	46	70
Paikat yhteensä - Platser totalt	510	482	494	1 158	1 898

<sup>1</sup>Hoidossa olevat helsinkiläislapsset - Helsingforsbarn i vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.3 Perhepäivähoito 31.12.1980–99 Familjedagvård Family day care

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Kunnallinen ohjattu perhepäivähoito</b> <b>Kommunalt ledd familjedagvård</b>					
Perhepäivähoitajia - Familjedagvårdare	1 082	1 147	778	633	664
Lapsia hoidossa yhteensä 31.12.					
Barn i vård totalt 31.12.	3 433	3 990	2 875	2 441	2 472
Alle 3-vuotiaita - Barn under 3 år	1 434	1 462	712	813	957
3–6-vuotiaita - 3–6-åringar	1 790	2 348	1 776	1 406	1 348
7-vuotiaita - 7-åringar	209	180	387	222	167
<b>Yksityinen valvottu perhepäivähoito</b> <b>Övervakad privat familjedagvård</b>					
Hoidossa olevia lapsia - Barn i vård	2 411	1 475	586	379	329
Hoitajia - Vårdare	1 506	757	341	164	108

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.4 Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–99 Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home

	1985	1990	1995	1998	1999
Kotihoidon tukea saaneita perheitä 31.12. yhteensä Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn 31.12. sammanlagt	2 557	7 966	8 357	7 061	6 911
Helsinki-lisää saaneita - Som fått helsingforstillägg	–	7 462	5 435	6 386	6 238
Osittaista tukea saaneita - Som fått partiellt stöd	–	197	148	173	170

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.5

### Kunnallisessa päivähoitossa olevat lapset asuinsuurpiirin ja hoitomuodon mukaan 31.12.1996–99

#### Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform Children receiving municipal day care

Asuinsuurpiiri ja hoitomuoto Bostadsdistrikt och vårdform	Hoidossa olevat lapset - Barn i vård			
	31.12.1996	31.12.1997	31.12.1998	31.12.1999
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>				
Päiväkoti - Daghem	19 130	19 856	20 162	19 892
Perhepäivähoito - Familjedagvård	2 621	2 660	2 597	2 472
Yhteensä - Totalt	21 751	22 516	22 759	22 364
<b>Eteläinen - Södra</b>				
Päiväkoti - Daghem	2 371	2 446	2 490	2 470
Perhepäivähoito - Familjedagvård	270	287	292	283
Yhteensä - Totalt	2 641	2 733	2 782	2 753
<b>Läntinen - Västra</b>				
Päiväkoti - Daghem	3 382	3 566	3 692	3 652
Perhepäivähoito - Familjedagvård	524	483	486	449
Yhteensä - Totalt	3 906	4 049	4 178	4 101
<b>Keskinen - Mellersta</b>				
Päiväkoti - Daghem	1 571	1 578	1 595	1 582
Perhepäivähoito - Familjedagvård	130	133	138	141
Yhteensä - Totalt	1 701	1 711	1 733	1 723
<b>Pohjoinen - Norra</b>				
Päiväkoti - Daghem	1 583	1 619	1 674	1 638
Perhepäivähoito - Familjedagvård	242	288	266	253
Yhteensä - Totalt	1 825	1 907	1 940	1 891
<b>Koillinen - Nordöstra</b>				
Päiväkoti - Daghem	4 360	4 387	4 349	4 229
Perhepäivähoito - Familjedagvård	596	609	573	536
Yhteensä - Totalt	4 956	4 996	4 922	4 765
<b>Kaakkoinen - Sydöstra</b>				
Päiväkoti - Daghem	1 785	1 988	2 060	2 060
Perhepäivähoito - Familjedagvård	220	211	225	201
Yhteensä - Totalt	2 005	2 199	2 285	2 261
<b>Itäinen - Östra</b>				
Päiväkoti - Daghem	3 985	4 249	4 290	4 243
Perhepäivähoito - Familjedagvård	632	645	615	609
Yhteensä - Totalt	4 617	4 894	4 905	4 852
<b>Hoitopiirin ja Helsingin ulkopuolelta tulevat Från annat vårddistrikt eller kommun</b>				
Päiväkoti - Daghem	93	23	12	18
Perhepäivähoito - Familjedagvård	7	4	2	—
Yhteensä - Totalt	100	27	14	18

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.6 Leikkitoiminta 1980–99 Lekverksamhet Playgrounds for children

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Kaupungin ohjattu leikkipuistotoiminta</b>					
<b>Stadens ledde lekparcsverksamhet</b>					
Leikkipuistoja - Lekparker	43	55	62	58	63
Kokovuotisia - Helårs	33	43	52	58	63
Kesäleikkipuistoja - Sommarlekparker	10	12	10	–	–
Lapsia keskim. päivässä <sup>1</sup> - Barn i medeltal per dag <sup>1</sup>	8 814	11 706	12 292	12 099	13 784
<b>Yksityinen valvottu puistotäitoiminta</b>					
<b>Övervakad privat parktantsverksamhet</b>					
Puistotäitejä - Parktanter	46	33	24	37	28
Lapsia <sup>2</sup> - Barn <sup>2</sup>	920	660	480	740	580

<sup>1</sup>Lasten käyntikertoja yhteensä kaikissa kokovuotuisissa puistoissa keskimäärin päivässä. - Barnets totala antal besöksgångar på samtliga helårsparkar i genomsnitt per dag.

<sup>2</sup>Lukumäärä perustuu olettamukseen, että jokaisella puistotädillä on ollut keskim. 20 lasta hoidettavana. - Antalet baserar sig på antagandet, att varje parktant skulle ha haft årligen i medeltal 20 barn i sin vård.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.7 Lastensuojelu 1980–99 Barnskydd Welfare for minors

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Avuhoollossa olleita lapsia ja nuoria</b>					
<b>Barn och unga i öppen vård, 31.12.</b>	<b>2 792</b>	<b>2 868</b>	<b>2 809</b>	<b>3 485</b>	<b>4 740</b>
<b>Sijaishuollossa olleita lapsia ja nuoria</b>					
<b>Barn och unga i vård utom hemmet, 31.12.</b>	<b>1 681</b>	<b>1 354</b>	<b>1 216</b>	<b>1 256</b>	<b>1 316</b>
% <sup>1</sup>	1,8	1,3	1,2	1,1	1,1
Perhehoidossa olleita - Barn i familjevård	1 082	820	649	623	643
Laitoshoidossa olleita - Barn i anstaltsvård	599	534	567	633	673
<b>Yksityisesti sijoitettuja lapsia</b>					
<b>Barn placerade i enskilda hem, 31.12.</b>	<b>107</b>	<b>160</b>	<b>97</b>	<b>70</b>	<b>52</b>
<b>Huostaanotettuja lapsia - Omhändertagna barn</b>	<b>1 682</b>	<b>1 240</b>	<b>1 224</b>	<b>1 296</b>	<b>1 524</b>

<sup>1</sup>0–20-vuotiaista. - Av 0–20-åringarna.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.8 Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–99 Barn och unga i vård utom hemmet *Placement of minors*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Omat laitokset - Egna anstalter</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>19</b>	<b>19</b>
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	484	387	398	385	383
Lastenkodit - Barnhem	355	313	338	337	333
Nuorisokodit - Ungdomshem	129	74	60	48	50
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	125 959	116 860	127 259	130 254	136 826
Käyttöaste - Bruksgrad	71,3	82,7	87,6	100,3	98,9
<b>Muut laitokset - Andra anstalter</b>					
Hoitopaikkavarauksia					
Reserveringar av vårdplats, 31.12.	196	<sup>1</sup> 181	164	<sup>2</sup> _	_
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	237	223	216	283	313
<b>Perhehoito - Familjevård</b>					
Sijoitettuja - Placerade personer, 31.12.	1 082	820	649	623	643

<sup>1</sup>Sisältää Pelastusarmeijan Äiti- ja lapsikodista 1 600 varattua hoitopäivää muutettuna 4 hoitopaikaksi. - Innefattar 1 600 vård dagar omvandlade till 4 vårdplatser reserverade vid Frälsningsarméns hem för mödrar och barn.

<sup>2</sup>1.1.1996 alkaen ostosopimukset on tehty vuorokausina, ei paikkavarauksina. - Fr.o.m. 1.1.1996 har avtalen om köpt service gjorts enligt enheten dygn, inte reserverade platser.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.9 Perheneuvonta 1980–99 Famijlerådgivning *Consultation in family matters*

	1980	1985	1990	1995	1999
Toimintapisteiden lukumäärä					
Antal verksamhetsenheter, 31.12.	7	8	8	8	8
<b>Vuoden aikana tutkittuja/hoidettuja</b>					
<b>Under året undersökta/vårdade</b>					
0–6-vuotiaita - 0–6-åringar	592	540	364	435	526
%:a 0–6-vuotiaista - i % av 0–6-åringarna	1,6	1,5	1,0	1,0	1,3
7–15-vuotiaita - 7–15-åringar	1 425	968	938	973	1 289
%:a 7–15-vuotiaista - i % av 7–15-åringarna	3,1	2,4	2,3	2,3	2,7
yli 16-vuotiaita - ungdomar över 16 år	174	146	136	157	92
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 191</b>	<b>1 654</b>	<b>1 438</b>	<b>1 565</b>	<b><sup>1</sup>1 907</b>
näistä poikia - därav pojkar	1 475	1 024	932	918	1 146
Tutkimus-, neuvonta- ja hoitokäynnit					
Undersöknings-, rådgivnings- och behandlingsbesök	21 836	20 837	18 970	22 207	<sup>2</sup> 24 425
<b>Pari- ja perheterapia - Par- och familjeterapi</b>					
Asiakasperheitä - Klientfamiljer	277	166	308	408	412
Asiakaskäyntejä - Klientbesök för	1 351	1 562	1 602	2 811	3 022
perheterapiakäynnit - familjeterapi	..	..	1 267	2 017	2 084
pariterapiakäynnit - parterapi	..	..	283	778	935
ryhmäterapiakäynnit - gruppiterapi	–	–	–	9	–
ohjaus- ja neuvontakäynnit	..	..	..	..	..
handledning och rådgivning	..	..	47	7	3

<sup>1</sup>Sisältää vauvaperhetoiminnan sekä Keski-sen perheneu-volan asiakkaat. - Inbegriper verksamheten för familjer med spä-d/småbarn samt klin-terna vid Mellersta familjerådgivningen.

<sup>2</sup>Ei sisällä Keski-sen perheneu-volan käyntejä (2 845 käyntiä). Keski-sen perheneu-vola toimii Keski-sen terveystakeskuksen mielen-terveysyksikön yhteydessä kokeilu-n ajan 1.4.1996–31.12.2000. - Inbegriper inte besöken vid Mellersta fam-ijlerådgivningen (2 845 besök). Under en försöksperiod 1.4.1996 - 31.12.2000 har Mellersta familjerådgivningen verkat i anslutning till Mellersta hälsocentralens enhet för mental hälsa.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.10

**Elatusturva 1980–99**  
**Tryggande av underhåll**  
*Maintenance assistance*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Isyyslain mukaiset tehtävät - Uppgifter enligt faderskapslagen</b>					
Ilmoituksia isyyden selvittämiseksi au-lapsista vuoden aikana					
Anmälningar om uä-barn för faderskapsutredning under året	946	1 189	1 958	2 561	2 468
Vapaaehtoisia isyyden tunnustamisia vuoden aikana					
Frivilliga erkännanden av faderskap under året	665	932	1 617	2 312	2 308
<b>Elatussopimukset - Avtal om underhållsbidrag</b>					
Vahvistettuja elatussopimuksia vuoden aikana					
Fastställda avtal om underhållsbidrag under året	334	435	1 090	3 781	4 380
<b>Elatustuki - Underhållsstöd</b>					
Elatustukea saaneita lapsia - Barn som erhållit underhållsstöd	10 419	9 832	9 325	13 735	14 663
Elatustukihakemuksia vuoden aikana					
Ansökningar om underhållsstöd under året	1 490	1 434	1 383	2 372	2 074
Elatustukea maksettu - Erlagda underhållsstöd, 1 000 mk	22 865	37 468	49 933	82 670	92 066
<b>Elatusapujen perintä - Indrivningen av underhållsbidrag</b>					
Elatusapuja - Underhållsbidrag					
perittäväenä - att indrivnas 31.12., Mmk	–	164,4	181,2	240,4	297,5
peritty - indrivet, Mmk	9,8	22,4	20,3	31,9	30,6
poistettu elatusturvalain nojalla					
avskrivning m. hänv. till lagen om underhållstrygghet, Mmk	–	4,1	7,4	14,4	18,9
Elatusvelvollisia - Underhållsskyldiga, 31.12.	8 105	8 104	7 542	8 712	9 333

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.



## 6.11 Lapsilisät 1980–99 Barnbidrag Child allowances

	1980	1985	1990	1995	1999
Lapsilisää saavia perheitä					
Familjer som erhåller barnbidrag joissa oli lapsia - antal barn i fam.	56 730	50 369	54 127	54 700	54 757
1	34 191	28 751	29 230	28 536	27 755
2	18 936	17 675	19 526	19 748	19 948
3	3 081	3 408	4 560	5 217	5 654
4	415	422	657	936	1 060
5–	107	113	154	263	340
<b>Lapsilisää saaneita lapsia yhteensä<sup>1</sup></b>					
<b>Barn som erhållit barnbidrag totalt<sup>1</sup></b>	<b>84 164</b>	<b>77 116</b>	<b>86 024</b>	<b>89 325</b>	<b>91 245</b>
Maksetut lapsilisät					
Utbetalade barnbidrag, 1 000 mk	115 302	185 085	320 469	704 543	708 658

<sup>1</sup>Laitoksissa olevat lapset ml. - Inkl. barn i anstalter.

Lähde: Sosiaali- ja terveyshallitus, Tilastotiedotus, vuodesta 1993 lähtien Kansaneläkelaitos.  
Källa: Social- och hälsostyrelsen, Statistisk rapport, fr.o.m. 1993 Folkpensionsanstalten.

## 6.12 Äitiysavustukset 1975–99 Moderskapsunderstöd Maternity benefits

	Äitiysavus- tusanomuksia <sup>1</sup>	Avustettuja äitejä Mödrar som erhållit understöd	Avustusten arvo - Värdet av understöden, 1 000 mk	
			Yhteensä Totalt	siitä luontoisavustusten därav naturaunderstöd
			Käyvässä rahassa - Enligt gällande penningvärde	
1975	6 824	6 796	1 367	889
1980	5 977	5 974	1 983	1 600
1985	5 826	5 822	2 895	2 371
1990	6 201	6 192	4 197	3 574
1995	6 325	6 566	6 403	5 095
1999	6 029	6 006	5 938	4 793

<sup>1</sup>Vuodesta 1994 lähtien äitiysraha hakemuksia. - Fr.o.m. 1994 moderskapspenningansökningar.

Lähde: Sosiaalivirasto, vuodesta 1994 lähtien Kansaneläkelaitos.  
Källa: Socialverket, fr.o.m. 1994 Folkpensionsanstalten.

## 6.13

**Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–99**  
**Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service**  
*Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service*

	1985	1990	1994	1995	1999
Vammaispalvelua saaneet yhteensä <sup>1</sup>					
Personer som fått handikappservice totalt <sup>1</sup>	..	..	10 808	12 172	16 168
Henkilökohtaisia palveluja saaneet yhteensä					
Personer som fått personlig service totalt	..	..	9 968	11 350	15 770
siitä - därav					
Kuljetustuen saajia yhteensä					
Personer som fått transportstöd totalt	2 950	<sup>1</sup> 10 495	9 651	11 008	15 358
Yhdensuuntaisia matkoja yhteensä - Enkelresor totalt	142 264	657 062	765 335	805 733	1 141 401
Taloudellisia tukitoimia saaneet yhteensä					
Personer som fått ekonomiskt bistånd	..	..	1 650	1 737	1 599

<sup>1</sup>Sama asiakas on voinut saada sekä henkilökohtaisia palveluja että taloudellisia tukitoimia. - Samma klient kan ha fått både personlig service och ekonomiskt bistånd.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.14

**Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–99**  
**Specialomsorger om utvecklingsstörda**  
*Welfare for the mentally handicapped*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Kehitysvammaiset hoitomuodon mukaan</b>					
<b>Utvecklingsstörda efter vårdform, 31.12.</b>					
Avohoidossa - I öppenvård	643	<sup>2</sup> 619	912	1 123	1 370
Kehitysvammalaitoksissa					
I anstalter för utvecklingsstörda	675	786	620	517	421
omissa - egna	365	472	347	252	198
muissa - övriga	310	<sup>3</sup> 314	273	265	223
Muissa laitoksissa <sup>1</sup> - I andra anstalter <sup>1</sup>	169	<sup>2</sup> 130	80	50	..
Perhehoidossa - I familjevård	58	88	98	125	104
<b>Yhteensä - Totalt, 31.12.</b>	1 545	1 623	1 710	1 815	1 895
%:a koko väestöstä - i % av befolkningen	3,20	3,34	3,47	3,46	3,44
Kehitysvammaisista - Av utvecklingsstörda					
omissa toimintakeskuksissa - i egna verksamhetscentr.	372	305	326	395	<sup>3</sup> 432
muissa toimintakeskuksissa - i andra verksamhetscentr.	114	118	159	189	<sup>3</sup> 239
<b>Kaupungin toimintakeskukset</b>					
<b>Stadens verksamhetscentraler</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	389	348	358	..	..
Käyntikertoja - Antal besök	70 455	68 902	68 704	77 200	87 692
<b>Helsingin keskuslaitos - Helsingfors centralanstalt</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	354	354	315	218	206
Käyttöpäiviä - Bruksdagar	103 199	120 539	111 216	82 654	74 423
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Asuntolapaikat - Internatplatser	66	87	138	211	256
Käyttöpäivät - Bruksdagar	27 489	32 646	48 689	68 234	89 079
Tukiasuntopaikat - Stödsbostadsplatser	-	13	43	61	59
Käyttöpäivät - Bruksdagar	-	3 111	15 600	22 074	20 240

<sup>1</sup>Kaupungin ja yksityisissä lastenhuoltolaitoksissa, sairaaloissa, vanhainkodeissa, parantoloissa yms. -laitoksissa. - I stadens och i privata barnvårdsanstalter, på sjukhus, åldringshem, sanatorier o.dyl. -anstalter.

<sup>2</sup>Arvioluku. - Uppskattat antal.

<sup>3</sup>Asiakkaat joulukuun aikana. - Klienter i december.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.15

## Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoito 1980–99 Boende- och rekreatiönservice samt dagvård för åldringar *Accommodation, recreational services and day care for the aged*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Kaupungin - Stadens</b>					
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Huoneistoja - Lägenheter	2 294	2 508	2 761	2 605	2 365
%	33,57	35,84	39,07	35,81	
Asukkaita - Invånare, 31.12.	2 399	2 556	2 871	2 631	2 350
%	35,10	36,57	40,62	36,17	
Asumispäiviä - Boendedagar	853 653	929 429	1 047 989	947 891	879 291
<b>Palvelukeskukset - Servicecentra</b>					
Kävijöitä keskimäärin päivässä	4	5	7	8	8
Besökare i medeltal per dag	1 535	1 278	2 586	2 828	3 377
<b>Virkistyskeskukset - Rekreatiönsentra</b>					
Käynnit vuodessa - Besök i året	3 29 358	4 37 630	4 42 780	4 50 598	4 53 973
<b>Päivähoito - Dagvård</b>					
Paikat - Platser	–	–	–	76	157
Hoitopäiviä - Vård dagar	–	–	–	9 483	25 391
<b>Yksityiset - Privata</b>					
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
<b>Asuintalot - Pensionärshus</b>					
Paikkaluku <sup>2</sup> - Antal platser <sup>2</sup> , 31.12.	<sup>3</sup> 1 645	1 648	3 318	3 566	4 230
Helsingin kaupungin 400-vuotikotisäätiön Stiftelsen Helsingfors stads 400-årshem	802	802	796	783	784
Yhteisöjen asuintalot					
Olika sammanslutningars pensionärshus	810	846	<sup>5</sup> 680	760	681
Yhteisöjen palvelutalot					
Olika sammanslutningars servicehus	.	.	<sup>6</sup> 1 413	1 583	2 087
Osakeyhtiöpohjaiset senioritalot					
Seniorhus med bostadsaktiebolagsbasis	–	–	429	440	<sup>7</sup> 568
Vuokrasopimuspohjaiset senioritalot					
Seniorhus med hyresavtalsbasis	–	–	–	–	110
<b>Päivähoito - Dagvård</b>					
Paikat - Platser, 31.12.	–	–	–	9	39
Hoitopäiviä - Vård dagar	–	–	–	25	8 268

<sup>1</sup>1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

<sup>2</sup>Sisältää palvelutaloissa, vanhusten asuintaloissa ja asuntaloissa olevat huoneistot sekä erilliset asuinhuoneistot. - Omfattar lägenheter i servicehus, pensionärshus och kollektivbostäder samt separata bostadslägenheter.

<sup>3</sup>Sisältää 33 seurakunnan (ev.-lut.) asuintalopaikkaa. - Inbegriper 33 bostadshusplatser hos församlingarna (ev.luth.).

<sup>4</sup>Laskentaperuste muuttunut 1.1.1990 lukien. - Beräkningsgrunden ändrad fr.o.m. 1.1.1990.

<sup>5</sup>Osa asuintaloista on muuttunut palvelutaloiksi. - En del av pensionärshus har blivit servicehus.

<sup>6</sup>Aikaisemmin laitoshoidon paikkoja. - Tidigare platser inom anstaltsvård.

<sup>7</sup>Aikaisemmin osakeyhtiöpohjaiset palvelutalot - Tidigare servicehus med bostadsaktiebolagsbasis.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.16

**Vanhainkodit 1980–99**  
**Åldringshem**  
*Old-age homes*

	1980 <sup>1</sup>	1985 <sup>2</sup>	1990	1995	1999
<b>Kunnalliset - Kommunala</b>					
Hoitopaikkoja <sup>3</sup> - Vårdplatser <sup>3</sup> , 31.12.	2 394	972	811	802	1 097
% <sup>4</sup>	35	14	12	11	15
Hoidettavia <sup>5</sup> - Vårdare <sup>5</sup>	5 643	1 259	1 308	1 525	1 804
Hoitopäiviä - Vård dagar	816 218	324 774	269 762	294 673	386 673
Käyttöaste - Beläggning, %	93	92	92	101	100
<b>Yksityiset - Privata</b>					
Hoitopaikkoja - Vårdplatser, 31.12.	2 470	2 610	<sup>6</sup> 1 548	1 393	1 365
% <sup>4</sup>	36	37	22	19	18

<sup>1</sup>Roihuvuoren vanhainkoti ja Myllypuron sairaskoti siirtyivät vuoden 1980 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Kasbergets åldringshem och Kvarnbäckens sjukhem lyder fr.o.m. 1980 under hälsovårdsnämnden.

<sup>2</sup>Koskelan sairaala sekä Riistavuoren ja Suursuon sairaskodit siirtyivät vuoden 1982 alusta terveyslautakunnan alaisuuteen. - Forsby sjukhus samt Djurbergets och Storkärns sjukhem lyder fr.o.m. 1982 under hälsovårdsnämnden.

<sup>3</sup>Ei sisällä päivähoito-osastojen paikkoja. - Dagvårdsavdelningarna platser ingår icke.

<sup>4</sup>1 000 yli 65-vuotiasta kohti. - Per 1 000 personer över 65 år.

<sup>5</sup>Vuoden aikana sama henkilö tilastoidaan vain kerran. - Samma person statistikförs endast en gång per år.

<sup>6</sup>Osa laitoshoidon paikoista siirretty asumispalveluihin. - En del av platserna inom slutna vården överförs till boendeservicen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.17 Kotipalvelu: Kodinhoitoapua<sup>1</sup> saaneet ruokakunnot suurpiireittäin 1985–99

## Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp<sup>1</sup> stordistriktsvis

Home aid: Households having received home care by major district

	1985	1990	1995	1999
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>17 894</b>	<b>13 173</b>	<b>10 813</b>	<b>11 164</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	3 682	2 849	2 285	1 865
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	12 498	8 780	7 025	7 477
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	10 080	7 609	4 266	6 718
Muita - Andra	1 714	1 544	1 503	1 822
<b>Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>3 262</b>	<b>2 583</b>	<b>2 074</b>	<b>2 028</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	434	308	265	181
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	2 595	2 075	1 609	1 667
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	2 161	1 840	1 044	1 504
Muita - Andra	233	200	200	180
<b>Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>3 148</b>	<b>2 331</b>	<b>2 291</b>	<b>2 204</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	774	567	457	239
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	2 112	1 503	1 584	1 584
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	1 777	1 313	765	1 403
Muita - Andra	262	261	250	381
<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>4 163</b>	<b>2 812</b>	<b>1 863</b>	<b>1 789</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	521	343	163	104
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	3 201	2 117	1 325	1 247
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	2 604	1 887	959	1 163
Muita - Andra	441	352	375	438
<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>1 063</b>	<b>985</b>	<b>713</b>	<b>808</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	271	247	201	174
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	708	618	399	488
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	552	499	246	428
Muita - Andra	84	120	113	146
<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>2 672</b>	<b>1 702</b>	<b>1 483</b>	<b>1 569</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	851	676	623	497
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	1 544	777	615	788
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	1 204	638	407	703
Muita - Andra	277	249	245	284
<b>Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>1 520</b>	<b>991</b>	<b>914</b>	<b>925</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	260	196	221	188
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	1 108	682	549	564
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	834	571	338	510
Muita - Andra	152	113	144	173
<b>Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>				
<b>Kodinhoitoapua saaneita ruokakuntia</b>				
<b>Hushåll som erhållit hemvårdshjälp</b>	<b>2 251</b>	<b>1 846</b>	<b>1 531</b>	<b>1 859</b>
Lapsiruokakuntia - Barnhushåll	625	551	379	497
Vanhusröokakuntia - Äldringshushåll	1 343	1 026	963	1 136
joista yksinäisiä vanhuksia - varav ensamman åldringar	1 037	877	522	1 003
Muita - Andra	283	269	189	226

Huom. Sama henkilö on voinut saada kodinhoitoapua useassa eri suurpiirissä, mutta vuoden kokonaislukuun sama henkilö sisältyy vain kerran. - Anm. Samma person kan ha fått hemvårdshjälp i flera olika stordistrikt, men ingår bara en gång årets totalanta.

<sup>1</sup>Kodinhoitoapu ja siivouspalvelu (oma toiminta). - Hemvårdshjälp och städningshjälp (stadens egen).

Lähde: Sosiaalivirasto.  
Källa: Socialverket.

## 6.18

**Päihdehuolto 1980–99**  
**Missbrukarvården**  
*Drug and alcohol abuser care*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Sosiaalitoimistojen päihdehuollon asiakkaat</b> <b>Klienter vid socialbyråernas missbrukarservice</b>	<b>3 765</b>	<b>2 738</b>	<b>3 316</b>	<b>3 376</b>	<b>3 018</b>
<b>Polikliininen päihdehuolto - Poliklinisk missbrukarvård</b>					
Kaupungin A-klinikat, nuorisoasema, A-hoitoyksikkö					
Stadens A-kliniker, ungdomsstation, A-vårdenhet					
asiakkaat <sup>1</sup> - klienter	484	2 224	3 702	4 169	5 519
käynnit - besök	4 898	12 272	23 451	32 116	44 179
<b>Muu avohuolto - Övrig öppenvård</b>					
Neuvonta- ja vastaanottoyksikkö					
Rådgivnings- och mottagningsenhet					
käynnit - besök	–	7 429	} 2 186	–	–
Töölön kisahalli - Tölö sporthall	–	–		4 055	4 298
käynnit - besök	–	–			
Kyläsaaren katkaisuneuvola - Byholmens akutvårdsrådgivning	–	–	4 381	785	–
käynnit <sup>5</sup> - besök <sup>5</sup>	–	–			
<b>Asumispalvelut - Boendeservice</b>					
Kaupungin - Stadens					
Asumispalvelut yhteensä - Boendeservice sammanlagt					
paikat - platser	204	240	317	<sup>2</sup> 158	95
asiakkaat - klienter	..	..	..	<sup>1</sup> 437	270
asumispäivät - boendedagar	..	95 493	107 137	69 867	29 113
<b>Laitospalvelu - Sluten vård</b>					
Kaupungin - Stadens					
paikat - platser	138	128	184	<sup>3</sup> 209	<sup>4</sup> 178
asiakkaat - klienter	..	..	..	2 632	2 438
hoitovuorokaudet - vårddygn	..	32 055	59 358	53 922	48 328

<sup>1</sup>Eri toimintayksiköiden asiakkaiden summa. Sama asiakas on saattanut käyttää eri toimintayksiköiden palveluja. - Summan av klienterna vid de olika serviceenheterna. En och samma klient kan ha anlitat flere serviceenheter.

<sup>2</sup>Ei sisällä Hermannin hoitokodin 15 paikkaa (ei ole päihdehuollon asumispalvelua 1.10.1995 lukien), Kyläsaaren päivystysvastaanoton 30 eikä opetusasunnon 4 paikkaa, koska toiminta päättyi 16.10.1995 lukien. - Inbegriper ej 15 platser vid vårdhemmet i Hermanstad (saknar boendeservice för missbrukare sedan 1.10.1995), ej heller 30 platser vid jourmottagningen i Byholmen eller de fyra platserna vid träningsbostaden, eftersom verksamheten upphörde den 16.10.1995.

<sup>3</sup>Sisältää osavuorokausihoidon 19 paikkaa. - Inbegriper 19 platser vid deldygnsvården.

<sup>4</sup>Sisältää osavuorokausihoidon 5 paikkaa. - Inbegriper 5 platser vid deldygnsvården.

<sup>5</sup>Toiminta päättyi 31.12.1998. - Verksamheten upphörde 31.12.1998.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.19 Toimeentulotuki<sup>1</sup> 1980–99

## Utkomststöd

### Income security

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Toimeentulotukea saaneet kotitaloudet<sup>2</sup></b>					
<b>Hushåll som fått utkomststöd<sup>2</sup></b>	<b>16 935</b>	<b>19 102</b>	<b>25 885</b>	<b>55 060</b>	<b>44 145</b>
<b>Perhetyypin mukaan - Efter familjetyp</b>					
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	8 417	10 158	12 204	24 041	18 861
ilman lapsia - utan barn	8 298	9 985	12 001	22 765	17 960
lapsia huollettavana - barn att försörja	119	173	203	1 276	901
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	6 810	6 720	9 684	21 329	17 566
ilman lapsia - utan barn	5 152	4 422	6 826	16 745	13 306
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 658	2 298	2 858	4 584	4 260
Aviopareja - Äkta par	1 708	2 224	3 997	9 690	7 718
ilman lapsia - utan barn	526	669	1 864	4 960	4 125
lapsia huollettavana - barn att försörja	1 182	1 555	2 133	4 730	3 593
<b>Toimeentulotukea saaneet henkilöt<sup>3</sup></b>					
<b>Personer som fått utkomststöd<sup>3</sup></b>	<b>23 720</b>	<b>28 129</b>	<b>38 159</b>	<b>82 107</b>	<b>66 984</b>
%:a koko väestöstä - I % av hela befolkningen	4,9	5,8	7,8	15,6	12,2

<sup>1</sup>Huoltoapu 31.12.1983 saakka. - T.o.m. 31.12.1983 socialhjälp.

<sup>2</sup>Yksinäinen henkilö tai perhe, jolloin saman perheen jäsenet lasketaan yhdeksi kotitaloudeksi. Yli 18 vuotiaat perheenjäsenet lasketaan omaksi kotitaloudeksi. - Ensamstående person eller familj, varvid medlemmarna i samma familj räknas som ett hemhushåll. Familjemedlemmar över 18 år räknas som ett eget hemhushåll.

<sup>3</sup>Toimeentulotuesta osallisiksi tulleita, perheenjäsenet mukaanlukien. - Mottagare av utkomststöd, familjemedlemmarna medräknade.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

# 6.20

## Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–99 Utkomststöd stordistriktvis Income security by major district

	1985	1990	1995	1997	1999
<b>Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 830	3 223	7 928	7 111	4 555
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	808	1 352	3 433	3 022	2 014
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	837	1 444	3 535	3 282	2 055
Aviopareja - Äkta par	185	427	960	807	486
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	2 467	4 167	10 351	9 378	5 974
<b>Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 985	3 227	8 176	7 789	6 053
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	720	1 219	3 219	2 942	2 186
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	940	1 411	3 439	3 472	2 720
Aviopareja - Äkta par	325	597	1 518	1 375	1 147
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	3 355	5 095	12 578	12 036	9 550
<b>Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	3 319	4 387	9 691	9 599	6 838
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	1 638	2 013	4 674	4 530	3 349
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 386	1 822	3 928	3 933	2 663
Aviopareja - Äkta par	295	552	1 089	1 136	826
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	4 494	5 927	12 251	12 379	8 936
<b>Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 320	1 793	2 794	2 711	2 452
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	594	772	1 214	1 128	1 023
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	532	702	1 046	1 081	1 005
Aviopareja - Äkta par	194	319	534	502	424
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	2 068	2 753	4 315	4 276	3 803
<b>Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	2 251	3 421	7 409	7 772	6 265
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	785	1 212	2 999	2 891	2 395
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	927	1 383	2 681	3 129	2 529
Aviopareja - Äkta par	539	826	1 729	1 752	1 341
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	4 444	6 469	12 862	13 500	10 713
<b>Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	1 111	1 580	3 494	4 121	3 553
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	474	663	1 406	1 436	1 223
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	457	650	1 437	1 840	1 636
Aviopareja - Äkta par	180	267	651	845	694
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	1 777	2 391	5 482	6 761	5 867
<b>Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	2 389	3 934	9 785	10 214	8 388
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	883	1 389	3 644	3 616	3 005
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	1 069	1 671	3 695	4 004	3 352
Aviopareja - Äkta par	437	874	2 446	2 594	2 031
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	4 420	7 020	17 092	18 331	14 696
<b>Muut<sup>3</sup> - Andra<sup>3</sup></b>					
Toimeentulokitapauksia <sup>1</sup> - Utkomststödsfall <sup>1</sup>	4 897	4 320	<sup>4</sup> 5 782	<sup>4</sup> 5 720	<sup>4</sup> 6 041
Yksinäisiä miehiä - Ensamma män	4 256	3 584	<sup>4</sup> 3 452	<sup>4</sup> 3 584	<sup>4</sup> 3 666
Yksinäisiä naisia - Ensamma kvinnor	572	601	<sup>4</sup> 1 567	<sup>4</sup> 1 465	<sup>4</sup> 1 606
Aviopareja - Äkta par	69	135	<sup>4</sup> 763	<sup>4</sup> 671	<sup>4</sup> 769
Toimeentulotuensaajia <sup>2</sup> - Utkomstödstagare <sup>2</sup>	5 104	4 697	<sup>4</sup> 7 175	<sup>4</sup> 6 893	<sup>4</sup> 7 445

<sup>1</sup>Toimeentulokitapauksilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita kotitalouksia. - Med utkomststödsfall avses hushåll som fått utkomststöd.

<sup>2</sup>Toimeentulotuen saajilla tarkoitetaan toimeentulotukea saaneita henkilöitä. - Med utkomstödstagare avses personer som fått utkomststöd.

<sup>3</sup>Asuu Helsingin ulkopuolella. Sairaala- yms. hoidossa (ei osoitetta). Ei vakinaista asuntoa, osoite ei tiedossa. - Bor utanför Helsingfors. I sjukhus- o. dyl. vård (ingen adress). Ingen varaktig bostad, adressen okänd.

<sup>4</sup>Sisältää asiakkaat, joiden kotikunta on muu kuin Helsinki. Luku ei ole vertailukelpoinen edellisten vuosien lukuihin. - Inbegriper kunder vars hemort är annan än Helsingfors. Talet är inte jämförelsedugligt med tidigare års tal.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.



## 6.21

### Asunnottomien asumispalvelut 1985–99 Boendeservice för bostadslösa *Accommodation services for the homeless*

	1985	1990	1994	1995	1999
Majoituskeskus <sup>1</sup> - Inkvarteringscentralen <sup>1</sup>					
Asiakaskäyntejä - Klientbesök	13 973	4 723	2 114	2 311	2 765
Välitettäviä asuntolapaikkoja - Inkvarteringsplatser	2 201	1 403	966	884	905
Välivuokratut pienasunnot					
Småbostäder som staden hyrt i mellanhand	65	366	1 009	1 207	1 572
Kaupungin tukiasuntoja - Stadens stödbostäder niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	32 99	233 423	268 407	269 409	254 374
Kaupungin tukikoteja - Stadens stödhem niissä asuntopaikkoja - platser vid dem	1 28	9 194	10 199	10 199	10 203

<sup>1</sup>Helsingin kaupungin omistaman Oy Helsingin Asuntohankinta Ab:n ja Y-säätiön hankkimat asunnot. - Bostäder anskaffade av stadens anskaffningsbolag för bostäder Oy Helsingin Asuntohankinta Ab och av Y-stiftelsen.

Lähde: Sosiaalivirasto.

Källa: Socialverket.

## 6.22

## Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 1999

Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet  
Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
<b>Lasten kunnallinen päivähoito<sup>1</sup> 31.12., kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> - Kommunal barndagvård 31.12., service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Päiväkodit - Daghem				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	21 320	9 478	7 857	142 611
Lapsia kokopäivähoidossa - Barn i heldagsvård	17 992	8 259	7 081	115 836
Perhepäivähoito - Familjedagvård				
Lapsia hoidossa yhteensä - Barn i vård totalt	2 492	2 093	1 439	72 467
Lapsia hoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa yhteensä	23 812	11 571	9 296	215 078
Kokopäivähoidossa päiväkodeissa ja perhepäivähoidossa olevat lapset 100 0-6-v. kohti				
Andelen 0-6-åringar som fått heldagsvård vid daghem eller i familj, i %	48,8	45,7	48,6	41,8
<b>Lastensuojelu - Barnskyddet</b>				
Avohuollon piirissä olleet lapset ja nuoret yhteensä				
Totalantalet barn och unga inom öppenvården	5 903	..	2 166	43 679
1 000 0-20 v. kohti - per 1 000 0-20-åringar	50,01	..	43,69	32,60
Sijoitetut lapset ja nuoret yhteensä				
Placerade barn och unga, totalt	2 326	520	591	12 370
1 000 0-17 v. kohti - per 1 000 0-17-åringar	23,38	9,94	13,77	10,79
<b>Kasvatus- ja perheneuvonta ja perheasiainsovitte- lu, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> - Uppfostrings- och familjerådgivning samt familjeförlikning, service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Kasvatus- ja perheneuvoloiden asiakkaat				
Uppfostrings- och familjerådgivningarnas klienter	5 791	3 058	1 188	70 950
asiakkaat 1 000 0-17-v. kohti - klienter per 1 000 0-17-åringar	58,20	58,50	27,70	61,90
Perheasioiden sovitte- lu saaneet henkilöt yhteensä				
Totalantal personer som åtnjutit familjeförlikning	289	407	246	9 458
<b>Vanhainkodit ja vanhusten palveluasuminen 31.12., kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> Åldringshem och serviceboende för åldringar 31.12., service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Vanhainkotien asiakkaat - Klienter vid åldringshem				
100 75 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 75 år fyllda	2 512	279	301	21 072
	7,3	4,1	6,3	6,4
Vanhusten palveluasumisen asiakkaat				
Klienter vid serviceboendet för åldringar	3 138	522	470	20 473
65 vuotta täyttäneitä kohti - per 100 65 år fyllda	4,2	3,0	3,3	2,7
<b>Kodinhuoltoapu vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup> Hemvårdshjälp under året, service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Kodinhuoltoapua saaneet kotitaloudet yhteensä				
Totalantalet hushåll som fått hemvårdshjälp	11 182	2 417	2 302	122 427
osuus kaikista asutokunnista, % <sup>2</sup>				
%-andel av samtliga bostadshushåll <sup>2</sup>	4,2	2,9	3,3	5,6
Kodinhuoltoapua saaneet lapsiperheet				
Barnfamiljer som fått hemvårdshjälp	1 890	456	877	20 678
Kodinhuoltoapua saaneet vanhuskotitaloudet				
Åldringshushåll som fått hemvårdshjälp	7 274	1 680	1 122	84 283
osuus kaikista vanhuskotilouksista (65+ v.), % <sup>2</sup>				
%-andel av åldringshushåll (+65 år) <sup>2</sup>	12,8	12,8	10,6	15,1

jatk. - forts.

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Koko maa Hela landet
<b>Päihdehuolto vuoden aikana, kunnan kustantamat palvelut<sup>1</sup></b>				
<b>Missbrukarvård under året, service bekostad av kommunen<sup>1</sup></b>				
Katkaisuhoitoaseman hoitopäivät - Akutvårdsstationens vård dagar	22 687	4 755	4 422	91 068
Asumispalveluyksikön asumispäivät Boendedagar vid enheten för boendeservice	93 760	24 453	8 678	501 885
<b>Toimeentulotuki vuoden aikana<sup>2</sup> - Utkomststöd under året<sup>2</sup></b>				
Kotiitaloudet - Hushåll	41 306	10 683	10 417	313 337
Henkilöt - Personer	66 560	19 184	18 575	534 931
Toimeentulotukea saaneiden henkilöiden osuus väestöstä, % Andelen personer som fått utkomststöd, i %	12,3	9,5	10,8	10,4

<sup>1</sup>Kunnan/kuntaryhmän kustantamilla palveluilla tarkoitetaan niiden palvelujen määrää, jotka kunta on kustantanut asukkailleen, eli kunnan omasta tuotannosta vähennetään myynnit ja lisätään ostot. - Med service bekostad av kommunen/kommungruppen avses mängden service som kommunen bekostat åt sina invånare, dvs. kommunens egen produktion minus försäljningen plus köpen av service.

<sup>2</sup>Tiedot vuodelta 1998. - Uppgifterna avser år 1998.

Lähde: STAKES; Sosiaali- ja terveydenhuollon tilastotietokanta SOTKA.  
Källa STAKES; Statistik databasen för social- och hälsovården SOTKA.

## 6.23 Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1998–99 Folkpensionernas struktur National pensions, structure

	1998	1999
<b>Kaikki kansaneläkkeet - Samtliga folkpensioner</b>	<b>94 179</b>	<b>91 286</b>
Eläkevähenteiset kansaneläkkeet - Pensionshängiga folkpensioner	39 573	38 554
vähennetyt - sänkt	32 241	31 434
täydet - full	7 332	7 120
Leikatut kansaneläkkeet <sup>1</sup> - Beskurna folkpensioner <sup>1</sup>	53 652	51 573
Muut kansaneläkkeet <sup>2</sup> - Övriga folkpensioner <sup>2</sup>	944	1 148
Asumistuki - Bostadsbidrag	15 188	15 455
% <sup>3</sup>	16,1	16,9
Eläkkeensaajien hoitotuki - Vårdbidrag för pensionstagare	10 729	10 903
% <sup>3</sup>	11,4	11,9
Rintamalisä - Fronttillägg	15 624	14 512
% <sup>3</sup>	16,6	15,9

<sup>1</sup> Jos eläke oli alkanut ennen 1.1.1996 eikä eläkkeeseen kuulunut lisäosaa, eläkettä leikataan vuosittain. Ensimmäinen leikkaus tehtiin 1.1.1996. - Om pensionen hade börjat före 1.1.1996 och den inte innefattade tilläggsdel, beskärns pensionen årligen. Den första beskärningen gjordes 1.1.1996.

<sup>2</sup> Pelkän asumistuen, eläkkeensaajien hoitotuen tai rintamalisän saajat. - Mottagare av enbart bostadsbidrag, vårdbidrag för pensionstagare eller fronttillägg.

<sup>3</sup> Kaikista kansaneläkkeistä. - Av samtliga folkpensioner.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 6.24 Vammaisetuudet 1985–99 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped

	1985	1990	1995	1999
<b>Lapsen hoitotuen<sup>1</sup> saajat yhteensä</b>				
<b>Mottagare av vårdbidrag för barn<sup>1</sup> totalt</b>	<b>1 053</b>	<b>2 314</b>	<b>2 449</b>	<b>3 342</b>
hoitotuki - vårdbidrag	943	766	1 294	1 950
korotettu hoitotuki - förhöjt vårdbidrag	–	1 326	967	1 184
erityishoitotuki - specialvårdbidrag	110	222	188	208
Hoitotuki, mk/kk - Vårdbidrag, mk/mån	622,9	757,1	738,4	705,5
<b>Vammaistuen saajat<sup>2</sup> - Handikappbidragstagare<sup>2</sup></b>	<b>1 476</b>	<b>1 260</b>	<b>1 082</b>	<b>1 144</b>

<sup>1</sup> Lapsen hoitotuki on 1.1.1989 asti luettu eläkkeeksi. - Vårdbidraget för barn räknades till 1.1.1989 som pension.

<sup>2</sup> Invalidiraha muuttui vuoden 1989 alusta vammaistueksi ja se siirtyi Kansaneläkelaitoksen hoidettavaksi. - Invalidpenningen blev fr.o.m. början av 1989 handikappbidrag och övergick i Folkpensionsanstaltens skötsel.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

**6.25****Kelan eläkkeensaajat Helsingissä 31.12.1985–99  
FPAs pensionstagare i Helsingfors***Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution*

	1985	1990	1995	1999
<b>Eläkkeensaajat yhteensä</b> <b>Pensionstagare totalt</b>	<b>97 290</b>	<b>100 791</b>	<b>104 923</b>	<b>94 468</b>
Kansaneläkkeensaajia <sup>1</sup> - Folkpensionstagare <sup>1</sup>	92 449	97 848	101 630	91 286
Vanhuuseläkkeensaajat Åldersdomspensionstagare	70 556	71 572	74 000	70 265
siitä alle 65-v. varhennetut vanhuuseläkkeet därav förtida åldersdomspensioner före 65 år	–	1 071	1 848	862
Työkyvyttömyyseläkkeensaajia Invaliditetspensionstagare	20 039	24 014	24 970	18 401
siitä yksilölliset varhaiseläkkeet därav individuella förtidspensioner	–	3 424	5 273	2 331
Työttömyyseläkkeensaajia Arbetslöshetspensionstagare	1 854	2 262	2 660	1 472
Perhe-eläkkeensaajia - Familjepensionstagare	3 303	2 919	3 293	3 182
leskeneläkkeet - änkepensioner	986	783	876	782
lapseneläkkeet - barnpensioner	2 317	2 136	2 417	2 400
Maksetut eläkkeet vuoden aikana Under året utbetalade pensioner, 1 000 mk	1 070 958	1 268 281	1 384 724	1 100 794
Keskim. kansaneläke 31.12., mk/kk Genomsnittlig folkpension 31.12., mk/mån	923	1 048	1 093	960

<sup>1</sup>1.1.1996 tai sen jälkeen alkaneen kansaneläkkeen pohjaosa on eläkevähenteinen. - Basdel som börjat betalas 1.1.1996 eller därefter påverkas av förvärvspension.

Lähde: Kansaneläkelaitos.

Källa: Folkpensionsanstalten.

## 6.26

**Eläkkeensaajat<sup>1</sup> 31.12.1999: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Pensionstagare<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
**Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland**

	Kaikki eläkkeensaajat Samtliga pensions-tagare	Vanhuuseläkkeet Ålderdomspensioner		Työkyvyttömyyseläkkeet Invaliditetspensioner			Työkyvyttömyyseläkkeensaajat <sup>3</sup> Invaliditetspensionstagare <sup>3</sup> %	Työttömyyseläkkeensaajat Arbetslöshetspensionstagare	Perheläkkeensaajat Familjepensionstagare
			% <sup>2</sup>	Kaikki Totalt	Varsinainen työkyvyttömyyseläke Egentlig invaliditetspension	Yksilöllinen varhaiseläke Individuell förtidspension			
<b>Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen</b>	<b>170 716</b>	<b>116 349</b>	<b>12,3</b>	<b>36 451</b>	<b>31 084</b>	<b>5 494</b>	<b>5,5</b>	<b>6 491</b>	<b>37 337</b>
Helsinki - Helsingfors	112 919	79 899	14,5	22 857	19 653	3 280	5,9	3 851	24 853
Espoo - Esbo	29 583	19 548	9,3	6 146	5 154	1 013	4,2	1 249	6 493
Vantaa - Vanda	26 581	15 626	8,9	7 229	6 099	1 159	5,8	1 348	5 693
Kauniainen - Grankulla	1 633	1 276	14,9	219	178	42	4,0	43	298
<b>Muu Helsingin seutu Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>41 261</b>	<b>25 989</b>	<b>10,8</b>	<b>10 020</b>	<b>8 550</b>	<b>1 506</b>	<b>6,2</b>	<b>1 877</b>	<b>9 353</b>
Hyvinkää - Hyvinge	9 105	6 137	14,5	2 036	1 746	300	7,3	417	2 045
Järvenpää - Träskända	5 478	3 354	9,5	1 412	1 213	203	5,8	243	1 315
Kerava - Kervo	4 919	2 969	9,8	1 360	1 166	201	6,5	227	1 088
Kirkkonummi - Kyrkslätt	4 063	2 466	8,4	948	811	139	4,8	227	882
Nurmijärvi	5 245	3 150	9,7	1 316	1 092	228	6,2	252	1 222
Sipoo - Sibbo	3 297	2 333	13,6	641	560	81	5,8	118	662
Tuusula - Tusby	4 972	3 028	9,7	1 265	1 077	193	6,1	238	1 124
Vihtti - Vichtis	4 182	2 552	10,8	1 042	885	161	6,7	155	1 015
<b>Helsingin seutu Helsingforsregionen</b>	<b>211 977</b>	<b>142 338</b>	<b>12,0</b>	<b>46 471</b>	<b>39 634</b>	<b>7 000</b>	<b>5,6</b>	<b>8 368</b>	<b>46 690</b>
Tampere - Tammerfors	43 420	30 530	15,8	8 683	7 279	1 430	6,6	2 251	9 473
Turku - Åbo	42 100	30 175	17,5	8 262	7 025	1 263	7,1	1 820	9 405
Oulu - Uleåborg	22 452	14 453	12,3	5 981	5 103	908	7,3	948	4 854
Kaikki Suomesta eläkettä saavat Alla som får pension i Finland	1 269 981	858 216	-	282 039	245 460	37 628	-	52 240	278 535
Suomessa asuvat I Finland bosatta	1 219 485	823 882	15,9	267 177	230 779	37 428	7,9	52 207	275 525

<sup>1</sup>Lukuihin sisältyvät sekä kansan- että työeläkkeensaajat. - Talen omfattar tagare av både folk- och arbetspension.

<sup>2</sup>Koko väestöstä. - Av hela befolkningen.

<sup>3</sup>16-64-vuotiaista. - Av 16-64-åringarna.

Lähde: Eläketurvakeskus ja Kansaneläkelaitos, Tilasto Suomen eläkkeensaajista kunnittain.

Källa: Pensionskyddscentralen och Folkpensionsanstalten, Statistik om Finlands pensionstagare kommunvis.



## 7. Koulutus - Utbildning *Education*

Koulutuksesta esitetään tässä jaksossa tietoja peruskouluissa, lukioissa, ammatillisissa oppilaitoksissa, ammattikorkeakouluissa ja yliopistoissa annettavasta pitempikestoisesta, pääsääntöisesti kokopäivätoimiseen tutkintoon tai koulutusammattiin johtavasta koulutuksesta. Tietoja on myös kansalaisopistojen ja ammatillisten kurssikeskusten toiminnasta. Koulutustiedot pohjautuvat Tilastokeskuksen tutkintorekisteriin.

**Koulutusasteen** mittaaminen perustuu lähinnä koulutusaikaan, mutta huomioon on otettu myös mahdolliset pohjakoulutusvaatimukset, koulutusprosessin yleinen luonne ja suhde muihin koulutusryhmiin.

**Erikoiskouluja** ovat Rudolf Steiner-koulu, Juutalainen koulu, Ruskeasuon koulu sekä vieraskieliset koulut: Englantilainen koulu, Helsingin ranskalais-suomalainen koulu, Helsingin Saksalainen koulu, Suomalais-venäläinen koulu ja International School of Helsinki.

**Peruskoulu** on yhtenäiskoulu, joka antaa kansalaisille tarpeellista yleissivistävää peruskoulutusta. Peruskoulu on 9-vuotinen. Sen kuusi ensimmäistä luokkaa ovat peruskoulun ala-aste ja kolme ylintä luokkaa yläaste. Joissakin peruskouluissa on lisäksi vapaaehtoinen kymmenes luokka. Tällä hetkellä on vireillä luokattomaan peruskouluun siirtyminen.

**Erityisopetus.** Erityisluokalle voidaan ottaa tai siirtää oppilas, joka vammautumisen tai kehityksessä viivästyneen vuoksi ei suoriudu peruskoulun muulla luokalla tai tunne-elämän häiriön tai muun syyn vuoksi ei sopeudu peruskoulun muuhun luokkaan.

Om utbildningen presenteras i detta avsnitt fakt om sådan undervisning vid grundskolorna, gymnasierna, yrkesläroanstalterna, yrkeshögskolorna och högskolorna som i huvudsak ges varaktigt på heldagsbasis och siktar på examen eller yrkesbehörighet. Uppgifter ges också om medborgarinstitutens och yrkeskurscentralernas verksamhet. Uppgifterna om utbildning baserar sig på Statistikcentralens examensregister.

**Mätningen av utbildningsnivån** baserar sig närmast på utbildningstiden, men beaktats har även eventuella grundutbildningskrav, utbildningsprocessens allmänna natur och relationen till andra utbildningsgrupper.

**Specialiserade skolor** är Rudolf Steiner-skolan, Judiska skolan, Ruskeasuon koulu samt de skolor som verkar på främmande språk, dvs: Engelska skolan, Helsingfors fransk-finska skola, Helsingfors tyska skola, Finsk-ryska skolan och International School of Helsinki.

**Grundskolan** är en enhetlig skola som skall ge medborgarna den allmänbildande basundervisning de antas behöva. Den omfattar nio årskurser. De sex första årskurserna utgör grundskolans lågstadium, de tre översta dess högstadium. Vissa grundskolor har dessutom en frivillig tionde årskurs. Som bäst är en övergång till klasslös grundskola aktuell.

**Specialundervisning.** Till specialklass kan man hänvisa elever som p.g.a. handikapp eller fördröjd utveckling ävensom emotionell störning eller annan orsak inte klarar av vanlig grundskola.



Peruskoulun jälkeistä yleissivistävää opetusta antavat **lukiot**. Lukion suorittaminen antaa mahdollisuuden opintojen jatkamiseen korkeakouluissa ja muissa lukiopohjaisissa ammatillisesti eriytyvissä koulutuksissa. Aikuisille tarkoitettua yleissivistävää koulutusta antavat aikuislukiot. Niiden opetus on päivälukiota tiiviimpää ja joustavampaa. Lukiot kuuluvat ns. toisen asteen koulutukseen.

**Ammatilliset oppilaitokset.** Ammatillinen peruskoulutus antaa tarvittavat tiedot ja taidot ammattiin. Koulutus voi olla nuorille tai aikuisille suunnattua, peruskoulu- ja ylioppilaspohjaista. Tutkinnot voidaan ryhmitellä koulutuksen tason mukaan toisen ja korkea-asteen tutkintoihin. Toisen asteen tutkintoihin sisältyy entinen kouluasteen koulutus. Ammatillista koulutusta annetaan ammatillisten oppilaitosten lisäksi yleissivistävissä oppilaitoksissa kuten esim. kansanopistoissa, musiikkioppilaitoksissa ja urheiluoipistoissa.

**Ammattikorkeakouluopinnoilla** tarkoitetaan ammattikorkeakoulututkintoon johtavia ammatillisia korkeakouluopintoja. Ammattikorkeakoulut toimivat koulujärjestelmässä tiede- ja taidekorkeakoulujen rinnalla. Niissä annettava koulutus on korkeakoulutasoista, mutta sen lähtökohdat ovat työelämässä ja sen kanssa tehtävässä yhteisessä kehittämistyössä.

**Yliopistojen** tehtävänä on edistää ja harjoittaa vapaata tutkimusta, antaa siihen perustuvaa tieteellistä ja taiteellista ylintä opetusta sekä muutoinkin edistää kuulttuuria ja tieteellistä sivistystä. Yliopistojen perustutkintoja ovat alempi ja ylempi korkeakoulututkinto. Jatkotutkintoja ovat lisensiaatin ja tohtorin tutkinnot. Helsingissä sijaitsevista yliopistoista kolme on tiede- ja neljä taidekorkeakoulua. Pääkaupunkiseudulla, Espoossa, sijaitsee lisäksi Teknillinen korkeakoulu.

**Peruskoulua** koskevat tiedot on saatu Tilastokeskukselta ja opetusvirastolta. Lukiotietojen pohjana ovat Tilastokeskuksen syksyn lukiotiedustelu ja vuodenvaihteen ajankohdan rekisteripohjaiset tulosteet. Ammatillisia oppilaitoksia ja ammattikorkeakouluja koskevat tiedot on saatu Tilastokeskuksesta.

Allmänbildande undervisning efter grundskolan ges i **gymnasierna**. Examen från gymnasium ger möjlighet till fortsatta studier vid högskolor eller övrig gymnasiebaserad yrkesinriktad undervisning. Allmänbildande undervisning för vuxna ges vid vuxengymnasierna, där undervisningen är intensivare och flexiblere än vid daggymnasierna. Gymnasierna hör till den s.k. andra nivåns utbildning.

**Yrkesinriktade läroanstalter.** Den yrkesinriktade grundutbildningen ger tillräckliga kunskaper och färdigheter för yrke. Undervisningen kan vara avsedd för unga eller vuxna och bygga på grundskol- eller gymnasiebakgrund. Examina kan ges på antingen andra stadiet eller högre stadiet. Andra stadiet motsvarar de tidigare yrkesskolornas nivå. Yrkesinriktad undervisning ges också vid vissa allmänbildande läroinrättningar, t.ex. folkhögskolor, läroinrättningar för musik och idrottsinstitut.

Med **yrkeshögskolestudier** avses yrkesinriktade högskolestudier som leder till yrkeshögskolexamen. Yrkeshögskolorna verkar inom skolsystemet jämnsides med högskolorna för vetenskap och konst. Den undervisning de ger är på högskolenivå, men utgångspunkten är arbetslivet och det utvecklingsarbete som utförs i samarbete med arbetslivet.

**Universitetens** uppgift är att främja och bedriva fri forskning och att i detta syfte ge vetenskaplig och konstnärlig utbildning, samt även i övrigt främja kultur och vetenskaplig bildning. Universitetsexamina uppdelas i lägre och högre universitetsexamen. Licentiat- och doktorexamen kan avläggas efter högre universitetsexamen. Av högskolorna i Helsingfors är tre inriktade på vetenskap och fyra på konst. I Huvudstadsregionen (Esbo) ligger dessutom Tekniska högskolan.

Uppgifterna om **grundskolorna** har fått från Statistikcentralen och stadens utbildningsverk. Uppgifterna för gymnasiet bygger på Statistikcentralens gymnasieförfrågan på hösten och registerutskrifterna om läget vid nyår. Uppgifterna om yrkesläroanstalter och yrkeshögskolor är Statistikcentralens.

## 7.1

**15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan<sup>1</sup> 31.12.1985–98**  
**Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder<sup>1</sup>**  
*Population 15 years of age and over by educational level and age*

		Yhteensä - Totalt		Ikä - Ålder				
			siitä naisia därav kvinnor	15–24	25–34	35–44	45–64	65–
<b>15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä</b> <b>Befolkning 15 år och äldre, totalt</b>	<b>1985</b>	<b>413 444</b>	<b>232 871</b>	<b>66 340</b>	<b>88 070</b>	<b>83 019</b>	<b>106 028</b>	<b>69 987</b>
	<b>1990</b>	<b>418 438</b>	<b>233 640</b>	<b>60 240</b>	<b>91 859</b>	<b>83 635</b>	<b>112 030</b>	<b>70 674</b>
	<b>1995</b>	<b>443 033</b>	<b>284 393</b>	<b>62 229</b>	<b>99 803</b>	<b>80 108</b>	<b>128 148</b>	<b>72 745</b>
	<b>1998</b>	<b>462 329</b>	<b>252 893</b>	<b>69 692</b>	<b>99 098</b>	<b>84 053</b>	<b>135 715</b>	<b>73 771</b>
<b>Tutkinnon suorittaneet yhteensä</b> <b>Personer med examen</b>	<b>1985</b>	<b>215 387</b>	<b>115 559</b>	<b>33 419</b>	<b>65 595</b>	<b>51 512</b>	<b>44 207</b>	<b>20 654</b>
	<b>1990</b>	<b>237 213</b>	<b>128 080</b>	<b>30 803</b>	<b>71 886</b>	<b>56 645</b>	<b>54 523</b>	<b>23 356</b>
	<b>1995</b>	<b>271 617</b>	<b>146 840</b>	<b>32 899</b>	<b>79 666</b>	<b>59 494</b>	<b>73 215</b>	<b>26 343</b>
	<b>1998</b>	<b>297 673</b>	<b>160 647</b>	<b>39 043</b>	<b>80 677</b>	<b>65 355</b>	<b>84 276</b>	<b>28 322</b>
Keskiaste yhteensä Mellanivå totalt	1998	150 473	78 809	34 854	38 894	28 934	35 636	12 155
Korkea-aste yhteensä Högskolenivå totalt	1998	147 200	81 838	4 189	41 783	36 421	48 640	16 167
Alin korkea-aste Lägsta högskolenivå	1998	62 432	39 585	3 123	19 292	15 379	18 344	6 294
Alempi korkeakoulututkinto Lägre högskolenivå	1998	28 411	15 172	763	6 018	5 820	11 832	3 978
Ylempi korkeakoulututkinto Högre högskolenivå	1998	50 424	25 124	301	15 685	13 647	15 648	5 143
Tutkijakoulutus - Forskarutbildning	1998	5 933	1 957	2	788	1 575	2 816	752
<b>Enintään perusaste tai tuntematon koulutus - Högst grundnivå eller okänd utbildning</b>	<b>1985</b>	<b>198 057</b>	<b>117 312</b>	<b>32 921</b>	<b>22 475</b>	<b>31 507</b>	<b>61 821</b>	<b>49 333</b>
	<b>1990</b>	<b>181 225</b>	<b>105 560</b>	<b>29 437</b>	<b>19 973</b>	<b>26 990</b>	<b>57 507</b>	<b>47 318</b>
	<b>1995</b>	<b>171 416</b>	<b>137 553</b>	<b>29 330</b>	<b>20 137</b>	<b>20 614</b>	<b>54 933</b>	<b>46 402</b>
	<b>1998</b>	<b>164 656</b>	<b>92 246</b>	<b>30 649</b>	<b>18 421</b>	<b>18 698</b>	<b>51 439</b>	<b>45 449</b>

<sup>1</sup>Koulutusluokitus muuttunut 1998. Väestön koulutustasoa kuvataan luokituksella: perusaste, keskiaste ja korkea-aste. Muutoksen johdosta aikasarjassa voidaan tarkastella vain tutkinnon suorittaneita sekä enintään perusasteen suorittaneita. - Utbildningsklassificeringen förändrats 1998. Befolkningens utbildningsnivå beskrivs med klassificeringen grundskolestadiet, mellanstadiet och högskolestadiet. P.g.a. förändringen kan man ur tidsserien enbart utläsa personer med avlagd examen samt personer med högst utbildning på grundskolenivå.

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.  
 Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

## 7.2

**15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin<sup>1</sup> 31.12.1998**  
**Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis<sup>1</sup>**  
*Population 15 years of age and over by educational level and district*

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	15 vuotta täyttänyt väestö yhteensä Befolkning 15 år och däröver	Enint. perus- aste Högst grund- skole- nivå	Tutkintoja yhteensä Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå	Korkea- aste Hög- skole- nivå	Enint. perus- aste Högst grund- skole- nivå	Tutkin- toja yhteensä Exam. totalt	Keskiaste Mellannivå	Korkea- aste Hög- skole- nivå
%									
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>462 329</b>	<b>164 656</b>	<b>297 673</b>	<b>150 473</b>	<b>147 200</b>	<b>35,6</b>	<b>64,4</b>	<b>32,5</b>	<b>31,8</b>
<b>1 Eteläinen - Södra</b>	<b>87 125</b>	<b>20 527</b>	<b>66 598</b>	<b>28 498</b>	<b>38 100</b>	<b>23,6</b>	<b>76,4</b>	<b>32,7</b>	<b>43,7</b>
101 Vironniemi - Estnäs	10 496	2 470	8 026	3 330	4 696	23,5	76,5	31,7	44,7
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	20 626	4 855	15 771	6 854	8 917	23,5	76,5	33,2	43,2
103 Kampinmalmi Kampmalmen	26 348	5 981	20 367	9 067	11 300	22,7	77,3	34,4	42,9
104 Taka-Töölö - Bortre Töölö	13 314	3 138	10 176	4 571	5 605	23,6	76,4	34,3	42,1
105 Lauttasaari - Drumsö	16 341	4 083	12 258	4 676	7 582	25,0	75,0	28,6	46,4
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>84 686</b>	<b>27 010</b>	<b>57 676</b>	<b>27 819</b>	<b>29 857</b>	<b>31,9</b>	<b>68,1</b>	<b>32,8</b>	<b>35,3</b>
201 Reijola - Grejus	13 197	3 485	9 712	4 657	5 055	26,4	73,6	35,3	38,3
202 Munkkiniemi - Munksnäs	14 904	3 684	11 220	4 148	7 072	24,7	75,3	27,8	47,5
203 Haaga - Haga	23 547	7 667	15 880	7 545	8 335	32,6	67,4	32,0	35,4
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	11 983	4 216	7 767	4 004	3 763	35,2	64,8	33,4	31,4
205 Kaarela - Kärböle	21 055	7 958	13 097	7 465	5 632	37,8	62,2	35,5	26,7
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>66 382</b>	<b>23 689</b>	<b>42 693</b>	<b>24 678</b>	<b>18 015</b>	<b>35,7</b>	<b>64,3</b>	<b>37,2</b>	<b>27,1</b>
301 Kallio - Berghäll	23 663	7 411	16 252	9 302	6 950	31,3	68,7	39,3	29,4
302 Alppiharju - Åshöjden	11 351	3 927	7 424	4 460	2 964	34,6	65,4	39,3	26,1
303 Vallila - Vallgård	10 170	3 833	6 337	3 909	2 428	37,7	62,3	38,4	23,9
304 Pasila - Böle	7 384	2 918	4 466	2 447	2 019	39,5	60,5	33,1	27,3
305 Vanhakaupunki Gammelstaden	13 814	5 600	8 214	4 560	3 654	40,5	59,5	33,0	26,5
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>33 620</b>	<b>12 452</b>	<b>21 168</b>	<b>9 162</b>	<b>12 006</b>	<b>37,0</b>	<b>63,0</b>	<b>27,3</b>	<b>35,7</b>
401 Maunula - Månsas	7 901	3 909	3 992	2 166	1 826	49,5	50,5	27,4	23,1
402 Länsi-Pakila Västra Baggböle	5 202	1 549	3 653	1 230	2 423	29,8	70,2	23,6	46,6
403 Tuomarinkylä - Domarby	6 096	1 946	4 150	1 524	2 626	31,9	68,1	25,0	43,1
404 Oulunkylä - Äggelby	11 607	4 026	7 581	3 550	4 031	34,7	65,3	30,6	34,7
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	2 814	1 022	1 792	692	1 100	36,3	63,7	24,6	39,1
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>66 351</b>	<b>27 903</b>	<b>38 448</b>	<b>21 738</b>	<b>16 710</b>	<b>42,1</b>	<b>57,9</b>	<b>32,8</b>	<b>25,2</b>
501 Latokartano - Ladugården	10 487	4 831	5 656	3 482	2 174	46,1	53,9	33,2	20,7
502 Pukinmäki - Bocksbacka	7 573	3 017	4 556	2 541	2 015	39,8	60,2	33,6	26,6
503 Malmi - Malm	20 401	8 255	12 146	6 473	5 673	40,5	59,5	31,7	27,8
504 Suutarila - Skomakarböle	9 144	3 766	5 378	3 083	2 295	41,2	58,8	33,7	25,1
505 Puistola - Parkstad	13 945	5 190	8 755	4 689	4 066	37,2	62,8	33,6	29,2
506 Jakomäki - Jakobacka	4 801	2 844	1 957	1 470	487	59,2	40,8	30,6	10,1
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>36 170</b>	<b>13 255</b>	<b>22 915</b>	<b>10 839</b>	<b>12 076</b>	<b>36,6</b>	<b>63,4</b>	<b>30,0</b>	<b>33,4</b>
601 Kulosaari - Brändö	3 206	831	2 375	891	1 484	25,9	74,1	27,8	46,3
602 Herttoniemi - Hertonäs	19 720	7 817	11 903	6 208	5 695	39,6	60,4	31,5	28,9
603 Laajasalo - Degerö	13 244	4 607	8 637	3 740	4 897	34,8	65,2	28,2	37,0
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>71 829</b>	<b>31 545</b>	<b>40 284</b>	<b>23 412</b>	<b>16 872</b>	<b>43,9</b>	<b>56,1</b>	<b>32,6</b>	<b>23,5</b>
701 Vartiokylä - Botby	16 451	6 714	9 737	5 148	4 589	40,8	59,2	31,3	27,9
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	7 774	3 907	3 867	2 260	1 607	50,3	49,7	29,1	20,7
703 Mellunkylä - Mellungsby	28 803	13 621	15 182	9 525	5 657	47,3	52,7	33,1	19,6
704 Vuosaari - Nordsjö	18 801	7 303	11 498	6 479	5 019	38,8	61,2	34,5	26,7
<b>Alue tuntematon Okänd område</b>	<b>16 166</b>	<b>8 275</b>	<b>7 891</b>	<b>4 327</b>	<b>3 564</b>	<b>51,2</b>	<b>48,8</b>	<b>26,8</b>	<b>22,0</b>

<sup>1</sup>Koulutusluokitus muuttunut 1998. - Utbildningsklassificeringen ändrats 1998.

Lähde: Tilastokeskus, tutkintorekisteri.

Källa: Statistikcentralen, examensregistret.

## 7.3

**Koulut ja oppilaat syyslukukaudella 1990–99**  
**Skolor och elever under höstterminen**  
*Schools and pupils in the autumn semester*

	Kouluja Skolor			Oppilaita Elever		
	1990	1995	1999	1990	1995	1999
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>215</b>	<b>207</b>	<b>218</b>	<b>54 903</b>	<b>64 137</b>	<b>70 060</b>
<b>Kaupungin suomenkieliset koulut</b> <b>Stadens finskspråkiga skolor</b>	<b>139</b>	<b>132</b>	<b>140</b>	<b>38 769</b>	<b>43 016</b>	<b>47 498</b>
Peruskoulut - Grundskolorna						
ala-asteet - lågstadierna	73	71	79	22 876	23 722	26 157
yläasteet - högstadierna	29	26	27	<sup>1</sup> 7 767	<sup>1</sup> 8 133	<sup>1</sup> 8 083
erityisopetus - specialundervisningen	9	9	11	1 164	1 330	1 800
ulkomaalais- ja maahanm. opetus	–	–	–	–	65	507
undervisning för utlänningar och invandrare						
sairaalakoulut - sjukhusskolorna	4	5	3	–	–	–
Lukiot - Gymnasierna	20	17	16	4 608	6 136	7 021
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	4	4	4	2 354	3 630	3 930
<b>Kaupungin ruotsinkieliset koulut</b> <b>Stadens svenskspråkiga skolor</b>	<b>33</b>	<b>27</b>	<b>27</b>	<b>3 562</b>	<b>4 060</b>	<b>4 414</b>
Peruskoulut - Grundskolorna						
ala-asteet - lågstadierna	19	16	16	1 755	1 919	2 088
yläasteet - högstadierna	5	5	5	921	939	1 007
erityisopetus - specialundervisningen	5	2	2	82	141	83
Lukiot - Gymnasierna	3	3	3	623	838	1 020
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	1	1	1	181	223	216
<b>Valtion koulut - Statens skolor</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>2 954</b>	<b>2 961</b>	<b>2 964</b>
Normaalikoulujen perusasteet	3	3	3	943	958	892
Grundskolstadierna i normalskolorna						
Lukiot - Gymnasierna	2	2	2	482	478	493
Eryityskoulut - Särskolorna	1	1	2	<sup>1</sup> 142	<sup>1</sup> 145	<sup>1</sup> 137
Erikoiskoulut - Specialskolorna	2	2	2	1 092	1 099	1 161
Lukiot - Gymnasierna	2	2	2	295	281	281
<b>Yksityiset koulut - De privata skolorna</b>	<b>33</b>	<b>38</b>	<b>40</b>	<b>9 618</b>	<b>14 100</b>	<b>15 184</b>
Peruskoulua korvaavat koulut						
Skolor som ersätter grundskolorna	12	14	14	<sup>1</sup> 3 948	<sup>1</sup> 4 757	<sup>1</sup> 4 823
Eryityisopetus - Specialundervisningen	1	1	1	70	44	93
Lukiot - Gymnasierna	12	12	12	2 222	3 262	3 714
Erikoiskoulut - Specialskolorna	4	6	6	1 354	1 535	1 854
Lukiot - Gymnasierna	2	3	5	307	347	673
Aikuislukiot - Vuxengymnasierna	2	2	2	1 717	4 155	4 027

<sup>1</sup>Luvuissa mukana 10. luokat. - Omfattar även 10. klasserna.

Lähde: Helsingin kaupungin opetusvirasto.

Källa: Helsingfors stads utbildningsverk.

## 7.4

## Helsingissä sijaitsevien lukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1998

## Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten

*Students from in Helsinki studying in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence*

	Lukion aloittaneita Elever som börjat i gymnasiet	Muut opinto- vuodet Övriga studieåren	Kaikki lukiolaiset Gymnasister- na inalles	% 16-vuotiaista <sup>1</sup> l % av 16- åringar <sup>1</sup>	% 16-18- vuotiaista <sup>1</sup> l % av 16-18- åringar <sup>1</sup>
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>4 141</b>	<b>8 776</b>	<b>12 917</b>	<b>79,2</b>	<b>84,3</b>
<b>Helsingin ulkopuolella Utanför Helsingfors</b>	<b>1 041</b>	<b>1 881</b>	<b>2 922</b>	.	.
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>3 100</b>	<b>6 895</b>	<b>9 995</b>	<b>59,3</b>	<b>65,2</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>463</b>	<b>1 063</b>	<b>1 526</b>	<b>68,1</b>	<b>74,0</b>
101 Vironniemi - Estnäs	68	178	246	70,8	77,1
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	104	225	329	70,7	76,0
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	126	318	444	61,5	70,3
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	52	117	169	71,2	69,8
105 Lautasaari - Drumsö	113	225	338	71,1	77,7
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>593</b>	<b>1 313</b>	<b>1 906</b>	<b>60,9</b>	<b>66,6</b>
201 Reijola - Grejus	63	145	208	51,6	61,2
202 Munkkiniemi - Munksnäs	104	221	325	74,3	77,9
203 Haaga - Haga	150	291	441	65,2	69,2
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	77	174	251	52,7	59,1
205 Kaarela - Kårböle	199	482	681	59,4	65,4
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>214</b>	<b>598</b>	<b>812</b>	<b>51,2</b>	<b>58,7</b>
301 Kallio - Berghäll	34	125	159	49,3	58,7
302 Alppiharju - Åshöjden	7	62	69	22,6	53,9
303 Vallila - Vallgård	19	63	82	42,2	47,7
304 Pasila - Böle	66	169	235	57,9	64,7
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	88	179	267	55,3	59,5
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>368</b>	<b>771</b>	<b>1 139</b>	<b>66,1</b>	<b>73,3</b>
401 Maunula - Månsas	45	122	167	50,6	64,7
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	78	151	229	79,6	88,4
403 Tuomarinkylä - Domarby	126	228	354	77,3	80,8
404 Oulunkylä - Äggelby	79	190	269	57,2	62,9
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	40	80	120	58,0	70,2
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>571</b>	<b>1 254</b>	<b>1 825</b>	<b>52,3</b>	<b>59,6</b>
501 Latokartano - Ladugården	44	148	192	41,5	56,1
502 Pukinmäki - Bocksbacka	56	116	172	50,0	53,8
503 Malmi - Malm	195	391	586	53,0	59,8
504 Suutarila - Skomakarböle	86	229	315	47,8	62,5
505 Puistola - Parkstads	165	332	497	64,0	66,7
506 Jakomäki - Jakobacka	25	38	63	36,8	36,4
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>263</b>	<b>583</b>	<b>846</b>	<b>58,1</b>	<b>65,6</b>
601 Kulosaari - Brändö	16	55	71	72,7	81,6
602 Herttoniemi - Herttonäs	104	235	339	50,0	55,7
603 Laajasalo - Degerö	143	293	436	64,1	73,5
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>509</b>	<b>1 154</b>	<b>1 663</b>	<b>52,9</b>	<b>58,6</b>
701 Vartiokylä - Botby	147	311	458	61,3	66,6
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	38	107	145	40,0	55,3
703 Mellunkylä - Mellungsby	193	449	642	50,4	53,7
704 Vuosaari - Nordsjö	131	287	418	53,5	60,3
<b>Alue tuntematon - Okänd område</b>	<b>119</b>	<b>159</b>	<b>278</b>	.	.

<sup>1</sup>Väestö vuodenvaihteessa 1998/99. - Befolkning vid årskiftet 1998/99.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.5

**Peruskoulujen ja lukioiden (pl.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1998:  
Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. vuxengymnasier ) hösten:  
Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded  
senior secondary evening schools for adults)*

	Esiluokat Förklasser	Peruskoulu - Grundskola			Lisäluokat Tilläggs- klasser	Lukio Gymna- sium	Oppilaita yhteensä Elever totalt
		Ala-aste Lågstadium	Yläaste Högstadium	Yhteensä Totalt			
<b>Pääkaupunkiseutu</b>							
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>851</b>	<b>62 211</b>	<b>29 498</b>	<b>91 709</b>	<b>989</b>	<b>21 178</b>	<b>114 727</b>
Helsinki - Helsingfors	453	31 859	15 326	47 185	599	12 987	61 224
Espoo - Esbo	199	15 756	7 076	22 832	193	4 341	27 565
Vantaa - Vanda	199	13 880	6 428	20 308	197	3 242	23 946
Kauniainen - Grankulla	-	716	668	1 384	-	608	1 992
<b>Muu Helsingin seutu</b>							
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>79</b>	<b>20 508</b>	<b>9 958</b>	<b>30 466</b>	<b>28</b>	<b>5 146</b>	<b>35 719</b>
Hyvinkää - Hyvinge	21	3 239	1 573	4 812	21	891	5 745
Järvenpää - Träskända	6	2 996	1 426	4 422	-	651	5 079
Kerava - Kervo	-	2 431	1 229	3 660	-	707	4 367
Kirkkonummi - Kyrkslätt	13	2 557	1 364	3 921	-	704	4 638
Nurmijärvi	13	2 936	1 389	4 325	-	690	5 028
Sipoo - Sibbo	-	1 443	633	2 076	-	288	2 364
Tuusula - Tusby	22	2 782	1 294	4 076	4	686	4 788
Vihti - Vichtis	4	2 124	1 050	3 174	3	529	3 710
<b>Helsingin seutu</b>							
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>930</b>	<b>82 719</b>	<b>39 456</b>	<b>122 175</b>	<b>1 017</b>	<b>26 324</b>	<b>150 446</b>
Tampere - Tammerfors	103	11 714	5 736	17 450	98	4 290	21 941
Turku - Åbo	64	9 848	5 065	14 913	113	3 916	19 006
Oulu - Uleåborg	94	8 238	4 172	12 410	94	3 170	15 768
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>7 440</b>	<b>382 746</b>	<b>199 204</b>	<b>581 950</b>	<b>2 289</b>	<b>112 926</b>	<b>704 605</b>

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistiskcentralen.

## 7.6

## Aikuislukioiden oppilaat syksyllä 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa

## Vuxengymnasier hösten 1998: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet

## Senior secondary evening schools for adults

	Lukioaste Gymnasie- nivå	Näistä naisia Därav kvinnor	Perusaste Basnivå	Näistä naisia Därav kvinnor	Oppilaita yhteensä Elever totalt	Näistä naisia Därav kvinnor
<b>Pääkaupunkiseutu</b>						
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>8 835</b>	<b>5 863</b>	<b>1 619</b>	<b>1 030</b>	<b>10 454</b>	<b>6 893</b>
Helsinki - Helsingfors	6 571	4 402	1 335	819	7 906	5 221
Espoo - Esbo	1 529	1 020	111	85	1 640	1 105
Vantaa - Vanda	735	441	173	126	908	567
<b>Muu Helsingin seutu</b>						
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>817</b>	<b>502</b>	<b>112</b>	<b>71</b>	<b>929</b>	<b>573</b>
Hyvinkää - Hyvinge	302	202	24	17	326	219
Kerava - Kervo	515	300	88	54	603	354
<b>Helsingin seutu</b>						
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>9 652</b>	<b>6 365</b>	<b>1 731</b>	<b>1 101</b>	<b>11 383</b>	<b>7 466</b>
Tampere - Tammerfors	1 878	1 156	286	190	2 164	1 346
Turku - Åbo	1 348	810	186	124	1 534	934
Oulu - Uleåborg	646	490	151	81	797	571
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>24 821</b>	<b>16 287</b>	<b>3 221</b>	<b>2 104</b>	<b>28 042</b>	<b>18 391</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.7

## Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 1998

## Studering som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen

## Students having started at vocational training institutes

	Aloittaneet yhteensä Begynnare, totalt	Näistä naisia Varav kvinnor	Nuorisoaste Ungdomsnivå	Aikuiskoulutus Vuxenutbildning
<b>Pääkaupunkiseutu</b>				
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>8 085</b>	<b>4 246</b>	<b>6 717</b>	<b>1 368</b>
Helsinki - Helsingfors	5 090	2 893	3 855	1 235
Espoo - Esbo	1 734	885	1 601	133
Vantaa - Vanda	1 261	468	1 261	—
Kauniainen - Grankulla	—	—	—	—
<b>Muu Helsingin seutu</b>				
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>2 070</b>	<b>954</b>	<b>1 873</b>	<b>197</b>
<b>Helsingin seutu</b>				
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>10 155</b>	<b>5 200</b>	<b>8 590</b>	<b>1 565</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.8

**Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1998**  
**Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen**  
*Institutes of vocational education*

	Ammatti- oppilaitoksia <sup>1</sup> Yrkesläro- anstalter <sup>1</sup>	Opiskelijoita yhteensä <sup>2</sup> Studera- nde totalt <sup>2</sup>	Tutkintoon johtavassa Examensinriktad		Muussa koulutuk- sessa Övrig utbildning
			nuorisoasteen koulutuksessa utb. för ungdomar	aikuis- koulutuksessa utb. för vuxan	
<b>Pääkaupunkiseutu</b>					
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>53</b>	<b>19 895</b>	<b>15 740</b>	<b>4 155</b>	<b>18 998</b>
Helsinki - Helsingfors	31	13 384	9 847	3 537	16 741
Espoo - Esbo	13	4 024	3 477	547	1 208
Vantaa - Vanda	8	2 451	2 380	71	939
Kauniainen - Grankulla	1	36	36	-	110
<b>Muu Helsingin seutu</b>					
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>17</b>	<b>4 445</b>	<b>3 934</b>	<b>511</b>	<b>8 272</b>
Hyvinkää - Hyvinge	4	1 257	1 169	88	1 044
Järvenpää - Träskända	6	1 400	1 241	159	1 877
Kerava - Kervo	2	745	639	106	144
Kirkkonummi - Kyrkslätt	1	149	149	-	3 577
Nurmijärvi	1	256	216	40	683
Tuusula - Tusby	2	443	325	118	169
Vihti - Vichtis	1	195	195	-	778
<b>Helsingin seutu</b>					
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>70</b>	<b>24 340</b>	<b>19 674</b>	<b>4 666</b>	<b>27 270</b>
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>384</b>	<b>141 709</b>	<b>126 666</b>	<b>15 043</b>	<b>92 107</b>

<sup>1</sup>Ml. yleissivistävien oppilaitosten koulutus. - Inkl. undervisningen vid allmänbildande läroanstalter.

<sup>2</sup>Ml. oppilaitosten erillisten osastojen oppilaat muissa kunnissa. - Inkl. eleverna vid läroanstalternas separata avdelningar i andra kommuner.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.



## 7.9

**Ammatillisten oppilaitoksien opiskelijat 1998**  
**Studerande vid de yrkesinriktade läroanstalterna**  
*Student at institutions or vocational education*

	Helsinki - Helsingfors				Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen
	Opiskelijoita opintoasteittain Studerande enligt studienivå				Opiskelijoita yhteensä Studerande totalt
	Toinen aste Andra stadiet	Opistoaste Institutsnivå	Ammatillinen korkea-aste Yrkesinriktat högre stadium	Ammatti- korkeakou- lututkinto Yrkeshög- skolexamen	
<b>Luonnonvara-ala - Naturbruk</b>	-	-	-	-	<b>59</b>
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	-	-	-	-	59
<b>Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation</b>	<b>2 893</b>	<b>453</b>	<b>365</b>	<b>3 711</b>	<b>5 963</b>
Graafinen ala - Grafiska branschen	271	-	-	271	380
LVI-ala - VVS-branschen	78	-	-	78	247
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	271	123	56	450	752
Auto- ja kuljetusala - Bil- och transportbranschen	476	99	63	638	1 043
Tekstiili- ja vaatetusala - Grafiska branschen	249	14	-	263	309
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	117	-	-	117	211
Sähköala - Elbranschen	800	179	189	1 168	1 863
Maanmittausala - Lantmäteri-branschen	17	-	-	17	34
Rakennusala - Byggnadsbranschen	79	38	57	174	240
Puuala - Träbranschen	168	-	-	168	206
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	100	-	-	100	133
Paperi- ja kemianteollisuusala	-	-	-	-	-
Papperindustri och kemisk industri	168	-	-	168	308
Muu tekniikka ja liikenne	-	-	-	-	-
Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	99	-	-	99	206
Lentoliikenne - Flygtrafik	-	-	-	-	31
<b>Kauppa ja hallinto - Handel och administration</b>	<b>2 212</b>	<b>2 390</b>	-	<b>4 602</b>	<b>5 849</b>
Kauppa ja hallinnon ala	-	-	-	-	-
Handel och administration	2 212	2 390	-	4 602	5 849
<b>Matkailu-, ravitsemis- ja talousala</b>					
<b>Tourist, kosthålls- och ekonomibranschen</b>	<b>815</b>	<b>44</b>	-	<b>859</b>	<b>1 955</b>
Hotelli-, ravintola- ja suurtalousala	-	-	-	-	-
Hotelli-, restaurang- och storkushållsbranschen	787	44	-	831	1 818
Koti-, laitotalous- ja puhdistuspalveluala	-	-	-	-	-
Huslig ekonomi och rengöringsservice	28	-	-	28	137
<b>Sosiaali- ja terveysala</b>					
<b>Social- och hälsovårdbranschen</b>	<b>2 794</b>	<b>1 020</b>	-	<b>3 814</b>	<b>5 257</b>
Sosiaali- ja terveysala	-	-	-	-	-
Social- och hälsovårdbranschen	2 354	1 014	-	3 368	4 527
Kauneudenhoitoala - Skönhetsbranschen	440	6	-	446	730
<b>Kulttuuriala - Kultur</b>	<b>142</b>	<b>256</b>	-	<b>398</b>	<b>657</b>
Käsi- ja taideteollisuusala	-	-	-	-	-
Hantverk och konstindustri	-	-	-	-	175
Viestintä-kuvataideala	-	-	-	-	-
Mediakultur och bildkonst	61	15	-	76	145
Musiikkiala - Musik	81	211	-	292	307
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	-	30	-	30	30
<b>Humanistinen ja opetusala</b>					
<b>Humanistik och pedagogisk utbildning</b>	-	-	-	-	<b>115</b>
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	-	-	-	-	43
Liikunta-ala - Idrott	-	-	-	-	72
<b>Muu tai tuntematon opintoala</b>					
<b>Övrig eller okänd utbildningsgren</b>	-	-	-	-	<b>40</b>
Vankeinhoito - Fängvård	-	-	-	-	40
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>8 856</b>	<b>4 163</b>	<b>365</b>	<b>13 384</b>	<b>19 895</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.10

**Ammatillisten oppilaitosten aloittaneet opiskelijat ja suoritettut tutkinnot koulutusalan ja opintoalan mukaan 1998**  
**Nybörjare och avlagda examina vid de yrkesriktade läroanstalterna, enligt utbildningsgren och studieinriktning**  
*Number of students and diplomas at vocational training institutes, by field of education*

	Helsinki Helsingfors		Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	
	Aloittaneet yhteensä Nybörjare totalt	Tutkintoja yhteensä <sup>1</sup> Examina totalt <sup>1</sup>	Aloittaneet yhteensä Nybörjare totalt	Tutkintoja yhteensä <sup>1</sup> Examina totalt <sup>1</sup>
<b>Luonnonvara-ala - Naturbruk</b>	–	–	<b>23</b>	<b>19</b>
Puutarhatalous - Trädgårdsskötsel	–	–	23	19
<b>Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation</b>	<b>1 510</b>	<b>2 104</b>	<b>2 498</b>	<b>2 752</b>
Graafinen ala - Grafiska branschen	152	437	187	461
LVI-ala - VVS-branschen	48	85	106	138
Kone- ja metalliala - Maskin- och metallbranschen	170	196	281	283
Auto- ja kuljetusala - Bil- och transportbranschen	289	208	472	308
Tekstiili- ja vaatetusala - Grafiska branschen	119	97	133	112
Elintarvikeala - Livmedelsbranschen	53	57	90	101
Sähköala - Elbranschen	385	496	690	668
Maanmittausala - Lantmäteribranschen	10	7	31	22
Rakennusala - Byggnadsbranschen	54	230	100	269
Puuala - Träbranschen	79	73	99	96
Pintakäsittelyala - Ytbehandlingsbranschen	50	89	67	116
Paperi- ja kemianteollisuusala Papperindustri och kemisk industri	55	108	139	119
Muu tekniikka ja liikenne Övrig utbildning inom teknik och kommunikation	46	21	87	59
Lentoliikenne - Flygtrafik				
<b>Kauppa ja hallinto - Handel och administration</b>	<b>1 463</b>	<b>1 387</b>	<b>2 228</b>	<b>1 981</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	1 463	1 387	2 228	1 981
<b>Matkailu-, ravitsemis- ja talousala Tourist-, kosthålls- och ekonomibranschen</b>	<b>391</b>	<b>417</b>	<b>997</b>	<b>870</b>
Hotelli-, ravintola ja suurtalousala				
Hotelli-, restaurang- och storhushållsbranschen	362	378	892	739
Koti-, laitostalous- ja puhdistuspalveluala				
Huslig ekonomi och rengöringsservice	29	39	105	131
<b>Sosiaali- ja terveysala Social- och hälsovårdbranschen</b>	<b>1 654</b>	<b>2 243</b>	<b>2 111</b>	<b>2 793</b>
Sosiaali- ja terveysala				
Social- och hälsovårdbranschen	1 435	2 071	1 802	2 537
Kauneudenhoitoala - Skönhetsbranschen	219	172	309	256
<b>Kulttuuriala - Kultur</b>	<b>72</b>	<b>107</b>	<b>177</b>	<b>142</b>
Käsi- ja taideteollisuusala				
Hantverk och konstindustri	–	–	67	20
Viestintä ja kuvataideala				
Mediakultuur och bildkonst	32	44	65	59
Musiikkiala - Musik	–	58	30	58
Teatteri- ja tanssiala - Teater och dans	15	5	15	5
<b>Humanistinen ja opetusala Humanistik och pedagogisk utbildning</b>	<b>–</b>	<b>29</b>	<b>11</b>	<b>81</b>
Vapaa-ajan toiminta - Fritidsverksamhet	–	29	11	81
Liikunta-ala - Idrott	–	–	–	–
<b>Muu koulutus - Övrig utbildning</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>40</b>	<b>57</b>
Muu tai tuntematon opintoala	–	–	40	57
Övrig eller okänd utbildningsgren	–	–	40	57
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>5 090</b>	<b>6 287</b>	<b>8 085</b>	<b>8 695</b>

<sup>1</sup>Ml. ammattitutkinnot. - Inkl. fristående yrkesprov.

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.  
 Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.11

**Aikuiskoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyyppin mukaan 1998**  
**Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp**  
*Adult education at vocational training institutes*

	Helsinki - Helsingfors			Helsingin seutu - Helsingforsregionen		
	Aloituspaikat Antal stude- rante i bör- jarplatser	Aloittaneet opiskelijat Antal ny- börjare	Kokonais- opiskelija- määrä Totalantal studerande	Aloituspaikat Antal stude- rante i bör- jarplatser	Aloittaneet opiskelijat Antal ny- börjare	Kokonais- opiskelija- määrä Totalantal studerande
Kansanopistot - Folkhögskolor	-	-	-	-	-	57
Maatalousalan oppilaitokset Läroanstalter inom lantbruksbranschen	-	-	-	36	28	57
Teknilliset oppilaitokset Tekniska läroanstalter	-	-	108	-	-	221
Ammattioppilaitokset Yrkesundervisningsanstalter	138	136	216	189	175	337
Ammatilliset erikoisoppilaitokset Särskilda yrkesläroanstalter	241	241	1 103	241	241	1 103
Ammatilliset erityisoppilaitokset Specialyrkesläroanstalter	8	4	11	26	25	57
Ammatilliset aikuiskoulutuskeskukset Yrkesutbildningscenter för vuxna	242	258	457	304	312	521
Kauppaoppilaitokset Handelsläroanstalter	92	145	921	128	185	1 222
Terveystieteiden oppilaitokset Hälsövärdsläroanstalter	281	343	536	361	419	767
Sosiaalialan oppilaitokset Socialläroanstalter	76	72	122	138	134	223
Koti- ja laitostalousoppilaitokset Läroanstalter för huslig ekonomi	-	-	-	-	-	4
Hotelli- ja ravintolaoppilaitokset Läroanstalter för hotell- och restaurangbranschen	34	36	63	54	46	97
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 112</b>	<b>1 235</b>	<b>3 537</b>	<b>1 477</b>	<b>1 565</b>	<b>4 666</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskus.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentral.

## 7.12

Ammattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot  
ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 1998Nybörjare, studerande och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och  
bransch

*Beginners, students and degrees at vocational universities, by establishment  
and sector*

	Kaikki tutkintoon johtavat koulutukset Samtliga utbildningar för examen			Nuorten koulutus Utbildning för unga		
	Aloitta- neita Nybör- jare	Opiskeli- joita Stude- rande	Tutkintoja Examina	Aloitta- neita Nybör- jare	Opiskeli- joita Stude- rande	Tutkintoja Examina
<b>Arcada - Nylands svenska yrkeshögskola</b>	<b>503</b>	<b>1 170</b>	<b>47</b>	<b>457</b>	<b>1 087</b>	<b>47</b>
Tekniikka ja liikenne						
Teknik och kommunikation	117	291	18	117	291	18
Kaupan ja hallinnon ala						
Handel och administration	151	325	1	125	280	1
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	28	68	–	28	68	–
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	170	415	28	150	377	28
Kulttuuriala - Kultur	37	71	–	37	71	–
<b>Espoon - Vantaan teknillinen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Esbo - Vanda tekniska yrkeshögskola</b>	<b>1 150</b>	<b>3 719</b>	<b>274</b>	<b>800</b>	<b>2 898</b>	<b>197</b>
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	811	2 240	210	544	1 730	147
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	254	1 198	53	189	905	39
Kulttuuriala - Kultur	85	281	11	67	263	11
<b>Espoon - Vantaan väliaikainen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Esbo - Vanda temporär yrkeshögskola</b>	<b>1 955</b>	<b>3 555</b>	<b>286</b>	<b>1 555</b>	<b>3 023</b>	<b>154</b>
Luonnonvara-ala - Naturbruk	59	59	–	59	59	–
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	949	1 612	97	812	1 475	17
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	219	462	7	173	376	7
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	728	1 422	170	511	1 113	130
Kulttuuriala - Kultur	–	–	12	–	–	–
<b>Haaga Instituutin ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Yrkeshögskolan vid Hagainstitutet</b>	<b>960</b>	<b>1 552</b>	<b>91</b>	<b>549</b>	<b>944</b>	<b>75</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	700	700	–	388	388	–
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	260	852	91	161	556	75
<b>Helsingin liiketalouden ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Helsingfors yrkeshögskola för företagsekonomi</b>	<b>881</b>	<b>3 842</b>	<b>409</b>	<b>614</b>	<b>3 047</b>	<b>344</b>
Kaupan ja hallinnon ala - Handel och administration	881	3 842	409	614	3 047	344
<b>Helsingin väliaikainen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Helsingfors temporära yrkeshögskola</b>	<b>2 585</b>	<b>4 817</b>	<b>128</b>	<b>2 032</b>	<b>4 029</b>	<b>–</b>
Tekniikka ja liikenne - Teknik och kommunikation	1 006	1 904	–	912	1 764	–
Matkailu-, ravitsemis- ja talousala						
Turist-, kosthålls- och ekonomibranschen	53	107	–	37	91	–
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	1 375	2 586	128	948	1 970	–
Kulttuuriala - Kultur	151	220	–	135	204	–
<b>Polisiammattikorkeakoulu - Polisyrkeshögskolan</b>	<b>14</b>	<b>28</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
Muu koulutus - Övrig utbildning	14	28	–	–	–	–
<b>Väliaikainen Diakonia-ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Temporära Diakoniyrkeshögskolan (DIAK)</b>	<b>698</b>	<b>1 591</b>	<b>58</b>	<b>517</b>	<b>1 071</b>	<b>7</b>
Sosiaali- ja terveysala						
Social- och hälsovårdbranschen	677	1 570	58	496	1 050	7
Humanistinen ja opetusala	21	21	–	21	21	–
Humanistisk och pedagogisk utbildning						
<b>Väliaikainen humanistinen ammattikorkeakoulu</b>						
<b>Temporära humanistiska yrkeshögskolan</b>	<b>201</b>	<b>201</b>	<b>–</b>	<b>186</b>	<b>186</b>	<b>–</b>
Humanistinen ja opetusala	201	201	–	186	186	–
Humanistisk och pedagogisk utbildning						
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>8 947</b>	<b>20 475</b>	<b>1 293</b>	<b>6 710</b>	<b>16 285</b>	<b>824</b>

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.13

**Kansalaisopistot 1994–98**  
**Medborgarinstituten**  
*Adult education centres*

	1994	1995	1996	1997	1998
<b>Suomenkielinen työväenopisto</b>					
<b>Finska arbetarinstituten</b>					
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	72	73	86	81	90
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	3 311	3 640	4 244	4 443	4 148
Opettajien antamat opetustunnit					
Lärarnas undervisningstimmar	81 196	85 876	97 445	102 484	102 473
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	58 598	59 576	69 477	71 979	68 912
naisia - kvinnor	45 118	47 533	55 523	56 143	48 239
miehiä - män	13 480	12 043	13 954	15 836	20 673
<b>Ruotsinkielinen työväenopisto</b>					
<b>Svenska arbetarinstituten</b>					
Toimintapisteitä - Verksamhetsställen	2	2	2	2	2
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	760	812	856	941	960
Opettajien antamat opetustunnit					
Lärarnas undervisningstimmar	17 411	18 018	19 454	20 680	20 858
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	12 667	12 196	13 120	15 331	14 869
naisia - kvinnor	10 408	9 915	10 917	12 437	12 044
miehiä - män	2 259	2 281	2 203	2 894	2 825
<b>Kansalaisopistot<sup>2</sup> - Medborgarinstituten<sup>2</sup></b>					
Koulutuksien määrä - Antal utbildningar	1 938	2 101	1 289	1 311	1 296
Opettajien antamat opetustunnit					
Lärarnas undervisningstimmar	50 651	53 975	38 999	40 460	39 611
Osallistumisia <sup>1</sup> - Deltagande <sup>1</sup>	29 158	29 543	21 648	18 174	18 081
naisia - kvinnor	23 597	24 215	18 674	14 849	15 059
miehiä - män	5 561	5 328	2 974	3 325	3 022

<sup>1</sup>Osallistumisien määrä ei tarkoita samaa kuin henkilöiden määrää, sillä sama henkilö voi osallistua vuoden aikana useammalle kuin yhdelle kurssille. - Antalet deltagande dvs. deltagare är inte samma sak som antalet personer, därför att samma person kan delta i flera kurser samma år.

<sup>2</sup>Kansalaisopistot ovat Helsingin aikuisopisto, Kalliolan vapaaopisto ja Toimelan vapaaopisto. - Medborgarinstituten är Helsingin aikuisopisto, Kalliolan vapaaopisto och Toimelan vapaaopisto.

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

## 7.14

**AEL:n<sup>1</sup> Helsingissä järjestämät kurssit 1980–99**  
**Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik<sup>1</sup> i Helsingfors**  
*Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training*

	1980	1985	1990	1995	1998	1999
<b>Päiväkurssit - Dagkurser</b>						
Kursseja - Kurser	461	914	1 368	1 775	3 028	3 039
Kurssilaisia - Kursdeltagare	7 055	13 558	18 289	25 057	37 524	40 336
niistä - därav						
helsinginkiläisiä - helsingforsare	1 172	2 950	4 185	6 246	10 206	11 762
Oppitunteja - Lektioner	23 619	26 147	34 295	42 574	58 935	61 624
niistä - därav						
teoriatunteja - teoritimmar	16 040	16 523	30 852	39 551	50 373	51 949
harjoitustunteja - övningstimmar	7 259	9 407	3 443	3 023	8 562	9 675
<b>Iltakurssit - Aftonkurser</b>						
Kursseja - Kurser	25	7	6	–	–	–
Kurssilaisia - Kursdeltagare	381	101	74	–	–	–

<sup>1</sup>Vuoteen 1990 Ammattienedistämislaitos. - T.o.m år 1990 Anstalten för yrkenas främjande.

Lähde: AEL.

Källa: AEL Institutet för ny teknik.

## 7.15

**Amiedun<sup>1</sup> toiminta Helsingissä 1980–99**  
**Amiedu<sup>1</sup>, Yrkesutbildningscenter för vuxna**  
*Amiedu, vocational training centre for adults*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Työllisyys-/työvoimakoulutus</b>					
<b>Sysselsättnings-/arbetskraftsutbildning</b>					
opiskelijoita - studerande	1 666	2 095	1 916	3 841	3 496
niistä helsinkiläisiä - därav helsingforsbor	..	871	1 469	2 224	2 313
<b>Työllisyys-/työvoimakoulutuksia yhteensä</b>					
<b>Sysselsättnings-/arbetskraftsutbildning sammanlagt</b>	<b>94</b>	<b>122</b>	<b>221</b>	<b>228</b>	<b>255</b>
Atk-koulutukset - Adb-utbildning	..	8	20	20	22
Kaupan ja hallinnon osasto (toimistoala, varastoala) Avdelningen för handel och förvaltning (kontorsavdelningen, lageravdelningen)	12	19	27	28	42
Ohjaavien kurssien osasto (tyko) Avd. för vägledande kurser (tyko)	6	13	22	43	42
Ravintolaosasto - Restaurangavdelningen	21	15	14	6	7
Sosiaali- ja terveystalon osasto (hoito- sosiaali- ja siivousala sekä vaihtuvalinjainen osasto) Avd. social- och vårdyrken (vård- social och städavdelning samt avd. med växlande linjer)	29	35	40	15	18
Teollisuusala (metalli, rakennus, sähkö) Industriavdelningen (metall, bygg, el)	23	28	82	55	42
Ulkomaalaisopetuksen osasto Avd. för undervisning åt utlänningar	3	4	16	61	82
<b>Muut kurssit (alle 400 tuntia)</b>					
<b>Övriga kurser (mindre än 400 timmar)</b>	<b>12</b>	<b>10</b>	<b>42</b>	<b>87</b>	<b>32</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	1 057	400
<b>Oppisopimuskoulutuksia - Läroavtalsutbildning</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	<b>40</b>	<b>23</b>	<b>82</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	260	791
<b>Henkilöstö- ja ulkomaalaiskoulutus</b>					
<b>Personal- och utlänningsskolning</b>	..	..	..	<b>208</b>	<b>223</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	3 542	4 238
<b>Omaehtoinen ammatillinen perus- ja jatkokoulutus</b>					
<b>Grundläggande och fortsatt yrkesutbildning på eget initiativ</b>	..	..	..	<b>103</b>	<b>333</b>
Osallistujia - Deltagare	..	..	..	1 762	4 480
<b>Koulutuksia yhteensä - Utbildningar sammanlagt</b>	..	..	..	<b>649</b>	<b>925</b>
Osallistujia yhteensä - Deltagare sammanlagt	..	..	..	10 462	13 405

<sup>1</sup>Vuoteen 1990 Pääkaupunkiseudun ammatillinen kurssikeskus ja vuoteen 1998 Ammatti-instituutti - T.o.m. 1990 Huvudstadsregionens Yrkeskurscentral och t.o.m. 1998 Yrkesinstitutet.

Lähde: Amiedu.

Källa: Amiedu, Yrkesutbildningscenter för vuxna.

## 7.16

**Yliopistojen opiskelijat 1998–99 ja suoritettut tutkinnot 1999**  
**Högskolestuderande och avlagda examina**  
*Students and degrees*

	Opiskelijoita Studerande				Suoritettuja tutkintoja Avlagda examina	
	Uudet Nya		Kaikki Samtliga		Ylemmät ja alemmat tutkinnot Högre och lägre examina	Tieteelliset jatkokutkin- not <sup>2</sup> Vetenskap- liga examina <sup>2</sup>
	1998	1999	1998	1999		
Helsingin yliopisto - Helsingfors universitet	4 011	3 830	34 226	35 739	3 185	554
Teknillinen korkeakoulu <sup>1</sup> Tekniska högskolan <sup>1</sup>	1 597	1 757	13 335	13 572	1 198	210
Helsingin kauppakorkeakoulu Helsingfors handelshögskola	441	391	3 726	3 741	453	30
Svenska handelshögskolan	259	296	2 209	2 150	219	16
Sibelius-Akatemia - Sibelius-Akademin	155	138	1 422	1 457	134	6
Taideteollinen korkeakoulu Konstindustriella högskolan	123	124	1 482	1 477	189	23
Teatterikorkeakoulu - Teaterhögskolan	41	55	327	321	69	2
Kuvataideakatemia - Bildkonstakademin	32	30	223	223	48	–

<sup>1</sup>Sijaitsee Espoossa. - Belägen i Esbo.

<sup>2</sup>Tohtori- ja lisensiaattitutkinnot. - Doctors- och licentiatexamina.

Lähde: Opetusministeriö, KOTA-tietokanta.

Källa: Undervisningsministeriets databas KOTA.

## 8. Kulttuuri ja vapaa-aika Kultur och fritid *Culture and leisure*

Kulttuurin alueen rajaamiseksi ei löydy yhtään yksiselitteistä määritelmää, vaan miltei jokaisella kulttuurihallinnon, -politiikan tai kulttuurin tutkimuksen kanssa askaroivalla on oma määritelmänsä. Määritelmät vaihtelevat laajasta antropologisesta kulttuurin näkemyksestä suppeaan elitistiseen käsitteeseen. Jopa 450 erilaista kulttuurin määritelmää on kirjattu.

Unescon keskipitkän ajan ohjelma määrittelee kulttuurin taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen ulottuvuutena, jopa niiden perustana. Unescon kulttuuritilastojen kehittämistyössä käytetty määritelmä sisällyttää kulttuuriin taiteiden lisäksi kulttuuriperinnön, joukkotiedotuksen ml. elokuvan, sosiokulttuuriset toiminnot, urheilun ja liikunnan sekä virkistyskäyttöön tarkoitettuun luontoon ja rakennettuun ympäristöön liittyviä tekijöitä.

Tässä luvussa tarkastellaan helsinkiläisten vapaa-ajan käyttöä eräistä kulttuuripalveluista saatujen tilastotietojen valossa. Kulttuuria koskevaa tilastotietoa on saatavissa englanninkielellä julkaistusta Tietokeskuksen julkaisusta Arts and Culture 1999. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 1999:15. Julkaisu sisältää myös kansainvälisiä vertailutietoja.

Det finns ingen entydig definition på vad som avses med kultur. Nästan alla som är sys-selsatta inom kulturförvaltning, -politik eller -forskning har sin egen. Definitionerna varierar mellan en vidsträckt antropologisk och en snävt elitistisk bemärkelse. Man har noterat inte mindre än 450 olika definitioner på kultur.

Unescos program på medellång sikt definierar kulturen som en dimension, t.o.m. en grund för ekonomisk och social utveckling. Kultur i den bemärkelse som den tillskrivits i Unescos kulturstatistik innefattar förutom konst också det kulturella arvet, massmedia och film, de sociokulturella funktionerna, idrott och motion, och faktorer i anknytning till naturliga och anlagda friluftsområden.

I detta kapitel granskas helsingforsbornas användning av fritiden i ljuset av statistikuppgifter som erhållits om vissa kulturtjänster. Statistik om kulturlivet i Helsingfors finns i Fakta-centralens engelskspråkiga publikation Arts and Culture 1999. City of Helsinki Urban Facts. Statistics 1999:15. Den innehåller också internationell komparativ statistik.



## 8.1 Konsertit 1995–99 Konsserter Concerts

	Helsingin kaupungin- orkesteri - Helsingfors stadsorkester		Radion sinfonia- orkesteri - Radions symfoniorkester		Suomen Kansallis- ooppera - Finlands Nationalopera	
	1995	1999	1995	1999	1995	1999
<b>Konsertteja - Konsserter</b>	<b>75</b>	<b>60</b>	<b>51</b>	<b>34</b>	<b>211</b>	<b>211</b>
<b>Kuulijoita - Åhörare</b>	<b>75 285</b>	<b>72 700</b>	<b>75 623</b>	<b>53 068</b>	<b>264 635</b>	<b>221 078</b>
Sinfonikonsertit ja vastaavat						
Symfonikonsertter och motsvarande	50	52	32	30	5	1
Kuulijoita - Åhörare	50 720	54 800	36 006	37 842	5 188	859
Messut, oratoriot ja vastaavat						
Mässor, oratorier och motsvarande	–	–	1	–	1	–
Kuulijoita - Åhörare	–	–	651	–	1 484	–
Kamarimusiikkikonsertit - Kammarmusikkonsertter	2	1	4	–	–	4
Kuulijoita - Åhörare	1 068	750	746	–	–	120
Viihdekonsertit - Underhållningskonsertter	4	2	1	–	–	2
Kuulijoita - Åhörare	6 121	2 850	539	–	–	634
Lasten konsertit ja koulukonsertit						
Barn- och skolkonsertter	2	1	–	1	–	–
Kuulijoita - Åhörare	568	1 300	–	1 411	–	–
Ulkoilma- ja ilmaiskonsertit sekä laitos- ja työpaikkakonsertit - Friluft- och gratiskonsertter samt konsertter vid inrättningar och arbetsplatser	–	1	–	1	–	–
Kuulijoita - Åhörare	–	10 000	–	13 000	–	–
Muut konsertit ja tilausesiintymiset						
Övriga konsertter och beställda framträdanden	16	3	11	2	8	–
Kuulijoita - Åhörare	16 308	3 000	36 859	815	1 238	–
Oopperaesitykset - Operaföreställningar	–	–	–	–	129	142
Kuulijoita - Åhörare	–	–	–	–	170 878	148 705
Baletti/teatteri esitykset - Balett/teater föreställningar	–	–	–	–	68	62
Kuulijoita - Åhörare	–	–	–	–	85 847	70 760
<b>Vierailukonsertit - Gästspelkonsertter</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>–</b>	<b>4</b>
<b>Kuulijoita - Åhörare</b>	<b>500</b>	<b>1 800</b>	<b>822</b>	<b>5 588</b>	<b>–</b>	<b>1 322</b>

Lähde: Suomen Sinfoniaorkesterit ry.  
Källa: Finlands Symfoniorkester rf.

## 8.2 Teatterit ja ooppera 1980–99 Teatrar och opera Theatres and opera

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Teattereita - Teatrar</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>110</b>
näyttämöitä - scener	14	19	17	17	17
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal ulkomaisin ohjelmin - utländska program	2 608	2 809	2 655	3 385	3 548
	1 500	1 572	1 448	1 749	1 677
Myytyjä lippuja - Sålda biljetter	877 448	751 701	676 465	687 089	662 012
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	1 817	1 549	1 374	1 309	1 201
<b>Ooppera - Opera</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
Näytäntöjen lukumäärä - Föreställningarnas antal ulkomaisin ohjelmin - utländska program	137	236	235	280	371
	94	213	190	218	211
Myytyjä lippuja - Sålda biljetter	64 836	98 211	96 389	256 835	231 322
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	134	202	196	489	420

<sup>1</sup>Pi. liikkuvat ammattiteatterit. - Exkl. de ambulerande yrkesteatrarna.

Lähde: Teatterin tiedotuskeskus ry.  
Källa: Informationscentralen för teater i Finland.

## 8.3

Kaupunginkirjasto 1980–99  
Stadsbiblioteket  
City library

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Toimipisteitä - Verksamhetsställen</b>	<b>49</b>	<b>52</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>59</b>
siitä - därav					
kirjastoautot - bokbussarna	4	4	4	2	2
laitoskirjastot - anstaltsbiblioteken	17	17	19	16	18
Muita toimipaikkoja - Övriga verksamhetsställen	–	–	–	–	2
<b>Kirjoja (ml. nuotit) 31.12.</b>					
<b>Böcker (inkl. noter) 31.12.</b>	<b>1 746 426</b>	<b>1 974 337</b>	<b>2 056 314</b>	<b>2 015 577</b>	<b>1 799 953</b>
suomenkielisiä - på finska	<sup>1</sup> 1 319 438	<sup>1</sup> 1 508 002	<sup>1</sup> 1 554 826	<sup>2</sup> 1 561 413	1 381 849
ruotsinkielisiä - på svenska	304 287	316 768	324 333	234 928	192 304
muun kielisiä - på andra språk	122 701	149 567	177 155	179 464	189 010
nuotteja - noter	..	..	..	39 772	36 790
<b>Äänitteitä - Ljudupptagningar</b>	<b>16 125</b>	<b>33 308</b>	<b>81 897</b>	<b>137 719</b>	<b>148 680</b>
<b>Videoita - Videoband</b>	..	..	<b>1 249</b>	<b>19 805</b>	<b>27 017</b>
<b>Muuta - Övriga</b>	..	..	..	<b>20 402</b>	<b>31 257</b>
<b>Tilatut lehdet (vuosikertoja)</b>					
<b>Beställda tidningar och tidskrifter (årgångar)</b>	–	<b>1 010</b>	<b>5 711</b>	<b>5 692</b>	<b>6 017</b>
<b>Lainaaajia - Låntagare</b>	<b>161 470</b>	<b>168 133</b>	<b>191 950</b>	<b>228 391</b>	<b>237 732</b>
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	334	347	390	435	431
<b>Kotipalveluasiakkaita - Hemservicekunder</b>	–	–	<b>260</b>	<b>351</b>	<b>292</b>
<b>Kirjastokäynnejä - Biblioteksbesök</b>	..	<b>3 991 900</b>	<b>3 659 168</b>	<b>6 401 776</b>	<b>7 149 021</b>
<b>Virtuaalikäynnit - Virtualbesök</b>	–	–	–	–	<b>9 100 000</b>
<b>Aukiolotunnit - Öppethållna timmar</b>	–	–	–	<b>94 869</b>	<b>102 519</b>
<b>Kokonaislainaus - Total utlåning</b>	<b>6 178 667</b>	<b>6 016 677</b>	<b>5 959 644</b>	<b>8 794 637</b>	<b>8 966 933</b>
1 000 asukasta kohti - per 1 000 invånare	12 797	12 399	12 101	16 751	16 270
1 000 lainaajaa kohti - per 1 000 låntagare	38 265	35 785	31 048	38 507	37 676
Pääkirjasto - Huvudbiblioteket	784 186	646 998	750 451	957 259	1 170 693
Kirjastot - Biblioteken	4 708 578	4 876 746	4 775 647	7 360 484	7 362 250
Laitoskirjastot - Anstaltsbiblioteken	202 949	209 264	220 447	167 044	138 183
Kotipalvelu - Hemservice	..	..	26 754	50 178	50 627
Kirjastoautot - Bokbussar	482 954	279 113	179 611	255 780	237 302
Kaukolainat - Fjärrlån	..	4 456	6 734	3 892	7 878
<b>Lainoista, % - Av lånen, %</b>					
Kirjoja (ml. nuotit) - Böcker (inkl. noter)	<sup>3</sup> 99,8	<sup>3</sup> 98,2	<sup>3</sup> 93,0	77,6	73,7
Nuotteja - Noter	..	..	..	2,0	1,2
Äänitteitä - Band	0,2	1,4	5,8	10,8	13,8
Videoita - Video	0,0	0,0	0,1	6,2	6,5
Muuta - Övriga	0,0	0,4	1,1	3,4	4,8
Tietokirjoja - Faktaböcker	24,8	25,6	30,6	36,5	39,6
Kaunokirjoja - Skönlitteratur	75,2	74,4	69,4	63,5	60,4
Aikuisten kirjoja - Böcker för vuxna	65,5	66,6	68,2	–	72,1
Lastenkirjoja - Böcker för barn	34,5	33,4	31,8	–	27,9
Suomenkielisiä kirjoja - Böcker på finska	88,9	90,1	89,3	89,1	88,0
Ruotsinkielisiä kirjoja - Böcker på svenska	8,6	6,9	6,4	4,8	4,5
Muun kielisiä kirjoja - Böcker på övriga språk	2,5	3,0	4,3	6,1	7,5

<sup>1</sup>Sisältää nuotit ja keskusvaraston rekisteröimättömän aineiston. - Inkl. noter och det oregistrerade materialet i centrallagret.

<sup>2</sup>Sisältää keskusvaraston rekisteröimättömän aineiston. - Inkl. det oregistrerade materialet i centrallagret.

<sup>3</sup>Sisältää nuotit. - Inkl. noter.

Lähde: Kaupunginkirjasto.

Källa: Stadsbiblioteket.

## 8.4

### Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–99 Besök i museer och på Riksarkivet

Number of visitors to museums and the National Archives

	1980	1985	1990	1995	1998	1999
<b>Kaupungin museot - Stadens museer</b>						
Kaupunginmuseo - Stadsmuseet	32 086	28 408	43 266	62 472	59 160	70 362
Hakasalmen huvila - Villa Hagasund	<sup>5</sup> 15 217	21 423	22 600	15 790	<sup>9</sup> —	9 896
Raitiolikennemuseo - Spårvägmuseet	—	—	—	11 879	12 384	10 903
Ruiskumestarin talo - Sprutmästarens gård	8 799	6 985	6 936	3 973	4 983	5 460
Sederholmin talo - Sederholms hus	—	—	—	18 202	11 769	14 055
Sofiankatu 4 - Sofiegatan 4	—	—	—	—	14 572	14 733
Tuomarinkylän museo ja lastenmuseo	—	—	—	—	—	—
Domarby museum och barnmuseet	8 070	<sup>8</sup> —	6 813	9 899	13 106	12 129
Työväenasuntomuseo - Arbetarbotstadsmuseet	—	—	6 917	2 729	2 346	3 186
<b>Helsingin kaupungin taidemuseo</b>						
Helsingfors stads konstmuseum	71 491	48 882	50 000	65 842	48 137	—
Kluuvin galleria - Glogalleriet	39 297	32 000	..	13 043	6 703	4 052
Museo - Museet	32 194	16 882	..	52 799	41 434	20 287
Tennispalatsi - Tennispalatset	—	—	—	—	—	130 327
<b>Valtion museot - Statens museer</b>						
<b>Valtion taidemuseo - Statens konstmuseum</b>						
Ateneum - Suomen taiteen museo <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—
Ateneum - Museet för finländsk konst <sup>1</sup>	247 465	47 209	48 690	313 129	193 014	124 581
Nykytaiteen museo, Kiasma <sup>2</sup>	—	—	—	—	—	—
Museet för nytidskonst, Kiasma <sup>2</sup>	—	—	—	—	350 962	328 727
Ulkomaisen taiteen museo Sinebrychoff	—	—	—	—	—	—
Museet för utländsk konst Sinebrychoff	<sup>6</sup> 22 756	47 524	17 483	31 580	33 057	18 656
<b>Luonnontieteellinen keskusmuseo</b>						
<b>Naturvetenskapliga centralmuseet</b>						
Luonnontieteellinen museo <sup>3</sup> - Naturhistoriska museet <sup>3</sup>	49 004	35 812	47 193	57 205	71 544	79 920
LuontoExpo - NaturExpo	..	..	3 000	1 761	..	..
Geologian museo - Geologiska museet	..	..	550	730	750	..
<b>Museovirasto - Museiverket</b>						
Armfelt-museo - Armfelt-museet	14 659	11 828	9 736	<sup>9</sup> —	3 933	—
Cygnaeuksen Galleria - Cygnaei Galleri	—	3 079	3 116	4 098	4 788	2 943
Kansallismuseo - Nationalmuseum	97 556	80 656	102 629	104 083	<sup>10</sup> 8 412	<sup>10</sup> —
Kulttuurien museo - Kulturernas museum	—	—	—	—	—	32 235
Seurasaaari - Föllsön	56 424	46 338	41 313	38 898	43 984	60 193
Suomenlinna-museo - Sveaborgsmuseet	—	—	—	—	19 533	26 422
Urho Kekkosen museo - Urho Kekkonsens museum	—	—	47 668	25 494	21 054	20 035
Suomen merimuseo - Finlands sjöhistoriska museum	—	..	7 782	13 520	9 978	8 872
Sotamuseo - Krigsmuseet	66 104	49 562	65 367	62 941	81 541	62 917
<b>Yksityiset museot - Privata museer</b>						
<b>Amos Andersonin taidemuseo</b>						
Amos Andersons konstmuseum	25 245	10 329	50 710	54 753	13 452	33 566
Didrichsenin taidemuseo - Didrichsens konstmuseum	—	2 271	2 924	4 319	30 000	12 000
Ehrensvärd-museo - Ehrensvärd-museet	21 411	28 754	22 089	14 638	21 323	13 180
Linnanmäen museo - Borgbackens museum	—	—	—	—	94 982	<sup>10</sup> 143 836
Lähetysmuseo - Missionsmuseet	8 450	8 542	10 915	10 347	<sup>10</sup> —	<sup>10</sup> —
Mannerheim-museo - Mannerheim-museet	9 544	8 759	9 657	9 090	8 325	6 556
Postimuseo - Postmuseet	3 000	3 500	5 400	121 231	164 857	195 140
Suomen urheilumuseo - Finlands idrottsmuseum	12 330	10 291	8 728	20 948	12 775	20 147
<b>Suomen valokuvataiteen museo</b>						
Finlands fotografiska museum	43 500	20 000	11 700	11 040	<sup>10</sup> —	8 623
Taidehalli - Konsthallen	59 384	106 289	78 672	40 499	43 395	46 298
Taideteollisuusmuseo - Konstindustrimuseet	49 088	182 391	39 999	45 978	96 923	87 046
Teatterimuseo - Teatermuseet	2 339	8 228	6 328	9 110	4 539	3 529
Tekniikan museo - Tekniska museet	13 885	15 187	9 077	13 983	15 336	12 179
Telegalleria - Telegalleri	—	—	—	10 500	7 700	8 700
Villa Gyllenberg	—	—	—	2 800	2 730	2 651
<b>Kansallisarkisto<sup>4</sup> - Riksarkivet<sup>4</sup></b>	<b>31 254</b>	<b>29 682</b>	<b>27 152</b>	<b>36 796</b>	<b>41 592</b>	<b>35 247</b>

<sup>1</sup>Peruskorjauksen alaisena vuosina 1985–90. Suomen taide ja Nykytaide 30.5.1998 saakka. - Under reparation åren 1985–90. Ända till 30.5.1998 Museet för finländsk konst och museet för nytidskonst.

<sup>2</sup>Museo avattiin 30.5.1998. - Museet öppnades 30.5.1998.

<sup>3</sup>Eläinmuseo vuoteen 1995 saakka. - Zoologiska museet ända till året 1995.

<sup>4</sup>1.10.1994 saakka Valtionarkisto.

<sup>5</sup>Suljettuna 15.9.1980–8.9.1981. - Stängt 15.9.1980–8.9.1981.

<sup>6</sup>Suljettuna 15.9.1978–28.8.1980. - Stängt 15.9.1978–28.8.1980.

<sup>7</sup>Suljettuna 1.11.1979–3.6.1981 - Stängt 1.11.1979–3.6.1981.

<sup>8</sup>Suljettuna 1.11.1984–14.8.1986. - Stängt 1.11.1984–14.8.1986.

<sup>9</sup>Suljettuna. - Stängt.

<sup>10</sup>Suljettuna 1998. - Stängt 1998.

Lähde: Museovirasto ja museot.

Källa: Museiverket och museer.

## 8.5 Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995 ja 31.12.1999

### Registrerade anmälningar om ibruktagande av televisionapparater i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet

*Television licences*

	Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Anmälningar om ibruktagande av televisionapparater		1 000 asukasta kohti Per 1 000 invånare	
	1995	1999	1995	1999
<b>Pääkaupunkiseutu - Huvudstadsregionen</b>	<b>333 001</b>	<b>356 649</b>	<b>374</b>	<b>377</b>
Helsinki - Helsingfors	203 043	214 347	387	389
Espoo - Esbo	66 490	74 341	348	355
Vantaa - Vanda	60 526	65 063	364	369
Kauniainen - Grankulla	2 942	2 898	355	339
<b>Muu Helsingin seutu</b>				
<b>Övriga Helsingforsregionen</b>	<b>82 191</b>	<b>88 671</b>	<b>358</b>	<b>367</b>
Hyvinkää - Hyvinge	16 214	17 023	394	402
Järvenpää - Träskända	12 510	13 335	363	376
Kerava - Kervo	11 037	11 596	376	385
Kirkkonummi - Kyrkslätt	9 266	10 194	339	348
Nurmijärvi	10 172	11 233	339	347
Sipoo - Sibbo	5 243	5 917	338	345
Tuusula - Tusby	9 661	10 865	336	349
Vihti - Vichtis	8 088	8 508	353	360
<b>Helsingin seutu - Helsingforsregionen</b>	<b>415 192</b>	<b>445 320</b>	<b>371</b>	<b>375</b>
Tampere - Tammerfors	75 205	79 284	412	410
Turku - Åbo	67 475	70 463	410	409
Oulu - Uleåborg	40 570	45 212	372	384
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>1 915 000</b>	<b>1 994 394</b>	<b>374</b>	<b>386</b>

Lähde: Telehallintokeskus.

Källa: Teleförvaltningscentralen.

## 8.6 Elokuvateattereiden toiminta 1950–99 Biografernas verksamhet Cinemas

	Teattereiden luku Antal biografer	Paikkaluku Platsantal	Paikkoja 1 000 asukasta kohti Platser per 1 000 invånare	Käyntejä asukasta kohti Besök per invånare
1950	61	23 091	61,4	..
1960	63	24 695	54,0	..
1970	40	15 106	28,9	..
1975	36	14 072	28,3	5,3
1980	50	14 265	29,5	5,5
1985	52	12 944	26,7	4,6
1990	39	8 412	17,1	4,7
1991	39	8 412	16,9	4,6
1992	44	8 999	17,9	4,0
1993	42	8 677	17,1	4,2
1994	41	8 177	15,9	4,0
1995	44	8 157	15,5	3,3
1996	42	7 585	14,3	3,6
1997	42	6 935	13,0	3,8
1998	52	9 604	15,8	3,8
1999	62	10 385	18,8	4,7

Lähde: Suomen elokuvasäätiö ja Suomen elokuvateatteriliitto.  
Källa: Finlands filmstiftelse och Finlands Biograförbund.

## 8.7 Liikuntatoimi 1985–99 Idrottsverksamhet Motion activities

	1985	1990	1995	1998	1999
<b>Ohjattu kausi- ja kurssitoiminta</b>					
<b>Ledd säsong- och kursverksamhet</b>					
Asiakkaita - Kunder	15 499	16 577	18 405	23 197	28 823
Toiminta-avustuksin tuettuja järjestöjä					
Föreningar som stöds med verksamhetsbidrag	371	425	339	382	389
<b>Ulkoliikuntapaikat - Motionsställen utomhus</b>					
Pallo- ja tenniskenttiä - Boll- och tennisplaner	281	314	291	280	281
Maa-uimaloita - Landbassänger	2	2	2	2	2
kävijöitä - besökare	243 383	382 330	344 156	237 814	326 697
Uimarantoja - Simstränder	..	23	24	23	23
<b>Sisäliikuntapaikkoja ja -laitoksia</b>					
<b>Ställen och anlägg. för inomhusidrott</b>					
Lukumäärä - Antal	..	57	65	70	70
niistä uimahalleja <sup>1</sup> - därav simhallar <sup>1</sup>	3	3	4	5	5
kävijöitä uimahalleissa - besökare i simhallarna	367 575	373 681	780 737	613 203	610 899
<b>Ulkoilualueet ja -puistot</b>					
<b>Friluftsområden och -parker</b>					
Pinta-ala - Areal, ha	5 749	6 145	5 404	5 351	5 351
ulkoilualueet - friluftsområden, ha	5 194	5 589	4 848	4 384	4 384
ulkoilupuiستot - friluftsparker, ha	556	556	556	247	247
Venesatamapaikkoja <sup>2</sup> - Hamnplatser för småbåtar <sup>2</sup>	7 867	9 027	9 563	8 948	8 983
Yöpymisiä leirintäalueella					
Övernattningar på campingområde	53 044	61 712	58 843	84 980	101 658

<sup>1</sup>Kaupungin omistamat. - Ägda av staden.

<sup>2</sup>Vuoteen 1985 asti laskennallinen lukumäärä - Fram till år 1985 är antalet beräknat.

Lähde: Liikuntavirasto.  
Källa: Idrottsverket.

# 9. Energia- ja vesihuolto Energi- och vattenförsörjning *Energy and water supply*

## 9.1 Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–99 Elanskaffning och -förbrukning *Production, purchase and sales of electric energy*

	1980	1985	1990	1995	1999
GWh					
<b>Hankinta - Anskaffning</b>					
Vesivoimaosuudet - Vattenkraftsandelar	226	261	270		
Ydinvoimaosuudet - Kärnkraftsandelar	134	294	597		
Etelä-Suomen Voima Oy:n osuus Andel av Sydöstra Kraft Ab	–	–	229	} 1 258	1 347
Varsinainen osto - Egentligt inköp	25	118	46		
Korvaussähkön osto - Ersättningsenergi	15	59	126	} 326	683
Voimalaitosten tuotanto - Kraftverkens produktion	2 326	2 549	2 798	3 712	5 131
Hanasaari - Hanaholmen	1 982	1 758	1 835	1 721	874
Salmisaari - Sundholmen	218	728	832	1 033	767
Myllypuro - Kvarnbäcken	123	62	73	–	–
Vuosaari - Nordsjö	–	–	58	957	3 490
Kellosaari ja Suvilahti <sup>1</sup> - Skällaren och Södervik <sup>1</sup>	3	1	0	1	0
<b>Kokonaishankinta - Totalanskaffning</b>	<b>2 726</b>	<b>3 281</b>	<b>4 066</b>	<b>5 296</b>	<b>7 161</b>
<b>Käyttö - Förbrukning</b>					
Myynti jakelualueelle					
Försäljning till distributionsområdet	2 014	2 591	3 117	3 209	3 755
Verkostohäviöt - Nätförluster	84	132	105	119	136
Käyttö omaan toimintaan					
Förbrukning för egen verksamhet	107	144			
Sähkön tuotannon omakulutus			} 308	} 330	} 265
Egen förbrukning av elproduktion	111	137			
Sähkökattilat - Electrodångpannor	–	13	0	–	–
<b>Kokonaiskulutus - Totalförbrukning</b>	<b>2 316</b>	<b>3 017</b>	<b>3 530</b>	<b>3 658</b>	<b>4 156</b>
<b>Toimitus jakelualan ulkopuolelle</b>					
Leverans utanför distributionsområdet	410	264	536	1 638	3 005
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 726</b>	<b>3 281</b>	<b>4 066</b>	<b>5 296</b>	<b>7 161</b>

<sup>1</sup>Suvilahti poistettiin käytöstä vuonna 1983. - Södervik togs ur bruk 1983.

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus  
Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.2

### Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–98 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp *Development of electricity consumption by consumer group*

	1980	1985	1990	1995	1998
<b>Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abonnent, kWh</b>					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	2 932	3 504	3 818	3 885	4 331
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	2 150	2 665	2 955	2 963	3 358
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	29 107	29 296	28 070	29 281	31 533
Jalostus - Förädling	234 028	317 733	354 095	346 041	249 090
Teollisuus - Industri	275 679	395 066	447 063	417 372	391 171
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	75 383	103 356	117 060	78 114	44 031
Palvelu - Service	46 043	59 016	75 577	68 105	84 111
Liike-elämä - Affärslivet	42 614	59 913	70 850	61 467	75 333
Kuljetus - Transport	67 616	90 989	107 859	125 199	150 264
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	102 210	123 224	142 334	160 739	147 065
Hallinto - Förvaltning	79 388	102 079	127 754	151 110	129 693
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	635 718	642 548	400 883	289 730	353 317
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>8 334</b>	<b>10 024</b>	<b>11 172</b>	<b>10 709</b>	<b>11 515</b>
<b>Kulutus/kuluttaja - Förbrukning/abonnent, 1980 = 100</b>					
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning	100	120	130	133	148
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter	100	124	137	138	156
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter	100	101	96	101	108
Jalostus - Förädling	100	136	151	148	106
Teollisuus - Industri	100	143	162	151	142
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	100	137	155	104	58
Palvelu - Service	100	128	164	148	183
Liike-elämä - Affärslivet	100	141	166	144	177
Kuljetus - Transport	100	135	160	185	222
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning	100	121	139	157	144
Hallinto - Förvaltning	100	129	161	190	163
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice	100	101	63	46	56
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>120</b>	<b>134</b>	<b>128</b>	<b>138</b>

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.

Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.3

### Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–98 Elförbrukning efter abonnentgrupp *Consumption of electric energy by consumer group*

	1980	1985	1990	1995	1998
Yksityinen kulutus - Privat förbrukning, GWh	652	836	987	1 072	1 252
%	32,4	32,3	31,7	33,4	34,9
Asuinhuoneistot - Bostadslägenheter, GWh	464	616	738	789	937
Asuinkiinteistöt - Bostadsfastigheter, GWh	188	220	249	283	315
Jalostus - Förädling, GWh	441	542	544	405	397
%	21,9	20,9	17,5	12,6	11,1
Teollisuus - Industri, GWh	412	495	493	386	368
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet, GWh	29	47	51	19	29
Palvelu - Service, GWh	709	948	1 266	1 380	1 585
%	35,2	36,6	40,6	43,0	44,1
Liike-elämä - Affärslivet, GWh	566	747	1 035	1 116	1 253
Kuljetus - Transport, GWh	143	201	231	264	332
Julkinen kulutus - Offentlig förbrukning, GWh	212	265	320	352	358
%	10,5	10,2	10,3	11,0	10,0
Hallinto - Förvaltning, GWh	158	211	272	308	291
Yhdyskuntahuolto - Samhällsservice, GWh	54	54	48	44	67
<b>Yhteensä - Totalt, GWh</b>	<b>2 014</b>	<b>2 591</b>	<b>3 117</b>	<b>3 209</b>	<b>3 592</b>
%	100	100	100	100	100
Sähkön hinta - Elpriset, p/kWh	20,3	24,5	32,9	42,0	38,0

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.  
Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.

## 9.4

### Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–99 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme *Heat supply and sale of district heating*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Kokonaishankinta - Totalanskaffning, GWh</b>	<b>5 548</b>	<b>6 710</b>	<b>5 633</b>	<b>6 368</b>	<b>6 971</b>
siitä - därav					
Hanasaaren voimalaitokset - Hanaholmens kraftverk	3 171	3 262	3 074	3 116	1 568
Salmisaaren voimalaitokset - Sundholmens kraftverk	915	1 834	1 601	1 928	1 471
<b>Lämmönmyynti - Värmeförsäljning, GWh</b>	<b>4 975</b>	<b>6 075</b>	<b>5 444</b>	<b>5 919</b>	<b>6 508</b>
Jakelualueelle - Till distributionsområdet	4 942	5 956	5 425	5 905	6 252
Jakelualueen ulkopuolelle					
Utanför distributionsområdet	33	119	19	14	256
Asiakkaiden lukumäärä - Antal klienter	5 538	8 013	9 257	10 192	11 098

Lähde: Helsingin Energia, toimintakertomus.  
Källa: Helsingfors Energi, verksamhetsberättelse.



## 9.5

### Veden pumpaaminen, myynti ja kulutus 1980–99 Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten *Water pumped, sold and consumed*

	1980	1985	1990	1995	1999
<b>Kokonaispumppaaminen</b> <b>Totalpumpning, 1000 m<sup>3</sup></b>	<b>73 485</b>	<b>71 338</b>	<b>73 313</b>	<b>70 925</b>	<b>79 889</b>
<b>Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 m<sup>3</sup></b>	<b>66 598</b>	<b>63 952</b>	<b>65 967</b>	<b>63 763</b>	<b>71 821</b>
Helsingin kaupungin alueelle					
Till Helsingfors stads område	56 597	51 403	50 232	44 547	44 342
Muille kunnille - Till andra kommuner	10 001	12 549	15 735	19 216	27 479
%:a kokonaismyynnistä - i % av totalförsäljningen	15,0	19,6	31,3	30,1	38,3
Veden hinta - Vattnets pris 31.12., mk/m <sup>3</sup>	2,00	2,75	3,60	4,90	2,75
Jäteveden hinta - Avloppvattnets pris 31.12., mk/m <sup>3</sup>	2,20	3,15	4,90	8,45	7,95
<b>Kuluttajia - Förbrukare</b>	<b>18 328</b>	<b>20 497</b>	<b>22 647</b>	<b>23 612</b>	<b>24 500</b>
<b>Ominaiskulutus, l/asukas/vrk</b> <b>Specifikförbrukning, l/invånare/dygn</b>					
Helsinki - Helsingfors	360	332	321	272	261
Espoo - Esbo	270	274	260	253	228
Vantaa - Vanda	207	208	234	238	249
Tampere - Tammerfors	332	337	327	288	261
Turku - Åbo	343	345	320	305	293

Lähde: Helsingin Vesi, toimintakertomus sekä ao. kaupungit.

Källa: Helsingfors Vatten, verksamhetsberättelse samt berörda städer.

# 10. Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö - Stadens ekonomi och personal

## *City finances and personnel*

Energia-, vesi-, satama- ja liikennelaitoksesta tuli vuoden 1995 alussa ns. kunnallisia liikelaitoksia, ja niiden kirjanpitokäytäntö muutettiin kunnallisten liikelaitosten liikekirjanpito-mallin mukaiseksi. Tästä syystä vuodesta 1995 alkaen tiedot eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien tietojen kanssa taulukoissa 10.6 ja 10.7. Lisäksi on huomioitava, että taulukon 10.6 menoissa vuodelta 1996 ei ole mukana vanhojen siirtomäärärahojen käyttöä, mutta lukuihin sisältyy seuraavalle vuodelle siirtyneet määrärahat.

Kaupungin talousarvio- ja kirjanpitokäytäntö muuttui vuoden 1997 alusta uuden kuntalain mukaiseksi. Tilikauden tulos lasketaan nyt kirjanpitolain säännösten mukaisesti. Kirjanpitokäytännön muutoksista johtuen vuosien 1997–98 tilinpäätöstiedot eivät monelta osin ole vertailukelpoisia edellisten vuosien tietojen kanssa.

Kaupungin tuloslaskelmassa eliminoidaan kaupungin sisäiset erät, joten tuloslaskelma osoittaa kaupungin tuloksen muodostumisen suhteessa ulkopuolisiin talousyksiköihin. Talousarvion toteutumisen vertailussa kaupungin sisäiset erät ovat kuitenkin mukana. Seuraavat vuosikirjan tauluista ovat virallisen tilinpäätöksen mukaisia: 10.1 Tuloslaskelma, 10.2 Tase, 10.3 Konsernitase ja 10.5 Rahoituslaskelma.

Tuloslaskelman, taseen ja rahoituslaskelman yhteydessä esitellään muutamia kunnallistalouden tilaa kuvaavia tunnuslukuja. Asukas-kohtaisen vuosikatteen (vuosikate/asukas, mk) suuruudelle ei voida asettaa tavoitearvoja, joihin kunnissa tulisi päästä. Asukaskohtaisen vuosikatteen tulisi olla muutaman vuoden tarkastelujaksolla keskimäärin saman

I början av år 1995 blev stadens energi-, vatten-, hamn- och trafikverk s.k. kommunala affärsverk, och deras bokföring ändrades enligt en modell för affärsbokföring vid sådana verk. Det innebär att uppgifterna i tabellerna 10.6 och 10.7 inte är direkt jämförbara före och efter 1995. Dessutom måste man komma ihåg att titeln utgifter i tabell 10.6 inte under år 1996 upptar användningen av gamla reservationsanslag, utan att talen inbegriper de anslag som överförts till följande år.

Stadens budget- och bokföringspraxis förändrades från början av år 1997 enligt den nya kommunallagen. Räkenskapsperiodens resultat beräknas nu i enlighet med bokföringslagen. På grund av denna förändring i praxisen går bokslutsuppgifterna för 1997–98 i många stycken inte att jämföra med tidigare års uppgifter.

I stadens resultaträkning elimineras stadens interna poster, så resultaträkningen utvisar hur stadens resultat uppkommer i förhållande till utomstående ekonomiska enheter. I jämförelsen av budgetutfallet är dock stadens interna poster med. Följande tabeller i årsboken överensstämmer med ett officiellt bokslut: 10.1 Resultaträkning, 10.2 Balansräkning, 10.3 Koncernbalansräkning, och 10.5 Finansieringskalkyl.

I samband med resultaträkningen, balansräkningen och finansieringskalkylen presenteras vissa parametrar för kommunekonomins tillstånd. Det går inte att ställa upp något riktvärde för hur stort en kommuns årsbidrag räknat per invånare borde vara. I praktiken borde det dock under en några år lång granskningsperiod vara i genomsnitt av samma storlek som deplanerade avskrivningar

suuruinen kuin suunnitelmapoistojen määrä on asukasta kohden. Sääntöä voidaan soveltaa varauksella, ettei kustannustasossa tapahdu olennaista muutosta<sup>1</sup>. Kunnan tulorahoituksen riittävyttä voidaan kuvata vuosikatteella prosentteina poistoista (vuosikate/poistot, %). Kunnan talous on ylijäämäinen, jos vuosikate riittää pitkäaikaisten lainojen lyhennyksiin ja suunnitelmapoistoihin (tunnusluku >100%). Talous on tasapainossa, jos vuosikate on suunnitelmapoistoja suurempi, muttei riitä kaikkiin lyhennyksiin (tunnusluku >100%). Kunnan talous on heikkenevä, jos vuosikate on pienempi kuin poistot, mutta positiivinen (tunnusluku <100%). Kriisitaloudessa vuosikate on negatiivinen<sup>1</sup>. Sekä kaupungin että konsernin taseissa on esitetty kunnallistalouden tunnuslukuna asukaskohtainen ottolainojen määrä (ottolainat/asukas, mk). Investointien tulorahoitus (%) kertoo, kuinka paljon investointien omahankintamenoista on rahoitettu tulorahoituksella. Tunnusluku vähennettynä sadasta kertoo prosenttiosuuden, mikä on jäänyt rahoitettavaksi käyttöomaisuuden myynnillä, lainalla tai toimintapääomalla<sup>1</sup>.

per invånare. Regeln kan tillämpas i den mån den inte leder till någon väsentlig förändring på kostnadsnivån<sup>1</sup>. Med hjälp av årsbidragets relation till avskrivningarna (årsbidrag/avskrivningar, %) kan man sedan beskriva hur bra kommunens inkomstfinansiering räcker. En kommuns ekonomi visar överskott om årsbidraget räcker till för att amortera de långfristiga lånen och för de planerade avskrivningarna (parametern >100%). Ekonomin är i balans om årsbidraget är större än de planerade avskrivningarna, men inte räcker till för alla amorteringarna (parametern >100%). Kommunens ekonomi håller på att försvagas om årsbidraget är mindre än avskrivningarna, men ändå positivt (parametern <100%). En ekonomi i kris har negativt årsbidrag<sup>1</sup>. Både stadens och koncernens balansräkningar visar parametern upptagna lån (mk) per invånare. Inkomsternas andel (%) av finansieringen av de egna anskaffningsutgifterna för investeringarna brukar kallas investeringarnas inkomstfinansiering. Skillnaden mellan hundra och parameterns värde berättar hur stor del som finansierats med antingen försäljning av anläggningstillgångar, med lån eller med rörelsekapital<sup>1</sup>.

<sup>1</sup>Heikki Helin: "Kunnallisvero väheni, yhteisövero kasvoi", Helsingin kaupungin tietokeskuksen tutkimuksia 1998:5. - "Kommunalskatterna minskade, samfundsskatterna ökade", Helsingfors stads faktacentrals undersökningar 1998:5.

## 10.1

Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1998–99  
Resultaträkning för Helsingfors stad  
Profit and loss account of the City of Helsinki

	1998	1999
	Mmk	
<b>Toimintatuotot - Inkomster av verksamheten</b>		
Myyntituotot - Försäljningsinkomster	4 030,2	3 865,9
Maksutuotot - Avgiftsintäkter	762,4	787,2
Tuet ja avustukset - Stöd och bidrag	138,0	157,5
Vuokratuotot - Hyresintäkter	971,3	1 047,7
Muut tuotot - Övriga inkomster	179,0	190,6
Valmisteverastojen muutos - Förändring i produktlagren	0,1	0,3
Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	317,4	502,5
<b>Toimintatuotot yhteensä - Verksamhetsinkomster sammanlagt</b>	<b>6 398,4</b>	<b>6 551,7</b>
<b>Toimintakulut - Utgifter för verksamheten</b>		
Henkilöstökulut - Personalkostnader	7 448,3	7 593,8
Palvelujen ostot - Köp av tjänster	3 486,6	3 803,5
Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor		
Ostot tilikauden aikana - Köp under räkenskapsperioden	1 779,0	1 785,0
Varastojen vähennys - Minskning i produktlagren	25,3	16,6
Avustukset - Bidrag	1 188,2	1 171,2
Vuokrakulut - Hyreskostnader	529,7	546,9
Muut kulut - Övriga kostnader	87,7	138,6
<b>Toimintakulut yhteensä - Verksamhetsutgifterna sammanlagt</b>	<b>14 544,8</b>	<b>15 055,6</b>
<b>Toimintakate - Verksamhetsbidraget</b>	<b>-8 146,4</b>	<b>-8 503,9</b>
<b>Verot ja valtionosuudet - Skatter och statsandelar</b>		
Verotulot - Skatteinkomster	10 999,8	10 932,1
Valtionosuudet - Statsandelar	314,6	89,4
Arvonlisäveron takaisinperintä - Återindrivning av mervärdesskatt	462,5	480,7
<b>Verot ja valtionosuudet yhteensä - Skatter och statsandelar sammanlagt</b>	<b>10 851,9</b>	<b>10 540,8</b>
Käyttökate - Driftsbidrag	2 705,5	2 036,9
<b>Rahoitustuotot ja -kulut - Inkomster och utgifter för finansiering</b>		
Korkotuotot - Ränteavkastning	357,7	301,2
Muut rahoitustuotot - Övriga finansieringsinkomster	26,1	41,2
Korkokulut - Ränteutgifter	213,1	166,9
Muut rahoituskulut - Övriga finansieringskostnader	224,4	127,2
<b>Rahoitustuotot ja kulut yhteensä - Finansieringsinkomster och utg. totalt</b>	<b>-53,7</b>	<b>48,3</b>
<b>Vuosikate - Årsbidraget</b>	<b>2 651,8</b>	<b>2 085,3</b>
<b>Poistot käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista</b>		
<b>Avskrivn. från anläggningstillgångarna och de långfristiga kostnaderna</b>	<b>1 315,8</b>	<b>1 454,5</b>
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut - Extraordinarie inkomster och utgifter</b>		
Satunnaiset tuotot - Extraordinarie inkomster	255,2	415,3
Satunnaiset kulut - Extraordinarie utgifter	4,7	179,9
<b>Satunnaiset tuotot ja kulut yhteensä</b>	<b>250,5</b>	<b>235,4</b>
<b>Extraordinarie inkomster och utgifter sammanlagt</b>	<b>250,5</b>	<b>235,4</b>
<b>Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat</b>	<b>1 586,5</b>	<b>866,2</b>
<b>Varausten ja rahastojen muutos - Förändring i reservationer och fonder</b>		
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsposterna	-34,7	18,7
Varausten muutos - Förändringen i reservationerna	-187,2	-94,8
Rahastojen muutos - Förändring i fonderna	-1 012,1	-167,9
<b>Varausten ja rahastojen muutos yhteensä - Förändr. i res. o. fonder totalt</b>	<b>-1 234,1</b>	<b>-244,1</b>
<b>Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens överskott</b>	<b>352,4</b>	<b>622,1</b>
Vuosikate/asukas, mk - Årsbidrag per invånare, mk	4 854	3 778
Vuosikate/poistot, % - Årsbidrag/avskrivningar, %	201,5	143,4

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1999 tilinpäätös.  
Källa: Helsingfors stads bokslut för 1999.

# 10.2 Helsingin kaupungin tase 31.12.1998–99

## Balansräkning för Helsingfors stad

*City of Helsinki balance sheet*

	31.12.1998	31.12.1999
	Mmk	
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>		
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>		
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga investeringar</b>		
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förnödenheter	262,5	359,8
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förnödenheter	31 257,4	31 934,9
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Värdepapper och övriga långfristiga investeringar	6 171,2	6 233,9
<b>Arvostuserät - Värderingsposter</b>	<b>33,3</b>	<b>28,5</b>
<b>Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel</b>	<b>4 201,3</b>	<b>4 325,9</b>
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus - Omsättn.- o. finansieringstillgångar</b>		
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	364,5	317,0
Saamiset - Fordringar	5 795,4	4 926,0
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	47,2	47,0
<b>Vastaavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt</b>	<b>48 132,8</b>	<b>48 173,0</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>		
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>		
Peruspääoma - Grundkapital	17 673,1	17 673,1
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	4 815,6	5 020,7
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/underskott fr. tidigare bokslut	573,1	925,5
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	352,4	622,1
<b>Varaukset - Reservationer</b>	<b>4 393,3</b>	<b>4 393,8</b>
<b>Arvostuserät - Värderingsposter</b>	<b>11 053,6</b>	<b>11 037,9</b>
<b>Toimeksiantojen pääomat - Förvaltad kapital</b>	<b>4 239,0</b>	<b>3 881,2</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>		
Pitkäaikainen - Långfristigt	2 046,6	1 482,5
Lyhytaikainen - Kortfristigt	2 986,1	3 136,2
<b>Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt</b>	<b>48 132,8</b>	<b>48 173,0</b>
Ottolainat/asukas, mk - Upptagna lån per invånare, mk	4 481	2 679

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1999 tilinpäätös.  
Källa: Helsingfors stads bokslut för 1999.

## 10.3

Helsingin kaupungin konsernitase 31.12.1998–99  
Koncernbalans för Helsingfors stad  
City of Helsinki business group balance sheet

	31.12.1998	31.12.1999
	Mmk	
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>		
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>		
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga investeringar</b>		
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förnödenheter	392,7	515,6
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förnödenheter	43 243,7	44 315,9
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Värdepapper och långfristiga investeringar	2 704,0	2 778,5
Arvostuserät - Värderingsposter	37,3	29,6
<b>Toimeksiantojen varat - Förvaltade medel</b>	<b>1 483,1</b>	<b>1 137,4</b>
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus - Omsättn.- o. finansieringstillg.</b>		
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	385,0	337,7
Saamiset - Fordringar	5 962,3	5 021,3
Rahoitusomaisuusarvopaperit - Värdepapper	45,7	113,0
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	489,1	541,8
<b>Vastavaa yhteensä - Aktiva sammanlagt</b>	<b>54 742,8</b>	<b>54 790,8</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>		
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>		
Peruspääoma - Grundkapital	17 675,2	17 675,9
Osuus kuntayhtymien oman pääoman lisäyksestä		
Andel av ökningen i kommunförbundens egna kapital	97,0	91,4
Muu oma pääoma - Övrigt eget kapital	5 440,2	5 617,1
Edellisten tilikausien yli-/alijäämät - Över/undersk. från tidigare	-297,6	-722,9
Tilikauden yli-/alijäämä - Räkenskapsperiodens över/underskott	-351,7	643,1
<b>Vähemmistöosuus - Minoritetsandel</b>	<b>149,7</b>	<b>185,7</b>
<b>Varaukset - Reservationer</b>	<b>4 787,6</b>	<b>4 839,8</b>
<b>Arvostuserät - Värderingsposter</b>	<b>11 054,0</b>	<b>11 038,6</b>
<b>Toimeksiantojen pääomat - Förvaltat kapital</b>	<b>2 689,4</b>	<b>2 034,5</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>		
Pitkäaikainen - Långfristigt	9 662,1	9 341,4
Lyhytaikainen - Kortfristigt	3 836,7	4 046,2
<b>Vastattavaa yhteensä - Passiva sammanlagt</b>	<b>54 742,8</b>	<b>54 790,8</b>
Ottolainat/asukas, mk - Upptagna lån per invånare, mk	18 589	17 143

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1999 tilinpäätös.  
Källa: Helsingfors stads bokslut 1999.

# 10.4

## Investoinnit hankeryhmittäin 1997–99 Investeringar projekttypsvis Investments by type of project

	1997	1998	1999
	Mmk		
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	164,4	269,2	137,4
Talonrakennus - Husbyggnad	493,3	610,6	729,8
Terveysthuolto - Hälsovårdsväsendet	86,8	94,6	108,6
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	58,0	71,9	134,6
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	210,2	248,1	274,2
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	10,3	40,0	41,4
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	128,0	156,0	171,0
Julkinen käyttöomaisuus - Offentlig anläggningstillgångar	395,8	427,7	550,2
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	144,6	215,0	264,4
Liikelaitokset - Affärsverk	2,2	2,7	10,9
Kuntayhtymät - Samkommuner	30,8	34,8	37,8
Muut investoinnit - Övriga investeringar	69,2	47,3	29,3
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>1 300,2</b>	<b>1 607,3</b>	<b>1 759,8</b>
<b>Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsverk</b>	<b>1 039,9</b>	<b>1 862,1</b>	<b>638,9</b>
näistä - därav			
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	567,9	1 248,9	234,3
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	163,1	159,7	124,4
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	41,6	50,0	73,5
Liikennelaitos - Trafikverket	267,3	402,4	202,8
	%		
Kiinteä omaisuus - Fast egendom	12,6	16,8	7,8
Talonrakennus - Husbyggnad	37,9	38,0	41,5
Terveysthuolto - Hälsovårdsväsendet	6,7	5,9	6,1
Sosiaalitoimi - Socialväsendet	4,5	4,5	7,7
Opetustoimi - Utbildningsväsendet	16,2	15,4	15,6
Muu sivistystoimi - Övrigt bildningsväsendet	0,8	2,5	2,4
Muu talonrakennus - Övrig husbyggnation	9,8	9,7	9,7
Julkinen käyttöomaisuus - Offentlig anläggningstillgångar	30,4	26,6	31,3
Irtain käyttöomaisuus - Lösa anläggningstillgångar	11,1	13,4	15,0
Liikelaitokset - Affärsverk	0,2	0,2	0,6
Kuntayhtymät - Samkommuner	2,4	2,2	2,2
Muut investoinnit - Övriga investeringar	5,3	2,9	1,7
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Kunnalliset liikelaitokset - Kommunala affärsverk</b>			
näistä - därav			
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	54,6	67,1	36,7
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	15,7	8,6	19,5
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	4,0	2,7	11,5
Liikennelaitos - Trafikverket	25,7	21,6	31,7

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja Helsingin talouden seurantaraportit.

Källa: Vederbörande bokslut för Helsingfors stad samt rapporterna om Helsingfors stads ekonomi.

## 10.5

Rahoituslaskelma 1.1.–31.12.1998–99  
Finansieringskalkyl  
Financial statement

	1998	1999
	Mmk	
<b>Tulorahoitus - Inkomster</b>		
Vuosikate - Årsbidrag	2 651,8	2 085,3
Satunnaiset erät - Slumpmässiga poster	250,5	235,4
Pakollisten varausten muutos - Förändr. i de obligatoriska res.	-70,4	-75,6
Muut vuosikatteen korjauserät - Övriga korrigerade poster i årsbidraget	17,8	-6,6
<b>Investoinnit - Investeringar</b>		
Käyttöomaisuusinvestoinnit - Anläggningstillgångsinvesteringar	-3 465,7	-2 398,7
Rahoitusosuudet investointimenoihin - Finans.andelar för investeringar	215,9	113,1
Käyttöomaisuuden myyntituotot - Inkomst av sålda anläggningstillgångar	3,8	12,0
<b>Pitkääikaisten saamisten muutokset</b>		
<b>Förändringar i långfristiga tillgodohavanden</b>		
Antolainojen vähennys - Amorteringar av givna lån	168,4	182,6
Antolainojen lisäys - Ökning i givna lån	-249,0	-182,0
Muiden pitkääikaisten saamisten muutos		
Förändring i övriga långfristiga tillgodohavanden	177,4	-
<b>Pitkääikaisten lainojen vähennykset - Amortering av långfristiga lån</b>	<b>-136,2</b>	<b>-970,2</b>
<b>Rahoitusjäämä/-tarve - Finansieringsmängd/-behov</b>	<b>-435,7</b>	<b>-1 004,9</b>
<b>Pitkääikaisten lainojen lisäys - Ökning i långfristiga lån</b>	<b>6,4</b>	<b>1,0</b>
<b>Toimintapääoman muutos - Förändring i rörelsekapitalet</b>	<b>-429,3</b>	<b>-1 003,9</b>
<b>Toimintapääoman muutos - Förändring i rörelsekapitalet</b>		
Vaihto-omaisuuden muutos - Förändring i omsättningstillgångarna	-2,7	-47,4
Lyhytaikaisten saamisten muutos - Förändringar i kortfristiga tillgodohavanden	-266,0	-870,8
Rahojen ja pankkisaamisten muutos - Förändringar i pengar och banktillgodohavanden	16,4	-0,2
Toimeksiantojen varojen muutos - Förändringar i uppdragstillgångar	200,1	124,6
Toimeksiantojen pääomien muutos - Förändring i uppdragskapital	-133,4	357,8
Korottomien lyhytaikaisten velkojen muutos - Förändring i kortfristiga räntefria lån	-243,7	-567,9
	<b>-429,3</b>	<b>-1 003,9</b>
Investointien tulorahoitus, % - Inkomstfinansiering för investeringar	81,6	91,2

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1999 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut för 1999.



# 10.6

## Tulot ja menot virastoittain 1996–99 Inkomster och utgifter ämbetsverksvis Revenue and expenditure by office/department

		1996	1997	1998	1999
		1 000 mk			
<b>Kaupunginjohtajan toimiala</b>	tulot - ink.	72 500	184 718	159 709	179 697
<b>Stadsdirektörsroteln</b>	menot - utg.	-563 350	-1 075 841	-1 116 866	-1 049 329
	toimintakate - verks.bidrag	-490 850	-891 123	-957 158	-869 632
Vaalit, keskusvaalilautakunnan	tulot - ink.	0	0	0	2 973
käytettäväksi - Val, till	menot - utg.	-1 170	-191	-122	-6 083
centralvalnämndens förfogande	toimintakate - verks.bidrag	-1 170	-191	-122	-3 110
Kaupunginvaltuusto,	tulot - ink.	0	0	0	0
kaupunginkanslian käytettäväksi	menot - utg.	-4 705	-6 154	-4 438	-5 011
Stadsfullmäktige, till	toimintakate - verks.bidrag	-4 705	-6 154	-4 438	-5 011
stadskansliets förfogande	tulot - ink.	733	724	765	527
Tarkastuslautakunta ja -virasto	menot - utg.	-10 996	-10 554	-11 676	-8 535
Revisionsnämnden och -kontoret	toimintakate - verks.bidrag	-10 263	-9 830	-10 910	-8 008
Kaupunginhallitus	tulot - ink.	0	0	0	0
Stadsstyrelsen	menot - utg.	-20 691	-25 673	-22 833	-28 726
	toimintakate - verks.bidrag	-20 691	-25 673	-22 833	-28 726
Kaupunginkanslia	tulot - ink.	2 864	3 281	3 917	3 898
Stadskansliet	menot - utg.	-113 387	-102 676	-105 753	-122 987
	toimintakate - verks.bidrag	-110 523	-99 394	-101 836	-119 089
Henkilöstöpalvelut	tulot - ink.	-	0	30	236
Personaltjänster	menot - utg.	-	-6 585	-8 313	-8 202
	toimintakate - verks.bidrag	-	-6 585	-8 282	-7 966
Finlandia-talo - Finlandia-huset	tulot - ink.	11 540	10 337	12 895	19 080
	menot - utg.	-17 628	-17 817	-18 522	-20 395
	toimintakate - verks.bidrag	-6 088	-7 480	-5 627	-1 315
Pelastustoimi	tulot - ink.	45 300	44 800	45 639	50 333
Rädningsväsendet	menot - utg.	-208 332	-199 265	-196 964	-212 356
	toimintakate - verks.bidrag	-163 032	-154 465	-151 325	-162 023
Ympäristölautakunta	tulot - ink.	7 024	7 822	8 181	10 130
Miljönämnden	menot - utg.	-46 744	-49 080	-50 560	-52 967
	toimintakate - verks.bidrag	-39 720	-41 258	-42 379	-42 837
Muu kaupunginjohtajan toimiala	tulot - ink.	5 039	117 754	88 282	92 520
Den övriga stadsdirektörsroteln	menot - utg.	-122 980	-657 846	-697 685	-584 067
	toimintakate - verks.bidrag	-117 941	-540 083	-609 404	-491 547
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>	tulot - ink.	521 952	485 051	495 043	464 135
<b>Bildnings- och personalväsendet</b>	menot - utg.	-3 337 990	-3 111 665	-3 281 672	-3 389 672
	toimintakate - verks.bidrag	-2 816 038	-2 626 613	-2 786 629	-2 925 537
Opetustoimi	tulot - ink.	271 332	365 293	377 820	334 362
Bildningväsendet	menot - utg.	-2 189 088	-2 217 423	-2 347 489	-2 393 174
	toimintakate - verks.bidrag	-1 917 756	-1 852 130	-1 969 669	-2 058 812
Suomenkielinen työväenopisto	tulot - ink.	6 652	6 999	6 998	7 135
Finska arbetarinstitutet	menot - utg.	-48 840	-50 274	-51 764	-53 455
	toimintakate - verks.bidrag	-42 187	-43 276	-44 766	-46 320
Ruotsinkielinen työväenopisto	tulot - ink.	1 467	1 416	1 547	1 553
Svenska arbetarinstitutet	menot - utg.	-10 357	-10 158	-10 727	-11 303
	toimintakate - verks.bidrag	-8 890	-8 742	-9 179	-9 750
Kaupunginkirjasto	tulot - ink.	10 156	11 171	11 433	12 555
Stadsbiblioteket	menot - utg.	-128 152	-130 674	-135 564	-141 611
	toimintakate - verks.bidrag	-117 996	-119 503	-124 131	-129 056
Kaupungin taidemuseo	tulot - ink.	-	-	-	3 634
Stadens konstmuseum	menot - utg.	-	-	-	-20 121
	toimintakate - verks.bidrag	-	-	-	-16 487
Kulttuuritoimi	tulot - ink.	5 791	11 655	8 704	7 957
Kulturväsendet	menot - utg.	-155 603	-166 143	-176 843	-173 500
	toimintakate - verks.bidrag	-149 813	-154 488	-168 139	-165 543
Kaupunginmuseum	tulot - ink.	741	966	863	1 145
Stadsmuseet	menot - utg.	-23 449	-24 990	-26 487	-29 833
	toimintakate - verks.bidrag	-22 708	-24 024	-25 624	-28 688
Orkesteritoiminta	tulot - ink.	3 762	3 109	3 490	3 806
Orkesterverksamheten	menot - utg.	-34 284	-34 754	-37 468	-37 116
	toimintakate - verks.bidrag	-30 522	-31 644	-33 979	-33 310
Korkeasaaren eläintarha	tulot - ink.	9 913	8 633	8 317	9 275
Högholmens djurgård	menot - utg.	-24 371	-24 433	-24 935	-24 910
	toimintakate - verks.bidrag	-14 458	-15 800	-16 618	-15 635
Nuorisotoimi	tulot - ink.	3 206	5 778	6 179	7 168
Ungdomsväsendet	menot - utg.	-93 880	-98 705	-104 153	-112 300
	toimintakate - verks.bidrag	-90 675	-92 927	-97 974	-105 132

		1995	1996	1997	1998
		1 000 mk			
Liikuntatoimi	tulot - ink.	42 891	44 208	40 762	45 579
Idrottsväsendet	menot - utg.	-277 793	-288 673	-298 453	-321 740
	toimintakate - verks.bidrag	-234 902	-244 466	-257 691	-276 161
Koulutus- ja kehittämiskeskus	tulot - ink.	547	649	1 560	1 314
Utbildnings- och utvecklingscentralen	menot - utg.	-17 154	-17 941	-18 716	-18 667
	toimintakate - verks.bidrag	-16 607	-17 292	-17 156	-17 353
Työterveyskeskus	tulot - ink.	34 524	24 296	26 111	26 573
Personalhälsövärdscentralen	menot - utg.	-23 208	-22 984	-24 185	-24 408
	toimintakate - verks.bidrag	11 316	1 312	1 926	2 165
Tilasto- ja arkistotoimi	tulot - ink.	1 184	877	1 259	2 078
Statistik- och arkivväsendet	menot - utg.	-23 864	-24 512	-24 887	-27 534
	toimintakate - verks.bidrag	-22 679	-23 635	-23 628	-25 456
Työllisyystoimikunta	tulot - ink.	129 787	-	-	-
Sysselsättningskommitten	menot - utg.	-285 516	-	-	-
	toimintakate - verks.bidrag	-155 729	-	-	-
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>	tulot - ink.	1 121 695	1 083 215	1 065 281	1 110 346
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	menot - utg.	-7 510 354	-7 669 484	-7 805 729	-8 166 478
	toimintakate - verks.bidrag	-6 388 659	-6 586 269	-6 740 448	-7 056 132
Sosiaalivirasto	tulot - ink.	730 060	721 238	711 381	734 110
Socialverket	menot - utg.	-3 911 572	-4 123 779	-4 208 123	-4 324 957
	toimintakate - verks.bidrag	-3 181 512	-3 402 542	-3 496 743	-3 590 847
Terveysvirasto	tulot - ink.	389 436	359 628	351 552	373 906
Hälsovårdsverket	menot - utg.	-3 589 071	-3 536 385	-3 590 952	-3 836 252
	toimintakate - verks.bidrag	-3 199 635	-3 176 758	-3 239 400	-3 462 346
Virkaholhoustoimi - Tjänste- förmynderskapsväsendet	tulot - ink.	2 198	2 346	2 338	2 311
	menot - utg.	-8 014	-8 065	-5 337	-3 674
	toimintakate - verks.bidrag	-5 816	-5 718	-2 999	-1 363
Holhoustoimi	tulot - ink.	1	4	10	20
Förmyndarväsendet	menot - utg.	-1 317	-1 255	-1 317	-1 594
	toimintakate - verks.bidrag	-1 316	-1 251	-1 307	-1 574
<b>Kaupunginsuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>	tulot - ink.	1 818 877	1 953 467	2 010 993	2 109 446
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	menot - utg.	-1 644 055	-567 660	-566 954	-598 704
	toimintakate - verks.bidrag	174 823	1 385 807	1 444 038	1 510 742
Kaupunkisuunnittelulautakunta	tulot - ink.	1 259	1 086	1 458	1 741
ja -virasto - Stadsplanerings- nämnden och -kontoret	menot - utg.	-84 917	-84 763	-88 729	-89 912
	toimintakate - verks.bidrag	-83 658	-83 678	-87 271	-88 171
Kiinteistölautakunta ja -virasto	tulot - ink.	1 760 155	1 889 122	1 946 854	2 039 447
Fastighetsnämnden och -kontoret	menot - utg.	-1 512 172	-435 991	-433 725	-463 060
	toimintakate - verks.bidrag	247 982	1 453 130	1 513 129	1 576 387
Asuntotuotantotoimisto	tulot - ink.	33 425	25 631	23 949	28 224
Bostadsproduktionsbyrån	menot - utg.	-18 509	-19 958	-16 286	-15 829
	toimintakate - verks.bidrag	14 916	5 673	7 663	12 396
Rakennusvalvonta	tulot - ink.	24 039	37 629	38 731	40 034
Byggnadstillsynen	menot - utg.	-26 973	-26 947	-28 214	-29 903
	toimintakate - verks.bidrag	-2 934	10 681	10 517	10 131
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	tulot - ink.	491 155	526 609	1 140 030	1 041 029
	menot - utg.	-754 125	-785 621	-1 469 178	-1 394 638
	toimintakate - verks.bidrag	-262 970	-259 012	-329 148	-353 608
Helsingin kaupungin tukkutori	tulot - ink.	18 625	16 893	16 597	17 452
Helsingfors Partitorg	menot - utg.	-14 246	-13 447	-13 512	-13 892
	toimintakate - verks.bidrag	4 378	3 446	3 085	3 560
Helsinki Catering	tulot - ink.	194 074	212 633	212 730	-
	menot - utg.	-186 498	-211 228	-209 403	-
	toimintakate - verks.bidrag	7 576	1 405	3 327	-
Helsingin tekstiilipalvelu	tulot - ink.	30 474	28 713	-	-
Helsingfors Textiljänst	menot - utg.	-26 445	-25 747	-	-
	toimintakate - verks.bidrag	4 030	2 966	-	-
Hankintakeskus	tulot - ink.	10 938	16 639	51 080	58 604
Anskaffningscentralen	menot - utg.	-14 702	-16 374	-50 598	-57 833
	toimintakate - verks.bidrag	-3 764	266	481	771
Yleisten töiden lautakunta	tulot - ink.	237 043	251 731	859 622	964 974
Nämnden för allmänna arbeten	menot - utg.	-512 233	-518 826	-1 195 664	-1 322 913
	toimintakate - verks.bidrag	-275 190	-267 095	-336 042	-357 939

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.

Källa: Helsingfors stads bokslut.

# 10.7

## Liikelaitosten tuloslaskelmat 1.1.–31.12.1999

### Affärsverkens resultaträkningar

#### Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies

Näistä - Därav				
	Helsingin Energi Helsingfors Energi	Helsingin Vesi Helsingfors Vatten	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Liikenne- laitos Trafik- verket
Mmk				
Liikevaihto - Omsättning	2 494,7	493,4	394,4	1 077,6
Valmistus omaan käyttöön - Produktion för eget bruk	39,5	–	6,5	15,4
Liiketoiminnan muut tuotot				
Övriga intäkter av affärsverksamheten	52,0	1,3	–	46,2
Tuotot yhteensä - Intäkter sammanlagt	2 586,2	494,7	401,9	1 139,2
Kulut - Kostnader	–1 643,7	–157,4	–206,7	–914,9
Käyttökate - Driftsbidrag	942,4	337,3	195,2	224,3
Poistot - Avskrivningar	–450,5	–145,0	–58,4	–151,4
Liikeliikelylijäämä - Affärsvinst	491,9	192,2	136,7	72,9
Rahoitustuotot- ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader	–161,0	–191,8	–35,7	–61,1
Ylijäämä ennen satunaisia eriä				
Överskott före extraordinarie poster	–	–	–	11,8
Satunnaiset tuotot ja kulut - Extraord. intäkter och kostnader	–	–	–	–
Tilikauden tulos - Räkenskapsperiodens resultat	330,9	0,4	101,0	11,8
Poistoeron muutos - Förändring i avskrivningsdifferensen	33,8	2,0	–	–17,0
Varausten muutos - Förändring i reservationerna	–	–	–100,0	5,2
Peruspääoman tuotto kaupungille <sup>1</sup>				
Grundkapitalets avkastning åt stan <sup>1</sup>	–282,0	–	–	–
Tilikauden ylijäämä - Räkenskapsperiodens vinst	82,7	2,4	1,0	0,0

<sup>1</sup>Helsingin Energian tuloslaskelmassa peruspääoman tuotto kaupungille on esitetty omalla eräänä. Muiden liikelaitosten tuloslaskelmissa tämä erä sisältyy rahoituskuluihin. - I Helsingfors Energis resultaträkning har grundkapitalets avkastning åt staden räknats som en egen post. I de övriga affärsverkens resultaträkningar ingår denna post i finansieringskostnaderna.

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1999 tilinpäätös.  
Källa: Helsingfors stads bokslut för 1999.

## 10.8

Liikelaitosten taseet 31.12.1999  
Affärsverkens balansräkningar

Balance sheets of Helsinki City public service companies

Näistä - Därav				
	Helsingin Energi	Helsingin Vesi Helsingfors Vatten	Helsingin Satama Helsingfors Hamn	Liikenne- laitos Trafik- verket
Mmk				
<b>Vastaavaa - Aktiva</b>				
<b>Käyttöomaisuus ja muut pitkäaikaiset sijoitukset</b>				
<b>Anläggningstillgångar och övriga långfristiga placeringar</b>				
Aineettomat hyödykkeet - Immateriella förnödenheter	155,1	9,3	1,6	5,7
Aineelliset hyödykkeet - Materiella förnödenheter	4 910,9	2 224,0	505,9	2 189,8
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
Värdepapper och övriga långfristiga placeringar	927,3	190,8	0,2	109,8
<b>Vaihto- ja rahoitusomaisuus</b>				
<b>Omsättnings- och finansieringstillgångar</b>				
Vaihto-omaisuus - Omsättningstillgångar	270,0	3,4	-	14,1
Saamiset - Fordringar	350,0	113,1	510,8	79,3
Rahat ja pankkisaamiset - Penningmedel och bankfordringar	24,1	73,5	11,2	79,0
<b>Yhteensä - Sammanlagt</b>	<b>6 637,4</b>	<b>2 614,1</b>	<b>1 029,7</b>	<b>2 477,7</b>
<b>Vastattavaa - Passiva</b>				
<b>Oma pääoma - Eget kapital</b>				
<b>Varaukset - Reservationer</b>	<b>586,2</b>	<b>120,2</b>	<b>363,5</b>	<b>140,0</b>
<b>Vieras pääoma - Främmande kapital</b>				
Pitkäaikainen vieras pääoma - Långfristigt främmande kapital	1 632,1	1 414,3	111,8	97,2
Lyhytaikainen vieras pääoma - Kortfristigt främmande kapital	468,4	113,4	41,7	161,4
<b>Rahatoimiston käyttötili - Drättselkontorets brukskonto</b>	<b>379,4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>6 637,4</b>	<b>2 614,1</b>	<b>1 029,7</b>	<b>2 477,7</b>

Lähde: Helsingin kaupungin vuoden 1999 tilinpäätös.

Källa: Helsingfors stads bokslut 1999.

## 10.9

Kiinteistöveron erittely 1995-99  
Specifikation av fastighetskatten  
Specifikation of real estate tax

	1995	1996	1997	1998	1999
<b>Veroprosentti - Skatteprocent</b>					
yleinen - allmän	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7
yleinen maapohja - allmän jordgrund	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7
vakituiset asuinrakennukset - varaktiga bostadshus	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
muut asuinrakennukset - övriga bostadshus	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7
<b>Maksuunpantu verotuotto, Mmk</b>					
<b>Debiterad skatteinkomst, Mmk</b>	<b>589,3</b>	<b>530,4</b>	<b>536,2</b>	<b>548,4</b>	<b>568,2</b>

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja rahatoimisto.

Källa: Helsingfors stads bokslut, samt drättselkontoret.

## 10.10 Helsingin verotulot ja kunnallisverotus 1995–99 Helsingfors stads skatteinkomser och kommunalskatt City of Helsinki tax revenue and municipal tax

	Mmk				
	1995	1996	1997	1998	1999
Kunnallisvero - Kommunalskatt	6 459	6 238	6 443	6 917	7 165
Kiinteistövero - Fastighetsskatt	587	524	539	548	561
Osuus yhteisöveron tuotosta					
Andel av samfundsskatteinkomsterna	1 660	2 130	3 137	3 509	3 200
Muut verot - Övriga skatter	6	6	6	6	6
Verotulot yhteensä - Skatteinkomster totalt	8 712	8 898	10 125	11 000	10 932
Veroäyrit, milj. kpl - Skatteören, milj.st.	48 972,1	53 097,7	60 107,2	◆62 516,8	<sup>1</sup> 69 457,5
Veroäyripennin tuotto					
Skatteörepennits avkostning	489,7	531,0	601,1	◆625,2	694,6
Veroäyrin hinta, p					
Utfaxering per skatteöre, p	17,00	17,00	16,50	16,50	16,50

<sup>1</sup>Vuoden 1999 äyrimäärä ei ole vielä lopullinen. - Antalet ören år 1999 är ännu inte slutgiltigt.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset.  
Källa: Helsingfors stads bokslut.

## 10.11 Henkilöstömenot<sup>1</sup> 1981–99 Personalutgifter<sup>1</sup> Personnel expenditure

	Palkat Löner	Muut henki- löstömenot Övriga perso- nalutgifter	Yhteensä Totalt
	Mmk		
1981	1 854,4	547,4	2 401,8
1982	2 069,0	633,0	2 702,0
1983	2 301,9	693,2	2 995,1
1984	2 553,7	767,9	3 321,6
1985	2 833,5	907,4	3 740,9
1986	3 152,7	983,3	4 136,0
1987	3 431,5	1 067,2	4 498,7
1988	3 715,5	1 182,2	4 897,7
1989	4 117,7	1 323,1	5 440,8
1990	4 586,9	1 557,2	6 144,1
1991	4 870,8	1 742,6	6 613,4
1992	4 808,6	1 775,9	6 584,5
1993	4 514,7	1 848,2	6 362,9
1994	4 454,0	1 731,7	6 185,7
1995	4 856,8	2 004,6	6 861,4
1996	5 191,3	2 043,3	7 234,6
1997	5 260,7	1 921,4	7 182,1
1998	5 470,0	1 978,3	7 448,3
1999	5 708,9	1 884,8	7 593,7

<sup>1</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

Lähde: Helsingin kaupungin tilinpäätökset ja rahatoimisto.  
Källa: Helsingfors stads bokslut och drättselkontoret.

# 10.12 Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.1999

## Stadens personal efter förvaltningsgren

### City personnel by administrative branch

	Vakinaiset - Ordinarie			Määrä- aikaiset Visstids- anställda	Kaikki yhteensä Samtliga totalt
	Kuukausi- palkkaiset Med må- nadslönen	Tunti- palkkaiset Med timlön	Yhteensä Totalt		
<b>Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln</b>	<b>1 045</b>	–	<b>1 045</b>	<b>163</b>	<b>1 208</b>
tarkastusvirasto - revisionskontoret	21	–	21	–	21
kaupunginkanslia - stadskansliet	280	–	280	78	358
Finlandia-talo - Finlandia-huset	41	–	41	11	52
pelastuslaitos - räddningsverket	561	–	561	39	600
ympäristökeskus - miljöcentralen	142	–	142	35	177
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	<b>4 171</b>	<b>2 140</b>	<b>6 311</b>	<b>577</b>	<b>6 888</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	1 088	410	1 498	84	1 582
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	198	120	318	10	328
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	298	49	347	34	381
liikennelaitos - trafikverket	1 445	413	1 858	71	1 929
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	13	13	26	2	28
Helsinki Catering	486	–	486	113	599
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	11	89	100	16	116
hankintakeskus - anskaffningscentralen	75	–	75	7	82
rakennusvirasto - bygdnadskontoret	557	1 046	1 603	240	1 843
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>					
<b>Bildnings- och personalväsendet</b>	<b>5 456</b>	<b>281</b>	<b>5 737</b>	<b>3 186</b>	<b>8 923</b>
opetusvirasto - utbildningsverket	3 989	–	3 989	2 680	6 669
suomenkielinen työväenopisto					
finska arbetarinstitutet	75	–	75	55	130
ruotsinkielinen työväenopisto					
svenska arbetarinstitutet	20	–	20	8	28
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	444	–	444	114	558
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	80	–	80	67	147
taidemuseo - stadens konstmuseum	32	–	32	17	49
kaupunginmuseo - stadsmuseet	51	–	51	9	60
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	98	–	98	17	115
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	45	21	66	11	77
nuorisosiainkeskus - ungdomscentralen	301	–	301	111	412
liikuntavirasto - idrottsverket	134	260	394	66	460
koulutus- ja kehittämiskeskus					
utbildnings- och utvecklingscentralen	69	–	69	8	77
siitä - därav					
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	47	–	47	–	47
työterveyskeskus - personalhälsövärdcentralen	55	–	55	12	67
tietokeskus - faktacentralen	63	–	63	11	74
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>					
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	<b>16 042</b>	<b>59</b>	<b>16 101</b>	<b>6 107</b>	<b>22 208</b>
sosiaalivirasto - socialverket	9 308	59	9 367	3 463	12 830
terveysvirasto - hälsovårdsverket	6 718	–	6 718	2 642	9 360
holhoustoimen edunvalvontatoimisto <sup>1</sup>					
byrån för intressebevakning i förmyndarverksamheten <sup>1</sup>	16	–	16	2	18
holhouslautakunnan toimisto <sup>2</sup>					
förmyndarnämndens byrå <sup>2</sup>	–	–	–	–	–
<b>Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>					
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	<b>957</b>	<b>42</b>	<b>999</b>	<b>74</b>	<b>1 073</b>
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	259	–	259	8	267
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	559	42	601	54	655
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	49	–	49	5	54
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	90	–	90	7	97
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>27 671</b>	<b>2 522</b>	<b>30 193</b>	<b>10 107</b>	<b>40 300</b>

<sup>1</sup>1.12.1999 lukien. - Fr.o.m. 1.12.1999.<sup>2</sup>Holhouslautakunnan toimisto siirtyi 1.12.1999 lukien valtiolle. - Förmyndarnämndens byrå övergick fr.o.m. 1.12.1999 till staten.

Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.

Källa: Stadskansliet, drättselkontoret.

# 10.13 Työllistetyt hallinnonaloittain 31.12.1998–99

## Anslagssystemet förvaltningsgrensvis

### Employment grant employees

	31.12.1998	31.12.1999
<b>Kaupunginjohtajan toimiala - Stadsdirektörsroteln</b>	<b>422</b>	<b>369</b>
tarkastusvirasto - revisionskontoret	4	–
kaupunginkanslia - stadskansliet	339	318
Finlandia-talo - Finlandia-huset	2	1
pelastuslaitos - räddningsverket	18	11
ympäristökeskus - miljöcentralen	59	39
<b>Tekninen toimi - Tekniska sektorn</b>	<b>150</b>	<b>59</b>
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	4	2
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	14	10
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	20	8
liikennelaitos - trafikverket	7	8
Helsingin kaupungin tukkutori - Helsingfors Partitorg	–	–
Helsinki Catering	20	4
Helsingin tekstiilipalvelu - Helsingfors Textiltjänst	2	3
hankintakeskus - anskaffningscentralen	14	8
rakennusvirasto - bygdgnadskontoret	69	16
<b>Sivistys- ja henkilöstötoimi</b>		
<b>Bildnings- och personalväsendet</b>	<b>732</b>	<b>314</b>
opetusvirasto - utbildningsverket	303	86
suomenkielinen työväenopisto		
finska arbetarinstitutet	18	11
ruotsinkielinen työväenopisto		
svenska arbetarinstitutet	–	1
kaupunginkirjasto - stadsbiblioteket	42	17
kulttuuriasiainkeskus - kulturcentralen	101	59
taidemuseo - stadens konstmuseum	5	9
kaupunginmuseo - stadsmuseet	12	12
kaupunginorkesteri - stadsorkestern	–	–
Korkeasaaren eläintarha - Högholmens djurgård	7	7
nuorisosiainkeskus - ungdomscentralen	157	75
liikuntavirasto - idrottsverket	84	32
koulutus- ja kehittämiskeskus		
utbildnings- och utvecklingscentralen	1	1
siitä - därav		
työvoimapankki - arbetskraftsbanken	–	–
työterveyskeskus - personalhälsövärdcentralen	2	1
tietokeskus - faktacentralen	–	3
<b>Sosiaali- ja terveystoimi</b>		
<b>Social- och hälsovårdsväsendet</b>	<b>1 387</b>	<b>587</b>
sosiaalivirasto - socialverket	1 143	498
terveysvirasto - hälsovårdsverket	240	88
holhoustoimen edunvalvontatoimisto <sup>1</sup>		
byrån för intressebevakning i förmyndarverksamheten <sup>1</sup>	3	1
holhouslautakunnan toimisto <sup>2</sup>		
förmyndarnämndens byrå <sup>2</sup>	1	–
<b>Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi</b>		
<b>Stadsplanerings- och fastighetsväsendet</b>	<b>36</b>	<b>16</b>
kaupunkisuunnitteluvirasto - stadsplaneringskontoret	8	2
kiinteistövirasto - fastighetskontoret	18	9
asuntotuotantotoimisto - bostadsproduktionsbyrån	4	–
rakennusvalvontavirasto - byggnadstillsynsverket	6	5
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 727</b>	<b>1 345</b>

<sup>1</sup>1.12.1999 lukien. - Fr.o.m. 1.12.1999.

<sup>2</sup>Holhouslautakunnan toimisto siirtyi 1.12.1999 lähtien valtiolle. - Förmyndarnämndens byrå övergick fr.o.m. 1.12.1999 till staten.

Lähde: Kaupunginkanslia, rahatoimisto.

Källa: Stadskansliet, drättselkontoret.

# 11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden

## *Labour market*

Tämä lohko sisältää tietoja työpaikoista, työvoiman määrästä ja rakenteesta sekä tietoja työttömyydestä, avoimista työpaikoista, työtaisteluista, työtapaturmista ja palkansaajien ansiotason kehityksestä.

Työpaikalla tarkoitetaan pääasiallista työpaikkaa laskentaviikolla. Tilastossa kaikki työlliset on pyritty sijoittamaan johonkin toimipaikkaan, työn liikkuvuudesta riippumatta. Työpaikalla ei tarkoiteta paikkaa, missä työ tapahtuu, vaan yhtä työssä käyvää henkilöä. Kunnassa sijaitsevien **työpaikkojen määrä** on yhtä kuin kaikkien kunnassa työssä käyvien summa, jota sanotaan työlliseksi päiväväestöksi.

**Työlliseen työvoimaan** luetaan kaikki 15–74-vuotiaat henkilöt, jotka joulukuun viimeisellä viikolla olivat työllisiä. Tieto työllisyydestä päätellään eri työsuhderekestereistä.

**Toimiala eli elinkeino** määräytyy henkilön työpaikan toimialan mukaan. Kaikki samassa toimipaikassa työskentelevät saavat saman elinkeinon ammatista riippumatta. Työpaikan toimiala määritetään kullekin toimipaikalle Tilastokeskuksen toimialaluokituksen 1995 mukaisesti. Itsenäiselle ammatinharjoittajalle toimiala määritetään toiminnan laadun mukaan.

**Työvoimaa ja työvoimaan kuulumatonta väestöä** koskevat tiedot taulukoissa 11.7 ja 11.8 perustuvat Tilastokeskuksen tekemään työvoimatutkimukseen. Tutkimuksen haastattelut perustuivat otokseen. Työvoimatutkimus koskee 15–74-vuotiasta väestöä.

Detta avsnitt innehåller uppgifter om arbetsplatser och om arbetskraftens antal och struktur, samt uppgifter om arbetslöshet, strejker, olycksfall i arbetet och om löneutvecklingen.

Med arbetsplats avses vederbörandes huvudsakliga arbetsplats under räkningsveckan. I statistiken har alla sysselsatta om möjligt förknippats med någon verksamhetslokal, också om arbetet är rörligt. Med arbetsplats avses inte stället där arbetet görs, utan en person som arbetar. **Antalet arbetsplatser** i en kommun är det samma som summan av alla som arbetar i kommunen, dvs. det samma som den sysselsatta dagbefolkningen.

Till den **sysselsatta arbetskraften** räknas alla 15–74-åringar som under sista veckan i december var sysselsatta. Uppgifterna om sysselsättningen hämtas ur olika anställningsregister.

En persons **näringsgren** beror på hans arbetsplats. Alla de som arbetar på en och samma arbetsplats/ett och samma ställe klassificeras inom samma näringsgren oberoende av yrke. Varje arbetsplats klassificeras enligt Statistikcentralens näringsgrensindelning för 1995. För självständiga yrkesutövare bestäms näringsgrenen enligt yrkesverksamhetens natur.

Uppgifterna i tabellerna 11.7 och 11.8 om **arbetskraften** och om den **befolkning ej i arbetskraften** baserar sig på en undersökning om arbetskraften som gjordes vid Statistikcentralen. Undersökningens intervjuer gjordes på stickprovsbasis. Undersökningen om arbetskraften gäller befolkningen i åldern 15–74 år.



**Työvoima** on työllisten ja työttömien summa. **Työlliseksi** luokitellaan henkilö, joka tutkimusviikkona teki yhtenäkin päivänä työtä palkkaa tai voittoa saadakseen tai työskenteli avustavana perheenjäsenenä vähintään kolmanneksen alan normaalista työajasta tai oli työpaikastaan tilapäisesti poissa. **Työttömäksi** luokitellaan henkilö, joka oli koko tutkimusviikon työtä vailla ja siihen käytettävissä sekä etsi sitä tai odotti sovitun työn alkamista tai oli työpaikastaan pakkolomalla.

**Työvoimaan kuulumattomaksi** luokitellaan henkilö, joka ei tutkimusviikkona kuulunut työvoimaan. Työvoimaan kuulumattomia ovat opiskelijat, asevelvollisuutta suorittavat, omaa taloutta hoitavat, eläkkeellä olevat, työkyvyttömät, korko- ja pääomatuloilla elävät sekä eräät muut edellisiin luokkiin kuulumattomat.

**Arbetskraften** är summan av de sysselsatta och de arbetslösa. Som **sysselsatt** klassificeras personer som under undersökningsveckan arbetade minst en dag för att erhålla lön eller vinst, eller som arbetade som medhjälpare familjemedlem minst en tredjedel av branschens normala arbetstid, eller som tillfälligt var borta från sin arbetsplats. Som **arbetslös** klassificerades personer som under hela undersökningsveckan var utan arbete och som var disponibla för arbete samt sökte arbete eller som väntade på att ett avtalat arbete skulle inledas eller som var tvångspermitterade från sin arbetsplats.

Som **befolkning ej i arbetskraften** klassificeras personer som under undersökningsveckan inte tillhörde arbetskraften. Dylika är studerande, beväringar, personer som sköter sitt eget hushåll, pensionärer, arbetsoförmögna personer, personer som lever av räntor och kapitalinkomster samt vissa andra som inte sorterar under ovannämnda grupper.

## 11.1

**Työpaikat toimialan mukaan 1997: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa**  
**Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet**  
*Jobs by industry*

Työpaikat yhteensä <sup>1</sup> Arbetsplatserna totalt <sup>1</sup>	Toimiala - Näringsgren							Yhteiskaomavaraisuus Arbetsplats-sufficiens
	Maa- ja metsätalous Jord- och skogsbruk (A-B)	Teollisuus sähkö-, kaa- su- ja vesi- huolto Tillverkning, energi- och vattenför- sörjning (C-E)	Rakenta- minen Bygg- verk- samhet (F)	Kauppa ja majoitus- toiminta Handel, hotellverks. (G-H)	Kuljetus, tietoliik- kenne Transport, kommuni- kation (I)	Rahoitus- toim., palve- lut Finansiell verks., tjänster (J-K)	Yhteis- kunnall. palvelut Samhäl- leliga tjänster (L-Q)	

%

<b>Pääkaupunkiseutu</b>									
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>487 268</b>	<b>0,2</b>	<b>12,8</b>	<b>4,4</b>	<b>20,0</b>	<b>9,6</b>	<b>19,3</b>	<b>32,3</b>	<b>114,9</b>
Helsinki - Helsingfors	321 430	0,1	10,1	4,0	17,8	9,8	20,3	36,4	132,9
Espoo - Esbo	87 624	0,3	17,2	3,6	23,5	4,3	22,9	27,0	91,4
Vantaa - Vanda	75 906	0,6	19,0	6,8	25,3	14,9	10,7	20,0	92,0
Kauniainen - Grankulla	2 308	0,3	6,9	2,2	16,4	3,3	14,0	53,3	61,8
<b>Muu Helsingin seutu</b>									
<b>Övriga Helsingfors- regionen</b>	<b>72 736</b>	<b>2,4</b>	<b>24,5</b>	<b>7,7</b>	<b>18,0</b>	<b>5,3</b>	<b>9,8</b>	<b>30,0</b>	<b>68,1</b>
Hyvinkää - Hyvinge	15 013	1,4	28,2	7,3	16,0	5,6	10,9	29,0	85,0
Järvenpää - Träskända	10 408	0,7	26,1	6,8	17,7	4,2	11,0	31,2	65,7
Kerava - Kervo	8 696	0,2	19,3	7,7	25,8	5,3	12,6	26,6	61,3
Kirkkonummi - Kyrkslätt	9 466	1,7	19,6	5,7	26,3	4,0	9,5	31,3	71,4
Nurmijärvi	8 760	4,7	24,9	9,0	15,0	6,7	8,0	29,1	61,3
Sipoo - Sibbo	4 540	6,9	20,8	7,1	12,4	6,2	5,9	37,4	61,4
Tuusula - Tusby	9 308	2,1	26,7	9,9	15,0	6,3	7,6	30,2	67,7
Vihti - Vichtis	6 545	5,5	26,8	8,1	13,3	4,4	10,2	28,8	63,0
<b>Helsingin seutu</b>									
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>560 004</b>	<b>0,5</b>	<b>14,3</b>	<b>4,8</b>	<b>19,7</b>	<b>9,0</b>	<b>18,0</b>	<b>32,0</b>	<b>105,5</b>
Tampere - Tammerfors	88 846	0,4	23,5	5,6	16,1	7,9	13,4	31,7	117,5
Tampereen kaupunkiseutu <sup>2</sup>									
Tammerforsregionen <sup>2</sup>	117 345	1,0	26,0	5,8	15,0	6,9	12,0	31,6	101,7
Turku - Åbo	83 624	0,7	20,6	6,0	14,5	8,7	13,5	34,6	124,4
Turun seutu <sup>3</sup>									
Åboregionen <sup>3</sup>	119 666	1,8	22,5	6,9	14,2	7,8	12,6	32,6	102,0
Oulu - Uleåborg	56 200	0,8	20,9	6,1	13,4	7,0	12,9	37,8	121,6
Oulu ympäristö- kuntineen <sup>4</sup>									
Uleåborg med omnejd <sup>4</sup>	69 170	1,4	22,4	6,3	13,3	6,8	11,9	36,6	104,6
<b>Koko maa</b>									
<b>Hela landet</b>	<b>2 037 997</b>	<b>6,1</b>	<b>21,4</b>	<b>5,5</b>	<b>14,6</b>	<b>7,4</b>	<b>11,4</b>	<b>31,8</b>	<b>100,0</b>

<sup>1</sup>Ml. tuntematon toimiala. - Inkl. okänd näringsgren.<sup>2</sup>Tampere, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi. - Tammerfors, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.<sup>3</sup>Turku, Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto. - Åbo, Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikis, Rusko och Vahto.<sup>4</sup>Oulu, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos ja Kiiminki. - Uleåborg, Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos och Kiiminki.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

# 11.2 Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1997

## Arbetsplatser (förvärvsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis

### Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district

Suurpiiri ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	Työpaikat yhteensä Arbets- platserna totalt	Toimiala - Näringsgren																			
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	X		
<b>1 Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>321 430</b>	<b>359</b>	<b>13</b>	<b>203</b>	<b>29 677</b>	<b>2 700</b>	<b>12 918</b>	<b>44 111</b>	<b>13 177</b>	<b>31 518</b>	<b>16 936</b>	<b>48 436</b>	<b>29 884</b>	<b>19 652</b>	<b>40 051</b>	<b>27 364</b>	<b>4</b>	<b>131</b>	<b>4 296</b>	<b>1</b>	
<b>2 1. Eteläinen - Södra</b>	<b>116 486</b>	<b>145</b>	<b>-</b>	<b>2</b>	<b>7 357</b>	<b>1 359</b>	<b>1 848</b>	<b>15 251</b>	<b>6 506</b>	<b>11 882</b>	<b>10 041</b>	<b>18 929</b>	<b>15 380</b>	<b>6 794</b>	<b>9 317</b>	<b>11 159</b>	<b>3</b>	<b>131</b>	<b>382</b>	<b>2</b>	
3 101 Vironniemi - Estnäs	34 525	20	-	-	957	92	443	5 720	2 401	4 326	3 640	4 245	6 250	3 083	796	2 354	-	131	67	3	
4 102 Ullanlinna - Ulrikasborg	25 795	23	-	-	3 270	71	351	1 961	1 101	2 485	3 743	3 509	3 497	939	1 686	3 066	1	-	92	4	
5 103 Kampinmalmi - Kampmalmen	39 251	73	-	2	2 546	1 196	445	4 385	1 972	4 358	1 785	7 640	4 938	1 996	3 135	4 653	-	-	127	5	
6 104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	8 276	5	-	-	106	-	71	637	888	411	92	1 183	578	402	3 221	628	-	-	54	6	
7 105 Lauttasaari - Drumsö	8 639	24	-	-	478	-	538	2 548	144	302	781	2 352	117	374	479	458	2	-	42	7	
<b>8 2. Läntinen - Västra</b>	<b>53 210</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>94</b>	<b>9 415</b>	<b>72</b>	<b>2 535</b>	<b>8 476</b>	<b>1 678</b>	<b>2 495</b>	<b>2 010</b>	<b>7 840</b>	<b>588</b>	<b>4 055</b>	<b>11 889</b>	<b>1 831</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>210</b>	<b>8</b>	
9 201 Reijola - Grejus	15 092	4	1	-	244	20	336	438	430	967	28	2 451	85	1 696	8 047	305	-	-	40	9	
10 202 Munkkiniemi - Munksnäs	5 224	10	1	-	159	-	100	1 199	283	116	1 517	653	16	360	521	243	-	-	46	10	
11 203 Haaga - Haga	7 891	1	-	93	425	3	698	836	277	325	64	1 818	34	857	1 976	436	-	-	48	11	
12 204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	19 344	2	-	1	7 961	20	986	5 281	251	853	366	1 785	427	594	407	384	-	-	26	12	
13 205 Kaarela - Kärböle	5 659	2	1	-	626	29	415	722	437	234	35	1 133	26	548	938	463	-	-	50	13	
<b>14 3. Keskinen - Mellersta</b>	<b>76 266</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>90</b>	<b>5 428</b>	<b>867</b>	<b>3 967</b>	<b>6 312</b>	<b>2 093</b>	<b>10 605</b>	<b>4 038</b>	<b>10 591</b>	<b>11 391</b>	<b>4 182</b>	<b>6 221</b>	<b>10 285</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>179</b>	<b>14</b>	
15 301 Kallio - Berghäll	24 233	3	-	1	964	577	594	2 175	765	1 486	948	4 074	7 014	1 377	1 562	2 632	-	-	61	15	
16 302 Alppiharju - Åshöjden	2 991	2	1	-	123	39	164	501	129	105	52	611	-	518	419	296	-	-	31	16	
17 303 Vallila - Vallgård	16 265	3	-	-	2 550	14	215	2 029	269	2 859	2 488	2 563	647	1 001	1 049	550	-	-	28	17	
18 304 Pasila - Böle	25 104	8	-	89	1 236	212	2 782	551	472	5 841	531	2 449	3 579	276	597	6 464	-	-	17	18	
19 305 Vanhakaupunki Gammelstaden	7 673	-	-	-	555	25	212	1 056	458	314	19	894	151	1 010	2 594	343	-	-	42	19	
<b>20 4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>11 084</b>	<b>28</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>589</b>	<b>65</b>	<b>1 530</b>	<b>1 388</b>	<b>213</b>	<b>1 828</b>	<b>88</b>	<b>1 171</b>	<b>280</b>	<b>658</b>	<b>2 621</b>	<b>547</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>76</b>	<b>20</b>	
21 401 Maunula - Månsas	3 242	1	1	-	160	-	182	452	87	1 056	5	232	236	166	531	119	-	-	14	21	
22 402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	1 779	14	-	-	48	-	414	307	22	167	23	137	-	130	388	115	-	-	14	22	
23 403 Tuomarinkylä - Domarby	881	5	-	-	42	-	43	150	8	152	-	147	-	75	205	38	-	-	16	23	
24 404 Oulunkylä - Äggelby	3 519	6	1	-	188	39	396	281	58	300	29	455	5	223	1 348	167	-	-	23	24	
25 405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1 663	2	-	-	151	26	495	198	38	153	31	200	39	64	149	108	-	-	9	25	
<b>26 5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>19 986</b>	<b>106</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2 008</b>	<b>212</b>	<b>1 388</b>	<b>4 359</b>	<b>451</b>	<b>2 079</b>	<b>123</b>	<b>2 702</b>	<b>443</b>	<b>1 376</b>	<b>3 600</b>	<b>996</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>141</b>	<b>26</b>	
27 501 Latokartano - Ladugården	2 557	4	-	-	175	212	159	609	56	126	11	434	9	330	295	108	-	-	29	27	
28 502 Pukinmäki - Bocksbacka	2 478	-	-	-	92	-	60	292	54	618	4	907	-	125	260	44	-	-	22	28	
29 503 Malmi - Malm	9 319	92	1	1	879	-	550	2 274	189	616	94	919	420	532	2 124	589	-	-	39	29	
30 504 Suutarila - Skomakarböle	1 664	5	-	-	241	-	87	435	19	161	-	183	-	119	310	86	-	-	18	30	
31 505 Puistola - Parkstad	3 516	5	-	-	608	-	495	689	105	513	10	223	14	199	485	142	-	-	28	31	
32 506 Jakomäki - Jakobacka	452	-	-	-	13	-	37	60	28	45	4	36	-	71	126	27	-	-	5	32	
<b>33 6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>12 161</b>	<b>9</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>2 050</b>	<b>81</b>	<b>636</b>	<b>2 996</b>	<b>327</b>	<b>590</b>	<b>88</b>	<b>1 906</b>	<b>420</b>	<b>740</b>	<b>1 750</b>	<b>471</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>93</b>	<b>33</b>	
34 601 Kulosaari - Brändö	817	1	-	-	81	-	25	96	45	41	15	161	90	111	84	59	-	-	8	34	
35 602 Herttoniemi - Hertonäs	9 385	3	-	-	1 807	81	534	2 548	205	432	62	1 364	325	427	1 245	300	-	-	52	35	
36 603 Laajasalo - Degerö	1 959	5	4	-	162	-	77	352	77	117	11	381	5	202	421	112	-	-	33	36	
<b>37 7. Itäinen - Östra</b>	<b>17 159</b>	<b>17</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>2 049</b>	<b>25</b>	<b>762</b>	<b>3 227</b>	<b>908</b>	<b>1 427</b>	<b>327</b>	<b>2 605</b>	<b>302</b>	<b>909</b>	<b>3 380</b>	<b>1 029</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>183</b>	<b>37</b>	
38 701 Vartiokylä - Botby	8 919	6	2	6	1 284	-	281	2 242	270	895	274	1 276	260	351	1 300	427	-	-	45	38	
39 702 Myllypuro - Kvarnbäcken	1 506	1	-	-	18	-	87	81	312	81	5	439	6	81	328	52	-	-	15	39	
40 703 Mellunkylä - Mellungsby	3 903	3	-	1	320	25	261	555	142	269	28	541	36	200	1 107	347	-	-	68	40	
41 704 Vuosaari - Nordsjö	2 831	7	-	-	427	-	133	349	184	182	20	349	-	277	645	203	-	-	55	41	
<b>Alue tuntematon</b>	<b>15 078</b>	<b>19</b>	<b>-</b>	<b>9</b>	<b>781</b>	<b>19</b>	<b>252</b>	<b>2 102</b>	<b>1 001</b>	<b>612</b>	<b>221</b>	<b>2 692</b>	<b>1 080</b>	<b>938</b>	<b>1 273</b>	<b>1 046</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>3 032</b>	<b>42</b>	
A Maa-, riista- ja metsätalous - Jordbruk, jakt och skogsbruk																					
B Kalatalous - Fiske																					
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral																					
D Teollisuus - Tillverkning																					
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - El-, gas-, värme- och vattenförsörjning																					
F Rakentaminen - Byggverksamhet																					
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus - Parti- och detaljhandel; reparation																					
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet																					

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto ja Aluesarjat.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik och Områdesdatabasen för Helsingforsregionen.

I	J	K	L	M	N	O	P	Q	X	
<b>31 518</b>	<b>16 936</b>	<b>48 436</b>	<b>29 884</b>	<b>19 652</b>	<b>40 051</b>	<b>27 364</b>	<b>4</b>	<b>131</b>	<b>4 296</b>	<b>1</b>
<b>11 882</b>	<b>10 041</b>	<b>18 929</b>	<b>15 380</b>	<b>6 794</b>	<b>9 317</b>	<b>11 159</b>	<b>3</b>	<b>131</b>	<b>382</b>	<b>2</b>
4 326	3 640	4 245	6 250	3 083	796	2 354	-	131	67	3
2 485	3 743	3 509	3 497	939	1 686	3 066	1	-	92	4
4 358	1 785	7 640	4 938	1 996	3 135	4 653	-	-	127	5
411	92	1 183	578	402	3 221	628	-	-	54	6
302	781	2 352	117	374	479	458	2	-	42	7
<b>2 495</b>	<b>2 010</b>	<b>7 840</b>	<b>588</b>	<b>4 055</b>	<b>11 889</b>	<b>1 831</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>210</b>	<b>8</b>
967	28	2 451	85	1 696	8 047	305	-	-	40	9
116	1 517	653	16	360	521	243	-	-	46	10
325	64	1 818	34	857	1 976	436	-	-	48	11
853	366	1 785	427	594	407	384	-	-	26	12
234	35	1 133	26	548	938	463	-	-	50	13
<b>10 605</b>	<b>4 038</b>	<b>10 591</b>	<b>11 391</b>	<b>4 182</b>	<b>6 221</b>	<b>10 285</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>179</b>	<b>14</b>
1 486	948	4 074	7 014	1 377	1 562	2 632	-	-	61	15
105	52	611	-	518	419	296	-	-	31	16
2 859	2 488	2 563	647	1 001	1 049	550	-	-	28	17
5 841	531	2 449	3 579	276	597	6 464	-	-	17	18
314	19	894	151	1 010	2 594	343	-	-	42	19
<b>1 828</b>	<b>88</b>	<b>1 171</b>	<b>280</b>	<b>658</b>	<b>2 621</b>	<b>547</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>76</b>	<b>20</b>
1 056	5	232	236	166	531	119	-	-	14	21
167	23	137	-	130	388	115	-	-	14	22
152	-	147	-	75	205	38	-	-	16	23
300	29	455	5	223	1 348	167	-	-	23	24
153	31	200	39	64	149	108	-	-	9	25
<b>2 079</b>	<b>123</b>									

## 11.3

**Työvoima toimialan ja iän mukaan 1997**  
**Arbetskraften efter näringsgren och ålder**  
*Labour force by industry and age*

	Yhteensä		Ikä - Ålder					
	Totalt	%	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74
<b>Työvoima yhteensä - Arbetskraft totalt</b>	<b>280 011</b>		<b>27 592</b>	<b>81 289</b>	<b>72 186</b>	<b>70 713</b>	<b>27 929</b>	<b>302</b>
<b>Työlliset yhteensä - Sysselsatta totalt</b>	<b>241 852</b>	<b>100</b>	<b>23 728</b>	<b>71 377</b>	<b>62 808</b>	<b>61 777</b>	<b>21 870</b>	<b>292</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	398	0,2	39	98	105	105	51	-
B Kalatalous - Fiske	19	0,0	4	1	3	9	2	-
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	63	0,0	4	17	16	22	4	-
D Teollisuus - Tillverkning	26 085	10,8	2 114	8 205	6 788	6 543	2 417	18
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjn.	1 997	0,8	78	380	500	715	324	-
F Rakentaminen - Byggverksamhet	7 771	3,2	621	2 283	2 125	2 159	579	4
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparationer	34 606	14,3	5 467	10 669	7 779	7 758	2 899	34
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	10 390	4,3	2 666	3 786	1 977	1 520	435	6
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	22 841	9,4	2 236	7 334	5 999	5 599	1 655	18
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	9 816	4,1	349	2 584	2 870	3 182	825	6
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv. Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	35 634	14,7	4 100	11 158	9 403	8 285	2 642	46
L Julkinen hallinto, maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	19 136	7,9	821	4 571	5 276	6 223	2 237	8
M Koulutus - Utbildning	17 546	7,3	860	5 127	4 701	4 818	2 014	26
N Terveystiete- ja sosiaalipalvelut Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	31 358	13,0	2 243	8 648	9 068	8 332	3 049	18
O Muut yht.kunnal. ja henk.koht. palvelut Andra samhällliga och personliga tjänster	19 855	8,2	1 678	5 309	5 087	5 411	2 318	52
P Työnantajakotitaloudet Förvärvsarbete i hushåll	13	0,0	4	7	1	1	-	-
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom. edustustot Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	75	0,0	9	28	21	13	4	-
X Tuntematon - Okänd	4 249	1,8	435	1 172	1 089	1 082	415	56
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>38 159</b>	<b>15,8</b>	<b>3 864</b>	<b>9 912</b>	<b>9 378</b>	<b>8 936</b>	<b>6 059</b>	<b>10</b>

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

## 11.4

**Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1997**  
**Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet**  
*Employed labour force by industry*

	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Helsingin- seutu Helsingfors- regionen	Tampere Tammer- fors	Turku Åbo	Oulu Uleå- borg	Koko maa Hela landet
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>95 899</b>	<b>82 542</b>	<b>530 789</b>	<b>75 615</b>	<b>67 230</b>	<b>46 230</b>	<b>2 037 997</b>
	%						
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	0,2	0,3	0,5	0,5	0,6	0,6	6,0
B Kalatalous - Fiske	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
C Mineraalien kaivu Utvinning av mineral	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
D Teollisuus - Tillverkning	13,6	14,8	13,6	22,4	20,3	19,9	20,1
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjn.	0,6	1,1	0,8	0,9	0,6	0,9	1,0
F Rakentaminen - Byggverksamhet	3,6	6,0	4,5	4,9	5,5	4,3	5,5
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparationer	18,4	18,6	16,0	12,5	11,3	10,8	11,8
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	2,5	3,4	3,5	3,4	2,8	3,2	2,8
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	6,7	10,3	8,8	7,1	8,6	6,4	7,4
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	4,5	3,4	3,8	1,8	2,2	1,5	2,1
K Kiinteistö-, vuokraus-, tutkimuspalv. Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverks.	18,2	12,4	14,3	10,7	10,9	10,6	9,2
L Julkinen hallinto, maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	6,4	6,7	7,1	5,4	5,6	5,5	6,0
M Koulutus - Utbildning	7,0	4,8	6,5	7,9	8,7	11,0	7,0
N Terveystieteiden- ja sosiaalipalvelut Hälsa- och sjukvård, sociala tjänster	11,6	10,2	12,2	14,7	16,4	19,4	14,0
O-P Muut yht.kunnal. ja henk. koht. palvelut Andra samhällseliga och personliga tjänster	5,4	5,6	6,7	6,1	4,5	4,4	4,7
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkom.edustustot Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
X Tuntematon - Okänd	1,2	2,5	1,7	1,8	1,7	1,4	2,0

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

# 11.5 Työvoima koulutusasteen mukaan 1997

## Arbetskraften efter utbildningsnivå

*Labour force by level of education*

	Työvoima yhteensä Arbetskraft totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor	Osuus työvoimasta, % Andel av arbetskraft, %		
				Yhteensä Totalt	Miehet Män	Naiset Kvinnor
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>280 011</b>	<b>134 822</b>	<b>145 189</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Keskiaste - Mellannivå	99 016	50 050	48 966	35,4	37,1	33,7
Korkea-asteen koulutus Utbildning på högre nivå	109 942	49 047	60 895	39,3	36,4	41,9
Alin korkea-aste						
Lägsta högre nivå	47 734	17 439	30 295	17,0	12,9	20,9
Alempi korkeakouluaste						
Lägre högskolenivå	19 751	9 611	10 140	7,1	7,1	7,0
Ylempi korkeakouluaste						
Högre högskolenivå	38 085	19 066	19 019	13,6	14,1	13,1
Tutkijakoulutusaste						
Forskarutbildningsnivå	4 372	2 931	1 441	1,6	2,2	1,0
<b>Vain perusaste</b>						
<b>Endast grundnivå</b>	<b>71 053</b>	<b>35 725</b>	<b>35 328</b>	<b>25,4</b>	<b>26,5</b>	<b>24,3</b>

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

## 11.6

**Työhön osallistuvuusosuus<sup>1</sup> sukupuolen ja iän mukaan 1997**  
**Förvärvsarbetsfrekvensen<sup>1</sup> efter kön och ålder**
*Economically active population as a percentage of total population by sex and age*

	Helsinki Helsingfors	Espoo Esbo	Vantaa Vanda	Kauniainen Grankulla	Tampere Tammerfors	Turku Åbo	Oulu Uleåborg	Koko maa Hela landet
<b>15-74 vuotiaat</b>								
<b>15-74 åringar</b>	<b>57,3</b>	<b>63,3</b>	<b>63,0</b>	<b>58,8</b>	<b>51,8</b>	<b>51,4</b>	<b>53,2</b>	<b>52,6</b>
15-24	35,4	31,4	35,6	23,7	28,2	29,3	26,4	26,0
25-34	71,5	77,5	76,8	74,0	66,5	66,3	67,9	69,7
35-44	76,4	83,1	82,2	81,2	75,3	75,4	77,7	77,4
45-54	75,9	82,5	80,9	85,4	74,1	75,1	75,2	75,0
55-64	42,5	49,7	43,5	55,3	34,2	35,6	33,4	35,1
65-74	0,7	1,0	0,7	2,8	0,8	1,4	1,3	1,2
<b>Miehet - Män</b>	<b>57,6</b>	<b>64,2</b>	<b>64,1</b>	<b>61,5</b>	<b>55,3</b>	<b>52,8</b>	<b>54,7</b>	<b>54,8</b>
15-24	34,2	30,2	36,2	24,0	29,1	29,2	26,8	27,4
25-34	73,2	81,6	80,8	80,6	72,5	68,2	71,7	74,4
35-44	75,1	84,4	82,8	83,4	76,6	75,1	77,3	78,4
45-54	72,0	81,9	79,1	89,3	73,3	73,0	71,8	73,6
55-64	41,1	50,3	43,2	58,7	36,1	35,1	33,5	35,7
65-74	1,0	1,4	1,2	3,5	1,0	1,5	1,2	1,2
<b>Naiset - Kvinnor</b>	<b>57,1</b>	<b>62,3</b>	<b>62,0</b>	<b>56,3</b>	<b>48,6</b>	<b>50,1</b>	<b>51,7</b>	<b>50,5</b>
15-24	36,4	32,8	35,0	23,4	27,4	29,3	26,0	24,4
25-34	69,8	73,5	72,8	67,9	60,1	64,3	63,7	64,9
35-44	77,6	81,9	81,7	79,0	73,9	75,7	78,1	76,4
45-54	79,2	83,1	82,5	82,0	74,9	77,0	78,4	76,4
55-64	43,6	49,0	43,8	52,3	32,7	35,9	33,3	34,5
65-74	0,6	0,6	0,4	2,2	0,7	1,4	1,4	1,2

<sup>1</sup>Työllisen työvoiman osuus 15-74-vuotiaasta väestöstä. - Den sysselsatta arbetskraftens andel av 15-74-åringarna.

Lähde: Tilastokeskus, työssäkäyntitilasto.

Källa: Statistikcentralen, sysselsättningsstatistik.

## 11.7

**Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1990–99**  
**Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften**  
*Labour force and persons not in labour force*

	1990	1998	1999	1990	1998	1999
	Luku - Antal			%		
<b>15–74-vuotiaat - 15–74-åringar</b>	<b>377 700</b>	<b>411 300</b>	<b>415 700</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	172 500	186 800	190 300	45,7	45,4	45,8
naisia - kvinnor	205 200	224 400	225 500	54,3	54,6	54,2
<b>Työvoima - Arbetskraften</b>	<b>276 200</b>	<b>287 300</b>	<b>298 100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	132 200	135 100	141 300	47,9	47,0	47,4
naisia - kvinnor	144 000	152 200	156 800	52,1	53,0	52,6
<b>Työlliset - Sysselsatta</b>	<b>272 400</b>	<b>261 400</b>	<b>276 400</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	129 700	121 700	129 500	47,6	46,6	46,9
naisia - kvinnor	142 600	139 700	146 800	52,4	53,4	53,1
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>3 800</b>	<b>25 900</b>	<b>21 700</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	2 500	13 400	11 800	65,8	51,7	54,4
naisia - kvinnor	1 300	12 500	9 900	34,2	48,3	45,6
<b>Työvoimaan kuulumattomat - Ej i arbetskraften</b>	<b>101 500</b>	<b>124 000</b>	<b>117 600</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	40 300	51 700	48 900	39,7	41,7	41,6
naisia - kvinnor	61 200	72 200	68 700	60,3	58,2	58,4
<b>Koululaiset ja opiskelijat - Skolelever och studerande</b>	<b>24 700</b>	<b>35 000</b>	<b>30 700</b>	<b>24,3</b>	<b>28,2</b>	<b>26,1</b>
<b>Omaa kotitaloutta hoitavat</b>						
Personer som sköter sitt eget hushåll	9 500	10 700	10 000	9,4	8,6	8,5
<b>Työkvyttömät tai eläkkeellä</b>						
Arbetsoförmögna eller pensionerade	63 100	67 900	66 400	62,2	54,8	56,5
Muut - Övriga	4 300	10 400	10 500	4,2	8,4	8,9
<b>Työvoimaosuus, %<sup>1</sup> - Relativt arbetskraftstal, %<sup>1</sup></b>				<b>73,1</b>	<b>69,9</b>	<b>71,7</b>
<b>Työttömyysaste, %<sup>2</sup> - Relativt arbetslöshetstal, %<sup>2</sup></b>				<b>1,4</b>	<b>9,0</b>	<b>7,3</b>

<sup>1</sup>Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.

<sup>2</sup>Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.



## 11.8

## Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1998–99

## Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet

## Labour force and persons not in labour force

	Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen				Koko maa Hela landet			
	1998		1999		1998		1999	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>15–74-vuotiaat - 15–74-åringar</b>	<b>715 700</b>	<b>100</b>	<b>727 100</b>	<b>100</b>	<b>3 877 600</b>	<b>100</b>	<b>3 890 100</b>	<b>100</b>
miehiä - män	341 100	47,7	347 200	47,8	1 927 000	49,7	1 935 500	49,8
naisia - kvinnor	374 600	52,3	379 900	52,2	1 950 500	50,3	1 954 600	50,2
<b>Työvoima - Arbetskraften</b>	<b>510 500</b>	<b>100</b>	<b>529 800</b>	<b>100</b>	<b>2 507 400</b>	<b>100</b>	<b>2 556 900</b>	<b>100</b>
miehiä - män	252 600	49,5	263 200	49,7	1 317 400	52,5	1 335 900	52,2
naisia - kvinnor	257 900	50,5	266 600	50,3	1 190 000	47,5	1 221 000	47,8
<b>Työlliset - Sysselsatta</b>	<b>470 500</b>	<b>100</b>	<b>495 200</b>	<b>100</b>	<b>2 222 100</b>	<b>100</b>	<b>2 295 900</b>	<b>100</b>
miehiä - män	231 800	49,3	244 600	49,4	1 174 400	52,9	1 205 600	52,5
naisia - kvinnor	238 800	50,8	250 500	50,6	1 047 700	47,1	1 090 400	47,5
<b>Työttömät - Arbetslösa</b>	<b>40 000</b>	<b>100</b>	<b>34 700</b>	<b>100</b>	<b>285 300</b>	<b>100</b>	<b>260 900</b>	<b>100</b>
miehiä - män	20 900	52,3	18 600	53,6	143 000	50,1	130 300	49,9
naisia - kvinnor	19 200	48,0	16 100	46,4	142 200	49,8	130 600	50,1
<b>Työvoimaan kuulumattomat</b>								
<b>Ej i arbetskraften</b>	<b>205 200</b>	<b>100</b>	<b>197 300</b>	<b>100</b>	<b>1 370 200</b>	<b>100</b>	<b>1 333 200</b>	<b>100</b>
miehiä - män	88 500	43,1	84 000	42,6	609 600	44,5	599 600	45,0
naisia - kvinnor	116 700	56,9	113 200	57,4	760 600	55,5	733 600	55,0
Koululaiset ja opiskelijat								
Skolelever och studerande	61 700	30,1	54 600	27,7	353 700	25,8	324 600	24,3
Omaa kotitaloutta hoitavat								
Personer som sköter sitt eget hushåll	20 400	9,9	19 500	9,9	108 700	7,9	100 200	7,5
Työkyvyttömät tai eläkkeellä								
Arbetsoförmögna eller pensionerade	105 200	51,3	104 300	52,9	777 800	56,8	765 300	57,4
Muut - Övriga	17 900	8,7	18 800	9,5	130 000	9,5	143 100	10,7
Työvoimaosuus, % <sup>1</sup>								
Relativt arbetskraftstal, % <sup>1</sup>		71,3		72,9		64,7		65,7
Työttömyysaste, % <sup>2</sup>								
Relativt arbetslöshetstal, % <sup>2</sup>		7,8		6,5		11,4		10,2

<sup>1</sup>Työvoiman osuus 15–74-vuotiaista. - Arbetskraftens andel av 15–74-åringarna.<sup>2</sup>Työttömien osuus työvoimasta. - De arbetslösas andel av arbetskraften.

Lähde: Tilastokeskuksen työvoimatutkimus.

Källa: Statistikcentralens arbetskraftsundersökning.

## 11.9 Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1995–99 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande Vacancies and unemployed work applicants

	1995	1996	1997	1998	1999
Avoimia työpaikkoja <sup>1</sup> - Lediga arbetsplatser <sup>1</sup>	734	1 026	1 547	2 739	1 759
Työttömät työnhakijat <sup>2</sup> - Arbetslösa arbetssökande <sup>2</sup>	47 531	45 771	40 944	35 119	30 480
Naisia - Kvinnor, %	42,3	43,4	44,2	45,1	45,1
Työttömiä työnhakijoita 100 työpaikkatarjousta kohti Arbetslösa arbetssökande per 100 lediga platser	6 476	4 461	2 647	1 282	1 733

<sup>1</sup>Kuukauden lopussa avoimina olleiden työpaikkojen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för lediga arbetsplatser i slutet av månaden.

<sup>2</sup>Kuukauden lopussa rekisteröityjen vuosikeskiarvo. - Årsmedeltalet för registrerade arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

## 11.10 Työttömät työnhakijat<sup>1</sup> 1998–99: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work

	1998			1999		
	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor %	Alle 25-v. Under 25 år	Yhteensä Totalt	Naisia Kvinnor %	Alle 25-v. Under 25 år
Helsinki - Helsingfors	35 119	45,1	9,8	30 480	45,1	8,9
Espoo - Esbo	9 005	47,3	9,3	7 890	47,0	8,9
Vantaa - Vanda	10 192	46,1	9,8	8 850	46,1	8,9
Kauniainen - Grankulla	231	48,9	5,6	196	49,0	8,7
Pääkaupunkiseutu Huvudstadsregionen	54 546	45,7	9,7	47 417	45,6	8,9
Helsingin seutu Helsingforsregionen	66 396	46,3	10,0	57 757	46,3	9,2
Tampere - Tammerfors	16 585	51,1	13,6	15 511	51,5	13,8
Turku - Åbo	14 275	48,8	15,9	14 064	49,3	16,1
Oulu - Uleåborg	9 474	49,5	18,6	9 146	50,4	18,9
Koko maa - Hela landet	372 431	48,9	12,8	348 181	49,1	12,9

<sup>1</sup>Kuukauden lopussa työttöminä työnhakijoina olleiden vuosikeskiarvo, vain henk.koht. lomautetut ml. Työttömät työnhakijat on tilastoitu asuinkuntansa mukaan. - Årsmedeltalet för arbetslösa arbetssökande i slutet av månaden, inkl. enbart personligen permitterade. Arbetslösa arbetssökande har statistikförts enligt bostadskommun.

Lähde: Työministeriön työnvälitystilasto.

Källa: Arbetsministeriets arbetsförmedlingsstatistik.

# 11.11 Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–99

## Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet

*Labour disputes*

	Työtaisteluita Arbetskonflikter	Toimipaikkoja Arbetsställen	Työntekijöitä Arbetare		Menetettyjä Förlorade	
			Toimipaikoissa På arbetsställen	Työtaisteluun osallistuneita Delaktiga i arbetskonflikten	Työtunteja Arbets-timmar	Bruttopalkkoja Bruttolöner mk
<b>Helsinki - Helsingfors</b>						
1985	64	64	17 604	14 337	89 006	3 112 670
1990	24	28	30 910	9 204	58 433	3 561 340
1991	19	20	4 300	3 660	20 263	1 105 550
1992	8	12	11 307	2 805	11 881	661 700
1993	6	6	2 233	2 168	11 947	545 400
1994	5	5	3 151	2 806	16 009	448 960
1995	3	3	992	856	7 582	428 060
1996	10	13	1 571	1 283	10 703	619 570
1997	7	7	3 298	3 227	23 527	1 375 400
1998	4	4	1 895	1 886	55 311	3 284 660
1999	7	7	3 876	3 306	13 369	927 880
<b>Koko maa - Hela landet</b>						
1985	848	886	216 010	171 350	1 394 200	44 695 650
1990	455	563	321 478	244 759	7 481 165	411 257 700
1991	285	390	205 318	166 772	3 666 725	175 824 850
1992	168	361	138 457	103 510	608 747	32 234 800
1993	126	168	44 861	23 193	138 463	7 443 840
1994	171	189	91 546	70 540	4 205 602	198 758 310
1995	112	147	139 251	127 039	6 955 374	301 947 880
1996	94	114	65 055	43 113	160 614	9 887 270
1997	91	108	34 239	28 402	829 700	45 917 830
1998	98	114	52 408	35 380	1 065 621	73 638 620
1999	65	69	20 253	14 993	151 625	13 913 100

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

# 11.12 Kaupungin virastojen ja laitosten työtapaturmat 1995–99

## Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar

### Occupational accidents at City offices and establishments

	Työtapa- turmia Arbets- olycksfall	Menetetyt työpäivät Förlorade arbetsdagar		Tapaturmia 100 henkilöä kohti Olycksfall per 100 personer
		Yhteensä Totalt	Tapaturmaa kohti Per olycksfall	
<b>1999</b>		<b>Työtapaturmat kaikkiaan - Arbetsolycksfall totalt</b>		
Pelastuslaitos - Räddningsverket	93	890	9,6	16,1
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	343	3 305	9,6	3,7
Sosiaalivirasto - Socialverket	699	6 069	8,7	5,6
Opetusvirasto - Utbildningsverket	367	2 618	7,1	5,8
Kaupunginkirjasto - Stadsbiblioteket	11	178	16,2	2,0
Nuorisosiainkeskus - Ungdomscentralen	28	136	4,9	6,8
Liikuntavirasto - Idrottsverket	57	592	10,4	12,2
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	236	2 443	10,4	13,1
Kiinteistövirasto - Fastighetskontoret	46	326	7,1	7,1
Helsingin Energia - Helsingfors Energi	45	269	6,6	2,8
Helsingin Vesi - Helsingfors Vatten	54	1 139	21,1	15,2
Helsingin Satama - Helsingfors Hamn	48	474	9,9	12,5
Liikennelaitos - Trafikverket	145	1 069	7,4	7,7
Ruokapalvelukeskus - Matcentralen	75	481	6,4	12,2
Keskuspesula - Centraltvätteriet	9	82	9,1	7,7
Muut - Övriga	179	1 857	10,4	6,8
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>2 435</b>	<b>21 928</b>	<b>9,0</b>	<b>6,2</b>
1998	2 383	23 175	9,7	6,7
1997	2 422	25 771	10,6	6,8
1996	2 410	22 313	9,3	6,4
1995	2 455	24 193	9,9	6,7
<b>1999</b>		<b>Siitä työmatkatapaturmat<sup>1</sup> - Därav arbetsfärdsolycksfall<sup>1</sup></b>		
Terveysvirasto - Hälsovårdsverket	87	1 731	19,9	0,9
Sosiaalivirasto - Socialverket	136	2 155	15,8	1,1
Opetusvirasto - Utbildningsverket	59	1 091	18,5	0,9
Rakennusvirasto - Byggnadskontoret	19	335	17,6	1,1
Liikennelaitos - Trafikverket	12	119	9,9	0,6
Muut - Övriga	87	1 411	16,2	1,2
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>400</b>	<b>6 842</b>	<b>17,1</b>	<b>1,0</b>
1998	510	7 638	15,0	1,4
1997	472	8 165	17,3	1,0
1996	434	6 362	14,7	1,2
1995	462	7 679	16,6	1,3

<sup>1</sup>Korvauksia aiheuttaneet. - Som åsamtat ersättningar.

Lähde: Kaupunginkanslia ja tietokeskus.  
Källa: Stadskansliet och faktacentralen.

# 11.13 Kaikkien palkansaajien työtapatuomat toimialoittain 1997–98

## Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis

*Accidents at work among all wage earners, by industry*

	1997	1998
<b>Toimialat yhteensä - Näringsgren totalt</b>	<b>7 091</b>	<b>7 629</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous - Jordbruk, jakt och skogsbruk	12	5
B Kalatalous - Fiske	–	2
C Mineraalien kaivu - Utvinning av mineral	1	–
D Teollisuus - Tillverkning	1 158	1 128
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	6	24
F Rakentaminen - Byggverksamhet	1 221	1 584
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus - Parti- och detaljhandel; reparationer	806	789
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta - Hotell- och restaurangverksamhet	448	504
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - Transport, magasinering och kommunikation	908	990
J Rahoitustoiminta - Finansiell verksamhet	75	81
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu; liike-elämän palvelut Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverksamhet; företagstjänster	710	801
L Julkinen hallinto ja maanpuolustus; pakollinen sosiaalivakuutus Offentlig förvaltning och försvar; obligatorisk socialförsäkring	1 246	1 185
M Koulutus - Utbildning	60	55
N Terveystieteiden ja sosiaalipalvelut - Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	171	183
O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökohtaiset palvelut Andra samhällseliga och personliga tjänster	260	285
P Työnantajakotitaloudet - Förvärvsarbete i hushåll	5	2
Q Kansainväliset järjestöt ja ulkomaiset edustustot Verksamhet vid internationella organisationer och utländska beskickningar	1	–
X Toimiala tuntematon - Näringsgrenen okänd	3	11

Lähde: Tilastokeskus.

Källa: Statistikcentralen.

# 11.14 Ansiotasoindeksijä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes

Vuosi, neljännes Är, kvartal	Palkansaajien ansiotasoindeksi - Löntagarnas förtjänstnivåindex						1990 = 100	1985 = 100	1964=100
	1995 = 100								
	Kaikki pal- kansaajat Löntagare totalt	Tunti- palkkaiset Med timlön	Kuukausi- palkkaiset Med månadslön	Kuntien Kommunalt palveluksessa olevat anställda	Valtion Statligt	Yksit. Privat	Kaikki palkansaajat - Löntagare totalt		
1996	104,2	104,3	104,1	104,2	104,4	104,2	121,2	179,4	1 693,0
1997	106,7	106,8	106,7	106,0	106,8	107,0	123,8	183,3	1 730,0
1998	110,5	110,5	110,5	109,5	110,6	110,9	128,1	189,6	1 789,0
1999*	113,6	113,7	113,5	112,1	113,3	114,1	131,6	194,8	1 839,0
1998									
I	110,2	110,4	110,2	109,0	110,2	110,6	127,7	189,1	1 785,0
II	110,4	110,4	110,4	109,2	110,6	110,8	127,9	189,4	1 787,0
III	110,5	110,4	110,6	109,7	110,9	110,8	128,1	189,7	1 790,0
IV	110,9	111,0	110,9	110,0	110,4	111,3	128,5	190,3	1 796,0
1999*									
I	113,1	113,3	113,1	112,0	112,8	113,6	131,1	194,1	1 832,0
II	113,3	113,3	113,4	112,0	113,2	113,9	131,3	194,5	1 835,0
III	113,6	113,6	113,6	112,1	113,5	114,1	131,6	194,9	1 839,0
IV	114,1	114,6	114,0	112,2	113,6	114,9	132,3	195,8	1 848,0

Lähde: Tilastokeskus, Ansiotasoindeksi ja Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Förtjänstnivåindex och Statistiska översikter.

# 12. Elinkeinotoiminta

## Näringsverksamheten

### *Industry, commerce and construction*

Tähän lohkoon on koottu tietoja

- toimipaikoista, niiden määrästä ja toimialasta
- teollisuudesta
- rakennuskannasta
- asunto- ja toimitilarakentamisesta
- kaupasta
- ravitsemis- ja majoitustoiminnasta sekä
- rahoitus- ja vakuutustoiminnasta.

#### Toimipaikat

Toimipaikkojen määrää koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen ylläpitämään yrityrekisteriin. Rekisteri kattaa kaikkien työnantajina toimivien tai arvonlisäverovelvollisten yritysten toimipaikat. Vuotta 1998 koskevat toimipaikkatiedot eivät ole vertailukelpoisia vuotta 1993 koskevien tai sitä vanhempien toimipaikkatilastojen kanssa, koska vuoteen 1993 saakka tilastot sisälsivät työnantajina toimivat tai liikevaihtoverovelvolliset yritykset.

Toimipaikkatilastoissa yrityksillä tarkoitetaan yhden tai useamman henkilön yhdessä harjoittamaa taloudellista toimintaa, joka tähtää kannattavaan tulokseen. Nämä talousyksiköt kattavat menonsa kokonaan tai ainakin pääosin myynti-, korko-, osinko- tai vakuutusmaksutuloin. Tässä joukossa ovat mukana myös valtioenemmistöiset osakeyhtiöt, valtion liikelaitokset sekä kuntien omistamat osakeyhtiöt. Kuntien liikelaitokset eivät sisälly tilastoihin, koska ne eivät ole oikeudellisesti itsenäisiä yksiköitä. Tietoihin eivät myöskään sisälly kuntien ja valtion virastojen toimipaikat.

Detta avsnitt behandlar

- arbetsställen, deras antal och näringsgren
- industri
- byggnadsbestånd
- byggande av bostäder och arbetslokaler
- handel
- förplägnad och härbärgering
- finansiering och försäkringar.

#### Arbetsställen

Uppgifterna om arbetsställe grundar sig på Statistikcentralens företagsregister. Registret innehåller arbetsställena vid alla de företag som verkar som arbetsgivare eller betalar mervärdesskatt. Uppgifterna för år 1998 är inte jämförbara med uppgifterna för 1993 eller tidigare, eftersom statistiken fram till 1993 omfattade de företag som verkat som arbetsgivare eller betalat omsättningskatt.

Såsom företag räknar statistiken över arbetsställen ekonomisk verksamhet i syfte att nå lönsamhet bedriven av en eller flera personer tillsammans. Dessa ekonomiska enheter täcker sina utgifter helt eller övervägande med inkomster av försäljning, räntor, dividender eller försäkringspremier. De omfattar också aktiebolag med statlig aktiemajoritet, statens affärsverk och kommunalt ägda aktiebolag. Kommunernas affärsverk ingår inte i statistiken, eftersom de inte är juridiskt oberoende enheter. Uppgifterna omfattar inte heller kommunernas eller statens arbetsställen.

**Toimipaikka** on yhden yrityksen omistama, yhdessä paikassa sijaitseva ja pääasiassa yhdenlaisia tavaroita tai palveluja tuottava yksikkö. Näitä ovat mm. tehdas, myymälä, kiosk. Voittoa tavoittelemattoman yhteisön liiketoimintaa harjoittavat toimipaikat ovat tilastossa mukana vaikka itse yhteisöä ei määritelläkään yritykseksi.

**Toimiala** on toimipaikoille määritetty vuoden 1995 tilastossa vuoden 1995 toimialaluokituksen mukaisesti.

**Henkilöstö** käsittää palkatut työntekijät ja yrittäjät.

**Toimipaikkojen määrään** sisältyvät niiden yritysten toimipaikat, joissa koko yrityksen toiminta-aika ylitti vuonna 1998 puoli vuotta. Lisäksi yrityksen tuli työllistää yli puoli henkilöä tai liikevaihdon olla vähintään 51 000 mk vuonna 1998. Monitoimipaikkaisen yrityksen toimipaikan tulee täyttää samat ehdot kuin yrityksenkin.

**Ansiotasoindeksi** on esitetty taulussa 11.14.

**Ett arbetsställe** är en enhet som ägs av ett företag, är beläget på ett och samma ställe och i huvudsak producerar samma slag av varor eller tjänster. Exempel: fabrik, affär, kiosk. Också arbetsställena vilka tillhör samfund som inte eftersträvar vinst men där affärsverksamhet bedrivs finns med i statistiken, trots att dessa samfund inte räknas som egentliga företag.

**Näringsgrenen** definieras i statistiken för 1995 enligt den näringsgrensindelning som togs i bruk 1995.

**Personalen** omfattar avlönade arbetstagare samt företagare.

I **antalet arbetsställena** ingår arbetsställena vid de företag som varit verksamma mera än ett halvt år under 1998. Dessutom måste ett företag för att räknas med sysselsätta över en halv person eller ha en omsättning på minst 51 000 år 1998. För företag med flera arbetsställena gäller samma kriterier som för företag med bara ett.

**Förtjänstnivåindex** presenteras i tabell 11.14.



## 12.1

**Toimipaikat toimialoittain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1998**  
**Arbetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek**  
*Establishments by industry according to personnel size*

	Yhteensä Totalt	Henkilöstön määrä - Personalantal						
		0-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-249	250-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>33 447</b>	<b>26 903</b>	<b>3 096</b>	<b>1 771</b>	<b>1 061</b>	<b>321</b>	<b>170</b>	<b>125</b>
A Maa-, riista- ja metsätalous Jordbruk, jakt och skogsbruk	49	42	2	3	2	-	-	-
B Kalatalous - Fiske	7	7	-	-	-	-	-	-
C Mineraalien kaivu Utvinning av mineral	9	4	2	-	1	1	1	-
D Teollisuus - Tillverkning	2 547	1 862	266	204	119	46	24	26
E Sähkö-, kaasu- ja vesihuolto El-, gas-, värme- och vattenförsörjning	33	22	2	2	3	1	2	1
F Rakentaminen - Byggverksamhet	2 272	1 759	248	149	73	18	17	8
G Tukku- ja vähittäiskauppa; korjaus Parti- och detaljhandel; reparationer	8 650	6 847	979	469	251	67	24	13
H Majoitus- ja ravitsemistoiminta Hotell- och restaurangverksamhet	1 793	1 183	307	191	87	15	8	2
I Kuljetus, varastointi ja tietoliikenne Transport, magasinering och kommunik.	2 389	1 756	245	171	112	46	28	31
J Rahoitustoiminta Finansiell verksamhet	1 075	775	102	85	57	31	14	11
K Kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimuspalvelu Fastighets-, uthyrnings- och forskningsverksamhet	9 442	7 987	694	375	257	67	39	23
L Julkinen hallinto, maanpuolustus Offentlig förvaltning och försvar	24	10	5	3	1	-	-	5
M Koulutus - Utbildning	313	246	28	10	20	7	2	-
N Terveystieteiden ja sosiaalipalvelut Hälso- och sjukvård, sociala tjänster	2 119	1 983	67	37	18	10	3	1
O Muut yhteiskunnalliset ja henkilökoht. palvelut - Andra samhällliga och personliga tjänster	2 721	2 418	148	72	60	12	7	4
Q Kansainväl. järjestöt ja ulkomaiset edustustot - Verks. vid internationella organis. och utländska beskickningar	2	-	1	-	-	-	1	-
X Tunteaton - Okänd	2	2	-	-	-	-	-	-

Lähde: Tilastokeskus, yritysekisteri. (Tilastotietokanta)

Källa: Statistikcentralen, företagsregistret. (Statistisk databas)

## Teollisuus

Teollisuudella eli valmistuksella ymmärretään mekaanista tai kemiallista epäorgaanisten tai orgaanisten aineiden muuttamista uusiksi tuotteiksi riippumatta siitä, suoritetaanko työ koneellisesti vai käsin, tehtaassa vai työntekijän kotona. Myös tuotteiden kokoaminen luetaan teollisuustoimintaan. Teollisuuteen yhdistetään varsinaisen teollisuustoiminnan lisäksi mineraalien kaivu sekä sähkö-, kaasuja vesihuolto.

Teollisuuden rakenteita kuvaava tilastointi on muuttunut tilastovuodesta 1995 alkaen. Uudistettu järjestelmä ottaa huomioon Euroopan unionin yritystilastointia koskevan lainsäädännön. Tilaston ajanjakso on tilikausi, aiemmin sovelletun kalenterivuoden sijaan. Seuraavassa esitettävät tiedot ovat toimipaikkapohjaisia, vaikka yleisinä tilastoyksikköinä käytetään jatkossa sekä yritystä että toimipaikkaa. Kysymyslomaketta on uusittu, joskin toimipaikoilta kysytyt tiedot ovat yleisellä tasolla pääosin ennallaan. Uusittu rakennetilasto kattaa kaikki teollisuuden yritykset. Muutosten vuoksi tiedot eivät vuodesta 1995 alkaen ole vertailukelpoisia aiempien vuosien kanssa.

## Industri

Med industri alias framställning avses mekanisk eller kemisk förvandling av oorganiskt eller organiskt material till nya produkter oavsett om arbetet sker maskinellt eller för hand, i fabrik eller hemma hos den arbetande. Också montering av produkter räknas som industriverksamhet. Med industri förknippas även schaktning av mineraler samt el-, gas- och vattenförsörjning.

Statistikföringen över industrins strukturer har förändrats sedan år 1995. Det förnyade systemet beaktar Europeiska Unionens lagstiftning om statistikföring av företagsverksamhet. Statistikföringens tidsenhet är räkenskapsperioden, i stället för kalenderåret såsom tidigare. De uppgifter som presenteras i det följande är arbetsställsbaserade, trots att både företaget och arbetsstället används som allmänna statistikföringsenheter i fortsättningen. Frågeformuläret har förnyats, men de uppgifter som begärs om arbetsställena är i huvudsak oförändrade. Den förnyade strukturstatistiken täcker alla industrins företag. P.g.a. reformen är uppgifterna fr.o.m. 1995 inte jämförbara med tidigare års.

## 12.2

**Teollisuustoiminta<sup>1</sup> 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa**  
**Industriverksamhet<sup>1</sup>: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet**  
*Industrial activity*

	Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Yrittäjä, toimihen- kilöitä <sup>2</sup> Före- tagare, funktio- närer <sup>2</sup>	Työntekijöitä <sup>2</sup> Arbetare <sup>2</sup>		Tuotannon bruttoarvo Produktionens bruttovärde		Jalostusarvo Förädlingsvärde	
			Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1 000 invånare	Yhteensä Totalt	1 000 as. kohti Per 1000 invånare
Mmk								
<b>Pääkaupunkiseutu</b>								
<b>Huvudstadsregionen</b>	<b>3 236</b>	<b>41 002</b>	<b>26 953</b>	<b>29</b>	<b>73 237</b>	<b>79,0</b>	<b>26 153</b>	<b>28,2</b>
%	11,7	25,4	9,6		14,5		15,9	
Helsinki - Helsingfors	2 243	22 245	14 369	26	40 406	74,4	14 659	27,0
Espoo - Esbo	491	12 806	4 055	20	20 864	102,8	6 955	34,3
Vantaa - Vanda	481	5 885	8 453	49	11 905	69,0	4 506	26,1
Kauniainen - Grankulla	21	66	76	9	62	7,3	33	3,9
<b>Muu Helsingin seutu</b>								
<b>Övriga Helsingforsre- gionen</b>	<b>1 183</b>	<b>6 483</b>	<b>11 396</b>	<b>48</b>	<b>17 660</b>	<b>74,7</b>	<b>5 769</b>	<b>24,4</b>
Hyvinkää - Hyvinge	205	1 531	2 431	58	3 994	95,4	1 238	29,6
Järvenpää - Träskända	127	1 278	1 412	40	2 981	85,3	929	26,6
Kerava - Kervo	125	662	1 171	39	1 589	53,2	589	19,7
Kirkkonummi - Kyrkslätt	99	583	1 173	41	2 647	92,6	693	24,3
Nurmijärvi	177	712	1 466	47	2 074	66,4	684	21,9
Sipoo - Sibbo	75	275	799	49	1 167	71,1	354	21,6
Tuusula - Tusby	222	914	1 676	56	1 964	65,1	685	22,7
Vihti - Vichtis	153	528	1 268	54	1 244	53,4	597	25,6
<b>Helsingin seutu</b>								
<b>Helsingforsregionen</b>	<b>4 419</b>	<b>47 485</b>	<b>38 349</b>	<b>33</b>	<b>90 897</b>	<b>78,1</b>	<b>31 922</b>	<b>27,4</b>
%	15,9	29,4	13,7		18,1		19,4	
Tampere - Tammerfors	1 120	10 446	11 485	60	19 472	102,5	7 450	39,2
%	4,0	6,5	4,1		3,9		4,5	
Turku - Åbo	742	6 557	10 467	62	13 942	82,1	4 480	26,4
%	2,7	4,1	3,7		2,8		2,7	
Oulu - Uleåborg	355	4 956	6 440	56	13 878	121,2	5 725	50,0
%	1,3	3,1	2,3		2,8		3,5	
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>27 764</b>	<b>161 489</b>	<b>280 290</b>	<b>54</b>	<b>503 394</b>	<b>97,7</b>	<b>164 283</b>	<b>31,9</b>
%	100	100	100		100		100	

<sup>1</sup>Mineraalien kaivu, teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto. Vuodesta 1995 myös rakentaminen on tilastoitu teollisuuden yhteydessä. - Utvinning av mineral, tillverknig samt el-, gas-, ång- och vattenförsörjning. Sedan år 1995 statistikförs också byggande i samband med industrin.

<sup>2</sup>Erillisten pää- ja keskuskonttorien toimihenkilöt ja työntekijät ml. - Inkl. funktionärerna och arbetare inom de separata huvud- och centralkontoren.

Lähde: Tilastokeskus, Teollisuus 2000:4. Teollisuuden ja rakentamisen rakennetilasto.

Källa: Statistikcentralen, Industri 2000:4. Strukturstatistik över industrin och byggandet.

## 12.3 Teollisuus sekä sähkö-, kaasu- ja vesihuolto toimialoittain 1997<sup>1</sup>-98 Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning efter näringsgrensvis 1997<sup>1</sup>-98 Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry

		Toimi- paikkoja Arbets- ställen	Työntekijöitä keskimäärin Arbetare i medeltal	Toimihenkilöitä keskimäärin Funktionärer i medeltal	Työntekijäin palkat Arbetarnas löner	Toimihenkilöiden palkat Funktionärernas löner	Tuotannon bruttoarvo <sup>3</sup> Produktionens bruttovärde <sup>3</sup>	Jalostusarvo Förädlings- värde	Muiden aineiden ja tarvikkeiden hankinta Anskaffning av övrige ämnen och förnödenheter	Työntekijäin työtunnit Arbetarnas arbetstimmar			
										Mmk	Milj. kpl - st.		
<b>Helsinki - Helsingfors</b>													
1	15	Elintarvikkeiden ja juomien valmistus	1997	98	1 849	2 299	224,9	491,4	3 800,0	890,6	1 643,7	2,8	1
2		Tillverknning av livsmedel och dryckesvaror	1998	97	1 795	1 914	227,2	405,1	3 569,4	843,0	1 529,1	2,9	2
3	16	Tupakkatuotteiden valmistus <sup>2</sup>	1997	1	..	..	..	..	..	..	..	..	3
4		Tillverknning av tobaksprodukter <sup>2</sup>	1998	1	..	..	..	..	..	..	..	..	4
5	17-19	Tekstiilien, vaatteiden ja nahkatuotteiden valmistus	1997	242	512	225	52,2	40,6	395,0	147,4	141,2	0,8	5
6		Tillverknning av textiler, kläder och lädervaror	1998	251	507	217	56,1	41,1	445,7	177,5	166,7	0,8	6
7	20-21	Puun, paperin ja paperituotteiden valmistus	1997	69	332	589	39,5	159,8	488,5	-195,4	99,6	0,5	7
8		Tillverknning av trä- och pappersprodukter	1998	64	352	420	45,5	124,2	787,6	206,3	107,4	0,6	8
9	22	Kustantaminen ja painaminen	1997	880	2 956	5 833	410,9	1 096,6	8 582,3	3 085,7	574,7	4,8	9
10		Förlagsverksamhet och tryckning	1998	920	2 949	6 497	437,0	1 274,3	9 338,6	3 294,1	726,0	4,8	10
11	23-25	Kemiallisten tuotteiden sekä kumi- ja muovituotteiden valmistus - Tillverknning av kemiska produkter samt gummi- och plastvaror	1997	84	496	974	74,4	208,0	1 926,2	243,2	735,9	0,8	11
12			1998	82	513	1 033	72,1	222,6	1 929,8	286,4	682,6	0,9	12
13	26	Ei metallisten mineraalituotteiden valmistus	1997	49	314	433	35,1	85,6	341,5	92,5	77,0	0,5	13
14		Tillverknning av icke-metalliska mineralprodukter	1998	41	338	435	34,5	93,0	363,7	115,0	89,1	0,6	14
15	27-28	Perusmetallien ja metallituotteiden valmistus	1997	200	846	404	110,4	91,4	815,8	304,6	254,2	1,4	15
16		Tillverknning av basmetaller och metallprodukter	1998	195	819	407	109,3	102,9	860,7	346,3	241,0	1,4	16
17	29-35	Muu, metalliteollisuus - Övrig metallindustri	1997	501	5 578	5 529	771,2	1 192,1	11 473,2	3 585,0	5 163,3	8,8	17
18			1998	499	5 782	7 837	856,8	1 651,6	15 825,1	6 139,1	5 700,8	9,5	18
19	36	Huonekalujen valmistus, muu valmistus	1997	267	485	357	53,2	62,8	419,7	133,9	130,5	0,8	19
20		Tillverknning av möbler, övrig tillverknning	1998	283	480	371	53,8	66,7	467,6	148,7	141,9	0,7	20
21	37	Kierrätys <sup>2</sup> - Återvinning <sup>2</sup>	1997	5	..	..	..	..	..	..	..	..	21
22			1998	8	..	..	..	..	..	..	..	..	22
23	D	<b>Teollisuus yhteensä</b>	1997	2 396	13 372	16 646	1 772,5	3 428,8	28 261,9	8 287,8	8 820,2	21,3	23
24		<b>Tillverkningsindustri totalt</b>	1998	2 441	13 550	19 176	1 894,4	3 993,5	33 647,4	11 551,4	9 384,8	22,1	24
25	E	<b>Sähkö-, kaasu ja vesihuolto yhteensä</b>	1997	31	932	1 973	134,2	357,7	4 873,0	2 536,2	304,3	1,4	25
26		<b>El-, gas-, värme- och vattenförsörjning totalt</b>	1998	36	766	2 569	109,2	494,8	5 927,9	3 013,6	185,3	1,1	26
27	D + E	<b>Yhteensä - Totalt</b>	1997	2 427	14 304	18 619	1 906,7	3 786,4	33 134,9	10 823,9	9 124,5	22,7	27
28			1998	2 477	14 316	21 745	2 003,6	4 488,3	39 575,2	14 565,0	9 570,1	23,2	28
29	D + E	<b>Koko maa yhteensä - Hela landet totalt</b>	1997	28 667	272 112	147 343	35 807,3	26 641,7	468 128,2	149 330,3	208 376,1	439,3	29
30			1998	29 098	279 296	153 444	38 219,9	29 170,8	501 891,3	163 450,6	214 334,0	455,8	30

<sup>1</sup>Vuoden 1997 luvut on korjattu. - Uppgifterna för 1997 korrigerade.

<sup>2</sup>Salassapitomääräysten mukaisesti on muut kuin toimipaikkojen lukumäärätiedot nollattu sellaisilla toimialoilla, joissa esiintyy vähemmän kuin 3 toimipaikkaa. Mikäli nollauksen jälkeen on ollut mahdollista laskea nollattuja tietoja luokituksen hierarkiatasojen hyväksikäyttämällä, on nollattu myös sen toimialan tiedot, jossa esiintyy seuraavaksi vähiten tapauksia. - I enlighet med sekretessbestämmelserna har sådana uppgifter som inte hänförs sig till antalet arbetsställen nollställts på sådana verksamhetsområden där deras antal är mindre än 3. Ifall det efter nollställningen har varit möjligt att räkna ut de nollställda uppgifterna genom utnyttjande av hierarkinivåer har man även nollställt uppgifterna från det verksamhetsområde där antalet fall är näst minst i ordningen.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

<sup>3</sup>Tuotannon bruttoarvon ja jalostusarvon käsitteet on vuonna 1997 muutettu EU:n käsitteistön mukaisiksi. Tästä aiheutuvat muutokset ovat pieniä, lukuun ottamatta pääluokkaa E, jossa ns. välityssähkön myynti ei enää kuulu tuotannon bruttoarvoon. - Begreppen produktionens bruttovärde och förädlingsvärde förändrades år 1997 för att motsvara EU:s begrepp. De härav följande förändringarna är små, utom i huvudkategori E, där produktionens bruttovärde inte längre inbegriper försäljning av förmedlad elström.

## 12.4

**Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1993–99**  
**Volymindex för industriproduktionen**
*Volume index of industrial production*

 1995 = 100. Kuukausitiedot työpäiväkorjattuina<sup>1</sup> - Månadsuppgifter arbetsdagskorrigerade<sup>1</sup>

	Koko teollisuus Hela industrin	Investointitavarat Investeringsvaror	Raaka-aineet ja tuotanto- hyödykkeet Råvaror och produktions- förnödenheter	Kestokulutustavarat Kapitalvaror
1993	84,8	68,7	87,6	81,9
1994	94,2	82,4	97,5	93,3
1995	100,0	100,0	100,0	100,0
1996	103,5	107,6	100,8	97,9
1997	113,2	120,0	113,0	109,2
1998	122,4	145,6	118,0	115,8
1999*	129,1	162,5	123,0	104,4
1999* I	128,2	166,3	116,6	116,5
II	126,2	157,9	117,1	101,7
III	128,1	162,3	119,7	101,3
IV	141,6	200,7	127,0	109,5
V	131,7	156,4	131,1	118,1
VI	127,7	163,6	119,5	119,5
VII	100,8	118,7	100,7	47,3
VIII	118,9	131,8	122,0	105,1
IX	132,1	160,7	132,3	112,1
X	135,7	168,6	131,7	114,9
XI	134,6	158,9	133,7	106,5
XII	145,4	210,4	125,4	105,2

<sup>1</sup>Alkuperäisen indeksin työpäiväkorjaus eliminoi eripituisten kuukausien sekä juhlapyhien teollisuustuotannossa aiheuttamat vaihtelut. - Arbetsdagskorrigeringen eliminerar ut det ursprungliga indexet de fluktuationer i industriproduktionen som förorsakas av olika långa månader och av helger.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

## Asunto- ja toimitilarakentaminen - Bygandet av bostäder och verksamhetslokaler

**Rakennustoimintaa** koskevat tilastot perustuvat Helsingin rakennusvalvontavirastolta saattuihin tietoihin rakennusluvan varaisesta rakennustoiminnasta. Luvut sisältävät uusien rakennusten lisäksi tiedot rakennusten laajennuksista. Tiedot esitetään rakennusten pääkäyttötarkoitukseluokituksen mukaan, yhdistellen kuitenkin eräitä ryhmiä seuraavasti:

1. Asuinrakennukset
2. Teollisuusrakennukset
3. Liike- ja toimistorakennukset (myymälä-, majoitus-, ravitsemisrak. sekä toimisto- ja hallintorak.)
4. Laitosrakennukset (kokoontumis-, opetus- ja hoitoalan rakennukset)
5. Varastorakennukset
6. Muut rakennukset (maa- ja metsätal. rak., liikenteen rak. sekä muut rakennukset).

Rakennuksen **käyttötarkoitus** määräytyy sen mukaan mihin tarkoitukseen suurinta osaa rakennuksen kerrosalasta käytetään. **Asuinrakennus** on kuitenkin ympärivuotiseen käyttöön varustettu rakennus, jonka kerrosalasta vähintään puolet on asuinhuoneistoalaa.

**Talotyypiluokitus** on virallisen luokituksen mukainen:

1. Erillispientalot (1–2 huoneiston talot)
2. Kytkeytyt pientalot (rivi- ja ketjutalot)
3. Asuinkerrostalot
4. Muut kuin asuintalot.

Statistik om **byggnade** bygger på uppgifter från Helsingfors byggnadstillsynsverk om byggnade som är beroende av byggnadslov. Vid sidan av uppgifter om nybyggnader ges uppgifter om utvidgningar av byggnader. Framställningen utgår från klassificeringen av byggnadernas huvudbruksändamål. En del grupper har dock sammanförts enligt följande mönster:

1. Bostadsbyggnader
2. Industriebyggnader
3. Affärs- och kontorsbyggnader (butik-, inkvarterings-, bispisningsbyggnader samt kontors- och förvaltningsbyggnader)
4. Anstaltsbyggnader (byggnader för samlingslokaler, undervisnings- och vårdbyggnader)
5. Lagerbyggnader
6. Övriga byggnader (jord- och skogsbruksbyggnader, trafik- och övriga byggnader).

Byggnadens **bruksändamål** fastställs på basis av det ändamål för vilket största delen av byggnadens våningsyta används. En **bostadsbyggnad** definieras emellertid som en byggnad utrustad för bruk året runt och där minst hälften av våningsytan är lägenhetsyta.

**Indelning i hustyper** sker i enlighet med den officiella klassificeringen:

1. Fristående småhus (hus med 1–2 lägenheter)
2. Sammanbyggda småhus (rad- och kedjehus)
3. Flervåningsbostadshus
4. Andra än bostadshus.

**Asuinhuone** on lattian, katon ja seinien rajoittama ikkunalla ja ovella varustettu tila, jonka lattiapinta-ala on vähintään 7 m<sup>2</sup>.

**Asuinhuoneisto** on yksityisruokakuntien asuamiseen käytettävä huone tai huoneryhmä, joka rakennusteknisesti on erotettu muista huoneistoista ja johon on oma sisäänkäynti suoraan ulkoa tai porraskäytävästä tai muustaan kaltaisesta tilasta. Asuinhuoneistoihin ei ole luettu mukaan yksinäis- tai lisähuoneita. Sen sijaan ns. asuntolahuoneistot on luettu mukaan.

**Huoneistoala** on huoneistoa rajoittavien seinien sisäpintojen rajoittama ala.

**Huoneistotyyppi.** Asuinhuoneistot jaetaan huoneistotyyppeihin huoneiden lukumäärän ja keittiötyypin perusteella.

**Keittiö** on ruoanlaittoa varten varustettu huone.

**Keittokomero** on ruoanlaittoa varten varustettu tila, jonka pinta-ala on vähemmän kuin 7 m<sup>2</sup>.

Rakennuksen **kerrosala** on kerrosten alojen summa. Kerroksen ala on vaakasuora pinta-ala, jota rajoittavat seinien ulkopinnat.

Rakennuksen **tilavuudella** tarkoitetaan tilaa, jota rajoittavat ulkoseinien ulkopinnat, alapohjan alapinta ja yläpohjan yläpinta.

**Kaupungin rakennuttama tuotanto** tarkoittaa asuntoja, joiden rakennuttajana on toiminut Helsingin kaupunki.

**Valtion lainoittama tuotanto** tarkoittaa arava- tai korkotukilainaa tai omakotilainaa saaneita asuntoja kuten myös henkilökohtaiseen aravalainoitukseen hyväksytyjen talojen asuntoja.

**Bostadsrum** är ett med fönster och dörr försedd utrymme som avgränsas av golv, tak och väggar och vars golvyta är minst 7 m<sup>2</sup>.

**Bostadslägenhet** är ett rum eller en grupp av rum som privata hushåll använder för att bo i och som byggnadstekniskt har avskiljts från övriga lägenheter och som antingen har egen ingång direkt utifrån eller från trappuppgång eller annat jämförbart utrymme. Enstaka rum eller extra rum har inte räknats med bland bostadslägenheterna. Rum på internat har däremot tagits med i beräkningarna.

**Lägenhetsyta** är den yta som avgränsas av innersidorna av de väggar som avskiljer lägenheten från andra lägenheter.

**Lägenhetstyp.** Bostadslägenheterna indelas i lägenhetstyper efter kökstyp och rumsantal.

**Kök** är ett rum utrustat för matlagning.

**Kokvrå** är ett utrymme utrustat för matlagning och vars areal underskrider 7 m<sup>2</sup>.

Byggnadens **våningsyta** avser våningarnas sammanlagda yta. Våningsytan är en vågrät yta som begränsas av väggarnas yttersidor.

Byggnadens **volym** avser det utrymme som begränsas av ytterväggarnas yttersidor, nedre bjälklagets undersida och övre bjälklagets översida.

**Produktion med staden som byggherre** avser bostäder som staden låtit bygga.

Med **produktion finansierad med statslån** avses bostäder som fått arava- eller räntestödslån eller egnahemslån samt bostäder i hus som godkänts för personlig aravabelåning.

## 12.5

**Rakennuskanta 1.1.2000: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi**  
**Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår**  
*Building stock: use and year of construction*

	Rakennukset yhteensä Byggnader totalt	Rakentamisvuosi - Byggnadsår							Tunt. Okänt
		-1939	1940- 1949	1950- 1959	1960- 1969	1970- 1979	1980- 1989	1990- 1999	
<b>Kaikki rakennukset</b> <b>Samtliga byggnader</b>	<b>42 369</b>	<b>6 010</b>	<b>2 098</b>	<b>5 880</b>	<b>5 401</b>	<b>4 668</b>	<b>9 707</b>	<b>6 866</b>	<b>1 739</b>
Varsinaiset asuinrakennukset									
Egentliga bostadsbyggnader siitä - därav asuinrörelse flervåningsbostadshus	<b>29 258</b> <b>8 994</b>	3 980 1 860	1 587 282	4 517 1 129	3 921 1 609	3 469 1 139	7 041 1 641	4 276 1 298	467 36
Vapaa-ajan asuinrakennukset									
Fritidsbostadsbyggnader	<b>399</b>	149	42	51	20	6	9	11	111
Muut rakennukset yhteensä									
Övriga byggnader totalt	<b>12 708</b>	1 881	469	1 312	1 460	1 193	2 657	2 579	1 157
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemisrakennukset									
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsbyggnader	<b>691</b>	108	31	79	160	104	90	91	28
Hoitoalan rakennukset									
Vårdbyggnader	<b>556</b>	118	12	47	85	103	109	74	8
Toimisto- ja hallintorak. Kontors- och förvaltnings- byggnader	<b>972</b>	350	27	84	131	118	171	75	16
Kokoontumisrakennukset									
Samlingslokalbyggnader	<b>470</b>	143	19	51	51	57	61	48	40
Opetusrakennukset									
Undervisningsbyggnader	<b>468</b>	108	9	68	92	42	68	77	4
Teollisuusrakennukset									
Industribyggnader	<b>1 111</b>	124	43	123	225	173	202	148	73
Muut rakennukset									
Övriga byggnader	<b>8 444</b>	930	328	860	716	596	1 956	2 066	992

Lähde: Pääkaupunkiseudun tietorekisterien järjestelmä (PTRJ).

Källa: Huvudstadsregionens dataregistersystem.



## 12.6

**Myönnetyt rakennusluvat 1971–99**  
**Beviljade byggnadstillstånd**  
*Building permits granted*

Rakennukset - Byggnader, 1 000 m <sup>2</sup>					Yhteensä - Totalt				
asuin bostads	teollisuus industri	liike- ja toimisto affärs- och kontors	laitos anstalts	muut övriga	Kerrosala Våningsyta 1 000 m <sup>2</sup>	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Asuinhuoneistot Bostadslägenheter		
							Luku Antal	Huoneistoala Lägenhetsyta 1 000 m <sup>2</sup>	
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal									
1971–75	378	127	129	43	92	770	3 785	4 639	298
1976–80	373	82	87	54	70	666	2 917	4 347	296
1981–85	364	91	143	51	89	738	3 301	3 988	286
1986–90	400	151	132	66	93	842	3 842	4 566	314
1991–95	299	35	48	46	41	468	2 136	3 509	238
Vuosittain - Årsviis									
1990	411	149	91	50	66	767	3 270	4 711	328
1991	282	84	126	45	42	579	2 722	3 229	222
1992	327	29	44	69	59	528	2 327	3 919	264
1993	352	18	12	70	29	481	2 073	4 306	280
1994	314	37	35	18	45	449	2 182	3 564	247
1995	219	5	21	27	30	302	1 375	2 526	176
1996	229	13	26	81	46	395	2 036	2 664	185
1997	394	53	137	48	61	693	3 669	4 689	318
1998	306	69	107	118	99	699	3 359	3 522	256
1999	449	26	101	77	63	568	3 359	3 056	218

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.7

**Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1997–99**  
**Färdigställda byggnader stordistriktsvis**  
*Completed buildings by major district*

	1997		1998		1999	
	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>	Luku Antal	Kerrosala Våningsyta m <sup>2</sup>
1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet	45	15 181	59	68 301	74	156 732
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	16	11 993	18	20 688	12	8 465
Muut rakennukset - Övriga byggnader	29	3 188	41	47 613	62	148 267
2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet	107	111 931	128	154 686	106	103 014
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	64	88 271	76	88 129	64	50 289
Muut rakennukset - Övriga byggnader	43	23 660	52	66 557	42	52 725
3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet	34	63 252	45	51 613	50	70 378
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	13	11 654	17	27 063	20	24 420
Muut rakennukset - Övriga byggnader	21	51 598	28	24 550	30	45 958
4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet	89	39 123	101	42 331	85	26 238
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	70	34 828	87	39 651	62	14 318
Muut rakennukset - Övriga byggnader	19	4 295	14	2 680	23	11 920
5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet	153	44 018	235	69 881	184	41 307
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	117	24 694	165	49 201	135	24 692
Muut rakennukset - Övriga byggnader	36	19 324	70	20 680	49	16 615
6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet	73	72 682	93	84 669	108	55 724
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	52	55 091	68	56 617	77	44 083
Muut rakennukset - Övriga byggnader	21	17 591	25	28 052	31	11 641
7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet	102	70 197	127	88 183	154	114 490
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	55	21 334	73	48 335	103	99 346
Muut rakennukset - Övriga byggnader	47	48 863	54	39 848	51	15 144
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>603</b>	<b>416 384</b>	<b>788</b>	<b>559 664</b>	<b>761</b>	<b>567 883</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	387	247 865	504	329 684	473	265 613
Muut rakennukset - Övriga byggnader	216	168 519	284	229 980	288	302 270
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>104</b>	<b>106 267</b>	<b>137</b>	<b>162 692</b>	<b>132</b>	<b>233 027</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	39	35 413	55	82 716	39	43 266
Muut rakennukset - Övriga byggnader	65	70 854	82	79 976	93	189 761
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>499</b>	<b>310 117</b>	<b>651</b>	<b>396 972</b>	<b>629</b>	<b>334 856</b>
Asuinrakennukset - Bostadsbyggnader	348	212 452	449	246 968	434	222 347
Muut rakennukset - Övriga byggnader	151	97 665	202	150 004	195	112 509

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

# 12.8 Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1986–99:

## Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu

### Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen

Completed buildings by main use

	Yhteensä Totalt			Asuinrakennukset Bostadsbyggnader			Teollisuusrakennukset Industribyggnader			Liike- ja toimistorakennukset Affärs- och kontorsbyggnader			Laitosrakennukset Anstaltsbyggnader			Varasto- ja muut rakennukset Lager- och övriga byggnader			
	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Luku Antal	Tilavuus Volym 1 000 m <sup>3</sup>	Kerrosala Vänings- yta 1 000 m <sup>2</sup>	
<b>Helsinki</b>																			<b>Helsinki</b>
<b>Helsingfors</b>																			<b>Helsingfors</b>
1986–90	1 306	3 195	730	852	1 273	367	42	506	93	48	666	121	46	291	60	318	458	88	1986–90
1991–95	931	2 809	607	549	1 216	344	30	562	78	45	431	73	37	348	64	269	252	48	1991–95
	Vuosittain - Årsviis									Vuosittain - Årsviis									
1996	616	1 730	356	379	839	226	18	221	11	34	354	55	43	147	28	142	169	36	1996
1997	603	2 325	416	387	923	248	29	346	32	28	131	25	33	597	67	126	328	44	1997
1998	788	2 855	560	504	1 243	330	35	332	55	43	523	82	46	231	40	160	526	53	1998
1999	761	2 774	568	473	1 013	266	25	274	48	66	739	122	52	444	66	145	273	65	1999
<b>Pääkaupunkiseutu</b>																			<b>Pääkaupunkiseutu</b>
<b>Huvudstadsregionen</b>																			<b>Huvudstadsregionen</b>
1986–90	3 535	7 385	1 612	2 501	2 821	818	103	944	169	113	1 352	253	95	635	129	723	1 633	243	1986–90
1991–95	2 641	5 324	1 189	1 717	2 421	691	74	760	110	84	1 001	170	62	583	105	705	563	114	1991–95
	Vuosittain - Årsviis									Vuosittain - Årsviis									
1996	1 834	3 884	803	1 218	1 719	468	35	328	27	64	872	148	76	262	50	441	703	110	1996
1997	1 832	2 382	521	1 268	1 189	342	47	442	63	27	64	12	40	192	39	450	495	65	1997
1998	1 957	2 997	693	1 382	1 356	378	38	332	44	27	267	113	31	197	42	479	845	116	1998
1999	2 766	4 457	786	1 890	2 442	400	55	285	31	108	1 304	174	94	336	57	619	1 103	124	1999
siitä - därav																			siitä - därav
Espoo - Esbo	1 249	1 627	378	847	922	255	12	65	11	16	214	42	34	244	43	340	182	27	Espoo - Esbo
Vantaa - Vanda	751	2 824	407	565	503	144	18	220	19	26	1 089	132	8	91	14	134	921	98	Vantaa - Vanda
Kauniainen - Grankulla	5	4	1	5	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Kauniainen - Grankulla
<b>Helsingin seutu</b>																			<b>Helsingin seutu</b>
<b>Helsingforsregionen</b>																			<b>Helsingforsregionen</b>
1986–90	6 137	9 804	2 183	4 130	3 856	1 139	196	1 296	227	171	1 628	306	134	871	175	1 507	2 152	337	1986–90
1991–95	4 622	6 795	1 543	2 821	3 115	901	126	1 041	147	112	1 072	183	89	684	128	1 475	884	185	1991–95
	Vuosittain - Årsviis									Vuosittain - Årsviis									
1996	3 294	5 144	1 066	1 944	2 141	591	76	442	44	99	1 019	175	96	350	65	1 079	1 197	191	1996
1997	3 923	5 627	1 176	2 566	2 689	759	120	904	115	80	229	45	101	813	111	1 056	992	146	1997
1998	4 615	7 361	1 587	2 993	3 258	904	121	960	141	87	855	205	94	460	88	1 320	1 828	249	1998
1999	4 780	1 646	377	3 129	3 270	248	97	186	24	133	234	28	121	102	21	1 300	294	56	1999
siitä - därav																			siitä - därav
<b>Muu Helsingin seutu</b>																			<b>Muu Helsingin seutu</b>
<b>yhteensä</b>																			<b>yhteensä</b>
<b>Övriga Helsingfors-</b>																			<b>Övriga Helsingfors-</b>
<b>regionen totalt</b>	2 014	1 641	377	1 239	828	248	42	186	24	25	233	28	27	102	21	681	293	55	<b>regionen totalt</b>
Hyvinkää - Hyvinge	178	188	39	117	78	23	4	13	2	2	3	0	3	8	2	52	86	11	Hyvinkää - Hyvinge
Järvenpää - Träskända	202	368	58	135	105	31	7	73	8	3	172	15	2	11	2	55	7	2	Järvenpää - Träskända
Kerava - Kervo	144	216	50	92	106	32	5	49	5	2	31	7	3	10	3	42	21	5	Kerava - Kervo
Kirkkonummi - Kyrkslätt	217	129	30	127	78	23	3	3	1	2	1	0	3	5	1	82	41	5	Kirkkonummi - Kyrkslätt
Nurmijärvi	355	251	67	234	150	46	7	20	4	4	5	1	6	25	6	104	51	10	Nurmijärvi
Sipoo - Sibbo	324	154	42	173	98	29	2	6	1	2	7	2	5	9	2	142	34	8	Sipoo - Sibbo
Tuusula - Tusby	399	263	69	259	168	50	7	16	3	7	8	2	5	35	6	121	36	9	Tuusula - Tusby
Vihti - Vichtis	195	73	21	102	45	14	7	6	1	3	5	1	0	0	0	83	17	4	Vihti - Vichtis

Lähde: Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus.  
Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen.

## 12.9

**Valmistuneet asuinhuoneistot talotyyppin mukaan 1971–99**  
**Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp**  
*New dwelling units by type of building*

Talotyyppi - Hustyp						Valtion lainoittamat yhteensä Statsfinan- sierade totalt	Kaupungin rakennuttamat yhteensä Bygga för staden totalt
Yhteensä Totalt	Erillis- pientalot Fristående småhus	Kytkeytyt pientalot Sammanbyggda småhus	Asuin- kerrostalot <sup>1</sup> Flervånings- bostadshus <sup>1</sup>	Muut <sup>2</sup> Andra <sup>2</sup>			
<b>Asuinhuoneistoja - Bostadslägenheter</b>							
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971–75	4 724	170	361	4 162	31	1 756	1 062
1976–80	3 959	271	595	3 054	38	2 312	1 491
1981–85	3 870	526	636	2 683	26	1 451	890
1986–90	4 202	672	525	2 973	31	1 753	1 405
1991–95	4 056	306	221	3 506	23	3 130	1 799
Vuosittain - Årsviis							
1996	2 614	261	186	2 156	11	2 120	618
1997	2 935	240	247	2 429	19	2 350	911
1998	3 913	345	200	3 364	4	3 324	1 326
1999	3 056	334	189	2 513	20	1 826	787
%							
1971–75	100	3,6	7,6	88,1	0,7	37,2	22,5
1976–80	100	6,8	15,0	77,1	1,0	58,4	37,7
1981–85	100	13,6	16,4	69,3	0,7	37,5	23,0
1986–90	100	16,0	12,5	70,8	0,7	41,7	33,4
1991–95	100	7,6	5,5	86,4	0,6	77,2	44,4
1996	100	10,0	7,1	82,5	0,4	81,1	23,7
1997	100	8,2	8,4	82,8	0,6	80,0	31,0
1998	100	8,8	5,1	86,0	0,1	85,0	33,9
1999	100	10,9	6,2	82,2	0,7	60,0	25,8
<b>Huoneistoala - Lägenhetsyta, m<sup>2</sup></b>							
Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal							
1971–75	305 417	20 944	38 909	243 563	2 002	105 197	63 368
1976–80	260 270	30 513	56 352	171 080	2 324	133 035	87 165
1981–85	277 649	55 876	55 340	164 704	1 730	94 200	60 014
1986–90	286 347	65 886	43 365	175 241	1 854	104 607	80 945
1991–95	274 676	34 117	18 586	220 251	1 722	197 729	113 600
Vuosittain - Årsviis							
1996	178 280	29 118	16 152	132 527	483	132 663	40 915
1997	201 297	26 940	22 853	150 279	1 225	149 311	57 556
1998	267 109	40 237	18 270	208 117	485	209 664	82 160
1999	218 426	39 198	16 740	161 532	956	113 714	50 001
%							
1971–75	100	6,9	12,7	79,7	0,7	34,4	20,7
1976–80	100	11,7	21,7	65,7	0,9	51,1	33,5
1981–85	100	20,1	19,9	59,3	0,6	33,9	21,6
1986–90	100	23,0	15,1	61,2	0,6	36,5	28,3
1991–95	100	12,4	6,8	80,2	0,6	72,0	41,4
1996	100	16,3	9,1	74,3	0,3	74,4	23,0
1997	100	13,4	11,3	74,7	0,6	74,2	28,6
1998	100	15,1	6,8	77,9	0,2	78,5	30,8
1999	100	17,9	7,7	74,0	0,4	52,1	22,9

<sup>1</sup>Ml.asuntolahuoneistot. - Inkl.internatlägenheter.<sup>2</sup>Muut kuin asuintalot. - Andra än bostadshus.

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.10

**Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1971–99, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1999**  
**Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–99, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1999**  
*New dwelling by type of dwelling*

	Huoneistotyyppi - Lägenhetstyp						Asuin- huoneistoja yhteensä Bostads- lägenheter totalt	Huoneisto- ala Lägenhets- yta 1 000 m <sup>2</sup>	Keski- koko Medel- storlek m <sup>2</sup>
	1h + kk 1r + kv	1h + k- 2h + kk 1r + k- 2r + kv	2h + k- 3h + kk 2r + k- 3r + kv	3h + k- 4h + kk 3r + k- 4r + kv	4h + k- 5h + kk 4r + k- 5r + kv	5h + k- 5r + k-			
<b>Helsinki</b>	<b>Vuosikeskiarvo - Årsmedeltal</b>								
Helsingfors									
1971–75	862	642	1 131	1 188	603	297	4 724	305	64,7
1976–80	746	479	869	1 030	600	234	3 959	260	65,7
1981–85	356	377	918	1 248	696	276	3 870	276	71,4
1986–90	274	786	983	1 220	684	255	4 202	284	67,7
1991–95	67	1 163	976	1 103	562	186	4 056	272	67,1
	<b>Vuosittain - Årsvis</b>								
1995	74	1 654	1 020	1 183	643	195	4 769	315	66,1
1996	102	768	634	504	442	164	2 614	177	67,6
1997	52	693	885	660	438	207	2 935	200	68,3
1998	189	1 171	835	834	596	288	3 913	266	67,9
1999	145	939	534	698	500	240	3 056	216	70,8
<b>1999</b>									
Muu PKS									
Övriga HSR	93	879	428	874	915	736	<sup>1</sup> 3 945	338 022	85,7
Turku - Åbo	111	237	247	275	137	86	<sup>1</sup> 1 107	81 466	73,6
Tampere									
Tammerfors	60	449	268	318	250	150	<sup>1</sup> 1 570	111 956	71,3
Oulu - Uleåborg	112	510	468	284	176	153	<sup>1</sup> 1 718	116 670	67,9
Koko maa									
Hela landet	1 493	6 582	4 169	5 760	5 640	4 999	<sup>1</sup> 28 939	2 470 469	85,4
<b>Helsinki</b>									
Helsingfors	%								
1971–75	18,2	13,6	23,9	25,1	12,8	6,3	100		
1976–80	18,8	12,1	21,9	26,0	15,2	5,9	100		
1981–85	9,2	9,7	23,7	32,2	18,0	7,1	100		
1986–90	6,5	18,7	23,4	29,0	16,3	6,1	100		
1991–95	1,7	28,7	24,1	27,2	13,9	4,6	100		
1995	1,6	34,7	21,4	24,8	13,5	4,1	100		
1996	3,9	29,4	24,2	19,3	16,9	6,3	100		
1997	1,8	23,6	30,1	22,5	14,9	7,1	100		
1998	4,8	29,9	21,3	21,3	15,2	7,4	100		
1999	4,7	30,7	17,5	22,8	16,4	7,9	100		
<b>1999</b>									
Muu PKS									
Övriga HSR	2,4	22,3	10,8	22,2	23,2	18,7	100		
Turku - Åbo	10,0	21,4	22,3	24,8	12,4	7,8	100		
Tampere									
Tammerfors	3,8	28,6	17,1	20,3	15,9	9,6	100		
Oulu - Uleåborg	6,5	29,7	27,2	16,5	10,2	8,9	100		
Koko maa									
Hela landet	5,2	22,7	14,4	19,9	19,5	17,3	100		

<sup>1</sup>Ml. tuntematon huoneistotyyppi. - Inkl. okänd bostadstyp.

Lähde. Rakennusvalvontavirasto ja Tilastokeskus, Aluetietokanta (ALTIKA).  
 Källa: Byggnadstillsynsverket och Statistikcentralen, Regionala databasen (ALTIKA).

# 12.11 Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1986–99

## Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt

### New dwelling units by major district and district

	1986–90	1991–95	1996	1998	1999
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>4 202</b>	<b>4 056</b>	<b>2 935</b>	<b>3 913</b>	<b>3 056</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>241</b>	<b>491</b>	<b>112</b>	<b>233</b>	<b>82</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	34	10	23	39	4
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	7	13	1	8	–
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	146	458	19	79	8
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	10	3	5	52	66
105 Lauttasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	44	7	64	55	4
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>683</b>	<b>755</b>	<b>1 125</b>	<b>1 117</b>	<b>584</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	118	300	248	503	107
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	48	152	163	–	36
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	100	111	4	1	17
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	52	60	699	566	251
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	365	133	11	47	173
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>491</b>	<b>232</b>	<b>148</b>	<b>335</b>	<b>311</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	79	82	53	181	290
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	50	14	–	2	–
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	59	80	41	51	6
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	145	–	–	–	–
305 Vanhankaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	157	56	54	101	15
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>377</b>	<b>133</b>	<b>390</b>	<b>458</b>	<b>128</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	7	12	7	6	10
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	54	24	45	20	32
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	133	55	33	29	30
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	148	30	304	388	40
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	34	12	1	15	16
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>1 362</b>	<b>622</b>	<b>244</b>	<b>528</b>	<b>224</b>
501 Latokartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	65	63	90	157	76
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	186	112	–	2	4
503 Malmin peruspiiri - Malms distrikt	587	262	65	161	74
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	175	84	13	25	24
505 Puistolan peruspiiri - Parkstads distrikt	281	98	76	173	46
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	68	3	–	10	–
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>148</b>	<b>501</b>	<b>668</b>	<b>666</b>	<b>485</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	7	17	36	1	4
602 Herttoniemen peruspiiri - Hertonäs distrikt	73	297	564	634	407
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	67	186	68	31	74
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>900</b>	<b>1 323</b>	<b>248</b>	<b>576</b>	<b>1 242</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	133	37	30	404	336
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	43	11	17	6	11
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	572	446	5	29	186
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	152	830	196	137	709
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>805</b>	<b>1 016</b>	<b>444</b>	<b>1 016</b>	<b>496</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>3 397</b>	<b>3 040</b>	<b>2 491</b>	<b>2 897</b>	<b>2 560</b>

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

## 12.12

## Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–99

## Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt

Floor space of premises in buildings completed by major district and district

	1991–95	1996	1997	1998	1999
	Vuosikeskiarvo Årsmedeltal				
	m <sup>2</sup>				
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>241 475</b>	<b>124 659</b>	<b>153 919</b>	<b>208 332</b>	<b>270 352</b>
<b>1. Eteläinen suurpiiri - Södra stordistriktet</b>	<b>30 046</b>	<b>20 934</b>	<b>2 729</b>	<b>41 429</b>	<b>128 412</b>
101 Vironniemen peruspiiri - Estnäs distrikt	4 172	1 766	382	11 632	50 184
102 Ullanlinnan peruspiiri - Ulrikasborgs distrikt	4 619	6 871	856	5 193	2 420
103 Kampinmalmin peruspiiri - Kampmalmens distrikt	10 174	10 977	420	22 465	70 260
104 Taka-Töölön peruspiiri - Bortre Tölö distrikt	7 655	1 116	1 011	168	895
105 Lautasaaren peruspiiri - Drumsö distrikt	3 426	204	60	1 971	4 653
<b>2. Läntinen suurpiiri - Västra stordistriktet</b>	<b>57 176</b>	<b>42 355</b>	<b>23 717</b>	<b>58 095</b>	<b>48 656</b>
201 Reijolan peruspiiri - Grejus distrikt	7 518	8 135	14 100	9 614	2 146
202 Munkkiniemen peruspiiri - Munksnäs distrikt	5 084	253	1 797	30	3 737
203 Haagan peruspiiri - Haga distrikt	8 765	1 228	188	7 660	391
204 Pitäjänmäen peruspiiri - Sockenbacka distrikt	30 813	32 389	6 459	36 789	38 993
205 Kaarelan peruspiiri - Kårböle distrikt	4 996	350	1 173	4 002	3 389
<b>3. Keskinen suurpiiri - Mellersta stordistriktet</b>	<b>42 032</b>	<b>15 997</b>	<b>45 331</b>	<b>21 715</b>	<b>39 817</b>
301 Kallion peruspiiri - Berghälls distrikt	8 873	220	319	4 565	2 141
302 Alppiharjun peruspiiri - Åshöjdens distrikt	1 359	971	–	16	514
303 Vallilan peruspiiri - Vallgårds distrikt	16 426	2 765	806	11 037	33 446
304 Pasilan peruspiiri - Böle distrikt	11 336	11 959	41 268	2 055	3 470
305 Vanhakaupungin peruspiiri - Gammelstadens distrikt	4 038	82	2 938	4 042	246
<b>4. Pohjoinen suurpiiri - Norra stordistriktet</b>	<b>13 195</b>	<b>5 629</b>	<b>4 383</b>	<b>3 423</b>	<b>11 110</b>
401 Maunulan peruspiiri - Månsas distrikt	1 731	21	2 820	470	442
402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt	855	652	371	201	311
403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt	1 029	349	474	247	6 489
404 Oulunkylän peruspiiri - Äggelby distrikt	8 252	4 446	395	2 206	3 233
405 Itä-Pakilan peruspiiri - Östra Baggböle distrikt	1 328	161	323	299	635
<b>5. Koillinen suurpiiri - Nordöstra stordistriktet</b>	<b>45 551</b>	<b>8 559</b>	<b>17 761</b>	<b>19 477</b>	<b>14 944</b>
501 Latakartanon peruspiiri - Ladugårdens distrikt	24 717	–	545	2 726	6 657
502 Pukinmäen peruspiiri - Bocksbacka distrikt	2 041	58	60	215	1 019
503 Malmin peruspiiri - Malmis distrikt	11 615	4 738	12 281	6 740	4 801
504 Suutarilan peruspiiri - Skomakarböle distrikt	1 050	1 545	2 778	6 696	413
505 Puistolän peruspiiri - Parkstads distrikt	5 422	2 123	2 097	3 100	2 054
506 Jakomäen peruspiiri - Jakobacka distrikt	706	95	–	–	–
<b>6. Kaakkoinen suurpiiri - Sydöstra stordistriktet</b>	<b>13 431</b>	<b>13 105</b>	<b>18 328</b>	<b>27 823</b>	<b>11 894</b>
601 Kulosaaren peruspiiri - Brändö distrikt	670	45	364	2 511	588
602 Herttoniemen peruspiiri - Herttonäs distrikt	9 221	10 738	14 895	23 768	10 411
603 Laajasalon peruspiiri - Degerö distrikt	3 540	2 322	3 069	1 544	895
<b>7. Itäinen suurpiiri - Östra stordistriktet</b>	<b>40 044</b>	<b>18 080</b>	<b>41 670</b>	<b>36 370</b>	<b>15 519</b>
701 Vartiokylän peruspiiri - Botby distrikt	21 793	527	3 516	12 407	1 290
702 Myllypuron peruspiiri - Kvarnbäckens distrikt	1 055	94	1 651	135	558
703 Mellunkylän peruspiiri - Mellungsby distrikt	7 411	3 375	3 698	1 616	3 527
704 Vuosaaren peruspiiri - Nordsjö distrikt	9 786	14 084	32 805	22 212	10 144
<b>Kantakaupunki - Innerstaden</b>	<b>76 513</b>	<b>44 862</b>	<b>62 359</b>	<b>70 917</b>	<b>166 188</b>
<b>Esikaupungit - Ytterstaden</b>	<b>164 962</b>	<b>79 797</b>	<b>91 560</b>	<b>137 415</b>	<b>104 164</b>

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.

# 12.13 Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–99

## Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal

*Floor space of premises in buildings completed*

	1986–90	1991–95	1997	1998	1999
	Vuosikeskiarvo				
	Årsmedeltal				
	m <sup>2</sup>				
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>342 274</b>	<b>241 475</b>	<b>153 919</b>	<b>208 332</b>	<b>270 352</b>
Myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa					
Butiks-, inkvarterings- och bespisningsutrymmen	40 162	24 850	15 711	18 859	32 445
Hoitotilaa - Vårdutrymmen	15 326	9 266	3 339	9 950	4 563
Toimisto- ja hallintotilaa					
Kontors- och förvaltningsutrymmen	99 288	55 583	8 008	53 866	72 904
Kokoontumistilaa - Utrymmen för samlingslokaler	10 222	9 728	33 151	12 480	25 654
Opetustilaa - Undervisningsutrymmen	10 955	21 371	12 853	8 157	28 628
Tuotantotilaa - Produktionsutrymmen	57 750	36 294	22 796	30 539	39 729
Varastotilaa - Lagerutrymmen	58 404	30 980	26 629	36 716	23 896
Muuta tilaa - Övriga utrymmen	50 167	53 403	31 432	37 765	35 106

Lähde: Rakennusvalvontavirasto.

Källa: Byggnadstillsynsverket.



# 12.14 Rakennuskustannusindeksit<sup>1</sup> 1996–99

## Byggnadskostnadsindex

### Building cost indexes

1995 = 100

	Ammattimainen rakentaminen Yrkesmässigt byggande				Omatoiminen rakentaminen Privat byggande			
	Kokonais- indeksi Total- index (1000)	Työ Arbete (295)	Tarvike Material (507)	Muut Övriga (198)	Asuinkerros- talo Flervånings- bostadshus (350)	Toimisto- ja liikerakennus Kontors- och affärsbygg- nader (350)	Pientalo Småhus	Maatalouden tuotantorakennus Byggnader för jordbruk
1996	98,9	100,4	99,3	95,8	98,3	98,4	99,9	99,1
1997	101,3	103,6	102,0	96,0	101,0	100,6	103,6	103,7
1998	103,6	106,1	104,6	97,7	103,4	103,1	105,3	105,2
1999	105,1	110,1	104,9	98,1	105,0	104,7	107,2	106,5
1998								
I	102,7	105,3	103,6	96,4	102,2	101,9	104,2	104,2
II	102,7	105,4	103,5	96,6	102,2	102,1	104,3	104,4
III	103,0	105,6	103,7	97,5	102,6	102,5	105,0	104,6
IV	103,4	105,7	104,3	97,7	103,0	102,9	105,2	104,9
V	103,7	105,8	104,8	97,9	103,5	103,3	105,0	105,1
VI	103,9	106,0	105,1	98,0	103,7	103,5	105,2	105,4
VII	104,0	106,0	105,3	97,9	103,8	103,6	105,5	105,5
VIII	104,1	106,0	105,3	98,0	103,8	103,6	105,7	105,6
IX	104,1	106,2	105,3	98,0	103,9	103,6	105,8	105,6
X	104,1	106,5	105,0	98,0	103,9	103,6	105,9	105,7
XI	104,1	106,9	104,7	98,4	103,9	103,6	106,0	105,6
XII	103,9	107,3	104,3	97,8	103,7	103,4	105,8	105,4
1999								
I	104,0	107,7	104,2	97,9	103,8	103,5	106,1	105,3
II	104,1	108,1	104,3	97,8	104,0	103,6	106,4	105,3
III	104,2	108,5	104,2	97,9	104,1	103,8	106,4	105,6
IV	104,4	108,9	104,4	97,5	104,2	103,9	106,4	105,6
V	104,7	109,3	104,9	97,4	104,7	104,3	106,6	105,8
VI	105,0	109,7	105,1	97,8	105,0	104,6	106,9	106,3
VII	105,2	110,3	105,1	98,0	105,2	104,9	107,1	106,6
VIII	105,6	110,8	105,4	98,2	105,5	105,2	107,5	107,0
IX	105,8	111,4	105,5	98,3	105,7	105,5	107,9	107,4
X	105,9	111,7	105,3	99,0	105,7	105,6	108,2	107,7
XI	106,0	112,0	105,3	98,8	105,8	105,6	108,3	107,9
XII	106,0	112,4	105,1	98,8	105,8	105,6	108,4	108,0

<sup>1</sup>Ryhmiä painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

Lähde: Tilastokeskus, Rakennuskustannusindeksi.  
Källa: Statistikcentralen, Byggnadskostnadsindex.

## Kauppa - Handel

# 12.15

**Vähittäiskauppa 1995–98**  
**Detaljhandel**  
*Retail trade*

	1995	1996	1997	1998	
					% <sup>1</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 434	3 605	3 691	3 688	12,1
Henkilökuntaa - Personal	15 121	15 139	16 140	16 012	15,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	13 520	13 987	15 520	16 680	14,3
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	630	688	712	725	2,4
Henkilökuntaa - Personal	3 046	3 219	3 476	3 635	3,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 234	3 530	4 023	4 478	3,9
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	644	711	770	779	2,6
Henkilökuntaa - Personal	4 116	4 254	4 435	4 129	4,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	3 893	4 331	4 891	5 250	4,5
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 182	1 259	1 276	1 292	4,2
Henkilökuntaa - Personal	4 421	4 511	4 801	5 137	5,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 535	4 758	5 077	5 564	4,8
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 179	1 199	1 232	1 202	4,0
Henkilökuntaa - Personal	4 254	4 359	4 545	4 685	4,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 185	4 435	4 723	4 979	4,3
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	29 082	30 177	30 487	30 467	100
Henkilökuntaa - Personal	93 735	95 228	98 224	101 630	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	99 805	103 371	109 919	116 308	100

<sup>1</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, VALTTI-tilastotietokanta.

Källa: Statistikcentralen, VALTTI-statistik databas.

# 12.16 Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1995–98

## Partihandel och agenturverksamhet

### Wholesale trade and agency

	1995	1996	1997	1998	% <sup>1</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	3 782	4 054	4 327	4 277	22,7
Henkilökuntaa - Personal	21 156	21 255	22 185	21 802	26,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	58 689	64 762	72 564	78 538	29,6
<b>Espoo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 260	1 326	1 375	1 405	7,5
Henkilökuntaa - Personal	11 077	12 046	12 363	12 544	15,4
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	43 195	50 257	51 149	45 268	17,1
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	749	841	896	916	4,9
Henkilökuntaa - Personal	8 824	9 368	10 119	10 678	13,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	28 015	30 308	31 555	38 629	14,6
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	862	921	970	978	5,2
Henkilökuntaa - Personal	3 407	3 636	4 011	3 868	4,8
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	13 564	11 446	12 673	14 044	5,3
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	751	795	815	808	4,3
Henkilökuntaa - Personal	3 178	3 283	3 182	3 294	4,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	9 310	9 205	11 155	10 865	4,1
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	16 611	17 893	18 781	18 844	100
Henkilökuntaa - Personal	73 669	76 976	79 923	81 408	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	224 400	234 293	262 971	265 531	100

<sup>1</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, VALTTI-tilastotietokanta.

Källa: Statistikcentralen, VALTTI-statistik databas.

# 12.17 Alkoholijuomien myynti 1985–99

## Försäljning av alkoholdrycker

### Sale of alcoholic beverages

	1985	1990	1995	1998	1999
<b>Vähittäismyynti - Utminuterig, 1 000 l</b>	<b>38 731</b>	<b>45 903</b>	<b>37 524</b>	<b>41 030</b>	<b>42 475</b>
viinaa - brännvin	2 359	2 132	1 186	1 280	1 288
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	2 074	1 758	707	733	769
väkeviä viinejä - starkviner	1 577	1 044	831	612	572
mietoja viinejä - lättviner	4 288	6 360	8 384	9 798	11 167
long drink -juomia - long drinks	1 908	1 566	707	1 739	1 601
mallasjuomia - maldrycker	26 525	33 043	25 709	26 868	27 078
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	1 090,6	1 564,4	1 209,5	1 351,0	1 422,9
<b>Myynti anniskeluun ja erityismyynti<sup>1</sup></b>					
<b>Försäljning till utskänkning och specialförsäljning<sup>1</sup>, 1 000 l</b>	<b>28 720</b>	<b>30 207</b>	<b>34 771</b>	<b>34 520</b>	<b>34 558</b>
viinaa - brännvin	848	695	440	423	427
muuta väkeviä juomia - övriga spritdrycker	439	435	413	431	349
väkeviä viinejä - starkviner	130	120	111	53	49
mietoja viinejä - lättviner	955	1 593	3 536	4 990	5 808
long drink -juomia - long drinks	1 690	1 192	1 176	927	702
mallasjuomia - maldrycker	24 658	26 171	29 093	27 696	27 223
Myyntin arvo					
Försäljningens värde, Mmk	538,7	796,4	859,9	737,9	739,2
<b>Kokonaismyynti - Totalförsäljning, 1 000 l</b>	<b>67 451</b>	<b>76 110</b>	<b>72 295</b>	<b>75 550</b>	<b>77 033</b>
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,3	15,4	14,4	14,4	14,3
abs. alkoholiaksi muunnettuna					
omräknat i ren alkohol, 1 000 l	5 835	6 014	4 944	5 053	5 227
%:a koko maan myynnistä					
i % av försäljningen i hela landet	18,1	15,7	14,5	14,0	14,2
<b>Kokonaismyyntin arvo</b>					
<b>Totalförsäljningens värde, Mmk</b>	<b>1 629,4</b>	<b>2 360,8</b>	<b>2 069,4</b>	<b>2 088,9</b>	<b>2 162,1</b>
mk/asukas <sup>2</sup> - mk/invånare <sup>2</sup>	4 910	5 527	4 098	3 894	3 940
koko maassa, mk/asukas <sup>2</sup>					
i hela landet, mk/invånare <sup>2</sup>	3 281	3 448	3 005	2 911	3 113

<sup>1</sup>Vuodet 1995–99 eivät sisällä erityismyyntiä. - Talen för 1995–99 innehåller ingen specialförsäljning.

<sup>2</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

<sup>3</sup>Vuodesta 1987 mallasjuomien ja long drink -juomien myynti ravintoloille kirjaantuu toimittavan kunnan paikallisosaston sijasta vastaanottavaan kuntaan - Fr.o.m.1987 bokförs försäljningen av maldrycker och long drinks till restauranger inte längre på lokalavdelningen i den levererande kommunen utan i den mottagande.

Lähde: STAKES.

Källa: STAKES.

## Ravitsemis- ja majoitustoiminta Restaurang- och härbergeringsverksamhet

### 12.18 Ravitsemistoiminta 1995–98 Restaurangverksamhet Restaurants

	1995	1996	1997	1998	
					% <sup>1</sup>
<b>Helsinki - Helsingfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	1 536	1 601	1 739	1 798	13,9
Henkilökuntaa - Personal	9 672	10 346	10 998	11 411	23,1
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	4 102	4 323	4 955	5 236	23,7
<b>Esbo - Esbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	339	377	395	401	3,1
Henkilökuntaa - Personal	1 400	1 621	1 712	1 786	3,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	519	598	652	720	3,3
<b>Vantaa - Vanda</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	275	281	306	327	2,5
Henkilökuntaa - Personal	1 367	1 653	1 690	1 782	3,6
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	602	663	718	782	3,5
<b>Tampere - Tammerfors</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	562	590	639	653	5,0
Henkilökuntaa - Personal	2 241	2 329	2 509	2 633	5,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	1 001	1 076	1 160	1 240	5,6
<b>Turku - Åbo</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	490	529	546	550	4,2
Henkilökuntaa - Personal	1 848	1 936	2 006	2 139	4,3
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	835	891	973	1 038	4,7
<b>Koko maa - Hela landet</b>					
Toimipaikkoja - Arbetsställen	11 919	12 303	12 749	12 961	100
Henkilökuntaa - Personal	43 404	45 437	47 104	49 512	100
Liikevaihto - Omsättning, Mmk	18 385	19 401	20 954	22 084	100

<sup>1</sup>Koko maan vastaavasta luvusta. - Av det motsvarande talet för hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, VALTTI-tilastotietokanta.  
Källa: Statistikcentralen, VALTTI-statistik databas.

# 12.19 Anniskeluravintolat piireittäin 1998

## Utskänkningsrestauranger distriktsvis

*Restaurants by district*

Suur- ja peruspiiri Stordistrikt och distrikt	Lukumäärä Antal	Asiakaspaikat Kundplatser
<b>Koko kaupunki - Hela staden</b>	<b>688</b>	<b>149 795</b>
<b>1. Eteläinen - Södra</b>	<b>410</b>	<b>85 738</b>
101 Vironniemi - Estnäs	110	28 325
102 Ullanlinna - Ulrikasborg	105	18 538
103 Kampinmalmi - Kampmalmen	144	27 286
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö	39	9 726
105 Lauttasaari - Drumsö	12	1 863
<b>2. Läntinen - Västra</b>	<b>58</b>	<b>12 358</b>
201 Reijola - Grejus	16	1 773
202 Munkkiniemi - Munksnäs	16	6 356
203 Haaga - Haga	11	1 692
204 Pitäjänmäki - Sockenbacka	7	1 003
205 Kaarela - Kårböle	8	1 534
<b>3. Keskinen - Västra</b>	<b>106</b>	<b>26 270</b>
301 Kallio - Berghäll	44	8 446
302 Alppiharju - Åshöjden	22	4 277
303 Vallila - Vallgård	12	1 760
304 Pasila - Böle	16	9 182
305 Vanhakaupunki - Gammelstaden	12	2 605
<b>4. Pohjoinen - Norra</b>	<b>11</b>	<b>1 614</b>
401 Maunula - Månsas	2	353
402 Länsi-Pakila - Västra Baggböle	—	—
403 Tuomarinkylä - Domarby	1	72
404 Oulunkylä - Äggelby	7	1 044
405 Itä-Pakila - Östra Baggböle	1	145
<b>5. Koillinen - Nordöstra</b>	<b>31</b>	<b>4 968</b>
501 Latokartano - Ladugården	4	384
502 Pukinmäki - Bocksbacka	2	404
503 Malmi - Malm	18	3 154
504 Suutarila - Skomakarböle	3	540
505 Puistola - Parkstad	2	184
506 Jakomäki - Jakobacka	2	302
<b>6. Kaakkoinen - Sydöstra</b>	<b>19</b>	<b>5 292</b>
601 Kulosaari - Brändö	4	1 889
602 Herttoniemi - Hertonäs	9	1 254
603 Laajasalo - Degerö	6	2 149
<b>7. Itäinen - Östra</b>	<b>52</b>	<b>13 525</b>
701 Vartiokylä - Botby	23	5 051
702 Myllypuro - Kvarnbäcken	2	285
703 Mellunkylä - Mellungsby	10	1 654
704 Vuosaari - Nordsjö	17	6 535
<b>Muut - Andra</b>	<b>1</b>	<b>30</b>

<sup>1</sup>Ml. ravintolasalit, baarit, pubit, kahvilat ja ulkoalueet. - Inkl. restaurangsaler, barer, pubar, kafeer och utomhusområden.

Lähde: Sosiaali- ja terveysministeriö.

Källa: Social- och hälsovårdsministeriet.

# 12.20

## Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1995–99

### Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända

#### Hostelries and registrations

	1995	1996	1997	1998	1999
<b>Majoitusliikkeitä - Inkvarteringsanläggningar, 1.1.</b>	<b>52</b>	<b>56</b>	<b>57</b>	<b>58</b>	<b>58</b>
siitä hotelleja - därav hotell	41	41	42	43	43
Huoneita - Rum	6 327	6 474	6 741	6 865	7 060
Vuoteita - Bäddar	11 027	11 943	12 522	12 830	13 300
Helsingin osuus koko maan majoitusliikkeiden kapasiteetista - Helsingfors andel av kapaciteten för inkvarteringsanläggningar i hela landet, % <sup>1</sup>	8	8	9	9	9
hotellien kapasiteetista - hotellens kapacitet, % <sup>1</sup>	12	11	12	11	12
Saapuneet matkustajat - Anlända resande	1 106 840	1 165 843	1 229 113	1 264 961	1 282 366
<b>Hotellien tilankäyttö</b>					
<b>Utnyttjande av hotellens kapacitet</b>					
Huoneita - Rum	5 881	5 920	6 232	6 330	6 560
Vuoteita - Bäddar	10 695	10 839	11 350	11 491	12 122
Käyttö-%, - Kapasitetsutnyttjande, %					
huoneet - rum	60	62	65	66	69
Yöpymisiä kaikkiaan - Övernattningar totalt	1 779 720	1 904 565	2 053 985	2 078 791	2 192 436
siitä - därav					
ulkomaalaiset - utlänningar, %	62,7	61,5	62,3	60,2	58,7

<sup>1</sup>Laskettu vuoteiden lukumäärän perusteella. - Beräknad på basen av bäddarnas antal.

Lähde: Tilastokeskus, Liikenne ja matkailu, Matkailutilasto.

Källa: Statistikcentralen, Transport och turism, Turismstatistik.

## Rahoitusmarkkinat - Finansmarknaden

## 12.21 Helsingin Pörssin vaihto 1980–99

### Omsättning vid Helsingfors Börs

Turnover at Helsinki Stock Exchange

	Osakkeet Aktier	Merkintäoikeudet ja optiodistukset Teckningsrätter och optionsbevis	Joukkovelkakirjat Masskuldebrev
	Mmk		
1980	308	56	335
1985	3 009	105	9 046
1990	15 344	177	4 550
1995	82 993	26	1 075
1996	101 146	119	541
1997	186 108	53	488
1998	317 028	118	372
1999	604 828	7 567	178

Lähde: Helsingin Pörssin toimintakertomus.  
Källa: Verksamhetsberättelse över Helsingfors Börs.

## 12.22 HEX-osakeindeksit 1993–99

### HEX-aktieindex

HEX share index

28.12.1990 = 1 000

Vuosi År	Yleis- indeksi General index	Portfolio- indeksi Portfölj- index	Palvelut - Tjänster				Teollisuus - Industri		
			Pankit ja rahoitus Banker och finansiering	Vakuutus Försäkring	Sijoitus Investering	Metalli- teollisuus Metall- industri	Metsä- teollisuus Skogs- industri	Rakennus- teollisuus Byggindustri	
1993	1 582	1 546	770	827	827	2 345	2 150	1 000	
1994	1 845	1 618	553	626	626	2 359	2 266	806	
1995	1 704	1 444	440	623	623	2 104	1 738	569	
1996	2 496	2 076	582	1 058	1 036	2 894	2 172	851	
1997	3 302	2 673	1 151	2 049	1 122	3 051	2 485	900	
1998	5 565	3 074	1 219	2 475	968	2 464	2 919	676	
1999	14 579	5 111	1 346	3 011	818	3 093	5 646	923	

Lähde: Helsingin Pörssin toimintakertomus.  
Källa: Verksamhetsberättelse över Helsingfors Börs.



## 12.23

Panttilainausliike 1980–99  
Pantlånerörelsen*Loans granted by pawnbrokers' establishments*

Vuoden kuluessa annetut lainat - Under året utgivna lån

	1980	1985	1990	1995	1998	1999
Pantteja - Panter	245 824	243 193	194 815	202 237	202 722	204 887
1 000 mk	56 728	168 962	269 961	208 644	338 381	349 021
keskimäärin lainaa kohti <sup>1</sup> i medeltal per lån <sup>1</sup> , mk	515	1 029	1 612	1 078	1 689	1 703

<sup>1</sup>Vuoden 1999 rahana. - Enligt kursen 1999.

Lähde: Helsingin Pantti-Osakeyhtiö.

Källa: Helsingfors Pant-Aktiebolag.

## 12.24

Vireille pannut konkurssit<sup>1</sup> toimialoittain 1995–99  
Begärda konkurser<sup>1</sup> näringsgrensvis*Bankruptcy petitions filed by industry*

	1995	1996	1997	1998	1999
<b>Konkurssiin haettuja yrityksiä yhteensä</b>					
<b>Företag som begärts i konkurs, sammanlagt</b>	<b>713</b>	<b>605</b>	<b>603</b>	<b>538</b>	<b>538</b>
Teollisuus - Industri	68	43	48	38	39
Rakennustoiminta - Byggnadsverksamhet	82	64	62	66	93
Kauppa - Handel	199	179	184	147	117
Liikenne - Samfärdsel	28	24	23	31	29
Palvelut - Tjänster	222	178	220	206	217
Muu tai tuntematon - Övrig eller okänd	114	117	66	50	43
Koko maa - Hela landet	4 449	4 008	3 427	2 939	2 879
% <sup>2</sup>	16.0	15.1	17.6	18.3	18.7

<sup>1</sup>Tiedot koskevat vain yrityksiä. Luvuissa ei ole mukana konkurssiin haettuja yrittäjiä. - Uppgifterna gäller enbart företag. Talen upptar inte företagare som begärts i konkurs.<sup>2</sup>Helsingin osuus koko maassa vireille pannuista konkurseista. - Helsingfors andel av alla konkurser som sökts i hela landet.

Lähde: Tilastokeskus, Oikeus, Konkurssitiedote.

Källa: Statistikcentralen, Rättsväsen, Konkurssitiedote.



# 13. Väestön taloudelliset olot

## Befolkningens ekonomiska ställning

### *Income, property, taxation*

**Tuloja, varallisuutta ja verotusta** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen toimittamiin tulo- ja varallisuustilaston kunnittaisiin tietoihin. Esitettävistä tiedoista suurin osa koskee yksityisten henkilöiden tuloja ja verotusta. Yhteisöjen ja kuolinpesien verotuksesta on saatavissa taulukkojen 13.8 ja 13.9 mukaiset tiedot.

Vuonna 1993 toteutettiin verouudistus, jonka tärkeimpiä vaikutuksia henkilöverotuksen kannalta oli, että pääoma- ja ansiotulot eriytettiin toisistaan.

**Yksityisiä henkilöitä** (luonnollisia henkilöitä) koskevissa tilastoissa on **tulonsaaja** jokainen, jolla oli veronalaisia tuloja tai varallisuutta vähintään 10 mk. **Yhteisöjen** verotusta koskevassa tilastossa ovat mukana osakeyhtiöt, osuuskunnat, yhdistykset, säätiöt, asuntoyhteisöt ja muut yhteisöt.

Tilastojen keskeisin tulokäsité on **valtionveron alainen tulo**. Veronalaista tuloa on erään poikkeuksin kaikki rahana tai rahanarvoisena etuutena saatu tulo.

Luonnollisen henkilön ja kuolinpesän veronalaiset tulot jaetaan **ansio- ja pääomatuloihin**. Tuloverolaissa pääomatulot on lueteltu periaatteessa tyhjentävästi. Ansiotuloja ovat muut kuin pääomatulot. Pääomatuloista maksetaan vero ainoastaan valtiolle, ansiotulojen perusteella määräytyy valtion tuloveron ohella kunnallisvero ja sairausvakuutusmaksu.

**Pääomatuloja ovat mm.:**

- tuloveronalaiset korkotulot
- vuokratulot

Uppgifterna om **inkomster, förmögenhet och beskattning** baserar sig på Statistikcentralens kommunvisa statistik över inkomst och förmögenhet. Största delen av uppgifterna i detta avsnitt gäller enskilda personers inkomster och beskattning. Beskattningen av samfund och dödsbon presenteras i tabellerna 13.8 och 13.9.

År 1993 genomfördes en skattereform som bl.a. påverkade personbeskattningen sålunda, att kapital- och förvärvsinkomsterna skiljdes åt.

I statistiken över **enskilda personer** (fysiska personer) räknas som **inkomsttagare** alla de som hade minst 10 mk i skattepliktig inkomst eller förmögenhet. I statistiken över beskattning av **samfund** ingår aktiebolag, andelslag, föreningar, stiftelser, bostadssamfund och övriga samfund.

Det centralaste inkomstbegreppet i statistiken är **inkomsten vid statsbeskattning**. Skattepliktig inkomst är med vissa undantag all inkomst som erhållits i pengar eller pengars värde.

Naturliga personers och dödsbons skattepliktiga inkomster uppdelas i **förvärvs- och kapitalinkomster**. Kapitalinkomsterna är i princip uttömmade uppräknade i inkomstskattelagen. Förvärvsinkomster är övriga än kapitalinkomster. Av kapitalinkomsterna betalas skatt enbart åt staten. Av förvärvsinkomsterna betalas förutom statens inkomstskatt även kommunalskatt och sjukförsäkringsavgift.

- osinkotulojen pääomatulo-osuus. Yhtiöve-  
ron hyvitys sisältyy osinkotulojen koko-  
naissummaan.
- omaisuuden luovutusvoitto
- metsätalouden pääomatulot
- yksityisvakuutusetuudet

**Puhdas pääomatulo** saadaan vähentämällä pääomatulosta luonnolliset vähennykset. **Verovuoden pääomatulo** saadaan, kun puhtaasta pääomatulosta vähennetään korot ja maatalouden tai elinkeinotoiminnan tappiot. **Verotettava pääomatulo** saadaan vähentämällä verovuoden pääomatulosta aikaisempien vuosien pääomatulolajin tappiot.

**Jaettavat yritystulot** voivat olla pääoma- tai ansiotuloja. Jaettavia yritystuloja ovat:

- maatalouden tulot
- elinkeinotoiminnan tulot, joita ovat liik-  
keen- tai ammatin harjoittamisesta saadut  
puhtaat tulot
- tulot yhtymästä, joka on yhtymän osak-  
kaan osuus yhtymän tulosta. Yhtymät ei-  
vät ole erillisiä verovelvollisia, vaan niiden  
tulo jaetaan kokonaan osakkaille
- porotalouden tulot.

**Ansiotuloja** ovat mm.:

- työtulot, joita ovat palkkatulot pää- ja sivu-  
toimesta, luontoisedut, merityötulo, erilai-  
set palkkiot ja hankintatyön arvo metsäta-  
loudesta
- sairausvakuutuksen päivä-, äitiys- ja van-  
hempainrahat
- työttömyysturvaetuudet, joita ovat työttö-  
myyspäiväraha ja työmarkkinatuki, työhar-  
joittelutuki, vuorottelukorvaus, koulutustuki  
ja yrittäjän työllistämistuki
- lapsen kotihoiton tuki
- eläketulot, joita ovat kaikki työ- tai virka-  
suhteeseen perustuvat sekä muut veron-  
alaiset eläkkeet
- opintorahat
- metsätalouden puhdas tulo
- ansiotulot ulkomailta.

Kun ansiotuloista vähennetään luonnolliset vähennykset saadaan **puhdas ansiotulo**. **Valtionverotuksen verovuoden ansiotulo** saadaan vähentämällä puhtaasta ansiotulosta valtionverotuksessa tulosta tehtävät vähennykset ja **kunnallisverotuksen verovuoden tulo** vähentämällä puhtaasta ansiotulosta kunnallisverotuksessa tehtävät vähennykset.

**Som kapitalinkomster räknas bl.a.:**

- inkomstskattebelagda ränteinkomster
- hyresinkomster
- dividendinkomsters kapitalinkomstandel.  
Gottgörelsen för bolagsskatt ingår i divi-  
dendinkomsternas totalsumma.
- vinst för överlåtelse av egendom
- kapitalinkomster för skogsbruk
- förmåner från privata försäkringar.

**Nettokapitalinkomsten** fås med att subtrahera de naturliga avdragen från kapitalinkomsterna. **Kapitalinkomsten för skatteåret** fås när räntor och förluster från lantbruk eller rörelse dras av från nettokapitalinkomsten. Den **beskattningsbara kapitalinkomsten** fås genom att dra av kapitalinkomstslagens förluster för tidigare år från kapitalinkomsten för skatteåret.

**Delbara företagsinkomster** kan bestå av kapital- eller förvärsinkomster. Det kan vara fråga om:

- inkomster av jordbruk
- inkomster av näringsverksamhet, dvs.  
rena inkomster från utövande av yrke eller  
rörelse
- inkomster av sammanslutning, alltså delä-  
gares andel av sammanslutningens in-  
komst. Sammanslutningar är inte skatte-  
pliktiga särskilt, utan deras inkomster de-  
las helt på delägarna
- inkomster av renskötsel.

**Förvärsinkomster** är bl.a.:

- arbetsinkomster, dvs. lön av huvud- eller  
bisyssla, naturaförmåner, sjömansinkomster,  
olika arvoden och anskaffningsarbetets  
värde inom skogsbruket
- sjukförsäkringens dag-, moderskaps- och  
föräldrapenning
- arbetslöshetsskyddsförmåner, dvs. arbets-  
löshetsdagpenning och arbetsmarknads-  
stöd, bidrag för arbetspraktik, alterne-  
ringsersättning, utbildningsbidrag och  
sysselsättningsbidrag för företagare
- stöd för vård av barn i hemmet
- pensionsinkomster, dvs. alla pensioner för  
arbets- eller tjänsteförhållande samt övriga  
skattepliktiga pensioner
- studiepenning
- nettoinkomster av skogsbruk
- förvärsinkomster från utlandet.

Förvärsinkomsten subtraherad med de naturliga avdragen ger **nettoförvärsinkomsten**. **Förvärsinkomsten för skatteåret vid**

**Valtionverotuksen verotettava ansiotulo ja kunnallisverotuksen verotettava tulo** saadaan vähentämällä valtionverotuksen verovuoden ansiotulosta ja kunnallisverotuksen verovuoden tulosta aikaisemmilta vuosilta vahvistetut ansiotulolajin tappiot. Kunnallisverotuksessa verotettavan tulon perusteella määrätään kunnallisvero, kirkollisvero sekä kansaeläke- ja sairausvakuutusmaksut.

Kunnallisverotuksen kokonaisäyrimääräkertymää koskevat tiedot löytyvät luvusta 10. Kunnallistalous ja kaupungin henkilöstö.

**Kulutusta ja hintoja** koskevat tiedot perustuvat Tilastokeskuksen hinta- ja kulutustutkimusaineistoihin. Kulutustutkimuksesta käytettiin aiemmin nimitystä kotitaloustiedustelu.

**Kulutusta** mitataan kotitaloustiedusteluilla ja kulutustutkimuksilla. Niistä on saatavissa tiedot vuosilta 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990 ja 1994–96.

Käytettyjä käsitteitä ja niissä tapahtuneita muutoksia on selostettu Tilastokeskuksen tutkimuksia käsittelevissä julkaisuissa.

Hintojen kehitystä kuvaavat **hintaindeksit**.

Indeksien perusvuodet uusitaan määräväleihin. Tällöin indeksien rakenne tarkastetaan muutuneita olosuhteita vastaavaksi. Uusimman indeksin muutosten perusteella lasketaan samaa ilmiötä kuvaavat vanhemmat indeksit.

**Kuluttajahintaindeksi:** Indeksini mittaa kotitalouksissa käytettävien tavaroiden ja palvelusten hintakehitystä kulutusmenojen ollessa vuoden 1995 mukaiset. Kotitalouksien kulutusmenot on selvitetty Tilastokeskuksen kulutustutkimuksen ns. yhdistetyn aineiston 1994–96 avulla. Kuluttajahintaindeksin kokonaisindeksi osoittaa maassa vallitsevan keskimääräisen inflaatiokehityksen. Kuluttajahintaindeksin 1995=100 muutosten perusteella lasketaan mm. elinkustannusindeksi 1951:10=100 ja muut aikaisemmat kuluttajahintaindeksit.

**statsbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid statsbeskattning. **Inkomsten för skatteåret vid kommunalbeskattning** fås genom att från nettoförvärvsinkomsten dra av inkomstavdragen vid kommunalbeskattning. **Den beskattningsbara förvärvsinkomsten vid statsbeskattning och den beskattningsbara inkomsten vid kommunalbeskattning** fås efter avdrag av de förluster som tidigare år fastställts för respektive förvärvsinkomstslag. Utgående från den beskattningsbara inkomsten vid kommunalskatt bestäms kommunalskatten, kyrkoskatten och folkpensions- och sjukförsäkringsavgifterna.

Uppgifter om det totala antalet ören vid kommunalskatt finns i kapitel 10. Stadens ekonomi och personal.

Uppgifterna om **priser och konsumtion** grundar sig på Statistikcentralens enkäter om priser och konsumtion. Konsumtionsenkäten gick tidigare under namnet Hushållsenkäten.

**Konsumtionen** mäts genom enkäter till hushållen och konsumtionsundersökningar. Det finns uppgifter för åren 1966, 1971, 1976, 1981, 1985, 1990 och 1994–96.

De begrepp som använts och förändringar i dem beskrivs i Statistikcentralens publikationer om vederbörande undersökning.

Prisutvecklingen beskrivs med hjälp av **prisindex**.

Basåren för index förnyas med jämna mellanrum. Härvid justeras indexstrukturen så att den motsvarar de förändrade förhållandena. På grundval av förändringarna i det nyaste indexet omräknas tidigare index för samma fenomen.

**Konsumentprisindex:** Indexet jämför prisutvecklingen för varor och tjänster som köps av privata hushåll med utgiftsnivån år 1995. De privata hushållens konsumtionsutgifter har kartlagts med hjälp av det s.k. kombinerade materialet ur Statistikcentralens Konsumtionsenkät 1994–96. Konsumentprisindexets totalindex uttrycker landets genomsnittliga in-

**Tukkuhintaindeksi** mittaa Suomessa käytettävien tavaroiden tukkuportaan ostajahintojen eli ns. tukkuhintojen kehitystä. Indeksiin kuuluu sekä kotimarkkina- että tuontitavaroita.

**Kotimarkkinoiden perushintaindeksi:** Indeksi mittaa kotimaassa käytettävien tavaroiden hintakehitystä. Se on tuottajahintainen indeksi, joka kuvaa tavaroiden hintojen kehitystä tuotannossa ja jakelun ensimmäisessä vaiheessa.

**Elintarvikkeiden keskihinnat** kerätään Tilastokeskuksen haastattelijaorganisaation toimesta. Luvut ovat vähittäiskaupan keskihintoja 110 paikkakunnan hintatietojen mukaan.

flationstakt. På grundval av förändringar i konsumentprisindex 1995=100 uträknas bl.a. levnadskostnadsindex 1951:10=100 och andra tidigare konsumentprisindex.

**Partiprisindex** mäter hur inköpspriset i parti för varor som används i Finland, dvs. utvecklingen i de s.k. partipriserna. Till indexet räknas både hemmamarknads- och importvaror.

**Basprisindex för hemmamarknadsvaror:** Indexet mäter prisutvecklingen för de varor som används i hemlandet. Det är ett produktionsprisindex som beskriver varornas prisutveckling inom produktionen och i distributionens första skede.

**Medelpriserna för livsmedel** insamlas av Statistikcentralens intervjuorganisation. Siffrorna är genomsnittspriser för minuthandeln enligt prisuppgifter från 110 orter.

# 13.1

## Tulonsaajat tuloluokittain<sup>1</sup> 1996–98 Inkomsttagare efter inkomstklass<sup>1</sup> Income-recipients by income bracket

	1996		1997		1998		Kertymä Kumulativ frekvens %
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	
<b>Tuloluokka - Inkomstklass</b>							
– 9 999	26 638	6,0	26 054	5,8	26 512	5,8	5,8
10 000– 19 999	17 341	3,9	17 201	3,8	16 370	3,6	9,4
20 000– 29 999	19 831	4,5	18 993	4,2	18 122	4,0	13,4
30 000– 39 999	34 951	7,9	32 983	7,3	30 253	6,6	20,0
40 000– 49 999	26 764	6,0	26 067	5,8	25 055	5,5	25,5
50 000– 59 999	28 775	6,5	28 440	6,3	27 779	6,1	31,5
60 000– 79 999	45 940	10,4	46 664	10,4	47 008	10,3	41,8
80 000– 99 999	44 148	10,0	43 279	9,6	41 634	9,1	51,0
100 000–149 999	103 714	23,4	105 348	23,4	106 282	23,3	74,2
150 000–199 999	48 132	10,9	51 512	11,5	56 012	12,3	86,5
200 000–	47 306	10,7	53 337	11,9	61 647	13,5	100,0
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>443 540</b>	<b>100</b>	<b>449 878</b>	<b>100</b>	<b>456 674</b>	<b>100</b>	

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. Katso tekstiä sivulla 229. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten. Se texten på sidan 229.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

# 13.2

## Tulonsaajat tuloluokittain<sup>1</sup> pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1998 Inkomsttagare efter inkomstklass<sup>1</sup> i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket

	Helsinki Helsingfors		Espoo Esbo		Vantaa Vanda		Kauniainen Grankulla		Koko maa Hela landet	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
<b>Tulottomat<sup>2</sup></b>										
Utan inkomst <sup>2</sup>	5 322	1,2	2 948	1,8	1 350	1,0	241	3,4	65 979	1,6
10– 9 999	21 190	4,6	10 121	6,3	6 863	5,0	607	8,5	242 475	5,7
10 000– 19 999	16 370	3,6	5 745	3,6	4 489	3,3	301	4,2	170 857	4,0
20 000– 29 999	18 122	4,0	5 520	3,4	4 629	3,4	313	4,4	220 379	5,2
30 000– 39 999	30 253	6,6	8 614	5,3	7 555	5,6	326	4,6	370 517	8,7
40 000– 49 999	25 055	5,5	7 121	4,4	6 218	4,6	277	3,9	316 967	7,5
50 000– 59 999	27 779	6,1	7 489	4,6	7 163	5,3	259	3,6	306 804	7,2
60 000– 79 999	47 008	10,3	13 160	8,2	12 791	9,4	437	6,1	458 140	10,8
80 000– 99 999	41 634	9,1	12 534	7,8	12 923	9,5	388	5,4	403 773	9,5
100 000–149 999	106 282	23,3	35 420	22,0	37 108	27,3	1 149	16,0	930 454	22,0
150 000–199 999	56 012	12,3	21 040	13,1	18 871	13,9	794	11,1	409 450	9,7
200 000–	61 647	13,5	31 390	19,5	16 098	11,8	2 068	28,9	341 848	8,1
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>456 674</b>	<b>100</b>	<b>161 102</b>	<b>100</b>	<b>136 058</b>	<b>100</b>	<b>7 160</b>	<b>100</b>	<b>4 237 643</b>	<b>100</b>
%	10,8		3,8		3,2		0,2		100	

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>2</sup>Ml. tuloluokka tuntematon. - Inkl. inkomstklass okänt.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 13.3 Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain<sup>1</sup> 1998 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass<sup>1</sup> Income of individuals by income bracket

	Tulonsaajia Inkomst- tagare	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Vid statsbeskatt- ningen skatte- pliktiga inkomster sammenlagt	Ansiotulot valtionvero- tuksessa yhteensä Förvärvsinkomster sammenlagt i stats- beskattningen	Työtulot Arbetsinkomster	
		1 000 mk	1 000 mk	1 000 mk	% <sup>2</sup>
10– 9 999	21 190	85 265	75 569	45 165	53,0
10 000– 19 999	16 370	246 783	225 440	82 219	33,3
20 000– 29 999	18 122	461 325	434 125	140 316	30,4
30 000– 39 999	30 253	1 033 134	1 005 037	248 171	24,0
40 000– 49 999	25 055	1 131 049	1 100 346	345 515	30,5
50 000– 59 999	27 779	1 526 605	1 490 958	439 070	28,8
60 000– 79 999	47 008	3 266 714	3 185 002	1 135 682	34,8
80 000– 99 999	41 634	3 746 932	3 650 979	1 900 708	50,7
100 000–149 999	106 282	13 127 430	12 833 420	10 209 421	77,8
150 000–199 999	56 012	9 614 946	9 291 008	7 924 901	82,4
200 000– Tulottomat, tuntematon Utän inkomst, okänd	61 647 5 322	22 179 326 –	17 535 707 –	14 311 730 –	64,5 –
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>456 674</b>	<b><sup>3</sup>56 419 508</b>	<b>50 827 591</b>	<b><sup>3</sup>36 782 899</b>	<b>65,2</b>
1997	449 878	51 970 423	<sup>3</sup> 47 825 473	<sup>3</sup> 33 710 459	64,9
1996	443 540	48 315 278	<sup>3</sup> 45 563 571	<sup>3</sup> 31 683 748	65,6
1995	435 744	46 268 486	43 604 699	29 925 699	64,7
1994	433 399	44 041 684	41 681 206	28 147 055	63,9
1993	424 832	43 190 307	41 238 905	28 096 182	65,1
1990	437 394	43 976 665	..	32 319 047	73,5
1985	431 242	28 192 622	..	21 481 876	76,2
1980	400 253	15 397 373	..	12 378 303	80,4

<sup>1</sup>Valtionveron alaisen tulon mukaan. - Enligt den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>2</sup>Valtionveron alaisesta tulosta. - Av den vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomsten.

<sup>3</sup>Luku poikkeaa tuloluokittain laskettavasta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från inkomstklassernas sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.



# 13.4

## Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1995–98 Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning Income, deductions and taxation of individuals

	1995	1996	1997	1998
<b>Tulot - Inkomster, 1 000 mk</b>				
Valtionveron alaiset tulot				
Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster	46 268 486	48 315 278	51 970 423	56 419 508
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	109 581	111 763	117 138	123 544
keskim. asukasta kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per invånare, mk <sup>1</sup>	92 579	94 416	99 047	104 604
<b>Vähennykset - Avdrag, 1 000 mk</b>				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen				
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>	–	–	–	–
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	–	–	–	–
Ansiotuloista valtion- ja kunnallisverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i stats- och kommunalbeskattningen	2 703 472	2 854 407	3 135 727	3 389 450
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	6 403	6 603	7 068	7 422
Ansiotulosta valtionverotuksessa				
Från förvärvsinkomst i statsbeskattningen	3 259 918	3 322 235	3 497 868	3 750 190
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	7 721	7 685	7 884	8 212
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen				
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>	4 753 895	4 872 221	5 817 065	6 084 897
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	11 259	11 270	13 111	13 324
<b>Verotettava tulo - Beskattningsbar inkomst, 1 000 mk</b>				
Valtionverotuksessa - Vid statsbeskattningen	–	–	–	–
Verotettava ansiotulo valtionverotuksessa				
Beskattningsbar förvärvsinkomst i statsbeskattningen	40 343 334	42 243 119	44 328 959	47 080 742
Verotettava pääomatulo - Beskattningsbar kapitalinkomst				
2 408 650	2 490 318	3 887 830	5 303 715	
Kunnallisverotuksessa - Vid kommunalbeskattningen	39 170 200	40 698 445	42 013 603	44 749 464
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	92 769	94 144	94 696	97 990
keskim. asukasta kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per invånare, mk <sup>1</sup>	78 376	75 552	80 071	82 967
<b>Verot ja veronluonteiset maksut</b>				
<b>Skatter och avgifter av skattenatur, 1 000 mk</b>				
Valtionverot - Statskatter	5 804 990	6 303 458	6 693 945	7 662 357
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	13 748	14 581	15 088	16 779
Kunnallisvero - Kommunalskatt	6 589 906	6 861 908	6 868 741	7 339 025
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	15 607	15 873	15 482	16 071
Muut <sup>2</sup> - Övriga <sup>2</sup>	1 821 192	1 532 941	1 417 281	1 307 175
keskim. tulonsaajaa kohti, mk <sup>1</sup>				
i genomsnitt per inkomsttagare, mk <sup>1</sup>	4 313	3 546	3 194	2 862

<sup>1</sup>Vuoden 1998 rahana. - Enligt kursen 1998.

<sup>2</sup>Kirkollisvero, kansaneläkevakuutusmaksu ja sairausvakuutusmaksu, v. 1996–98 kirkollisvero ja sairausvakuutusmaksu. - Kyrkoskatt, folkpensionsförsäkringspremie och sjukförsäkringspremie, år 1996–98 kyrkoskatt och sjukförsäkringspremie.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

# 13.5

## Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–98 Inkomsttagare efter kön och ålder Income-recipients by sex and age

	Ikä, vuotta - Ålder, år								Yhteensä Totalt
	-16 <sup>1</sup>	17-19 <sup>1</sup>	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	
<b>Yhteensä - Totalt</b>									
1980	12 237	20 647	35 436	96 145	68 444	54 987	48 394	63 963	400 253
1985	14 984	20 628	36 880	90 115	85 487	56 938	51 369	74 841	431 242
1990	22 141	12 450	35 452	93 271	85 274	64 040	49 365	75 401	437 394
1994	13 244	12 297	30 238	95 693	78 865	76 208	50 530	76 324	433 399
1995	10 668	12 564	31 966	96 182	79 100	78 356	50 106	76 802	435 744
1996	11 180	12 503	34 188	97 439	80 364	78 834	52 016	77 016	443 540
1997	11 507	12 559	36 123	97 485	81 545	81 215	52 156	77 288	449 878
1998	12 310	12 912	38 124	96 744	83 240	81 947	53 938	77 459	456 674
<b>Miehet - Män</b>									
1980	6 441	10 281	16 573	45 892	33 355	26 125	19 737	20 592	178 996
1985	7 842	10 311	17 153	43 175	40 890	26 861	21 898	22 178	190 308
1990	11 346	6 206	16 316	45 342	40 493	30 050	22 064	22 786	194 603
1994	6 842	6 258	13 906	46 643	38 040	35 523	22 838	24 134	194 184
1995	5 516	6 270	14 678	46 965	38 179	36 477	22 623	24 697	195 405
1996	5 813	6 117	15 747	47 482	38 849	36 697	23 333	25 116	199 154
1997	5 897	6 157	16 493	47 653	39 696	37 708	23 433	25 502	202 539
1998	6 370	6 448	17 283	47 290	40 800	37 933	24 211	25 928	206 263
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
1980	5 796	10 366	18 863	50 253	35 089	28 862	28 657	43 371	221 257
1985	7 142	10 317	19 727	46 940	44 597	30 077	29 471	52 663	240 934
1990	10 795	6 244	19 136	47 929	44 781	33 990	27 301	52 615	242 791
1994	6 402	6 039	16 332	49 050	40 825	40 685	27 692	52 190	239 215
1995	5 152	6 294	17 288	49 217	40 921	41 879	27 483	52 105	240 339
1996	5 367	6 386	18 441	49 957	41 515	42 137	28 683	51 900	244 386
1997	5 610	6 402	19 630	49 832	41 849	43 507	28 723	51 786	247 339
1998	5 940	6 464	20 841	49 454	42 440	44 014	29 727	51 531	250 411

<sup>1</sup>Vuosina 1980 ja 1985 -15-vuotiaat ja 16-19-vuotiaat. - Åren 1980 och 1985 -15-åringar och 16-19-åringar.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 13.6

### Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1996–98

#### Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder

*Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients*

	Ikä, vuotta - Ålder, år							Yhteensä - Totalt		
	-16	17-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-	Vuoden 1998 rahana Enligt kursen 1998	
mk										
<b>Yhteensä - Totalt</b>										
1996	8 833	16 762	48 581	101 265	134 287	148 605	128 516	94 617	108 931	111 763
1997	10 460	18 315	52 127	107 099	141 508	157 344	138 681	100 216	115 521	117 138
1998	11 348	21 331	57 718	114 861	152 778	167 060	147 620	107 427	123 544	123 544
<b>Miehet - Män</b>										
1996	8 441	16 573	49 935	112 179	151 969	172 754	155 275	129 061	127 395	130 707
1997	9 394	18 847	54 622	119 831	161 631	186 479	169 673	137 769	136 862	138 778
1998	10 553	22 874	62 108	129 972	178 765	200 111	182 740	148 229	148 289	148 289
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
1996	9 258	16 943	47 425	90 892	117 740	127 574	106 748	77 948	93 885	96 326
1997	11 580	17 803	50 031	94 925	122 419	132 092	113 397	81 722	98 046	99 419
1998	12 201	19 793	54 077	100 412	127 796	138 596	119 018	86 897	103 163	103 163

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 13.7

### Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1996–98

#### Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet

*State taxable income on the average per income-recipient*

	1996		1997		1998	
	mk	ind. <sup>1</sup>	mk	ind. <sup>1</sup>	mk	ind. <sup>1</sup>
Helsinki - Helsingfors	108 931	100	115 521	106	123 544	113
Espoo - Esbo	124 606	100	132 356	106	141 478	114
Vantaa - Vanda	106 252	100	110 652	104	116 177	109
Kauniainen - Grankullia	166 093	100	185 009	111	203 631	123
Pääkaupunkiseutu yhteensä						
Huvudstadsregionen totalt	112 232	100	118 827	106	126 777	113
Koko maa - Hela landet	88 553	100	92 845	105	97 808	110

<sup>1</sup>1996=100

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 13.8 Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksuunpannut verot ja maksut, ennakonpalautukset sekä jäännösverot 1998

### Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbäringar och restskatter

*Company taxes and charges, tax refunds and arrears*

Rahamäärät - Summorna x 1 000 mk

	Yritykset ja muut yhteisöt yht. Tot. (företag + samfund)	Osake- yhtiöt Aktie- bolag	Osuus- kunnat Andel- slag	Yhdistykset, säätiöt yms. Föreningar, stiftelser mm.	Asunto- yhteisöt Bostads- aktie- bolag	Muut yhteisöt Övriga aktie- bolag
Verot ja veronluonteiset maksut						
Skatter och avgifter av skattenatur	<sup>1</sup> 15 135 450	14 327 299	312 943	482 608	5 006	7 577
Valtion tulovero <sup>2</sup> - Statens inkomstskatt <sup>2</sup>	8 593 613	8 145 925	178 365	266 535	2 781	7
Maksajien lkm - Antal betalare	21 365	20 261	71	293	721	18
Kunnallisvero <sup>3,4</sup> - Kommunalskatt <sup>3,4</sup>	6 045 056	5 716 437	125 168	194 331	1 951	7 169
Ennakonpalautukset - Förskottsåterbäringar	<sup>1</sup> 628 877	605 135	9 588	11 649	807	1 669
Saajien lkm - Antal mottagare	8 501	8 152	29	262	41	16
Jäännösverot - Restskatter	777 028	748 526	451	24 012	3 376	663
Maksajien lkm - Antal betalare	13 157	12 532	37	266	314	8

<sup>1</sup>Luku poikkeaa yhteisöjen summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från samfunds sammanräknade summa p.g.a. avrundningar.

<sup>2</sup>Yhteisöveron valtiolle tilittävä osuus - Den del av samfundsskatten som bokförs åt staten.

<sup>3</sup>Yhteisöveron kunnille tilittävä osuus - Den del av samfundsskatten som bokförs åt kommunerna.

<sup>4</sup>Kunnan osuus yhteisöjen tuloverosta: 2 983,4 milj. mk. - Kommunens andel av samfundsskatten: 2 983,4 milj. mk.

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto ja Suomen Kuntaliitto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter, och Finlands Kommunförbund.

## 13.9 Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1996–98 verotuksessa

### Dödsbornas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1996–98

*Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates*

Rahamäärät - Summorna x 1 000 mk

	1996	1997	1998
Tulonsaajien lkm - Antal inkomstagare	3 460	4 302	3 840
Valtionveron alaiset tulot yhteensä Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster sammanlagt	147 051	180 959	208 017
Ansiotulot - Förvärvsinkomster	8 851	7 628	6 445
Pääomatulot - Kapitalinkomster	138 200	173 331	201 572
Verot ja veronluonteiset maksut			
Skatter och avgifter av skattenatur	40 262	46 874	52 159
Maksajien lukumäärä			
Antal betalare	3 186	3 284	2 772
Varallisuusvero - Förmögenhetsskatt	5 171	4 992	6 751
Lukumäärä - Antal	205	202	242

Lähde: Verohallinnon maksuunpanon kuntatilasto.

Källa: Skatteförvaltningens statistik kommunvis över pålagda skatter.

# 13.10 Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 1998

## Olika slags bostadshushålls statsskattepliktiga inkomster

*State taxable income of various kinds of households*

	Asunto- kuntien ikm. Antal bostads- hushåll	Valtionveron alaiset tulot yhteensä Statsskatte- pliktiga inkomster totalt 1 000 mk	Tulot/asunto- kunta Inkomster/ bostads- hushåll mk	Tulot/ henkilö Inkomster/ person mk
<b>Kaikki asuntokunnat Alla bostadshushåll</b>	<b>271 794</b>	<b>1 55 054 168</b>	<b>202 558</b>	<b>105 177</b>
Yksinäiset - Ensamstående Lapseton avio-/avopari tai väh. 2 henk. (ei perhe)	127 896	14 868 098	116 251	116 251
Barnlösa gifta/ogifta par eller minst 2 pers. (ei familj)	68 829	18 057 590	262 354	128 593
Aviopari-/avoparilapsiperheet Gifta/ogifta par med barn	46 983	16 585 825	353 018	94 523
Aviopari-/avoparilapsiperheet ja muita Gifta/ogifta par med barn och övriga	1 568	621 560	396 403	82 032
Yksinhuoltajaperhe Ensamförsörjarfamilj	21 238	3 092 359	145 605	60 073
Muut asuntokunnat Övriga bostadshushåll	5 280	1 828 735	346 351	88 769

<sup>1</sup>Luku poikkeaa yhteenlasketusta summasta pyöristysten vuoksi. - Talet avviker från den sammanräknade summan p.g.a. avrundningar.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

# 13.11 Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1994–96

## Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet

*Expenditure per household and person by expenditure group*

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
mk/kotitalous - mk/hushåll		
Elintarvikkeet, juomat ja ateriat - Livsmedel, drycker och måltider	24 900	24 996
Elintarvikkeet - Livsmedel	15 506	17 695
Juomat - Drycker	2 999	2 714
Alkoholittomat juomat - Alkoholfria drycker	447	453
Alkoholijuomat - Alkoholdrycker	2 552	2 261
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	6 395	4 588
Vaatteet ja jalkineet - Kläder och skodon	4 526	5 148
Asunto ja vapaa-ajan asunto - Bostad och fritidsbostad	30 872	32 477
Asunto - Bostad	28 008	28 014
Erilliset energiämenot - Separata energikostnader	1 848	3 823
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	774	470
Vapaa-ajan asunnon energia - Energi för fritidsbostad	241	170
Kotitalouskalusto ja -tarvikkeet - Hushållinventarier och -förnödenheter	6 352	6 379
Sairauden- ja terveydenhoito - Sjuk- och hälsovård	4 916	4 616
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu		
Samfärdsel, telekommunikationer, turism	22 991	23 495
Kulkuneuvojen hankinta - Anskaffning av forskaffningsmedel	6 135	7 359
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för forskaffningsmedel	5 384	8 091
Ostetut kuljetuspalvelukset - Köpta transporttjänster	3 743	1 958
Hotellit, valmismatkat ja täysihoito		
Hotell, pakettresor och helpension	2 130	1 621
Tietoliikenne - Telekommunikationer	2 320	2 424
Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid	10 234	9 663
Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster	11 398	11 195
<b>Menot yhteensä - Utgifter totalt</b>	<b>116 190</b>	<b>117 970</b>
mk/henkilö - mk/person		
Elintarvikkeet, juomat ja ateriat - Livsmedel, drycker och måltider	13 443	11 336
Elintarvikkeet - Livsmedel	8 371	8 024
Juomat - Drycker	1 619	1 231
Alkoholittomat juomat - Alkoholfria drycker	241	205
Alkoholijuomat - Alkoholdrycker	1 378	1 025
Ruokailu kodin ulkopuolella - Måltider utanför hemmet	3 453	2 080
Vaatteet ja jalkineet - Kläder och skodon	2 443	2 335
Asunto ja vapaa-ajan asunto - Bostad och fritidsbostad	16 667	14 728
Asunto - Bostad	15 121	12 704
Erilliset energiämenot - Separata energikostnader	998	1 734
Vapaa-ajan asunto - Fritidsbostad	418	213
Vapaa-ajan asunnon energia - Energi för fritidsbostad	130	77
Kotitalouskalusto ja -tarvikkeet - Hushållinventarier och -förnödenheter	3 429	2 893
Sairauden- ja terveydenhoito - Sjuk- och hälsovård	2 654	2 093
Liikenne, tietoliikenne ja matkailu		
Samfärdsel, telekommunikationer, turism	12 412	10 655
Kulkuneuvojen hankinta - Anskaffning av forskaffningsmedel	3 312	3 337
Kulkuneuvojen käyttömenot - Driftskostnader för forskaffningsmedel	2 907	3 669
Ostetut kuljetuspalvelukset - Köpta transporttjänster	2 021	888
Hotellit, valmismatkat ja täysihoito		
Hotell, pakettresor och helpension	1 150	735
Tietoliikenne - Telekommunikationer	1 252	1 099
Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid	5 525	4 382
Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster	6 154	5 077
<b>Menot yhteensä - Utgifter totalt</b>	<b>62 728</b>	<b>53 499</b>

Lähde: Tilastokeskus, kulutustutkimus 1994–96.

Källa: Statistikcentralen, Konsumtionenkäten 1994–96.

## 13.12 Kotitalouksien tulot ja menot asuinkunnan kaupunkimaisuuden ja NUTS2 -luokituksen mukaan 1994–96

### Hushållens inkomster och utgifter i olika delar av Finland (enligt klassificeringen NUTS2) och typer av kommuner

*Household income and expenditure in various parts of Finland (according to the NUTS2 classification) and various types of communities*

	Kotitaloutta kohti Per hushåll		Henkeä kohti Per person	
	Käytettävissä olevat tulot Disponibel inkomst	Menot Utgifter	Käytettävissä olevat tulot Disponibel inkomst	Menot Utgifter
<b>Helsinki - Helsingfors</b>	<b>127 074</b>	<b>116 190</b>	<b>68 605</b>	<b>62 728</b>
Kaupunkimaiset kunnat Urbana kommuner	129 879	119 784	61 529	56 746
Taajaan asutut kunnat Tättbebyggda kommuner	130 383	120 399	54 430	50 262
Maaseutumaiset kunnat Landsortskommuner	122 736	111 701	52 638	47 905
Uusimaa - Nyland	136 907	126 566	64 521	59 648
Etelä-Suomi - Södra Finland	127 493	116 059	58 462	53 219
Itä-Suomi - Östra Finland	119 165	109 110	54 028	49 469
Väli-Suomi - Mellersta Finland	121 801	113 085	53 150	49 347
Pohjois-Suomi - Norra Finland	127 664	119 809	53 071	49 805
Ahvenanmaa - Åland	135 245	112 584	60 515	50 375
<b>Koko maa - Hela landet</b>	<b>128 270</b>	<b>117 970</b>	<b>58 169</b>	<b>53 499</b>

Lähde: Tilastokeskus, kulutustutkimus 1994–96.

Källa: Statistikcentralen, Konsumtionsenkäten 1994–96.

# 13.13 Elintarvikkeiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa 1999

## Medelpriser på livsmedel i Nyland och i hela landet

*Retail prices of foods in Uusimaa province and Finland as a whole*

	Uusimaa Nyland				Koko maa Hela landet
	Maalisk. Mars	Kesäk. Juni	Syysk. Septemb.	Jouluk. Decemb.	Jouluk. Decemb.
Erikoisvehnä jauhot - Specialvetemjöl, 2 kg	7,95	7,95	8,00	7,64	7,31
Ruisjauhot - Rågmjöl, kg	5,12	5,15	5,15	5,08	4,87
Puurohiutaleet - Grötflingor, 700 g	7,34	7,33	7,22	7,24	7,02
Puuroriisi - Grötris, kg	10,13	10,34	10,20	9,52	9,32
Näkkileipä - Knäckebröd, kg	27,79	28,31	28,69	28,25	26,38
Reikäleipä - Hålkaka, kg	16,55	16,80	17,15	17,07	15,56
Ranskanleipä - Fransktbröd, kg	12,14	12,19	12,01	11,80	11,69
Sekahiivaleipä - Blandjästbröd, kg	21,28	21,19	21,05	21,31	19,52
Pullapitko - Bullängd, kg	33,26	32,84	32,97	33,32	32,11
Maissihiutaleet - Majsflingor, kg	30,43	30,10	30,03	29,56	29,75
Naudan ulkopaisti - Yttre stek av nötkött, kg	50,36	54,30	52,48	51,94	49,07
Naudan lapa - Nötsbog, kg	43,56	45,95	44,97	44,93	42,00
Naudan jauheliha - Malet kött av nöt, kg	33,34	35,20	34,49	34,40	32,35
Porsaankyljys - Griskotlett, kg	32,21	34,28	34,04	36,57	35,50
Sianliha, keskikylki - Fläsk, sidfläsk, kg	28,57	28,68	28,67	30,01	27,00
Meetvursti - Metvurst, kg	74,71	73,94	74,09	75,21	74,20
Pekonimakkara - Baconkorv, kg	42,15	41,38	41,12	38,17	39,26
Launtaimakkara - Lördagskorv, kg	28,99	29,16	28,01	27,78	25,04
Keittokinkku - Kokt skinka, kg	82,53	81,52	77,99	76,00	72,64
Lenkkimakkara - Länkkorv, kg	16,81	17,72	17,02	17,25	17,47
Maksamakkara - Leverkorv, kg	33,46	33,34	32,26	31,40	32,47
Kirjolohifile - Filé av regnbågslox, kg	45,80	54,70	54,91	46,89	48,26
Pakasteseiti - Djupfrost sej, 400 g	15,72	16,21	15,83	14,95	15,12
Sillisäilyke, tölkki - Sillkonserv på burk, 100g	9,91	9,71	9,70	9,65	9,51
Kevytmaito - Lättmjölk, l	3,89	3,86	3,87	3,86	3,78
Kuohukerma - Vispgrädde, 2 dl	4,90	4,90	4,85	4,91	4,81
Rasvaton piimä - Fettfri surmjölk, l	4,50	3,93	4,49	4,48	4,37
Maustettu jogurtti - Smaksatt youghurt, 2 dl	2,10	2,08	2,03	2,05	2,06
Kevytviili - Lättfil, 2 dl	1,70	1,63	1,70	1,71	1,70
Emmentaljuusto - Emmentalost, kg	52,82	53,17	53,63	53,94	52,58
Edamjuusto - Edamerost, kg	37,99	37,85	38,43	39,50	38,24
Kananmunat - Ägg, kg	10,87	13,78	13,94	13,83	13,16
Voi - Smör, 500 g	14,67	14,64	14,69	14,69	13,74
Talousmargariini - Hushållsmargarin, 500 g	6,81	6,88	6,87	6,74	6,65
Jääkaappimargariini - Kylskåpsmargarin, 400 g	6,81	6,69	6,67	6,68	6,68
Appelsiinit - Apelsiner, kg	7,60	9,08	9,50	7,69	7,71
Omenat - Äpplen, kg	8,69	10,02	8,41	7,97	7,97
Banaanit - Bananer, kg	9,40	9,19	8,63	7,93	8,46
Tomaatit - Tomater, kg	13,86	9,39	8,68	14,03	13,98
Kurkku - Gurka, kg	16,10	10,14	10,74	13,25	15,01
Perunat - Potatis, kg	4,84	6,15	3,51	3,20	3,17
Sipulit - Lök, kg	5,62	6,19	6,32	5,64	5,72
Hienosokeri - Fint socker, kg	6,71	6,66	6,57	6,54	6,53
Hunaja - Honung, 500 g	20,64	18,09	18,59	19,94	19,26
Kahvipaketti - Kaffepaket, 500 g	18,36	18,17	18,70	17,68	16,94
Kaakao - Kakao, 500 g	14,25	14,15	14,28	14,55	14,11
Tee - Te, 25 pussia - påsar	6,97	7,33	7,45	7,50	7,30
Lasten purkkiruoka - Barnmat på burk, 125 g	5,27	5,28	5,27	5,19	4,95

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintatilasto.  
Källa: Statistikcentralens statistik över konsumentpriseri.



## 13.14 Kuluttajahintaindeksi 1997–99. Alueittaiset indeksit Konsumentprisindex. Regionala index Consumer price index. Regional indexes 1995 = 100

	Kokonaisindeksi Totalindex	Uusimaa Nyland	Etelä-Suomi Södra Finland	Väli-Suomi Mellanfinland	Pohjois-Suomi Norra Finland
1997	101,8	101,3	101,9	102,3	102,1
1998	103,2	103,3	103,3	103,1	103,3
1999	104,4	104,7	104,5	104,2	104,2
1999					
I	103,2	103,3	103,2	102,7	103,0
II	103,4	103,7	103,4	103,1	103,2
III	103,7	104,0	103,5	103,5	103,4
IV	104,4	104,7	104,5	104,3	104,1
V	104,7	105,0	104,7	104,5	104,4
VI	104,6	105,1	104,6	104,2	104,4
VII	104,4	104,8	104,5	104,0	104,2
VIII	104,5	104,8	104,5	104,3	104,4
IX	104,9	105,2	104,9	104,6	104,5
X	105,1	105,4	105,1	104,8	104,8
XI	105,1	105,4	105,2	104,7	104,8
XII	105,5	105,7	105,6	105,2	105,3

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

## 13.15 Kuluttajahintaindeksi 1997–99 Konsumentprisindex Consumer price index 1995 = 100

	Kokonais- indeksi Total- index (1000)	Ryhmäindeksit <sup>1</sup> Gruppindex <sup>1</sup>											
		01 (158)	02 (62)	03 (46)	04 (221)	05 (47)	06 (41)	07 (136)	08 (22)	09 (119)	10 (2)	11 (65)	12 (82)
1997	101,8	99,6	104,6	99,9	102,5	101,0	104,5	104,0	94,9	102,1	105,9	103,3	99,1
1998	103,2	101,3	106,0	98,5	104,8	101,2	106,5	105,6	93,1	103,2	111,4	106,2	99,3
1999	104,4	101,0	107,8	99,5	106,1	102,4	108,7	108,0	94,8	104,2	113,6	108,6	99,6
1999													
I	103,2	101,3	106,5	93,1	105,2	101,8	107,4	104,6	96,2	102,9	113,4	107,4	99,5
II	103,4	101,5	106,7	94,3	105,3	101,9	107,5	104,8	95,9	103,5	113,4	107,6	99,4
III	103,7	100,9	106,7	99,3	105,3	102,1	107,5	104,9	95,7	104,5	113,4	107,6	99,2
IV	104,4	101,3	107,9	101,5	105,5	102,6	108,3	107,7	95,5	104,5	113,4	108,6	99,1
V	104,7	102,4	108,1	101,6	105,7	102,4	108,5	108,0	95,5	103,9	113,4	108,7	99,7
VI	104,6	102,2	108,1	101,4	105,7	102,4	108,5	108,0	93,2	104,2	113,4	108,7	99,5
VII	104,4	101,4	108,1	95,9	106,2	102,1	109,5	108,6	92,1	104,3	113,4	108,4	99,7
VIII	104,5	100,2	108,1	99,6	106,1	102,3	109,3	109,6	93,8	103,7	113,4	108,5	99,9
IX	104,9	100,2	108,4	101,7	106,4	102,8	109,3	109,7	95,2	104,4	114,0	109,0	99,8
X	105,1	100,4	108,4	101,8	106,8	103,0	109,3	109,7	95,1	104,8	114,0	109,3	99,8
XI	105,1	99,7	108,4	102,3	107,2	102,9	109,4	110,2	94,9	104,1	114,0	109,4	99,8
XII	105,5	99,9	108,4	101,8	107,8	102,8	109,4	110,8	94,8	105,4	114,0	109,7	100,1

Ryhmien painot ilmoitettu suluisissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

01 = Elintarvikkeet ja alkoholittomat juomat  
Livsmedel och alkoholfria drycker  
02 = Alkoholijuomat ja tupakka - Alkoholdrycker och tobak  
03 = Vaatetus ja jalkineet - Kläder och skor  
04 = Asuminen, lämpö ja valo - Boende, värme och lyse  
05 = Huonekalut, kalusteet, kotitalouskoneet ja kodinhoito  
Möbler, hushållsmaskiner och skötsel av hemmet

06 = Terveysten- ja sairaudenhoito - Hälso- och sjukvård  
07 = Liikenne - Samfärdsel  
08 = Viestintä - Kommunikation  
09 = Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid  
10 = Koulutus - Utbildning  
11 = Hotellit, kahvilat ja ravintolat - Hotell, kaféer och restauranger  
12 = Muut tavarat ja palvelut - Övriga varor och tjänster

Lähde: Tilastokeskus, Kuluttajahintaindeksi.

Källa: Statistikcentralen, Konsumentprisindex.

# 13.16 Elinkustannusindeksi 1951–99

## Levnadskostnadsindex

Cost-of-living index  
1951:10 = 100

	Kuukausi - Månad													Vuosi- muutos Föränd- ring på årsnivå %
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XI	
1551	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	100	100	..	
1952	102	101	101	101	101	101	101	101	101	102	102	102	101	
1953	102	103	103	103	103	103	103	103	103	104	103	102	103	1,7
1954	104	104	103	104	104	103	104	104	104	104	98	98	103	-0,4
1955	98	98	98	99	99	99	99	100	100	101	101	101	100	-3,0
1956	104	107	108	108	110	110	111	112	113	113	118	118	111	11,4
1957	120	120	120	121	122	122	124	125	126	127	127	128	124	11,4
1958	129	130	130	132	133	132	132	132	132	132	133	133	132	6,6
1959	133	133	133	132	133	133	133	133	134	136	136	136	134	1,5
1960	136	136	137	138	138	138	139	138	138	139	140	140	138	3,2
1961	140	140	140	140	140	140	140	140	140	141	142	142	141	1,8
1962	143	143	144	145	146	146	148	148	148	150	150	150	147	4,4
1963	150	151	151	153	153	153	154	154	156	158	158	158	154	4,9
1964	164	165	167	169	170	170	170	171	172	173	173	174	170	10,3
1965	175	175	176	177	177	178	179	179	179	180	180	180	178	4,8
1966	181	181	182	183	184	184	185	186	187	188	189	189	185	3,9
1967	191	192	192	193	193	194	195	195	197	198	202	203	195	5,6
1968	205	207	210	211	211	213	213	213	214	215	215	215	212	8,4
1969	215	215	214	216	216	217	217	217	218	218	218	218	217	2,2
1970	220	221	221	222	222	222	223	223	224	224	225	225	223	2,7
1971	228	229	231	232	233	237	239	241	243	243	244	245	237	6,5
1972	242	245	247	251	253	254	256	257	259	260	262	262	254	7,1
1973	265	267	269	272	277	280	288	292	295	297	299	303	284	11,7
1974	305	314	317	324	328	329	335	340	348	351	353	354	333	16,9
1975	364	369	375	383	387	388	394	399	405	411	415	418	392	17,8
1976	426	432	436	440	441	442	450	456	460	465	468	469	449	14,3
1977	476	482	489	493	500	506	510	518	520	522	524	525	506	12,7
1978	526	532	533	536	544	544	545	547	551	554	557	556	544	7,6
1979	560	567	571	576	578	582	585	588	593	596	601	604	583	7,5
1980	611	620	626	638	645	648	651	660	669	676	682	686	651	11,6
1981	693	699	708	717	727	731	734	736	745	752	752	755	729	12,0
1982	767	771	780	786	799	800	806	804	806	809	812	823	797	9,3
1983	830	834	839	849	860	871	875	876	881	883	891	890	865	8,4
1984	898	902	908	914	924	926	929	933	939	944	944	945	925	7,1
1985	955	959	968	973	983	985	986	987	989	990	991	992	980	5,9
1986	999	1 003	1 005	1 009	1 013	1 018	1 019	1 021	1 021	1 024	1 024	1 025	1 015	3,6
1987	1 035	1 039	1 044	1 049	1 050	1 053	1 053	1 056	1 060	1 062	1 062	1 063	1 052	3,7
1988	1 075	1 078	1 084	1 092	1 101	1 107	1 106	1 109	1 119	1 120	1 123	1 132	1 104	5,1
1989	1 137	1 143	1 156	1 167	1 171	1 182	1 181	1 182	1 195	1 199	1 199	1 205	1 177	6,6
1990	1 223	1 228	1 232	1 239	1 245	1 248	1 250	1 256	1 262	1 266	1 266	1 264	1 248	6,1
1991	1 283	1 290	1 291	1 296	1 302	1 301	1 300	1 302	1 304	1 306	1 307	1 313	1 300	4,1
1992	1 320	1 323	1 327	1 332	1 333	1 336	1 334	1 332	1 337	1 342	1 344	1 340	1 333	2,6
1993	1 354	1 359	1 360	1 365	1 366	1 364	1 361	1 359	1 362	1 364	1 362	1 361	1 361	2,2
1994	1 357	1 362	1 365	1 368	1 368	1 382	1 382	1 385	1 388	1 389	1 385	1 383	1 376	1,1
1995	1 383	1 387	1 388	1 389	1 390	1 394	1 393	1 391	1 393	1 393	1 389	1 387	1 390	1,0
1996	1 390	1 394	1 396	1 398	1 401	1 401	1 400	1 397	1 400	1 402	1 398	1 399	1 398	0,6
1997	1 398	1 400	1 405	1 412	1 415	1 417	1 417	1 420	1 423	1 426	1 425	1 425	1 415	1,2
1998	1 427	1 426	1 429	1 436	1 435	1 438	1 435	1 437	1 441	1 441	1 438	1 437	1 435	1,4
1999	1 434	1 437	1 441	1 451	1 455	1 454	1 452	1 453	1 457	1 460	1 460	1 466	1 452	1,2

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.  
Källa: Statistiskcentralen, Statistiska översikter.

# 13.17 Tukkuhintaindeksi 1996–99 Partiprisindex

Wholesale price index

1995 = 100

	Kokonais- indeksi <sup>1</sup> Total- index <sup>1</sup>	Tavararyhmä (NACE-TOL) <sup>2</sup> Varugrupp (NACE-NI) <sup>2</sup>					Käyttötarkoitus <sup>3</sup> Bruksändamål <sup>3</sup>				
		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
	(1 000,0)	(38,7)	(41,4)	(34,9)	(22,1)	(769,0)	(195,6)	(386,9)	(162,6)	(44,0)	(210,9)
1996	99,3	96,7	99,6	109,2	114,5	98,5	106,9	94,4	100,9	100,9	99,8
1997	100,9	98,1	103,0	115,2	120,9	99,5	111,0	94,8	102,3	102,5	101,4
1998	99,6	99,4	105,9	101,5	103,7	98,1	107,7	92,8	102,0	103,1	102,1
1999	99,4	95,6	105,0	116,6	123,3	97,7	111,4	90,7	101,1	103,7	101,9
1999											
I	97,3	100,7	106,8	94,8	96,0	95,5	104,9	89,1	100,4	103,9	101,5
II	97,1	97,6	107,0	95,5	95,3	95,4	104,4	88,9	100,3	104,4	101,5
III	97,5	97,9	105,2	101,4	102,8	95,7	106,3	88,7	100,5	104,5	101,7
IV	98,1	95,5	104,7	107,2	111,3	96,3	109,0	88,7	100,7	103,6	101,9
V	98,3	93,7	103,1	108,1	111,3	96,7	109,1	89,0	100,9	103,4	102,0
VI	98,6	94,0	102,7	112,1	118,0	97,0	109,6	89,3	101,4	103,5	102,1
VII	99,6	94,1	105,6	119,2	126,5	97,9	111,9	90,8	101,4	103,5	102,2
VIII	100,0	92,7	104,8	123,0	131,9	98,4	113,8	91,1	101,3	103,4	101,9
IX	100,6	95,2	104,6	128,7	138,6	98,9	115,2	91,9	101,2	103,3	102,2
X	100,8	95,0	104,4	128,9	139,0	99,2	115,5	92,4	101,4	103,4	101,7
XI	101,8	95,0	105,4	139,6	153,8	100,0	117,7	93,7	101,2	103,7	102,0
XII	103,0	96,5	105,3	141,0	155,3	101,3	119,8	95,1	102,0	103,8	102,4

<sup>1</sup>Ryhmien painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

<sup>2</sup> 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.  
2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.  
3=Mineraalit. - Mineraler.  
4=Energiaineraalit. - Energimineraler.  
5=Teollisuustuotteet. - Industriprodukter.

<sup>3</sup> 1=Energiatuotteet. - Energiprodukter.  
2=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsföremål.  
3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.  
4=Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.  
5=Muut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

# 13.18 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1996–99

## Basprisindex för hemmamarknadsvaror

*Basic price index for domestic supply*  
1995 = 100

	Kokonais- Indeksi <sup>1</sup> Total- Index <sup>1</sup>	Tavararyhmä (NACE-TOL) <sup>2</sup> Varugrupp (NACE-NI) <sup>2</sup>			Käyttötarkoitus <sup>3</sup> Bruksändamål <sup>3</sup>				
		1	2	3	1	2	3	4	5
	(1 000,0)	(36,6)	(38,2)	(32,2)	(148,1)	(358,3)	(290,4)	(29,0)	(174,3)
1996	99,1	95,7	100,9	111,1	106,9	94,5	100,4	101,3	99,8
1997	100,7	97,4	107,7	116,1	109,1	95,2	102,5	102,9	101,6
1998	99,3	98,6	110,4	97,7	102,4	93,1	103,3	104,5	102,0
1999	99,1	94,5	110,8	116,1	105,6	91,2	103,5	104,8	101,4
1999									
I	96,9	100,1	112,6	89,6	96,8	89,6	102,6	104,4	101,2
II	96,7	96,6	110,9	90,4	96,7	89,2	102,6	104,4	101,0
III	97,1	96,5	111,1	97,1	98,8	89,2	102,8	104,6	101,1
IV	97,7	94,1	111,5	105,5	102,3	89,3	102,9	104,8	101,4
V	97,9	92,4	109,7	107,1	102,7	89,5	103,1	104,5	101,5
VI	98,3	92,7	109,6	110,4	103,7	89,9	103,5	104,7	101,5
VII	99,2	92,7	110,4	118,8	106,1	91,1	103,6	104,8	101,7
VIII	99,6	91,3	109,5	123,3	108,3	91,4	103,8	104,6	101,4
IX	100,4	94,0	109,2	130,8	110,6	92,2	103,9	104,7	101,7
X	100,7	93,9	110,9	130,6	110,9	92,9	104,3	105,0	101,2
XI	101,7	93,9	111,8	144,1	114,3	94,2	104,2	105,2	101,7
XII	102,8	95,3	112,7	145,1	116,7	95,6	104,8	105,3	102,0

<sup>1</sup>Ryhmien painot ilmoitettu suluissa. - Gruppvikterna angivna inom parentes.

<sup>2</sup> 1=Maataloustuotteet. - Jordbruksprodukter.

2=Metsätaloustuotteet. - Skogsbruksprodukter.

3=Mineraalit. - Mineraler.

<sup>3</sup> 1=Energiatuotteet. - Energiprodukter.

2=Raaka-aineet ja tuotantohyödykkeet. - Råvaror och produktionsförnödenheter.

3=Investointitavarat. - Investeringsvaror.

4=Kestokulutustavarat. - Kapitalvaror.

5=Muut kulutustavarat. - Övriga konsumtionsvaror.

Lähde: Tilastokeskus, Tilastokatsauksia.

Källa: Statistikcentralen, Statistiska översikter.

# 14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus Rättsväsende och allmän säkerhet *Justice and public safety*

## 14.1

### Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1996–99 Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt *Offences registered in the Helsinki police district*

	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset</b> <b>Brott mot strafflagen</b>	<b>73 978</b>	<b>74 913</b>	<b>74 707</b>	<b>91 686</b>
% <sup>2</sup>	19,6	20,0	19,5	18,0
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	60 707	61 781	61 596	63 092
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset Brott mot liv och hälsa	5 172	5 121	5 243	5 103
Seksuaalirikokset - Sedlighetsbrott	190	285	177	143
Rikokset oikeudenkäyttöä, viranomaista ja yleistä järjestystä vastaan - Brott mot rättskipning, myndigheter och allmän ordning	1 134	1 295	1 105	1 873
Liikenne rikokset - Trafikbrott	—	—	—	16 293
liikennejuopumus - trafikfylleri	1 763	1 880	1 905	1 875
Huumausainerikokset - Narkotikabrott	1 997	2 114	2 210	2 666
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Övriga brott mot strafflagen	3 015	2 437	2 471	2 516
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b>	<b>27 258</b>	<b>27 745</b>	<b>25 925</b>	<b>11 837</b>
% <sup>2</sup>	7,3	8,0	7,2	5,1
Alkoholilakirikokset - Brott mot alkohollagen	317	220	161	266
Liikenne rikokset - Trafikbrott	23 446	23 904	22 359	—
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset Brott mot övriga lagar och förordningar	3 495	3 621	3 405	11 571
liikenne rikkomus, tieliikenteen sosiaalilainsäädännön rikkominen - trafikförseelse, brott mot viss social lagstiftning om vägtransporter	—	—	—	8 862
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>101 236</b>	<b>102 658</b>	<b>100 632</b>	<b>103 523</b>
% <sup>2</sup>	13,5	14,2	13,5	14,0

<sup>1</sup> Luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. Osa liikenne rikoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita lakeja ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirikosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Talen är inte helt jämförbara med tidigare år. En del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförs till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatsen.

<sup>2</sup> Koko maan luvusta. - Av talet för hela landet.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.  
Källa: Helsingfors polisinsättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättstatistik årsbok.

## 14.2

### Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä<sup>1</sup> 1995–99

#### Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt<sup>1</sup>

Clearing of offences registered in the Helsinki police district

	Rikoksia kaikkiaan Samtliga brott	Selvitetyt rikoksia Utredda brott			Selvitettyihin rikoksiin syylliseksi epäiltyjen henkilöiden luku Antal personer som misstänkts som skyldiga till utredda brott		
		Kaikki- aan <sup>2</sup> Totalt <sup>2</sup>	Siitä aik. vuosilta Därav från tidi- gare år	Syyttäjälle ilmoitetut rikokset Brott som anm. till allm. åkl.	15–20- vuotiaita 15–20- åringar	Alkoholin vaikutuk- sen alaisia Under al- koholpå- verkan	Muun päih- teen vaiku- tuksen alaisia Under påver- kan av an- nat rusmedel
1999							
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset Brott mot strafflagen</b>	<b>91 686</b>	<b>46 207</b>	<b>7 580</b>	<b>40 958</b>	<b>9 241</b>	<b>12 185</b>	<b>3 510</b>
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	63 092	21 456	4 247	19 536	5 411	5 595	1 635
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset - Brott mot liv och hälsa	5 103	3 715	1 008	2 670	767	2 738	113
Seksuaalirikokset - Sedlighetsbrott	143	116	17	106	9	44	–
Rikokset oikeudenkäyntiä, viran- omaista ja yleistä järjestystä vastaan Brott mot rättskipning, myndigheter och allmän ordning	1 873	1 635	268	1 526	362	705	78
Liikennerikokset - Trafikbrott	16 293	15 395	962	13 773	2 056	2 389	485
Huumausainerikokset Narkotikabrott	2 666	2 322	650	2 273	431	128	1 108
Muut rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Övriga brott mot strafflagen	2 516	1 568	428	1 074	205	586	91
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b>	<b>11 837</b>	<b>10 935</b>	<b>557</b>	<b>10 280</b>	<b>1 603</b>	<b>1 012</b>	<b>301</b>
Alkoholilakirikokset Brott mot alkohollagen	266	237	19	160	162	98	2
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot övriga lagar och förordningar	11 571	10 698	538	10 120	1 441	914	299
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>103 523</b>	<b>57 142</b>	<b>8 137</b>	<b>51 238</b>	<b>10 844</b>	<b>13 197</b>	<b>3 811</b>
1998	100 632	57 176	8 496	51 453	10 352	13 541	3 575
1997	102 658	58 596	6 603	53 031	10 657	14 307	3 069
1996	101 236	59 573	6 681	54 400	10 908	14 139	2 605
1995	102 805	64 743	8 310	59 078	11 405	14 168	1 817

<sup>1</sup>Vuoden 1999 luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. Osa liikennerikoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita lakeja ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpitely- ja henkirikosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Talen för 1999 är inte helt jämförbara med tidigare år. En del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförs till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainehålllet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatsen.

<sup>2</sup>Ml. aikaisempina vuosina ilmoitettuja rikoksia. - Inkl. brott som anmäls under tidigare år.

Lähde: Helsingin poliisilaitos.

Källa: Helsingfors polisriktningen.

## 14.3

## Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset sekä eräät muut rikokset 1996–99

## Vissa brott mot strafflagen samt vissa andra brott som kommit till polisens kännedom

## Certain registered offences against the Penal Code and other laws

	1996	1997	1998	1999 <sup>1</sup>
<b>Rikoslakia vastaan tehdyt rikokset - Brott mot strafflagen</b>				
Omaisuusrikokset - Egendomsbrott	60 707	61 781	61 596	63 092
siitä - därav				
varkaus, törkeä varkaus, näpistys - stöld, grov stöld, snatteri	41 644	41 925	41 419	40 686
moottoriajoneuvon luvaton käyttö - olovligt brukande av motorfordon	3 355	4 463	5 792	6 453
ryöstö - rån	761	755	714	868
vahingonteko - skadegörelse	6 201	6 899	6 842	8 185
petos - bedrägeri	3 127	2 243	2 068	1 932
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	55 088	56 285	56 835	58 124
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	21,7	22,5	21,6	21,3
Henkeen ja terveyteen kohdistuneet rikokset				
Brott mot liv och hälsa	5 172	5 121	5 243	5 103
siitä - därav				
tappo, murha tai surma - dråp eller mord	22	11	8	16
tapon, murhan tai surman yritys - försök till dråpeller mård	48	55	43	36
pahoinpity - misshandel	3 560	3 285	3 373	3 061
törkeä pahoinpity - grov misshandel	234	216	240	241
lievä pahoinpity - lindrig misshandel	978	1 270	1 267	1 447
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	4 842	4 837	4 931	4 801
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	19,6	19,4	18,9	18,2
Liikenne rikokset <sup>2</sup> - Trafikbrott <sup>2</sup>	23 446	23 904	22 359	16 293
siitä - därav				
liikenneturvallisuuden vaarantaminen, liikennepako tieliikenteessä				
äventyrannde av trafiksäkerheten, smitning i vägtrafik	13 026	12 319	12 119	11 834
törkeä liikenneturvallisuuden vaarantaminen nopeusrajoitusten rikkominen				
grovt äventyrannde av trafiksäkerheten fartbegränsningsöverskridning	141	105	114	104
törkeä rattijuopumus - grovt rattfylleri	869	916	894	823
edellä olevat yhteensä - ovannämnda tillsammans	14 036	13 340	13 127	12 761
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	12,6	12,7	12,0	12,0
<b>Muut rikokset - Övriga brott</b>				
Alkoholilakirikokset - Brott mot alkohollagen	317	220	161	266
siitä - därav				
alkoholijuoman laitton hallussapito ja kuljetus olovligt innehav av alkoholdryck eller transport	122	132	91	163
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	4,7	5,3	3,5	4,9
Muita lakeja ja asetuksia vastaan tehdyt rikokset				
Brott mot övriga lagar och förordningar	3 495	3 621	3 405	11 571
liikenne rikkomus, tieliikenteen sosiaalilainsäädännön rikkominen - trafikförseelse, brott mot viss social lagstiftning om vägtransporter	—	—	—	8 862
%:a koko maan luvusta - i % av talet för hela landet	—	—	—	4,2

<sup>1</sup> Luvut eivät ole täysin vertailukelpoisia edellisiin vuosiin nähden. Osa liikenne rikoksista on lainsäädäntömuutoksesta johtuen siirretty rikoslakirikoksiin ja muita lakeja ja asetuksia vastaan tehtyihin rikoksiin. Tietosisältöä on myös laajennettu. Pahoinpity- ja henkirikosten yhteydessä esitetään tieto rikoksen tekopaikasta. - Talen är inte helt jämförbara med tidigare år. En del av trafikbrotten har p.g.a. förändrad lagstiftning överförts till strafflagsbrotten och till brott mot övriga lagar och förordningar. Faktainnehållet har också utvidgats. För misshandel och brott mot liv ges också brottsplatsen.

<sup>2</sup> Vuosina 1996–98 liikenne rikokset luettiin muihin rikoksiin. - Åren 1996–98 räknades trafikbrotten bland övriga brott.

Lähde: Helsingin poliisilaitos sekä Tilastokeskus, Oikeus, Oikeustilastollinen vuosikirja.

Källa: Helsingfors polisinsättningen samt Statistikcentralen, Rättsväsen, Rättsstatistik årsbok.

## 14.4

### Syyttämättä jätetyt, rikesakot, rangaistusmääräyssakot sekä syyksi luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 1998 Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fällande domar i första rättsinstans *Unpressed charges, fines and convictions*

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet	
	Yhteensä Totalt	Helsinkiiläiset Helsingforsbor	Yhteensä Totalt	Helsinkiiläiset Helsingforsbor
Yhteensä - Totalt	37 381	25 182	395 234	42 017
Syyttämättä jätetyt <sup>1</sup>				
Fall där åtal inte väckts <sup>1</sup>	1 240	909	8 599	1 217
Rikesakot				
Förseelseböter	1 900	1 189	62 006	2 433
Rangaistusmääräyssakot				
Straffanspråksböter	26 343	17 403	264 930	30 756
Syyksi luettavat tuomiot - Fällande domar				
ehdoton vankeus - ovillkorlig fångenskap	7 898	5 681	59 699	7 611
niistä muunnettu yhdyskuntapalveluksi därav omsatta i samhällstjänst	1 200	908	10 609	1 272
ehdollinen vankeus - villkorlig fångenskap	302	226	3 963	313
sakko - böter	1 355	974	12 963	1 381
muut rangaistukset - övriga straff	4 747	3 354	33 927	4 441
tuomitsematta jättäminen - odömda mål	368	272	1 233	311
	228	173	967	206

<sup>1</sup>Seuraamusluonteisesti. - I fölningssyfte.

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.

## 14.5

### Kärjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–99 Vid tingsrätten avgjorda ärenden *Cases settled by the district court*

	1985	1990	1995	1998	1999
Riita-asioita - Tvistemål	4 349	3 672	29 260	14 685	14 215
Vararikko- ja perinnönlouovutusjuttuja Konkurs- och urarvamål	139	170	215	135	106
Hakemus- ja ilmoitusasioita Ansöknings- och anmälningsärenden	8 937	11 278	14 866	24 463	25 299
niistä - av dessa kiinnitysasioita - in-teckningsärenden	4 350	4 926	4 778	14 297	15 043
Rikosasioita - Brottmål	43 807	43 957	7 309	7 669	..

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistikcentralen.



# 14.6

## Asunto-oikeudessa loppuunkäsitellyt asiat 1997–99 Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden Cases concluded in the Housing Court

	1997		1998		1999	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Huoneenvuokran sääntely - Hyresreglering	11	0,3	15	0,4	14	0,4
vuokran korottaminen - hyreshöjning	6	0,2	11	0,3	6	0,2
sovittu vuokran vahvistaminen	—	—	—	—	—	—
fastställande av avtalad hyra	—	—	—	—	—	—
vuokran alentaminen - sänkning av hyra	5	0,1	4	0,1	8	0,2
Huoneenvuokraoikeuden lakkaaminen						
Hyresrättens upphörande	1 284	33,0	1 334	35,0	1 163	35,2
vuokrasopimuksen purkaminen ja/tai korvaus						
hävning/ersättning av hyresavtal	1 246	32,0	1 285	33,7	1 113	33,6
vuokrasopimuksen irtisanominen ja/tai korvaus						
uppsägning och/eller ersättning av hyresavtal	23	0,6	28	0,7	28	0,9
muuttopäivän siirtäminen						
framskjutande av flyttningsdag	11	0,3	17	0,5	16	0,5
vuokrasopimuksen muu päätyminen ja/tai korvaus						
övrigt upphörande och/eller ersättning av hyresavtal	4	0,1	4	0,1	6	0,2
Huoneenvuokrasaataava - Hyresfordran	2 540	65,2	2 412	63,3	2 070	62,6
Vahingonkorvaus huoneenvuokrasuhteen perusteella						
Skadestånd på grund av hyresavtal	22	0,6	28	0,7	30	0,9
Muut huoneenvuokra-asiat - Övriga hyresärenden	35	0,9	23	0,6	32	1,0
Häätö - Vräkning	2	0,1	—	—	—	—
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>3 894</b>	<b>100</b>	<b>3 812</b>	<b>100</b>	<b>3 309</b>	<b>100</b>

Lähde: Tilastokeskus.  
Källa: Statistickentralen.

# 14.7

## Päihtyneiden säilöönotot 1975–99 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody

	Yhteensä Totalt	Miehiä Män		Naisia Kvinnor	
		Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år	Yhteensä Totalt	Alle 18-v. Under 18 år
1975	71 651	67 258	1 172	4 393	316
1980	52 683	48 624	1 261	4 059	267
1985	51 237	47 375	1 026	3 862	206
1990	35 875	32 435	509	3 440	76
1995	16 642	14 895	156	1 747	32
1996	15 555	13 814	194	1 741	43
1997	16 902	14 932	189	1 970	50
1998	17 250	15 158	151	2 092	34
1999	16 847	14 754	204	2 093	49

Lähde: Helsingin poliisilaitos.  
Källa: Helsingfors polisinsättningen.

## 14.8 Pelastuslaitoksen toiminta 1995–99 Räddningsverkets verksamhet *Rescue Department operational figures*

	1995	1996	1997	1998	1999
Henkilöstö yhteensä - Personal totalt	560	560	555	565	563
siitä - därav					
pelastusosasto - räddningsavdelningen	400	400	400	400	400
Palohälytykset - Brandalarm	3 461	3 657	3 752	3 817	4 450
sammutustehtävät	1 057	963	1 066	845	1 109
släckningsuppdrag	2 404	2 694	2 686	2 972	3 341
muut hälytykset - övriga alarm					
Pelastustehtävät - Räddningsuppdrag	2 182	2 089	1 858	2 368	2 954
liikenneonnettomuudet - trafikolyckor	252	234	217	252	291
öljyvahingot - oljeskador	288	253	294	367	382
muut - övriga	1 642	1 602	1 347	1 749	2 281
Avunannot - Undsättningar	87	121	111	132	218
Sairaankuljetukset - Sjuktransporter	29 581	33 650	29 914	31 226	35 536
Palotarkastukset - Brandsyn	2 971	4 706	4 830	4 986	4 000
Väestönsuojapaikat					
Skyddsplatser	703 947	711 801	739 109	762 340	774 904
talosuojat - gårdsskyddsrum	564 815	572 669	580 477	597 818	610 382
kalliosuojat - bergskydd	139 132	139 132	158 632	164 522	164 522

Lähde: Pelastuslaitos.  
Källa: Räddningsverket.

## 15. Vaalit - Val Elections

**Kunnallisvaaleissa** on vuodelta 1972 olevan kunnallisvaalilain mukaan **äänioikeus** jokaisella Suomen kansalaisella, joka oli vaalivuoden alkaessa kunnan jäsen ja vähintään 18 vuotta täyttänyt ja joka oli vaalivuotena kunnassa henkikirjoitettu tai olisi ollut henkikirjoitettava. Ennen tätä äänioikeuskärajä oli vuodesta 1925 21 vuotta. Kunnallisvaalilakiin tehdyn muutoksen perusteella oli vuoden 1976 vaaleissa ensimmäistä kertaa myös Islannin, Norjan, Ruotsin ja Tanskan 18 vuotta täyttäneellä kansalaisella, joka oli ollut Suomessa vaalivuonna ja kahtena sitä edeltäneenä vuotena henkikirjoitettuna, äänioikeus Suomen kunnallisvaaleissa.

**Kansanedustajain vaaleissa** oli **äänioikeus** vuoden 1966 vaaleissa ja sitä ennen 21 vuotta täyttäneillä sekä vuoden 1970 ja 1972 vaaleissa 20 vuotta täyttäneillä Suomen kansalaisilla, jotka olivat Suomessa henkikirjoitettuja. Vuoden 1975 vaaleissa laajennettiin äänioikeutta alentamalla äänioikeuskärajä 18 ikävuoteen ja ulottamalla äänioikeus Suomessa henkikirjoittamattomiin Suomen kansalaisiin. Suomessa henkikirjoittamattomilla äänioikeutetuilla on mahdollisuus käyttää äänioikeuttaan vain ennakköäänestyksessä.

**Tasavallan presidentin vaalit** järjestettiin vuosina 1994 ja 2000 siten, että vaalit käytiin kaksivaiheisena välittömänä kansanvaalina. Jos kukaan ehdokas ei saa taakseen vähintään puolia hyväksytyistä äänistä, käydään toinen kierros. Siinä valinta tehdään kahden eniten ääniä saaneen ehdokkaan välillä. Viimeksi vuonna 1988 käytiin vastaava vaali niin, että samalla kertaa äänestettiin ehdokasta ja valitsijamiestä.

**Rösträtt vid kommunalval** äger, enligt lagen om kommunalval från år 1972, varje finländsk medborgare som vid valårets ingång var medlem av kommunen och som fyllt minst 18 år och som var eller borde ha varit mantalskriven i kommunen under valåret. Tidigare fr.o.m. 1925 var rösträttsåldern 21 år. På basen av ändringen i lagen om kommunalval hade även isländska, norska, svenska och danska medborgare som fyllt 18 år och vilka varit mantalsskrivna i Finland under valåret och de två föregående åren för första gången rösträtt vid finska kommunalval vid valet år 1976.

**Rösträtt vid riksdagsmannaval** ägde vid valet år 1966 och därförinnan finländska medborgare som fyllt 21 år och vilka var mantalsskrivna i Finland. Vid valet 1970 och 1972 var åldersgränsen 20 år. Vid valet år 1975 utvidgades rösträtten genom att åldersgränsen sänktes till 18 år och rösträtten utsträcktes till att gälla finska medborgare som inte var mantalsskrivna i Finland. Röstberättigade personer som inte är mantalsskrivna i Finland har endast möjlighet att använda sin rösträtt vid förhandsröstning.

**Valet av republikens president** ordades år 1994 och 2000 som en direkt folkomröstning i två omgångar. Ifall ingen kandidat under första omgången får åtminstone hälften av de avgivna rösterna, genomförs en andra omgång. Då står avgörandet mellan de två kandidater som får flest röster vid första omgången. Vid presidentvalet 1988 röstade man samtidigt på både en presidentkandidat och en elektorskandidat.

Suomen edustajat Euroopan parlamenttiin valittiin 1996 ensimmäisen kerran vaaleilla. Vuonna 1999 **europarlamenttivaaleihin** osallistui 11 puoluetta. Koko maa muodosti yhden vaalipiirin, josta valittiin 16 edustajaa 140 ehdokkaaksi asettautuneen joukosta. Vaikka tässä yhteydessä korostettiin henkilövaalin luonnetta, tapahtui valinta kuitenkin d'Hondtin järjestelmää noudattaen puolueiden saamien vertauslukujen perusteella. Äänioikeutettujen piiriin lukeutuivat myös ulkomailla olevat.

Finlands företrädare vid Europaparlamentet utsågs genom val för första gången år 1996. År 1999 i **europarlamentsvalet** deltog 11 partier. Hela landet bildade ett valdistrikt, från vilket 16 representanter utvaldes bland 140 kandidater. Trots att valet i princip var ett personval tillämpades d'Honts system, och representanterna utsågs på grundval av de jämförelsetal partierna fått. Röstberättigade var också de personer som vistades utomlands.

Puolueiden nimistä on käytetty seuraavia lyhenteitä: - Följande förkortningar har använts för partiernas namn:

DeVa - DA	Demokraattinen Vaihtoehto - Demokratiskt Alternativ
EKA - PFF	Eläkeläiset Kansan asialla - Pensionärer för Folket
Hki 2000	Helsinki 2000
Kesk. - Cent.	Suomen Keskusta - Centern i Finland
KIPU - EBP	Kirjava "Puolue"- Elonkehän Puolesta (1995, EKO) - Det Eko-Brokiga Partiet (1995, EKOL)
Kok. - Saml.	Kansallinen Kokoomus - Nationella Samlingspartiet
Kulh.	Liisa Kulhian lista - Liisa Kulhian lista
LKP - LFP	Liberaalinen Kansanpuolue - Liberala Folkpartiet
Nuors. - Ungf.	Nuorsuomalainen Puolue - Ungfinska Partiet
PS - SAF	Perussuomalaiset - Sannfinländarna
REM - REFO	Remonttiryhmä - Reformgruppen
POP - KHP	Perustuslaillinen Oikeistopuolue - Konstitutionella Högerpartiet
RKP - SFP	Ruotsalainen Kansanpuolue - Svenska Folkpartiet
SDP	Suomen Sosialidemokraattinen Puolue - Finlands Socialdemokratiska Parti
SEP - FPP	Suomen Eläkeläisten Puolue - Finlands Pensionärs Parti
Sit. - Obundna	Pääkaupunkiseudun sitoutumattomat - Huvudstadsregionens obundna
SKDL - DFFF	Suomen Kansan Demokraattinen Liitto Demokratiska Förbundet för Finlands Folk
SKL - FKF	Suomen Kristillinen Liitto - Finlands Kristliga Förbund
SKP - FKP	Suomen kommunistinen puolue - Finlands Kommunistiska Parti
SMP - FLP	Suomen Maaseudun Puolue - Finlands Landsbygds Parti
TPSL - ASSF	Työväen ja Pienviljelijäin Sosialidemokraattinen Liitto Arbetarnas och Småbrukarnas Socialdemokratiska Förbund
Vas. - Vänst.	Vasemmistoliitto - Vänsterförbundet
Vihr. - De Gröna	Vihreä Liitto - Gröna Förbundet

# 15.1 Kunnallisvaalit 1980–2000

## Kommunalvalen

### Municipal elections

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1980	1984	1988	1992	1996	2000
<b>Äänioikeutettuja</b>						
<b>Röstberättigade</b>	<b>383 201</b>	<b>389 548</b>	<b>397 930</b>	<b>399 932</b>	<b>429 586</b>	<b>452 271</b>
%:a koko maan äänioikeutetuista - i % av samtliga röstberättigade i landet	10,9	10,6	10,6	10,5	10,9	11,3
<b>Äänestäneitä - Valdeltagande</b>	<b>276 167</b>	<b>258 083</b>	<b>251 850</b>	<b>265 431</b>	<b>248 290</b>	<b>230 336</b>
% <sup>1</sup>	72,1	66,3	63,3	66,4	57,8	50,9
%:a koko maassa <sup>1</sup> i hela landet i % <sup>1</sup>	78,1	74,0	70,5	70,9	61,3	55,8
<b>Hylättyjä äänestyslippuja</b>						
<b>Kasserade röstsedlar</b>	<b>1 255</b>	<b>1 674</b>	<b>2 154</b>	<b>3 772</b>	<b>3 989</b>	<b>1 289</b>
% <sup>2</sup>	0,5	0,6	0,9	1,4	1,6	0,6
%:a koko maassa <sup>2</sup> i hela landet i % <sup>2</sup>	0,5	0,6	0,8	1,2	1,7	0,8

<sup>1</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

<sup>2</sup>Annetuista äänestyslipuista. - Av angivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.2

**Kunnallisvaalit 1961–2000**  
**Kommunalvalen**  
*Municipal elections*

## Valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain - Valda stadsfullmäktige partivis

	Toimikauden alkamisvuosi - Mandatperiodens begynnelseår										
	1961	1965	1969	1973	1977	1981	1985	1989	1993	1997	2000
Kok. <sup>1</sup> - Saml. <sup>1</sup>	21	21	21	21	22	28	26	27	21	26	25
SDP	16	21	21	25	22	23	19	21	21	21	18
Vas. <sup>2</sup> - Vänst. <sup>2</sup>	15	14	11	12	15	14	9	7	7	5	7
RKP - SFP	13	11	10	9	10	7	8	8	8	6	6
Vihr. <sup>3</sup> - De gröna <sup>3</sup>	–	–	–	–	–	1	7	7	15	18	21
Hki 2000	–	–	–	–	–	–	4	3	4	–	–
PS <sup>4</sup> - SAF <sup>4</sup>	–	–	4	1	–	1	3	1	–	–	–
SKL - FKF	–	1	–	2	3	3	3	2	2	2	3
Kesk. - Cent.	–	–	1	1	3	2	2	4	3	2	4
LKP <sup>5</sup> - LFP <sup>5</sup>	9	7	8	6	6	3	–	–	1	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3	–
POP - KHP	–	–	–	–	4	3	2	1	1	–	–
DeVa - DA	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–
Sit. <sup>5</sup> - Obundna <sup>6</sup>	–	–	–	–	–	–	–	2	2	1	1
TPSL - ASSF	3	2	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Muutos 99 - Förändring 99	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–
Muut - Övriga	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>77</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>	<b>85</b>
näistä naisia av dessa kvinnor	22	22	25	32	30	35	37	39	36	38	39

<sup>1</sup>Ml. 1954–64 Vapaamielinen Keskusta ja 1965–68 Vapaamielisten Liitto. - Inkl. åren 1954–64 Frisinnade Centern och 1965–68 Frisinnades Förbund.

<sup>2</sup>Vuosina 1961–88 SKDL. - Åren 1961–88 DFFF.

<sup>3</sup>Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.

<sup>4</sup>Vuosina 1969–72 Kehittyvän Helsingin Kunnallisjärjestöjen Vaaliliitto. Vuosina 1973–95 Suomen Maaseudun Puolue. - Åren 1969–72 Det Progressiva Helsingfors Kommunalorganisations valförbund. Åren 1973–95 Finlands Landsbyggs Partij.

<sup>5</sup>Toimikausina 1951–68 Suomen Kansanpuolue. - Mandattiden 1951–68 Finlands Folkpartiet.

<sup>6</sup>Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.3

**Kunnallisvaalit 1980–2000**  
**Kommunalvalen**  
*Municipal elections*
**Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis**

	1980	1984	1988	1992	1996	2000	
						Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Kok. - Saml.	86 757	76 808	73 935	60 801	66 369	66 089	462 965
SDP	70 447	55 092	57 968	59 405	56 507	46 772	510 794
Vas. <sup>1</sup> - Vänst. <sup>1</sup>	43 703	25 942	19 589	22 185	18 833	18 685	219 421
RKP - SFP	22 411	23 734	24 342	23 541	21 842	17 369	113 075
Vihr. <sup>2</sup> - De Gröna <sup>2</sup>	4 792	20 995	19 076	44 467	45 021	53 760	171 250
Hki 2000	–	11 593	10 093	12 318	–	–	–
PS <sup>3</sup> - SAF <sup>3</sup>	5 597	9 995	4 125	1 446	545	–	14 707
SKL - FKF	11 572	8 924	7 750	7 418	6 043	7 908	94 863
Kesk. - Cent.	9 174	8 262	11 212	8 733	9 075	10 529	528 128
REM - REFO	–	–	–	–	–	306	2 108
LKP - LFP	10 965	–	2 627	3 849	735	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	12 455	–	–
POP - KHP	9 258	7 574	4 151	4 233	–	–	–
DeVa - DA	–	6 910	6 515	–	–	–	–
Sit. <sup>4</sup> - Obundna <sup>4</sup>	–	–	5 672	7 224	2 816	3 519	3 519
Muut - Övriga	236	580	2 641	6 039	4 060	4 110	100 944
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>274 912</b>	<b>256 409</b>	<b>249 696</b>	<b>261 659</b>	<b>244 301</b>	<b>229 047</b>	<b>2 221 774</b>

%

Kok. - Saml.	31,6	30,0	29,6	23,2	27,2	28,9	20,8
SDP	25,6	21,5	23,2	22,7	23,1	20,4	23,0
Vas. <sup>1</sup> - Vänst. <sup>1</sup>	15,9	10,1	7,8	8,5	7,7	8,2	9,9
RKP - SFP	8,2	9,3	9,7	9,0	8,9	7,6	5,1
Vihr. <sup>2</sup> - De Gröna <sup>2</sup>	1,7	8,2	7,6	17,0	18,4	23,5	7,7
Hki 2000	–	4,5	4,0	4,7	–	–	–
PS <sup>3</sup> - SAF <sup>3</sup>	2,0	3,9	1,7	0,6	0,2	–	0,7
SKL - FKF	4,2	3,5	3,1	2,8	2,5	3,5	4,3
Kesk. - Cent.	3,3	3,2	4,5	3,3	3,7	4,6	23,8
REM - REFO	–	–	–	–	–	0,1	0,1
LKP - LFP	4,0	–	1,1	1,5	0,3	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	5,1	–	–
POP - KHP	3,4	3,0	1,7	1,6	–	–	–
DeVa - DA	–	2,7	2,6	–	–	–	–
Sit. <sup>4</sup> - Obundna <sup>4</sup>	–	–	2,2	2,8	1,2	1,5	0,2
Muut - Övriga	0,1	0,2	1,1	2,3	1,7	1,8	4,5
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup> Vuosina 1980–88 SKDL. - Åren 1980–88 DFFF.

<sup>2</sup> Vuonna 1980 Helsinki-liike. - År 1980 Helsingforsrörelsen.

<sup>3</sup> Vuosina 1980–92 SMP. - Åren 1980–92 FLP.

<sup>4</sup> Vuonna 1988 Kansalaisten yhteistoiminta. - År 1988 Medborgarnas samarbete.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kunnallisvaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
 Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Kommunalvalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.4

**Kansanedustajain vaalit 1987–99**  
**Riksdagsmannavalen**  
*Parliamentary elections*
**Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar**

	1987 <sup>1</sup>	1987 <sup>2</sup>	1991 <sup>1</sup>	1991 <sup>2</sup>	1995 <sup>1</sup>	1995 <sup>2</sup>	1999 <sup>1</sup>	1999 <sup>2</sup>
<b>Äänioikeutettuja</b>								
<b>Röstberättigade</b>	<b>395 391</b>	<b>45 341</b>	<b>398 896</b>	<b>41 709</b>	<b>402 764</b>	<b>37 330</b>	<b>427 635</b>	<b>37 499</b>
%:a koko maan äänioikeute- tuista - i % av samtliga								
röstberättigade i landet	10,5	18,3	10,4	18,2	10,4	18,1	10,8	18,4
miehiä - män	171 463	17 991	174 241	15 870	177 864	13 443	191 694	13 291
naisia - kvinnor	223 928	27 350	224 655	25 839	224 900	23 887	235 941	24 208
<b>Äänestäneitä - Valdeltagande</b>	<b>293 134</b>	<b>2 613</b>	<b>281 435</b>	<b>2 520</b>	<b>292 970</b>	<b>2 651</b>	<b>300 801</b>	<b>3 163</b>
% <sup>3</sup>	74,1	5,8	70,6	6,0	72,7	7,1	70,3	8,4
%:a koko maassa <sup>3</sup>								
i hela landet i % <sup>3</sup>	76,4	5,8	72,1	5,6	71,9	6,1	68,3	6,4
miehiä - män	126 163	1 041	118 368	1 009	125 800	988	130 810	1 223
% <sup>3</sup>	73,6	5,8	67,9	6,4	70,7	7,3	68,2	9,2
naisia - kvinnor	166 971	1 572	163 067	1 511	167 170	1 663	169 991	1 940
% <sup>3</sup>	74,6	5,7	72,6	5,8	74,3	7,0	72,0	8,0
<b>Hylättyjä äänestyslippuja</b>								
<b>Kasserade röstsedlar</b>	<b>1 318</b>	<b>19</b>	<b>7 818</b>	<b>37</b>	<b>2 236</b>	<b>42</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
% <sup>4</sup>	0,4	0,7	2,8	1,5	0,8	1,6	..	..
%:a koko maassa <sup>4</sup>								
i hela landet i % <sup>4</sup>	0,5	0,5	1,9	1,1	0,8	1,0	..	..

<sup>1</sup>Vain Suomessa henkikirjoitetut. - Endast i Finland mantalsskrivna personer.

<sup>2</sup>Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat olleet Suomessa väestökirjoihin merkittyjä - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

<sup>3</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigare.

<sup>4</sup>Annetuista äänestyslipuista. - Av avgivna röstsedlar.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.



# 15.5 Kansanedustajain vaalit 1987–99

## Riksdagsmannavalen

### Parliamentary elections

Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain - Riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis

	1987		1991		1995		1999	
	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.	Yhteensä Totalt	N Kv.
SDP	6	3	5	3	6	2	5	3
Kok. - Saml.	7	3	6	2	5	2	7	4
Vihreät - De Gröna	2	–	3	2	3	2	4	3
RKP - SFP	3	–	2	1	2	1	2	1
Vas. - Vänst.	<sup>1</sup> 1	–	2	1	2	1	1	1
Nuors. - Ungf.	–	–	–	–	1	–	–	–
Kesk. - Cent.	–	–	1	–	–	–	1	–
SKL - FKF	1	1	1	1	–	–	–	–
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>20</b>	<b>7</b>	<b>20</b>	<b>10</b>	<b>19</b>	<b>8</b>	<b>20</b>	<b>12</b>

<sup>1</sup>SKDL - DFFF.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet samt Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 15.6 Kansanedustajain vaalit 1987–99

## Riksdagsmannavalen

### Parliamentary elections

#### Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	1987	1991	1995	1999	
				Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
SDP	71 412	57 843	78 586	68 885	612 963
Kok. - Saml.	91 258	75 519	70 036	86 448	563 835
Vihreät - De Gröna	26 440	38 199	41 588	51 587	194 846
RKP - SFP	29 132	28 559	29 419	27 227	137 330
Vas. - Vänst.	<sup>1</sup> 23 392	22 958	26 151	21 982	291 607
DeVa - Da	10 794	–	–	– <sup>s</sup>	–
Nuors. - Ungf.	–	–	17 513	7 250	28 084
Kesk. - Cent.	6 177	16 620	10 953	18 343	600 592
LKP - LFP	3 794	1 001	692	308	5 194
PS <sup>2</sup> - SAF <sup>2</sup>	8 342	4 964	1 368	365	26 508
SKL - FKF	8 113	7 825	5 545	8 482	111 835
Kulh.	7 859	7 785	–	–	–
SEP - FPP	4 692	2 762	779	980	4 481
POP - KHP	2 434	5 523	–	–	–
Muut - Övriga	571	6 542	10 713	8 855	104 016
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>294 410</b>	<b>276 100</b>	<b>293 343</b>	<b>300 712</b>	<b>2 681 291</b>
SDP	24,3	21,0	26,8	22,9	22,9
Kok. - Saml.	31,0	27,4	23,9	28,7	21,0
Vihreät - De Gröna	9,0	13,8	14,2	17,2	7,3
RKP - SFP	9,9	10,3	10,0	9,1	5,1
Vas. - Vänst.	<sup>1</sup> 7,9	8,3	8,9	7,3	10,9
DeVa - Da	3,7	–	–	–	–
Nuors. - Ungf.	–	–	6,0	2,4	1,0
Kesk. - Cent.	2,1	6,0	3,7	6,1	22,4
LKP - LFP	1,3	0,4	0,2	0,1	0,2
PS <sup>2</sup> - SAF <sup>2</sup>	2,8	1,8	0,5	0,1	1,0
SKL - FKF	2,8	2,8	1,9	2,8	4,2
Kulh.	2,7	2,8	–	–	–
SEP - FPP	1,6	1,0	0,3	0,3	0,2
POP - KHP	0,8	2,0	–	–	–
Muut - Övriga	0,2	2,4	3,7	3,0	3,9
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

<sup>1</sup>SKDL - DFFF.

<sup>2</sup>Vuosina 1987–95 SMP. - Åren 1987–95 FLP.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Kansanedustajain vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.  
Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Riksdagsmannavalet och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

## 15.7

**Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–2000**  
**Valet av republikens president och elektorerna**  
*Elections of the president of the republic and the electors*

Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätty äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	1982	1988	2000			
			1. kierros 1. omgång	2. kierros 2. omgång	1.kierros 1.omgång	2.kierros 2.ogmång
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	440 179	442 647	439 358	439 358	468 770	468 770
Helsingissä <sup>1</sup> - I Helsingfors <sup>1</sup>	388 214	398 336	400 780	400 780	431 382	431 382
ulkomailla <sup>2</sup> - i utlandet <sup>2</sup>	51 965	44 311	38 578	38 578	37 388	37 388
Äänestäneitä - Valdeltagande	338 709	324 891	334 587	337 422	341 480	348 529
Helsingissä <sup>1</sup> - I Helsingfors <sup>1</sup>	333 291	321 558	330 562	332 493	336 952	343 767
% <sup>3</sup>	85,9	80,7	82,5	83,0	78,1	79,7
ulkomailla <sup>2</sup> - i utlandet <sup>2</sup>	5 418	3 333	4 025	4 929	4 528	4 762
% <sup>3</sup>	10,4	7,5	10,4	12,8	12,1	12,7
Hylättyjä äänestyslippuja						
Kasserade röstsedlar						
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval	1 096	18 618	.	.	.	.
Helsingissä - i Helsingfors	1 079	18 424	.	.	.	.
ulkomailla - i utlandet	17	194	.	.	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval	.	7 945	732	1 677	..	..
Helsingissä - i Helsingfors	.	7 865	720	1 657	1 148	2 521
ulkomailla - i utlandet	.	80	12	20	..	..
% <sup>4</sup>						
valitsijamiesvaaleissa - vid elektorsval						
Helsingissä - i Helsingfors	0,3	5,7	.	.	.	.
ulkomailla - i utlandet	0,3	3,8	.	.	.	.
presidentinvaaleissa - vid presidentval						
Helsingissä - i Helsingfors	.	2,4	0,2	0,5	0,3	0,7
ulkomailla - i utlandet	.	2,4	0,3	0,4	..	..

<sup>1</sup>Vain Helsingissä henkikirjoitetut. - Endast i Helsingfors mantalsskrivna.

<sup>2</sup>Suomessa henkikirjoittamattomat Suomen kansalaiset, jotka olivat tai olivat Suomessa väestökirjoihin merkityjä. - Finska medborgare som inte mantalsskrivits i Finland och vilka var eller hade varit antecknade i befolkningsböckerna i Finland.

<sup>3</sup>Äänioikeutetuista. - Av de röstberättigade.

<sup>4</sup>Vuosina 1982, 1994 ja 2000 hylättyjen äänien osuus on laskettu annetuista äänestyslipuista, vuonna 1988 hylättyihin ääniin on luettu vaaliurnaan tai -kuoreen jätettyjen hylättyjen äänestyslippujen ohella valitsijamiesvaaleissa luovuttamatta jätetyt liput. - Andelen kasserade röster för åren 1982, 1994 och 2000 gäller de avgivna röstsedlarna. I de kasserade rösterna för 1988 ingår, förutom de kasserade röstsedlar som avgivits i valurna eller som poströst, också de röstsedlar som inte avgivits vid elektorsvalet.

Lähde: Tilastokeskus, SVT XXIX Tasavallan presidentin valitsijamiesten vaalit sekä Helsingin kaupungin tietokeskus. Källa: Statistikcentralen, FOS XXIX Val av elektorer för valet av republikens president samt Helsingfors stads fakta-central.

# 15.8

## Europarlamenttivaalit 1999 Europarlamentsvalen Europarliamentary elections

### Äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput - Röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar

	Helsinki Helsingfors	Koko maa Hela landet
Äänioikeutettuja - Röstberättigade	464 127	4 141 098
Äänestäneitä -Valdeltagande	175 406	1 248 122
%:a äänioikeutetuista - av de röstberättigade i %	37,8	30,1
Hylättyjä äänestyslippuja - Kasserade röstsedlar	591	5 819
%:a annetuista äänestyslipuista - av avgivna röstsedlar i %	0,3	0,5

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 15.9

## Europarlamenttivaalit 1999 Europarlamentsvalen Europarliamentary elections

### Hyväksytyt äänestysliput puolueittain - Godkända röstsedlar partivis

	Helsinki - Helsingfors		Koko maa - Hela landet		Valitut edustajat Valda representanter
	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	Hyväksytyt äänestysliput Godkända röstsedlar	%	
Kok. - Saml.	52 551	30,1	313 960	25,3	4
SDP	27 571	15,8	221 836	17,9	3
Vas. - Vänst.	14 197	8,1	112 757	9,1	1
RKP - SFP	15 817	9,1	84 153	6,8	1
Vihr. - De Gröna	46 790	26,8	166 786	13,4	2
SKL - FKF	4 384	2,5	29 637	2,4	1
Kesk. - Cent.	7 872	4,5	264 640	21,3	4
KIPU - EBP	3 634	2,1	29 215	2,3	-
PS - SAF	750	0,4	9 854	0,8	-
SKP - FKP	908	0,5	7 556	0,6	-
EKA - PFF	341	0,2	1 909	0,2	-
<b>Yhteensä - Totalt</b>	<b>174 815</b>	<b>100</b>	<b>1 242 303</b>	<b>100</b>	<b>16</b>

Lähde: Tilastokeskus ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen tilastoja.

Källa: Statistikcentralen och Helsingfors stads faktacentrals statistik.

# 16. Pohjoismaiset suurkaupungit Nordiska storstäder *Major Cities of Scandinavia*

Vuosikirjan Pohjoismaita käsittelevä osa uudistettiin vuonna 1993 ja se perustuu NORDSTAT-tietokantaan<sup>1</sup>. Taulukoissa on pääsääntöisesti tiedot kolmelta aluetasolta eli näistä kuudestatoista suurkaupungista, niiden seuduista ja koko maasta. Ohessa esitetään Pohjoismaisten suurkaupunkiseutujen määritelmät.

NORDSTAT-tilastotietokanta sisältää tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista. NORDSTAT-tilastotietokannan tiedot löytyvät myös internetistä Helsingin kaupungin tietokeskuksen kotisivuilta, Pääkaupunkiseudun tietokannasta <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

## Suurkaupunkiseutujen määritelmä

Pohjoismaiset suurkaupunkiseudut ovat toiminnallisia alueita, luonnollisia asunto- ja työmarkkina-alueita. Jokaisella seudulla on ydin-kunta – vähintään 100 000 asukkaan suurkaupunki – joka yhdessä ympäröivien kuntien kanssa muodostaa selkeän työssäkäyntialueen.

<sup>1</sup>Vuonna 1992 ilmestynyt julkaisu Nordiska storstadsregioner i text och siffror (sekä englannin kielinen painos Major City Regions of Scandinavia-facts and figures, Helsingin kaupungin tietokeskus, Helsinki 1992) esitteli ensimmäistä kertaa pohjoismaiset pääkaupungit ja muut suurkaupungit seutuineen vertailukelpoisten tilastojen avulla. Tällöin perustettiin myös tietokanta NORDSTAT. Tietokanta päivitetään vuosittain ko. kaupunkien tilastoja tutkimusyksiköiden yhteistyönä. Uusin tietokantaan perustuva julkaisu on laadittu v. 2000 "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1999. Uppgifter on 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 2000.

Årsbokens avsnitt om Skandinavien förnyades år 1993 och grundar sig på databasen NORDSTAT<sup>1</sup>. Huvudregeln är att tabellerna innehåller data på tre områdesplan, dvs. om städerna, om deras regioner och hela landet. Vidstående presenteras avgränsningen av de sexton regionerna.

Den statistiska databasen NORDSTAT innehåller uppgifter om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val. Uppgifterna i NORDSTAT finns också på internet, på Helsingfors faktacentrals hemsidor, Områdesdatabasen, <http://www.hel.fi/tietokeskus/>

## Definition av storstadsregionerna

De nordiska storstadsregionerna är funktionella områden, naturliga bostads- och arbetsmarknadsområden. Varje region har en kärnkommun – storstad med minst 100 000 invånare – som tillsammans med de omgivande kommunerna bildar ett enhetligt samsättningsområde.

<sup>1</sup>Publikationen "Nordiska storstadsregioner i text och siffror", utgiven 1992 av Faktacentralen, presenterade för första gången de skandinaviska huvudstäderna och övriga storstäderna jämte regioner med hjälp av jämförbar statistik. Då grundades också databasen NORDSTAT. Databasen uppdateras årligen i samarbete mellan vederbörande städers enheter för statistik och forskning. Den senaste databasbaserade publikationen gjordes 2000 med titeln "Nordisk Storstadsstatistik. Ett utdrag ur databasen NORDSTAT 1999. Uppgifter on 16 städer och deras regioner". Utrednings- och statistikkontoret, Stockholms stad, Stockholm 2000.

## Suomi

### Helsingin seutu

Helsingin seutu käsittää Helsingin sekä 11 muuta kuntaa: Espoo, Kauniainen, Vantaa, Hyvinkää, Kerava, Kirkkonummi, Nurmijärvi, Sipoo, Järvenpää, Tuusula ja Vihti.

### Tampereen seutu

Tampereen seutuun kuuluvat Tampere ja 5 ympäröivää kuntaa: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Pirkkala ja Ylöjärvi.

### Oulun seutu

Oulun seutu käsittää Oulun lisäksi kuusi kuntaa: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos, Hailuoto ja Kiiminki.

### Turun seutu

Turun seutu koostuu Turusta sekä seuraavasta 12 kunnasta: Naantali, Parainen, Raisio, Aura, Kaarina, Lieto, Masku, Nousiainen, Paimio, Piikkiö, Rusko ja Vahto.

## Ruotsi

### Tukholman seutu

Tukholman seutu koostuu Tukholmasta sekä 21 Tukholman läänin 24 kunnasta: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö ja Värmdö.

### Göteborgin seutu

Göteborgin seutu käsittää Göteborgin sekä 10 muuta kuntaa: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn ja Öckerö.

### Malmön seutu

Malmön seutu käsittää yhteensä 9 kuntaa: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma ja Burlöv.

## Finland

### Helsingforsregionen

Helsingforsregionen omfattar Helsingfors och 11 andra kommuner utanför Helsingfors: Esbo, Grankulla, Vanda, Hyvinge, Kervo, Kyrkslätt, Nurmijärvi, Sibbo, Träskända, Tusby och Vichtis.

### Tammerforsregionen

Tammerforsregionen omfattar Tammerfors och 5 omkringliggande kommuner: Kangasala, Lempäälä, Nokia, Birkala och Ylöjärvi.

### Uleåborgsregionen

Uleåborgsregionen omfattar Uleåborg och 6 andra kommuner: Haukipudas, Kempele, Oulunsalo, Muhos, Karlö och Kiiminki.

### Åboregionen

Åboregionen omfattar Åbo och 12 övriga kommuner: Nådendal, Pargas, Reso, Aura, S:t Karins, Lundo, Masku, Nousis, Pemar, Pikkis, Rusko och Vahto.

## Sverige

### Stockholmsregionen

Stockholmsregionen omfattar Stockholm samt 21 av 24 kommuner i Stockholms län: Danderyd, Ekerö, Järfälla, Lidingö, Sigtuna, Sollentuna, Solna, Sundbyberg, Täby, Upplands-Bro, Upplands-Väsby, Vallentuna, Vaxholm, Österåker, Botkyrka, Haninge, Huddinge, Nacka, Salem, Tyresö och Värmdö.

### Göteborgsregionen

Göteborgsregionen omfattar Göteborg och 10 kommuner: Ale, Härryda, Kungsbacka, Kungälv, Lerum, Mölndal, Partille, Stenungsund, Tjörn och Öckerö.

### Malmöregionen

Malmöregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Malmö, Lund, Trelleborg, Vellinge, Kävlinge, Svedala, Staffanstorp, Lomma och Burlöv.

**Norja****Osloin seutu**

Osloin seutuun kuuluvat Osloin kaupunki sekä Akershus fylke, joka koostuu 22 kunnasta: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Baerum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

**Bergenin seutu**

Bergenin seutuun kuuluu Bergenin lisäksi 13 kuntaa: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås ja Austrheim.

**Stavangerin seutu**

Stavangerin seutu koostuu Stavangerin lisäksi 9 kunnasta: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand ja Rennesøy.

**Trondheimin seutu**

Trondheimin seutuun kuuluu Trondheim sekä 5 ympäröivää kuntaa: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik ja Stjørdal.

**Tanska****Kööpenhaminan seutu**

Kööpenhaminan seutuun kuuluvat Kööpenhaminan ja Frederiksbergin kunnat sekä Kööpenhaminan, Frederiksborgin ja Roskilden Amt:it, jotka käsittävät yhteensä 48 kuntaa. Naapurikunnat Gentofte ja Gladsaxe sijaitsevat Kööpenhaminan Amt:issa, vanhat provinsikaupungit Helsingör ja Hilleröd kuuluvat Frederiksborgin Amt:iin. Roskilde sekä Køge kuuluvat Roskilden Amt:iin.

**Aalborgin seutu**

Aalborgin seutu käsittää koko Nordjyllannin Amt:in ja koostuu 27 kunnasta, joista suurimmat Aalborgin lisäksi ovat Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring ja Åbybro.

**Norge****Osloregionen**

Osloregionen omfattar Oslo kommun och Akershus fylke (län) med 22 kommuner: Vestby, Ski, Ås, Frogn, Nesodden, Oppegård, Bærum, Asker, Aurskog-Høland, Sørum, Fet, Rælingen, Enebakk, Lørenskog, Skedsmo, Nittedal, Gjerdrum, Ullensaker, Nes, Eidsvoll, Nannestad och Hurdal.

**Bergensregionen**

Bergensregionen omfattar Bergen samt 13 grannkommuner: Fusa, Samnanger, Os, Sund, Fjell, Askøy, Vaksdal, Osterøy, Meland, Øygarden, Radøy, Lindås och Austrheim.

**Stavangerregionen**

Stavangerregionen består av Stavanger samt 9 grannkommuner: Sandnes, Hå, Klepp, Time, Gjesdal, Sola, Randaberg, Strand och Rennesøy.

**Trondheimsregionen**

Trondheimsregionen omfattar Trondheim samt 5 grannkommuner: Melhus, Skaun, Klæbu, Malvik och Stjørdal.

**Danmark****Kööpenhamnsregionen**

Kööpenhamnsregionen omfattar Köpenhamn och Frederiksbergs kommuner samt Köpenhamn, Frederiksborg och Roskilde amter (län) i allt 48 kommuner, härav grannkommunerna Gentofte och Gladsaxe i Köpenhamns Amt, de gamla provinsstäder Helsingör och Hilleröd i Frederiksborg Amt samt Roskilde och Køge i Roskilde Amt.

**Aalborg-regionen**

Aalborg-regionen består av Nordjyllands Amt och omfattar 27 kommuner. De största härav är förutom Aalborg: Frederikshavn, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Løgstør, Løkken-Vrå, Pandrup, Skagen, Støvring och Åbybro.

#### **Odensen seutu**

Odensen seutu käsittää koko Fyn Amt:in ja koostuu 32 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Odensen lisäksi Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderø, Ringe ja Otterup.

#### **Århusin seutu**

Århusin seutu käsittää koko Århusin Amt:in ja koostuu 26 kunnasta. Näistä suurimmat ovat Århusin lisäksi Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft ja Hadsten.

#### **Islanti**

##### **Reykjavikin seutu**

Reykjavikin seutu käsittää 9 kuntaa: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnáfjörður, Kjalarneshreppur ja Kjo'sarhreppur.

#### **Odenseregionen**

Odenseregionen består av Fyns Amt och omfattar 32 kommuner. De största härav är förutom Odense: Svendborg, Middelfart, Nyborg, Fåborg, Sønderø, Ringe och Otterup.

#### **Århusregionen**

Århusregionen består av Århus Amt och omfattar 26 kommuner. De största härav är förutom Århus: Randers, Silkeborg, Skanderborg, Odder, Grenå, Ebeltoft och Hadsten.

#### **Island**

##### **Reykjavikregionen**

Reykjavikregionen omfattar sammanlagt 9 kommuner: Reykjavik, Mosfellssveit, Seltjarnarneshreppur, Ko'pavogur, Gardahreppur, Bessastadahreppur, Hafnarfjörður, Kjalarneshreppur samt Kjo'sarhreppur.



# 16.1

## Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000

### Areal och folktätthet

#### Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>304 592</b>	<b>33 553</b>	<b>338 145</b>	<b>17</b>
Helsinki - Helsingfors	184	1	185	2 995
seutu - regionen	2 968	123	3 091	400
Tampere - Tammerfors	523	168	691	369
seutu - regionen	1 719	485	2 204	169
Oulu - Uleåborg	323	88	411	364
seutu - regionen	2 348	127	2 475	73
Turku - Åbo	243	2	246	708
seutu - regionen	1 717	8	1 725	168
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>410 934</b>	<b>39 035</b>	<b>449 969</b>	<b>122</b>
Tukholma - Stockholm	188	28	216	<sup>1</sup> 3 915
seutu - regionen	3 455	1 445	4 900	<sup>1</sup> 470
Göteborg	451	14	465	<sup>1</sup> 1 019
seutu - regionen	2 930	157	3 087	<sup>1</sup> 267
Malmö	154	1	155	<sup>1</sup> 1 659
seutu - regionen	1 622	27	1 649	<sup>1</sup> 317
<b>Norja - Norge</b>	<b>306 808</b>	<b>17 070</b>	<b>323 878</b>	<b>15</b>
Oslo	427	27	454	1 188
seutu - regionen	5 013	357	5 370	194
Bergen	444	21	465	517
seutu - regionen	3 248	137	3 385	102
Stavanger	66	4	70	1 649
seutu - regionen	1 785	123	1 908	142
Trondheim	321	21	342	464
seutu - regionen	2 451	111	2 562	82
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>42 393</b>	<b>700</b>	<b>43 093</b>	<b>126</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	85	3	88	5 832
seutu - regionen	2 757	106	2 862	652
Aalborg	554	6	560	291
seutu - regionen	6 125	48	6 173	81
Odense	304	0	304	605
seutu - regionen	3 472	14	3 486	136
Århus	466	3	469	611
seutu - regionen	4 493	68	4 561	142
<b>Islanti - Island</b>	<b>100 243</b>	<b>2 757</b>	<b>103 000</b>	<b>3</b>
Reykjavik	268	2	270	410
seutu - regionen	1 094	6	1 100	157

<sup>1</sup>Väestö 1.1.1999. - Läget den 1.1.1999.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.2 Väkiluku 1.1.1975–2000 sekä väestöennuste 2010

## Folkmängd samt folkmängdsprognos

### Population and population projection

Väkiluku - Folkmängd

Väestö-  
ennuste  
Folkmängds-  
prognos

	1975	1980	1985	1990	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2010	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>4 727 666</b>	<b>4 771 292</b>	<b>4 893 878</b>	<b>4 974 563</b>	<b>5 077 912</b>	<b>5 098 754</b>	<b>5 116 826</b>	<b>5 132 320</b>	<b>5 147 349</b>	<b>5 159 646</b>	<b>5 171 302</b>	<b>5 255 784</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	502 961	483 675	484 122	490 691	508 659	515 765	525 031	532 053	539 363	546 317	551 123	577 061	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	898 395	930 368	981 416	1 033 796	1 087 208	1 103 310	1 120 593	1 137 244	1 154 770	1 171 596	1 187 196	1 300 701	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	168 118	165 935	168 216	171 601	176 149	179 251	182 742	186 026	188 726	191 254	193 174	206 929	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	239 117	242 640	251 941	261 975	270 139	273 446	277 154	280 666	284 073	287 189	290 315	304 338	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	93 707	93 454	96 537	100 350	104 346	106 521	109 094	111 556	113 567	115 493	117 670	130 000	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	123 447	129 173	137 775	145 795	153 306	155 481	159 095	162 007	164 603	168 548	172 016	192 600	seutu - regionen
Turku - Åbo	164 857	163 933	162 379	159 539	160 390	162 372	164 744	166 929	168 772	170 931	172 107	176 348	Turku - Åbo
seutu - regionen	245 556	250 698	258 168	264 917	271 474	274 128	276 914	279 603	282 466	285 501	288 014	296 163	seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>8 176 691</b>	<b>8 303 010</b>	<b>8 342 621</b>	<b>8 527 036</b>	<b>8 745 109</b>	<b>8 816 381</b>	<b>8 837 496</b>	<b>8 844 499</b>	<b>8 847 625</b>	<b>8 854 322</b>	..	<b>8 997 000</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm	671 226	649 384	653 455	672 187	692 954	703 627	711 119	718 462	727 339	736 113	..	..	Tukholma - Stockholm
seutu - regionen	1 353 359	1 384 310	1 420 198	1 481 679	1 532 803	1 553 909	1 570 320	1 587 993	1 605 532	1 624 987	..	..	seutu - regionen
Göteborg	445 704	434 699	424 085	431 840	437 313	444 553	449 189	454 016	456 611	459 593	..	493 780	Göteborg
seutu - regionen	687 624	694 385	699 151	725 971	749 488	761 008	767 458	773 756	778 520	783 514	..	..	seutu - regionen
Malmö	246 647	235 111	229 107	232 908	237 438	242 706	245 699	248 007	251 408	254 904	..	294 463	Malmö
seutu - regionen	453 502	453 484	455 377	471 146	490 340	498 338	502 874	506 254	510 085	514 639	..	..	seutu - regionen
<b>Norja - Norge</b>	<b>3 997 525</b>	<b>4 078 900</b>	<b>4 145 845</b>	<b>4 233 116</b>	<b>4 324 815</b>	<b>4 348 410</b>	<b>4 369 957</b>	<b>4 392 714</b>	<b>4 417 599</b>	<b>4 445 329</b>	<b>4 478 497</b>	<b>4 631 973</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo	465 337	454 819	447 351	458 364	477 781	483 401	488 659	494 793	499 693	502 867	507 467	546 091	Oslo
seutu - regionen	818 809	821 545	833 629	872 867	907 376	917 853	928 587	941 089	953 183	963 431	974 519	1 031 097	seutu - regionen
Bergen	214 019	208 970	207 416	211 826	219 884	221 717	223 238	224 308	225 439	227 276	229 496	243 733	Bergen
seutu - regionen	288 190	290 933	296 319	307 247	317 194	319 887	322 550	324 446	326 267	329 104	332 201	351 261	seutu - regionen
Stavanger	85 576	89 913	94 193	97 570	102 637	103 590	104 373	105 626	106 858	108 019	108 818	117 850	Stavanger
seutu - regionen	179 699	193 495	207 677	221 310	234 504	237 416	239 532	242 404	245 696	249 648	252 675	274 084	seutu - regionen
Trondheim	134 039	134 726	134 075	137 346	142 188	142 927	143 829	144 670	145 778	147 187	148 859	155 578	Trondheim
seutu - regionen	174 254	178 448	180 358	186 460	192 676	193 925	195 222	196 519	198 110	199 945	202 116	211 359	seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>5 054 410</b>	<b>5 122 065</b>	<b>5 111 108</b>	<b>5 135 409</b>	<b>5 196 642</b>	<b>5 215 718</b>	<b>5 251 027</b>	<b>5 275 121</b>	<b>5 294 860</b>	<b>5 313 577</b>	<b>5 330 020</b>	<b>5 451 185</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina	562 405	498 850	478 615	466 723	467 253	471 300	476 751	483 658	487 969	491 082	495 699	496 013	Kööpenhamina
seutu - regionen	1 768 175	1 745 540	1 722 802	1 711 254	1 730 676	1 739 458	1 752 078	1 765 548	1 775 778	1 786 254	1 796 335	1 852 757	seutu - regionen
Aalborg	154 702	153 948	154 750	155 019	158 141	159 056	159 980	160 726	160 682	160 937	161 161	169 234	Aalborg
seutu - regionen	469 084	481 335	481 963	484 543	487 757	488 303	490 836	492 155	493 114	493 816	494 153	..	seutu - regionen
Odense	168 542	168 578	171 468	176 133	181 824	182 617	183 564	184 146	184 224	183 584	183 912	187 934	Odense
seutu - regionen	444 915	452 965	454 278	459 354	466 567	467 695	470 528	471 422	471 873	471 732	471 974	479 870	seutu - regionen
Århus	246 298	244 839	252 071	261 437	274 535	277 477	279 759	281 396	282 257	282 786	284 846	286 629	Århus
seutu - regionen	559 744	573 916	582 229	597 143	614 223	619 232	625 224	628 725	631 586	634 435	637 122	666 027	seutu - regionen
<b>Islanti - Island</b>	<b>219 033</b>	<b>229 187</b>	<b>242 089</b>	<b>255 708</b>	<b>266 783</b>	<b>266 786</b>	<b>267 809</b>	<b>269 735</b>	<b>272 381</b>	..	<b>279 049</b>	..	<b>Islanti - Island</b>
Reykjavik	84 856	83 766	89 868	97 569	103 020	103 036	104 276	105 487	164 606	..	109 887	..	Reykjavik
seutu - regionen	118 234	121 698	132 510	145 980	156 513	156 542	158 597	161 276	106 753	..	171 792	..	seutu - regionen

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000

## Befolkning efter ålder och kön

### Population by age and sex

	Koko väestö - Totalfolkmängd						Yhteensä Totalt	Miehet - Män						Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder							Ikä - Ålder							
	0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-		0-6	7-14	15-29	30-49	50-64	65-		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>427 688</b>	<b>515 313</b>	<b>964 720</b>	<b>1 529 435</b>	<b>966 978</b>	<b>767 168</b>	<b>5 171 302</b>	<b>217 916</b>	<b>263 226</b>	<b>493 192</b>	<b>777 376</b>	<b>478 535</b>	<b>292 781</b>	<b>2 523 026</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	41 253	42 746	119 031	174 916	99 141	74 036	551 123	21 050	21 862	56 951	85 364	45 019	24 721	254 967	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	106 122	112 798	240 896	382 768	214 103	130 509	1 187 196	53 962	57 471	119 207	188 262	100 724	47 044	566 670	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	15 249	15 625	42 626	56 587	34 676	28 411	193 174	7 725	7 962	21 256	28 408	16 293	9 819	91 463	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	24 413	26 776	59 069	87 137	52 851	40 069	290 315	12 500	13 664	29 880	43 831	25 388	14 364	139 627	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	10 711	11 009	29 568	35 461	17 897	13 024	117 670	5 507	5 559	14 866	17 872	8 408	4 778	56 990	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	17 453	18 489	40 385	51 826	26 314	17 549	172 016	8 970	9 357	20 630	26 262	12 743	6 678	84 640	seutu - regionen
Turku - Åbo	12 405	13 051	39 044	48 045	31 392	28 170	172 107	6 375	6 731	18 639	23 825	14 862	9 719	80 151	Turku - Åbo
seutu - regionen	23 377	26 029	58 203	84 331	53 347	42 727	288 014	12 025	13 343	28 617	41 847	25 971	15 544	137 347	seutu - regionen
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>732 439</b>	<b>916 023</b>	<b>1 630 215</b>	<b>2 437 303</b>	<b>1 600 686</b>	<b>1 537 656</b>	<b>8 854 322</b>	<b>375 340</b>	<b>470 698</b>	<b>832 139</b>	<b>1 243 280</b>	<b>804 014</b>	<b>650 148</b>	<b>4 375 619</b>	<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	57 859	58 385	151 175	228 990	113 532	126 172	736 113	29 664	29 889	73 248	117 458	55 494	46 213	351 966	Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	145 442	156 015	314 545	492 040	282 108	234 837	1 624 987	74 575	79 854	155 703	248 826	139 549	92 500	791 007	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
Göteborg <sup>1</sup>	36 709	39 483	101 806	131 935	72 752	76 908	459 593	18 894	20 347	50 653	67 928	36 348	30 559	224 729	Göteborg <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	68 646	78 703	155 345	226 120	133 485	121 215	783 514	35 426	40 555	78 212	114 911	66 999	50 554	386 657	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
Malmö <sup>1</sup>	20 289	22 842	50 516	71 110	41 420	48 727	254 904	10 399	11 751	24 718	36 534	20 143	18 684	122 229	Malmö <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	42 395	50 795	103 264	143 437	90 478	84 270	514 639	21 871	26 011	51 948	72 521	44 734	33 831	250 916	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
<b>Norja - Norge</b>	<b>424 474</b>	<b>470 243</b>	<b>876 949</b>	<b>1 301 169</b>	<b>722 630</b>	<b>683 032</b>	<b>4 478 497</b>	<b>217 822</b>	<b>241 474</b>	<b>445 883</b>	<b>664 607</b>	<b>363 519</b>	<b>283 835</b>	<b>2 217 140</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo	44 754	40 779	107 687	163 068	75 684	75 495	507 467	23 026	20 782	52 068	83 756	37 478	28 002	245 112	Oslo
seutu - regionen	92 339	93 389	192 623	307 437	153 814	134 917	974 519	47 489	47 875	95 003	155 809	76 273	53 677	476 126	seutu - regionen
Bergen	22 654	23 662	45 722	67 898	35 020	34 540	229 496	11 608	12 233	23 127	34 717	17 196	13 584	112 465	Bergen
seutu - regionen	33 577	36 023	67 069	96 818	51 006	47 708	332 201	17 237	18 502	34 141	49 639	25 540	19 269	164 328	seutu - regionen
Stavanger	11 402	11 454	22 771	33 658	15 341	14 192	108 818	5 884	5 820	11 371	17 171	7 727	5 552	53 525	Stavanger
seutu - regionen	28 242	30 061	53 330	76 234	35 342	29 466	252 675	14 508	15 444	27 028	39 048	17 927	12 181	126 136	seutu - regionen
Trondheim	14 591	14 927	30 558	45 079	23 266	20 438	148 859	7 364	7 564	15 456	22 813	11 501	8 179	72 877	Trondheim
seutu - regionen	20 219	21 217	40 945	60 838	31 829	27 068	202 116	10 277	10 743	20 797	30 896	15 956	11 094	99 763	seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>480 769</b>	<b>500 379</b>	<b>1 004 521</b>	<b>1 557 903</b>	<b>996 046</b>	<b>790 402</b>	<b>5 330 020</b>	<b>246 584</b>	<b>256 781</b>	<b>509 708</b>	<b>793 452</b>	<b>498 392</b>	<b>329 205</b>	<b>2 634 122</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina	39 951	29 154	142 446	149 927	66 596	67 625	495 699	20 429	15 000	68 714	80 622	33 806	23 144	241 715	Kööpenhamina
Köpenhamn	161 675	152 144	353 348	538 546	333 964	256 658	1 796 335	82 879	78 261	175 730	273 762	164 712	100 836	876 180	Köpenhamn
seutu - regionen	13 590	13 483	37 065	44 811	28 449	23 763	161 161	7 085	6 868	19 104	22 862	13 874	9 679	79 472	seutu - regionen
Aalborg	43 590	48 369	92 611	140 565	91 970	77 048	494 153	22 533	24 698	48 008	71 734	46 288	33 261	246 522	Aalborg
seutu - regionen	16 211	15 639	42 481	51 658	31 459	26 464	183 912	8 253	7 991	21 097	26 319	15 352	10 395	89 407	seutu - regionen
Odense	41 305	44 564	87 727	134 762	88 899	74 717	471 974	21 204	22 848	44 666	68 520	44 547	31 255	233 040	Odense
seutu - regionen	25 678	24 804	73 180	83 209	44 253	33 722	284 846	13 194	12 779	36 339	42 086	21 852	13 178	139 428	seutu - regionen
Århus	59 533	60 262	133 085	187 724	112 598	83 920	637 122	30 462	30 939	66 994	95 013	56 584	34 921	314 913	Århus
seutu - regionen															seutu - regionen
<b>Islanti - Island</b>	<b>30 380</b>	<b>34 702</b>	<b>63 430</b>	<b>80 895</b>	<b>37 334</b>	<b>32 308</b>	<b>279 049</b>	<b>15 462</b>	<b>17 764</b>	<b>32 240</b>	<b>40 862</b>	<b>18 799</b>	<b>14 538</b>	<b>139 665</b>	<b>Islanti - Island</b>
Reykjavik	11 641	11 920	25 891	31 870	14 418	14 147	109 887	5 926	6 082	12 908	15 998	7 112	5 876	53 902	Reykjavik
seutu - regionen	18 736	20 199	39 570	50 384	22 946	19 957	171 792	9 581	10 191	19 789	25 247	11 298	8 547	84 653	seutu - regionen

1.1.1999

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.4 Väestönmuutokset 1998

## Folkmängdens förändringar

### Vital statistics

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>7 846</b>	.	<b>14 192</b>	.	<b>10 817</b>	<b>3 375</b>	<b>11 221</b>
Helsinki - Helsingfors	957	27 951	3 133	23 206	2 123	5 755	6 712
seutu - regionen	5 771	29 846	5 330	20 366	4 201	10 609	16 380
Tampere - Tammerfors	495	10 626	731	8 828	492	2 037	2 522
seutu - regionen	892	15 690	856	13 679	668	2 199	3 091
Oulu - Uleåborg	823	7 717	299	6 637	342	1 037	1 860
seutu - regionen	1 305	11 646	388	10 031	425	1 578	2 883
Turku - Åbo	154	10 113	936	8 607	453	1 989	2 143
seutu - regionen	689	17 540	1 138	15 727	636	2 315	3 004
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>-4 243</b>	.	<b>49 391</b>	.	<b>38 518</b>	<b>10 873</b>	<b>6 764</b>
Tukholma - Stockholm	567	39 500	8 024	33 803	5 610	8 111	8 678
seutu - regionen	5 074	37 828	15 062	27 722	11 221	13 947	19 021
Göteborg	299	22 552	4 371	19 950	4 185	2 788	3 087
seutu - regionen	1 417	20 057	5 956	16 794	5 743	3 476	4 893
Malmö	-168	12 497	2 597	9 864	1 667	3 563	3 395
seutu - regionen	292	15 689	4 140	12 705	2 922	4 202	4 494
<b>Norja - Norge</b>	<b>14 240</b>	.	<b>36 704</b>	.	<b>22 881</b>	<b>13 823</b>	<b>28 063</b>
Oslo	2 292	22 469	8 974	23 717	6 818	908	3 200
seutu - regionen	4 808	23 229	13 691	21 580	9 892	5 448	10 256
Bergen	1 150	7 065	1 936	7 045	1 274	682	1 832
seutu - regionen	1 744	6 257	2 309	5 926	1 526	1 114	2 858
Stavanger	829	4 434	2 006	4 754	1 331	355	1 184
seutu - regionen	2 255	4 878	3 179	4 296	2 016	1 745	4 000
Trondheim	843	6 072	1 244	5 878	849	589	1 432
seutu - regionen	1 103	6 083	1 419	5 782	961	759	1 862
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>7 672</b>	.	<b>51 372</b>	.	<b>40 340</b>	<b>11 032</b>	<b>18 704</b>
Kööpenhamina							
Köpenhamn	830	36 832	9 512	35 741	8 257	2 346	3 176
seutu - regionen	3 683	28 030	22 604	25 286	18 525	6 823	10 506
Aalborg	342	7 786	1 696	8 316	1 264	-98	244
seutu - regionen	405	9 589	3 790	10 248	2 849	282	687
Odense	293	8 410	1 792	9 428	1 777	-1 003	-710
seutu - regionen	23	10 195	3 717	10 967	3 140	-195	-172
Århus	1 492	14 572	4 030	14 896	3 667	39	1 531
seutu - regionen	2 206	17 671	6 603	18 027	5 613	634	2 840
<b>Islanti - Island</b>	<b>2 357</b>	.	<b>4 562</b>	.	<b>3 682</b>	<b>880</b>	<b>3 237</b>
Reykjavik	785	5 700	2 069	5 724	1 706	339	1 124
seutu - regionen	1 448	4 635	2 944	2 875	2 521	2 183	3 631

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## 16.5

**Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998**  
**Födda, döda, äktenskap och skillsmässor**  
*Births, deaths, marriages and divorces*

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
<b>Suomi - Finland</b>	<b>29 133</b>	<b>24 486</b>	<b>24 519</b>	<b>13 772</b>	<b>27 975</b>	<b>24 776</b>	<b>24 023</b>	<b>13 848</b>
Helsinki - Helsingfors	3 168	2 291	3 580	1 875	3 079	2 999	3 623	1 853
seutu - regionen	7 317	4 103	7 166	3 892	7 193	4 636	7 151	3 967
Tampere - Tammerfors	1 151	781	1 212	600	1 096	977	1 181	612
seutu - regionen	1 612	1 138	1 640	836	1 738	1 320	1 611	850
Oulu - Uleåborg	852	379	767	361	783	433	784	365
seutu - regionen	1 253	541	994	485	1 158	565	1 022	491
Turku - Åbo	989	837	999	555	933	931	1 028	586
seutu - regionen	1 672	1 251	1 509	842	1 559	1 291	1 544	888
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>45 940</b>	<b>46 619</b>	..	..	<b>43 088</b>	<b>46 652</b>	..	..
Tukholma - Stockholm	4 500	3 675	3 825	2 019	4 228	4 486	3 710	2 034
seutu - regionen	9 856	6 729	..	..	9 380	7 433	..	..
Göteborg	..	2 461	..	..	..	2 606	..	..
seutu - regionen	..	3 708	..	..	..	3 707	..	..
Malmö	..	1 423	..	..	..	1 576	..	..
seutu - regionen	..	2 424	..	..	..	2 624	..	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>29 870</b>	<b>22 067</b>	<b>22 349</b>	<b>9 213</b>	<b>28 482</b>	<b>22 045</b>	<b>21 369</b>	<b>9 279</b>
Oslo	3 939	2 424	3 729	1 392	3 778	3 001	3 457	1 321
seutu - regionen	7 031	4 236	6 081	2 356	6 712	4 699	5 743	2 365
Bergen	1 640	964	1 230	531	1 556	1 082	1 199	526
seutu - regionen	2 345	1 397	1 665	691	2 256	1 460	1 553	666
Stavanger	889	404	717	266	788	444	666	271
seutu - regionen	2 092	918	1 516	534	1 907	826	1 445	532
Trondheim	1 070	631	762	306	1 076	672	721	326
seutu - regionen	1 435	863	1 007	401	1 425	894	964	419
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>34 053</b>	<b>29 013</b>	<b>33 646</b>	<b>12 597</b>	<b>32 109</b>	<b>29 477</b>	<b>33 273</b>	<b>12 814</b>
Kööpenhamina								
Köpenhamn	3 780	2 857	3 898	1 532	3 479	3 572	3 949	1 454
seutu - regionen	12 108	9 430	12 343	4 865	11 325	10 320	12 322	4 961
Aalborg	1 055	809	974	369	976	880	975	386
seutu - regionen	3 086	2 764	2 713	997	2 840	2 757	2 675	1 037
Odense	1 184	987	1 168	430	1 100	1 004	1 171	474
seutu - regionen	2 773	2 707	2 831	1 072	2 624	2 667	2 805	1 090
Århus	2 011	1 175	2 010	708	1 969	1 313	2 009	723
seutu - regionen	4 287	3 073	4 284	1 451	4 145	3 153	4 254	1 491
<b>Islanti - Island</b>	<b>2 130</b>	<b>939</b>	<b>1 529</b>	<b>484</b>	<b>2 048</b>	<b>882</b>	<b>1 529</b>	<b>484</b>
Reykjavik	846	412	635	216	805	454	628	216
seutu - regionen	1 311	554	977	336	1 244	553	971	336

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## 16.6

**Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.2000**  
**Befolkningen efter kön och civilstånd**  
*Population by sex and marital status*

## Miehiä - Män

	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
<b>Suomi - Finland</b>	<b>1 871 889</b>	<b>636 308</b>	<b>994 784</b>	<b>51 900</b>	<b>188 897</b>
Helsinki - Helsingfors	198 938	83 105	86 144	4 518	25 171
seutu - regionen	421 102	152 811	210 611	8 747	48 933
Tampere - Tammerfors	70 779	26 804	34 192	1 736	8 047
seutu - regionen	104 916	36 195	54 838	2 553	11 330
Oulu - Uleåborg	42 135	16 679	20 393	819	4 244
seutu - regionen	60 129	21 862	31 314	1 182	5 771
Turku - Åbo	62 649	23 676	29 570	1 801	7 602
seutu - regionen	103 429	34 463	54 499	2 856	11 611
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>3 271 198</b>	<b>1 242 718</b>	<b>1 586 189</b>	<b>110 016</b>	<b>332 275</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	276 291	130 483	104 350	8 024	33 434
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	594 052	244 489	264 170	15 506	69 887
Göteborg <sup>1</sup>	174 045	76 506	72 350	5 261	19 928
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	289 194	112 208	137 833	8 481	30 672
Malmö <sup>1</sup>	93 637	36 208	41 916	3 082	12 431
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	188 611	69 881	92 490	5 548	20 692
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>1 621 928</b>	<b>564 144</b>	<b>849 155</b>	<b>52 364</b>	<b>156 265</b>
Oslo	190 378	80 067	81 191	5 485	23 635
seutu - regionen	356 069	130 669	175 152	10 067	40 181
Bergen	82 374	29 896	41 584	2 364	8 530
seutu - regionen	118 426	41 601	62 395	3 336	11 094
Stavanger	53 953	21 310	25 477	1 660	5 506
seutu - regionen	87 797	26 987	51 077	2 219	7 514
Trondheim	53 953	21 310	25 477	1 660	5 506
seutu - regionen	72 993	28 059	35 711	2 240	6 983
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1 987 363</b>	<b>671 113</b>	<b>1 075 478</b>	<b>74 303</b>	<b>166 469</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	198 193	105 155	64 865	5 740	22 433
seutu - regionen	673 812	243 775	341 115	22 568	66 354
Aalborg	61 656	24 655	30 064	2 283	4 654
seutu - regionen	184 999	62 090	102 234	7 729	12 946
Odense	68 678	26 342	34 122	2 392	5 822
seutu - regionen	176 184	57 923	97 183	6 952	14 126
Århus	106 530	46 217	48 929	2 991	8 393
seutu - regionen	236 520	86 097	124 319	8 013	18 091
<b>Islanti - Island</b>	<b>95 320</b>	<b>37 997</b>	<b>48 051</b>	<b>2 484</b>	<b>6 788</b>
Reykjavik	38 005	16 049	17 348	1 042	3 566
seutu - regionen	58 521	23 086	29 091	1 494	4 850

<sup>1</sup>1.1.1999.<sup>2</sup>Sisältää asumuserossa olevat. - Par som lever i hemskillnad ingår i de gifta.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

## Naisia - Kvinnor

	20-vuotiaita 20 år fyllida	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 024 218</b>	<b>519 748</b>	<b>996 149</b>	<b>266 736</b>	<b>241 585</b>
Helsinki - Helsingfors	241 515	92 885	87 189	24 765	36 676
seutu - regionen	479 554	153 959	212 467	43 937	69 191
Tampere - Tammerfors	81 180	25 725	34 383	9 369	11 703
seutu - regionen	117 145	32 927	55 021	13 320	15 877
Oulu - Uleåborg	46 093	15 270	20 517	4 434	5 872
seutu - regionen	63 720	18 637	31 403	6 059	7 621
Turku - Åbo	74 749	24 429	29 816	9 392	11 112
seutu - regionen	118 100	32 996	54 837	14 158	16 109
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>3 430 647</b>	<b>974 749</b>	<b>1 592 176</b>	<b>443 535</b>	<b>420 187</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	311 537	121 440	105 438	36 207	48 452
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	646 177	216 875	266 418	65 596	97 288
Göteborg <sup>1</sup>	186 832	64 711	73 085	21 576	27 460
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	304 892	92 080	138 805	33 099	40 908
Malmö <sup>1</sup>	105 494	31 194	42 337	14 434	17 529
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	204 730	58 498	93 063	24 541	28 628
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>1 696 462</b>	<b>436 322</b>	<b>846 560</b>	<b>227 376</b>	<b>186 204</b>
Oslo	209 932	73 986	80 435	25 369	30 142
seutu - regionen	384 216	114 943	174 455	43 453	51 365
Bergen	88 613	25 552	41 487	10 795	10 779
seutu - regionen	124 436	33 629	62 265	15 043	13 499
Stavanger	57 497	17 979	25 391	6 847	7 280
seutu - regionen	90 159	20 875	50 746	9 558	8 980
Trondheim	57 497	17 979	25 391	6 847	7 280
seutu - regionen	76 326	22 886	35 588	8 995	8 857
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 080 176</b>	<b>516 725</b>	<b>1 076 484</b>	<b>273 330</b>	<b>213 637</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	212 082	93 082	64 178	25 600	29 222
seutu - regionen	727 298	204 550	341 643	88 305	92 800
Aalborg	64 658	19 781	30 204	8 378	6 295
seutu - regionen	189 261	44 400	102 350	26 844	15 667
Odense	74 488	22 795	34 204	9 602	7 887
seutu - regionen	184 719	43 989	97 242	26 107	17 381
Århus	114 099	41 229	49 138	11 744	11 988
seutu - regionen	247 335	70 124	124 612	29 053	23 546
<b>Islanti - Island</b>	<b>96 913</b>	<b>31 990</b>	<b>48 281</b>	<b>8 465</b>	<b>8 177</b>
Reykjavik	40 693	14 799	17 514	3 844	4 536
seutu - regionen	61 785	20 878	29 342	5 376	6 189

## 16.7

**Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998**  
**Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde**  
*Direction of migration*

## Tulomuutto - Inflyttade

	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga riket	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	.	.	<b>14 192</b>	<b>14 192</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	12 416	15 535	3 133	31 084
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	2 500	8 126	731	11 357
Oulu <sup>1</sup> - Uleåborg <sup>1</sup> seutu - regionen	..	7 717	299	8 016
Turku - Åbo seutu - regionen	3 200	6 913	936	11 049
	.	17 540	1 138	18 678
<b>Ruotsi - Sverige</b>	.	.	<b>49 391</b>	<b>49 391</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	20 307	19 193	8 024	47 524
Göteborg seutu - regionen	7 114	15 438	4 371	26 923
Malmö seutu - regionen	4 398	8 099	2 597	15 094
	.	15 689	4 140	19 829
<b>Norja - Norge</b>	.	.	<b>36 704</b>	<b>36 704</b>
Oslo seutu - regionen	7 252	15 217	8 974	31 443
Bergen seutu - regionen	1 909	23 229	13 691	36 920
Stavanger seutu - regionen	1 668	5 156	1 936	9 001
Trondheim seutu - regionen	1 102	6 257	2 309	8 566
	.	2 766	2 006	6 440
	.	4 878	3 179	8 057
	.	4 970	1 244	7 316
	.	6 083	1 419	7 502
<b>Tanska - Danmark</b>	.	.	<b>51 372</b>	<b>51 372</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	23 700	13 132	9 512	46 344
Aalborg seutu - regionen	3 790	28 030	22 604	50 634
Odense seutu - regionen	3 694	3 996	1 696	9 482
Århus seutu - regionen	4 490	9 589	3 790	13 379
	.	4 716	1 792	10 202
	.	10 195	3 717	13 912
	.	10 082	4 030	18 602
	.	17 671	6 603	24 274
<b>Islanti - Island</b>	.	.	<b>4 562</b>	<b>4 562</b>
Reykjavik seutu - regionen	2 637	3 063	2 069	7 769
	.	4 635	2 944	7 579

<sup>1</sup>Oulun ja sen seudun väliset muutot sisältyvät Oulun ja muun Suomen väliin muuttoihin. - Flyttande från/till övriga riket omfattar flyttande från/till övriga regionen.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.



## Lähtömuutto - Utflyttade

	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga riket	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	.	.	<b>10 817</b>	<b>10 817</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	14 029	9 177	2 123	25 329
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	2 874	5 954	4 201	24 567
Oulu <sup>1</sup> - Uleåborg <sup>1</sup> seutu - regionen	..	13 679	492	9 320
Turku - Åbo seutu - regionen	3 551	6 637	668	14 347
	.	10 031	342	6 979
	.	5 056	425	10 456
	.	15 727	453	9 060
	.		636	16 363
<b>Ruotsi - Sverige</b>	.	.	<b>38 518</b>	<b>38 518</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	21 207	12 596	5 610	39 413
Göteborg seutu - regionen	8 049	27 722	11 221	38 943
Malmö seutu - regionen	4 271	11 901	4 185	24 135
	.	16 794	5 743	22 537
	.	5 593	1 667	11 531
	.	12 705	2 922	15 627
<b>Norja - Norge</b>	.	.	<b>22 881</b>	<b>22 881</b>
Oslo seutu - regionen	11 135	12 582	6 818	30 535
Bergen seutu - regionen	2 212	21 580	9 892	31 472
Stavanger seutu - regionen	2 400	4 833	1 274	8 319
Trondheim seutu - regionen	1 132	5 926	1 526	7 452
	.	2 354	1 331	6 085
	.	4 296	2 016	6 312
	.	4 746	849	6 727
	.	5 782	961	6 743
<b>Tanska - Danmark</b>	.	.	<b>40 340</b>	<b>40 340</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	26 389	9 352	8 257	43 998
Aalborg seutu - regionen	4 059	25 286	18 525	43 811
Odense seutu - regionen	4 132	4 257	1 264	9 580
Århus seutu - regionen	5 312	10 248	2 849	13 097
	.	5 296	1 777	11 205
	.	10 967	3 140	14 107
	.	9 584	3 667	18 563
	.	18 027	5 613	23 640
<b>Islanti - Island</b>	.	.	<b>3 682</b>	<b>3 682</b>
Reykjavik seutu - regionen	3 670	2 054	1 706	7 430
	.	2 875	2 521	5 396

# 16.8 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998

## Döda efter ålder och kön

Deaths by age and sex

## Miehet - Män

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>133</b>	<b>184</b>	<b>1 011</b>	<b>1 712</b>	<b>2 847</b>	<b>4 672</b>	<b>7 036</b>	<b>6 891</b>	<b>24 486</b>
Helsinki - Helsingfors	15	15	110	176	317	439	598	621	2 291
seutu - regionen	33	32	207	363	588	834	1 038	1 008	4 103
Tampere - Tammerfors	3	2	34	61	106	150	211	214	781
seutu - regionen	6	5	48	76	152	222	315	314	1 138
Oulu - Uleåborg	2	2	22	34	50	83	107	79	379
seutu - regionen	3	5	30	47	76	116	149	115	541
Turku - Åbo	5	4	39	49	84	132	242	282	837
seutu - regionen	7	5	60	71	129	220	355	404	1 251
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>186</b>	<b>275</b>	<b>979</b>	<b>1 250</b>	<b>3 147</b>	<b>6 076</b>	<b>14 087</b>	<b>20 619</b>	<b>46 619</b>
Tukholma - Stockholm	20	15	118	125	264	462	1 145	1 526	3 675
seutu - regionen	46	28	209	244	577	992	2 055	2 578	6 729
Göteborg	12	46	58	89	172	329	726	1 029	2 461
seutu - regionen	16	55	82	128	279	486	1 116	1 546	3 708
Malmö	4	7	41	31	103	213	432	592	1 423
seutu - regionen	8	15	65	58	169	369	755	985	2 424
<b>Norja - Norge</b>	<b>136</b>	<b>150</b>	<b>791</b>	<b>774</b>	<b>1 557</b>	<b>2 958</b>	<b>6 999</b>	<b>8 702</b>	<b>22 067</b>
Oslo	14	10	134	123	186	313	763	881	2 424
seutu - regionen	23	20	206	198	341	603	1 355	1 490	4 236
Bergen	4	4	33	32	75	125	305	386	964
seutu - regionen	5	8	52	41	103	181	428	579	1 397
Stavanger	3	4	14	17	36	57	103	170	404
seutu - regionen	11	8	33	40	77	112	264	373	918
Trondheim	7	5	20	27	48	84	215	225	631
seutu - regionen	8	6	24	38	62	116	279	330	863
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>161</b>	<b>195</b>	<b>868</b>	<b>1 288</b>	<b>2 727</b>	<b>5 046</b>	<b>8 707</b>	<b>9 992</b>	<b>28 984</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	20	11	107	153	266	481	797	1 014	2 849
seutu - regionen	57	51	272	472	1 031	1 727	2 788	3 024	9 422
Aalborg	6	8	31	31	74	158	229	272	809
seutu - regionen	15	26	89	115	222	431	870	997	2 765
Odense	8	4	36	55	89	187	288	319	986
seutu - regionen	14	15	83	123	225	475	786	984	2 705
Århus	5	7	31	55	107	219	359	391	1 174
seutu - regionen	15	22	88	126	278	529	917	1 096	3 071
<b>Islanti - Island</b>	<b>4</b>	<b>13</b>	<b>33</b>	<b>25</b>	<b>66</b>	<b>125</b>	<b>295</b>	<b>378</b>	<b>939</b>
Reykjavik	1	5	14	10	29	57	133	163	412
seutu - regionen	1	7	24	14	43	77	175	213	554

## Naiset - Kvinnor

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>106</b>	<b>97</b>	<b>358</b>	<b>670</b>	<b>1 162</b>	<b>2 166</b>	<b>6 191</b>	<b>14 026</b>	<b>24 776</b>
Helsinki - Helsingfors	23	10	61	81	156	241	641	1 786	2 999
seutu - regionen	35	25	102	161	296	433	1 029	2 555	4 636
Tampere - Tammerfors	—	4	17	26	37	76	211	606	977
seutu - regionen	1	7	22	40	53	105	309	783	1 320
Oulu - Uleåborg	3	1	15	14	21	37	125	217	433
seutu - regionen	4	2	18	16	33	53	154	285	565
Turku - Åbo	1	4	10	24	31	83	227	551	931
seutu - regionen	1	6	17	38	53	119	314	743	1 291
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>130</b>	<b>155</b>	<b>457</b>	<b>800</b>	<b>1 939</b>	<b>3 624</b>	<b>10 107</b>	<b>29 440</b>	<b>46 652</b>
Tukholma - Stockholm	13	7	49	65	170	308	987	2 887	4 486
seutu - regionen	26	19	103	155	357	603	1 636	4 534	7 433
Göteborg	8	32	30	45	94	206	539	1 652	2 606
seutu - regionen	13	37	39	70	159	328	761	2 300	3 707
Malmö	6	5	15	21	70	120	352	987	1 576
seutu - regionen	9	7	27	47	129	212	538	1 655	2 624
<b>Norja - Norge</b>	<b>96</b>	<b>97</b>	<b>309</b>	<b>438</b>	<b>941</b>	<b>1 611</b>	<b>5 021</b>	<b>13 532</b>	<b>22 045</b>
Oslo	7	10	69	66	124	203	617	1 905	3 001
seutu - regionen	16	15	104	105	251	344	1 047	2 817	4 699
Bergen	4	1	16	16	40	88	219	698	1 082
seutu - regionen	5	5	19	24	49	108	287	963	1 460
Stavanger	2	2	6	10	18	37	99	270	444
seutu - regionen	7	7	14	20	37	70	184	487	826
Trondheim	2	6	14	18	29	60	169	374	672
seutu - regionen	2	6	15	28	40	71	230	502	894
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>148</b>	<b>98</b>	<b>398</b>	<b>750</b>	<b>1 771</b>	<b>3 604</b>	<b>7 306</b>	<b>15 383</b>	<b>29 458</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	13	7	43	89	162	327	845	2 080	3 566
seutu - regionen	43	29	135	272	653	1 183	2 541	5 457	10 313
Aalborg	7	4	15	26	56	147	246	379	880
seutu - regionen	18	13	33	68	158	370	718	1 379	2 757
Odense	4	2	12	19	63	124	245	535	1 004
seutu - regionen	7	9	30	58	163	338	632	1 429	2 666
Århus	9	2	23	27	77	151	314	710	1 313
seutu - regionen	18	7	53	85	185	403	749	1 652	3 152
<b>Islanti - Island</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>44</b>	<b>94</b>	<b>186</b>	<b>501</b>	<b>882</b>
Reykjavik	4	4	6	7	25	43	108	257	454
seutu - regionen	5	4	10	12	33	61	128	300	553

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

## 16.9

**Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1998**  
**Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår**  
*Educational level of 25–64 year olds, in terms of years of education*

## Koulutusvuodet - Antal utbildningsår

	0–9	10–12	13–	Tuntematon Okänt	Yhteensä Totalt
<b>Suomi<sup>1</sup> - Finland<sup>1</sup></b>	<b>894 822</b>	<b>1 395 255</b>	<b>498 632</b>	–	<b>2 788 709</b>
Helsinki - Helsingfors	90 598	137 343	87 079	–	315 020
seutu - regionen	194 657	300 345	172 618	–	667 620
Tampere - Tammerfors	29 027	52 778	24 259	–	106 064
seutu - regionen	45 000	80 464	33 255	–	158 719
Oulu - Uleåborg	14 758	30 455	16 685	–	61 898
seutu - regionen	22 103	44 947	21 381	–	88 431
Turku - Åbo	26 756	44 669	20 467	–	91 892
seutu - regionen	46 009	76 827	31 960	–	154 796
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1 137 193</b>	<b>2 146 777</b>	<b>1 254 756</b>	<b>59 986</b>	<b>4 598 712</b>
Tukholma - Stockholm	64 674	158 651	169 874	11 300	404 499
seutu - regionen	160 650	377 953	330 303	20 338	889 244
Göteborg	52 333	101 042	84 836	5 850	244 061
seutu - regionen	91 684	181 595	135 141	7 218	415 638
Malmö	32 534	56 997	36 950	3 935	130 416
seutu - regionen	62 639	116 597	90 587	5 807	275 630
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>384 547</b>	<b>1 225 896</b>	<b>604 375</b>	<b>79 703</b>	<b>2 294 521</b>
Oslo <sup>2</sup>	33 488	113 705	111 363	25 656	284 212
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	68 057	236 155	191 131	34 052	529 395
Bergen <sup>2</sup>	16 693	58 164	40 014	3 800	118 671
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	26 060	87 982	49 889	4 680	168 611
Stavanger <sup>2</sup>	7 318	27 011	18 583	3 663	56 575
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	19 501	67 376	33 674	5 781	126 332
Trondheim <sup>2</sup>	10 483	39 344	26 226	2 446	78 499
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	14 608	56 047	32 038	2 831	105 52
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>1 048 849</b>	<b>1 216 043</b>	<b>630 935</b>	–	<b>2 895 827</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	102 647	96 874	76 570	–	276 091
seutu - regionen	325 127	412 373	265 121	–	1 002 621
Aalborg	30 144	34 998	21 677	–	86 819
seutu - regionen	103 242	109 334	50 177	–	262 753
Odense	35 056	41 566	22 992	–	99 614
seutu - regionen	94 813	107 999	51 306	–	254 118
Århus	43 945	62 538	48 232	–	154 715
seutu - regionen	112 073	147 707	85 818	–	345 598
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>49 900</b>	<b>39 200</b>	<b>41 700</b>	–	<b>130 800</b>
Reykjavik	15 700	15 700	20 200	–	51 700
seutu - regionen	24 800	24 000	31 300	–	80 000

<sup>1</sup>Tanskan ja Suomen osalta tuntematon sisältyy 0–9-vuotiaisiin. - För Danmark och Finland ingår okänt i posten 0–9 år.  
<sup>2</sup>1.10.1998.

<sup>3</sup>Islannin luvut on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1998 keskiarvoja. - Talen för Island är från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.10

## Ulkomaiden kansalaiset 1.1.2000 Utländska medborgar Non nationals

	Muut Pohjois- maat Övriga Norden	EU-maat <sup>1</sup> EU-länder <sup>1</sup>	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	<b>8 383</b>	<b>7 945</b>	<b>42 072</b>	<b>2 656</b>	<b>15 578</b>	<b>11 046</b>	<b>87 680</b>
Helsinki - Helsingfors	1 485	2 741	11 506	946	4 319	4 887	25 884
seutu - regionen	2 577	4 439	18 395	1 413	7 354	7 665	41 843
Tampere - Tammerfors	220	571	1 769	164	1 143	397	4 053
seutu - regionen	318	752	2 089	195	1 375	419	4 839
Oulu - Uleåborg	147	173	484	40	462	206	1 512
seutu - regionen	194	188	591	56	485	216	1 730
Turku - Åbo	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Ruotsi<sup>2</sup> - Sverige<sup>2</sup></b>	<b>162 221</b>	<b>50 094</b>	<b>129 881</b>	<b>14 605</b>	<b>103 264</b>	<b>61 984</b>	<b>522 049</b>
Tukholma <sup>2</sup> - Stockholm <sup>2</sup>	18 498	10 683	9 807	3 198	18 553	14 042	74 781
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	48 712	20 214	19 577	6 069	37 719	26 019	158 310
Göteborg <sup>2</sup>	11 494	4 827	11 600	1 043	12 012	6 973	47 949
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	16 236	6 580	14 568	1 470	14 415	7 780	61 049
Malmö <sup>2</sup>	4 198	2 049	12 531	471	5 871	3 307	28 427
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	7 805	3 862	16 062	1 102	8 006	4 205	41 042
<b>Norja - Norge</b>	<b>54 055</b>	<b>28 410</b>	<b>35 854</b>	<b>9 505</b>	<b>33 309</b>	<b>17 553</b>	<b>178 686</b>
Oslo	13 503	6 369	5 706	1 879	13 994	6 600	48 051
seutu - regionen	22 466	10 532	8 816	3 060	16 882	8 142	69 898
Bergen	1 833	1 937	1 511	596	1 777	1 511	9 165
seutu - regionen	2 227	2 319	2 049	716	2 032	1 664	11 007
Stavanger	1 481	2 489	1 070	811	861	675	7 387
seutu - regionen	2 741	3 585	2 125	1 416	1 540	1 042	12 449
Trondheim	1 318	959	1 238	249	1 086	757	5 607
seutu - regionen	1 545	1 073	1 484	279	1 273	850	6 504
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>31 313</b>	<b>40 913</b>	<b>86 676</b>	<b>6 537</b>	<b>56 062</b>	<b>37 860</b>	<b>259 361</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	7 004	10 050	14 916	1 751	14 513	10 301	58 535
seutu - regionen	17 121	20 498	45 446	4 055	29 057	18 419	134 596
Aalborg	1 209	785	1 346	162	1 525	1 880	6 907
seutu - regionen	2 672	1 966	3 520	299	3 310	2 285	14 052
Odense	966	1 192	3 311	179	2 782	2 890	11 320
seutu - regionen	1 822	2 541	6 032	349	4 091	3 472	18 307
Århus	1 889	2 457	3 883	451	5 108	5 223	19 011
seutu - regionen	3 095	4 104	7 774	702	6 759	6 203	28 637
<b>Islanti - Island</b>	<b>1 638</b>	<b>1 281</b>	<b>2 165</b>	<b>638</b>	<b>1 114</b>	<b>435</b>	<b>7 271</b>
Reykjavik	690	645	526	370	605	215	3 051
seutu - regionen	992	872	795	490	812	277	4 238

<sup>1</sup>Pl. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.

<sup>2</sup>1.1.1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.11 Asuntokunnat 1.1.1999

## Bostadshushåll

### Dwelling households

	Henkilöluku - Antal Personer				Erittelemätön Osificerad	Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostads- hushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-			
<b>Suomi - Finland</b>	<b>819 418</b>	<b>692 650</b>	<b>317 842</b>	<b>417 296</b>	-	<b>2 247 206</b>	<b>625 392</b>
Helsinki - Helsingfors	127 896	81 286	31 040	31 575	-	271 794	57 629
seutu - regionen	209 007	161 208	72 143	87 584	-	529 942	145 244
Tampere - Tammerfors	39 251	29 358	11 224	12 272	-	92 105	21 266
seutu - regionen	50 035	41 409	17 463	21 437	-	130 344	34 456
Oulu - Uleåborg	20 571	16 448	7 203	8 626	-	52 848	14 195
seutu - regionen	24 513	21 515	10 485	14 457	-	70 970	21 800
Turku - Åbo	40 506	26 929	9 650	9 494	-	86 579	17 927
seutu - regionen	54 073	41 850	17 103	20 196	-	133 222	33 650
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>1 515 655</b>	<b>1 189 602</b>	<b>471 182</b>	<b>653 598</b>	-	<b>3 830 037</b>	<b>1 024 143</b>
Tukholma <sup>1</sup> - Stockholm <sup>1</sup>	194 627	94 067	29 726	32 894	-	351 314	63 756
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	314 214	193 205	78 990	101 638	-	688 047	171 175
Göteborg <sup>1</sup>	100 163	62 384	21 807	25 425	-	209 779	44 838
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	133 643	97 691	39 975	54 438	-	325 747	85 250
Malmö <sup>1</sup>	60 028	36 556	11 481	12 399	-	120 464	23 865
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	92 995	66 772	25 753	33 920	-	219 440	55 924
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>953 115</b>	<b>415 955</b>	<b>201 592</b>	<b>289 114</b>	<b>212 890</b>	<b>2 072 666</b>	<b>572 517</b>
Oslo <sup>2</sup>	182 531	47 346	21 508	24 139	15 660	291 184	56 809
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	263 666	90 107	43 869	56 762	38 363	492 767	119 839
Bergen <sup>2</sup>	54 632	21 575	10 085	14 397	9 873	110 562	29 112
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	68 498	29 539	14 828	22 425	15 322	150 612	43 275
Stavanger <sup>2</sup>	24 301	9 658	4 942	7 427	4 336	50 664	14 442
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	44 090	21 031	11 479	19 441	9 992	106 033	34 954
Trondheim <sup>2</sup>	35 861	13 946	6 885	9 055	6 561	72 308	19 454
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	43 926	18 443	9 486	13 029	9 329	94 213	26 941
<b>Tanska<sup>3</sup> - Danmark<sup>3</sup></b>	<b>893 282</b>	<b>799 501</b>	<b>315 825</b>	<b>414 600</b>	-	<b>2 423 208</b>	<b>645 119</b>
Köpenhamn <sup>3</sup>	149 292	76 319	25 948	23 247	-	274 806	46 892
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	353 208	271 057	107 888	124 193	-	856 346	210 775
Aalborg <sup>3</sup>	31 381	25 620	9 445	11 286	-	77 732	18 353
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	76 802	74 150	29 191	40 612	-	220 755	60 610
Odense <sup>3</sup>	34 496	28 869	11 058	12 997	-	87 420	21 258
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	75 018	73 044	28 558	36 949	-	213 569	56 738
Århus <sup>3</sup>	52 628	42 508	16 433	20 871	-	132 440	33 124
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	101 283	93 704	37 706	51 239	-	283 932	77 798
<b>Islanti<sup>4</sup> - Island<sup>4</sup></b>	<b>74 460</b>	<b>30 980</b>	<b>14 653</b>	<b>19 530</b>	-	<b>139 623</b>	<b>39 540</b>
Reykjavik <sup>4</sup>	33 088	12 585	5 795	6 279	-	57 747	14 799
seutu <sup>4</sup> - regionen <sup>4</sup>	46 046	18 872	8 912	10 501	-	84 331	23 153

<sup>1</sup>1.1.1991.

<sup>2</sup>Luvut 1.1.1998. Luvut perustuvat perhetilastoihin. V. 1998 lähtien kriteerit on muutettu niin, että vanhempiansa luona asuvia lapsia ei enää lasketa perheeseen kuuluviksi kun he ovat ylittäneet 18 v. iän. Tästä syystä sellaiset perheet, joissa kaikki lapset ovat yli 18, lasketaan "erittelemättömiksi". Tästä seuraa myös, että perheet, joissa on sekä alle että yli 18-ikäisiä lapsia, tulevat pienemmiksi kuin ne todellisuudessa ovat. - Uppgifterna är tagna från familjestatistiken. Fr.o.m. 1998 har kriterierna förändrats så att barn som bor hos sina föräldrar inte längre räknas som barn i familjen då de blivit över 18 år gamla. Därför blir familjer där alla barn är över 18 "ospecificerade". Det medför också att familjer med barn över och under 18 blir mindre än de i själva verket är.

<sup>3</sup>Luvut perustuvat perhetilastoihin. - Talen grundar sig på familjestatistiken.

<sup>4</sup>1.1.1994.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.12 Työhön osallistuvuusosuus 1998 (20–64-vuotiaat)

## Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar)

Labor force as a percentage of total population

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
<b>Suomi - Finland</b>	<b>62,7</b>	<b>65,8</b>	<b>64,3</b>
Helsinki - Helsingfors	67,1	66,1	66,6
seutu - regionen	69,2	70,2	69,7
Tampere - Tammerfors	59,2	64,7	61,9
seutu - regionen	61,7	66,9	64,3
Oulu - Uleåborg	62,2	63,8	63,0
seutu - regionen	63,4	65,5	64,5
Turku - Åbo	60,7	61,6	61,2
seutu - regionen	63,8	66,3	65,0
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>69,4</b>	<b>73,8</b>	<b>71,6</b>
Tukholma - Stockholm	70,9	71,1	71,0
seutu - regionen	72,7	74,3	73,5
Göteborg	63,8	65,0	64,4
seutu - regionen	68,3	71,2	69,7
Malmö	59,9	60,9	60,4
seutu - regionen	65,0	67,2	66,1
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>69,6</b>	<b>79,4</b>	<b>74,6</b>
Oslo	69,2	74,7	72,0
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	71,6	78,8	75,2
Bergen <sup>1</sup>	70,6	78,3	74,5
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	70,2	79,6	75,0
Stavanger <sup>1</sup>	69,0	79,5	74,2
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	70,5	82,8	76,8
Trondheim <sup>1</sup>	72,6	77,9	75,2
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	72,8	79,0	75,9
<b>Tanska<sup>2</sup> - Danmark<sup>2</sup></b>	<b>68,7</b>	<b>78,3</b>	<b>73,6</b>
Kööpenhamina <sup>2</sup> - Köpenhamn <sup>2</sup>	66,6	69,2	67,9
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	70,6	77,1	73,9
Aalborg <sup>2</sup>	65,7	74,1	69,9
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	66,5	78,0	72,3
Odense <sup>2</sup>	64,9	73,0	69,0
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	65,9	76,3	71,2
Århus <sup>2</sup>	67,3	74,0	70,6
seutu <sup>2</sup> - regionen <sup>2</sup>	68,3	77,9	73,1
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>78,5</b>	<b>87,7</b>	<b>83,1</b>
Reykjavik <sup>3</sup>	73,9	88,9	81,4
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	75,6	87,2	81,3

<sup>1</sup>30.6.1997.

<sup>2</sup>20–66-v. - 20–66 år.

<sup>3</sup>Islannin luvut on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1998 keskiarvoja. - Talen för Island är från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.13 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 1.1.1998

## Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup>

### Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer	Rahoitus- ja vakuutustoiminta, liike-elämän palvelut Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnalliset palvelut Samhällsservice	Tuntematon Okänd	Yhteensä Totalt	
	A-B	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q			
<b>Suomi - Finland</b>	<b>124 097</b>	<b>435 405</b>	<b>111 252</b>	<b>297 832</b>	<b>150 536</b>	<b>231 725</b>	<b>647 148</b>	<b>40 002</b>	<b>2 037 997</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	372	32 580	12 918	57 288	31 518	65 372	117 086	4 296	321 430	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	2 814	80 061	26 864	110 550	50 534	100 979	178 976	9 226	560 004	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	472	20 850	5 218	13 736	6 786	11 837	28 590	2 338	89 827	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	1 261	30 586	7 020	17 391	7 913	14 159	37 326	3 259	118 915	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	442	11 722	3 425	7 551	3 961	7 233	21 217	649	56 200	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	1 055	15 513	4 381	9 205	4 721	8 238	25 388	963	69 464	seutu - regionen
Turku - Åbo	561	17 239	4 554	11 876	7 441	11 092	27 856	1 742	82 361	Turku - Åbo
seutu - regionen	2 074	26 739	7 733	16 976	9 445	15 007	37 703	2 766	118 443	seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>83 559</b>	<b>796 123</b>	<b>208 603</b>	<b>548 881</b>	<b>252 247</b>	<b>436 196</b>	<b>1 373 903</b>	<b>101 789</b>	<b>3 801 301</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm	897	52 515	16 206	80 364	36 436	119 382	144 242	24 751	474 793	Tukholma - Stockholm
seutu - regionen	2 931	89 488	37 588	141 937	69 538	162 721	263 085	34 257	801 545	seutu - regionen
Göteborg	432	43 791	10 715	40 204	21 041	37 808	79 586	4 241	237 818	Göteborg
seutu - regionen	1 656	67 691	18 128	58 456	28 824	46 966	114 868	8 992	345 581	seutu - regionen
Malmö	353	18 719	6 675	21 676	10 094	18 192	37 996	4 891	118 596	Malmö
seutu - regionen	2 386	38 693	11 387	35 262	15 021	36 072	69 552	7 784	216 157	seutu - regionen
<b>Norja<sup>2</sup> - Norge<sup>2</sup></b>	<b>89 845</b>	<b>345 548</b>	<b>131 117</b>	<b>372 326</b>	<b>145 208</b>	<b>207 338</b>	<b>702 480</b>	<b>42 228</b>	<b>2 036 090</b>	<b>Norja<sup>2</sup> - Norge</b>
Oslo	850	32 105	18 068	74 322	28 560	68 237	116 200	6 840	345 182	Oslo
seutu - regionen	4 170	53 275	28 961	118 041	43 674	93 418	176 693	11 708	529 940	seutu - regionen
Bergen	690	16 444	7 465	22 126	8 958	14 528	44 792	2 180	117 183	Bergen
seutu - regionen	2 448	23 999	9 974	25 883	11 608	15 678	55 824	2 837	148 251	seutu - regionen
Stavanger	290	14 703	2 908	10 768	3 762	8 382	19 089	978	60 880	Stavanger
seutu - regionen	5 628	27 786	7 059	21 864	7 283	13 705	34 169	2 110	119 604	seutu - regionen
Trondheim	529	8 993	5 005	15 500	6 227	11 099	31 934	1 293	80 580	Trondheim
seutu - regionen	1 785	11 130	6 176	17 802	7 478	11 869	38 412	1 661	96 313	seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>112 235</b>	<b>498 693</b>	<b>160 790</b>	<b>486 496</b>	<b>177 836</b>	<b>307 584</b>	<b>942 518</b>	<b>13 162</b>	<b>2 699 314</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	405	25 969	8 685	50 730	28 537	64 810	132 526	1 286	312 948	Kööpenhamina - Köpenhamn
seutu - regionen	7 630	118 147	53 549	181 287	74 027	159 251	356 117	4 440	954 448	seutu - regionen
Aalborg	1 436	15 606	5 690	17 293	6 266	9 954	35 966	295	92 506	Aalborg
seutu - regionen	15 444	50 158	15 917	42 794	12 778	21 212	84 147	1 200	243 650	seutu - regionen
Odense	3 427	15 668	5 837	18 963	5 278	10 880	37 910	380	98 343	Odense
seutu - regionen	14 796	45 762	14 063	39 298	10 882	19 288	78 478	1 113	223 680	seutu - regionen
Århus	1 935	22 635	8 488	30 931	13 267	23 047	60 796	785	161 884	Århus
seutu - regionen	11 606	58 622	17 966	60 247	20 329	36 148	111 825	1 689	318 432	seutu - regionen
<b>Islanti - Island</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>Islanti - Island</b>
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..	..	..	Reykjavik
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..	..	..	seutu - regionen

<sup>1</sup>Toimialuokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

<sup>2</sup>Luvut koskevat vuoden 1997 neljättä neljännestä (loka-joulukuuta). - Talen gäller fjärde kvartalet 1997 (oktober-december).

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.14 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1998

## Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön

### Employed labor force by age and sex

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt	Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder					Ikä - Ålder					
	20-24	25-29	30-49	50-64		20-24	25-29	30-49	50-64		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>71 875</b>	<b>115 298</b>	<b>619 791</b>	<b>225 347</b>	<b>1 032 311</b>	<b>59 774</b>	<b>94 359</b>	<b>579 558</b>	<b>231 049</b>	<b>964 740</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors	8 928	16 355	63 475	22 736	111 494	10 492	16 513	69 335	29 418	125 758	Helsinki - Helsingfors
seutu - regionen	19 043	32 479	149 174	53 395	254 091	19 371	30 795	153 862	61 850	265 878	seutu - regionen
Tampere - Tammerfors	2 992	5 530	21 850	7 841	38 213	2 846	4 150	20 576	8 526	36 098	Tampere - Tammerfors
seutu - regionen	4 430	7 490	34 571	12 474	58 965	4 040	5 689	32 484	12 910	55 123	seutu - regionen
Oulu - Uleåborg	1 935	3 469	13 568	3 759	22 731	1 922	2 749	13 458	4 526	22 655	Oulu - Uleåborg
seutu - regionen	2 752	4 558	20 219	5 617	33 146	2 449	3 549	19 632	6 351	31 981	seutu - regionen
Turku - Åbo	2 593	4 288	17 867	7 015	31 763	2 876	3 950	18 329	8 064	33 219	Turku - Åbo
seutu - regionen	4 025	6 682	33 466	12 846	57 019	4 041	6 002	33 018	13 587	56 648	seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>145 117</b>	<b>221 544</b>	<b>1 005 327</b>	<b>556 702</b>	<b>1 928 690</b>	<b>125 259</b>	<b>186 907</b>	<b>920 092</b>	<b>527 544</b>	<b>1 759 802</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm	11 813	24 007	87 965	36 520	160 305	13 632	23 936	84 166	39 505	161 239	Tukholma - Stockholm
seutu - regionen	26 910	46 567	195 634	97 795	366 906	27 690	45 052	188 288	99 948	360 978	seutu - regionen
Göteborg	7 824	13 568	48 266	22 621	92 279	7 853	12 397	45 132	23 049	88 431	Göteborg
seutu - regionen	13 253	21 069	89 052	45 290	168 664	11 907	18 917	83 338	44 151	158 313	seutu - regionen
Malmö	3 706	5 922	23 361	11 821	44 810	3 871	5 557	22 413	12 519	44 360	Malmö
seutu - regionen	7 506	11 973	53 317	30 267	103 063	7 014	10 803	51 283	30 029	99 129	seutu - regionen
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>88 662</b>	<b>136 583</b>	<b>557 040</b>	<b>260 438</b>	<b>1 042 723</b>	<b>80 736</b>	<b>112 877</b>	<b>472 862</b>	<b>219 820</b>	<b>886 295</b>	<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>
Osloy <sup>1</sup>	8 690	19 401	63 971	25 652	117 714	9 919	19 117	56 169	24 292	109 497	Oslo <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	17 603	32 570	125 860	55 677	231 710	18 632	30 708	110 905	50 793	211 038	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
Bergen <sup>1</sup>	4 365	7 398	28 274	12 576	52 613	4 311	6 540	24 235	11 855	46 941	Bergen <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	6 694	10 386	41 452	18 609	77 141	6 139	8 570	34 679	16 625	66 013	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
Stavanger <sup>1</sup>	2 038	3 661	14 223	5 538	25 460	2 167	3 408	11 768	4 619	21 962	Stavanger <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	5 632	8 308	33 134	13 263	60 337	5 099	6 965	26 735	10 986	49 785	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
Trondheim <sup>1</sup>	2 725	4 855	18 773	8 301	34 654	3 028	4 418	17 181	7 457	32 084	Trondheim <sup>1</sup>
seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>	3 799	6 414	25 773	11 661	47 647	4 020	5 643	23 148	10 143	42 954	seutu <sup>1</sup> - regionen <sup>1</sup>
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>142 375</b>	<b>162 370</b>	<b>681 021</b>	<b><sup>2</sup>338 148</b>	<b>1 323 914</b>	<b>123 529</b>	<b>137 452</b>	<b>614 115</b>	<b><sup>2</sup>261 349</b>	<b>1 136 445</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina- Köpenhamn	19 155	26 030	56 829	<sup>2</sup> 17 762	119 776	21 907	23 411	48 638	<sup>2</sup> 16 341	110 297	Kööpenhamina- Köpenhamn
seutu - regionen	48 443	59 537	226 253	<sup>2</sup> 113 020	447 253	46 819	54 019	211 658	<sup>2</sup> 96 791	409 287	seutu - regionen
Aalborg	5 346	5 795	19 038	<sup>2</sup> 8 962	39 141	4 935	4 659	17 274	<sup>2</sup> 7 119	33 987	Aalborg
seutu - regionen	13 294	14 246	62 914	<sup>2</sup> 30 570	121 024	10 541	11 355	55 361	<sup>2</sup> 21 912	99 169	seutu - regionen
Odense	5 797	6 747	21 305	<sup>2</sup> 9 776	43 625	5 885	5 772	19 696	<sup>2</sup> 7 709	39 062	Odense
seutu - regionen	12 213	13 927	58 405	<sup>2</sup> 29 084	113 629	10 560	11 265	52 447	<sup>2</sup> 21 721	95 993	seutu - regionen
Århus	9 954	10 961	34 093	<sup>2</sup> 14 566	69 574	10 127	9 777	31 825	<sup>2</sup> 11 856	63 585	Århus
seutu - regionen	18 784	20 532	81 517	<sup>2</sup> 38 422	159 255	16 981	17 680	73 836	<sup>2</sup> 28 951	137 448	seutu - regionen
<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>	<b>7 600</b>	<b>8 200</b>	<b>37 100</b>	<b>16 700</b>	<b>69 600</b>	<b>7 200</b>	<b>6 600</b>	<b>32 400</b>	<b>14 800</b>	<b>61 000</b>	<b>Islanti<sup>3</sup> - Island<sup>3</sup></b>
Reykjavík <sup>3</sup>	3 500	3 400	14 200	6 800	28 000	3 300	3 300	11 600	5 400	23 500	Reykjavík <sup>3</sup>
seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>	4 900	5 500	22 200	9 800	42 400	4 800	4 400	19 700	8 200	37 100	seutu <sup>3</sup> - regionen <sup>3</sup>

<sup>1</sup>30.6.1997.<sup>2</sup>50-66-v. - 50-66 år.<sup>3</sup>Islannin luvut on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1998 keskiarvoja. - Talen för Island är från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1998.Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.



# 16.15 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998 (vuosikeskiarvo)

## Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)

Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Miehet - Män				Yhteensä Totalt	Naiset - Kvinnor				Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder					Ikä - Ålder					
	20-24	25-29	30-49	50-64		20-24	25-29	30-49	50-64		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>19 952</b>	<b>18 688</b>	<b>86 603</b>	<b>52 368</b>	<b>177 611</b>	<b>17 291</b>	<b>18 193</b>	<b>81 184</b>	<b>55 613</b>	<b>172 281</b>	<b>Suomi - Finland</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	1 353 2 603	1 936 3 375	9 276 16 386	4 828 9 690	17 393 32 054	1 063 2 092	1 474 2 694	6 722 12 876	4 664 9 604	13 923 27 266	Helsinki - Helsingfors seutu - regionen
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	880 ..	1 025 ..	3 942 ..	2 176 ..	8 023 ..	990 ..	1 062 ..	3 902 ..	2 636 ..	8 590 ..	Tampere - Tammerfors seutu - regionen
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	727 1 019	709 928	2 434 3 406	968 1 466	4 838 6 819	646 787	637 822	1 910 2 699	976 1 447	4 169 5 755	Oulu - Uleåborg seutu - regionen
Turku - Åbo seutu - regionen	853 1 226	1 052 1 367	3 424 4 817	1 845 2 931	7 174 10 341	769 1 084	808 1 125	2 894 4 382	1 898 3 063	6 369 9 654	Turku - Åbo seutu - regionen
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>23 817</b>	<b>24 071</b>	<b>74 512</b>	<b>29 458</b>	<b>151 857</b>	<b>18 972</b>	<b>22 428</b>	<b>61 961</b>	<b>21 536</b>	<b>124 897</b>	<b>Ruotsi - Sverige</b>
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	1 367 2 790	2 082 3 590	7 007 12 012	1 982 4 244	12 438 22 635	1 242 2 422	2 013 3 563	5 368 10 073	1 490 3 229	10 113 19 287	Tukholma - Stockholm seutu - regionen
Göteborg seutu - regionen	1 555 2 202	2 216 2 762	6 160 7 870	1 605 2 469	11 536 15 302	1 409 1 912	1 969 2 555	4 325 6 171	989 1 691	8 692 12 329	Göteborg seutu - regionen
Malmö seutu - regionen	942 1 512	1 248 1 850	4 151 5 874	1 199 1 986	7 541 11 222	823 1 285	1 070 1 682	2 888 4 645	911 1 618	5 692 9 230	Malmö seutu - regionen
<b>Norja - Norge</b>	<b>4 547</b>	<b>4 468</b>	<b>12 574</b>	<b>5 371</b>	<b>26 960</b>	<b>3 555</b>	<b>4 913</b>	<b>11 544</b>	<b>4 200</b>	<b>24 212</b>	<b>Norja - Norge</b>
Oslo seutu - regionen	361 583	652 873	2 495 3 194	720 1 086	4 228 5 736	258 423	586 861	1 489 2 308	359 664	2 692 4 256	Oslo seutu - regionen
Bergen seutu - regionen	293 392	328 402	827 1 009	335 440	1 783 2 243	204 306	365 491	761 1 030	288 394	1 618 2 221	Bergen seutu - regionen
Stavanger seutu - regionen	107 207	120 193	348 562	133 230	708 1 192	83 165	131 232	317 591	123 238	654 1 226	Stavanger seutu - regionen
Trondheim seutu - regionen	221 294	212 268	631 750	226 302	1 290 1 614	163 216	259 332	532 682	161 206	1 115 1 436	Trondheim seutu - regionen
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>7 462</b>	<b>11 119</b>	<b>39 188</b>	<b>21 793</b>	<b>79 562</b>	<b>8 675</b>	<b>15 253</b>	<b>50 644</b>	<b>25 808</b>	<b>100 380</b>	<b>Tanska - Danmark</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	1 055 2 524	2 343 4 488	7 333 14 984	2 522 7 992	13 253 29 988	966 2 310	2 167 4 697	5 618 15 371	1 849 8 287	10 600 30 665	Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen
Aalborg seutu - regionen	344 887	522 1 172	1 501 4 214	834 2 473	3 201 8 746	357 1 094	525 1 729	1 664 5 779	1 027 3 060	3 573 11 662	Aalborg seutu - regionen
Odense seutu - regionen	359 663	528 967	1 452 3 353	583 1 775	2 922 6 758	374 820	621 1 478	1 618 4 619	713 2 107	3 326 9 024	Odense seutu - regionen
Århus seutu - regionen	562 1 064	919 1 504	3 003 5 261	1 145 2 564	5 629 10 393	527 1 184	986 2 061	3 112 6 920	1 336 3 290	5 961 13 455	Århus seutu - regionen
<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>	<b>200</b>	<b>300</b>	<b>400</b>	<b>200</b>	<b>1 100</b>	<b>500</b>	<b>400</b>	<b>800</b>	<b>300</b>	<b>1 900</b>	<b>Islanti<sup>1</sup> - Island<sup>1</sup></b>
Reykjavik seutu - regionen	200 200	200 300	200 200	200 200	700 900	100 100	200 300	400 700	200 200	900 1 300	Reykjavik seutu - regionen

<sup>1</sup>Islannin luvuissa on jopa 20 prosentin epävarmuus. Ne on saatu työvoimatutkimuksesta ja ovat vuoden 1998 keskiarvoja. - Talen för Island har en upp till 20 procents osäkerhet. De är tagna från en arbetskraftundersökning och är genomsnitt för 1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.16 Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1999

## Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp

### Dwellings by type of building and size of dwelling

	Asuntoja - Bostäder			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientaloissa I småhus	Kerros- taloissa I höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 372 874</b>	<b>1 302 179</b>	<b>1 070 695</b>	<b>423 337</b>	<b>329 257</b>	<b>313 029</b>	<b>5 072</b>
Helsinki - Helsingfors seutu - regionen	284 673 551 395	36 274 164 183	248 399 387 212	114 784 160 988	58 479 101 540	74 188 123 187	948 1 497
Tampere - Tammerfors seutu - regionen	96 473 135 925	25 797 52 855	70 676 83 070	28 032 32 193	22 223 26 537	19 996 23 907	425 433
Oulu - Uleåborg seutu - regionen	58 103 76 912	21 429 38 729	36 674 38 183	14 178 14 809	10 974 11 429	9 327 9 727	2 195 2 218
Turku - Åbo seutu - regionen	93 424 142 179	23 947 56 743	69 477 85 436	25 024 30 178	22 251 28 160	21 505 26 266	697 832
<b>Ruotsi - Sverige</b>	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Norja<sup>1</sup> - Norge<sup>1</sup></b>	<b>1 882 988</b>	<b>1 107 595</b>	<b>770 004</b>	<b>258 739</b>	<b>238 932</b>	<b>272 589</b>	<b>5 387</b>
Oslo seutu - regionen	253 949 435 152	30 910 131 590	222 506 302 561	90 522 109 499	71 903 93 222	60 355 100 111	533 1 003
Bergen seutu - regionen	100 456 137 268	31 113 63 361	69 206 73 679	20 429 21 851	22 976 23 987	25 800 27 840	138 230
Stavanger seutu - regionen	46 368 96 781	20 180 60 265	25 931 36 124	8 086 10 910	7 628 10 278	10 215 14 933	258 396
Trondheim seutu - regionen	65 229 84 866	19 595 35 679	45 584 49 104	14 335 15 383	14 008 14 934	17 241 18 789	50 81
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 475 587</b>	<b>1 456 843</b>	<b>1 018 744</b>	<b>460 123</b>	<b>310 074</b>	<b>188 742</b>	<b>59 805</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn seutu - regionen	279 476 861 893	20 938 328 040	258 538 533 853	130 415 239 694	74 616 167 454	44 633 106 748	8 874 19 957
Aalborg seutu - regionen	80 546 229 644	37 038 158 559	43 508 71 085	21 031 32 631	13 483 21 035	6 202 10 898	2 792 6 521
Odense seutu - regionen	89 244 220 399	48 686 158 249	40 558 62 150	19 615 29 215	12 193 17 832	6 254 10 027	2 496 5 076
Århus seutu - regionen	134 366 288 771	55 007 167 699	79 359 121 072	41 271 60 328	22 722 34 436	12 161 19 946	3 205 6 362
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

<sup>1</sup>Luvut perustuvat v. 1990 väestölaskentaan sekä v. 1991–98 rakennettuihin asuntoihin. Luvut eivät ole aivan tarkkoja, koska väestölaskenta oli otantaan perustuva arvio ja koska hävitetyistä tai käytöstä poistetuista asunnoista ei ole lukuja. Summatkaan eivät täysin täsmää. - Talen bygger på folkräkningen 1990 och på bostäder byggda åren 1991–98. De är inte helt exakta i och med att folkräkningen var en urvalsbaserad beräkning och att inga siffror finns om bostäder som rivits eller tagits ur bruk. Summorna stämmer inte heller riktigt.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.17 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1998

## Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

### New dwelling units by size

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5–	
<b>Suomi - Finland</b>	<b>1 694</b>	<b>6 937</b>	<b>4 856</b>	<b>5 742</b>	<b>5 733</b>	<b>4 441</b>	<b>29 403</b>
Helsinki - Helsingfors	189	1 171	835	834	596	288	3 913
seutu - regionen	264	2 055	1 309	1 791	1 911	1 511	8 841
Tampere - Tammerfors	342	269	314	298	272	164	1 659
seutu - regionen	413	277	357	401	397	304	2 149
Oulu - Uleåborg	385	31	265	333	185	116	1 315
seutu - regionen	504	54	361	451	345	245	1 960
Turku - Åbo	437	76	374	332	174	107	1 500
seutu - regionen	547	110	497	468	390	299	2 311
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>3 326</b>	<b>255</b>	<b>1 483</b>	<b>2 058</b>	<b>2 267</b>	<b>2 070</b>	<b>11 459</b>
Tukholma - Stockholm	149	19	254	297	273	162	1 154
seutu - regionen	341	57	556	724	815	820	3 313
Göteborg	89	24	124	182	317	193	929
seutu - regionen	246	35	173	331	515	347	1 647
Malmö	224	2	16	42	36	56	376
seutu - regionen	432	16	84	169	160	210	1 071
<b>Norja - Norge</b>	<b>486</b>	<b>230</b>	<b>2 892</b>	<b>4 989</b>	<b>4 482</b>	<b>7 580</b>	<b>20 659</b>
Oslo	1	31	227	338	284	196	1 077
seutu - regionen	10	71	656	801	826	1 238	3 602
Bergen	–	1	147	122	327	196	793
seutu - regionen	–	7	239	219	438	577	1 480
Stavanger	2	1	68	136	50	140	397
seutu - regionen	3	7	149	379	255	619	1 412
Trondheim	246	19	105	350	155	215	1 090
seutu - regionen	246	19	131	426	204	287	1 313
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>17 358</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	..	..	..	444
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	4 095
Aalborg	2	31	61	82	32	65	273
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	1 409
Odense	..	..	..	..	..	..	746
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	1 719
Århus	..	..	..	..	..	..	1 534
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	3 100
<b>Islanti - Island</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.18 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1998

## Färdigställda byggnader efter bruksändamål

Completed buildings by main use

	Asuin- Bostads-	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala-m <sup>2</sup> - byggnader, våningsyta-m <sup>2</sup>							
<b>Suomi - Finland</b>	<b>3 395 121</b>	<b>1 097 895</b>	<b>475 617</b>	<b>80 766</b>	<b>275 842</b>	<b>1 653 532</b>	<b>6 978 773</b>
Helsinki - Helsingfors	329 684	70 403	81 906	6 377	33 961	37 333	559 664
seutu - regionen	905 732	272 699	138 694	18 522	70 516	113 236	1 519 399
Tampere - Tammerfors	147 825	29 450	62 045	4 846	3 298	27 233	274 697
seutu - regionen	206 211	23 797	58 140	8 133	9 720	33 107	339 108
Oulu - Uleåborg	115 212	3 655	39 702	7 711	7 354	16 934	190 568
seutu - regionen	186 374	11 834	39 908	8 022	10 631	26 841	283 610
Turku - Åbo	130 480	13 574	9 774	47	6 517	20 098	180 490
seutu - regionen	230 797	33 691	14 627	2 048	7 270	54 754	343 187
<b>Ruotsi - Sverige</b>	..	..	..	..	..	..	..
Tukholma - Stockholm	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Göteborg	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
Malmö	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>3 247 044</b>	<b>904 577</b>	<b>299 796</b>	<b>103 161</b>	<b>400 978</b>	<b>1 772 670</b>	<b>6 728 226</b>
Oslo	150 852	124 663	87 149	27 420	26 254	35 339	451 677
seutu - regionen	568 038	321 407	134 793	38 314	81 125	326 266	1 469 943
Bergen	120 740	20 594	13 126	3 121	17 059	27 384	202 024
seutu - regionen	224 841	36 728	14 042	3 836	32 380	70 080	381 907
Stavanger	60 608	16 718	10 694	7 576	6 538	27 910	130 044
seutu - regionen	231 976	90 638	30 638	8 076	20 899	122 826	505 053
Trondheim	120 770	14 620	9 092	-	14 898	20 123	179 503
seutu - regionen	153 104	15 770	9 761	1 278	21 800	29 573	231 286
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>2 393 995</b>	<b>1 010 399</b>	<b>996 121</b>	<b>119 362</b>	<b>604 681</b>	<b>2 668 744</b>	<b>7 793 302</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	34 225	20 000	66 065	10 691	78 966	5 487	215 434
seutu - regionen	492 868	136 588	281 852	49 851	166 905	200 516	1 328 580
Aalborg	51 175	48 737	38 179	2 629	26 799	39 276	206 795
seutu - regionen	218 605	165 899	90 128	7 139	81 308	299 351	862 430
Odense	77 279	20 364	24 177	2 112	10 050	48 767	182 749
seutu - regionen	233 539	94 997	57 720	11 660	33 312	325 655	756 883
Århus	148 326	20 924	75 435	8 793	25 578	54 202	333 258
seutu - regionen	391 222	83 795	138 047	19 343	77 360	287 369	997 136
<b>Islanti - Island</b>	..	..	..	..	..	..	..
Reykjavik	..	..	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	..	..	..	..

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.19

## Lentoliikenne 1998

### Flygtrafik

#### Air traffic

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
<b>Suomi - Finland</b>	<b>5 972</b>	<b>6 997</b>	<b>1 356</b>
Helsinki - Helsingfors	2 900	6 455	1 230
<b>Ruotsi<sup>1</sup> - Sverige<sup>1</sup></b>	<b>14 458</b>	<b>14 494</b>	..
Tukholma - Stockholm	7 055	10 047	..
<b>Norja - Norge</b>	<b>18 894</b>	<b>5 902</b>	<b>1 723</b>
Oslo	5 658	4 430	1 111
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>4 184</b>	<b>14 078</b>	<b>2 516</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	2 144	13 238	1 452
<b>Islanti<sup>2</sup> - Island<sup>2</sup></b>	<b>927</b>	<b>1 226</b>	..
Reykjavik <sup>3</sup>	441	..	..

<sup>1</sup>Koko maan lentoliikenteeseen sisältyvät kaikkien osa-alueiden charter-lennot. - I flygtrafiken för landet ingår charter-flyg i utrikesflyg för alla delområden.

<sup>2</sup>Sisältää ne ulkomaan lennot, jotka eivät mene Keflavikin kautta. - Inkl. utrikestrafik som icke går över Keflavik flygplats.

<sup>3</sup>Ainoastaan Keflavikin kautta menevät ulkomaan lennot. - Endast utrikesflyg från Keflavik flygplats.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.20 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1999

## Inregistrerade motorfordon

Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2 021 116</b>	<b>10 153</b>	<b>9 040</b>	<b>298 834</b>
Helsinki - Helsingfors	172 886	1 082	1 380	21 611
seutu - regionen	417 258	2 346	2 203	50 537
Tampere - Tammerfors	69 401	216	447	8 283
seutu - regionen	109 512	365	525	13 239
Oulu - Uleåborg	42 311	107	174	4 908
seutu - regionen	62 441	183	201	7 599
Turku - Åbo	62 811	223	401	6 915
seutu - regionen	114 942	406	462	14 385
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>3 790 695</b>	<b>14 307</b>	<b>14 924</b>	<b>337 973</b>
Tukholma - Stockholm	234 902	2 223	1 422	24 392
seutu - regionen	577 415	4 685	2 474	55 134
Göteborg	163 529	797	513	13 206
seutu - regionen	310 741	1 261	982	25 257
Malmö	87 353	461	468	8 163
seutu - regionen	200 444	837	673	15 830
<b>Norja - Norge</b>	<b>1 785 904</b>	<b>5 447</b>	<b>36 182</b>	<b>283 431</b>
Oslo	181 263	930	3 433	32 968
seutu - regionen	387 977	1 641	7 751	63 897
Bergen	78 692	282	1 743	13 852
seutu - regionen	115 081	387	2 503	18 095
Stavanger	43 582	144	1 160	6 510
seutu - regionen	100 279	295	2 530	14 147
Trondheim	56 081	156	1 095	8 176
seutu - regionen	78 536	211	1 516	10 832
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1 817 147</b>	<b>5 936</b>	<b>13 911</b>	<b>347 136</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	100 743	553	1 671	27 054
seutu - regionen	538 038	2 796	4 869	102 826
Aalborg	51 241	142	415	7 395
seutu - regionen	173 696	470	1 284	29 213
Odense	57 530	144	237	7 980
seutu - regionen	164 369	398	910	27 487
Århus	81 620	243	560	14 864
seutu - regionen	211 970	555	1 522	40 043
<b>Islanti - Island</b>	<b>140 372</b>	<b>..</b>	<b>1 544</b>	<b>16 550</b>
Reykjavik	56 067	570	573	6 525
seutu - regionen	86 920	..	811	9 190

<sup>1</sup>Taksien lukumäärä on kuljettajien liitosta saatu arvio - Antalet taxi är en uppskattning från chaufförernas fackförening.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.21 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1999

## Hotell enligt antal bäddar

### Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
<b>Suomi - Finland</b>	<b>402</b>	<b>208</b>	<b>144</b>	<b>754</b>	<b>101 087</b>
Helsinki - Helsingfors	13	10	23	46	12 549
seutu - regionen	26	25	35	86	1 749
Tampere - Tammerfors	6	6	7	19	3 692
seutu - regionen	12	7	8	27	4 301
Oulu - Uleåborg	3	4	4	11	2 053
seutu - regionen	10	4	4	18	2 565
Turku - Åbo	4	6	7	17	3 188
seutu - regionen	12	6	8	26	4 531
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1 101</b>	<b>306</b>	<b>224</b>	<b>1 631</b>	<b>157 705</b>
Tukholma - Stockholm	50	21	35	106	17 766
seutu - regionen	93	48	53	194	29 425
Göteborg	23	12	19	54	10 650
seutu - regionen	40	20	25	85	13 748
Malmö	10	8	11	29	5 053
seutu - regionen	33	12	14	59	7 327
<b>Norja - Norge</b>	<b>711</b>	<b>292</b>	<b>173</b>	<b>1 176</b>	<b>137 212</b>
Oslo	18	17	24	59	13 341
seutu - regionen	37	26	34	90	19 090
Bergen	13	6	13	32	6 450
seutu - regionen	26	7	14	47	7 709
Stavanger	2	4	6	12	2 575
seutu - regionen	8	8	8	24	3 918
Trondheim	9	6	6	21	3 158
seutu - regionen	12	10	7	29	4 317
<b>Tanska<sup>1</sup> - Danmark<sup>1</sup></b>	<b>268</b>	<b>144</b>	<b>139</b>	<b>551</b>	<b>99 795</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	..	..	..	58	12 773
seutu - regionen	..	..	..	118	22 459
Aalborg	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	92	19 983
Odense	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	45	7 198
Århus	..	..	..	..	..
seutu - regionen	..	..	..	49	9 116
<b>Islanti - Island</b>	<b>46</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>59</b>	<b>5 169</b>
Reykjavik	9	3	5	17	2 678
seutu - regionen	9	3	5	17	2 678

<sup>1</sup>Tanskan hotellitilastoihin sisältyvät vähintään 40 vuoteen hotellit, ja koskevat 31.07.1998. - Hotellstatistiken för Danmark omfattar generellt hotell med minst 40 bäddar och gäller 31.07.1998.

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.

Källa: Databasen NORDSTAT.

# 16.22 Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
<b>Suomi - Finland</b>	<b>2000</b>	<b>4 014 611</b>	<b>2 240 463</b>	<b>55,8</b>
Helsinki - Helsingfors	2000	452 271	229 304	50,7
Tampere - Tammerfors	2000	157 366	84 249	53,5
Oulu - Uleåborg	2000	339 206	186 721	55,0
Turku - Åbo	2000	141 606	72 609	51,3
<b>Ruotsi - Sverige</b>	<b>1998</b>	<b>6 867 053</b>	<b>5 397 504</b>	<b>78,6</b>
Tukholma - Stockholm	1998	590 608	454 193	76,9
Göteborg	1998	364 997	267 735	73,4
Malmö	1998	200 361	146 289	73,0
<b>Norja - Norge</b>	<b>1999</b>	<b>3 439 636</b>	<b>2 079 117</b>	<b>60,4</b>
Oslo	1999	409 419	259 142	63,3
Bergen	1999	176 351	103 780	58,8
Stavanger	1999	82 132	49 656	60,5
Trondheim	1999	114 329	67 741	59,3
<b>Tanska - Danmark</b>	<b>1997</b>	<b>4 127 711</b>	<b>2 891 839</b>	<b>70,1</b>
Kööpenhamina - Köpenhamn	1997	406 558	235 866	58,0
Aalborg	1997	128 365	82 397	64,2
Odense	1997	146 093	98 996	67,8
Århus	1997	222 763	157 026	70,5
<b>Islanti - Island</b>	<b>1998</b>	<b>193 632</b>	<b>159 187</b>	<b>82,2</b>
Reykjavik	1998	78 835	65 202	82,7

Lähde: NORDSTAT -tietokanta.  
Källa: Databasen NORDSTAT.



## 17. Viro ja Tallinna Estland och Tallinn *Estonia and Tallinn*

Tässä vuoden 2000 vuosikirjassa on mukana kahdeksannen kerran Viroa ja Tallinnaa käsittelevä osasto. Tiedot on saatu Viron Tilastotoimistosta.

Tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien ja lohkoissa 20. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Årsboken för 2000 upptar för åttonde året å rad en avdelning om Estland och Tallinn. Uppgifterna är hämtade från Estlands Statistikbyrå.

Statistiken är jämförbar med statistiken för nordiska storstäder i avsnitt 16 och statistiken om St. Petersburg i avsnitt 20.

## 17.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000

### Areal och folktäthet

Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Viro - Estland	42 394	2 833	45 227	32
Tallinna - Tallinn	147	11	158	2 580

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.2 Väkiluku 1.1.1993–2000

### Folkmängd

Population

	1993	1994	1995	1998	1999	2000
Viro - Estland	1 526 531	1 506 927	1 491 583	1 453 844	1 445 580	1 439 197
Tallinna - Tallinn	452 665	442 679	434 763	415 299	411 594	408 329

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000

### Befolkning efter ålder och kön

Population by age and sex

	Ikäryhmä, % - Åldersgrupp, %			Yhteensä Totalt 1 000
	0–15	miehet - män naiset - kvinnor 16–61	miehet - män 62– naiset - kvinnor 57–	
Viro - Estland				
koko väestö - hela befolkningen	19,5	59,2	21,2	1 439
miehet - män	21,5	65,4	13,2	670
naiset - kvinnor	17,8	53,9	28,3	770
Tallinna - Tallinn				
koko väestö - hela befolkningen	17,3	61,0	21,7	408
miehet - män	19,3	67,3	13,3	187
naiset - kvinnor	15,5	55,7	28,8	221

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.4

**Väestömuutokset 1994–99**  
**Folkmängdens förändringar**  
*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos <sup>1</sup> Befolknings- förändring <sup>1</sup>
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
		1 000					
<b>Viro - Estland</b>							
1994	-7,9	28,9	1,5	28,9	9,1	-7,6	-15,3
1995	-7,3	30,3	1,6	30,3	9,8	-8,2	-15,3
1996	-5,7	33,2	1,5	33,2	7,2	-5,7	-14,2
1997	-5,9	32,4	1,6	32,4	4,1	-2,5	-8,3
1998	-7,2	24,2	1,4	24,2	2,5	-1,1	-8,2
1999	-5,9	24,3	1,4	24,3	2,0	-0,6	-6,5
<b>Tallinna - Tallinn</b>							
1994	-2,6	2,2	0,4	4,2	3,7	-5,3	-7,9
1995	-2,4	2,2	0,4	4,6	3,3	-5,4	-8,0
1996	-1,8	2,3	0,4	5,4	2,4	-5,2	-7,0
1997	-1,8	2,8	0,4	4,9	1,6	-3,4	-5,2
1998	-2,0	2,2	0,4	3,2	1,0	-1,6	-3,7
1999	1,5	2,1	0,4	3,5	0,7	-1,7	-3,2

<sup>1</sup>Luvut sisältävät väestömäärän korjaukset - Talen inbegriper korrigeringen av folkmängden.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.5

**Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1994–99**  
**Födda, döda, äktenskap och skillsmässor**  
*Births, deaths, marriages and divorces*

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja - Äktenskap		Avioeroja - Skillsmässor	
			Miehet Män	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Naiset Kvinnor
<b>Viro - Estland</b>						
1994	14 178	22 150	7 378	7 378	5 606	5 606
1995	13 560	20 872	7 006	7 006	7 456	7 456
1996	13 291	19 019	5 517	5 517	5 657	5 657
1997	12 626	18 566	5 589	5 589	5 281	5 281
1998	12 269	19 446	5 430	5 430	4 491	4 491
1999	12 545	18 455	5 590	5 590	4 561	4 561
<b>Tallinna - Tallinn</b>						
1994	3 499	6 115	2 322	2 444	1 789	1 935
1995	3 318	5 692	2 208	2 351	2 460	2 670
1996	3 188	5 041	1 688	1 796	1 881	1 981
1997	3 100	4 925	1 716	1 747	1 760	1 877
1998	3 127	5 150	1 772	1 809	1 557	1 683
1999	3 311	4 852	1 788	1 884	1 532	1 660

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.6 Asuntokanta talotyypin ja omistajan mukaan 1.1.2000

### Bostadsstruktur efter hustyp och ägare

*Dwelling by type of building and owner*

	Asuntoja - Bostäder			Omistaja - Ägare, %	
	Pientaloissa I småhus	Kerrostaloissa I flervåningshus	Yhteensä Totalt	Valtio, kunta Staten, kommunen	Muu Övrig
Tallinna - Tallinn	24 282	158 961	183 243	6	94

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistiskbyrå.

## 17.7 Valmistuneet asunnot 1993–99

### Färdigställda bostäder

*New dwelling units*

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Tallinna - Tallinn	492	739	310	263	231	309	304

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistiskbyrå.

## 17.8 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 1999

### Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

*New dwelling units by size*

	Huoneistotyyppijakauma, % - Fördelning på lägenhetstyp, %							
	1 h + k	2 h + k	3 h + k	4 h + k	5 h + k	6 h + k	7 h + k	8 h + k
Viro - Estland	3	17	22	28	19	7	3	1

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistiskbyrå.

**17.9**
**Rekisteröidyt autot 1.1.2000**  
**Inregistrerade bilar**  
*Number of motor vehicles registered*

	Henkilöautoja Personbilar	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Tallinna - Tallinn	158 650	1 760	23 343

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

**17.10**
**Lentoliikenne 1999**  
**Flygtrafik**  
*Air traffic*

	Matkustajia - Passagerare		Rahti, tonnia - Frakt, ton		Posti, tonnia - Post, ton	
	Saapuneita Ankomna	Lähteneitä Avresta	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående	Saapuvaa Ankommande	Lähtevää Avgående
Tallinna - Tallinn	272 817	277 923	2 381	1 914	685	345

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

**17.11**
**Kirjastot 1991–99**  
**Bibliotek**  
*Libraries*

		Kirjastoja Bibliotek	Kirjoja ja aikakauslehtiä Böcker och tidskrifter	Lukijoita Läsare	Lainauksia Lån
		1 000			
Viro - Estland	1991	634	15 491	403	8 420
	1992	623	11 050	367	8 935
	1993	601	10 751	330	9 585
	1994	605	10 148	345	11 086
	1995	604	10 376	357	12 159
	1996	603	10 487	387	13 643
	1997	602	10 621	407	14 549
	1998	599	10 719	428	15 352
	1999	597	10 844	441	15 761
Tallinna - Tallinn	1994	29	1 380	56	1 898
	1995	27	1 327	52	1 914
	1996	28	1 326	61	2 261
	1997	28	1 285	66	2 221
	1998	26	1 267	74	2 398
	1999	25	1 192	75	2 108

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.12 Museot 1991–99 Museer Museums

		Museoita Museer	Museoesineitä Museiföremål	Kävijöitä Besökare
			1 000	
Viro - Estland	1991	81	4 491	1 271
	1992	85	4 589	816
	1993	88	4 676	793
	1994	95	4 661	808
	1995	118	4 934	975
	1996	119	5 017	1 145
	1997	114	5 234	1 276
	1998	117	5 262	1 240
	1999	179	5 708	1 378
Tallinna - Tallinn	1991	24	1 244	591
	1992	24	1 262	390
	1993	24	1 241	340
	1994	27	1 337	329
	1995	32	1 388	293
	1996	31	1 404	323
	1997	31	1 485	351
	1998	32	1 442	397
	1999	36	1 465	452

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistiskbyrå.

## 17.13 Elokuvateatterit 1991–99 Biografer Cinemas

		Elokuvateattereita Biografer	Paikkoja Platser	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000
Viro - Estland	1991	617	90 837	7 311
	1992	452	69 100	3 407
	1993	..	..	1 082
	1994	..	..	1 372
	1995	..	..	1 012
	1996	..	..	1 005
	1997	..	..	961
	1998	..	..	1 061
	1999	..	..	875
Tallinna - Tallinn	1991	16	6 673	2 379
	1992	14	5 956	1 221
	1993	12	4 659	1 023
	1994	12	4 762	693
	1995	9	3 968	645
	1996	..	..	..
	1997	..	..	..
	1998	..	..	..
	1999	..	..	..

Lähde: Viron Tilastotoimisto.

Källa: Estlands Statistiskbyrå.

## 17.14 Ammattiteatterit<sup>1</sup> 1991–99 Yrkesteatrar<sup>1</sup> Professional theatres

		Teattereita Teatrar	Näytäntöjä Föreställningar	Kävijöitä, 1 000 Besökare, 1 000	Kävijöitä näytäntöä kohti Besökare per föreställning
Viro - Estland	1991	10	3 386	990	292
	1992	10	3 095	690	223
	1993	10	3 387	699	206
	1994	10	3 174	696	219
	1995	10	3 280	758	231
	1996	10	3 465	755	218
	1997	10	3 269	768	235
	1998	10	3 435	786	228
	1999	10	3 423	819	239
Tallinna - Tallinn	1991	6	2 175	624	287
	1992	6	2 092	477	227
	1993	6	2 187	462	218
	1994	6	2 051	459	224
	1995	6	2 068	482	233
	1996	6	2 087	451	216
	1997	6	1 995	470	236
	1998	6	2 116	482	228
	1999	6	2 146	511	238

<sup>1</sup>Valtionteatterit. - Statsteatrar.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.15 Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan<sup>1</sup>, toinen vuosineljännes 1999 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår<sup>1</sup>, andra kvartalet Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education 2nd quarter

	Koulutusvuodet - Utbildningsår			Yhteensä Totalt
	0–9	10–12	13–	
Tallinna - Tallinn	17 900	94 900	108 300	221 200

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.16 Asuntokunnat<sup>1</sup> 1999 Bostadshushåll<sup>1</sup> Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %					Asuntokuntia yhteensä Bostadshushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostadshushåll med barn 0-17 år
	1	2	3	4	5-		
	1 000						
Tallinna - Tallinn	27	26	23	18	8	..	35

<sup>1</sup>Kotitalousbudjettitutkimuksen arvioituja tietoja. - Estimerade data från Hushållsbudgetundersökningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.

## 17.17 Työvoima toimialan mukaan, toinen vuosineljännes 1999 Arbetskraft efter näringsgren, andra kvartalet Labour force by industry 2nd quarter

	Teollisuus Industri	Rakenta- minen Byggande	Tukku- ja vähit- täiskauppa, majoitus- ja rav.toiminta Parti- o. minut- handel, hotell- o. restaurang	Kuljetus, va- rastointi, tie- toliikenne Transport, lager, datakom.	Kiinteistö vuokraus, ja liike- el. palv. Fastigh., uthyrn. o. uppdragsv.	Terv.- ja sos.palv. Hälso- o. social- service	Muu Övrig	Yhteensä Totalt
	1 000							
Tallinna - Tallinn	38,3	14,7	35,9	25,7	19,8	12,2	51,2	197,8

Lähde: Viron työvoimatoimisto  
Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.18 Työvoima iän mukaan, toinen vuosineljännes 1999 Arbetskraften efter ålder, andra kvartalet Labour force by age 2nd quarter

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65-74	
	1 000						
Tallinna - Tallinn	32	52	55	48	28	7	221

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistikbyrå.



## 17.19 Työttömät<sup>1</sup> 1.1.2000 Arbetslösa<sup>1</sup> Registered unemployed

	Ikä - Ålder				Yhteensä Totalt
	16-24	25-49	50-59	60-64	
Tallinna - Tallinn					
Yhteensä - Totalt	1 631	6 566	1 287	125	9 609
Miehet - Män	716	2 061	540	125	3 442
Naiset - Kvinnor	915	4 505	747	..	6 167

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron työvoimatoimisto.  
Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.20 Työttömät<sup>1</sup>, toinen vuosineljännes 1999 Arbetslösa<sup>1</sup>, andra kvartalet Unemployed persons 2nd quarter

	Ikä - Ålder		Yhteensä Totalt
	15-24	25-	
Tallinna - Tallinn			
Yhteensä - Totalt	5 000	17 900	22 800
Miehet - Män	..	8 800	11 700
Naiset - Kvinnor	..	9 100	11 200

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron työvoimatoimisto.  
Källa: Estlands arbetskraftsbyrå.

## 17.21 Työttömyysaste<sup>1</sup>, toinen vuosineljännes 1999 Arbetslöshetsgrad<sup>1</sup>, andra kvartalet Unemployment rate 2nd quarter

	Ikä - Ålder, %		Yhteensä Totalt
	15-24	25-	
Tallinna - Tallinn			
Yhteensä - Totalt	15,6	9,5	10,3
Miehet - Män	..	9,5	10,6
Naiset - Kvinnor	..	9,5	10,1

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Viron Tilastotoimisto.  
Källa: Estlands Statistiskbyrå.



# 18. Latvia ja Riika Lettland och Riga *Latvia and Riga*

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt kolmannen kerran Riikaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoa väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista.

Riikan tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan, lohkoissa 19. esitettyjen Vilnan sekä lohkoissa 20. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Latvian tilastokomitea (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar nu för tredje gången fakta om Riga. Med finns statistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsnivå, arbetsplatser och arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val i den lettiska huvudstaden.

Statistiken över Riga är jämförelseduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Vilna i kapitel 19 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Lettlands statistikkommitté (Latvijas Republikas Valsts, Statistikas Komiteja).

## 18.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000

### Areal och folktäthet

*Area and population density*

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Latvia - Lettland	62 046	2 543	64 589	38
Riika - Riga	258	49	307	2 568

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.2 Väkiluku 1.1.1975–2000

### Folkmängd

*Population*

	Väkiluku - Folkmängd							
	1975	1980	1985	1990	1995	1998	1999	2000
Latvia - Lettland	2 447 730	2 508 761	2 570 030	2 673 470	2 529 543	2 458 403	2 439 445	2 424 150
Riika - Riga	788 599	835 985	873 532	911 830	839 670	805 997	796 732	788 283

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000

### Befolkning efter ålder och kön

*Population by age and sex*

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>							
Latvia - Lettland	145 851	286 364	514 883	693 318	428 307	355 427	2 424 150
Riika - Riga	37 371	80 371	167 628	237 323	145 937	119 653	788 283
<b>Miehet - Män</b>							
Latvia - Lettland	74 919	146 472	261 360	340 632	186 027	113 446	1 122 856
Riika - Riga	19 248	41 174	84 351	113 165	60 077	38 166	356 181

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.4

**Väestönmuutokset 1999**  
**Folkmängdens förändringar**  
*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Latvia - Lettland	-13 448	38 796	1 813	40 643	3 660	-1 847	-15 295
Riika - Riga	-5 067	5 650	896	7 910	2 018	-3 382	-8 449

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.5

**Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1999**  
**Födda, döda, äktenskap och skillmässor**  
*Briths, deaths, marriages and divorces*

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Latvia - Lettland	9 950	9 446	9 399	6 010	9 446	16 391	9 399	6 010
Riika - Riga	2 600	4 983	3 492	2 488	2 464	5 148	3 492	2 488

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.6

**Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1999**  
**Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde**  
*Direction of migration*

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	.	.	1 813	1 813	.	.	3 660	3 660
Riika - Riga	.	5 650	896	6 546	.	7 910	2 018	9 928

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.7

**Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1999**  
**Döda efter ålder och kön**  
*Deaths by age and sex*

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
<b>Miehet - Män</b>									
Latvia - Lettland	104	213	1 332	1 519	2 710	4 342	3 679	2 554	16 453
Riika - Riga	31	55	401	484	821	1 303	1 169	719	4 983
<b>Naiset - Kvinnor</b>									
Latvia - Lettland	115	110	375	609	1 171	2 308	4 804	6 899	16 391
Riika - Riga	31	23	116	211	421	783	1 569	1 994	5 148

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.8

**Asuntokunnat 1.1.2000**  
**Bostadshushåll**  
*Dwelling households*

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-16-v. lapsia, % Bostads- hushåll med barn 0-16 år, %
	1	2	3	4-		
Latvia - Lettland	31,6	29,2	19,0	20,2	100,0	22,6
Riika - Riga	26,6	31,6	23,0	18,8	100,0	21,9

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.9

**Työhön osallistuvuusosuus 1999 (20-64-vuotiaat)**  
**Förvärvsarbetsfrekvensen (20-64-åringar)**  
*Labour force as a percentage of total population*

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Latvia - Lettland	54	63	59
Riika - Riga	55	69	62

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.10 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan marraskuussa 1999 Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> i november Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kala- talous Jord- och skogsbruk, fiske A-B	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning C-E	Rakenta- minen Bygg- nadsverk- samhet F	Kauppa, majoitus- ja ravit- semis- toiminta Handel, hotell- och restaurang- verksamhet G-H	Kuljetus, tieto- liikenne Transport, kommun- ikationer I	Rahoitus- ja vakuutusoi- minta, liike- elämän palv. Finansiering och för- säkring, före- tagservice J-K	Yhteis- kunnall. palvelut Samhälls- service L-Q	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
	1 000								
Latvia - Lettland	151,1	199,5	58,8	172,7	84,7	55,8	267,0	-	989,5
Riika - Riga	5,8	69,0	25,9	81,1	39,9	31,3	97,8	-	350,6

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Latvian tilastokeskus, työvoimatutkimus, marraskuu 1999.

Källa: Lettlands statistikcentral, arbetskraftsutredningen av november 1999.

## 18.11 Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan marraskuussa 1999 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön i november Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>					
Latvia - Lettland	48,4	70,9	261,0	106,1	486,4
Riika - Riga	18,1	25,2	92,3	38,5	174,1
<b>Naiset - Kvinnor</b>					
Latvia - Lettland	39,1	54,6	265,5	95,0	454,2
Riika - Riga	13,6	19,3	94,7	33,1	160,7

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.12 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1999 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>					
Latvia - Lettland	13,3	12,4	47,2	13,8	86,7
Riika - Riga	3,7	4,3	14,9	3,6	26,5
<b>Naiset - Kvinnor</b>					
Latvia - Lettland	10,3	8,4	37,3	10,8	85,5
Riika - Riga	3,6	1,8	11,4	4,9	21,7

Lähde: Latvian tilastokeskus.

Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.13 Asuntokanta talotyypin ja huoneistotyypin mukaan 1.1.2000

### Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp

*Dwellings by type of building and size of dwelling*

	Rakennuksia - Byggnader			Kerrostaloasunnot, joissa huoneita Höghusbostäder enligt antal rum			
	Yhteensä Totalt	Pientalot Småhus	Kerrostalot Höghus	1-2	3	4-	Tuntematon Okänd
Latvia - Lettland	32 377	6 386	21 565	384 724	123 027	22 915	46 180
Riika - Riga	7 775	646	6 197	154 017	55 720	11 056	23 109

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.14 Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 1999

### Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

*New dwelling units by size*

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5-	
Latvia - Lettland	..	29	97	249	282	229	1 063
Riika - Riga	..	-	3	9	16	21	49

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.



## 18.15 Lentoliikenne 1999

### Flygtrafik

*Air traffic*

Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000

	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Latvia - Lettland	..	562,4	41,5
Riika - Riga	..	562,4	41,5

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.16 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2000

### Inregistrerade motorfordon

*Motor vehicles registered*

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Latvia - Lettland	525,6	..	11,6	90,2
Riika - Riga	175,8	..	3,7	25,5

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.

## 18.17 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2000

### Hoteller efter antal bäddar

*Hotels by number of beds*

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Latvia - Lettland	..	..	..	210	16 733
Riika - Riga	..	..	..	35	4 868

Lähde: Latvian tilastokeskus.  
Källa: Lettlands statistikcentral.



# 19. Liettua ja Vilna

## Litauen och Vilnius

### *Lithuania and Vilnius*

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt kolmannen kerran Vilnaa ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja. Mukana on tietoja väestöstä, väestönmuutoksista, työvoimasta, koulutusasteesta, työpaikoista ja työvoimasta, asumisesta, rakentamisesta, matkailusta, liikenteestä ja vaaleista.

Vilnan tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan, lohkoissa 18. esitettyjen Riikan sekä lohkoissa 20. esitettyjen Pietarin tilastojen kanssa.

Tiedot on toimittanut Vilnan maakunnan tilastotoimisto (Vilnius County Statistical Office).

Helsingfors stads statistiska årsbok upptar nu för tredje gången statistik om Vilna. Med finns statistik om befolkning, befolkningsförändringar, arbetskraft, utbildningsgrad, arbetsplatser och arbetskraft, boende, byggande, turism, trafik och allmänna val.

Statistiken över Vilnius är jämförelseduglig med statistiken över skandinaviska huvudstäder i kapitel 16, över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och St Petersburg i kapitel 20.

Uppgifterna om Riga har levererats av Vilnas landskaps statistikkontor (Vilnius County Statistical Office).

## 19.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000

### Areal och folktäthet

#### Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Sisävesi Sjöar och vattendrag	Yhteensä Totalt	
Liettua - Litauen	62 675	2 625	65 300	57
Vilna - Vilnius	388	6	394	1 467

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

## 19.2 Väkiluku 1.1.1975–2000

### Folkmängd

#### Population

	1975	1980	1985	1990	1995	1998	1999	2000
Liettua - Litauen	3 288 510	3 404 194	3 528 698	3 708 251	3 717 734	3 703 961	3 700 799	3 698 521
Vilna - Vilnius	432 400	492 001	539 341	586 623	575 663	578 437	578 334	577 969

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.3 Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000

### Befolkning efter ålder och kön

#### Population by age and sex

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	0–6	7–14	15–29	30–49	50–64	65–	
<b>Koko väestö - Hela befolkningen</b>							
Liettua - Litauen	277 247	454 193	810 844	1 075 424	586 913	493 900	3 698 521
Vilna - Vilnius	36 031	62 210	131 353	191 316	93 682	63 377	577 969
<b>Miehet - Män</b>							
Liettua - Litauen	142 436	231 792	411 647	528 726	258 301	171 023	1 743 925
Vilna - Vilnius	18 498	31 596	66 683	94 720	40 201	22 196	273 894

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.4 Väestönmuutokset 1999 Folkmängdens förändringar

*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Liettua - Litauen	-3 588		2 679		1 369	1 310	-2 278
Vilna - Vilnius	216	4 281	664	5 105	421	-581	-365

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.5 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1999 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor

*Briths, deaths, marriages and divorces*

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Liettua - Litauen	18 756	20 972	17 868	11 390	17 659	19 031	17 868	11 390
Vilna - Vilnius	2 553	2 460	3 078	1 863	2 434	2 311	3 078	1 863

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.6 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1999 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

*Direction of migration*

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen			2 679	2 679			1 369	1 369
Vilna - Vilnius	1 366	2 915	664	4 945	846	4 259	421	5 526

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.7 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1999

### Döda efter ålder och kön

Deaths by age and sex

	Ikä - Ålder								Tunte- maton	Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-		
<b>Miehet - Män</b>										
Liettua - Litauen	166	338	1 891	2 004	3 080	4 903	4 858	3 723	9	20 972
Vilna - Vilnius	15	49	209	259	430	654	532	312	-	2 460
<b>Naiset - Kvinnor</b>										
Liettua - Litauen	149	171	507	693	1 292	2 786	5 343	8 087	3	19 031
Vilna - Vilnius	16	19	78	122	207	382	679	808	-	2 311

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.8 Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1998

### Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår

Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education

	Koulutusvuodet, 1 000 henkilöä - Utbildningsår, 1 000 personer				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13-	Tunte- maton Okänt	
Liettua - Litauen	395	698	847	-	1 940

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.9 Asuntokunnat 1.1.1999

### Bostadshushåll

Dwelling households

	Henkilöluku, % - Antal personer, %				Asuntokuntia yhteensä Bostads- hushåll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia, % Bostads- hushåll med barn 0-17 år, %
	1	2	3	4-		
Liettua - Litauen	22,7	27,6	22,5	27,2	100	41,7
Vilna - Vilnius	22,3	26,5	26,4	24,8	100	40,2

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.10 Työhön osallistuvuusosuus<sup>1</sup> 1999 Förvärvsarbetsfrekvensen<sup>1</sup> Ratio of labour force to population of working age

	Naiset Kvinnor	Miehet Män	Yhteensä Totalt
Liettua - Litauen	55,7	69,2	61,9
Vilna - Vilnius	58,6	70,5	64,1

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tuloksia. Tarkoittaa suhdelukua työvoima/työkäinen (16–56-vuotiaat naiset, 16–60,5-vuotiaat miehet) ja sitä vanhempi väestö. - Resultat av arbetskraftsutredningen. Avser kvoten arbetskraft/befolkning i arbetsålder (kvinnorna 16–56 år, männen 16–60,5 år) och äldre.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.11 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 1999 Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjning	Rakentaminen Byggnadsverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer	Rahoitus- ja vakuutus- toiminta, liikelämän palvel. Finansiering och försäkring, företagservice	Yhteiskunnall. palvelut Samhällsservice	Tunte- maton Okänd	Yhteensä Totalt
	A–B	C–E	F	G–H	I	J–K	L–Q		
	1 000								
Liettua - Litauen	323	330	99	253	100	63	430	–	1 598
Vilna - Vilnius	29	82	32	85	36	28	118	–	409

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.12 Työllinen työvoima<sup>1</sup> iän ja sukupuolen mukaan 1999 Sysselsatt arbetskraft<sup>1</sup> efter ålder och kön Employed labour force by age and sex

	Ikä, 1 000 henkilöä - Ålder, 1 000 personer						Yhteensä Totalt
	–19	20–24	25–29	30–49	50–64	65–	
<b>Miehet - Män</b>							
Liettua - Litauen	21	75	116	419	166	15	812
<b>Naiset - Kvinnor</b>							
Liettua - Litauen	16	59	105	443	151	12	786

<sup>1</sup>Työvoimatutkimuksen tietoja. - Uppgifter från arbetskraftsutredningen.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.13 Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1999 (vuosikeskiarvo)<sup>1</sup> Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal)<sup>1</sup> Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)

	Ikä - Ålder					Yhteensä Totalt
	0-19	20-24	25-29	30-49	50-64	
<b>Miehet - Män</b>						
Liettua - Litauen	3 616	14 362	10 331	48 352	17 924	94 585
Vilna - Vilnius	139	1 719	835	4 613	1 522	8 828
<b>Naiset - Kvinnor</b>						
Liettua - Litauen	2 306	10 833	9 197	47 393	13 102	82 831
Vilna - Vilnius	92	1 107	963	6 472	1 305	9 939

<sup>1</sup>Tiedot ovat Sosiaali- ja työministeriön työnvälityksen tietoja. - Uppgifterna är från Social- och arbetsministeriets arbetsförmedling.

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan työvoimatoimisto.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå, arbetskraftsbyrån i Vilnius.

## 19.14 Asuntokanta 1.1.2000 Bostadsstruktur Dwellings

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Asuntoja, joissa huoneita Bostäder enligt antal rum		
		1-2	3	4-
Liettua - Litauen	1 324 041	726 626	397 560	199 855
Vilna - Vilnius	202 482	121 911	62 960	17 611

Lähde: Liettuan tilastokeskus.  
Källa: Litauens statistiskacentralbyrå.

## 19.15 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1999 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling

	Huoneluku - Antal rum						Asuntoja yhteensä Bostäder totalt
	Ilman keittiötä Utan kök	1	2	3	4	5-	
Liettua - Litauen	..	10	25	27	19	19	4 364
Vilna - Vilnius	-	14	34	25	15	12	1 737

Lähde: Vilnan kaupungin tilastotoimisto.  
Källa: Vilnius stads statistikkontor.



## 19.16 Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1999

### Färdigställda byggnader efter bruksändamål

Completed buildings by main use

	Asuin- <sup>1</sup> Bostads- <sup>1</sup>	Teollisuus- ja varasto- Industri- och lager-	Liike- ja toimisto- Affärs- och kontors-	Hoitoalan- Vård-	Opetus- ja kokoontumis- Underv.- och samlingslok.	Muut Övriga	Yhteensä Totalt
rakennukset, kerrosala 1 000 m <sup>2</sup> - byggnader, våningsyta 1 000 m <sup>2</sup>							
Liettua - Litauen	521,3	125,5	147,1	5,9	21,5	180,0	480,0
Vilna - Vilnius	191,3	15,2	74,7	0,0	8,3	69,4	98,2

<sup>1</sup>Käytettävä pinta-ala, 1 000 m<sup>2</sup>. - Användbar golvyta, 1 000 m<sup>2</sup>.

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskcentralbyrå.

## 19.17 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2000

### Inregistrerade motorfordon

Motor vehicles registered

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Liettua - Litauen	1 089 334	..	15 590	86 824
Vilna - Vilnius	170 064	..	2 338	11 485

Lähde: Liettuan tilastokeskus.

Källa: Litauens statistiskcentralbyrå.

## 19.18 Hotellit<sup>1</sup> vuodeluvun mukaan 1.1.2000

### Hoteller<sup>1</sup> efter antal bäddar

Hotels by number of beds

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hoteller totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Liettua - Litauen	169	20	11	200	11 175
Vilna - Vilnius	39	6	4	49	3 430

<sup>1</sup>Kausittaiset ei ml. - Exkl. säsongbetonade.

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Litauens statistiskcentralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

# 19.19

## Kunnallisvaalit Kommunala val

### *Elections to local councils*

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande	Äänestys- prosentti Röstnings- procent
Liettua - Litauen	23.3.1997	2 579 473	1 029 716	39,9
Vilna - Vilnius	23.3.1997	384 341	141 330	36,8

Lähde: Liettuan tilastokeskus, Vilnan kaupungin tilastotoimisto.

Källa: Litauens statistiskacentralbyrå, Vilnius stads statistikkontor.

## 20. Pietari

### St Petersburg

### *St Petersburg*

Helsingin kaupungin tilastollisessa vuosikirjassa on nyt kuudennen kerran Pietaria ja sen kehitystä kuvaavia tilastoja.

Pietarin tilastot ovat vertailukelpoisia lohkoissa 16. esitettyjen pohjoismaisten suurkaupunkien, lohkoissa 17. esitettyjen Tallinnan, lohkoissa 18. esitettyjen Riikan sekä lohkoissa 19. esitettyjen Vilnan tilastojen kanssa. Tiedot on toimittanut Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat). Tämä yhteistyö perustuu Pietarin tilastokomitean ja Helsingin kaupungin tietokeskuksen yhteistyösopimukseen, joka solmittiin helmikuussa 1995.

Helsingfors stads statistiska årsbok innehåller nu för sjätte gången statistik om St Petersburg och dess utveckling.

Statistiken för St Petersburg är jämförbar med statistiken över nordiska storstäder i kapitel 16 över Tallinn i kapitel 17, Riga i kapitel 18 och Vilnius i kapitel 19. Uppgifterna har givits av St Petersburgs statistiska kommitté Peterburgkomstat. Detta samarbete bygger på ett samarbetsavtal slutet i februari 1995 mellan Helsingfors stads faktacentral och Peterburgkomstat.

## 20.1 Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999 Areal och folktäthet Area and population density

	Pinta-ala - Areal, km <sup>2</sup>			Asukkaita maa- km <sup>2</sup> :ä kohti Invånare per km <sup>2</sup> land
	Maa Land	Vesi Vatten	Yhteensä Totalt	
Pietari - St Petersburg	1 330	69	1 399	3 380

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.2 Väkiluku<sup>1</sup> 1.1.1971–98 sekä väestöennuste 2000–2005 Folkmängd<sup>1</sup> 1.1.1971–98 samt folkmängdsprognos 2000–2005 Population and population projection

	Väkiluku Folkmängd							Väestöennuste Folkmängds- prognos	
	1971	1981	1991	1995	1996	1997	1998	2000	2005
Pietari									
St Petersburg	4 083 408	4 647 184	5 001 938	4 805 178	4 768 746	4 746 145	4 715 743	4 660 792	4 493 189

<sup>1</sup>Pysyvä (tarkoitetaan vakituisesti kirjoilla olevia ihmisiä). - Varaktig (avser varaktigt skrivna personer).

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.3 Väestö iän mukaan 1.1.1999 Befolkning efter ålder Population by age

	Koko väestö - Hela befolkningen							Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder								
	0–2	3–6	7–15	16–19	20–29	30–49	50–64	65–	
Pietari									
St Petersburg	93 119	137 664	551 055	260 716	671 134	1 499 214	808 415	674 100	4 695 417

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.4

**Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999. Miehät**  
**Befolkning efter ålder och kön. Män**  
*Population by age and sex. Men*

	Miehät - Män, %							Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64		65-
Pietari St Petersburg	2,3	3,3	13,3	6,2	16,5	32,7	16,2	9,5	2 119 084

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
 Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.5

**Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999. Naiset**  
**Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor**  
*Population by age and sex. Women*

	Naiset - Kvinnor, %							Yhteensä Totalt	
	Ikä - Ålder								
	0-2	3-6	7-15	16-19	20-29	30-49	50-64		65-
Pietari St Petersburg	1,8	2,6	10,5	5,0	12,4	31,2	18,1	18,4	2 576 333

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
 Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.6

**Väestömuutokset 1989-98**  
**Folkmängdens förändringar**  
*Vital statistics*

	Syntyneiden enemmyys Födelse- netto	Tulomuutto - Inflyttade		Lähtömuutto - Utflyttade		Netto- muutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Befolknings- förändring
		Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet		
Pietari St Petersburg	-29 744	57 543	19 888	56 205	21 244	2 946	-26 798

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
 Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.7 Väestönmuutokset 1998 Folkmängdens förändringar Vital statistics

	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Syntyneiden enemmys Födelse- netto	Tulomuutto Inflyttade	Lähtömuutto Utflyttade	Nettomuutto Flyttnings- netto	Väestön- muutos Folkmängds- förändring
Pietari St Petersburg	31 235	65 031	-33 796	67 669	53 013	14 656	-19 140

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.8 Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces

	Miehet - Män				Naiset - Kvinnor			
	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor	Syntyneitä Födda	Kuolleita Döda	Avioliittoja Äktenskap	Avioeroja Skills- mässor
Pietari St Petersburg	15 973	30 098	31 751	23 362	15 262	34 933	31 751	23 362

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.9 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehet Befolkning efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men

	Miehiä - Män				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änklingar	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	1 535 066	185 485	1 172 561	46 319	117 644

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.10 Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset

### Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor

#### Population by sex and marital status. Women

	Naisia - Kvinnor				
	20-vuotiaita 20 år fyllda	Naimattomia Ogifta	Naimisissa Gifta	Leskiä Änkor	Eronneita Frånskilda
Pietari St Petersburg	2 082 738	226 477	1 167 251	403 474	271 012

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.11 Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998

### Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde

#### Direction of migration

	Tulomuutto - Inflyttade				Lähtömuutto - Utflyttade			
	Muualta seudulta Från övriga regionen	Muualta maasta Från övriga landet	Ulkomailta Från utlandet	Yhteensä Totalt	Muualle seudulle Till övriga regionen	Muualle maahan Till övriga landet	Ulkomaille Till utlandet	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	11 228	44 872	11 569	67 669	14 531	31 401	7 081	153 013

<sup>1</sup>Sisältää myös ne, jotka eivät ole ilmoittaneet määränpäätään tai lähtöpaikkakuntaansa. - Inbegriper även dem som inte uppgett destination eller utgångsort.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.12 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998. Miehet

### Döda efter ålder och kön. Män

#### Deaths by age and sex. Men

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	209	408	2 933	3 523	4 835	7 914	6 168	3 908	130 098

<sup>1</sup>200 miehen ikä tuntematon. - 200 mäns ålder okänd.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.13 Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998. Naiset

### Döda efter ålder och kön. Kvinnor

*Deaths by age and sex. Women*

	Ikä - Ålder								Yhteensä Totalt
	-1	1-19	20-39	40-49	50-59	60-69	70-79	80-	
Pietari St Petersburg	147	191	889	1 431	2 116	5 251	10 856	13 996	134 933

<sup>1</sup>56 naisen ikä tuntematon. - 56 kvinnors ålder okänd.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.14 Väestön (25-64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989

### Befolkningens (25-64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår

*Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education*

	Koulutusvuodet - Utbildningsår				Yhteensä Totalt
	0-9	10-12	13-	Tuntematon Okänt	
Pietari St Petersburg	520 945	690 979	1 525 876	640	2 738 440

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.15 Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1999

### Utländska medborgare

*Non-nationals*

	Pohjois- maat Norden	EU-maat <sup>1</sup> EU-länder <sup>1</sup>	Muu Eurooppa Övriga Europa	Pohjois- Amerikka Nord- amerika	Aasia Asien	Muut maat Övriga länder	Yhteensä Totalt
Pietari St Petersburg	18	99	908	102	670	195	1 992

<sup>1</sup>Pi. Suomi, Tanska ja Ruotsi. - Exkl. Finland, Danmark och Sverige.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).



## 20.16 Asuntokunnat<sup>1</sup> 12.1.1989 Bostadshushäll<sup>1</sup> Dwelling households

	Henkilöluku - Antal personer				Asuntokuntia yhteensä Bostadshushäll totalt	Asuntokuntia, joissa 0-17-v. lapsia Bostadshushäll med barn 0-17 år
	1	2	3	4-		
Pietari St Petersburg	..	35,9	31,6	32,5	1 364 390	754 533

<sup>1</sup>Perheitä. - Families.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.17 Työpaikat toimialan<sup>1</sup> mukaan 1998 Arbetsplatser efter näringsgren<sup>1</sup> Jobs by industry

	Maa-, metsä- ja kalatalous Jord- och skogsbruk, fiske	Kaivostoiminta, teollisuus, energia- ja vesihuolto Gruvdrift, mineralbrott, tillverkning, energi- och vattenförsörjn.	Rakentaminen Byggverksamhet	Kauppa, majoitus- ja ravitsemistoiminta Handel, hotell- och restaurangverksamhet	Kuljetus, tietoliikenne Transport, kommunikationer	Rahoitus- ja vakuutus toiminta, liikelämän palv. Finansiering och försäkring, företagsservice	Yhteiskunnall. palvelut Samhälls-service	Tunteaton Okänd	Yhteensä Totalt
	A-B	C-E	F	G-H	I	J-K	L-Q		
	1 000								
Pietari St Petersburg	12,5	471,3	261,5	462,8	212,5	32,0	141,4	735,8	2 329,8

<sup>1</sup>Toimialaluokitus NACE. - Näringsgrensindelning NACE.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.18 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1998. Miehät Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-72	
Pietari St Petersburg	11 975	94 602	186 809	668 201	216 746	19 160	1 197 493

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.19 Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1998. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Women

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-72	
Pietari St Petersburg	11 323	79 258	109 829	724 464	191 351	15 852	1 132 259

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.20 Työttömät<sup>1</sup> työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998. Miehät Arbetslösa<sup>1</sup> arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants for work by age and sex. Men

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-72	
Pietari St Petersburg	7 095	23 174	22 986	56 586	20 030	654	130 525

<sup>1</sup>Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.21 Työttömät<sup>1</sup> työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998. Naiset Arbetslösa<sup>1</sup> arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants for work by age and sex. Women

	Ikä - Ålder						Yhteensä Totalt
	15-19	20-24	25-29	30-49	50-64	65-72	
Pietari St Petersburg	11 163	15 213	15 917	71 034	15 918	2 077	131 322

<sup>1</sup>Työttömien kokonaismäärä ILO:n laskutavan mukaan. - Totalantalet arbetslösa enligt ILO:s sätt att räkna.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).  
Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.22 Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1999

### Bostadsstruktur efter lägenhetstyp

*Dwellings by size*

	Kaikkiaan Totalt	Erilliset asunnot moniasuntotaloissa Skilda bostäder i hus med många bostäder			Yhteisasunnot <sup>1</sup> Sambostäder <sup>1</sup>
		kaikkiaan totalt	huoneluvun mukaan enligt antal rum		
			1-2	3-	
Pietari - St Petersburg %	1 566 353 100	1 403 007 89,6	930 322	472 685	163 346 10,4

<sup>1</sup>Asuntoja, joissa yhtä ja samaa keittiötä käyttää useampi perhe. - Bostad där samma kök används av flera än en familj.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.23 Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1997

### Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp

*New dwelling units by size*

	Asuntoja yhteensä Bostäder totalt	Huoneluku, % - Antal rum, %		
		1	2	3-
Pietari - St Petersburg	10 935	29,7	29,2	41,1

Pietarissa oli 1.1.1998 erillisten asuntojen kokonaismäärästä yhden huoneen asuntoja 22,9 %, kahden huoneen asuntoja 43,4 % ja kolmen tai useamman huoneen asuntoja 33,7 %. Jokaisessa asunnossa oli keittiö. Tämän lisäksi oli 168 808 yhteisasuntoa, missä samaa keittiötä käyttää useampi perhe. - Av totalantalet enskilda bostäder i St Petersburg den 1.1.1998 hade 22,9 % ett rum, 43,4 % två rum och 33,7 % tre eller flera rum. Varje bostad hade ett kök. Dessutom fanns 168 808 sambostäder i vilka samma kök utnyttjas av flere familjer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.24 Lentoliikenne 1998

### Flygtrafik

*Air traffic*

	Matkustajia, 1 000 - Passagerare, 1 000		
	Kotimaan liikenne Inrikestrafik	Kansainvälinen liikenne Utrikestrafik	Tilauslentoliikenne Chartertrafik
Pietari - St Petersburg	<sup>1</sup> 641,7	<sup>1</sup> 535,8	195,7

<sup>1</sup>Säännölliset lennot. - Reguljära turer.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.25 Rekisteröidyt moottoriajoneuvot<sup>1</sup> 1.1.1999

### Inregistrerade motorfordon<sup>1</sup>

*Motor vehicles registered*

	Henkilöautoja Personbilar	Takseja Taxi	Linja-autoja Bussar	Kuorma-autoja Lastbilar
Pietari - St Petersburg	831,5	<sup>2</sup> 0,5	15,2	82,5

<sup>1</sup>Pietarin ja Leningradin alueen poliisin tietojen mukaan. - Enligt uppgift från polisen i St Petersburg och Leningrad-regionen.

<sup>2</sup>Tiedot ovat Pietarin paikallishallinnon kuljetustoimikunnan. - Uppgifterna är St Petersburgs lokalförvaltningens transports kommissions.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.26 Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1999

### Hoteller efter antal bäddar

*Hotels by number of beds*

	Vuodeluku - Antal bäddar			Hotelleja yhteensä Hotell totalt	Vuoteita Bäddar
	0-99	100-199	200-		
Pietari St Petersburg	27	9	32	68	22 004

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

## 20.27 Paikallisvaalit<sup>1</sup>

### Lokala val<sup>1</sup>

*Elections to local councils*

	Vaalivuosi Valår	Äänioikeutetut Röstberättigade	Äänestäneet Valdeltagande
Pietari - St Petersburg	19.5.1996	3 710 055	1 822 602
	2.6.1996	3 712 269	1 640 731
	8.2.1998	3 290 587	539 385

<sup>1</sup>Kaupungin säädöksiin perustuvat vaalit. - Val grundade på stadens stadganden.

Lähde: Pietarin tilastokomitea (Peterburgkomstat).

Källa: St Petersburg statistikkommitté (Peterburgkomstat).

# Taulukkoluetelo - Tabellförteckning

## List of Tables

<b>1. Alue ja ympäristö - Område och miljö - Area and environment</b>		
1.1	Pinta-ala ja väestötiheys suurpiireittäin 2000 Areal och folktäthet stordistriktsvis Area and population density by major district	9
1.2	Maanomistus 1.1.1998 Markförhållanden Land ownership	9
1.3	Maankäyttö suurpiireittäin 1.1.1998 Markanvändning stordistriktsvis Use of land area by major district	10
1.4	Rakennusviraston viherosaston hallinnassa olevat viheralueet 2000 Grönområden förvaltrade av byggnadskontorets grönavdelning Green areas maintained by the city's construction department	11
1.5	Ilman lämpötila sekä meriveden lämpötila ja vedenkorkeus 1997–99 Luftens temperatur samt havsvattnets temperatur och vattenståndet Air temperature, sea-water temperature and water-level	11
1.6	Sade, kosteus ja aurinkoisuus 1997–99 Nederbörd, fuktighet och solsken Precipitation, humidity and hours of sunshine	12
1.7	Ilman leijuvan pölyn, rikkidioksidin ja typpidioksidin pitoisuudet 1988–99 Halter av svävande partiklar, svaveldioxid och kvävedioxid i luften Suspended particles, sulphur dioxide and nitrogen dioxide in the air	12
1.8	Eräiden Helsingin merialueiden veden laadun kehittyminen 1981–99 kuvattuna veden laatuluokilla Utvecklingen av vattnets kvalitet på vissa havsområden i Helsingfors efter kvalitetsklass Development of water quality in the Helsinki sea area by water quality classification	13
1.9	Jäteveden puhdistus 1980–99 Rening av avloppsvatten Sewage treatment	14

1.10	YTV:n ongelmajäte- ja hyötyjättekertymät pääkaupunkiseudulla 1987–99 Problem- och nyttoavfall insamlat av SAD i Huvudstadsregionen Problem waste and recycled matter collected by Helsinki Metropolitan Area Council	14
1.11	Ämmässuon kaatopaikalla vastaanotettu jäte lajeittain 1995–99 Avfall mottaget på Käringmossens avstjälningsplats enligt slag Waste received at Ämmässuo dump by waste class	15
1.12	Vesijohtoveden ominaiskulutus kuluttajaryhmittäin 1995–99 Förbrukningen av vattenledningsvatten konsumentgruppsvis Consumption of municipal water by various consumer groups	15
1.13	Ympäristöterveydenhuolto 1985–99 Miljöhygien Environmental health	16
<b>2. Väestö - Befolkning - Population</b>		
2.1	Väestö 1.1.1875–1993 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1999/2000 Befolkning 1.1.1875–1993 samt vid årsskiften 1993/94–1999/2000 Population	19
2.2	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1980–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1999/2000 Befolkning efter ålder och kön 1.1.1980–93 samt vid årsskiften 1993/94–1999/2000 Population by age and sex	20
2.3	Väestö palvelujen kannalta merkittävien ikäryhmien mukaan 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000 Befolkning efter servicespecificerad åldersgrupp 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1999/2000 Population by service-specified age group	21
2.4	Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000 Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiften 1994/95 och 1999/2000 Population and population projection by district and City sub-district	22
2.5	Väestö iän mukaan piireittäin ja osa-alueittain vuodenvaihteessa 1999/2000 Befolkning efter ålder, distrikt och delområde vid årsskiftet 1999/2000 Population by age in districts and City sub-districts	25
2.6	Väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1999/2000 Befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1999/2000 Population by age, marital status and sex	28

2.7	Ruotsinkielinen väestö iän, siviilisäädyn ja sukupuolen mukaan vuodenvaihteessa 1999/2000 Svenskspråkig befolkning efter ålder, civilstånd och kön vid årsskiftet 1999/2000 Swedish-speaking population by age, marital status and sex	30
2.8	Väestö äidinkielen mukaan 1.1.1950–93 sekä vuodenvaihteissa 1993/94–1999/2000 Befolkning efter modersmål 1.1.1950–93 samt vid årsskiftet 1993/94–1999/2000 Population by language	31
2.9	Väestö äidinkielen ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1999/2000 Befolkning enligt modersmål och ålder vid årsskiftet 1999/2000 Population by language and age	32
2.10	Väestö kansalaisuuden mukaan vuodenvaihteissa 1996/97–1999/2000 Befolkning efter medborgarskap vid årsskiftet 1996/97–1999/2000 Population by citizenship	33
2.11	Väestö väestörekisterinpitäjän/uskonnollisen yhdyskunnan mukaan vuodenvaihteissa 1996/97–1999/2000 Befolkning efter upprätthållaren av befolkningsregistret/religionssamfund vid årsskiftet 1996/97–1999/2000 Religious affiliation	33
2.12	Väestö syntymäpaikan ja iän mukaan vuodenvaihteessa 1999/2000 Befolkning efter födelseort och ålder vid årsskiftet 1999/2000 Population by birthplace and age	34
2.13	Väestö iän mukaan 1.1.1985–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000: Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen, Turku, Tampere ja Oulu Befolkning efter ålder 1.1.1985–90 samt vid årsskiftet 1994/95 och 1999/2000: Helsingfors, Esbo, Vanda, Grankulla, Åbo, Tammerfors och Uleåborg Population by age	34
2.14	Väestö 1.1.1970–90 sekä vuodenvaihteissa 1994/95 ja 1999/2000: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Befolkning 1.1.1970–90 samt vid årsskiftet 1994/95 och 1999/2000: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Population	36
2.15	Asuntokunnat henkilöluvun mukaan 1.1.1980–93 ja vuodenvaihteissa 1993/94–1999/2000 Bostadshushåll efter antal personer 1.1.1980–93 och vid årsskiftet 1993/94–1999/2000 Dwelling households by number of occupants	37

2.16	Perheet, lapsiperheet ja perheväestöön kuulumattomat: Helsinki 1975–2000, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 2000 Familjer, barnfamiljer och personer som inte hörde till familjebefolkningen: Helsingfors 1975–2000, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 2000 Families, families with children, and singles	38
2.17	Perheet 1975–2000: perhetyyppi ja lasten ikä Familjer: familjetyp och barnens ålder Families by type and age of children	39
2.18	Helsingin väkiluku ja väestönmuutokset 1960–99 Helsingfors folkmängd och befolkningsförändringar Population and vital statistics	42
2.19	Väestönmuutokset piireittäin 1999 Befolkningens förändringar distriktsvis Vital statistics by district	44
2.20	Solmitut avioliitot sekä avioerot: Helsinki 1971–99, Espoo, Vantaa, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999 Ingångna äktenskap samt skilsmässor: Helsingfors 1971–99, Esbo, Vanda, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 Marriages and divorces	46
2.21	Ikäryhmittäiset hedelmällisyysluvut 1971–99 Åldersdifferentierade fruktsamhetstal Age-specific fertility rates	46
2.22	Syntyneet 1901–99 Födda Births	47
2.23	Kuolleet 1901–99 Döda Deaths	48
2.24	Elävänä syntyneet ja kuolleet 1999: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Levande födda och döda: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Live births and deaths	49
2.25	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1995–99 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	50
2.26	Kuolleet kuolinsyyn mukaan 1996 Döda efter dödsorsak Causes of death	51



2.27	Kuolemanvaara 1981–99 (‰) Dödsrisker Probability of death	52
2.28	Elinajanodote (Jäljellä oleva keskimääräinen elinaika) 1981–99 Förväntat antal levnadsår (Återstående medellivslängd) Life expectancy (Mean expectation of life)	54
2.29	Muuttoliike 1921–99 Flyttningsrörelsen Migration	56
2.30	Muuttaneet iän ja sukupuolen mukaan 1976–99 In- och utflyttade efter ålder och kön Migration by age and sex	57
2.31	16 vuotta täyttäneet maassamuuttajat koulutusasteen mukaan 1988–99 16 år fyllda som flyttat inom landet efter utbildningsnivå 16 year old migrants by level of education	58
2.32	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1961–99 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	59
2.33	Maassamuutto maakunnittain 1998–99 Flyttningsrörelsen inom landet efter landskap Internal migration by county	60
2.34	Helsingin ja Helsingin seudun muiden kuntien välinen muuttoliike 1991–99 Flyttningsrörelsen mellan Helsingfors och övriga kommuner i Helsingforsregionen Migration between Helsinki and the other municipalities in the Helsinki Region	61
2.35	Muuttoliike: Helsingin seutu 1988–99 ja Tampere, Turku ja Oulu 1999 Flyttningsrörelsen: Helsingforsregionen 1988–99 samt Tammerfors, Åbo och Uleåborg 1999 Migration	62
2.36	Ulkomainen muuttoliike kansalaisuuden ja iän mukaan 1999 Utländska flyttningsrörelse efter medborgarskap och ålder International migration by citizenship and age	63

### 3. Asuminen - Boende - Housing

3.1	Asuntokanta rakennus- tai perusparannusvuoden mukaan 1998: Helsinki, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostäder efter byggnads- eller renoveringsår: Helsingfors, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by year of completion or thorough repair	67
-----	--	----

3.2	Asuntokanta talotyypin mukaan: Helsinki 1970–98, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998 Bostadsbestånd efter hustyp: Helsingfors 1970–98, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998 Dwellings by type of building	68
3.3	Asuntokunnat asunnon varustetason mukaan: Helsinki 1985–98, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998 Bostadshushåll efter bostadens utrustningsnivå: Helsingfors 1985–98, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998 Dwelling households by level of equipment	69
3.4	Asuntokanta hallintaperusteen mukaan: Helsinki 1990–98, Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998 Bostäder efter upplåtelseform: Helsingfors 1990–98, Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998 Dwellings by tenure status	70
3.5	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1970–98 Bostadsbestånd efter golvyta Dwellings by the floor area	71
3.6	Asuntokanta pinta-alan mukaan 1998: muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Bostadsbestånd efter golvyta: övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Dwellings by the floor area	71
3.7	Tilapäisesti asutut ja tyhjäät asunnot varustetason mukaan: Helsinki 1985–98, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1998 Tillfälligt bebodda samt tomma bostäder enligt utrustningsnivå: Helsingfors 1985–98, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1998 Temporarily occupied as well as empty dwellings by level of equipment	72
3.8	Asuntokanta ja asuntoväestö huoneluvun mukaan 1920–98 Bostadsbestånd och bostadsbefolkning efter rumsantal Dwellings and inhabitants by size of dwelling (number of rooms)	73
3.9	Asumistaso huoneluvun mukaan 1920–99 Boendestandard efter rumsantal Housing standard by number of rooms	74
3.10	Asuntokunnat henkilöluvun ja huoneluvun mukaan: Helsinki 1999, pääkaupunkiseutu ja koko maa 1998 Bostadshushåll efter personantal och rumsantal: Helsingfors 1999, huvudstadsregionen och hela landet 1998 Dwelling households by number of person and number of rooms	75

3.11	Asumistaso piireittäin 1990, 1995 ja 1998 Boendestandard distriktsvis Housing standard by district	76
3.12	Asumistasoindikaattoreiden kehitys 1980–99 Indikatorer på boendestandard Indicators of housing standard	78
3.13	Asumistasoindikaattorit 1998: pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Indikatorer på boendestandard: huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Indicators of housing standard	78
3.14	Kaupungin omistamat asuinkiinteistöyhtiöt 31.12.1990–99 Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo Local authority housing companies	79
3.15	Helsingin kaupungin vuokra-asuntojen jako 1990–99 Helsingfors stads fördelning av hyreslägenheter Distribution of dwellings for rent by the City of Helsinki	80
3.16	Aravavuokra-asunnot ja niiden asumisväljyys sekä vuokra kiinteistölajin mukaan 2000 ARAVA-hyresbostäder efter boendetrymme, hyra och fastighetstyp State-subsidized rented ARAVA dwellings with housing space per person and rent by type of residence	80
3.17	Keskuslämmitteisten vuokrahuoneistojen keskimääräinen neliömetrivuokra: Helsinki 1998–2000, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 2000 Genomsnittlig kvadratmeterhyra i hyresbostäder med centralvärme: Helsingfors 1998–2000, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 2000 Average rent of rented dwellings	81
3.18	Asumistuki: Helsinki 1990–99, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku ja koko maa 1999 Bostadsbidrag: Helsingfors 1990–99, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo och hela landet 1999 Housing subsidies	82
3.19	Asumistukea saavien ruokakuntien ominaisuuksia vuosina 1994–99 Egenskaper hos matlag som fått bostadsbidrag Properties of households having received housing benefits	83
3.20	Vanhojen asuntojen hinnat huoneistotyypeittäin: Helsinki 1980–99, Helsinki suurpiireittäin, muu pääkaupunkiseutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa 1999 Priserna på begagnade bostäder lägenhetstypvis: Helsingfors 1980–99, Helsingfors stordistriktsvis, övriga huvudstadsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet 1999 Prices of second hand dwellings of various sizes	84

3.21	Asuntojen hintaindeksi 1980–99 Bostadsprisindex Housing price index	85
<b>4. Liikenne - Samfärdsel - Transport och communications</b>		
4.1	Helsingissä rekisteröidyt moottoriajoneuvot 31.12.1970–99 Motorfordon registrerade i Helsingfors Motor vehicles registered in Helsinki	89
4.2	Rekisteröidyt autot 31.12.1999: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Inregistrerade bilar: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg samt hela landet Number of motor vehicles registered	90
4.3	Ajokortit 1995–99 Körkort Driving licences	90
4.4	Liikenteen volyymi syyskuussa 1998–99 Trafikvolymen i september Traffic volume in September	91
4.5	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1980–99 Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom Road traffic accidents reported to the police	92
4.6	Tieliikenneonnettomuuksien uhrin liikennöijäryhmittäin 1980–99 Offer vid vägtrafikolyckor efter trafikantgrupp Road traffic accident victims by road user category	92
4.7	Poliisin tietoon tulleet tieliikenneonnettomuudet 1999: Helsinki, Espoo, Vantaa, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vägtrafikolyckor som kommit till polisens kännedom: Helsingfors, Esbo, Vanda, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Road traffic accidents reported to the police	93
4.8	Kaupungin ylläpitämä joukkoliikenne 1995–99 Kollektivtrafik upprätthållen av staden Municipally-run public transport services	93
4.9	Kaupungin ylläpitämän joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 1996–99 Kostnader för och intäkter från den kollektivtrafik staden upprätthåller Costs of and revenues from municipally-run public transport services	94
4.10	Helsingin, Tampereen ja Turun liikennelaitokset 1998–99 Trafikverken i Helsingfors, Tammerfors och Åbo Municipal public transport services in Helsinki, Tampere and Turku	94

4.11	Rautateiden tavaraliikenne 1995–99 Järnvägarnas godstrafik Goods carried by State Railways	95
4.12	Rautateiden matkustajaliikenne Helsingin alueella ja koko maassa 1980–99 Järnvägarnas passagerartrafik inom Helsingfors område och i hela landet Rail passengers	95
4.13	Lentoliikenne 1980–99: Helsinki - Vantaan lentoasema ja koko maa Flygtrafik: Helsingfors - Vanda flygstation och hela landet Air traffic	96
4.14	Helsinki - Malmin lentoaseman liikenne 1980–99 Trafiken vid Helsingfors - Malm flygstation Traffic at Helsinki-Malmi Airport	97
4.15	Kauppalaivastoon kuuluvat alukset 31.12.1997–99 Fartyg som hör till handelsflottan Merchant vessels	97
4.16	Saapuneet alukset 1980–99 Ankomna fartyg Vessel arrivals	98
4.17	Matkustajaliikenne meritse 1980–99 Passagerartrafik sjöledes Passenger traffic by sea	98
4.18	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti 1965–99 Import och export sjöledes Seaborne imports and exports	99
4.19	Meritse tapahtunut tuonti ja vienti tavararyhmittäin 1980–99 Import och export sjöledes efter varugrupp Seaborne imports and exports by commodity group	99
4.20	Rannikkoliikenne Helsingin ja muiden kotimaan satamien välillä 1980–99 Kusttrafiken mellan Helsingfors hamn och andra inrikeshamnar Coastal shipping between Helsinki and other Finnish ports	100
4.21	Puhelinliittymät Uudenmaan telealueella 1998 ja koko maassa 1999 Telefonanslutningar i Nylands teleområde 1998 och i hela landet 1999 Telephone extensions in Uusimaa teledistrict and Finland as a whole	100
4.22	ISDN-liittymät koko maassa 1995–99 ISDN-anslutningar i hela landet ISDN extensions in Finland	101

4.23	Matkapuhelinliittymät verkoittain koko maassa 1995–99 Mobiltelefonanslutningar enligt nät i hela landet Mobile phone extensions by network in Finland	101
4.24	Internet käyttäjämäärät koko maassa Antal internet-användare i hela landet Number of Internet users in Finland	102
<b>5. Terveysthuolto - Hälsovårdsväsen - Health care</b>		
5.1	Terveysthuollon palveluja käyttäneet henkilöt 1999 Personer som fått bashälsovård Personers having received basic health care	104
5.2	Terveysthuollon helsinkiläisille järjestämät (itse tuotetut ja ostetut) terveyspalvelut 1990–99 Hälsovård som Hälsovårdsverket ordnat för helsingforsborna (både egen och köpt service) Health care arranged by City of Helsinki Health Department	106
5.3	Avohoito 1990–99 Öppen vård Open care	108
5.4	Helsingkiläisiä potilaita vuodeosastohoidossa keskimäärin päivittäin terveysviraston omissa ja ostopalvelusairaaloissa 1990–99 Helsingforspatienter per dag i genomsnitt vid stadens egna sjukhus och motsvarande köpt service Daily patient average (Helsinki citizens) at the city's own hospitals and hospitals selling their services to the city	110
5.5	Kaupungin sairaaloiden vuodeosastotoiminta 1990–99 Verksamhet vid stadens sjukhus' bäddavdelningar Activity at wards of the City's hospitals	111
5.6	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset 1995–99 Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance refunds of medical expenses	112
5.7	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaanhoitokorvaukset Helsingin seudulla 1999 Sjukvårdsersättningar enligt sjukförsäkringslagen i Helsingforsregionen National sickness insurance refunds of medical expenses	113
5.8	Sairausvakuutuslain mukaiset sairaus- ja vanhempainpäiväraha- ja korvaukset 1995–99 Sjuk- och föräldradagpenningersättningar enligt sjukförsäkringslagen National sickness insurance compensations of daily sickness and maternity allowances	114

5.9	Työkyvyttömyyseläkkeensaajat sairauspääryhmän mukaan 31.12.1999 Helsinki ja koko maa Invaliditetspensionstagarna efter sjukdomshuvudgrupp: Helsingfors och hela landet National invalidity pensioners by important disease group	115
-----	--	-----

## 6. Sosiaalitoimi - Socialväsendet - Social welfare

6.1	Kunnalliset päiväkodit 31.12.1980–99 Kommunala daghem Municipal day care homes for children	122
6.2	Yksityiset päiväkodit 31.12.1980–99 Privata daghem Private day care homes for children	122
6.3	Perhepäivähoito 31.12.1980–99 Familjedagvård Family day care	123
6.4	Lasten kotihoidon tukea saaneet perheet 1985–99 Familjer som fått hemmavårdsstöd för barn Families having received subsidies for taking care of their children at home	123
6.5	Kunnallisessa päivähoitossa olevat lapset asuinsuurpiirin ja hoitomuodon mukaan 31.12.1996–99 Barn som fick kommunal dagvård, enligt bostadsdistrikt och vårdform Children receiving municipal day care	124
6.6	Leikkitoiminta 1980–99 Lekverksamhet Playgrounds for children	125
6.7	Lastensuojelu 1980–99 Barnskydd Welfare for minors	125
6.8	Lasten ja nuorten sijaishuolto 1980–99 Barn och unga i vård utom hemmet Placement of minors	126
6.9	Perheneuvonta 1980–99 Familjerådgivning Consultation in family matters	126
6.10	Elatusturva 1980–99 Tryggande av underhåll Maintenance assistance	127

6.11	Lapsilisät 1980–99 Barnbidrag Child allowances	128
6.12	Äitiysavustukset 1975–99 Moderskapsunderstöd Maternity benefits	128
6.13	Vammaispalvelu: Kuljetuspalvelua ja muita palveluja saaneet 1985–99 Handikappservice: Personer som fått färdtjänst eller annan service Care of the handicapped: Persons having enjoyed transport or other service	129
6.14	Kehitysvammaisten erityishuolto 1980–99 Specialomsorger om utvecklingsstörda Welfare for the mentally handicapped	129
6.15	Vanhusten asumis- ja virkistyspalvelut sekä päivähoito 1980–99 Boende- och rekreationsservice samt dagvård för åldringar Accommodation and recreational services for the aged	130
6.16	Vanhainkodit 1980–99 Åldringshem Old-age homes	131
6.17	Kotipalvelu: Kodinhoitoapua saaneet ruokakunnat suurpiireittäin 1985–99 Hemservice: Hushåll som erhållit hemvårdshjälp stordistriktvis Home aid: Households having received home care by major district	132
6.18	Päihdehuolto 1980–99 Missbrukarvården Drug and alcohol abuser care	133
6.19	Toimeentulotuki 1980–99 Utkomststöd Income security	134
6.20	Toimeentulotuki suurpiireittäin 1985–99 Utkomststöd stordistriktvis Income security by major district	135
6.21	Asunnottomien asumispalvelut 1985–99 Boendeservice för bostadslösa Accommodation services for the homeless	136
6.22	Sosiaalitoimen vertailutietoja Helsingistä, Espoosta, Vantaalta ja koko maasta 1999 Uppgifter om socialväsendena i Helsingfors, Esbo, Vanda och hela landet Social welfare services in Helsinki, adjacent cities and the whole country	137



6.23	Kansaneläkkeiden rakenne 31.12.1998–99 Folkpensionernas struktur National pensions, structure	139
6.24	Vammaisetuudet 1985–99 Handikappförmåner Benefits for the Handicapped	139
6.25	Kelan eläkkeensaajat Helsingissä 31.12.1985–99 FPAs pensionstagare i Helsingfors Recipients in Helsinki of pensions from the Finnish Social Insurance Institution	140
6.26	Eläkkeensaajat 31.12.1999: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Pensionstagare: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Pensioners in the Helsinki Region, Tampere, Turku, Oulu and Finland	141

## 7. Koulutus - Utbildning - Education

7.1	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen ja iän mukaan 31.12.1985–98 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå och ålder Population 15 years of age and over by educational level and age	145
7.2	15 vuotta täyttänyt väestö koulutusasteen mukaan piireittäin 31.12.1998 Befolkning 15 år och däröver efter utbildningsnivå distriktsvis Population 15 years of age and over by educational level and district	146
7.3	Koulut ja oppilaat syyslukukaudella 1990–99 Skolor och elever under höstterminen Schools and pupils in the autumn semester	147
7.4	Helsingissä sijaitsevien lukioiden helsinkiläiset oppilaat asuinsuurpiirin ja -peruspiirin mukaan syksyllä 1998 Elever hemma från Helsingfors vid gymnasierna i Helsingfors enligt elevernas hemstordistrikt och -distrikt hösten Students from in Helsinki studing in senior secondary schools in Helsinki by student's district of residence	148
7.5	Peruskoulujen ja lukioiden (pl.aikuislukiot) oppilaat syksyllä 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Elever i grundskolor och gymnasier (exkl. vuxengymnasier ) hösten: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Students in comprehensive schools and senior secondary schools (excluded senior secondary evening schools for adults)	149

7.6	Aikuislukioiden oppilaat syksyllä 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Vuxengymnasier hösten 1998: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Senior secondary evening schools for adults	150
7.7	Ammatillisissa oppilaitoksissa aloittaneet opiskelijat Helsingin seudulla 1998 Studeraende som börjat vid yrkesläroanstalterna i Helsingforsregionen Student having started at vocational training institutes	150
7.8	Ammatilliset oppilaitokset Helsingin seudulla 1998 Yrkesläroanstalter i Helsingforsregionen Institutes of vocational education	151
7.9	Ammatillisten oppilaitoksien opiskelijat 1998 Studeraende vid de yrkesinriktade läroanstalterna Student at institutions or vocational education	152
7.10	Ammatillisten oppilaitosten aloittaneet opiskelijat ja suoritettut tutkinnot koulutusalan ja opintoalan mukaan 1998 Nybörjade och avlagda examina vid de yrkesinriktade läroanstalterna, enligt utbildningsgren och studieinriktning Number of students and diplomas at vocational training institutes, by field of education	153
7.11	Aikuiskoulutus ammatillisissa oppilaitoksissa oppilaitostyyppin mukaan 1998 Vuxenutbildning vid yrkesläroanstalterna enligt läroanstaltstyp Adult education at vocational training institutes	154
7.12	Amattikorkeakoulutuksen aloittaneet, opiskelijat ja tutkinnot ammattikorkeakoulun ja koulutusalan mukaan 1998 Nybörjade, studeraende och examina vid yrkeshögskolorna enligt skola och bransch Beginner, students and degrees at vocational universities, by establishment and sector	155
7.13	Kansalaisopistot 1994–98 Medborgarinstituten Adult education centres	156
7.14	AEL:n Helsingissä järjestämät kurssit 1980–99 Kurser anordnade av AEL Institutet för ny teknik i Helsingfors Courses arranged in Helsinki by AEL Centre for Technical Training	156
7.15	Amiedun toiminta Helsingissä 1980–99 Amiedu, Yrkesutbildningscenter för vuxna Amiedu, vocational training centre for adults	157

7.16	Yliopistojen opiskelijat 1998–99 ja suoritettut tutkinnot 1999 Högskolestuderande och avlagda examina Students and degrees	158
<b>8. Kulttuuri ja vapaa-aika - Kultur och fritid - Culture and leisure</b>		
8.1	Konsertit 1995–99 Konserter Concerts	160
8.2	Teatterit ja ooppera 1980–99 Teatrar och opera Theatres and opera	160
8.3	Kaupunginkirjasto 1980–99 Stadsbiblioteket City library	161
8.4	Käynnit museoissa ja Kansallisarkistossa 1980–99 Besök i museer och på Riksarkivet Number of visitors to museums and the National Archives	162
8.5	Rekisteröidyt television käyttöilmoitukset Helsingin seudulla, Tampereella, Turussa, Oulussa ja koko maassa 31.12.1995–98 Registrerade anmälningar om ibruktagande av televisionapparater i Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och i hela landet Television licences	163
8.6	Elokuvateattereiden toiminta 1950–99 Biografernas verksamhet Cinemas	164
8.7	Liikuntatoimi 1985–99 Idrottsverksamhet Motion activities	164
<b>9. Energia- ja vesihuolto - Energi- och vattenförsörjning - Energy and water supply</b>		
9.1	Sähköenergian hankinta ja käyttö 1980–99 Elanskaffning och -förbrukning Production, purchase and sales of electric energy	165
9.2	Sähkön kulutuksen kehitys kuluttajaryhmittäin 1980–98 Elförbrukningens utveckling efter abonnentgrupp Development of electricity consumption by consumer group	166
9.3	Sähkön käyttö kuluttajaryhmittäin 1980–98 Elförbrukning abonnentgruppsvis Consumption of electric energy by consumer group	167

9.4	Kaukolämmön hankinta ja myynti 1980–99 Anskaffning och försäljning av fjärrvärme Heat supply and sale of district heating	167
9.5	Veden pumpaaminen, myynti ja kulutus 1980–99 Pumpning, försäljning och förbrukning av vatten Water pumped, sold and consumed	168
<b>10. Kunnallistalous - Kommunala finanser - Municipal finances</b>		
10.1	Helsingin kaupungin tuloslaskelma 1.1.–31.12.1998–99 Resultaträkning för Helsingfors stad Profit and loss account of the City of Helsinki	171
10.2	Helsingin kaupungin tase 31.12.1998–99 Balansräkning för Helsingfors stad City of Helsinki balance sheet	172
10.3	Helsingin kaupungin konsernitase 31.12.1998–99 Koncernbalans för Helsingfors stad City of Helsinki business group balance sheet	173
10.4	Investoinnit hankeryhmittäin 1997–99 Investeringar projektypsvis Investments by type of project	174
10.5	Rahoituslaskelma 1.1.–31.12.1998–99 Finansieringskalkyl Financial statement	175
10.6	Tulot ja menot virastoittain 1996–99 Inkomster och utgifter ämbetsverksvis Revenue and expenditure by office/department	176
10.7	Liikelayritysten tuloslaskelmat 1.1.–31.12.1999 Affärsverkens resultaträkningar Profit and loss accounts of Helsinki City public service companies	178
10.8	Liikelayritysten taseet 31.12.1999 Affärsverkens balansräkningar Balance sheets of Helsinki City public service companies	179
10.9	Kiinteistöveron erittely 1995–99 Specifikation av fastighetskatten Specification of real estate tax	179
10.10	Helsingin verotulot ja kunnallisverotus 1995–99 Helsingfors stads skatteinkomster och kommunalskatt City of Helsinki tax revenue and municipal tax	180

10.11	Henkilöstömenot 1981–99 Personalutgifter Personnel expenditure	180
10.12	Kaupungin henkilöstö hallinnonaloittain 31.12.1999 Stadens personal efter förvaltningsgren City personnel by administrative branch	181
10.13	Työllistetyt hallinnonaloittain 31.12.1998–99 Anslagssysselsatta förvaltningsgrensvis Employment grant employees	182

## 11. Työmarkkinat - Arbetsmarknaden - Labour market

11.1	Työpaikat toimialan mukaan 1997: Helsingin seutu, Tampereen kaupunkiseutu, Turun seutu, Oulu ympäristökuntineen ja koko maa Arbetsplatser efter näringsgren: Helsingforsregionen, Tammerforsregionen, Åboregionen, Uleåborg med omnejd och hela landet Jobs by industry	185
11.2	Työpaikat (Helsingissä työssä käyvä väestö) toimialan mukaan piireittäin 1997 Arbetsplatser (förvärvsarbetande befolkning i Helsingfors) efter näringsgren distriktsvis Jobs (employed persons in Helsinki) by industry and district	186
11.3	Työvoima toimialan ja iän mukaan 1997 Arbetskraften efter näringsgren och ålder Labour force by industry and age	188
11.4	Työllinen työvoima toimialan mukaan vertailukaupungeissa, Helsingin seudulla ja koko maassa 1997 Sysselsatt arbetskraft efter näringsgren i vissa övriga städer, Helsingforsregionen och hela landet Employed labour force by industry	189
11.5	Työvoima koulutusasteen mukaan 1997 Arbetskraften efter utbildningsnivå Labour force by level of education	190
11.6	Työhön osallistuvuusosuus sukupuolen ja iän mukaan 1997 Förvärvsarbetsfrekvensen efter kön och ålder Economically active population as a percentage of total population by sex and age	191
11.7	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö 1990–99 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften Labour force and persons not in labour force	192

11.8	Työvoima ja työvoimaan kuulumaton väestö pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1998–99 Arbetskraften och befolkning ej i arbetskraften i huvudstadsregionen och i hela landet Labour force and persons not in labour force	193
11.9	Avoimet työpaikat ja työttömät työnhakijat 1995–99 Lediga arbetsplatser och arbetslösa arbetssökande Vacancies and unemployed work applicants	194
11.10	Työttömät työnhakijat 1998–99: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Arbetslösa arbetssökande: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Unemployed applicants for work	194
11.11	Työtaistelut Helsingissä ja koko maassa 1985–99 Arbetskonflikter i Helsingfors och hela landet Labour disputes	195
11.12	Kaupungin virastojen ja laitosten työtaturmat 1995–99 Arbetsolycksfall vid stadens verk och inrättningar Occupational accidents at City offices and establishments	196
11.13	Kaikkien palkansaaajien työtaturmat toimialoitain 1997–98 Samtliga löntagares olycksfall i arbetet näringsgrensvis Accidents at work among all wage earners, by industry	197
11.14	Ansiotasoindeksejä Förtjänstnivåindex Wage and salary indexes	198
<b>12. Elinkeino toiminta - Näringsverksamheten - Industry, commerce and construction</b>		
12.1	Toimipaikat toimialoitain henkilöstön suuruusluokan mukaan 1998 Arbetsställen näringsgrensvis enligt personalens storlek Establishments by industry according to personnel size	201
12.2	Teollisuustoiminta 1998: Helsingin seutu, Tampere, Turku, Oulu ja koko maa Industriverksamhet: Helsingforsregionen, Tammerfors, Åbo, Uleåborg och hela landet Industrial activity	203
12.3	Teollisuus sekä sähkö-, kaas- ja vesihuolto toimialoitain 1997–98 Tillverkningsindustri samt el-, gas-, värme och vattenförsörjning näringsgrensvis Manufacturing and electricity, gas and water supply by branch of industry	204
12.4	Teollisuustuotannon volyymi-indeksi 1993–99 Volymindex för industriproduktionen Volume index of industrial production	206

12.5	Rakennuskanta 1.1.2000: käyttötarkoitus ja rakentamisvuosi Byggnadsbeståndet: bruksändamål och byggnadsår Building stock: use and year of construction	209
12.6	Myönnetyt rakennusluvat 1971–99 Beviljade byggnadstillstånd Building permits granted	210
12.7	Valmistuneet rakennukset suurpiireittäin 1997–99 Färdigställda byggnader stordistriktvis Completed buildings by major district	211
12.8	Valmistuneet rakennukset pääkäyttötarkoituksen mukaan 1986–99: Helsinki, pääkaupunkiseutu ja Helsingin seutu Färdigställda byggnader efter huvudsakligt bruksändamål: Helsingfors, huvudstadsregionen och Helsingforsregionen Completed buildings by main use	212
12.9	Valmistuneet asuinhuoneistot talotyyppin mukaan 1971–99 Färdigställda bostadslägenheter efter hustyp New dwelling units by type of building	214
12.10	Valmistuneet asuinhuoneistot huoneistotyyppin mukaan: Helsinki 1971–99, muu pääkaupunkiseutu, Turku, Tampere, Oulu ja koko maa 1999 Färdigställda bostadslägenheter efter lägenhetstyp: Helsingfors 1971–99, övriga huvudstadsregionen, Åbo, Tammerfors, Uleåborg och hela landet 1999 New dwelling by type of dwelling	215
12.11	Valmistuneet asuinhuoneistot suur- ja peruspiireittäin 1986–99 Färdigställda bostadslägenheter efter stordistrikt och distrikt New dwelling units by major district and district	216
12.12	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala suur- ja peruspiireittäin 1991–99 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal efter stordistrikt och distrikt Floor space of premises in buildings completed by major district and district	217
12.13	Muuhun kuin asuntotarkoitukseen valmistunut huoneistoala 1986–99 Andra än för bostadsbruk färdigställda utrymmens areal Floor space of premises in buildings completed	218
12.14	Rakennuskustannusindeksit 1996–99 Byggnadskostnadsindex Building cost indexes	219
12.15	Vähittäiskauppa 1995–98 Detaljhandel Retail trade	220

12.16	Tukkukauppa ja agentuuritoiminta 1995–98 Partihandel och agenturverksamhet Wholesale trade and agency	221
12.17	Alkoholijuomien myynti 1985–99 Försäljning av alkoholdrycker Sale of alcoholic beverages	222
12.18	Ravitsemistoiminta 1995–98 Restaurangverksamhet Restaurants	
12.19	Anniskeluravintolat piireittäin 1998 Utskänkningsrestauranger distriktsvis Restaurants by district	224
12.20	Majoitusliikkeet ja niihin saapuneet 1995–99 Inkvarteringsanläggningar och till dem anlända Hostelries and registrations	225
12.21	Helsingin Pörssin vaihto 1980–99 Omsättning vid Helsingfors Börs Turnover at the Helsinki Stock Exchange	226
12.22	HEX-osakeindeksit 1993–99 HEX-aktieindex HEX share index	226
12.23	Panttilainausliike 1980–99 Panttlånerörelsen Loans granted by pawnbrokers' establishments	227
12.24	Vireille pannut konkurssit toimialoittain 1995–99 Begärda konkurser näringsgrensvis Bankruptcy petitions filed by industry	227

### **13. Väestön taloudelliset olot - Befolkningens ekonomiska ställning Income, property, taxation**

13.1	Tulonsaajat tuloluokittain 1996–98 Inkomsttagare efter inkomstklass Income-recipients by income bracket	233
13.2	Tulonsaajat tuloluokittain pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1998 Inkomsttagare efter inkomstklass i huvudstadsregionen och i hela landet Income-recipients by income bracket	233
13.3	Yksityisten henkilöiden tulot tuloluokittain 1998 Enskilda personers inkomster efter inkomstklass Income of individuals by income bracket	234



13.4	Yksityisten henkilöiden tulot, vähennykset ja verotus 1995–98 Enskilda personers inkomster, avdrag och beskattning Income, deductions and taxation of individuals	235
13.5	Tulonsaajat sukupuolen ja iän mukaan 1980–98 Inkomsttagare efter kön och ålder Income-recipients by sex and age	236
13.6	Keskimääräiset valtionveron alaiset tulot tulonsaajan sukupuolen ja iän mukaan 1996–98 Genomsnittliga skattepliktiga inkomster vid statsbeskattningen efter inkomsttagarens kön och ålder Average income subject to municipal taxation by sex and age of income-recipients	237
13.7	Valtionveron alaiset tulot keskimäärin tulonsaajaa kohti pääkaupunkiseudulla ja koko maassa 1996–98 Vid statsbeskattningen skattepliktiga inkomster i genomsnitt per inkomsttagare i huvudstadsregionen och i hela landet State taxable income on the average per income-recipient	237
13.8	Yhteisöjen tulojen ja varallisuuden perusteella maksuunpannut verot ja maksut, ennakonpalautukset sekä jäännösverot 1998 Samfunds skatter, avgifter, förskottsåterbärningar och restskatter Company taxes and chargers, tax refunds and arrears	238
13.9	Kuolinpesien tulot, välittömät verot ja maksut sekä varallisuusverot vuosien 1996–98 verotuksessa Dödsbornas inkomster, direkta skatter och avgifter samt förmögenhetsskatt vid beskattningen 1996–98 Income, direct taxes, charges, and wealth tax of decedents' estates	238
13.10	Erityyppisten asuntokuntien valtionveron alaiset tulot 1998 Olika slags bostadshushålls statsskattepliktiga inkomster State taxable income of various kinds of households	239
13.11	Menot menoryhmittäin kotitaloutta ja henkeä kohti Helsingissä sekä koko maassa 1994–96 Utgifter per hushåll och person efter utgiftsgrupp i Helsingfors samt i hela landet Expenditure per household and person by expenditure group	240
13.12	Kotitalouksien tulot ja menot asuinkunnan kaupunkimaisuuden ja NUTS2 -luokituksen mukaan 1994–96 Hushållens inkomster och utgifter i olika delar av Finland (enligt klassificeringen NUTS2) och typer av kommuner Household income and expenditure in various parts of Finland (according to the NUTS2 classification) and various types of communities	241

13.13	Elintarvikkeiden keskihintoja Uudellamaalla ja koko maassa 1999 Medelpris på livsmedel i Nyland och i hela landet Retail prices of foods	242
13.14	Kuluttajahintaindeksi 1997–99. Alueittaiset indeksit Konsumentprisindex. Regionala index Consumer price index. Regional indexes	243
13.15	Kuluttajahintaindeksi 1997–99 Konsumentprisindex Consumer price index	243
13.16	Elinkustannusindeksi 1951–99 Levnadskostnadsindex Cost-of-living index	244
13.17	Tukkuhintaindeksi 1996–99 Partiprisindex Wholesale price index	245
13.18	Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 1996–99 Basprisindex för hemmamarknadsvaror Basic price index for domestic supply	246
<b>14. Oikeuslaitos ja yleinen turvallisuus - Rättsväsen och allmän säkerhet</b>		
<b>Justice and public safety</b>		
14.1	Poliisin tietoon tulleet rikokset Helsingin poliisipiirissä 1996–99 Brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Offences registered in the Helsinki police district	247
14.2	Poliisin tietoon tulleiden rikosten selvittäminen Helsingin poliisipiirissä 1995–99 Utredning av brott som kommit till polisens kännedom i Helsingfors polisdistrikt Clearing of offences registered in the Helsinki police district	248
14.3	Eräät poliisin tietoon tulleet rikoslakia vastaan tehdyt rikokset sekä eräät muut rikokset 1996–99 Vissa brott mot strafflagen samt vissa andra brott som kommit till polisens kännedom Certain registered offences against the Penal Code and other laws	249
14.4	Syyttämättä jätetyt, rikesakot, rangaistusmääräyssakot sekä syyksi luettavat tuomiot ensimmäisessä oikeusasteessa 1998 Fall där åtal inte väckts, förseelseböter, straffanspråksböter samt fällande domar i första rättsinstans Unpressed charges, fines and convictions	250

14.5	Käräjäoikeudessa ratkaistut asiat 1985–99 Vid tingsrätten avgjorda ärenden Cases settled by the district court	250
14.6	Asunto-oikeudessa loppuunkäsitellyt asiat 1997–99 Vid bostadsrätten slutligt handlagda ärenden Cases concluded in the Housing Court	251
14.7	Päihtyneiden säilöönotot 1975–99 Antal omhändertaganden av berusade Intoxicated persons taken into custody	251
14.8	Pelastuslaitoksen toiminta 1995–99 Räddningsverkets verksamhet Rescue Department operational figures	252

## 15. Vaalit - Val - Elections

15.1	Kunnallisvaalit 1980–2000; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Kommunalvalen; röstberättigade, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Municipal elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	255
15.2	Kunnallisvaalit 1961–2000; valitut kaupunginvaltuutetut puolueittain Kommunalvalen; valda stadsfullmäktige partivis Municipal elections; City Council by party affiliation	256
15.3	Kunnallisvaalit 1980–2000; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Kommunalvalen; godkända röstsedlar partivis Municipal elections; valid ballots, parties	257
15.4	Kansanedustajain vaalit 1987–99; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Riksdagsmannavalen; röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Parliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	258
15.5	Kansanedustajain vaalit 1987–99; Helsingin vaalipiiristä valitut kansanedustajat puolueittain Riksdagsmannavalen; riksdagsmän som invalts i Helsingfors valkrets partivis Parliamentary elections; Members of Parliament from the constituency of the City of Helsinki, parties	259
15.6	Kansanedustajain vaalit 1987–99; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Riksdagsmannavalen; godkända röstsedlar partivis Parliamentary elections; valid ballots, parties	260

15.7	Tasavallan presidentin ja valitsijamiesten vaalit 1982–2000; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Valet av republikens president och elektorerna; röstberättigade, Valdeltagande samt kasserade röstsedlar Elections of the president of the republic and the electors; persons entitled to vote voters and disallowed ballots	261
15.8	Europarlamenttivaalit 1999; äänioikeutetut, äänestäneet sekä hylätyt äänestysliput Europarlamentsvalen; röstberättigare, valdeltagande samt kasserade röstsedlar Europarliamentary elections; persons entitled to vote, voters and disallowed ballots	262
15.9	Europarlamenttivaalit 1999; hyväksytyt äänestysliput puolueittain Europarlamentsvalen; godkända röstsedlar partivis Europarliamentary elections; valid ballots, parties	262
<b>16. Pohjoismaiset suurkaupungit - Nordiska storstäder - Major Cities of Scandinavia</b>		
16.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000 Areal och folktäthet Area and population density	267
16.2	Väkiluku 1.1.1975–2000 sekä väestöennuste 2010 Folkmängd samt folkmängdsprognos Population and population projection	268
16.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	270
16.4	Väestönmuutokset 1998 Folkmängdens förändringar Vital statistics	272
16.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998 Födda, döda äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	273
16.6	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 1.1.2000 Befolkningen efter kön och civilstånd Population by sex and marital status	274
16.7	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	276

16.8	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998 Döda efter ålder och kön Deaths by age and sex	278
16.9	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1.1.1998 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Educational level of 25–64 year olds, in terms of years of education	280
16.10	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.2000 Utländska medborgare Non nationalas	281
16.11	Asuntokunnat 1.1.1999 Bostadshushåll Dwelling households	282
16.12	Työhön osallistuvuusosuus 1998 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) Labor force as a percentage of total population	283
16.13	Työpaikat toimialan mukaan 1.1.1998 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	284
16.14	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1998 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labor force by age and sex	286
16.15	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	288
16.16	Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.1999 Bostadsstruktur efter hustyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	290
16.17	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1998 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	291
16.18	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1998 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	292
16.19	Lentoliikenne 1998 Flygtrafik Air traffic	293
16.20	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1999 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	294

16.21	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1999 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	295
16.22	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local councils	296
<b>17. Viro, Tallinna - Estland, Tallinn - Estonia, Tallinn</b>		
17.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000 Areal och folktäthet Area and population density	298
17.2	Väkiluku 1.1.1993–2000 Folkmängd Population	298
17.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	298
17.4	Väestömuutokset 1994–99 Folkmängdens förändringar Vital statistics	299
17.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1994–99 Födda, döda, äktenskap och skillnader Births, deaths, marriages and divorces	299
17.6	Asuntokanta talotyypin ja omistajan mukaan 1.1.2000 Bostadsstruktur efter hustyp och ägare Dwelling by type of building and owner	300
17.7	Valmistuneet asunnot 1993–99 Färdigställda bostäder New dwelling units	300
17.8	Valmistuneet asunnot huoneistotyypin mukaan 1999 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	300
17.9	Rekisteröidyt autot 1.1.2000 Inregistrerade bilar Number of motor vehicles registered	301
17.10	Lentoliikenne 1999 Flygtrafik Air traffic	301

17.11	Kirjastot 1991–99 Bibliotek Libraries	301
17.12	Museot 1991–99 Museer Museums	302
17.13	Elokuvateatterit 1991–99 Biografer Cinemas	302
17.14	Ammattiteatterit 1991–99 Yrkesteatrar Professional theatres	303
17.15.	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan, toinen vuosineljännes 1999 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår, andra kvartalet Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education 2nd quarter	303
17.16	Asuntokunnat 1999 Bostadshushåll Dwelling households	304
17.17	Työvoima toimialan mukaan, toinen vuosineljännes 1999 Arbetskraft efter näringsgren, andra kvartalet Labour force by industry 2nd quarter	304
17.18	Työvoima iän mukaan, toinen vuosineljännes 1999 Arbetskraften efter ålder, andra kvartalet Labour force by age 2nd quarter	304
17.19	Työttömät 1.1.2000 Arbetslösa Registered unemployed	305
17.20	Työttömät, toinen vuosineljännes 1999 Arbetslösa, andra kvartalet Unemployed persons 2nd quarter	305
17.21	Työttömyysaste, toinen vuosineljännes 1999 Arbetslöshetsgrad, andra kvartalet Unemployment rate 2nd quarter	305

**18. Latvia ja Riika - Lettland och Riga - Latvia and Riga**

18.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000 Areal och folktäthet Area and population density	308
18.2	Väkiluku 1.1.1975–2000 Folkmängd Population	308
18.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000 Befolkning efter ålder och kön Population by age sex	308
18.4	Väestömuutokset 1999 Folkmängdens förändringar Vital statistics	309
18.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1999 Födda, döda, äktenskap och skillmässor Births, deaths, marriages and divorces	309
18.6	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1999 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	309
18.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1999 Döda efter ålder och kön. Deaths by age and sex.	310
18.8	Asuntokunnat 1.1.2000 Bostadshushåll Dwelling households	310
18.9	Työhön osallistuvuusosuus 1999 (20–64-vuotiaat) Förvärvsarbetsfrekvensen (20–64-åringar) Labour force as a percentage of total population	310
18.10	Työpaikat toimialan mukaan marraskuussa 1999 Arbetsplatser efter näringsgren i november Jobs by industry	311
18.11	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan marraskuussa 1999 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön i november Employed labour force by age and sex	311
18.12	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1999 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	311



18.13	Asuntokanta talotyyppin ja huoneistotyyppin mukaan 1.1.2000 Bostadsstruktur efter hushyp och lägenhetstyp Dwellings by type of building and size of dwelling	312
18.14	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1999 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	312
18.15	Lentoliikenne 1999 Flygtrafik Air traffic	313
18.16	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2000 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	313
18.17	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2000 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	313
<b>19. Liettua ja Vilna - Litauen och Vilnius - Liettua and Vilnius</b>		
19.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.2000 Areal och folktäthet Area and population density	316
19.2	Väkiluku 1.1.1975–2000 Folkmängd Population	316
19.3	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.2000 Befolkning efter ålder och kön Population by age and sex	316
19.4	Väestönmuutokset 1999 Folkmängdens förändringar Vital statistics	317
19.5	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1999 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	317
19.6	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1999 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	317

19.7	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1999 Döda efter ålder och kön. Deaths by age and sex.	318
19.8	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 1998 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25–64 year olds, in terms of years of education	318
19.9	Asuntokunnat 1.1.1999 Bostadshushåll Dwelling households	318
19.10	Työhön osallistuvuusosuus 1999 Förvärvsarbetsfrekvensen Ratio of labour force to population of working age	319
19.11	Työpaikat toimialan mukaan 1999 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	319
19.12	Työllinen työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1999 Sysselsatt arbetskraft efter ålder och kön Employed labour force by age and sex	319
19.13	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1999 (vuosikeskiarvo) Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön (årsmedeltal) Unemployed applicants for work by age and sex (annual mean)	320
19.14	Asuntokanta 1.1.2000 Bostadsstruktur Dwellings	320
19.15	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1999 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by type of dwelling	320
19.16	Valmistuneet rakennukset käyttötarkoituksen mukaan 1999 Färdigställda byggnader efter bruksändamål Completed buildings by main use	321
19.17	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.2000 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	321
19.18	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.2000 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	313

19.19	Kunnallisvaalit Kommunala val Elections to local council	322
<b>20. Pietari - St Petersburg - St Petersburg</b>		
20.1	Pinta-ala ja väestötiheys 1.1.1999 Areal och folktäthet Area and population density	324
20.2	Väkiluku 1.1.1971–98 sekä väestöennuste 2000–2005 Folkmängd 1.1.1971–98 samt folkmängdsprognos 2000-2005 Population and population projection	324
20.3	Väestö iän mukaan 1.1.1999 Befolkning efter ålder Population by age	324
20.4	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999. Miehet Befolkning efter ålder och kön. Män Population by age and sex. Men	325
20.5	Väestö iän ja sukupuolen mukaan 1.1.1999. Naiset Befolkning efter ålder och kön. Kvinnor Population by age and sex. Women	325
20.6	Väestönmuutokset 1989–98 Folkmängdens förändringar Vital statistics	325
20.7	Väestönmuutokset 1998 Folkmängdens förändringar Vital statistics	326
20.8	Syntyneet, kuolleet, avioliitot ja avioerot 1998 Födda, döda, äktenskap och skillsmässor Births, deaths, marriages and divorces	326
20.9	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Miehet Befolkning efter kön och civilstånd. Män Population by sex and marital status. Men	326
20.10	Väestö sukupuolen ja siviilisäädyn mukaan 12.1.1989. Naiset Befolkning efter kön och civilstånd. Kvinnor Population by sex and marital status. Women	327
20.11	Muuttoliike muuttoalueen mukaan 1998 Flyttningsrörelsen efter flyttningsområde Direction of migration	327

20.12	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998. Miehet Döda efter ålder och kön. Män Deaths by age and sex. Men	327
20.13	Kuolleet iän ja sukupuolen mukaan 1998. Naiset Döda efter ålder och kön. Kvinnor Deaths by age and sex. Women	328
20.14	Väestön (25–64-v.) koulutustaso koulutusvuosien mukaan 12.1.1989 Befolkningens (25–64-åringar) utbildning enligt antal skolningsår Education level of 25-64 year olds, in terms of years of education	328
20.15	Ulkomaiden kansalaiset 1.1.1999 Utländska medborgare Non-nationals	328
20.16	Asuntokunnat 12.1.1989 Bostadshushåll Dwelling households	329
20.17	Työpaikat toimialan mukaan 1998 Arbetsplatser efter näringsgren Jobs by industry	329
20.18	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1998. Miehet Arbetskraften efter ålder och kön. Män Labour force by age and sex. Men	329
20.19	Työvoima iän ja sukupuolen mukaan 1998. Naiset Arbetskraften efter ålder och kön. Kvinnor Labour force by age and sex. Women	330
20.20	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998. Miehet Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Män Unemployed applicants for work by age and sex. Men	330
20.21	Työttömät työnhakijat iän ja sukupuolen mukaan 1998. Naiset Arbetslösa arbetssökande efter ålder och kön. Kvinnor Unemployed applicants for work by age and sex. Women	330
20.22	Asuntokanta huoneistotyyppin mukaan 1.1.1999 Bostadsstruktur efter lägenhetstyp Dwellings by size	331
20.23	Valmistuneet asunnot huoneistotyyppin mukaan 1997 Färdigställda bostäder efter lägenhetstyp New dwelling units by size	331

20.24	Lentoliikenne 1998 Flygtrafik Air traffic	331
20.25	Rekisteröidyt moottoriajoneuvot 1.1.1999 Inregistrerade motorfordon Motor vehicles registered	332
20.26	Hotellit vuodeluvun mukaan 1.1.1999 Hoteller efter antal bäddar Hotels by number of beds	332
20.27	Paikallisvaalit Lokala val Elections to local councils	332

# Key words for English users

The following list covers some of the vocabulary used in the tables.

The table heads are bilingual, with Finnish first and Swedish next. Sometimes the Swedish word may explain the meaning, eg. yhteensä - totalt; ylin - max.; alueelta - Ut (out); syntyvyys - nativitet; hus för 1–2 familjer - house for 1–2 families, etc. The vocabulary given here is in Finnish, and translated into English. In a few cases, the Swedish term has been translated instead of the Finnish, for practical reasons.

Definitions are explained in the beginning of each chapter, in Finnish on the left half of the paper and in Swedish to the right. For reasons of capacity, they have not been translated into English. Neither have names of diseases, social services, certain consumption goods, etc. Please consult a translator, or contact us.

**a**htaastiasuminen - living in crowded conditions  
 alkuperä - origin  
 alue - area  
 arvo - value  
 as./asukasta kohti - per inh./inhabitant  
 asuinhuoneisto(t/ja) - dwelling(s)  
 asuinhuoneistoala - floor surface consisting of dwellings  
 asuinkerrostalot - blocks of flats  
 asuinrakennukset - residential buildings  
 asukasta kohti - per inhabitant  
 asukkaita - inhabitants, residents  
 asuminen, lämpö ja valo - housing, heat and light  
 asumiskustannukset %:a tuloista - housing costs as a %-age of income  
 asumistiheys - degree of crowdedness  
 asumistuensaajat - receivers of housing subsidy  
 asumistuki - housing subsidy  
 asunto - dwelling  
 asuntokunta - dwelling household  
 auringonpaistetuntien lukumäärä - number of hours of sunshine  
 avioerot - divorces  
 aviopari - married couple  
 aviottomia - born out of marriage  
 avoimia työpaikkoja - vacancies  
 avopari - co-habiting unmarried couple

**b**iologinen hapenkulutus - biological oxygen consumption

**e**linkeino - industry  
 elintarvikkeiden, juomien, etc. - foodstuff, beverages and tobacco manufacture  
 sähkö-, kaasu- ja vesihuolto - electricity, gas and water supply  
 ennen tukea - before subsidy  
 eläkkeet - pensions  
 elävänä syntyneitä - live births  
 erillispientalot - detached private houses  
 eronneita - divorced  
 esikaupungit - Outer Helsinki

**h** (for "huone") - room  
 hakija(t) - applicant(s)  
 hallintaperuste - tenure status  
 Helsingin rajan yli - across Helsinki boundary  
 Helsingin seutu - Helsingforsregionen - Helsinki Region (map in appendixes)  
 Helsingin sisällä - within Helsinki  
 Helsingissä työssä käyvä (väestö) - employed in Helsinki (population)  
 henkeen ja terveyteen - against life and health  
 henkikirjoitettu väestö - registered population  
 henkilöauto - car  
 henkilökunta - personnel  
 henkilöluku - number of persons  
 HKL - Helsinki City Traffic  
 hoidetut potilaat - patients  
 hoitotilaa - therapy space  
 huone(ita) - room(s)  
 huoneistoala - floor surface of dwellings in a building  
 hylättyjä äänestyslippuja - cancelled votes

ikä, vuotta - age, years  
 ilman lämpötila - air temperature  
 ilman suhteellinen kosteus - relative humidity of air  
 investointitavarat - investment goods  
 invånare - inhabitant

**ja** - and  
 jakamattomat kuolinpesät - unpartitioned estates  
 jalostusarvo - value added, processing value  
 josta maata - of which land area  
 järjestystoimi - public order  
 jätevesimäärä - amount of waste water  
 julkinen hallinto ja maanpuolustus - public administration and national defence  
 julkista viranomaista vastaan - against public authority

**k** (for "keittiö") - kitchen  
 kaavoitus ja yleiset työt - planning and public works  
 kaikki perheet - all families  
 kaikkien - of all  
 kalatalous - fishing  
 kalusto - equipment  
 kansainvälinen liikenne - international traffic  
 kantakaupunki - Inner Helsinki  
 kasvu - growth, increase  
 kaukoliikenne - long-distance traffic  
 kaukopuhelut - long-distance calls  
 kauppa - trade, business, shop  
 kaupungista muuttaneet - people emigrated from Helsinki  
 kaupunkiin muuttaneet - people immigrated into Helsinki  
 keittiö ml. - kitchen incl.  
 kerrosala - floor surface of building  
 kerrostalo - house with several storeys  
 keskikoko - mean size  
 keskilämpö - mean temperature  
 keskimäärin - on average  
 keskimäärä - average  
 kiinteistö(t) - real estate  
 kiinteistö-, vuokraus- ja tutkimus - real estate, renting and research  
 kk (for "keittokomero") - cooking recess  
 koko - whole, entire  
 koko kaupunki - entire city  
 koko maa - whole country  
 koko väestö - entire population

kokonaispinta-ala - total area  
 kokoontumistilaa - meeting/reunion/conference space  
 kotimaan liikenne - domestic traffic  
 koululaiset ja opiskelijat - students  
 kuljetus, varastointi ja tietoliikenne - transport, storage and telecommunication  
 kulutushyödykkeet - consumption goods  
 kunnallisvero(tuksessa verotettavat tulot) - (income liable to) municipal tax  
 kunnallisvero(tulot) - municipal tax (income)  
 kunta - municipality  
 kuolevuus - mortality  
 kuolemanvaara - death risk  
 kuolleet - dead  
 kuolleita - dead  
 kuorma-auto(t) - lorry(s), truck(s)  
 kustannukset - costs  
 kuukaudessa - per month  
 kuukausi - month  
 kytketyt pientalot - terraced houses, row houses  
 käyttömenot - running expenses  
 käyttötalous - operation balance  
 käyttötarkoitus - purpose of use

**laitosrakennukset** - institutional buildings  
 laivasto(t) - vessel(s)  
 lentoliikenne - air traffic  
 leskiä - widows, widowers  
 liikenne - traffic, communications  
 liikennejuopumukset - drunk driving  
 liike- ja toimistorakennukset - business and office buildings  
 liiketoiminta - business  
 liikevaihto - turnover  
 linja-auto(t/ja) - bus(es)  
 loukkaantuneita - persons injured  
 luku, lukumäärä - number  
 luovutettu alue - territory given up to the USSR  
 lähiliikenne - regional traffic  
 lähteneet matkustajat - passengers departed  
 lähtömaa - country of departure  
 lähtömuutto - emigration  
 lääni - province (totally 5 in Finland)

**m** - men  
 maa-, riista- ja metsätalous - agriculture, game and forestry  
 maassa asuva väestö - population resident in Finland  
 maassamuutto - migration within Finland

maisemapellot ja -niityt - urban fields and meadows

matka(t) - trip(s), travel(s)

matkustajat - passengers

menot - outlays, expenses

metrovaunuja - metro = underground train wagons

miehiä - men

mineraalien kaivu - mining and quarrying

molemmat - both

muuta - other

muu(t) - other(s)

muutos - change, alteration

muuttaneet/muuttaneita - migrants

muutto/muuttoliike - migration

muuttovoitto - net immigration

myymälä-, majoitus- ja ravitsemistilaa - shops, hotels and restaurants

myynti - sales

määräaikaiset - fixed term (e.g. employees)

määrämaa - country of destination

**n** - women

naimattomia - unmarried

naimisissa - married

naisia - women

naisia 1000 miestä kohti - women per 1 000 men

neljännesvuosittain - four times a year

**o**maa kotitaloutta hoitavat - persons tending own household

omaisuus(rikokset) - property (crimes)

omistaj(i)a - owner(s)

omistusasunto - owned-occupied dwelling

opetustilaa - education space

osakeyhtiöt - limited, incorporated companies

osto - purchase

osuus - proportion, share

osuuskunnat - cooperative societies

**p**aikallispuhelut - local calls

paikkoja - places, seats

palkat - wages

palvelu - service

perheitä, joissa 0–6 v. lapsia - families with children aged 0–6 years

peruspiiri - district

pientalo(t/ja) - small house(s)

pinta-ala - area

poikia - boys

puhdistamo - purification plant

puhdistamoiden lukumäärä - number of purification plants

puutavaran valmistus - woodware manufacturing

päihde(rikokset) - intoxicant (offences)

pääkaupunkiseutu - Metropolitan Area

**r**aaka-aineiden arvo - raw material value

rahoitus(toiminta) - financing

raitiovaunu - tram

rakennetut puistot ja liikennevihreä - constructed parks and street settings

rakennuskustannusten kokonaisindeksi - total construction cost index

rakennus(toiminta) - building (construction)

rakentaminen - construction

rikokset - crimes, offences

rivitalo(t/ja) - row house(s)

**s**aa-puneet matkustajat - passengers arrived

sade - rain

sademäärä - amount of rain, precipitation

sadepäivät - rainy days

Saksa - Germany

siitä - of which

siitä alle 1-vuotiaita - of which under 1 year olds

seksuaali(rikokset) - indecent assault

siviilisäätty - marital status

sivistystoimi - education

solmitut avioliitot - marriages

sosiaaliturvamaksut - social security funds

suurin päivässä - largest during one day

suurpiiri - major district

Eteläinen suurpiiri - Southern major district

Läntinen - Western

Keskinen - Central

Pohjoinen - Northern

Koillinen - Northeastern

Kaakkoinen - Southeastern

Itäinen - Eastern

syntymäpaikka - place of birth

syntyneet/syntyneitä - births

syntyneiden enemmyys - excess of births over deaths

syntyvyys - nativity

**t**aajamametsät - urban forests

tai - or

takseja - taxis

tavara - goods



teollisuus - manufacturing  
 teollisuusrakennukset - industrial buildings  
 terveydenhuolto - health care  
 tilinpäätös - balance sheet  
 toimihenkilö(itä) - official(s)  
 toimipaikka/toimipaikkoja - business premises  
 toimisto- ja hallintotilaa - offices and  
 administrative space  
 tuen jälkeen - after subsidy  
 tulo(t) - (income), intake, inlet  
 tuloluokka - income class  
 tulomuutto - immigration  
 tulonsaaja - income beneficiary, recipient  
 tulosta verotetut - income taxed persons  
 tulottomat - persons with no income  
 tuntematon - unknown  
 tuotannon bruttoarvo - production gross value  
 tuotantohyödykkeet - production goods  
 tyttöjä - girls  
 työ - work  
 työkyvyttömät tai eläkkeellä - persons  
 unable to work or pensioners  
 työllinen työvoima - employed labour force  
 työlliset - employed persons  
 työntekijöitä - workers, employees  
 työttömyysaste - rate of unemployment  
 työttömät - unemployed persons  
 työtulot - income from work  
 työtunnit - working hours  
 työvoimaan kuulumattomat - not belonging  
 to labour force  
 työttömät työnhakijat - unemployed job  
 applicants

**U**hri(t) - victim(s)  
 ulkomaat - foreign countries  
 uskonto - religion  
 uskontokunta - religious community  
 utan - without, lacking  
 utom - without, outside of

**V**aalit - elections  
 vaatetus ja jalkineet - clothing and footwear  
 vailla vakinaisia asukkaita - lacking  
 permanent residents  
 vakinaiset - steadily e.g. employed  
 valmistus - manufacturing  
 valtionvero(n alaiset tulot) - state tax(able  
 income)  
 valtion lainoittama - state financed  
 varallisuudesta verotetut - persons taxed  
 for assets

varallisuus(verotus) - (taxation of) assets  
 varastorakennukset - storage buildings  
 verot - tax  
 verotettava (tulo) - taxable (income)  
 verotettua kohti - per taxed person  
 verotus - taxation  
 viheralueet - green areas and parks  
 virka-asunto - employer-provided dwelling  
 vuokra-asunto - rented dwelling  
 vuosi - year  
 vuosikeskiarvo - annual mean  
 väestönmuutos - population change  
 väestö - population  
 väestönsuojapaikat - places in population  
 shelters  
 vähennykset - deductions (tax)  
 vähittäismyynti - retail trade

**Y**hdistykset, laitokset ja säätiöt -  
 associations, institutions and foundations  
 yhteisk. ja henk.koht. palvelukset - common  
 and private services  
 yksinhuoltaja - single parent  
 yksinhuoltajaperhe - single parent family  
 yleinen hedelmällisyysluku - general  
 fertility rate  
 yl. kuolleisuusluku - general death rate  
 yl. syntyneisyysluku - live births/population  
 mean  
 ylijäämä - (balance) surplus  
 ym. - etc.  
 yta/person - area/person

**Ä**idin ikä - mother's age  
 äiti tai isä - mother or father  
 äänestäneitä - persons having voted  
 äänioikeutettu(ja) - person(s) entitled to vote

**Ö**kning - growth, increase

# Asiahakemisto

**Aalborg** 267–292, 294–296  
**Agentuuritoiminta** 221  
**Ahtaastiasuminen** 78  
**Aikuiskoulutus** 154–158  
**Ajokortit** 90  
**A-klinikka** 133  
**Alkoholijuomien myynti** 222  
**Alukset** 97—98, 100  
**Amiedu** 157  
**Ammatilliset oppilaitokset** 144, 150–155  
**Ammattienedistämislaitos** 156  
**Anniskeluravintolat** 224  
**Ansiotasoindeksi** 198, 200  
**Arava-asunnot** 77, 80, 208, 214  
**Asuinhuoneet** 65, 73, 78  
**Asuinhuoneistot**  
   arava 77, 80  
   hallintaperuste 70, 77  
   henkilöluku 74  
   hinnat 66, 84–85  
   hintaindeksi 85  
   huoneet 65, 73, 78  
   huoneistoala 65, 71, 76, 79  
   huoneistotyypit 73–75, 290–291, 300, 312, 320, 331  
   kaupungin asuinkiinteistöyhtiöissä 79  
   keskikoko 76–78, 80  
   luku 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 300, 312, 320, 331  
   piireittäin 76  
   rakennusluvut 210  
   rakennusvuosi 67  
   talotyyppi 68, 290, 300  
   valmistuneet  
     huoneistoala 214, 217–218  
     huoneistotyyppi 208, 215, 291, 300, 312, 320, 331  
   kaupungin rakennuttamat 208, 214  
   luku 214–216, 291, 300, 312, 320, 331  
   piireittäin 216–217  
   talotyyppi 207, 214  
   valtion lainoittamat 208, 214  
   varusteet 65, 69, 72  
   vuokrat 66, 80–81  
**Asumiskustannukset** 66, 82

**Asumispalvelut**  
   asunnottomien 136  
   päihdehuollon 133  
   vanhusten 120, 130  
**Asumistaso** 65, 69, 72, 74–78, 80  
**Asumistiheys** 78, 80  
**Asumistuki**  
   asumistukilain mukainen, 66, 82  
   kansaneläkkeensaajien 139  
   ruokakuntien 83  
**Asunnonjako, kaupungin** 80  
**Asuntojen hinnat** 66, 84–85  
**Asuntojen hintaindeksi** 85  
**Asuntokanta** 65, 67–68, 70–73, 290, 300, 312, 320, 331  
**Asuntokunnat** 18, 37, 69, 75, 282, 304, 310, 318, 329  
**Asunto-oikeus** 251  
**Asuntotuotanto** 207–216, 291, 300, 312, 320, 331  
**Asuntoväestö** 74  
**Auringonpaistetunnit** 12  
**Autot, rekisteröidyt** 89–90, 294, 301, 313, 321, 332  
**Avioerot** 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
**Avioliitot** 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
**Aviottomat lapset** 47  
**Avohoito** 104–109  
**Avohuolto**  
   kehitysvammaisten 119, 129  
   lasten ja nuorten 118, 125, 137  
   päihdehuollon 121, 133

**Bergen** 267–292, 294–296

**Deflatointikerroin** 7

**Eduskuntavaalit** 253, 258–260

**Elatusapu** 119, 127

**Elatussopimukset** 127

**Elatustuki** 119, 127

**Elatusturva** 119, 127

**Elinajanodote** 54

**Elin aika, jäljellä oleva** 54

Elinkeino 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329

Elinkustannusindeksi 231, 244

Elintarvikkeet

keskihinnat 232, 242

menot 240–241

Elokuvateatterit 164, 302

Eläkkeet

kansan- 139–141

perhe- 140–141

rintamalisä 139

työkyvyttömyys- 115, 140–141

työttömyys- 140–141

Erikoissairaanhoido 104–111

Europarlamenttivaalit 254, 262

**G**öteborg 267–292, 294–296

**H**ammashuolto 108

Hedelmällisyysluvat 40, 46

Helsingin seutu

ammattilliset oppilaitokset 151

asuntokanta 68, 70, 290

asuntokunnat 37, 282

asuntotuotanto 291

autot, rekisteröidyt 90, 294

avioliitot 46, 273

avioerot 46, 273

eläkkeensaajat 141

hotellit 295

kansaneläkkeet 141

kuolleet 49, 273, 278

muuttoliike 61–62, 272, 276–277

perheet 38

peruskoulut 149

pinta-ala 267

sairausvakuutus 113

syntyneet 49, 273

talonrakennustoiminta 212–213, 292

televisioluvat 163

teollisuustoiminta 203

työhön osallistuvuusosuus 283

työllinen työvoima 189

työpaikat 185, 284–285

työttömät työnhakijat 194, 288

ulkomaalaiset 281

väestö 36, 268–271, 274–275

väestöennuste 269

väestönmuutokset 272–273, 276–279

väestöntiheys 267

Helsinki-lisä 118, 123

Henkikirjoitettu väestö, ks. Väestö

Henkilöstö, kaupungin 181

Henkikirikokset 247–249

Hinnat

asuntojen 66, 84–85

elintarvikkeiden keskihinnat 232, 242

indeksit 85, 243–246

Hotellit 225, 295, 313, 321, 332

Huoneet 65, 73, 78

Huoneistot

asuin- 65–73, 75–76, 79–80, 214–216,

290–291, 300, 312, 320, 331

muut 217–218

Huostaanotetut lapset 118, 125

Hyötyjäte 14

**I**lman laatu 12

Ilmasto 11–12

Indeksi

ansiotaso- 198, 200

asuntojen hinta- 85

elinkustannus- 231, 244

HEX-osake- 226

kotimarkkinoiden perushinta- 232, 246

kuluttajahinta- 231, 243

rakennuskustannus- 219

teollisuustuotannon volyyymi- 206

tukkuhinta- 232, 245

ISDN-liittymät 88, 101

Islanti 267–296

Isyyslain mukaiset tehtävät 127

Itsemurhat 51

**J**oukkoliikenne 87, 93–94

Jäte 14–15

Jätevesi

määrä 14

pitoisuudet 14

puhdistamot 14

**K**ansalaisopistot 156

Kansallisarkisto 162

Kansanedustajain vaalit 253, 258–260

Kansaneläkkeet 139–141

Kaukolämpö 167

Kauppalaiivasto 97

Kaupungin asuinkiinteistöyhtiöt 79

Kaupungin henkilöstö 181

Kaupunginkirjasto 161

Kaupungin museot 162

Kaupunginorkesteri 160

Kaupungin sairaalat 110–111

Kaupungin talous 169–182

- Kaupunginvaltuutetut 256  
 Kehitysvammaisten erityishuolto 119, 129  
 Keskilämpö 11  
 Keskiväkiluku 41  
 Kirjastot 161, 301  
 Kirkollisvero 235  
 Kodinhoitotoiminta 121, 132, 137  
 Koko maa  
   agentuuritoiminta 221  
   alkoholijuomien myynti 222  
   asuinhuoneistot 67–72, 75, 215, 290–291  
   asumistaso 69, 72, 78  
   asumistuki 82  
   asuntojen hinnat 84–85  
   asuntojen hintaindeksi 85  
   asuntokanta 290  
   asuntokunnat 37, 75, 282  
   asuntotuotanto 215, 291  
   autot, rekisteröidyt 90, 294  
   avioerot 46, 273  
   avioliitot 46, 273  
   elintarvikkeiden keskihinnat 242  
   eläkkeensaajat 141  
   europarlamenttivaalit 262  
   hotellit 295  
   indeksit 85, 198, 206, 219, 231–232, 243–246  
   internet-käyttäjämäärät 88, 102  
   ISDN-liittymät 88, 101  
   kansanedustajain vaalit 258, 260  
   kansaneläkkeet 141  
   kodinhoitoapu 137  
   konkurssit 227  
   koulutustaso 280  
   kunnallisvaalit 255, 257, 296  
   kuolleet 49, 273, 278  
   lastensuojelu 137  
   lentoliikenne 96, 293  
   matkapuhelinliittymät 88, 101  
   matkustajat 95–96, 293  
   menot 240–241  
   perheet 38  
   peruskoulut 149  
   pinta-ala 267  
   postiliikenne 96  
   puhelinliittymät 88, 100–101  
   päihdehuolto 138  
   päivähoito, kunnallinen 137  
   rakennukset, valmistuneet 292  
   ravitsemistoiminta 223  
   syntyneet 49, 273  
   television käyttöilmoitukset 163  
   teollisuustoiminta 203  
   tieliikenneonnettomuudet 93  
   toimeentulotuki 138  
   tukkukauppa 221  
   tulonsaajat 233  
   työhönosallistuvuusosuus 283  
   työkyvyttömyyseläkkeet 115, 141  
   työllinen työvoima 189  
   työlliset 193  
   työnhakijat 194, 288  
   työpaikat 185, 284–285  
   työtaistelut 195  
   työttömyysaste 193  
   työttömät 193–194, 288  
   työvoima 189, 193, 286  
   ulkomaiden kansalaiset 281  
   vaalit 255, 257–258, 260, 262, 296  
   vanhainkodit 137  
   verotus 233, 237  
   vuokrat, asuntojen 81  
   väestö 36, 38, 268–271, 274–275  
   väestöennuste 269  
   väestönmuutokset 272–273, 276–279  
   väestötiheys 267  
   vähittäiskauppa 220  
 Konkurssit 227  
 Konsertit 160  
 Korkeakoulut 158  
 Kotihoidon tuki 118, 123  
 Kotimarkkinoiden perushintaindeksi 232, 246  
 Kotipalvelu 121, 132  
 Kotisairaanhoido 108  
 Koulu- ja opiskelijaterveydenhuolto 108  
 Koulutusaste 143, 145–146  
 Koulutustaso 280, 303, 318, 328  
 Kulttuuri 159–164  
 Kuluttajahintaindeksi 231, 243  
 Kulutusmenot 231, 240–241  
 Kulutustutkimus 231, 240–241  
 Kunnallistalous  
   henkilöstömenot 180  
   investoinnit 174, 175  
   joukkoliikenteen kustannukset ja tuotot 94  
   kiinteistövero 179–180  
   konsernitase 173  
   kunnallisverotus 180  
   menot ja tulot 176–177  
   palkkausmenot 180  
   rahoituslaskelma 175  
   tase 172, 179  
   tuloslaskelmat 171, 178  
   valtionosuudet ja -avustukset 171  
   verotulot 171, 180

- veroäyrin hinta 180  
 veroäyrit 180  
 Kunnallisvaalit 253, 255–257, 296, 322, 332  
 Kunnallisverotus 180, 229–231, 235, 238  
 Kuolinsyyt 51  
 Kuolemanvaara 41, 52–53  
   Kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 299,  
   309–310, 317–318, 328  
 Kyläsaaren hoitolaitos 133  
 Käräjäoikeus  
   asunto-oikeus 251  
   ratkaistut asiat 250  
   syyksi luettavat tuomiot 250  
 Kööpenhamina 267–296
- L**
- Laitoshoidto 104–107  
 Laivat 97–98, 100  
 Lakot 193  
 Lapsen elatustuki 119, 127  
 Lapsen hoitotuki 139  
 Lapsilisät 128  
 Lastenkodit 126  
 Lastenneuvonta 108  
 Lasten päivähoito 117, 122–124, 137  
 Lastensuojelu 118, 125  
 Latvia 307–314  
 Leikkikerhotoiminta 125  
 Leikkipuistotoiminta 125  
 Leikkitoiminta 117, 125  
 Leirintäalue 164  
 Lentoliikenne 96–97, 293, 301, 313, 331  
 Liettua 315–322  
 Liikenne  
   alukset, saapuneet 98, 100  
   henkilö- 93–98, 293, 301, 313, 331  
   joukko- 87, 93–94  
   liikennelaskennat 87, 91  
   liikenne-erikokset 247–249  
   posti- 96, 300  
   tavara- 95–96, 99–100  
   tieliikenneonnettomuudet 87, 92–93  
 Liikenteen volyyymi 89, 91  
 Liikuntatoimi 164  
 Linja-autoliikenne 87, 92–93  
 Lukiot 144, 147–150  
 Lämpötila  
   ilman 11  
   veden 11
- Ma**
- Maankäyttö 10  
 Maanomistus 9  
 Maapinta-ala 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 Maassa asuva väestö 17, 42  
 Maassamuutto 42–45, 59–62, 272, 276,  
   309, 317, 325–327  
 Maauimalat 164  
 Majoitusliikkeet 225  
 Malmö 267–292, 294–296  
 Mammografiaseulonta 108  
 Matkapuhelinliittymät 88, 101  
 Matkustajat  
   lentoteitse 96–97, 293, 313, 331  
   majoitusliikkeissä 225  
   meritse 98  
   metrolla 88, 93  
   raitio- ja autolinjoilla 88, 93  
   rautateitse 95  
 Menot, kulutus- 231, 240–241  
 Merenkulku 97–100  
 Merivesi  
   korkeus 11  
   kuormitus 14  
   laatu 13  
   lämpötila 11  
 Metroliikenne 88, 93  
 Mielenterveysyksiköt 109  
 Moottorijoneuvot 89–90, 294, 301, 313,  
   321, 332  
 Moottoripyörät 89  
 Museot 162, 302  
 Muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277,  
   299, 309, 317, 325–327
- Neuvonta**
- lasten- 108  
 äitiys- 108  
 Norja 267–296  
 Nuorisokodit 126  
 Nuorisonhuolto 118, 125–126  
 Nuorisorikollisuus 248
- O**
- Odense 267–292, 294–296  
 Ongelmajäte 14  
 Onnettomuudet 87, 92–93  
 Ooppera 160  
 Oslo 267–296  
 Oulu 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 84,  
   90, 93, 141, 149–150, 163, 185, 191, 194,  
   203, 215, 267–292, 294–296  
 Oulu ympäristökuntineen 36, 49, 185, 267–  
   292, 294–295

- Palkat**  
 ansiotasoindeksi 198, 200  
 palkkausmenot, kaupungin 180  
 teollisuuden 205  
 Panttilainausliike 227  
 Pari- ja perheterapia 126  
 Pelastuslaitos 252  
 Perhe-eläkkeet 140–141  
 Perheet 18, 38–39  
 Perheneuvonta 119, 126, 137  
 Perhepäivähoito  
 kunnallinen 117, 123, 137  
 yksityinen 117, 123  
 Perhesuunnitteluneuvonta 108  
 Peruskoulut 143–144, 147, 149  
 Perusterveydenhuolto 104–111  
 Pietari 323–332  
 Pinta-ala 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 Pohjoismaiset suurkaupungit 267–296  
 Poliisin tietoon tulleet rikokset 247–249  
 Postiliikenne 96, 300  
 Presidentin ja valitsijamiesten vaalit 253, 261  
 Puhdistamot, jäteveden- 14  
 Puhelinliittymät 88, 100–101  
 Puistotätitoiminta 125  
 Päihdehuolto 121, 133, 138  
 Päihtyneiden säilöönnotot 251  
 Päiväkodit  
 kunnalliset 117, 122, 124, 137  
 yksityiset 117, 122  
 Pääkaupunkiseutu  
 agentuuritoiminta 221  
 ammatilliset oppilaitokset 151  
 asuinhuoneistot 67–72, 75, 215  
 asumistaso 69, 72, 78  
 asumistuki 82  
 asuntojen hinnat 84–85  
 asuntojen hintaindeksi 85  
 asuntokunnat 37, 69, 75  
 asuntotuotanto 215  
 autot, rekisteröidyt 90  
 avioerot 46  
 avioliitot 46  
 elintarvikkeiden keskihinnat 242  
 kansaneläkkeet 141  
 kasvatus- ja perheneuvolat 137  
 kodinhoitoapu 137  
 kuluttajahintaindeksi 243  
 kuolleet 49  
 lastensuojelu 137  
 muuttoliike 59, 61–62  
 perheet 38  
 peruskoulut 149  
 päihdehuolto 138  
 päiväkodit 137  
 ravitsemistoiminta 223  
 sairausvakuutus 113  
 syntyneet 49  
 talonrakennustoiminta 212–213  
 televisioluvat 163  
 teollisuustoiminta 203  
 tieliikenneonnettomuudet 93  
 toimeentulotuki 138  
 tukkukauppa 221  
 tulonsaajat 233  
 työllinen työvoima 189  
 työlliset 193  
 työnhakijat 194  
 työpaikat 185  
 työttömyysaste 193  
 työttömät 193–194  
 työvoima 189, 193  
 vanhainkodit 137  
 vedenkulutus 168  
 verotus 233, 237  
 veroäyrit 176  
 vuokrat, asuntojen 81  
 väestö 35–36  
 vähittäiskauppa 220  
 Pörssi 226
- R**  
 Radion sinfoniaorkesteri 160  
 Raitiliikenne 88, 93–94  
 Rakennuskanta 209  
 Rakennuskustannusindeksi 219  
 Rakennusluvut 210  
 Rakennustoiminta 207–219, 291–292, 320–321  
 Rangaistusmääräykset 250  
 Rannikkoliikenne 98, 100  
 Rautatieliikenne  
 matkustajaliikenne 95  
 tavaraliikenne 95  
 Ravintolat, anniskelu- 224  
 Ravitsemistoiminta 223  
 Reykjavik 267–296  
 Riika 307–314  
 Rikesakot 250  
 Rikokset 247–249  
 Ruotsi 267–296  
 Ruotsinkielinen väestö 30–31

- Sademäärä** 12  
**Sairaankuljetus** 252  
**Sairauspäiväraahakorvaukset** 114  
**Sairausvakuutus** 112–114  
**Satamat**  
 alukset, saapuneet 98, 100  
 matkustajaliikenne 98  
 tavaraliikenne 99–100  
**Sijaishuolto, lasten ja nuorten** 118, 125–126  
**Sisäinen muuttoliike** 41, 45  
**Sosiaalitoimi** 117–141  
**Stavanger** 267–292, 294–296  
**Syntyneet** 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309, 317, 326  
**Syyttämättä jätetyt** 250  
**Sähkön hankinta ja käyttö** 165–167  
**Sähkön hinta** 167  
**Sääolot** 12
- Taidemuseot** 162  
**Tallinna** 297–305  
**Talonrakennustoiminta** 211–213, 292  
**Tampere** 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 81–82, 84–85, 90, 93–94, 141, 149–150, 163, 168, 185, 189, 191, 194, 203, 215, 220–221, 223, 267–292, 294–296  
**Tampereen kaupunkiseutu** 36, 49, 185, 267–292, 294–295  
**Tanska** 267–296  
**Tapaturmat**  
 liikenteessä 92–93  
 työssä 194–195  
**Tavaraliikenne**  
 lentoteitse 96  
 meritse 99–100  
 rautateitse 95  
**Teatterit** 160, 302–303  
**Television käyttöilmoitukset** 163  
**Teollisuustoiminta** 202–206  
**Teollisuustuotannon volyyymi-indeksi** 206  
**Terveystenhoito** 103–111  
**Terveysasemat** 108  
**Tieliikenneonnettomuudet** 87, 92–93  
**Toimeentulotuki** 121, 134–135, 138  
**Toimiala** 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329  
**Toimihenkilöt, teollisuuden** 203–205  
**Toimintakeskukset** 120, 129  
**Toimipaikat** 199–201  
**Trondheim** 267–292, 294–296  
**Tukholma** 267–296  
**Tukkuhintaindeksi** 232, 245  
**Tukkukauppa** 221  
**Tulonsaajat**  
 iän ja sukupuolen mukaan 236  
 tuloluokittain 233–234  
**Tulot**  
 asuntokuntien 239  
 yksityisten henkilöiden 229–231, 234–235, 237–239  
**Tuonti** 99  
**Turku** 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78, 81–82, 84–85, 90, 93–94, 141, 149–150, 163, 168, 185, 189, 191, 194, 203, 215, 220–221, 223, 267–292, 294–296  
**Turun seutu** 36, 49, 185, 267–292, 294–295  
**Tutkinnon suorittanut väestö** 145–146  
**Työhön osallistuvuusosuus** 191, 283, 310, 319  
**Työ- ja työmatkatapaturmat** 196–197  
**Työkyvyttömyyseläkkeet** 115, 140–141  
**Työllinen työvoima** 183–184, 188–189, 192–193  
**Työllistetyt, kaupungin** 182  
**Työnhakijat** 194, 288, 311, 320, 330  
**Työntekijät**  
 kaupungin 181  
 teollisuuden 203–205  
**Työpaikat**  
 avoimet 194  
 piireittäin 186–187  
 toimiala 183, 185–187, 284–285, 311, 319, 329  
**Työpaikkaomavaraisuus** 185  
**Työtaistelut** 195  
**Työtaturmat** 196–197  
**Työttömät** 184, 192–194, 288, 305, 311, 320, 330  
**Työttömyysaste** 192–193, 305  
**Työttömyyseläkkeensaajat** 140–141  
**Työvoima** 183–184, 188–193, 286, 304, 311, 319, 329–330  
**Työvoimaosuus** 192–193
- Uimahallit** 164  
**Uimalat** 164  
**Uimarannat** 164  
**Ulkoilualueet ja -puistot** 164  
**Ulkomaalaiset** 19, 33, 281, 328  
**Ulkomaankauppa** 99  
**Urheilulaitokset** 164  
**Uskontokunnat** 33

**Vaalit**

europarlamenttivaalit 262  
 kansanedustajain 253, 258–260  
 kunnallis 253, 255–257, 296, 322, 332  
 presidentin ja valitsijamiesten 253, 261  
 Valtionosuudet ja -avustukset 171  
 Valtionverotus 229–231, 234–235, 237–238  
 Vammaisetuudet 139  
 Vammaispalvelu 119, 129  
 Vammaistuki 139  
 Vanhainkodit 120, 131, 137  
 Vanhempainpäiväraha-korvaukset 114  
 Vanhusten  
   asuintalot 130  
   asumispalvelut 120, 130, 137  
   palvelukeskukset 120, 130  
   päivähoito 130  
   virkistyskeskukset 120, 130  
 Veden hinta 168  
 Veden kulutus 15  
 Veden pumppaaminen, myynti ja kulutus 168  
 Venesatamapaikat 164  
 Verotus  
   kirkollisvero 235  
   kunnallis- 180, 229–231, 235, 238  
   kuolinpesien 229, 238  
   mk/tulonsaaja 235, 237  
   tuloluokittain 233–234  
   valtion- 229–231, 234–235, 237–238  
   varallisuusverotus 238  
   veronluonteiset maksut 235  
   verot 180, 235, 238  
   verotulot 171, 180  
   vähennykset 235  
   yhteisöjen 229, 238  
   yksityisten henkilöiden 229, 234–235  
 Veroäyrit  
   hinta 180  
   lukumäärä 180  
   tuotto 180  
 Vienti 99  
 Viheralueet 11  
 Vilna 315–322  
 Viro 297–305  
 Vuokrat, asuntojen 66, 80–81  
 Väestö  
   asuntokunnat 18, 37, 282, 304, 310, 318, 329  
   asunto- 74  
   Helsingin seutu 36, 38, 268–271, 274–275  
   Helsingissä työssä käyvä 183, 185–187, 284–285

henkikirjoitettu 17, 19–24, 35–36, 42  
 ikä 20–21, 25–32, 35, 270–271, 274, 298, 308, 316, 324–327  
 kansalaisuus 33, 281, 328  
 keskiväkiluku 41  
 koko maa 36, 38, 268–271, 274–275  
 koulutusaste 143, 145–146  
 koulutustaso 280, 303, 318, 328  
 maassa asuva 17, 42  
 Oulu 36–37, 38, 268–271, 274–275  
 Oulu ympäristökuntineen 36, 268–271, 274–275  
 osa-alueittain 22–27  
 palvelut 21  
 perheet 18, 38–39  
 peruspiireittäin 22–27  
 pohjoismaiden suurkaupungit 268–271, 274–275  
 päiväväestö 183, 185–187, 284–285, 304, 311, 319, 329–330  
 pääkaupunkiseutu 35–36, 38  
 ruotsinkielinen 30–31  
 siviilisääty 28–31, 274, 326–327  
 sukupuoli 19–20, 28–31, 270–271, 274–275, 298, 308, 316, 325–327  
 suurpiireittäin 22–27  
 syntymäpaikka 34  
 Tampere 35–37, 38, 268–271, 274–275  
 Tampereen kaupunkiseutu 36, 268–271, 274–275  
 toimiala 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329  
 Turku 35–37, 38, 268–271, 274–275  
 Turun seutu 36, 268–271, 274–275  
 työllinen työvoima 183–184, 188–189, 192–193  
 ulkomaalaiset 19, 33, 281, 328  
 uskontokunta 33  
 väestöennuste 22–24, 269, 324  
 väestöntiheys 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 äidinkieli 31–32  
**Väestönmuutokset**  
 avioerot 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
 avioliitot 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
 hedelmällisyysluvut 40, 46  
 Helsingin seutu 46, 49, 61–62, 272–273, 276–279  
 koko maa 46, 49, 272–273, 276–279  
 kuolemanvaara 41, 52–53  
 kuolinsyyt 51  
 kuolleet 42, 44, 48–51, 273, 278, 299, 309–310, 317–318, 326–328



- maahan- ja maastamuutto 43, 59–60, 63, 272, 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
maassamuutto 42, 59–62, 272, 276, 299, 309, 317, 325–327  
muuttoliike 42–45, 56–62, 272, 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
nettomuutto 43, 45, 57–60, 272, 299, 309, 317, 325–326  
Oulu 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
piireittäin 44–45  
pohjoismaiden suurkaupungit 272–273, 276–279  
pääkaupunkiseutu 49, 59, 61–62  
sisäinen muuttoliike 41, 45  
syntyneet 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309, 317, 326  
Tampere 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
Turku 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
Väestönsuojelu 252  
Väestöntiheys 9, 267, 298, 308, 316, 324  
Vähittäiskauppa 220
- Yhteistariffiliikenne** 88, 93–94  
Yleinen turvallisuus 247–252  
Yliopisto 144, 158  
Ympäristöterveydenhuolto 16  
Yritystyöterveyshuolto 108
- Århus** 267–292, 294–296
- Äitiysavustukset** 128  
Äitiysneuvonta 108  
Äyrit 180  
Äänioikeutetut ja äänestäneet 253, 255, 258, 261–262, 296, 322, 332

# Sakregister

- Aalborg** 267–292, 294–296  
 Agenturverksamhet 221  
 A-klinik 133  
 Alkoholdrycker, försäljningen av 222  
 Allmän säkerhet 247–252  
 Anslagssystem, stadens 182  
 Anstalten för yrkenas främjande 156  
 Anstaltsvård 104–107  
 ARAVA-bostäder 77, 80, 208, 214  
 Arbetare  
   i industrin 203–205  
   stadens 181  
 Arbetskonflikter 195  
 Arbetskraften 183–184, 188–193, 286, 304, 311, 319, 329–330  
 Arbetskraftstal 192–193, 305  
 Arbetslösa 184, 192–194, 288, 305, 311, 320, 330  
 Arbetslöshetspensionstagare 140–141  
 Arbetslöshetstal 192–193, 305  
 Arbetsolycksfall 196–197  
 Arbetsplatser  
   distriktsvis 186–187  
   lediga 194  
   näringsgren 183, 185–187, 284–285, 311, 319, 329  
 Arbetsplatssufficiens 185  
 Arbetsställen 199–201  
 Arbets sökande 194, 288, 311, 320, 330  
 Areal 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 Avfall 14–15  
 Avloppsvatten  
   mängd 14  
   pumpverk för 14  
   ämneshalter 14  
 Avloppsreningsverk 14
- Barnrådsgivningen** 108  
 Barnbidrag 128  
 Barndagvård 117, 122–124, 137  
 Barnhem 126  
 Barnskydd 118, 125  
 Bashälsövar den 104–111
- Basprisindex för hemmamarknadsvaror 232, 246  
 Bassänger 164  
 Befolkning  
   arbetar i Helsingfors 183, 185–187, 284–285  
   befolkningsprognos 22–24, 269, 324  
   bostads- 74  
   bostadshushåll 18, 37, 282, 304, 310, 318, 329  
   civilstånd 28–31, 274, 326–327  
   dagbefolkning 183, 185–187, 284–285, 304, 311, 319, 329–330  
   delområdesvis 22–27  
   distriktsvis 22–27  
   familjer 18, 38–39  
   folktäthet 9, 267, 298, 308, 316, 324  
   födelseort 34  
   hela landet 36, 38, 268–271, 274–275  
   Helsingforsregionen 36, 38, 268–271, 274–275  
   huvudstadsregionen 35–36, 38  
   i de nordiska storstäderna 268–271, 274–275  
   i landet bosatt 17, 42  
   kön 19–20, 28–31, 37, 270–271, 274–275, 298, 308, 316, 325–327  
   mantalsskriven 17, 19–24, 35–36, 42  
   medelfolkmängd 41  
   modersmål 31–32  
   nationalitet 33, 281, 328  
   näringsgren 183, 185–189, 284–285, 304, 311, 319, 329  
   religionssamfund 33  
   service 21  
   svenskspråkig 30–31  
   sysselsatt arbetskraft 183–184, 188–189, 192–193  
   Tammerfors 35–37, 38, 268–271, 274–275  
   Tammerforsregionen 36, 268–271, 274–275  
   Uleåborg 35–37, 38, 268–271, 274–275  
   Uleåborg med omnejd 36, 268–271, 274–275  
   utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 303, 318, 328  
   utlänningar 19, 33, 281, 328

- Åbo 35–37, 38, 268–271, 274–275  
 Åboregionen 36, 268–271, 274–275  
 ålder 20–21, 25–32, 35, 270, 274, 298, 308,  
 316, 324–327
- Befolkningsförändringar**  
 distriktsvis 44–45  
 döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 299, 309–310,  
 317–318, 326–328  
 dödsorsaker 51  
 dödsrisker 41, 52–53  
 flyttningsnetto 43, 45, 57–60, 272, 299, 309,  
 317, 325–326  
 flyttningsrörelse 42–45, 56–62, 272,  
 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
 fruktsamhetstal 40, 46  
 födda 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309, 317,  
 326  
 hela landet 46, 49, 272–273, 276–279  
 Helsingforsregionen 46, 49, 61–62,  
 272–273, 276–279  
 huvudstadsregionen 49, 59, 61–62  
 i de nordiska storstäderna 272–273, 276–279  
 inrikes omflyttning 42, 59–62, 272, 276,  
 299, 309, 317, 325–327  
 intern omflyttning 41, 45  
 invandring 43, 59–60, 63, 272, 276, 299,  
 309, 317, 325–327  
 skilsmässor 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
 Tammerfors 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
 Uleåborg 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
 utvandring 43, 59–60, 63, 272, 277, 299,  
 309, 317, 325–327  
 Åbo 46, 49, 62, 272–273, 276–279  
 äktenskap 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326
- Befolkningskydd** 252
- Bergen** 267–292, 294–296
- Berusade, antal omhändertaganden av** 251
- Beskattnings**  
 avdrag 235  
 avgifter av skattenatur 235  
 dödsbonas 229, 238  
 efter inkomstklass 233–234  
 enskilda personers 229, 234–235  
 förmögenhetsskatt 238  
 kommunal- 180, 229–231, 235, 238  
 kyrkoskatt 235  
 mk/inkomsttagare 235, 237  
 samfunds 229, 238  
 skatteinkomster 171, 180  
 skatter 180, 235, 238  
 stats- 229–231, 234–235, 237–238
- Bibliotek** 161, 301
- Bilar, registrerade** 89–90, 294, 301, 313,  
 321, 332
- Biograferna** 164, 302
- Boendekostnader** 66, 82
- Boendeservice**  
 för bostadslösa 136  
 för missbrukare 133  
 för åldringar 120, 130
- Boendestandard** 65, 69, 72, 74–78, 80
- Boendetäthet** 78, 80
- Bostadsbefolkning** 74
- Bostadsbestånd** 65, 67–68, 70–73
- Bostadsbidrag**  
 enligt lagen om bostadsbidrag 66, 82  
 folkpensionstagares 139  
 matlags 83
- Bostadsfastighetsbolag i stadens ägo** 79
- Bostadsfördelning, stadens** 80
- Bostadshushåll** 18, 37, 69, 75, 239, 282,  
 304, 310, 318, 329
- Bostadslägenheter**  
 antal 67–73, 75–76, 79–80, 290–291, 300,  
 312, 320, 331  
 ARAVA 77, 79  
 byggnadstillstånd 210  
 byggnadsår 67  
 distriktsvis 76  
 färdigställda  
 antal 214–216, 291, 302, 312, 320, 331  
 av staden byggda 208, 214  
 distriktsvis 216–217  
 hustyp 207, 214  
 lägenhetstyp 208, 215, 291, 300, 312, 320,  
 331  
 lägenhetsyta 214, 217–218  
 med statslån 208, 214  
 hustyp 68, 290, 300  
 hyror 66, 80–81  
 i stadens bostadsfastighetsbolag 79  
 lägenhetstyp 73–75, 290–291, 300, 312,  
 320, 331  
 lägenhetsyta 65, 71, 76, 79  
 medelstorlek 76–78, 80  
 personantal 74  
 priser 66, 84–85  
 prisindex 85  
 rum 65, 73, 78  
 upplåtelseform 70, 77  
 utrustning 65, 69, 72
- Bostadsprisindex** 85
- Bostadsproduktionen** 207–216, 291, 300,  
 312, 320, 331

Bostadsrum 65, 73, 78  
 Bostadsrätten 251  
 Bostadsstruktur 290, 300, 312, 320, 331  
 Bostädernas priser 66, 84–85  
 Brott 247–249  
 Busstrafik 87, 92–93  
 Byggnadsbeståndet 209  
 Byggnadskostnadsindex 219  
 Byggnadstillstånd 210  
 Byggnadsverksamhet 207–219, 291–292, 320–321, 331  
 Byholmens vårdanstalt 133  
 Båtar 97–98, 100  
 Börsen 226

**C**ampingområde 164

**D**aghem  
 kommunala 117, 122, 124, 137  
 privata 117, 122  
 Danmark 267–296  
 Deflationskoefficient 7  
 Detaljhandel 220  
 Döda 42, 44, 48–51, 273, 278, 299, 309–310, 317–318, 326–328  
 Dödsorsaker 51  
 Dödsriker 41, 52–53

**E**lanskaffning och -förbrukning 165–167  
 Elpriset 167  
 Estland 297–305  
 Europaparlamentsval 254, 262  
 Export 99

**F**aderskapslagen, uppgifter enligt 127  
 Fall där åtal inte väckts 250  
 Familjedagvård  
 kommunala 117, 123, 137  
 privata 117, 123  
 Familjepensioner 140–141  
 Familjer 18, 38–39  
 Familjeplaneringsrådgivning 108  
 Familjerådgivning 119, 126, 137  
 Fartyg 97–98, 100  
 Fjärrvärme 167  
 Flygtrafiken 96–97, 293, 301, 313, 331  
 Flyttningsrörelsen 42–45, 56–62, 272, 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
 Folkpensioner 139–141  
 Folktäthet 9, 267, 298, 308, 316, 324  
 Friluftsområden och -parker 164  
 Fruksamhetstal 40, 46

Funktionärer i industrin 203–205  
 Födda 42, 44, 47, 49, 273, 299, 309, 317, 326  
 Företagshälsovården 108  
 Förseelseböter 250  
 Förtjänstnivån, index för 198, 200  
 Förväntat antal levnadsår 54  
 Förvärvsarbetsfrekvensen 191, 283, 310, 319  
 Föräldradagpenningersättningar 114

**G**odstrafiken  
 per flyg 96  
 på järnvägarna 95  
 sjöledes 99–100  
 Grundskolor 143–144, 147, 149  
 Grönområden 11  
 Gymnasier 144, 147–150  
 Göteborg 267–292, 294–296

**H**amnarna  
 fartyg, anlöda 98, 100  
 godstrafik 99–100  
 passagerartrafiken 98  
 Hamnplatser för småbåtar 164  
 Handelsflottan 97  
 Handikappbidrag 139  
 Handikappförmåner 139  
 Handikappservice 119, 129  
 Havsvattnet  
 belastning 14  
 kvalitet 13  
 temperatur 11  
 vattenståndet 11

Hela landet  
 agenturverksamhet 221  
 alkoholdrycker, försäljningen av 222  
 arbetskonflikter 195  
 arbetskraften 189, 193, 286  
 arbetslösa 193–194, 288  
 arbetslöshetstal 193  
 arbetsplatser 185, 284–285  
 arbetssökande 194, 288  
 areal 267  
 barndagvård, kommunal 137  
 barnskydd 137  
 befolkning 36, 38, 268–271, 274–275  
 befolkningsförändringar 272–273, 276–279  
 beskattning 233, 237  
 bilar, registrerade 90, 294  
 boendestandard 69, 72, 78  
 bostadsbidrag 82

- bostadshushåll 37, 75, 282  
 bostadslägenheter 67–72, 75, 215, 290–291  
 bostadsprisindex 85  
 bostadsproduktion 215, 291  
 bostadsstruktur 290  
 bostädernas priser 84–85  
 byggnader, färdigställda 292  
 detaljhandel 220  
 döda 49, 273, 278  
 europaparlamentsval 262  
 familjer 38  
 flygtrafiken 96, 293  
 folkmängdsprognos 269  
 folkpensioner 141  
 födda 49, 273  
 förvärvsarbetsfrekvensen 283  
 grundskolor 149  
 hemvårdshjälp 137  
 hoteller 295  
 hyror, bostädernas 81  
 index 85, 198, 206, 219, 231–232, 243–246  
 industri 203  
 inkomsttagare 233  
 internet-användare 88, 102  
 invaliditetspensioner 115, 141  
 ISDN-anslutningar 88, 101  
 kommunalval 255, 257, 296  
 konkurser 227  
 medelpriser på livsförnödenheter 242  
 missbrukarvården 138  
 mobiltelefonanslutningar 88, 101  
 partihandel 221  
 passagerare 95–96, 293  
 pensionstagare 141  
 posttrafiken 96  
 restaurangverksamhet 223  
 skilsmässor 46, 273  
 socialbidrag 296  
 sysselsatta 193  
 telefonanslutningar 88, 100–101  
 televisionapparat, anmälningar av 163  
 utgifter 240–241  
 utkomststöd 138  
 val 255, 257–258, 260, 262, 296  
 vägtrafikolyckor 93  
 åldringshem 137  
 äktenskap 46, 273  
 Helsingforsregionen  
   arbetslösa arbetssökande 194, 288  
   arbetsplatser 185, 284–285  
   areal 267  
   befolkning 36, 268–271, 274–275  
   befolkningsförändringar 272–273, 276–279  
   bilar, registrerade 90, 294  
   bostadsbestånd 68, 70, 290  
   bostadshushåll 37, 282  
   bostadsproduktion 291  
   döda 49, 273, 278  
   familjer 38  
   flyttningsrörelse 61–62, 272, 276–279  
   folkmängdsprognos 269  
   folkpensioner 141  
   folktäthet 267  
   födda 49, 273  
   förvärvsarbetsfrekvensen 283  
   grundskolor 149  
   hoteller 295  
   husbyggnadsverksamhet 212–213, 292  
   industri 203  
   pensionstagare 141  
   sjukförsäkring 113  
   skillsmässor 46, 273  
   socialbidrag 296  
   sysselsatt arbetskraft 189  
   televisionslicenser 163  
   utlänningar 281  
   yrkesläroanstalter 151  
   äktenskap 46, 273  
 Helsingforstillägg 118, 123  
 Hemvårdsstöd 118, 123  
 Hemservice 121, 132  
 Hemsjukvården 108  
 Hemvårdsverksamhet 121, 132, 137  
 Hotell 225, 295, 313, 321, 332  
 Husbyggnadsverksamhet 211–213, 292  
 Hushållsbudgetundersökning 231, 240–241  
 Huvudstadsregionen  
   agenturverksamhet 221  
   arbetskraft 189, 193  
   arbetslösa 193–194  
   arbetslöshetstal 193  
   arbetsplatser 185  
   arbetssökande 194  
   barnskydd 137  
   befolkning 35–36  
   beskattning 233, 237  
   bilar, registrerade 90  
   boendestandard 69, 72, 78  
   bostadsbidrag 82  
   bostadshushåll 37, 69, 75  
   bostadslägenheter 67–72, 75, 215  
   bostadsprisindex 85  
   bostadsproduktion 215  
   bostädernas priser 84–85

daghem 138  
 detaljhandel 220  
 döda 49  
 familjer 38  
 flyttningsrörelse 59, 61–62  
 folkpensioner 141  
 födda 49  
 grundskolor 149  
 hemvårdshjälp 137  
 husbyggnadsverksamhet 212–213  
 hyror 81  
 industri 203  
 inkomsttagare 233  
 konsumentprisindex 243  
 livsmedel, medelpris på 242  
 missbrukarvården 138  
 partihandel 221  
 restaurangverksamhet 223  
 sjukförsäkring 113  
 skilsmässor 46  
 sysselsatt arbetskraft 189  
 sysselsatta 193  
 televisionslicenser 163  
 uppfostrings- och familjerådgivning 137  
 utbildning 280  
 utkomststöd 138  
 vattenförbrukning 168  
 vägtrafikolyckor 93  
 yrkesläroanstalter 151  
 åldringshem 137  
 äktenskap 46  
 Hyror, bostädernas 66, 80–81  
 Hälsostationera 108  
 Hälsovården 103–111  
 Högskolor 158  
 Idrottsanläggningar 164  
 Idrottsverksamhet 164  
 Import 99  
 Index  
   baspris-, för hemmamarknadsvaror 232, 246  
   bostadspris- 85  
   byggnadskostnads- 219  
   för förtjänstnivån 198, 200  
   HEX-aktie- 226  
   konsumentpris- 231, 243  
   levnadskostnads- 231, 244  
   partipris- 232, 245  
   volym-, för industriproduktionen 206  
 Industri 202–206

Inkomster  
   bostadshushållens 239  
   enskilda personers 229–231, 234–235, 237–239  
 Inkomsttagare  
   efter ålder och kön 236  
   per inkomstklass 233–234  
 Inkvarteringsanläggningar 225  
 Inrikes omflyttning 42–45, 59–62, 272, 276, 309, 317, 325–327  
 Intern omflyttning 41, 45  
 Invaliditetspensioner 115, 140–141  
 Invandring 43, 59, 63, 272, 276–277, 299, 309, 317, 325–327  
 ISDN-anslutningar 88, 101  
 Island 267–296  
 Järnvägstrafiken  
   godstrafik 95  
   persontrafik 95  
 Kollektivtrafik 87, 93–94  
 Kommunala finanser  
   avlöningsutgifter 180  
   balansberäkning 172, 179  
   fastighetskatten 179–180  
   finansieringskalkyl 175  
   investeringar 174–175  
   kollektivtrafikens kostnader och intäkter 94  
   kommunalskatt 180  
   koncernbalans 173  
   personalutgifter 180  
   resultaträgningar 171, 178  
   skatteinkomster 171, 180  
   skatteören 180  
   statsandelar och -bidrag 171  
   utgifter och inkomster 176–177  
   uttaxering per skatteöre 180  
 Kommunalbeskattning 180, 229–231, 235, 238  
 Kommunalval 253, 255–257, 296, 322, 332  
 Konkurer 227  
 Konserter 160  
 Konstmuseer 162  
 Konsumentprisindex 232, 243  
 Konsumtionsenkäten 231, 240–241  
 Kultur 159–164  
 Kustrafiken 98, 100  
 Kyrkoskatt 235  
 Köpenhamn 267–296  
 Körkort 90

**L**andareal 9, 267, 298, 304  
 Landbassänder 164  
 Lekklubbverksamhet 125  
 Lekparksverksamhet 125  
 Lekverksamhet 117, 125  
 Lettland 307–314  
 Levnadskostnadsindex 231, 244  
 Litauen 315–322  
 Livslängd, återstående 54  
 Livsmedel  
   medelpris 232, 242  
   utgifter 240–241  
 Luftens kvalitet 12  
 Lägenheter  
   bostads 65–73, 75–76, 79–80, 214–216,  
   290–291, 300, 312, 320, 331  
   övriga 217–218  
 Löner  
   i industrin 205  
   index för förtjänstnivån 198, 200  
   löneutgifter, stadens 180

**M**almö 267–292, 294–296  
 Mammografiscreening 108  
 Mantalsskriven befolkning, se Befolkning  
 Markanvändning 10  
 Markförhållanden 9  
 Medborgarinstituten 156  
 Medelfolkmängd 41  
 Medeltemperatur 11  
 Mentalvårdsenheterna 109  
 Metrotrafiken 88, 93  
 Missbrukarvården 121, 133, 138  
 Mobiltelefonanslutningar 88, 101  
 Miljöhygien 16  
 Mobiltelefonanslutningar 88, 101  
 Moderskapsunderstöd 128  
 Motorcyklar 89  
 Motorfordon 89–90, 294, 301, 313, 321, 332  
 Museer 162, 302  
 Mödrarådgivningen 108

**N**ederbörd 12  
 Nordiska storstäder 267–296  
 Norge 267–296  
 Näringsgren 183, 185–189, 284–285, 304,  
 311, 319, 329

**O**dense 267–292, 294–296  
 Olyckor i trafik 92–93  
 Olycksfall i arbete 196–197  
 Omhändertagande barn 118, 125

Opera 160  
 Oslo 267–296

**P**antlånerörelsen 227  
 Par- och familjeterapi 126  
 Parktantsverksamhet 125  
 Partihandel 221  
 Partiprisindex 232, 245  
 Passagerare  
   i härbärgeringsställen 225  
   i metro 88, 93  
   i spårvagnar och bussar 88, 93  
   med flyg 96–97, 293, 313, 331  
   med järnvägarna 95  
   sjöledes 98  
 Pensioner  
   arbetslöshets- 140–141  
   familje- 140–141  
   folk- 139–141  
   fronttillägg 139  
   invaliditets- 115, 140–141  
 Pensionärshus 131  
 Personal, stadens 181  
 Posttrafiken 96, 300  
 Presidentval 253, 261  
 Priser  
   bostädernas 66, 84–85  
   index 85, 243–246  
   livsförnödenheter, medelpriser på 232, 242  
 Proble mavfall 14

**R**adions symfoniorkester 160  
 Religionssamfund 33  
 Reningsverk, avlopps- 14  
 Restauranger, utskänknings- 224  
 Restaurangsverksamhet 223  
 Reykjavik 267–296  
 Riga 307–314  
 Riksarkivet 162  
 Riksdagsmannaval 253, 258–260  
 Rum 65, 73, 78  
 Räddningsverket 252  
 Röstberättigade och röstande 253, 255, 258,  
 261–262, 296, 322, 332

**S**amfärdsel  
   fartyg, anlända 98, 100  
   godstrafik 95–96, 99–100  
   kollektivtrafik 87, 93–94  
   persontrafik 93–98, 293, 301, 313, 331  
   posttrafiken 96, 300  
   trafikbrott 247–248

trafikräkning 87, 91  
 vägtrafikolyckor 87, 92–93  
 Samtarifftrafiken 88, 93–94  
 Simhallar 164  
 Simstränder 164  
 Sjukdagpenningersättningar 114  
 Sjukförsäkring 112–114  
 Sjuktransport 252  
 Själv mord 51  
 Sjöfart 97–100  
 Skatter, se Beskattning  
 Skatteören  
   antal 180  
   avkostning 180  
   pris 180  
 Skilmässor 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326  
 Skol- och studenthälsovården 108  
 Skolväsen 143–144, 147–153  
 Socialväsen 117–141  
 Solskenstimmar 12  
 Specialsjukvården 104–111  
 Spårvägstrafiken 88, 93–94  
 Stadens ekonomi 169–182  
 Stadens museer 162  
 Stadens personal 181  
 Stadens sjukhus 110–111  
 Stadsbiblioteket 161  
 Stadsfullmäktige 256  
 Stadsorkestern 160  
 Statsandelar och -understöd 171  
 Statsbeskattning 229–231, 234–235,  
   237–238  
 Stavanger 267–292, 294–296  
 Stockholm 267–296  
 St Petersburg 323–332  
 Straffanspråk 250  
 Strejker 193  
 Svenskspråkig befolkning 30–31  
 Sverige 267–297  
  
 Sysselsatt arbetskraft 181–182, 186–187,  
   190–191

## Tallinn 297–305

Tammerfors 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72  
 78, 81–82, 84–85, 90, 93–94, 141,  
 149–150, 163, 168, 185, 189, 191, 194,  
 203, 215, 220–221, 223, 267–292, 294–296  
 Tammerforsregionen 36, 49, 185, 267–292,  
   294–295  
 Tandvården 108

Teatrar 160, 302–303  
 Telefonanslutningar 88, 100–101  
 Televisionapparat, anmälningar av 163  
 Temperatur  
   luftens 11  
   vattnets 11  
 Tingsrätten  
   avgjorda ärenden 250  
   bostadsrätten 251  
   fällande domar 250  
 Trafiken, volymen av 89, 91  
 Trondheim 267–292, 294–296  
 Tryggande av underhåll 119, 127  
 Trångboddhet 78

**Uleåborg** 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72,  
 78, 84, 90, 93, 141, 149–150, 163, 185,  
 190, 194, 203, 215, 267–292, 294–296  
 Uleåborg med omnejd 36, 49, 185, 267–  
   292, 294–295  
 Underhållsbidrag 119, 127  
 Underhållsstöd 119, 127  
 Ungdomsbrottslighet 248  
 Ungdomshem 126  
 Ungdomsvård 118, 125–126  
 Universitetet 144, 158  
 Utbildningsnivå 143, 145–146, 280, 303,  
   318, 328  
 Utgifter, konsumtions- 231, 240–241  
 Utkomststöd 121, 134–135, 138  
 Utlänningar 19, 33, 281, 328  
 Utrikeshandel 99

Utvandring 43, 59, 63, 272, 277, 299, 309,  
 317, 325–327  
 Utvecklingsstörda, specialomsorger om  
   119, 129  
 Uä-barn 47

## Val

europarlametsval 262  
 kommunal 253, 255–257, 296, 322, 332  
 president- och elektors- 253, 261  
 riksdagsmanna- 253, 258–260  
 Vattenförbrukning 15  
 Vattnets pris 168  
 Verksamhetscentraler 120, 129  
 Vilnius 315–322  
 Volymindex för industriproduktionen 206  
 Vuxenbildning 154–158  
 Vårdbidrag för barn 139



Vård utom hemmet 118, 125–126

Väderleksförhållanden 12

Vägtrafikolyckor 87, 92–93

Yrkesläroanstalter 144, 150–155

Yrkesutbildningcenter för vuxna 157

**Å**bo 35–37, 38, 46, 49, 62, 67–72, 78,  
81–82, 84–85, 90, 93–94, 141, 149–150,  
163, 168, 185, 189, 190, 194, 203, 215,  
220–221, 223, 267–292, 294–296

Åboregionen 36, 49, 185, 267–292, 294–295

Åldringarnas

boendeservice 120, 130, 137

bostadshus 130

dagvård 130

rekreationscentra 120, 130

servicecentra 120, 130

Åldringshem 120, 131, 137

Århus 267–292, 294–296

Återvinnbart avfall 14

**Ä**ktenskap 40, 46, 273, 299, 309, 317, 326

Äktenskapsskillnader 40, 46, 273, 299, 309,  
317, 326

**Ö**ppen vård

för barn och unga 118, 125, 137

för missbrukare 121, 133

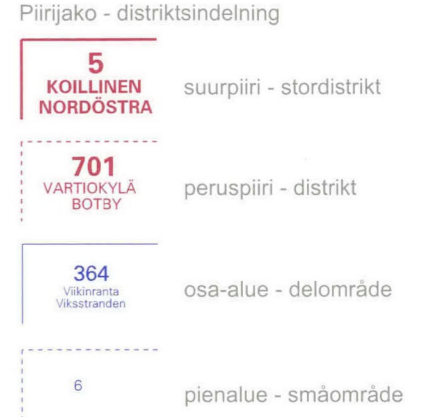
för utvecklingsstörda 120, 129



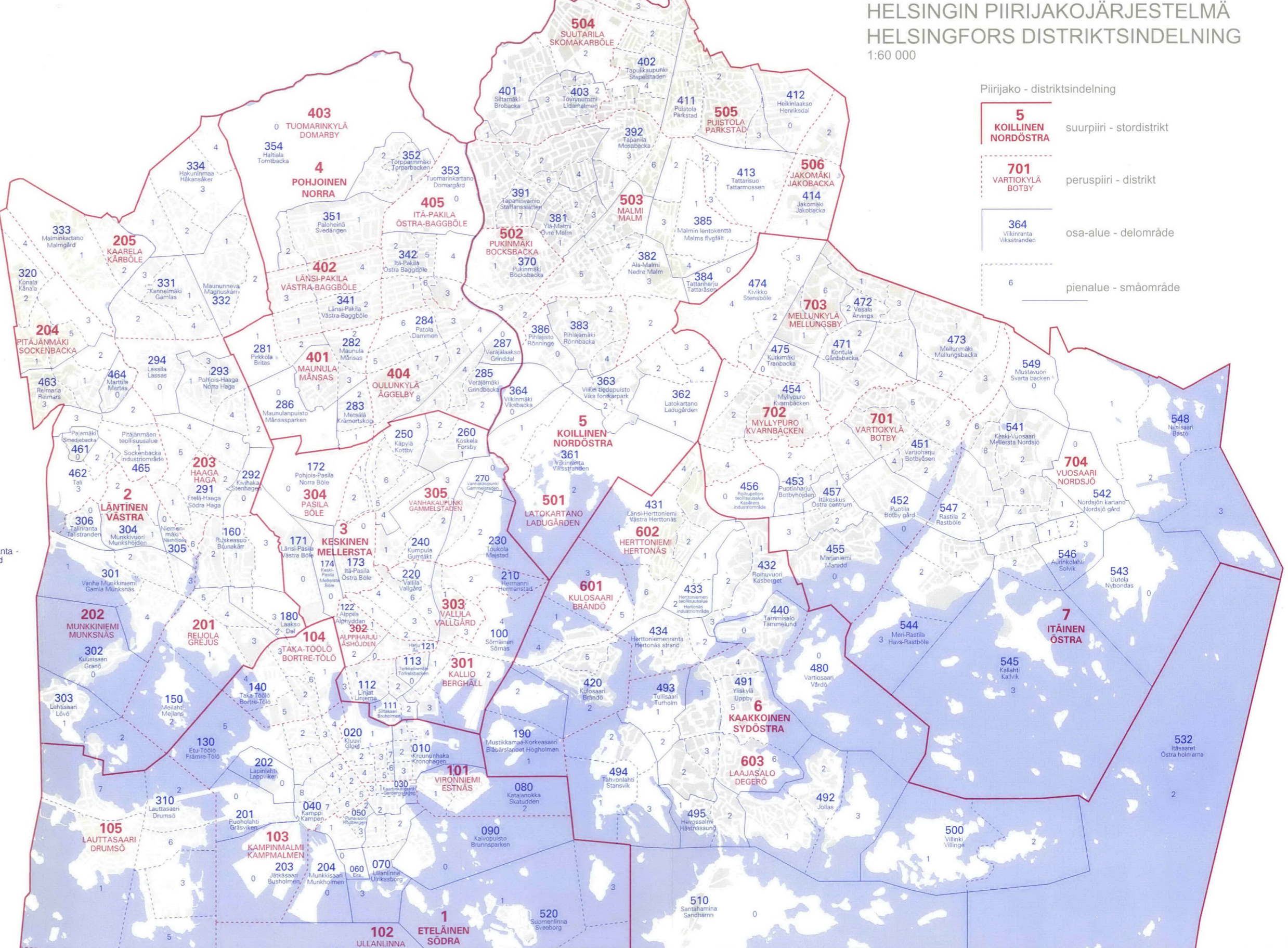
# HELSINGIN PIIRIJAKOJÄRJESTELMÄ

## HELSINGFORS DISTRIKTSINDELNING

1:60 000



- 1. 101 ETELÄINEN SUURPIIRI - SÖDRA STORDISTRIKTET  
Vironniemen peruspiiri – Estnäs distrikt  
010 Kruunuhaka - Kronohagen  
020 Kluiuvi - Gloet  
080 Katajanokka - Skatudden
- 102 Ullanlinnan peruspiiri – Ulrikasborgs distrikt  
030 Kaartinkaupunki - Gardesstaden  
050 Punavuori - Rödbergen  
060 Eira  
070 Ullanlinna - Ulrikasborg  
090 Kaivopuisto - Brunnsparken  
204 Munkkisaari - Munkholmen  
520 Suomenlinna - Sveaborg  
531 Länsisaaret - Västra holmarna
- 103 Kampinmalmin peruspiiri – Kampmalmens distrikt  
040 Kamppi - Kampen  
130 Etu-Töölö - Främre Tölö  
201 Ruoholahti - Gräsviken  
202 Lapinlahti - Lappviken  
203 Jätkäsaari - Busholmen
- 104 Taka-Töölön peruspiiri – Bortre Tölö distrikt  
104 Taka-Töölö - Bortre Tölö
- 105 Lauttasaaren peruspiiri – Drumsö distrikt  
310 Lauttasaari - Drumsö
- 2. 201 LÄNTINEN SUURPIIRI - VÄSTRA STORDISTRIKTET  
Reijolan peruspiiri – Greijus distrikt  
150 Meilahti - Mellans  
160 Ruskeasuo - Brunakärr  
180 Laakso - Dal
- 202 Munkkiniemen peruspiiri – Munksnäs distrikt  
301 Vanha Munkkiniemi - Gamla Munksnäs  
302 Kuusisaari - Granö  
303 Lehtisaari - Lövä  
304 Munkkivuori - Munkshöjden  
305 Niemenmäki - Näshöjden  
306 Talinranta - Talistranden
- 203 Haagan peruspiiri – Haga distrikt  
291 Etelä-Haaga - Södra Haga  
292 Kivihaka - Stenhagen  
293 Pohjois-Haaga - Norra Haga  
294 Lassila - Lassas
- 204 Pitäjänmäen peruspiiri – Sockenbacka distrikt  
320 Konala - Kånala  
461 Pajamäki - Smedjebacka  
462 Tali  
463 Reimarla - Reimars  
464 Marttila - Martas  
465 Pitäjänmäen teoll.al. - Sockenbacka ind.omr.
- 205 Kaarelan peruspiiri – Kärböle distrikt  
331 Kannelmäki - Gamlas  
332 Maununneva - Magnuskärr  
333 Malminkartano - Malmgård  
334 Hakuninmaa - Håkansåker
- 3. 301 KESKINEN SUURPIIRI - MELLERSTA STORDISTRIKTET  
Kallion peruspiiri – Berghälls distrikt  
100 Sörnainen - Sörnäs  
111 Siltasaari - Broholmen  
112 Linjat - Linjerna  
113 Torkkelinmäki - Torkelsgatan
- 302 Alppiharjun peruspiiri – Ashöjdens distrikt  
121 Harju - As  
122 Alppila - Alphyddan
- 303 Vallilan peruspiiri – Vallgårds distrikt  
210 Hermannin - Hermanstad  
220 Vallila - Vallgård
- 304 Pasilan peruspiiri – Böle distrikt  
171 Länsi-Pasila - Västra Böle  
172 Pohjois-Pasila - Norra Böle  
173 Itä-Pasila - Östra Böle  
174 Keski-Pasila - Mellersta Böle
- 305 Vanhakaupungin peruspiiri – Gammelstadens distrikt  
230 Toukola - Majstad  
240 Kumpula - Gumtäkt  
250 Käpylä - Kottby  
260 Koskela - Forsby  
270 Vanhakaupunki - Gammelstaden
- 4. 401 POHJOINEN SUURPIIRI - NORRA STORDISTRIKTET  
Maunulan peruspiiri – Mänsas distrikt  
281 Pirkkola - Britas  
282 Maunula - Mänsas  
283 Metsälä - Krämerstskog  
286 Maunulanpuisto - Mänsasparken
- 402 Länsi-Pakilan peruspiiri - Västra Baggböle distrikt  
341 Länsi-Pakila - Västra Baggböle
- 403 Tuomarinkylän peruspiiri - Domarby distrikt  
351 Paloheinä - Svedängen  
352 Torpparinmäki - Torparbacken  
354 Haltiala - Tombacka
- 404 Oulunkylän peruspiiri – Äggelby distrikt  
284 Patola - Dammen  
285 Veräjämäki - Grindbacka  
287 Veräjäläakso - Grinddal
- 405 Itä-Pakilan peruspiiri – Östra Baggböle distrikt  
342 Itä-Pakila - Östra Baggböle  
353 Tuomarinkartano – Domargård
- 5. 501 KOILLINEN SUURPIIRI - NORDÖSTRA STORDISTRIKTET  
Latokartanon peruspiiri – Ladugårdens distrikt  
381 Ylä-Malmi - Övre Malm  
382 Ala-Malmi - Nedre Malm  
383 Pihlajamäki - Rönnsbacka  
386 Pihlajasto - Rönninge
- 502 Pukinmäen peruspiiri – Bocksbacka distrikt  
370 Pukinmäki - Bocksbacka
- 503 Malmiin peruspiiri – Malmis distrikt  
384 Tattariharju - Tattarasöen  
385 Malmiin lentokenttä - Malmis flygfält
- 504 Suutarilan peruspiiri – Skomakarböle distrikt  
401 Siltamäki - Brobacka  
403 Töyrynummi - Lidamalmen
- 505 Puistolan peruspiiri – Parkstads distrikt  
402 Tapulikaupunki - Stapelstaden  
411 Puistola - Parkstad  
412 Heikinklaakso - Henriksdal  
413 Tattarisuo - Tattarmossen
- 506 Jakomäen peruspiiri – Jakobacka distrikt  
414 Jakomäki - Jakobacka
- 6. 601 KAAKKOINEN SUURPIIRI - SYDÖSTRA STORDISTRIKTET  
Kulosaaren peruspiiri – Brändö distrikt  
190 Mustikkamaa - Korkeasaari - Blåbärslandet - Högholmen  
420 Kulosaari - Brändö
- 602 Herttoniemen peruspiiri – Herttonäs distrikt  
431 Länsi-Herttoniemi - Västra Hertonäs  
432 Roihuvuori - Kasberget  
433 Herttoniemen teollisuusalue - Herttonäs ind.omr.  
440 Tammisalo - Tammelund
- 603 Laajasalon peruspiiri – Degerö distrikt  
480 Vartiosaari - Vårdö  
491 Yliskylä - Uppby  
492 Jollas  
493 Tullisaari - Turholm  
494 Hevosalmi - Hästnässund  
500 Villinki - Villinge  
510 Santahamina - Sandhamn
- 7. 701 ITÄINEN SUURPIIRI - ÖSTRA STORDISTRIKTET  
Vartiokylän peruspiiri – Botby distrikt  
451 Vartiokylä - Botbyåsen  
452 Puotila - Botbygård  
453 Puotiharju - Botbyhöjden  
454 Marjaniemi - Marudd  
455 Roihupellon teollisuusalue - Kasäkers ind.omr.  
457 Itäkeskus - Östra Centrum
- 702 Myllypuron peruspiiri – Kvarnbäckens distrikt  
454 Myllypuro - Kvarnbäcken
- 703 Mellunkylän peruspiiri – Mellungsby distrikt  
471 Kontula - Gårdsbacka  
472 Vesala - Ärvings  
473 Mellunmäki - Mellungsbacka  
474 Kivikko - Stensböle  
475 Kurkimäki - Tranbacka
- 704 Vuosaaren peruspiiri – Nordsjö distrikt  
541 Keski-Vuosaari - Mellersta Nordsjö  
542 Meri-Rastila - Havs-Rastböle  
543 Uutela - Nybondas  
544 Aurinkolahti - Solvik  
545 Kalliahti - Kallvik  
548 Niinisaari - Bastö  
549 Mustavuori - Svarta backen



© KAUPUNKINTUUSASASTO, HELSINKI 1999  
 JULI KAISTU KAUPUNGINGEODEETIN LUVALLA 855/99